MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 08620672 9

Edition originale (1897)

Catalogue Schneider (Münich) n° 63 (1957)

" L'Enfant prodigue " bel exemplaire, éd. Biardot, 340.- F.B.

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE ET DE DANSE

L'ÉTOILE

Ballet-pantomime en 2 actes

de

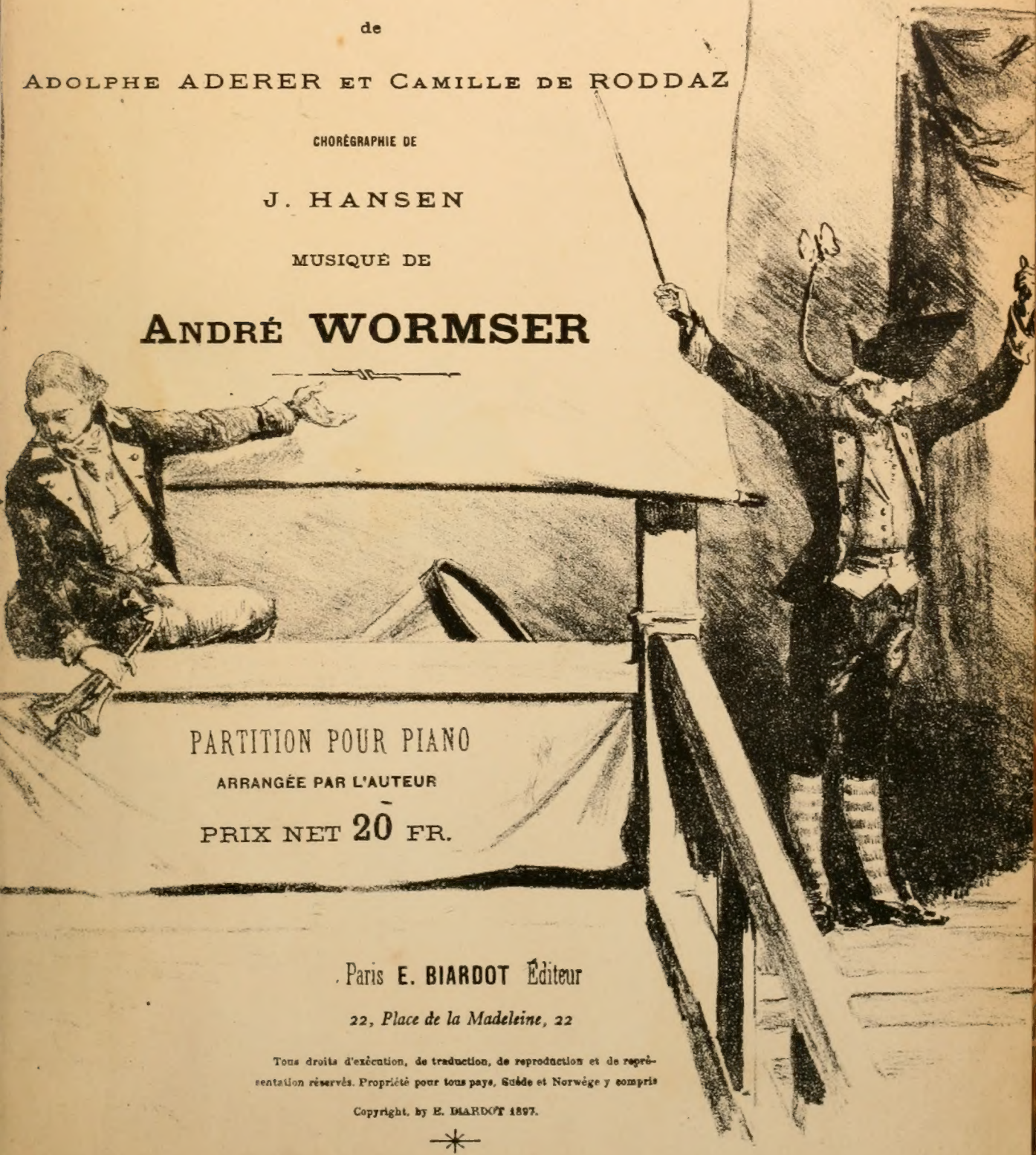
ADOLPHE ADERER ET CAMILLE DE RODDAZ

CHORÉGRAPHIE DE

J. HANSEN

MUSIQUE DE

ANDRÉ WORMSER



PARTITION POUR PIANO

ARRANGÉE PAR L'AUTEUR

PRIX NET 20 FR.

Paris E. BIARDOT Éditeur

22, Place de la Madeleine, 22

Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et de représentation réservés. Propriété pour tous pays, Suède et Norwège y compris

Copyright, by E. BIARDOT 1897.

M
1523
W67E8

à Messieurs

E. Bertrand et P. Gailhard

Hommage amical

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/ltoileballetpa00worm

L'ÉTOILE

E. STRAUBE
PARIS
11, Avenue de Clichy

BALLET-PANTOMIME EN 2 ACTES

REPRESENTÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS A PARIS, A L'ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE ET DE DANSE

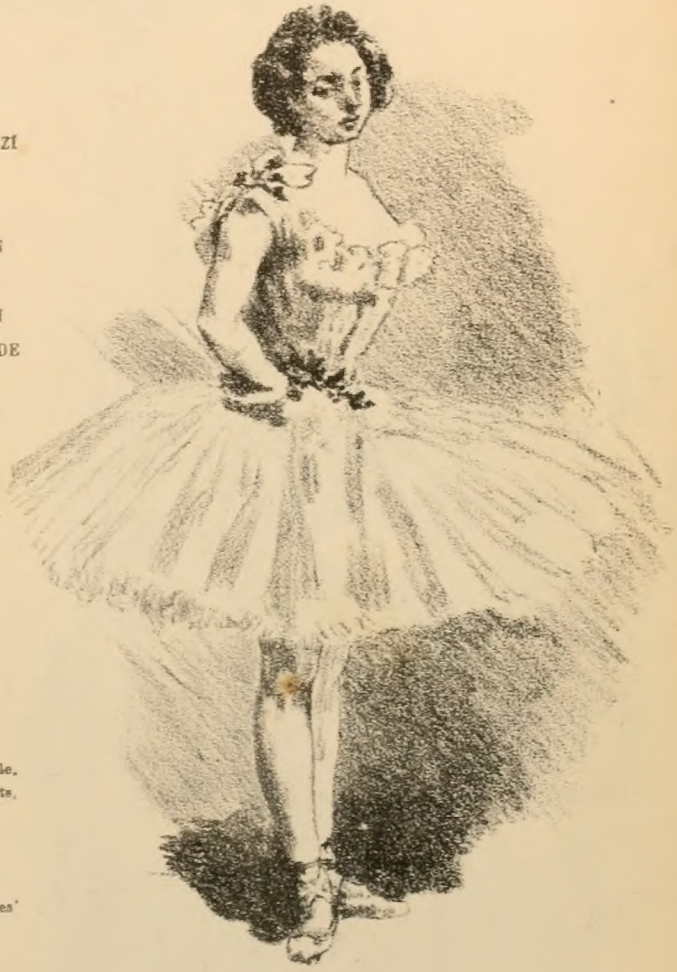
EN MAI 1897

Direction de MM. E. BERTRAND et P. GAILHARD

CHEF D'ORCHESTRE: **M. PAUL VIDAL**

PERSONNAGES

ZÉNAIDE BRÉJU	.....	Mlles MAURI
LÉOCADIE	1re Danseuse de l'Opéra.....	BOBIN
Mme CHAMOISEAU	Mère de Léocadie.....	INVERNIZZI
Mme BRÉJU	Fruitière, mère de Zénaïde....	TORRI
MALAGA	Saltimbanque	DESIRE
FLORENTINE	Saltimbanque	LOBSTEIN
EUPHROSINE Ire	Élève des classes de l'Opéra...	HIRSCH
PALMYRE	Élève des classes de l'Opéra...	SANDRINI
LA MARIÉE	.....	DE MÉRODE
GUILLAUME	Apprenti.....	SALLE
VESTRIS	Maître de ballet à l'Opéra.....	MM. HANSEN
SÉVERIN	Jeune auvergnat au service de Bobèche, Amoureux de Zénaïde	LADAM
BOBÈCHE	Saltimbanque.....	DE SORIA
LE MARIÉ	.....	RÉGNIER
LE PÈRE DU MARIÉ	.....	STILB
UN CRIEUR PUBLIC	.....	AJAS
LE RÉGISSEUR DE LA DANSE A L'OPÉRA	.....	AJAS



ACTE I

Fournisseurs, Garçons de café, Joueurs de boules, Dames de la halle, Voisins, Invités de la noce, Parisiens et Parisiennes, Soldats, Tambours et Trompettes, Troupe de Bobèche.

ACTE II

Le personnel de l'Opéra, Garçons d'accessoires, Arroseur, Habilleuses' Mères d'élèves, Abonnés, Jury de la danse.

La scène se passe à Paris 1797-1799

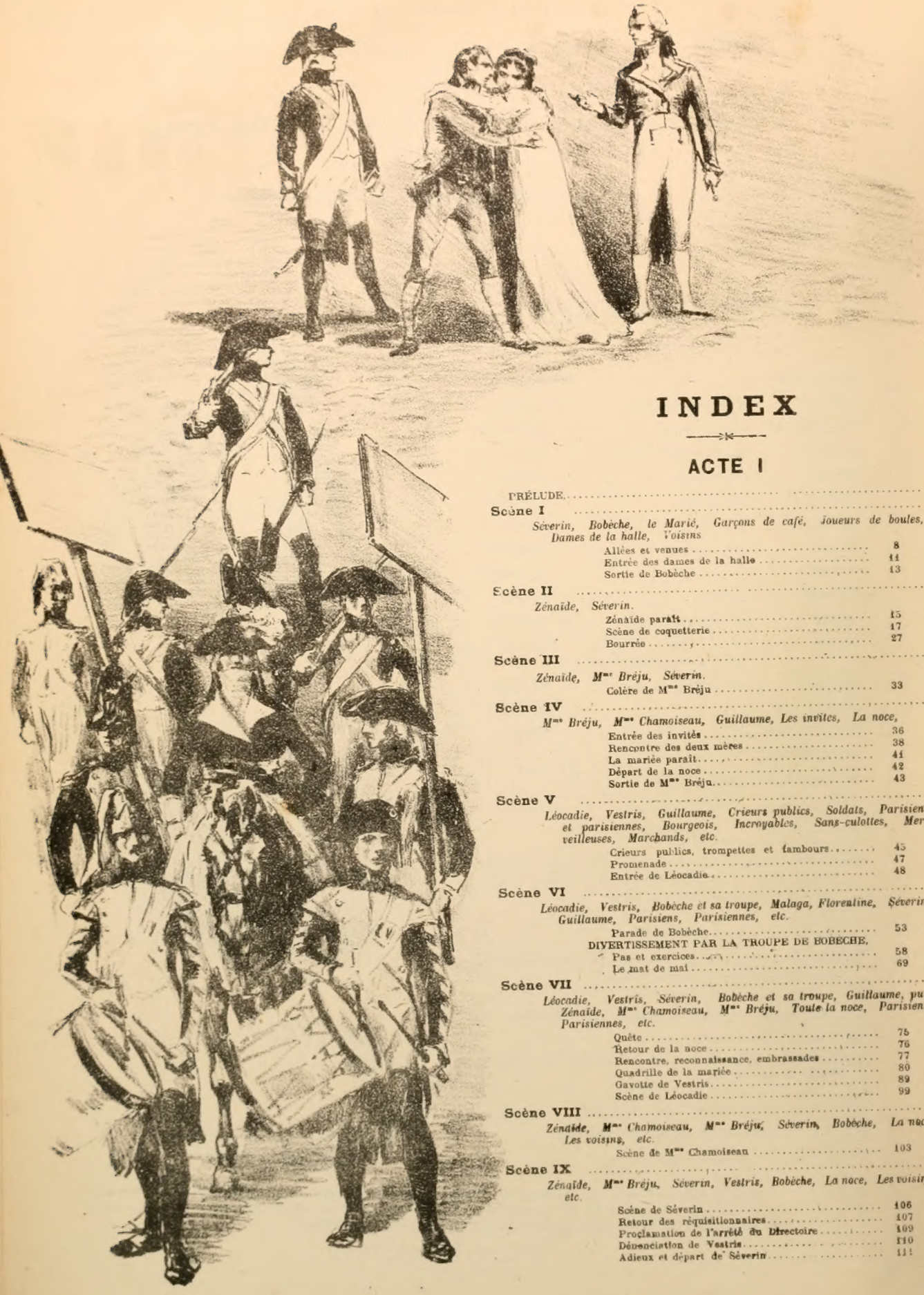
Le 1er ACTE, sur une place.

Le 2me ACTE, à l'Opéra (à cette époque THEATRE DE LA RÉPUBLIQUE ET DES ARTS).

DÉCORS DE Mr CARPEZAT
COSTUMES DE M. BIANCHINI

BIBLIOTHEQUE
J.-M. MARTIN

Défense est faite par les Auteurs et l'Éditeur à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir traité pour toute la musique, la mise en scène, le droit de représentation, avec M. E. BIARDOT, 22, Place de la Madeleine à Paris, Éditeur Propriétaire



INDEX

ACTE I

PRÉLUDE 1

Scène I 7

Séverin, Bobèche, le Marié, Garçons de café, Joueurs de boules, Dames de la halle, Voisins

Allées et venues 8
Entrée des dames de la halle 11
Sortie de Bobèche 13

Scène II 15

Zénaïde, Séverin.

Zénaïde paraît 15
Scène de coquetterie 17
Bourrée 27

Scène III 33

Zénaïde, Mme Bréju, Séverin.

Colère de Mme Bréju 33

Scène IV 36

Mme Bréju, Mme Chamoiseau, Guillaume, Les invités, La noce,

Entrée des invités 36
Rencontre des deux mères 38
La mariée paraît 41
Départ de la noce 42
Sortie de Mme Bréju 43

Scène V 45

Léocadie, Vestris, Guillaume, Crieurs publics, Soldats, Parisiens et parisiennes, Bourgeois, Incroyables, Sans-culottes, Merveilleuses, Marchands, etc.

Crieurs publics, trompettes et tambours 45
Promenade 47
Entrée de Léocadie 48

Scène VI 53

Léocadie, Vestris, Bobèche et sa troupe, Malaga, Florentine, Séverin, Guillaume, Parisiens, Parisiennes, etc.

Parade de Bobèche 53
DIVERTISSEMENT PAR LA TROUPE DE BOBÈCHE.
Pas et exercices 58
Le mat de mai 69

Scène VII 75

Léocadie, Vestris, Séverin, Bobèche et sa troupe, Guillaume, puis Zénaïde, Mme Chamoiseau, Mme Bréju, Toute la noce, Parisiens, Parisiennes, etc.

Quête 75
Retour de la noce 76
Rencontre, reconnaissance, embrassades 77
Quadrille de la mariée 80
Gavotte de Vestris 89
Scène de Léocadie 99

Scène VIII 102

Zénaïde, Mme Chamoiseau, Mme Bréju, Séverin, Bobèche, La noce, Les voisins, etc.

Scène de Mme Chamoiseau 103

Scène IX 105

Zénaïde, Mme Bréju, Séverin, Vestris, Bobèche, La noce, Les voisins, etc.

Scène de Séverin 106
Retour des réquisitionnaires 107
Proclamation de l'arrêté du Directoire 109
Dénonciation de Vestris 110
Adieux et départ de Séverin 111

ACTE II

INTRODUCTION 117

Scène I 120

Le régisseur de la danse, Garçons de service, Habilleuses, Le personnel de l'Opéra, puis Léocadie, Mme Chamoiseau, Zénaïde, Mme Bréju, Vestris, Bobèche

Préparatifs de l'examen 120
Entrée de Léocadie 124
Entrée de Zénaïde 125
Entrée de Bobèche 127
Lecture de la lettre 131

Scène II 136

Léocadie, Mme Chamoiseau, Mme Bréju, Vestris, Le Régisseur de la danse, Les membres du jury, Les professeurs, Les mères de danseuses Quelques fonctionnaires et abonnés; puis les Quadrilles, les Coryphées, les classes d'enfants et les Sujets parmi lesquels Zénaïde.

L'EXAMEN DE DANSE A L'OPÉRA

Entrée du jury 136
L'arroseur 138

CORYPHÉES ET QUADRILLES

Entrée 139
Exercice 140
Pas divers 142
Ensemble 145
Salut 149
Le jury prend des notes 149

CLASSE D'ENFANTS

Entrée des garçons 150
Entrée des petites filles 151
Petit adagio 152
Ensemble 154
Sortie 157
L'arroseur 158

SUJETS

Entrée 159
Adagio par les sujets 160
Variation de Zénaïde 164
Morceau de concours, variations symphoniques 169
Délibération 190
Variation de bravoure 192
Mouvements d'ensemble 199

Scène III 202

Zénaïde, Léocadie, Mme Chamoiseau, Mme Bréju, Vestris, Le Régisseur, les Membres du jury puis Séverin, Bobèche, Guillaume.

Proclamation de l'Étoile 202
Émotion de Zénaïde, félicitations, retour de Séverin 203
Explication, sortie de Zénaïde 207

Scène IV 211

Léocadie, Mme Chamoiseau, Mme Bréju, Vestris, Séverin, Bobèche, Guillaume, Le Régisseur, etc., etc. puis Zénaïde.

Tumulte, commentaires, altercation 211
Zénaïde reparaît; scène finale 218
Reprise de la bourrée 220

L'ÉTOILE

ACTE I

1 SCÈNE ET BOURRÉE.

Mlle Mauri. Mr Ladam

2 DIVERTISSEMENT DES SALTIMBANQUES.

Mlles Lobstein, Piodi

Mlles Carrelet, Tétard, Dockés, Barbier, Mante, Moormans, Soubrier, Siréde, Esnel, Keller Didier, Meunier, Hatrel, Billon, Laisné, Richaume de Verrey 2e, Robiette, Klein, Souplet, Mendez 1re, Mendez 2me, Couat, Poncet

3 QUADRILLE DE LA MARIÉE.

Mlles Invernizzi, Torri, de Mérode, Mouchanin, Salle, Rat, Mestais,
Mrs Stilb, Régnier, Girodier, Marius, Javon

4 GAVOTTE.

Mlle Mauri. Mr Hansen.

ACTE II

EXAMEN DES CLASSES DE DANSE

1 CLASSE DES CORYPHÉES ET QUADRILLES.

Mlles Carrelet, Tétard, Dockés, Barbier, Hatrel, Mante, Moormans, Keller, Esnel, Billon Laisné, Soubrier, Didier, Siréde, Meunier, Richaume, Couat, de Verrey 2me, Mendez 1re, Mendez 2e, Poncet, Robiette, Klein, Souplet, Couralet, Joucla, Hauguel, Yves, Hugon 2e, Bouissavin, Neetens, Kock.

2 CLASSE DES ENFANTS.

Mlles Rouvier, Hanauer, Even, Marie, Jonsson, Taugh, Gallerie, Perroni, Delsaux, Louppe, Carroy, Hugard 2e, Maurial, de Mault, Lantier, Soret.
Mrs Chatel, Maurial, Aveline, Fossurier, Hervouet, Beaucoubart, Ricaux, Quinault,

3 CLASSE DES SUJETS.

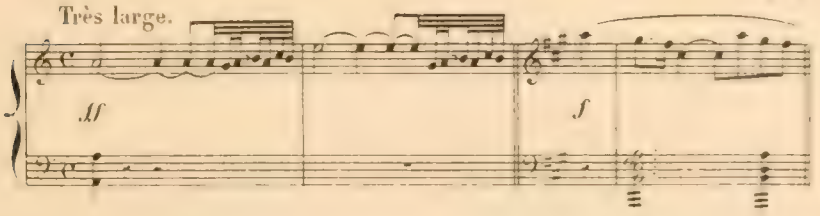
Mlle Mauri
Mlles Hirsch, Sandrini
Mlles Violat, Blanc, Gallay, Tréluyer, Van Goethem, Régnier 1re, Boos, Piodi, Regnier 3me Vandoni, Mante, Parent, Charles, Couat, Beauvais, Morlet.

4 SCÈNE ET FINAL.

Mlles Mauri,
Invernizzi, Torri, Hirsch, Sandrini, Robin, Salle
Mrs Hansen, Ladam, Ajaz.

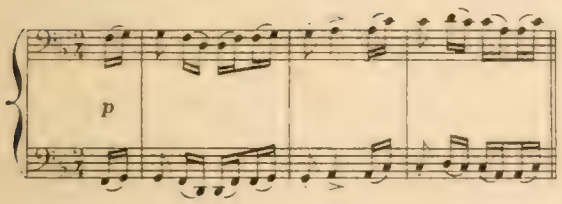
TABLE DES THÈMES PRINCIPAUX

PRÉLUDE. Page 1

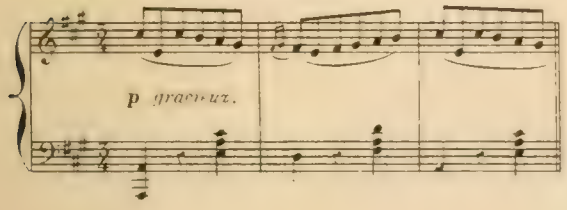


ACTE I

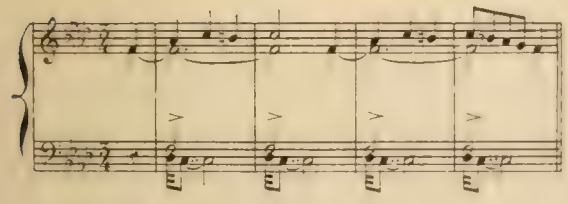
SCÈNE D'ENTRÉE. Page 8



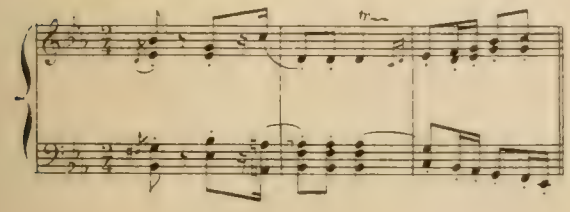
SCÈNE DE COQUETTERIE. Page 17



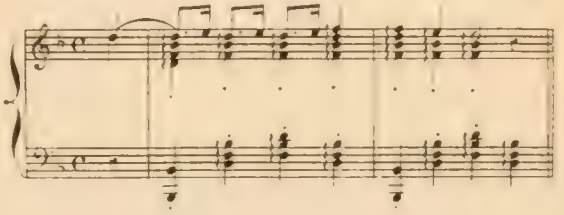
BOURRÉE. Page 27



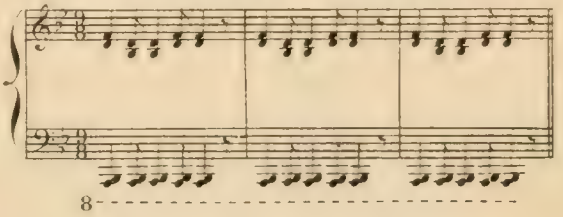
ENTRÉE DES INVITÉS. Page 56



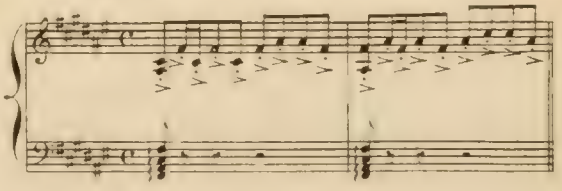
LA MARIÉE PARAIT. Page 41



TAMBOURS et TROMPETTES de la RÉQUISITION. Page 45

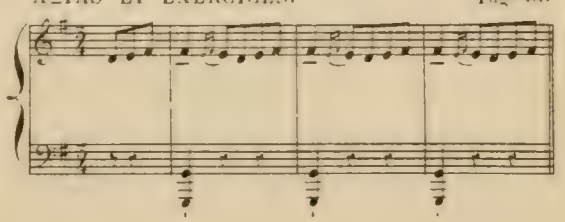


PARADE DE BOBÈCHE. Page 53

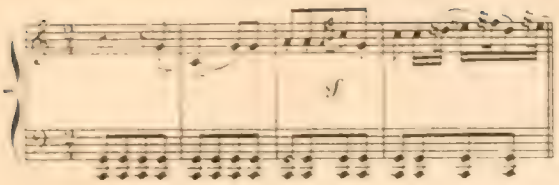


DIVERTISSEMENT PAR LA TROUPE DE BOBÈCHE

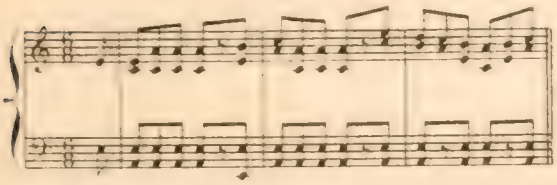
A_PAS ET EXERCICES. Page 58



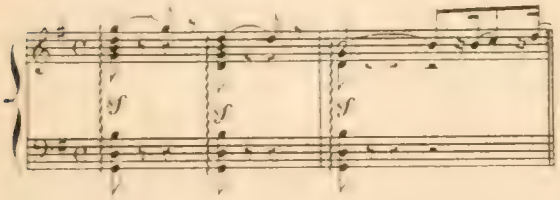
B_LE MAT DE MAI. Page 69



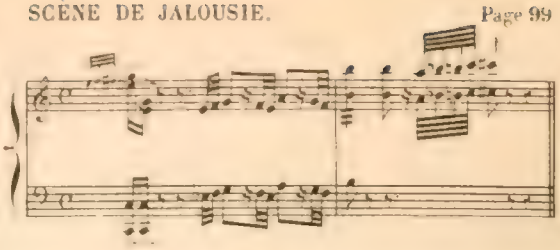
QUADRILLE DE LA MARIÉE Page 80



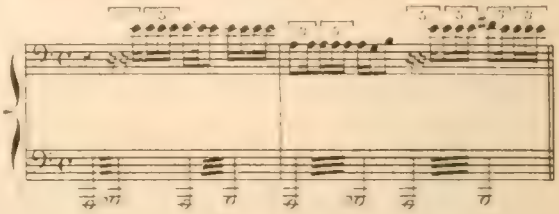
GAVOTTE DE VESTRIS. Page 89



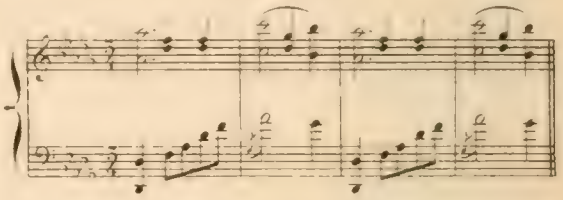
SCÈNE DE JALOUSIE. Page 99



PROCLAMATION de l'ARRÊTÉ du DIRECTOIRE. Page 109

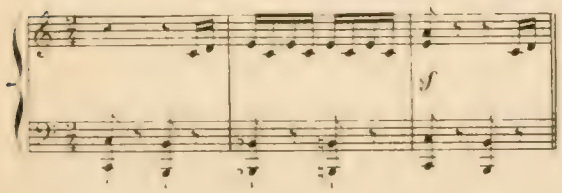


ADIEUX ET DÉPART DE SÉVERIN. Page 111

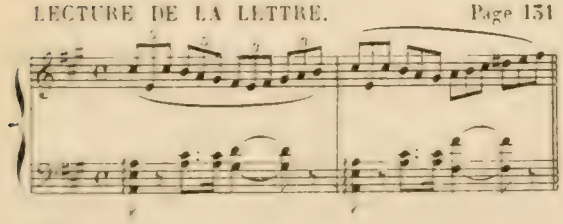


ACTE II

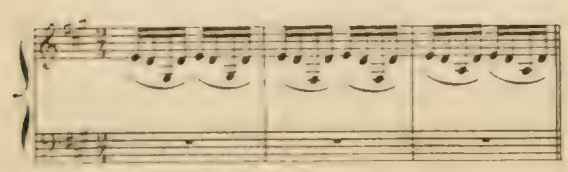
AGITATION ET PRÉPARATIFS. Page 120



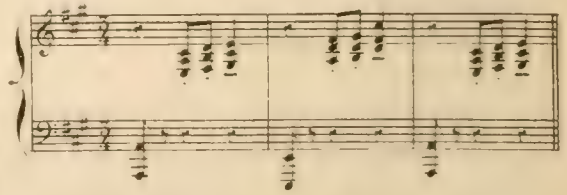
LECTURE DE LA LETTRE. Page 131



L'ARROSEUR. Page 138

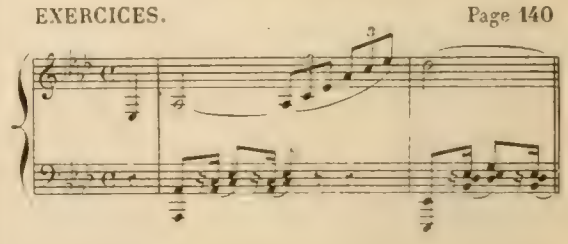


MOTIF DES ENTRÉES. Page 139

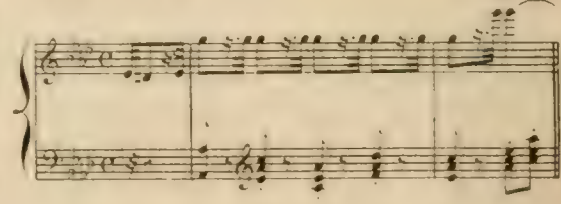


CORYPHÉES ET QUADRILLES

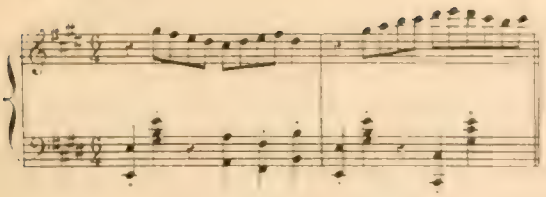
EXERCICES. Page 140



PAS DIVERS. Page 142

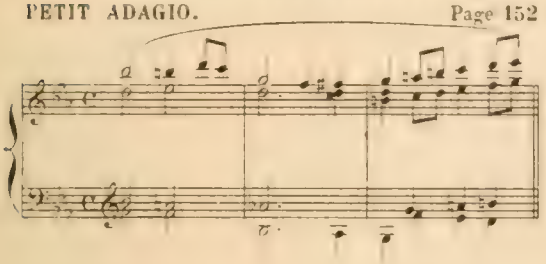


ENSEMBLE. Page 145

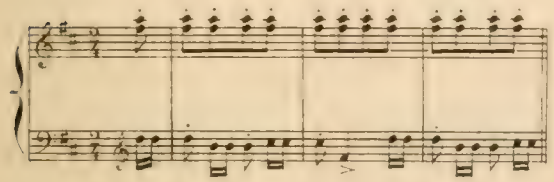


CLASSES DES ENFANTS

PETIT ADAGIO. Page 152

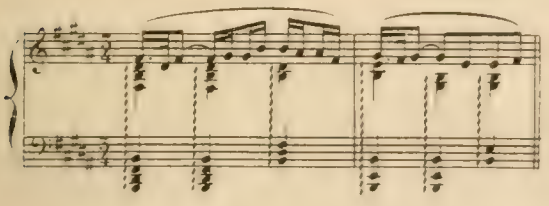


ENSEMBLE. Page 154

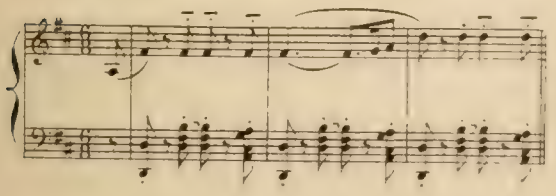


SUJETS

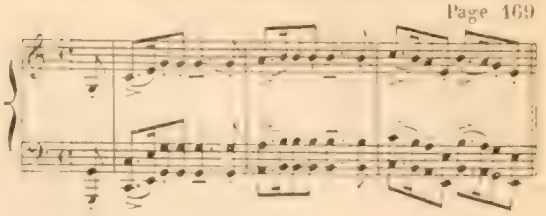
ADAGIO PAR LES SUJETS. Page 160



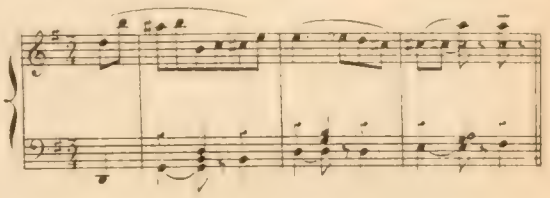
VARIATION de ZÉNAÏDE. Page 164



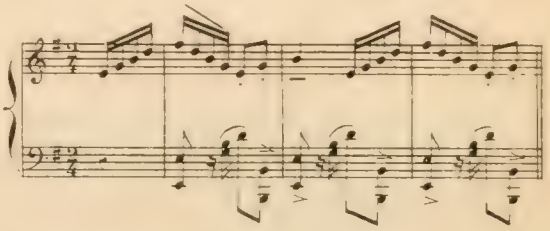
MORCEAU de CONCOURS.VARIATIONS SYMPHONIQUES Page 169



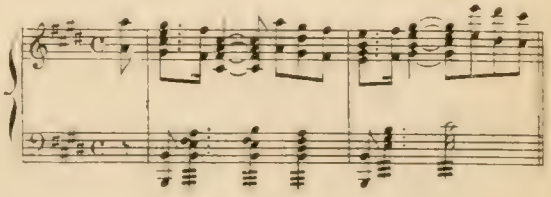
FINALE des VARIATIONS SYMPHONIQUES. Page 180



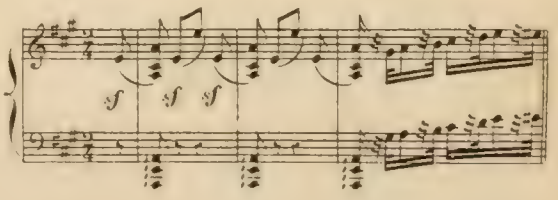
VARIATION DE BRAVOURE. Page 192



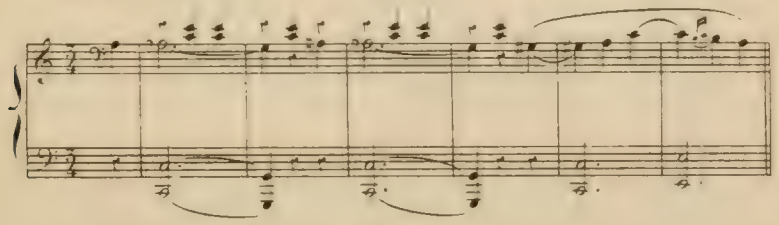
MOUVEMENTS D'ENSEMBLE_ADAGIO. Page 199



BATTEMENTS. Page 200

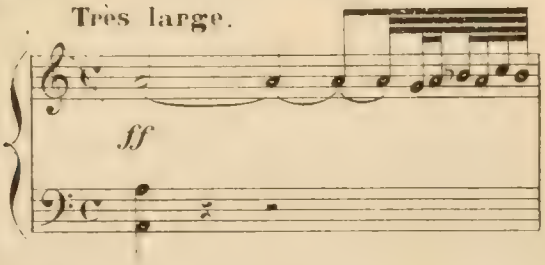


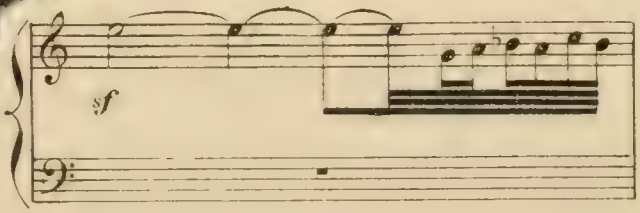
TROUBLE de ZÉNAÏDE_MOTIF de la SCÈNE FINALE. Page 203

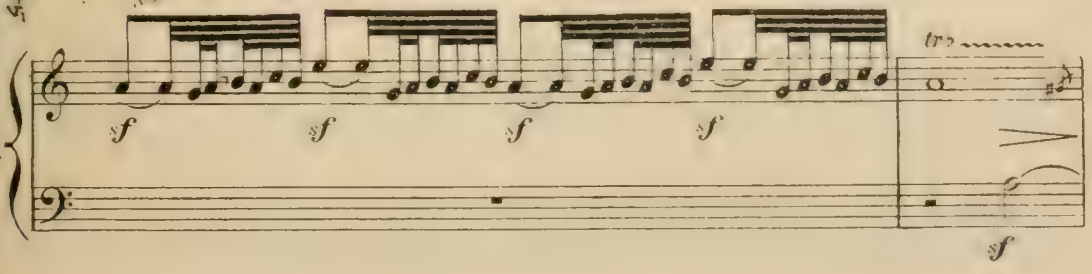


PRÉLUDE

Très large.

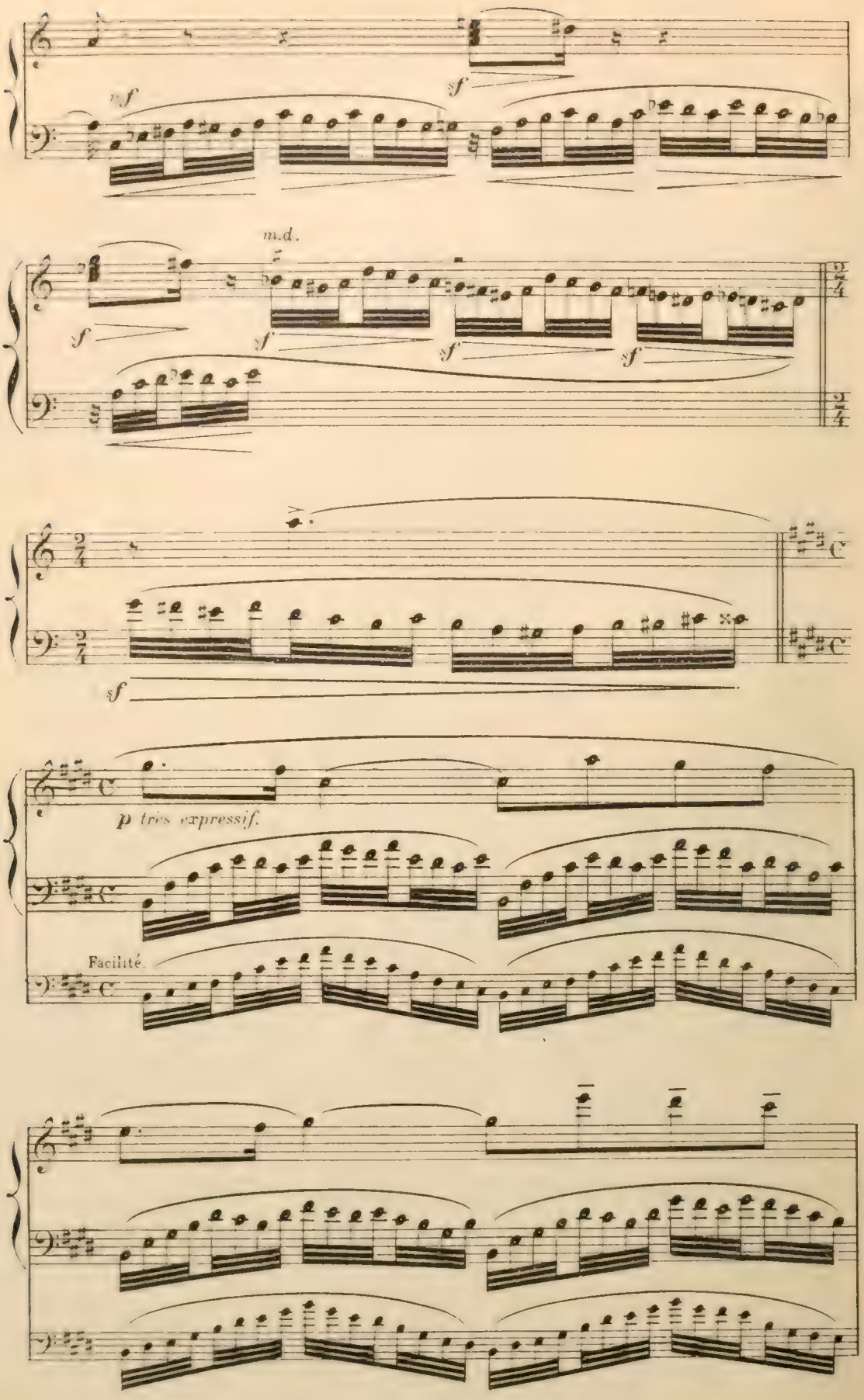


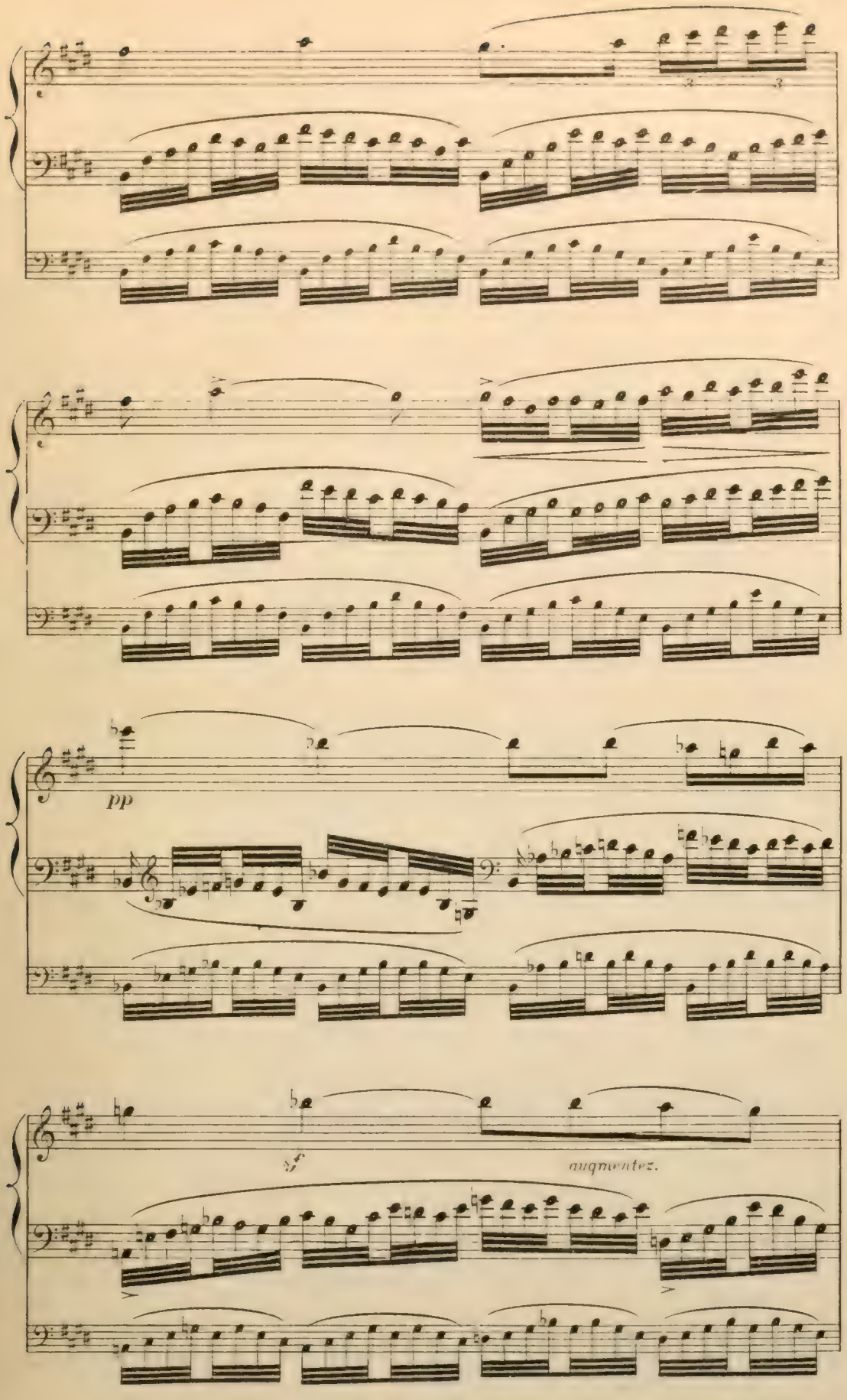


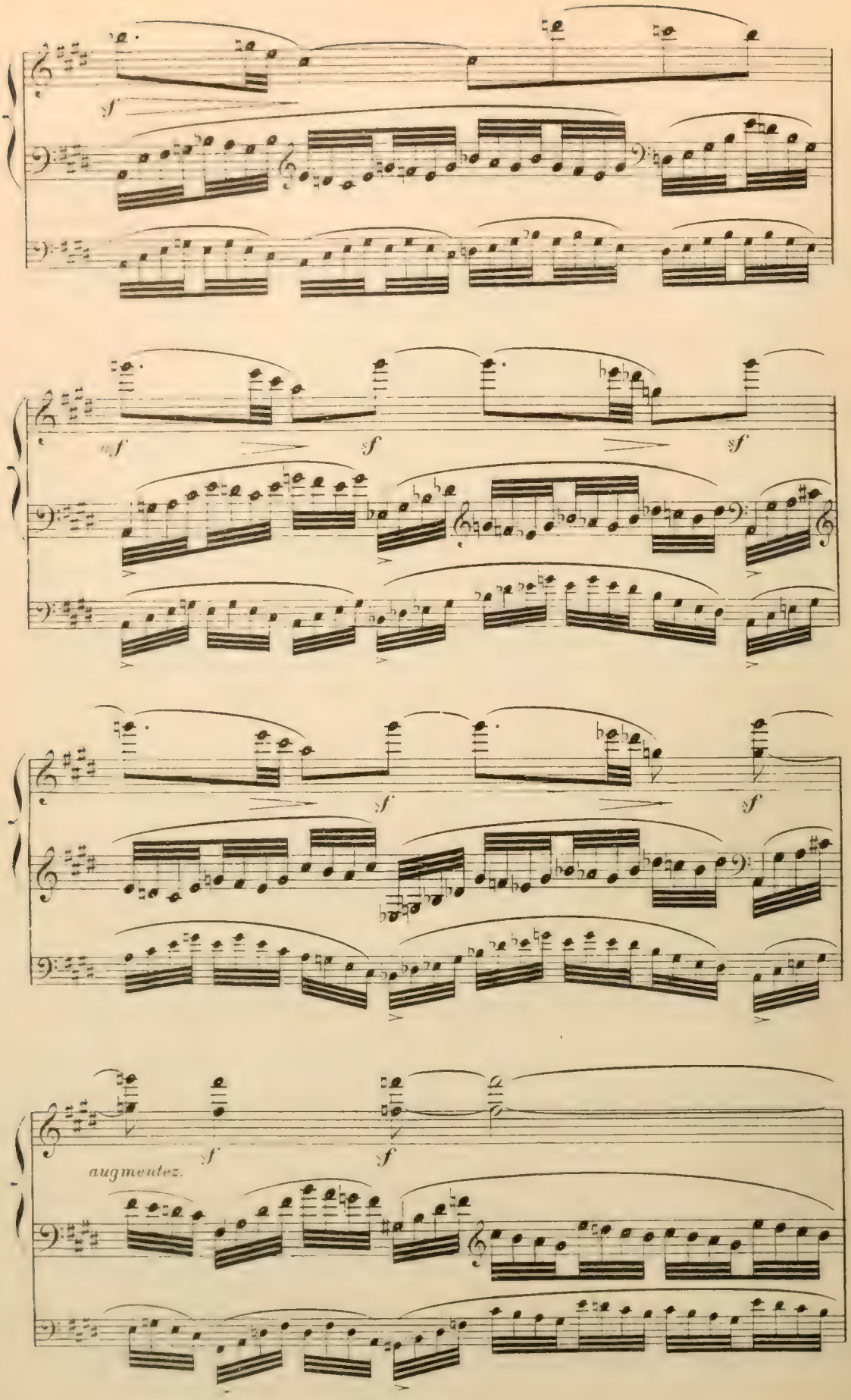


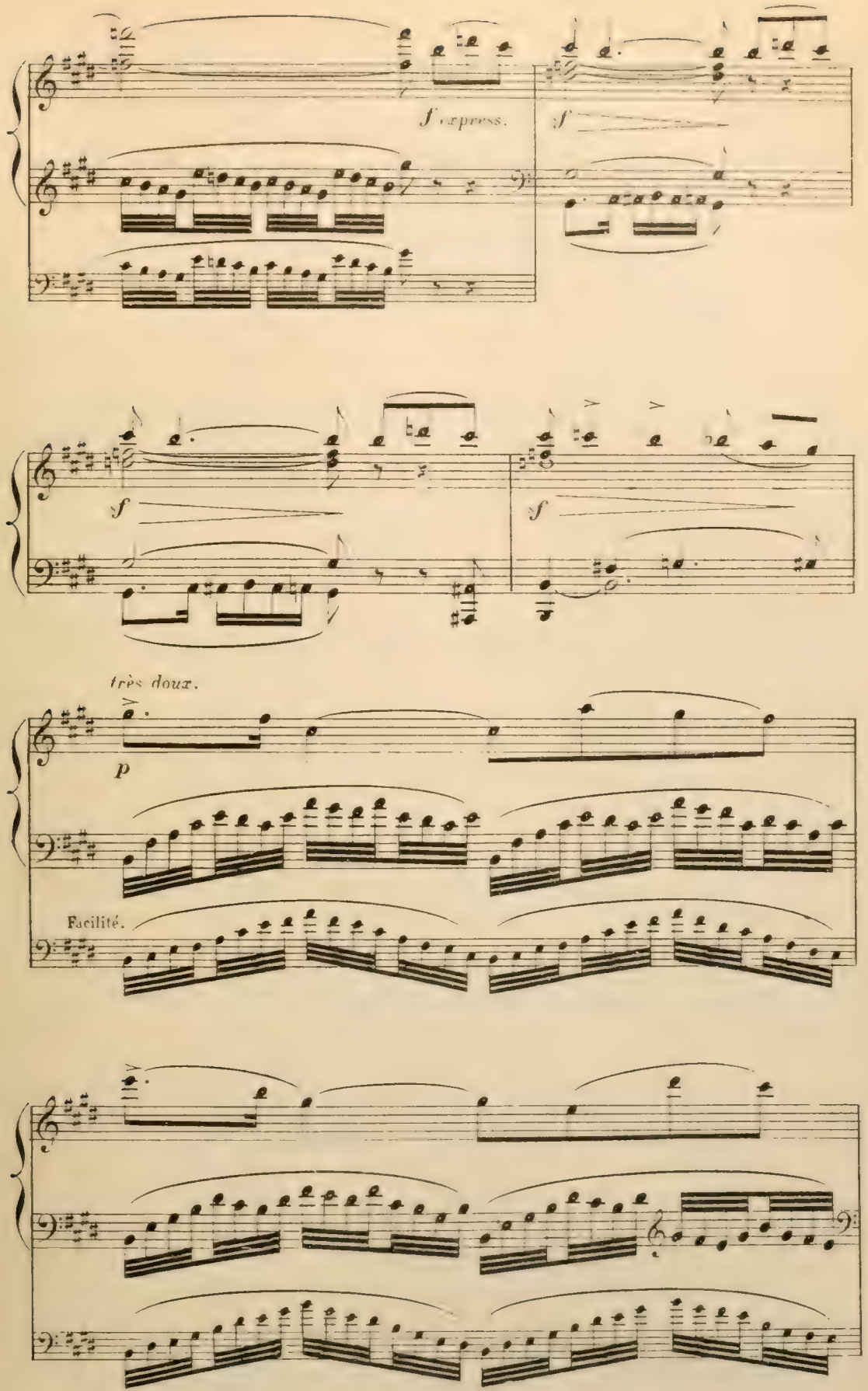
Paris, E. BIARDOT, Editeur, 22, Place de la Madeleine. E.B. 164.

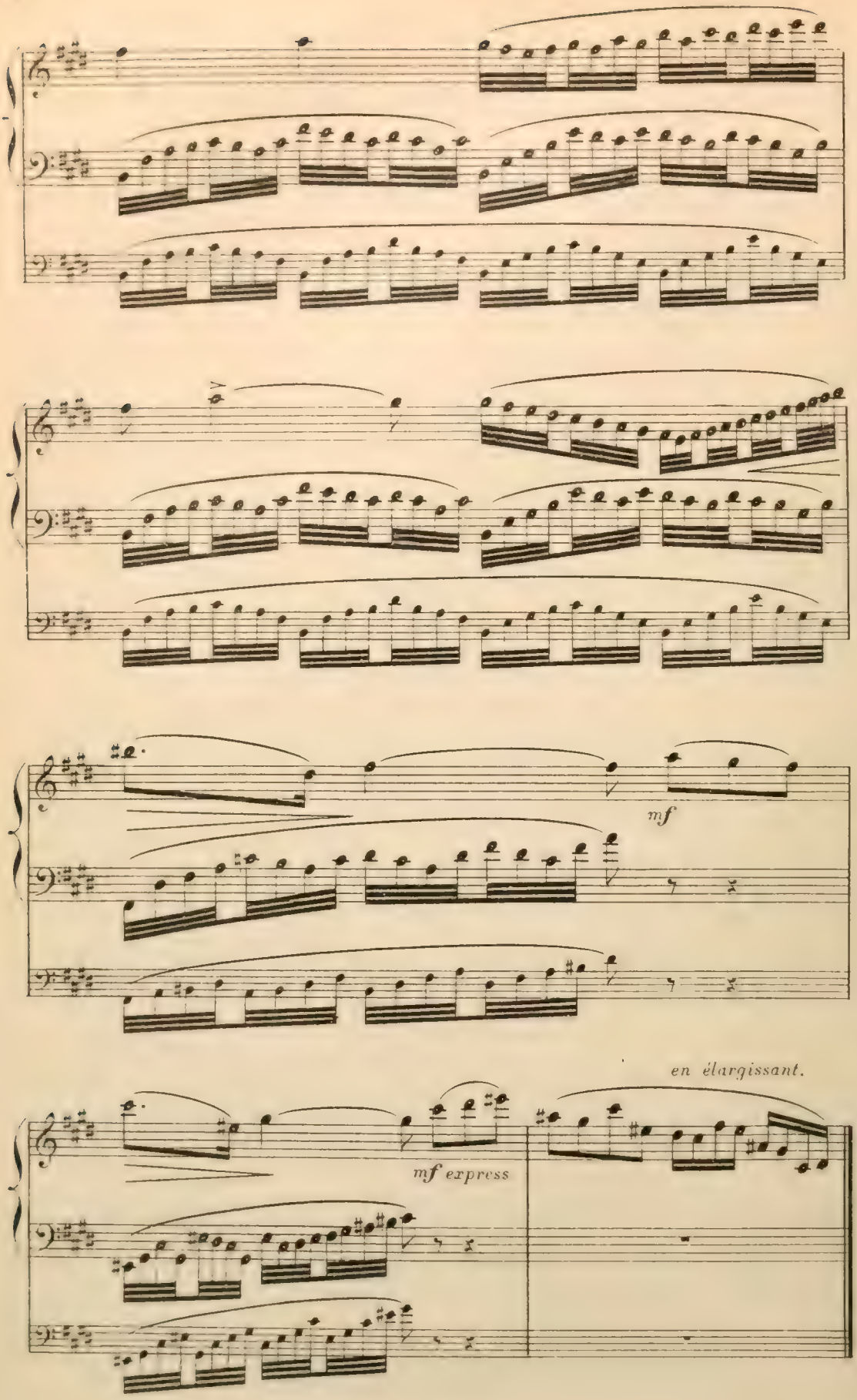
Droits de exécution réservés


sf
m.d.
p très expressif.
Facilité.


pp
sf
augmentez.


sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
augmentez.
sf
sf


f express.
f
f
f
très doux.
p
Facilité.


mf
en élargissant.
mf express

ACTE I

Un coin du vieux Paris en 1797.

D'un côté, un modeste Restaurant-Traiteur avec tables au dehors.

De l'autre, la boutique de M.me BRÉJU, fruitière, sorte d'échoppe avec enseigne. Dans le comble, s'ouvre une porte-fenêtre donnant sur un balcon de bois, d'où descend un escalier extérieur. — Près de la boutique, une palissade portant des affiches sur lesquelles on lit: THÉÂTRE de la RÉPUBLIQUE et des ARTS

PSYCHÉ — BALLET — *M.lle LÉOCADIE etc.*

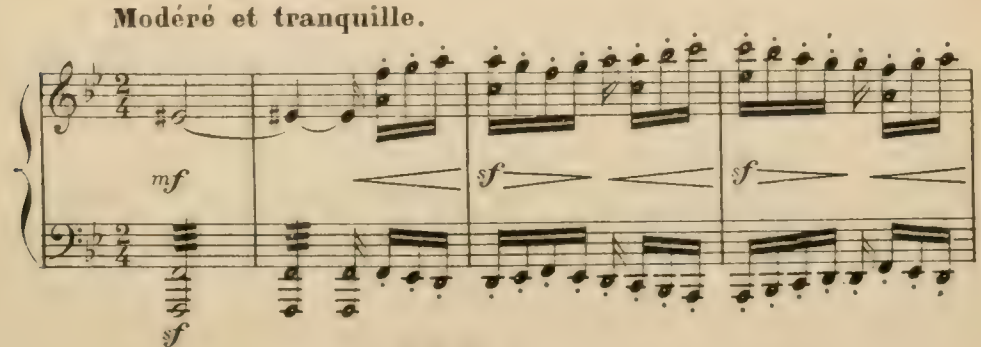
Au fond, la baraque de BOBÈCHE.

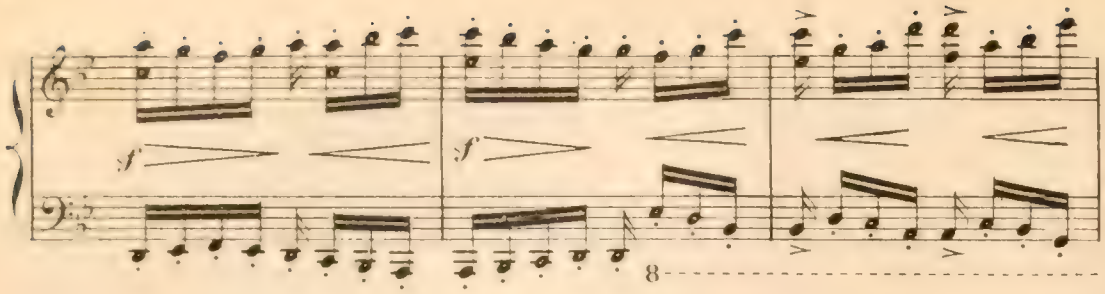
SCÈNE I

SÉVERIN, puis BOBÈCHE, puis Le MARIÉ.

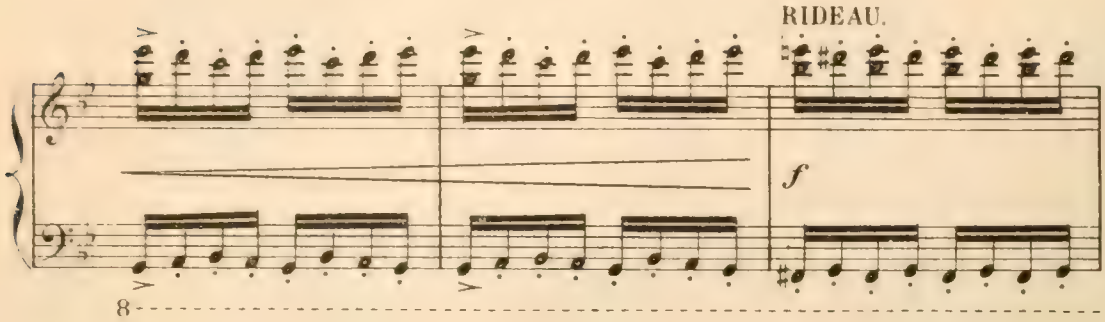
GARÇONS DE CAFÉ, JOUEURS DE BOULES, DAMES DE LA HALLE, VOISINS.

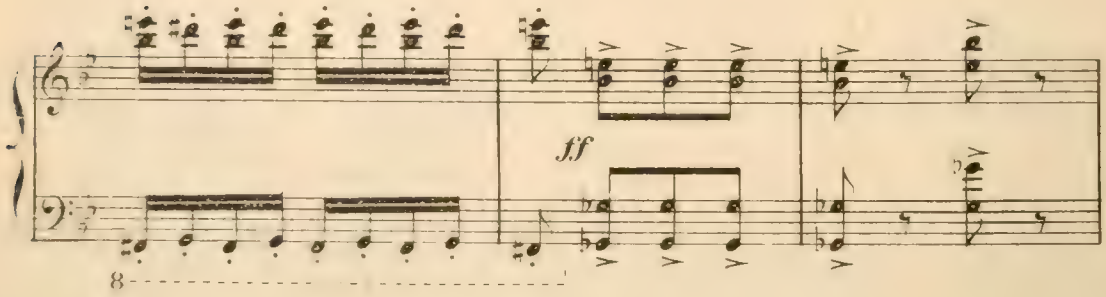
Modéré et tranquille.

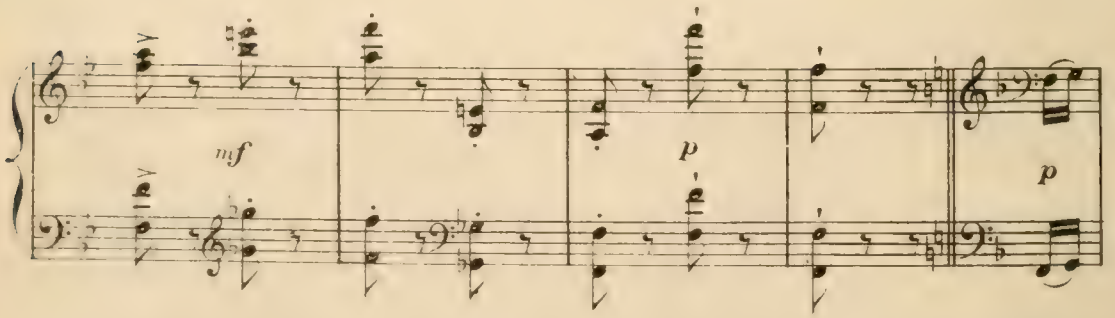




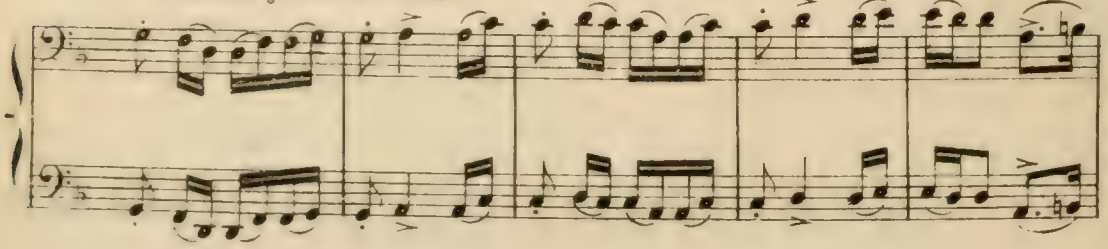
RIDEAU.

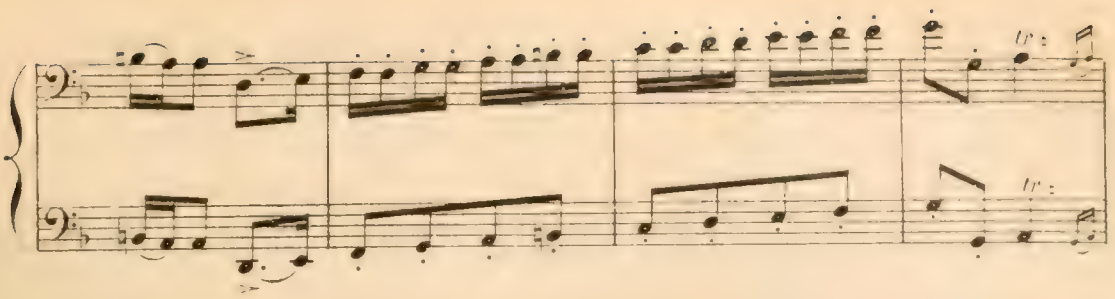




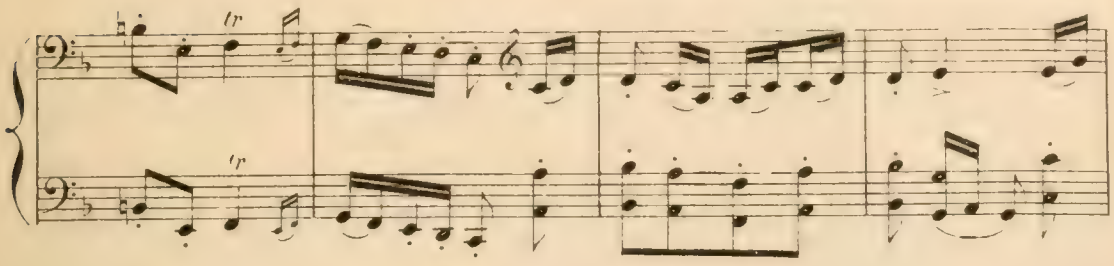


Affairés, la serviette au cou, des garçons de café préparent des tables devant le traiteur. Séverin, assis sur les marches de la baraque de Bobèche, grignote une pomme verte. Vers le fond, des joueurs de boules.

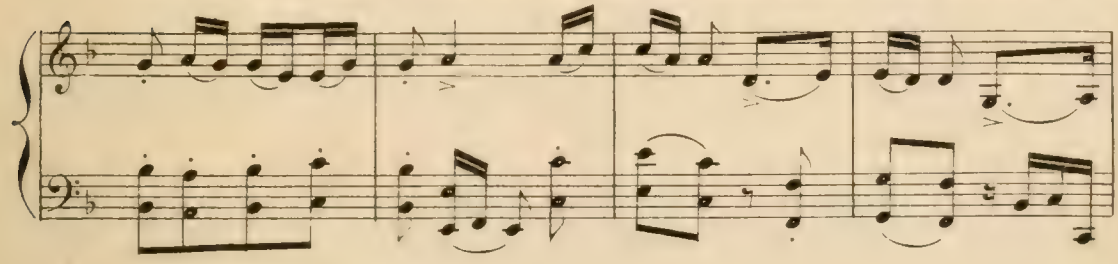




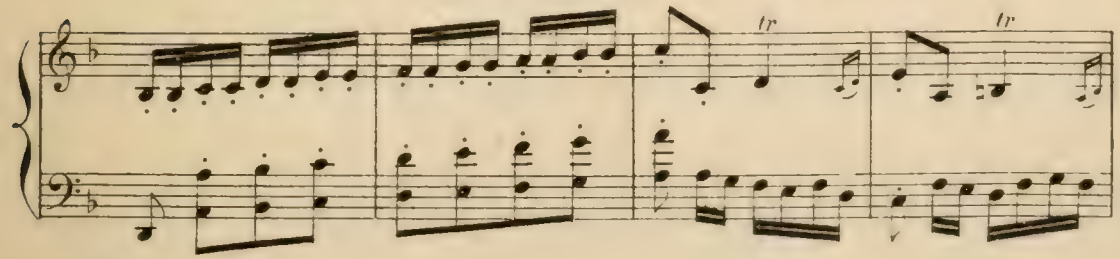
Quelques fournisseurs, portant des cartons, tra

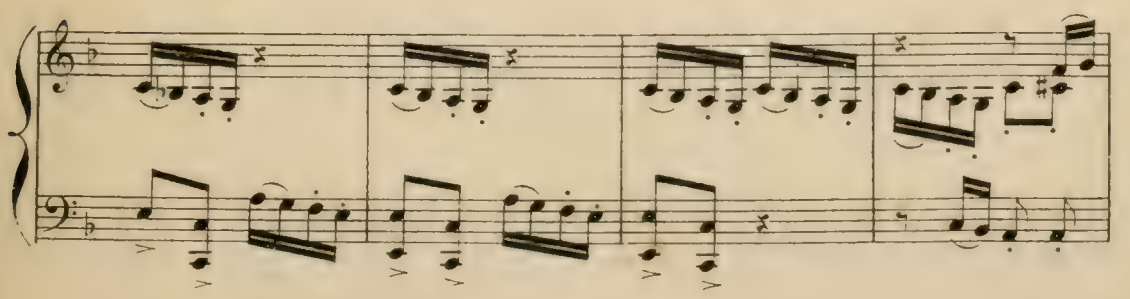


_versent la scène d'un air pressé. Ils entrent dans une maison du fond, qui est celle de la Mariée.

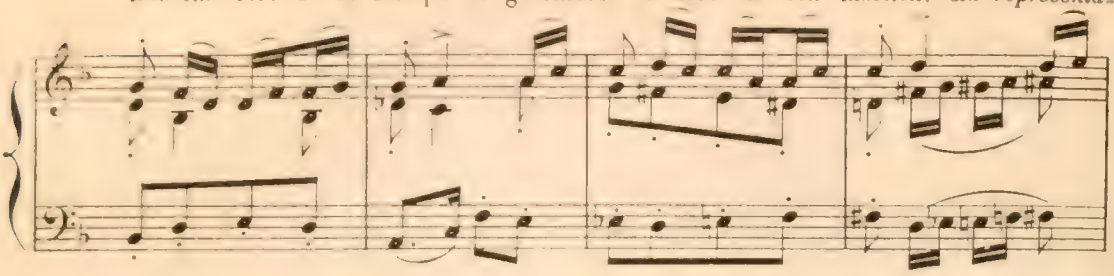


D'autres se dirigent vers le restaurant-traiteur, demeure du Marié.

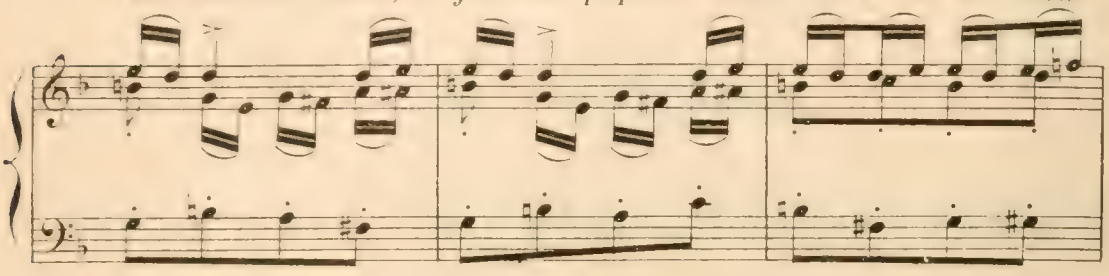


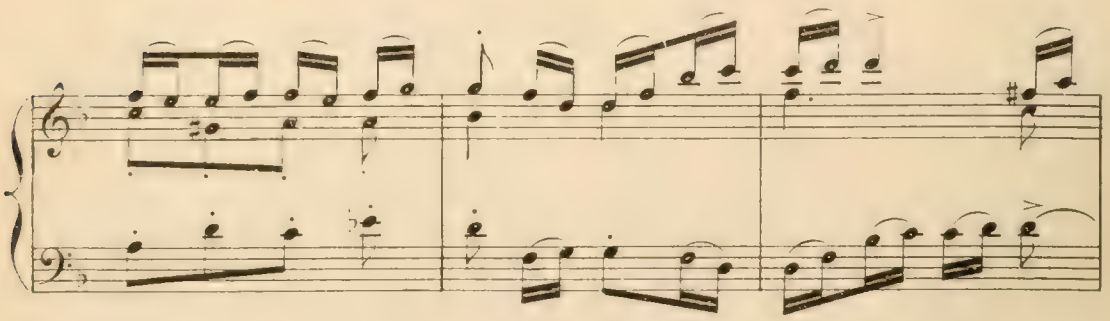


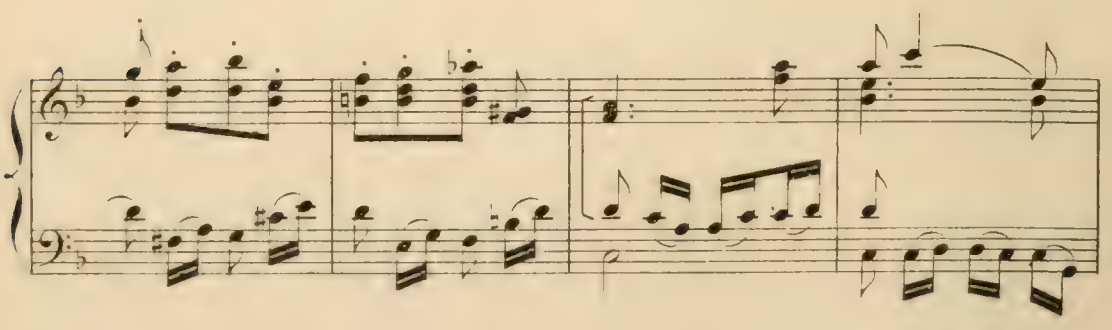
Bobèche sort de sa baraque et gourmande Séverin de son inaction: "*La représenta-*

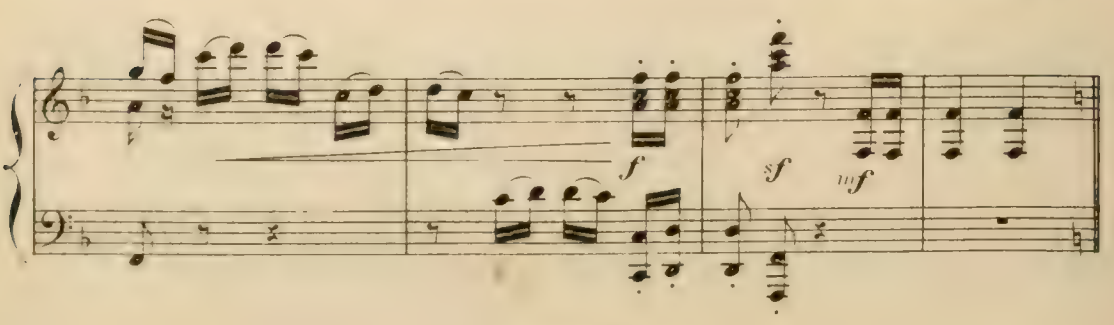


tion aura lieu bientôt; il faut tout préparer.» Séverin obéit d'un air ennuyé









p

Quatre dames de la halle portant un

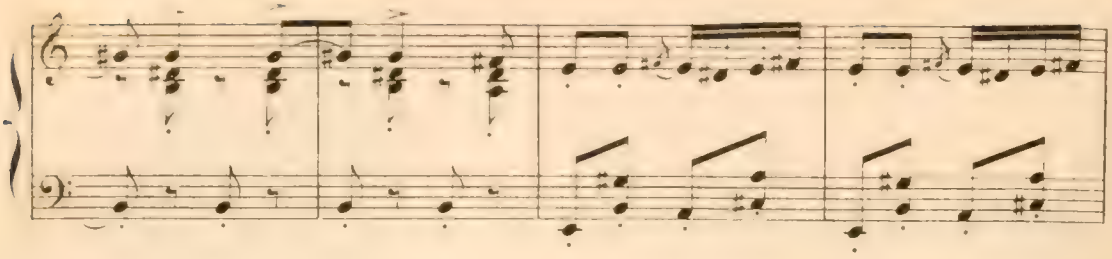
gros bouquet enrubanné de blanc, se di-

-rigent vers la maison du traiteur. Le Marié, qui, à ce moment, sort

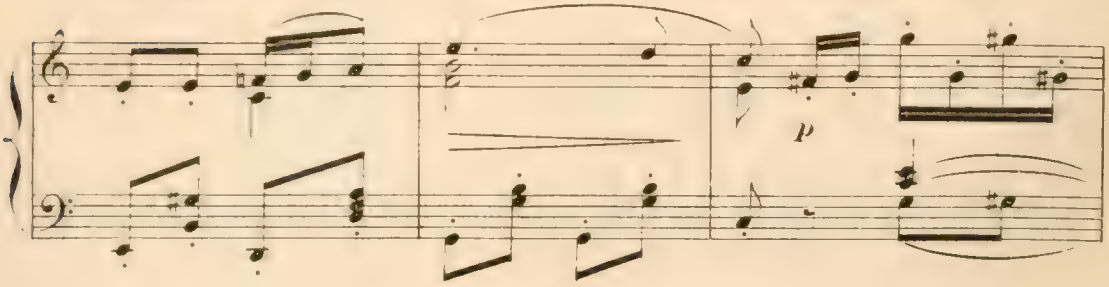
mf

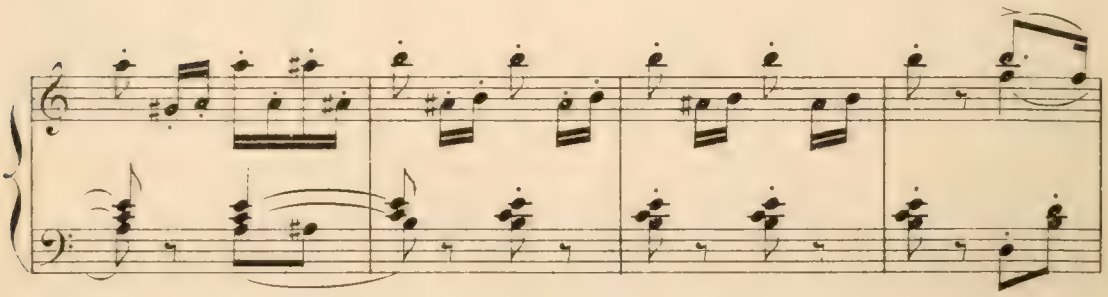
de chez lui, leur explique que ce bouquet ne lui est pas destiné et que

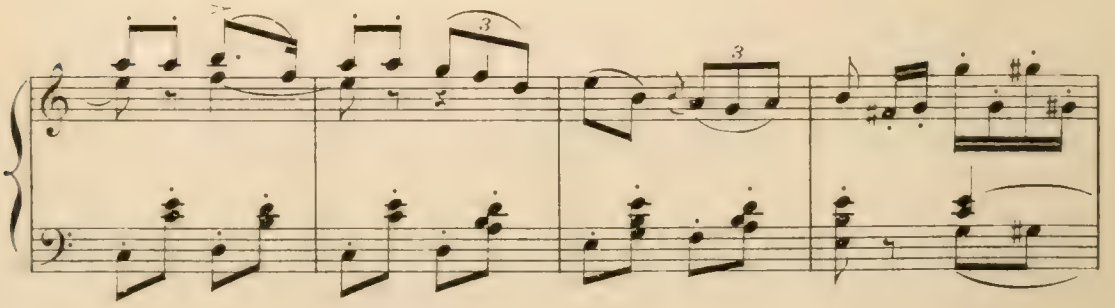
c'est à sa charmante fiancée qu'il faut aller l'offrir. Il les conduit à

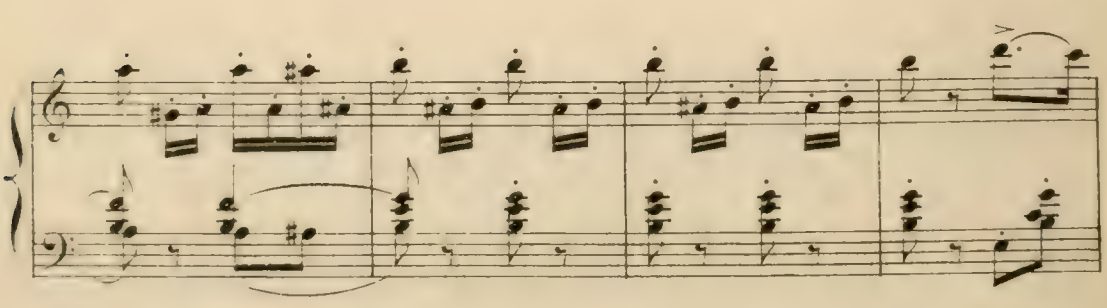


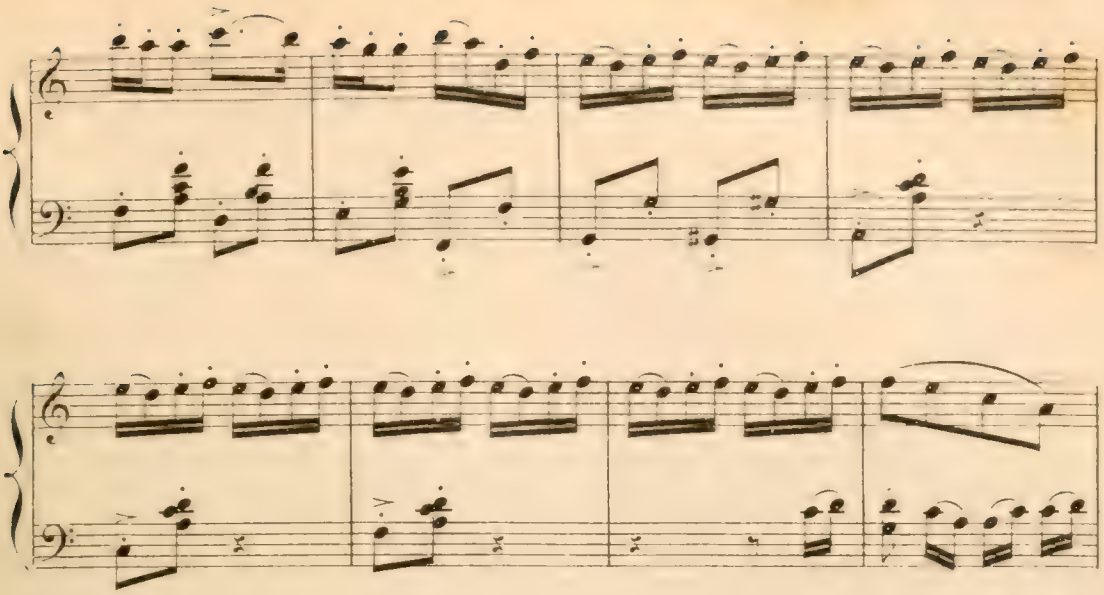
la maison du fond, les y fait entrer, puis retourne chez lui.



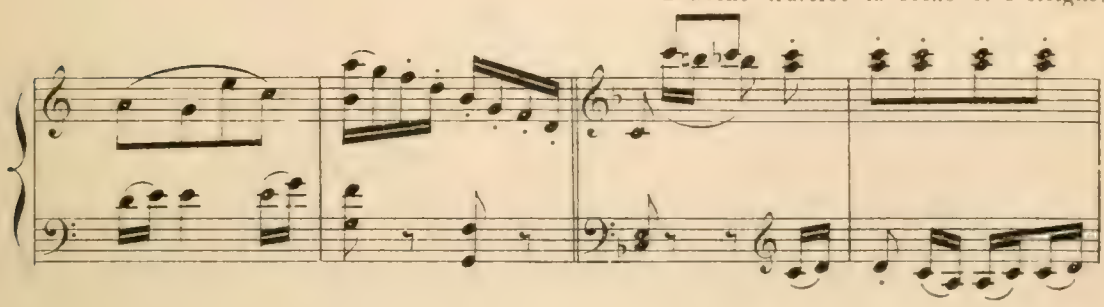




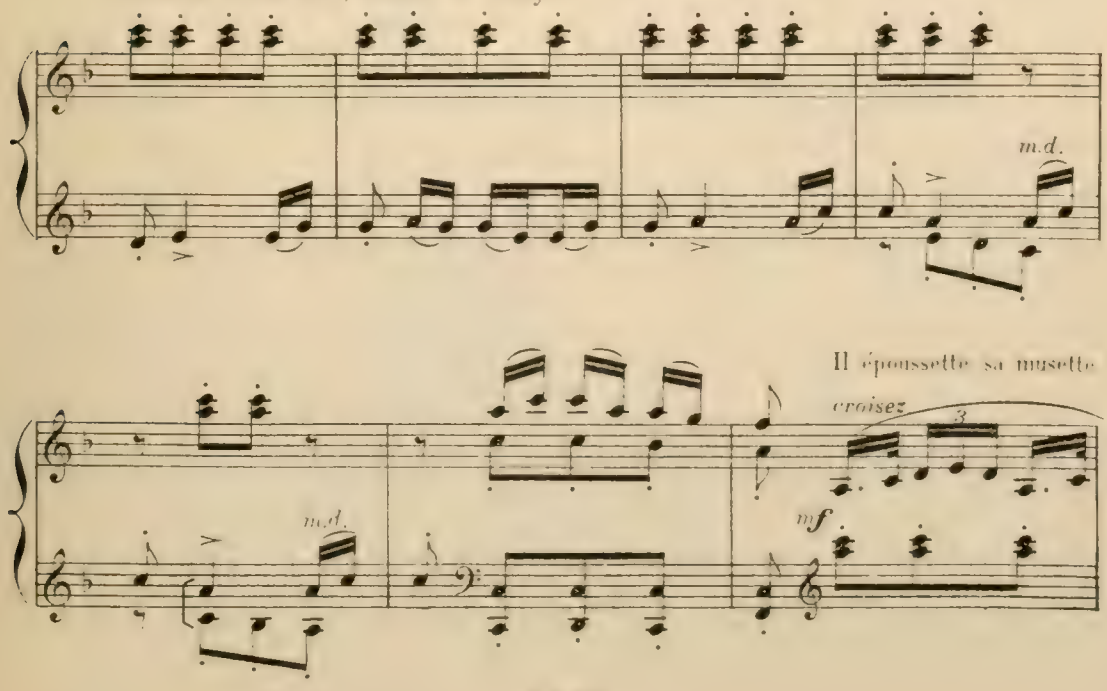


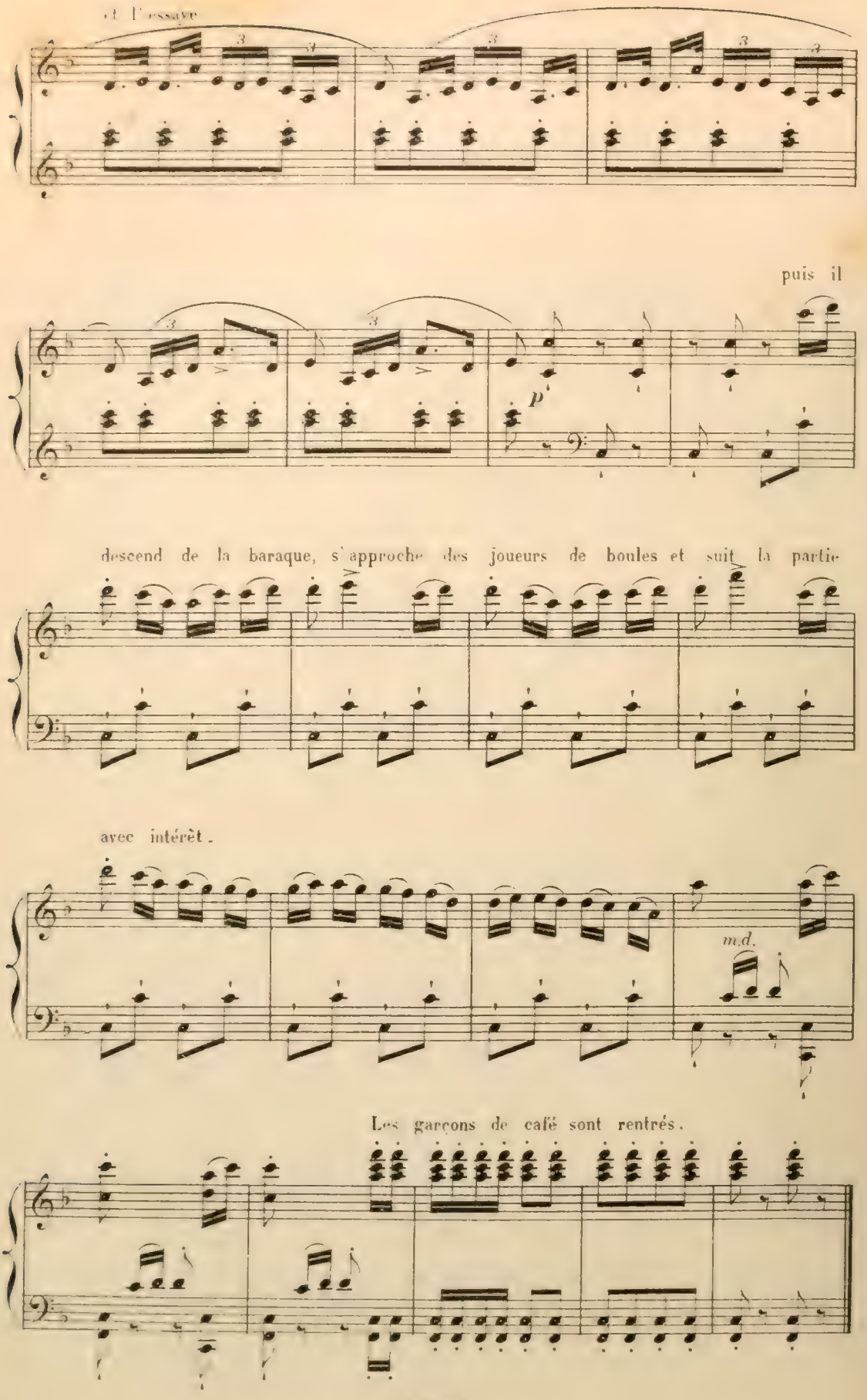


Bobèche traverse la scène et s'éloigne.



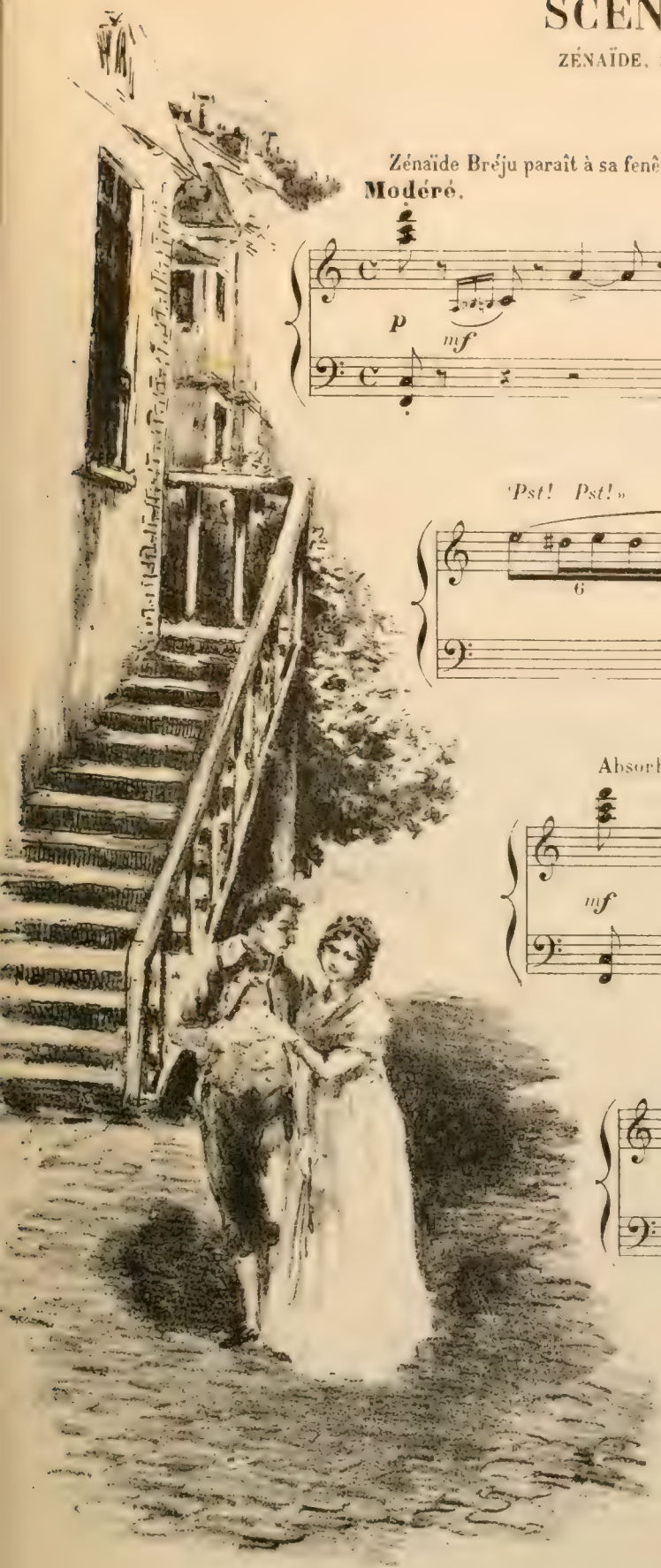
Séverin resté seul, achève de balayer.




et l'essaye
puis il
p
descend de la baraque, s'approche des joueurs de boules et suit la partie
avec intérêt.
m.d.
Les garçons de café sont rentrés.

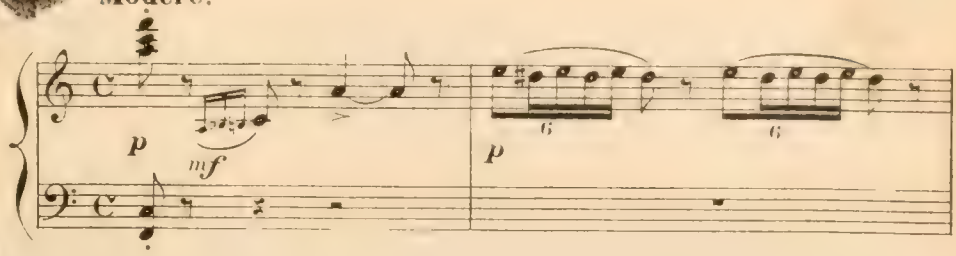
SCÈNE II

ZÉNAÏDE, SÉVERIN.

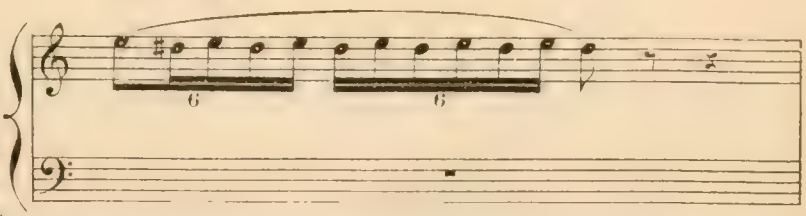


Zénaïde Bréju paraît à sa fenêtre. Elle aperçoit Séverin et l'appelle.

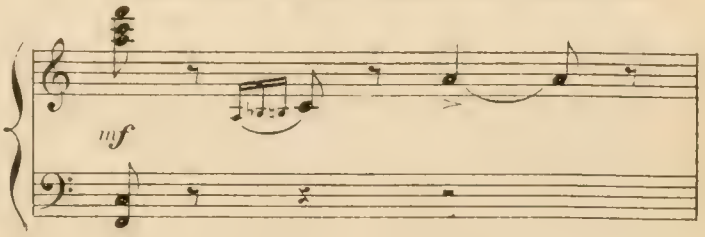
Modéré.



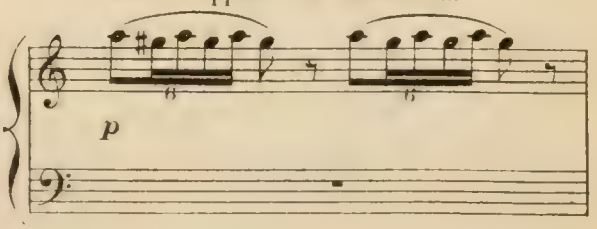
Pst! Pst!»



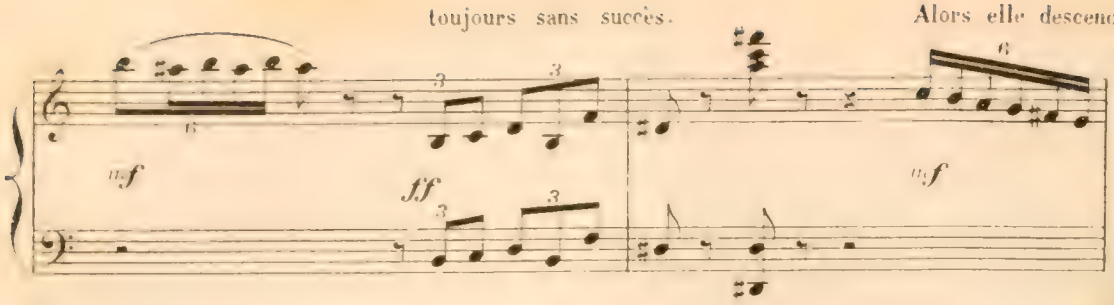
Absorbé par le jeu, Séverin ne l'entend pas.



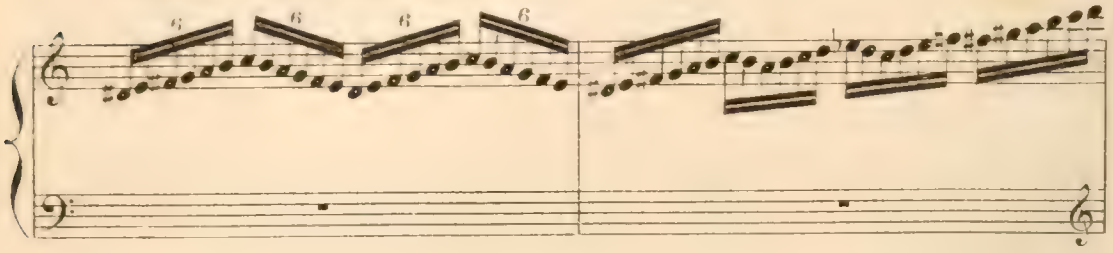
Elle l'appelle de nouveau.....

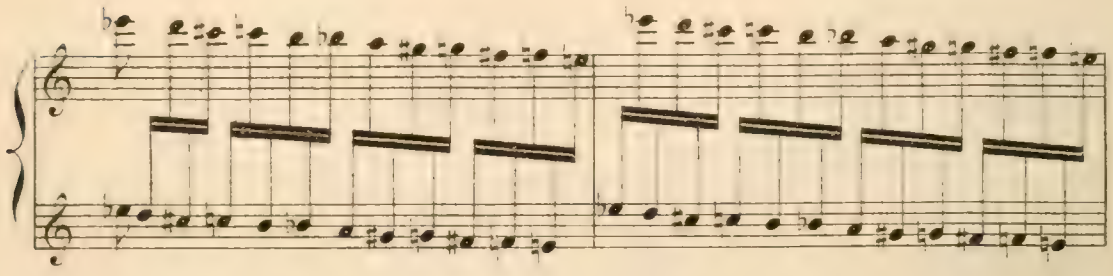


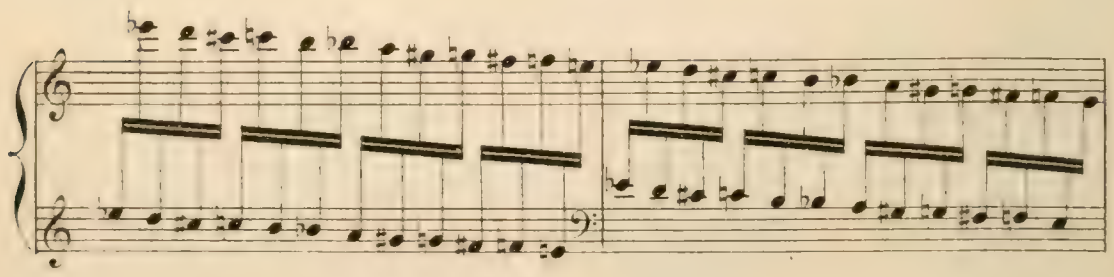
toujours sans succès. Alors elle descend



vivement l'escalier, court à Séverin,.....

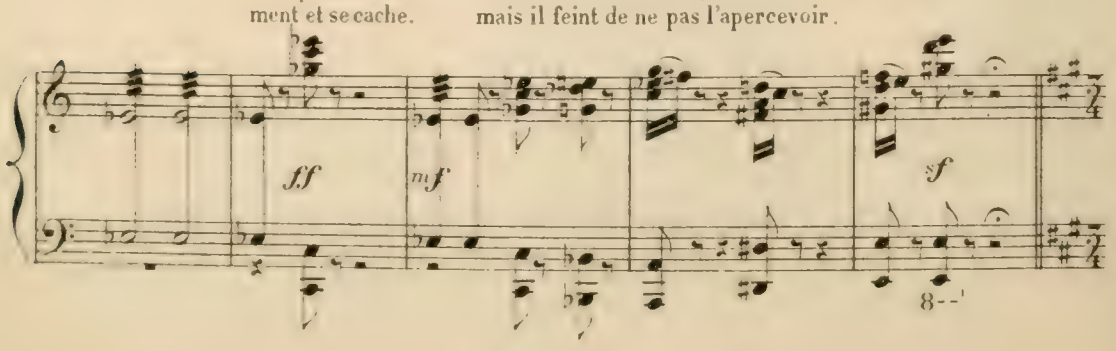






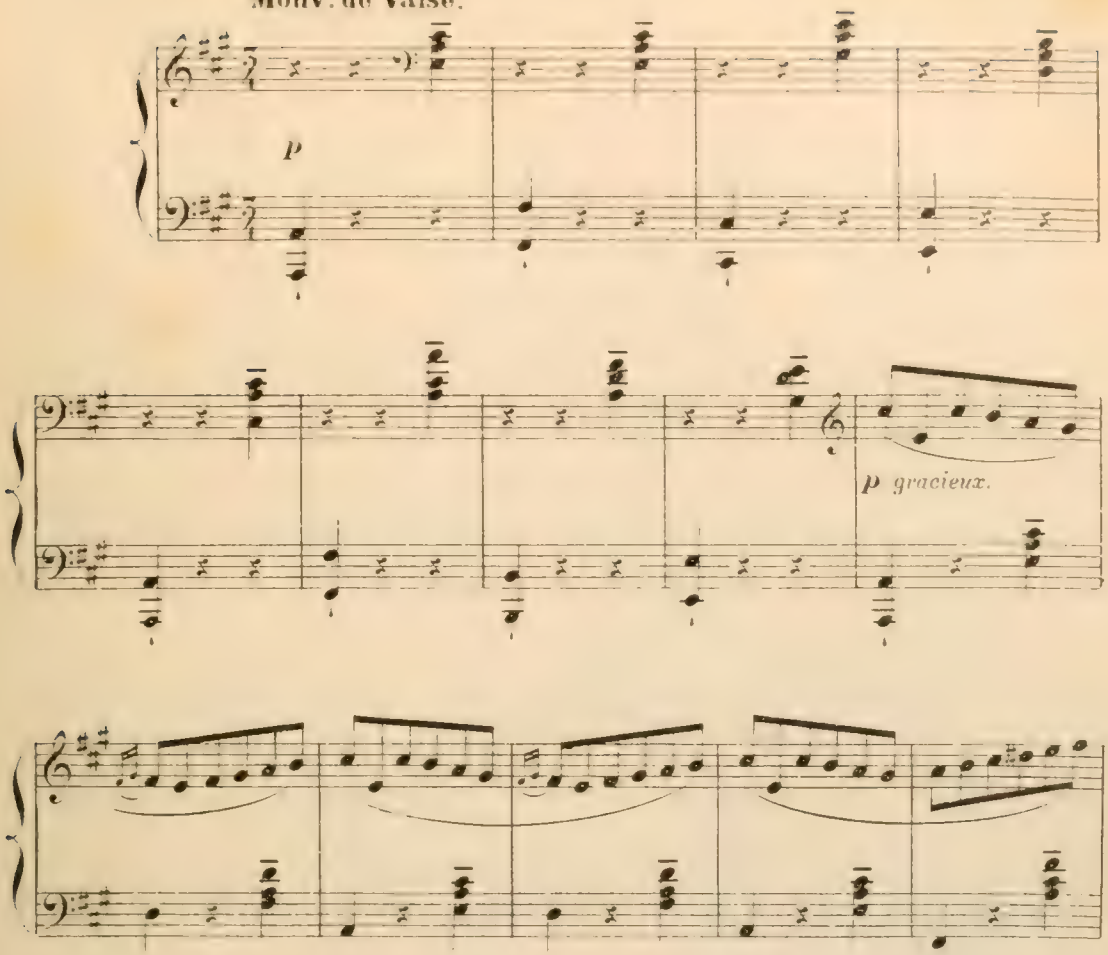
le pousse vive-
ment et se cache.

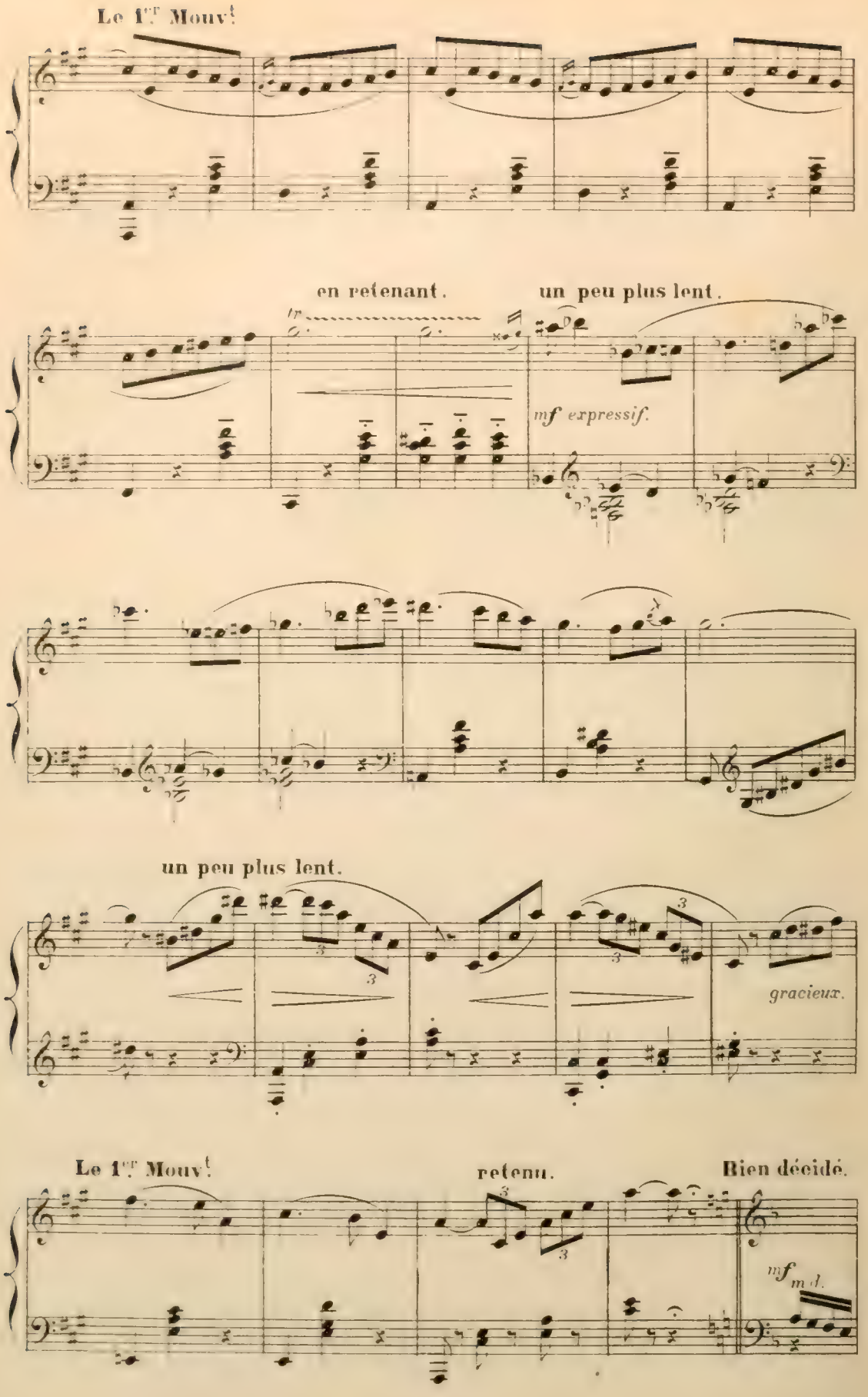
Séverin se retourne; il a reconnu Zénaïde,
mais il feint de ne pas l'apercevoir.



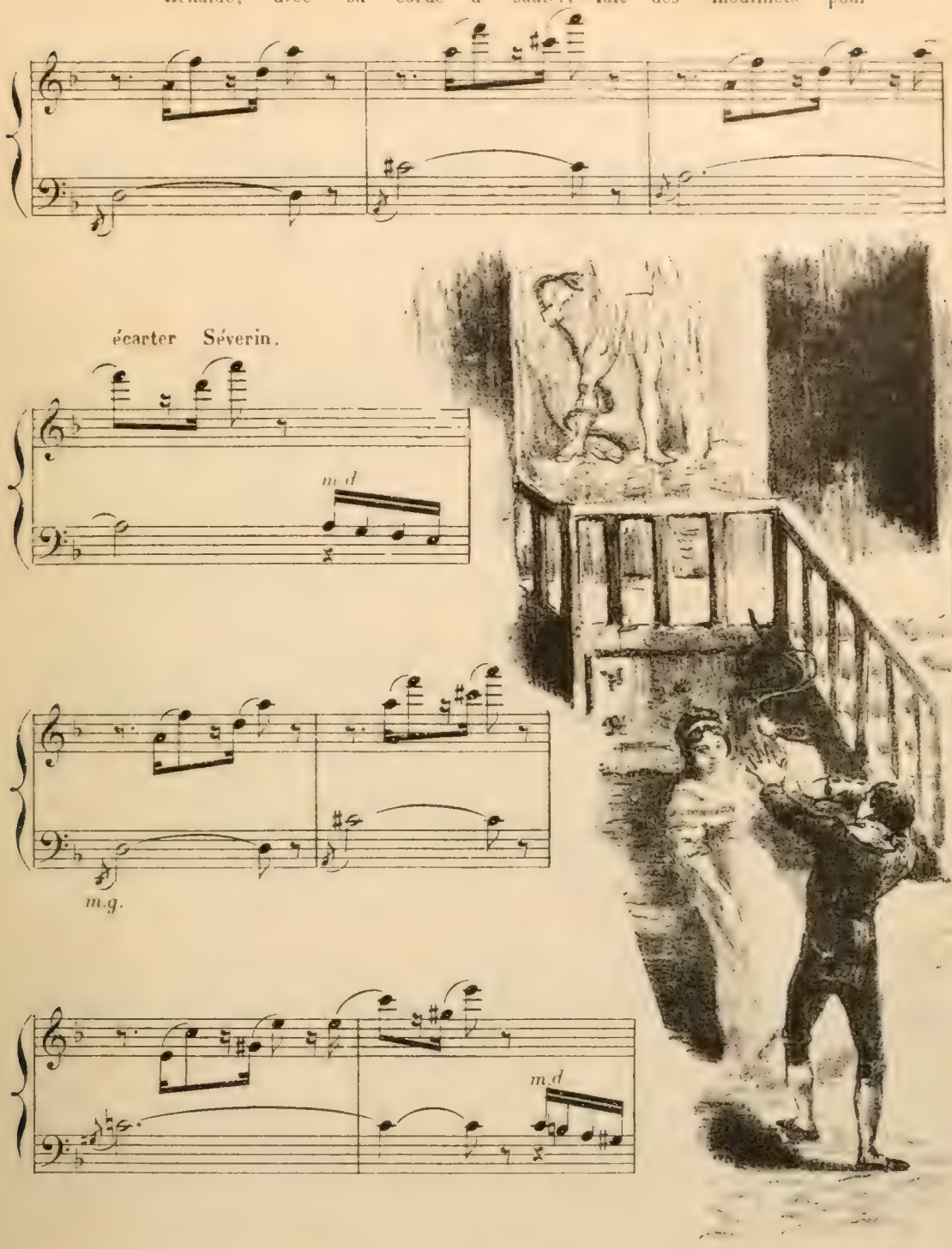
SCÈNE DE COQUETTERIE.

Mouv.t de Valse.




Le 1.er Mouv.t
en retenant.
un peu plus lent.
mf expressif.
un peu plus lent.
gracieux.
Le 1.er Mouv.t
retenu.
Rien décidé.
mf m.d.

Zénaïde, avec sa corde à sauter, fait des moulinets pour



écarter Séverin.

m.d

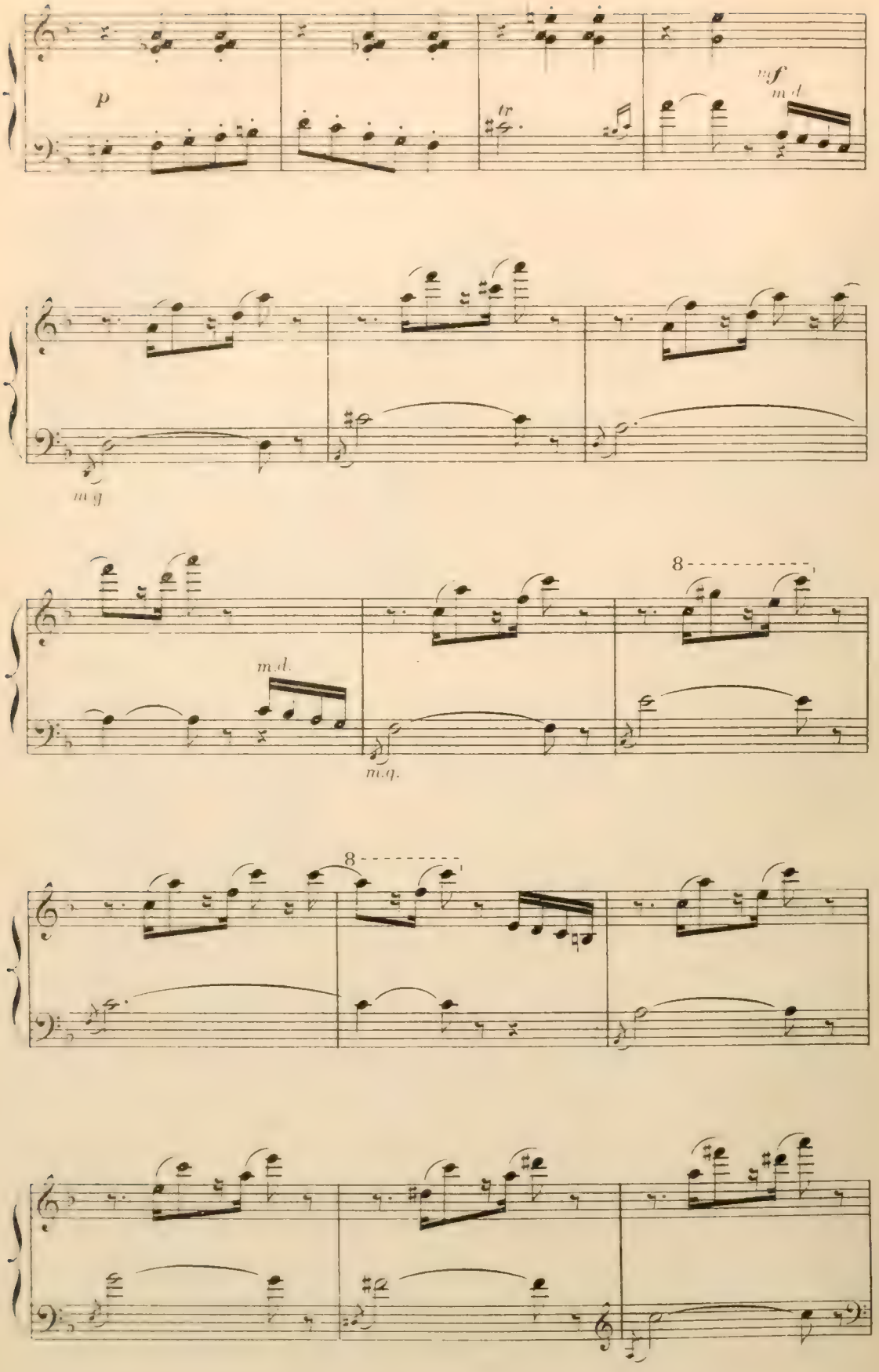
m.g.

m.d

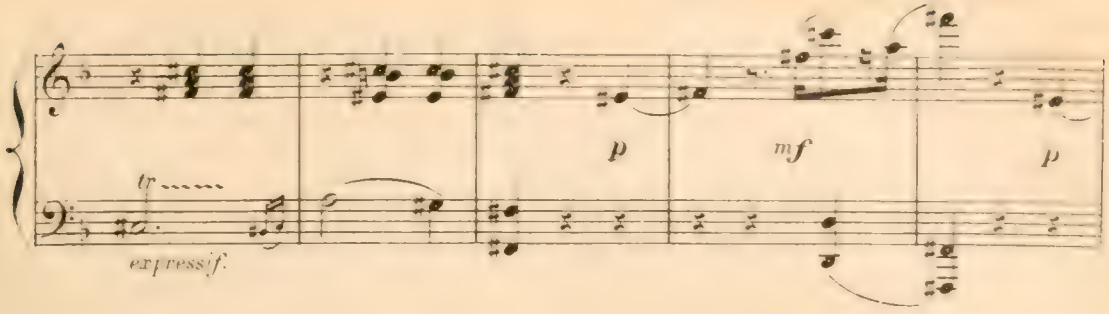
8

8

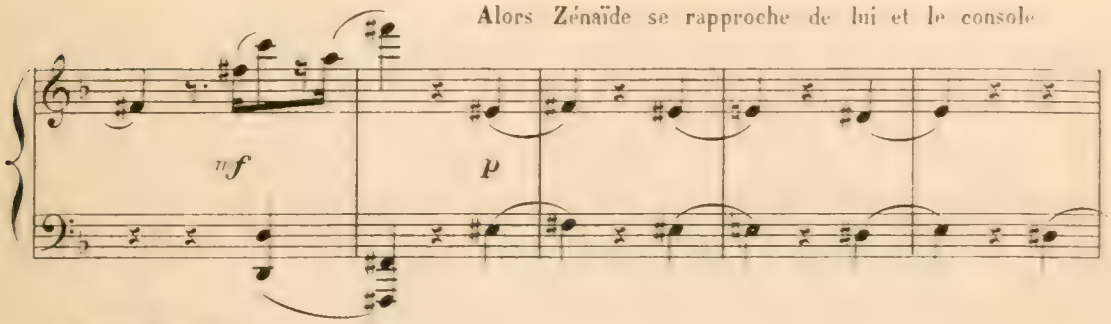
m.g.


p
tr
mf
m.d
m.g
m.d.
m.g.
8
8

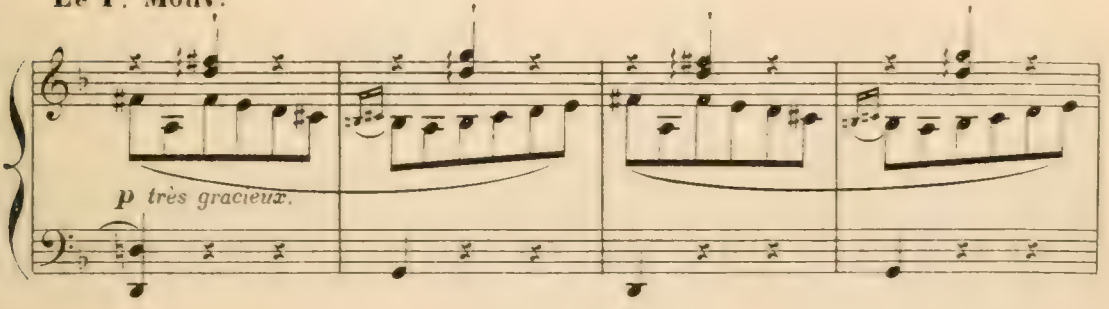
Séverin, dépité, s'éloigne et boude



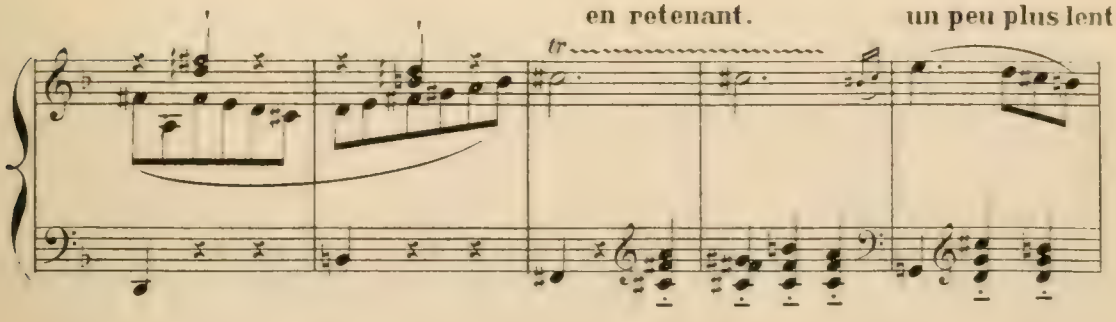
Alors Zénaïde se rapproche de lui et le console



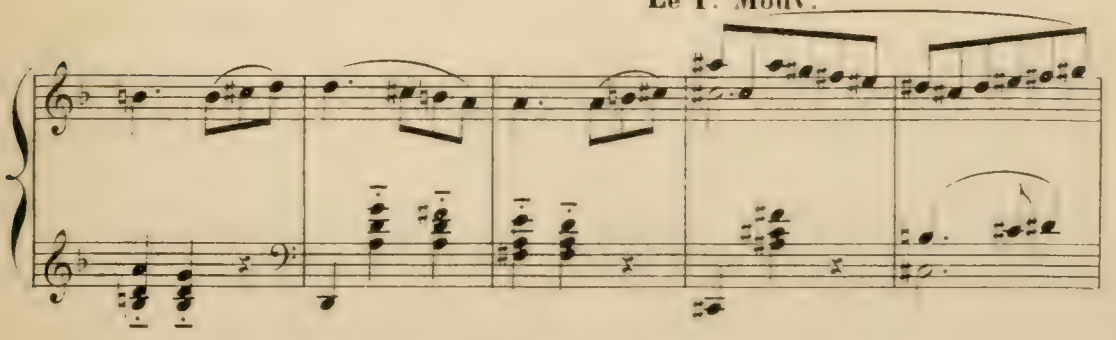
Le 1.er Mouv.t

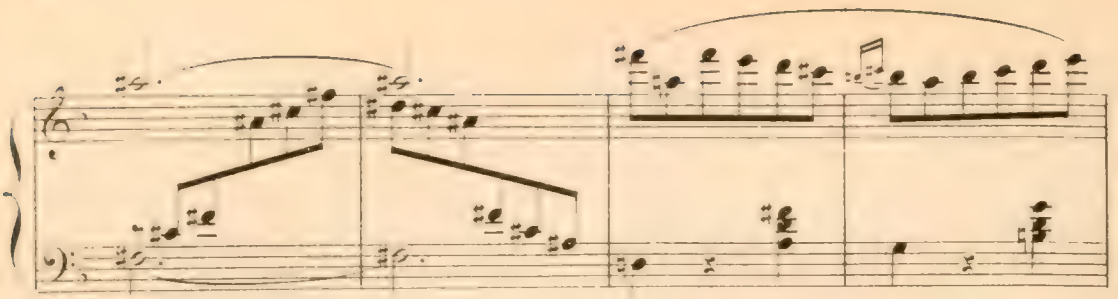


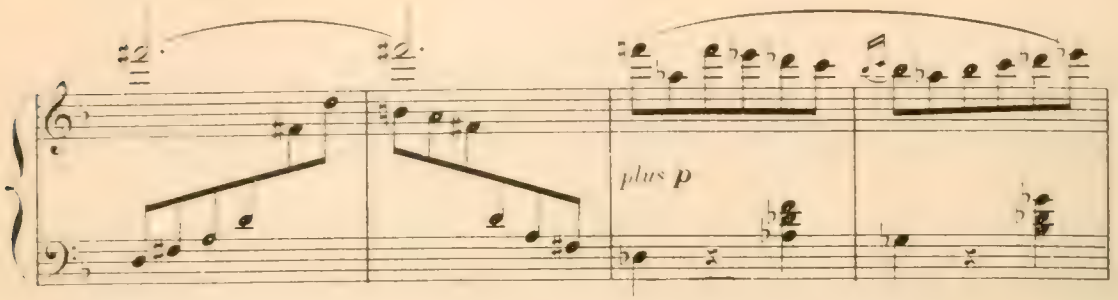
en retenant. un peu plus lent.



Le 1.er Mouv.t

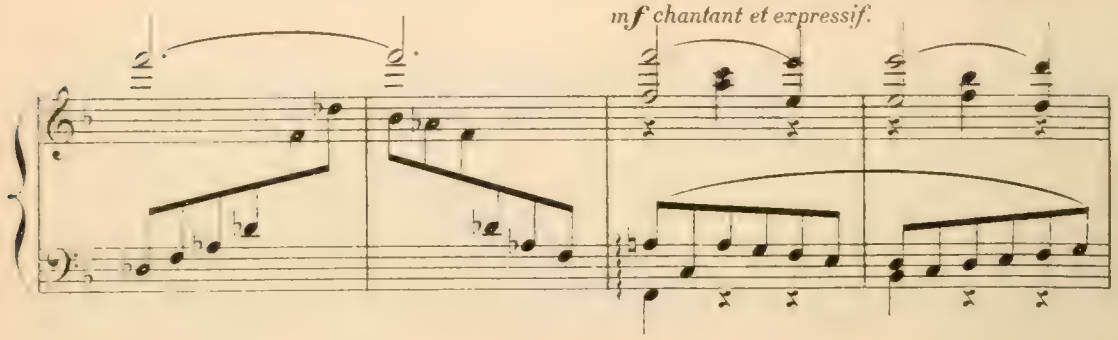




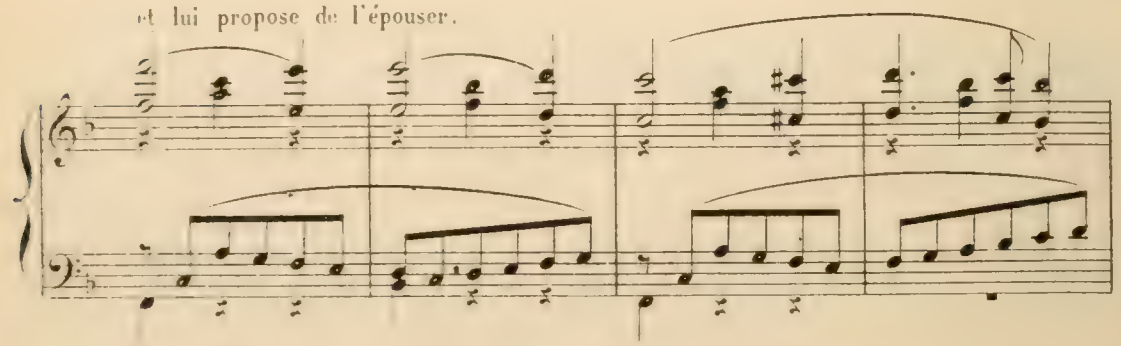


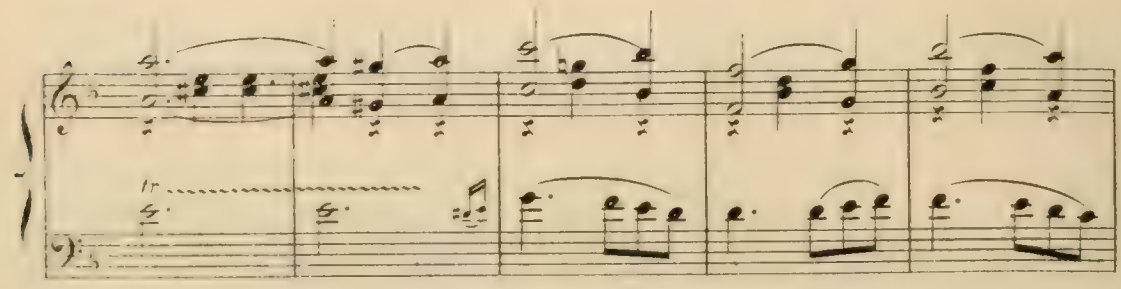
Séverin fait une déclaration à Zénaïde

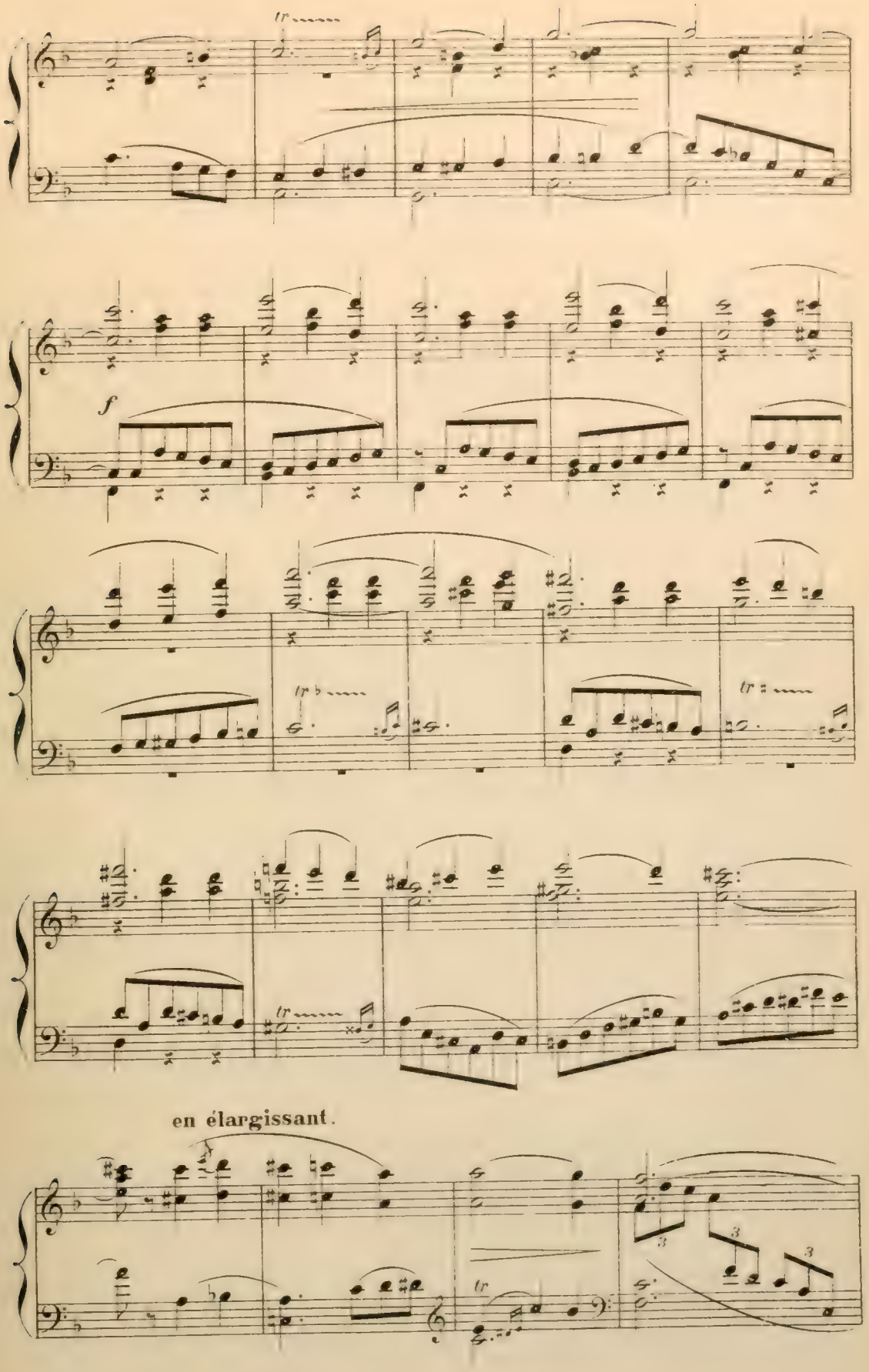
mf chantant et expressif.



et lui propose de l'épouser.






tr
f
tr
tr
tr
en élargissant.
tr
3
3
3

Zénaïde ne demanderait pas mieux; mais, une fois en ménage comment faire?

Le Mouv!

pp

Ils n'ont pas d'argent.

f

"Qu'à cela ne tienne!" répond Séverin, *"j'ai ma musette, j'en jouerai sur les*

en accélérant.

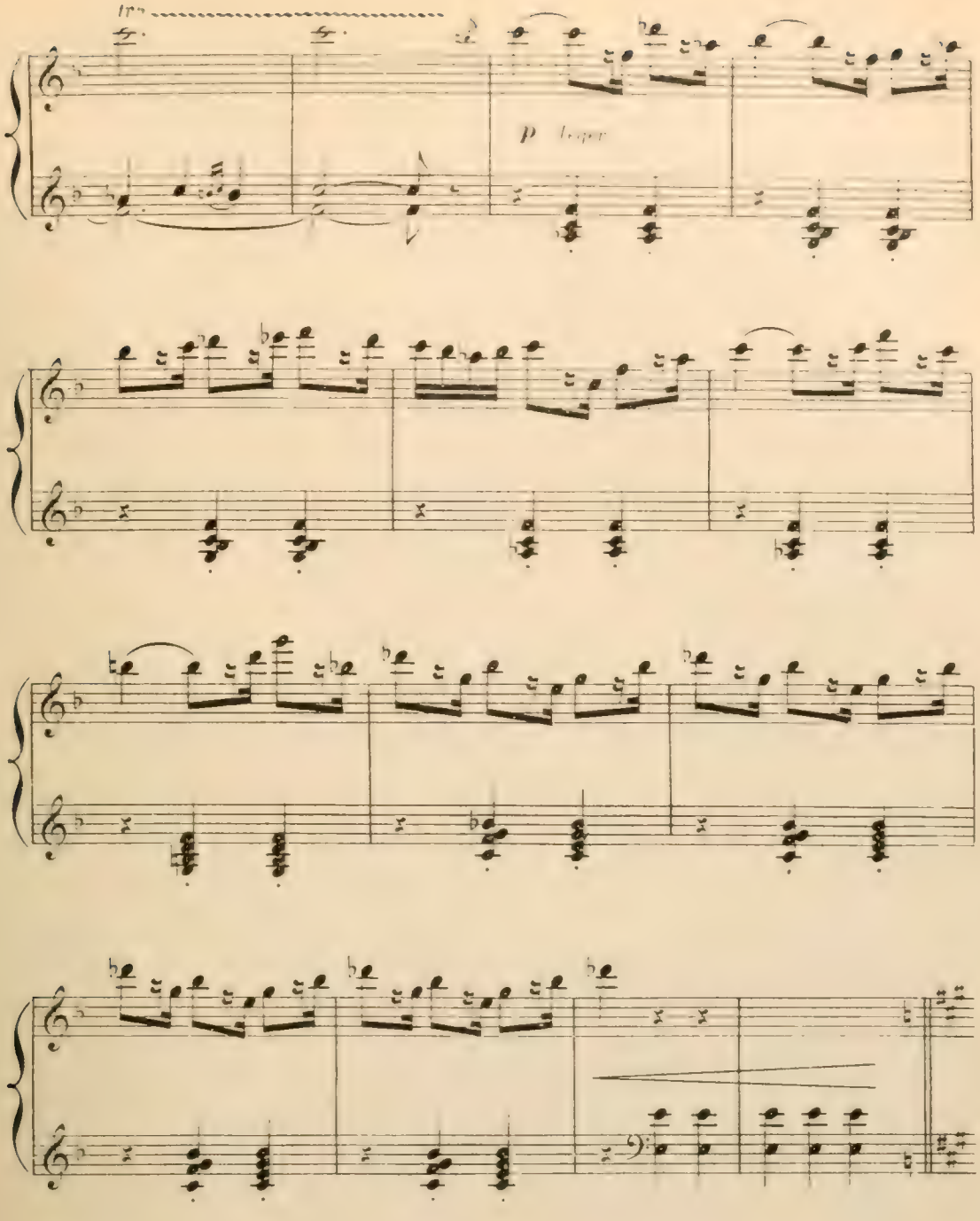
f *mf* *f*

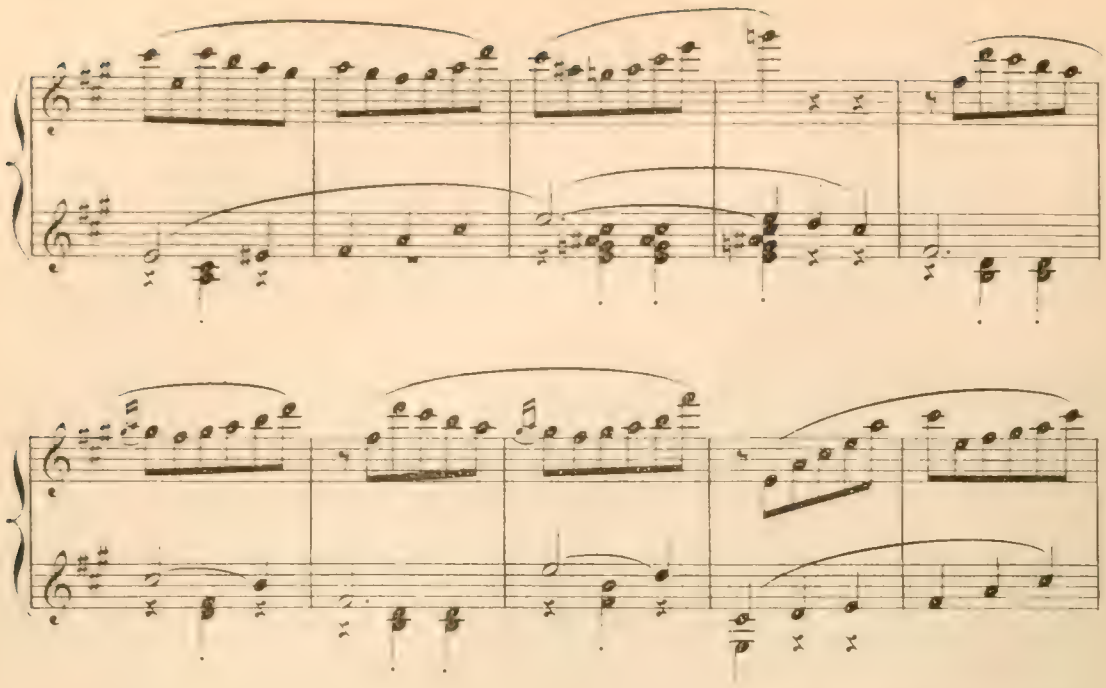
"places; je t'ai appris la bourrée, la danse de mon pays, tu la

Mouv! de la Bourrée.

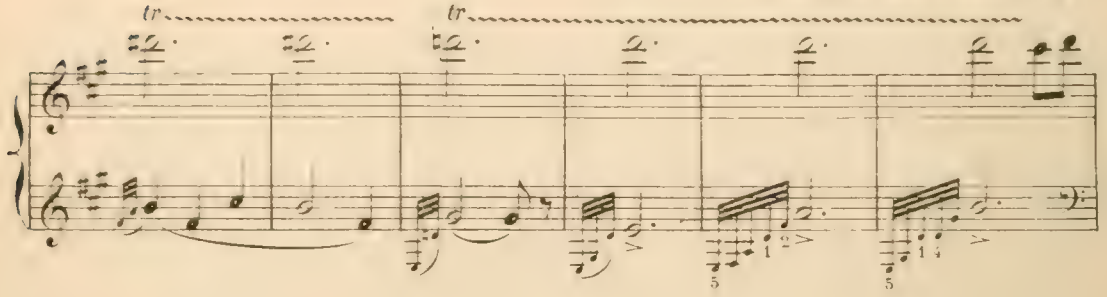
f *f bien rythmé.*

"danseras, nous ferons la quête".....


tr
p
"Et ainsi, nous pourrons être unis et heureux!»
f très expressif.

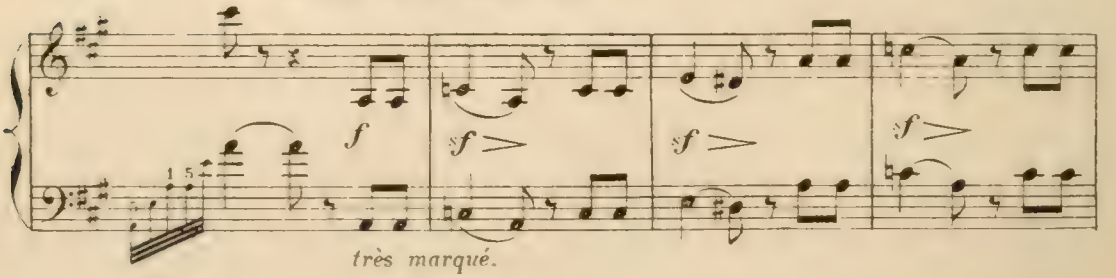


en élargissant beaucoup.

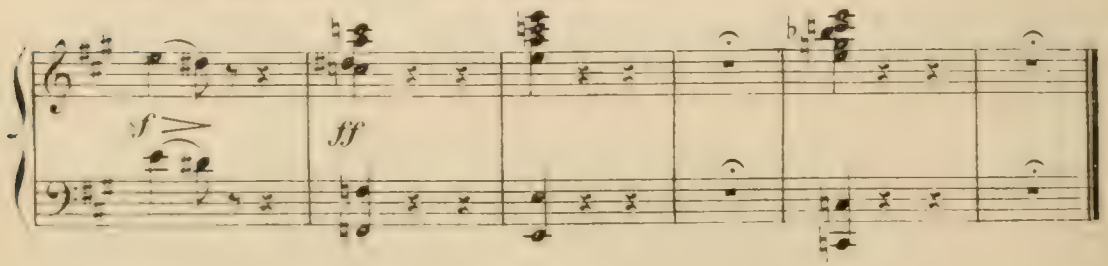


Ravis de cette pensée, les amoureux se mettent en devoir de

Mouvt de la Bourrée.

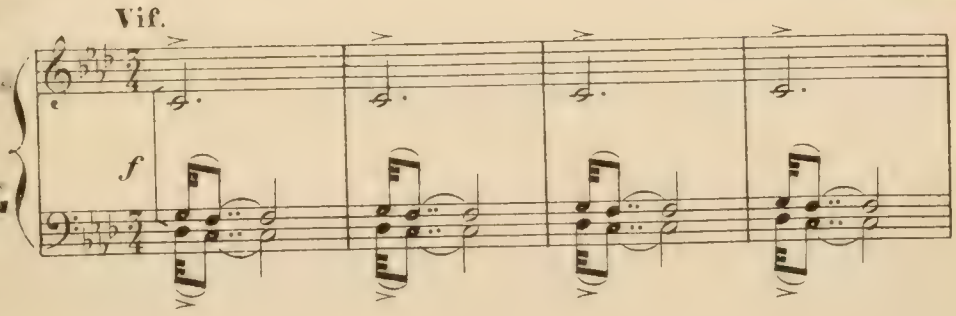


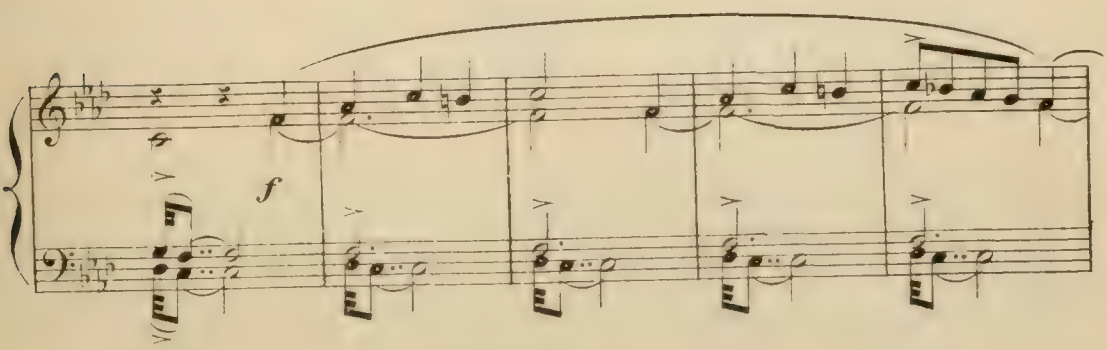
répéter la danse qui doit leur servir de gagne-pain.

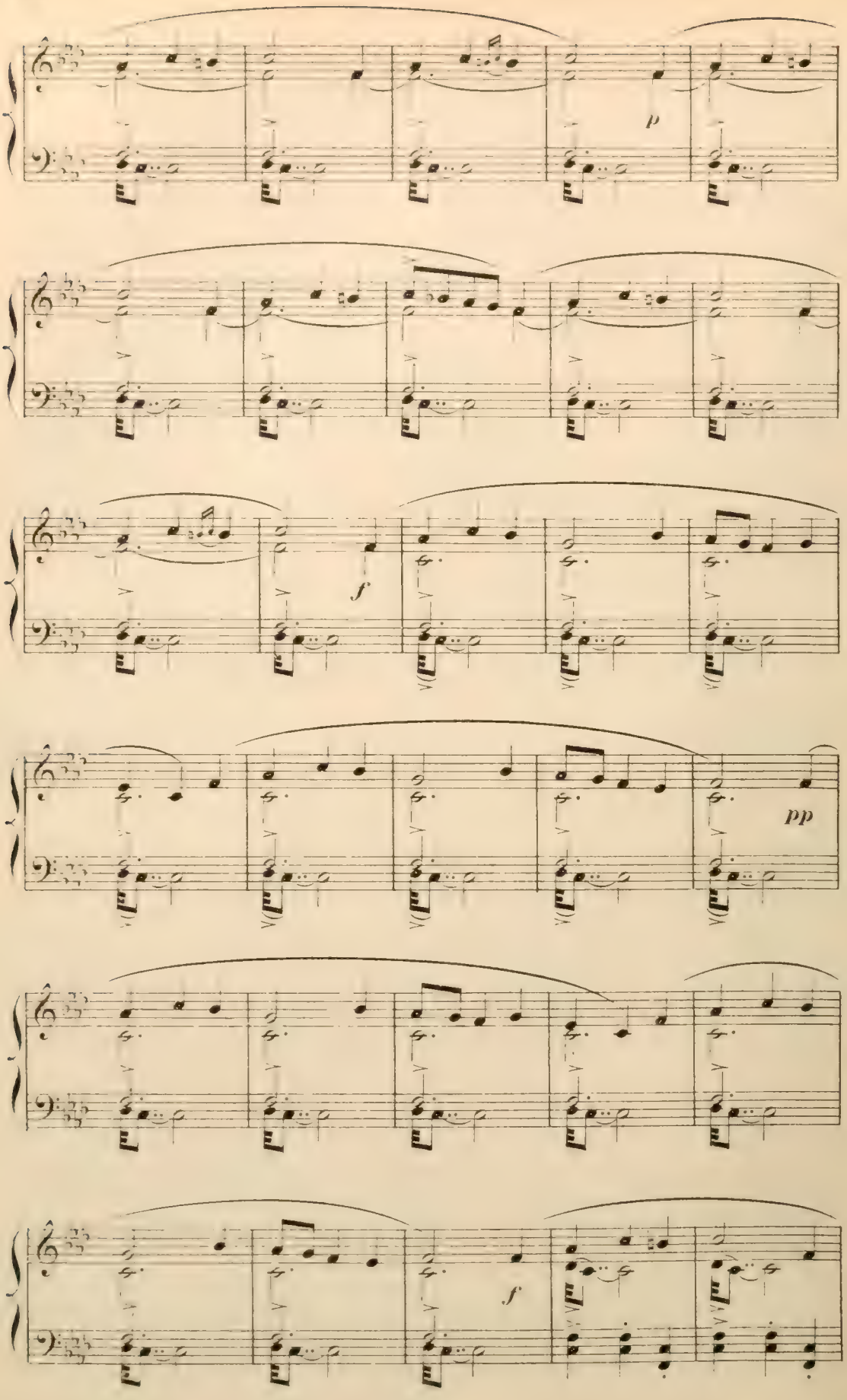


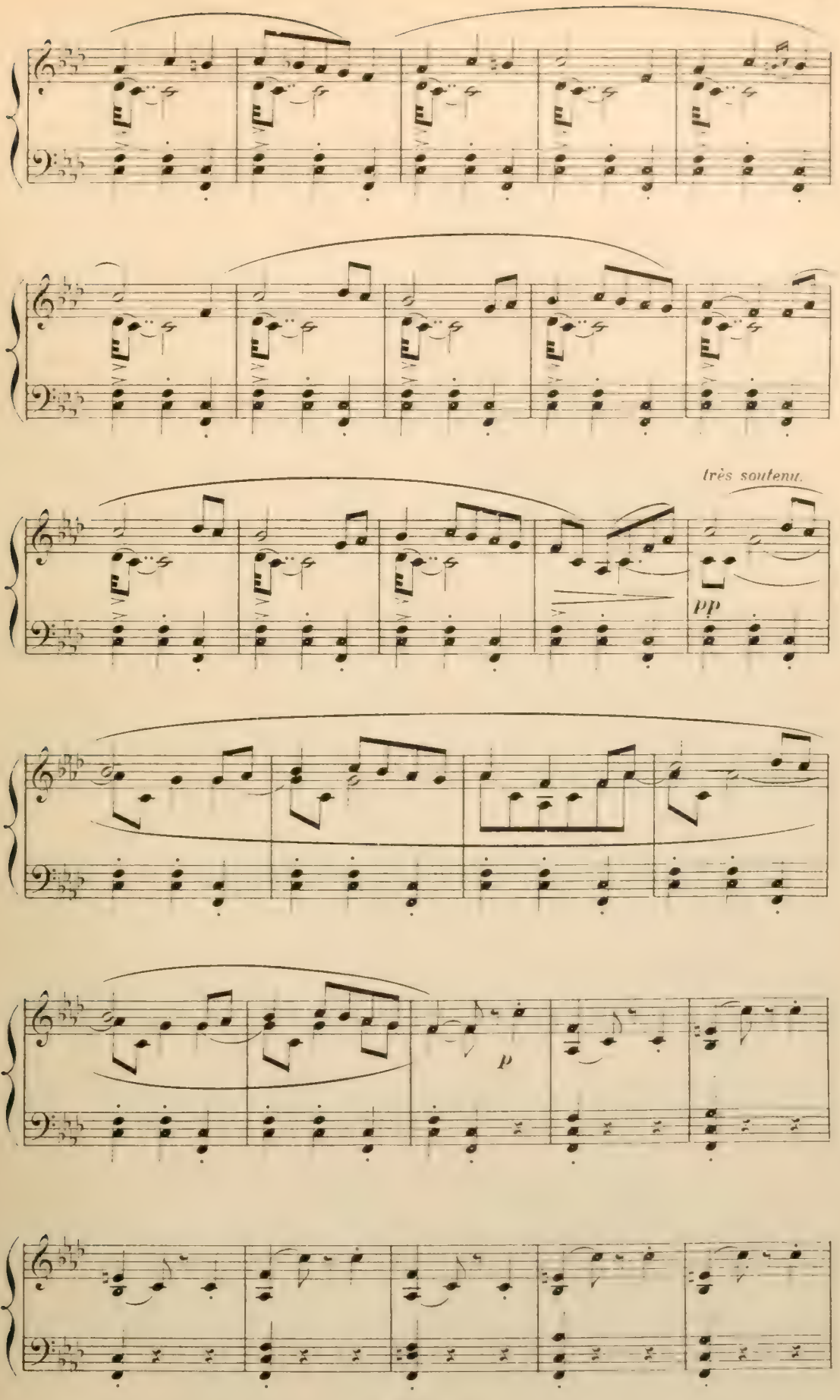
BOURRÉE

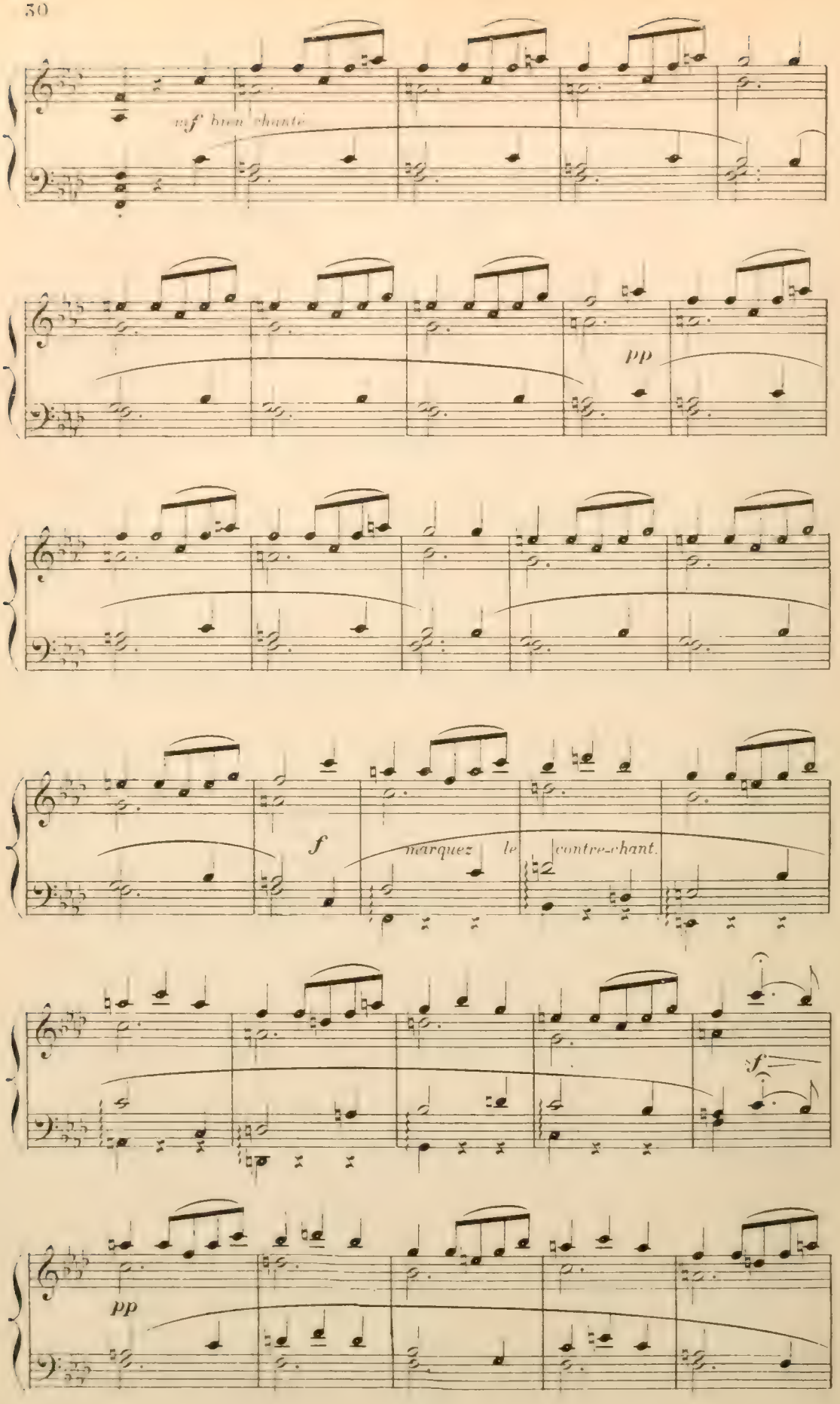
Vif.



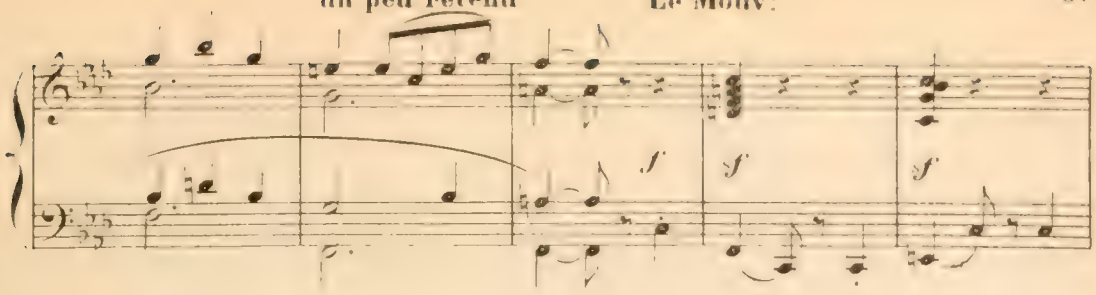


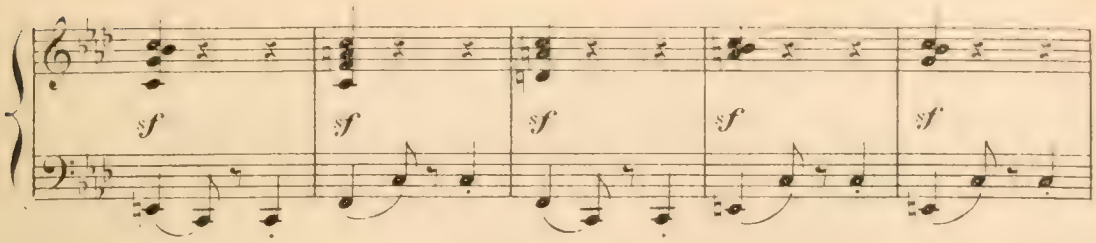

p
f
pp
f


très soutenu.
pp
p

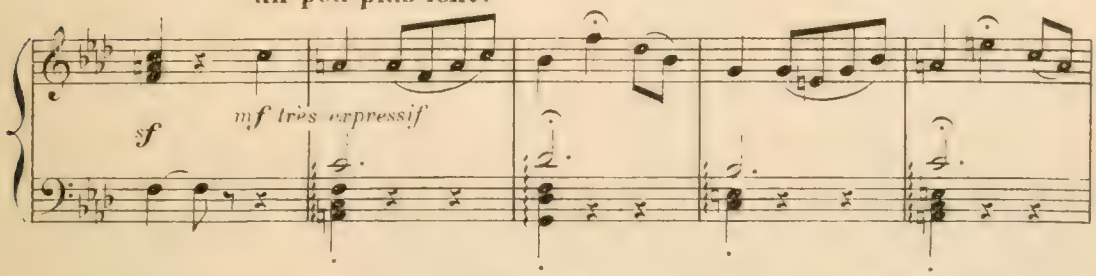

mf bien chanté
pp
f
marquez le contre-chant.
f
pp

un peu retenu Le Mouv.t

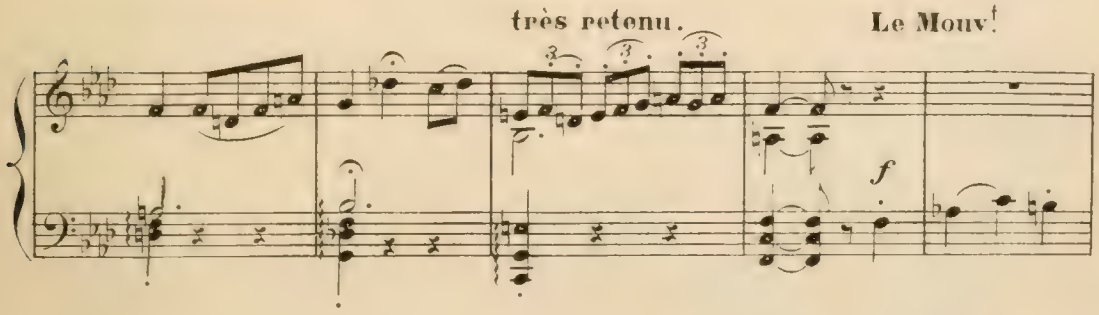


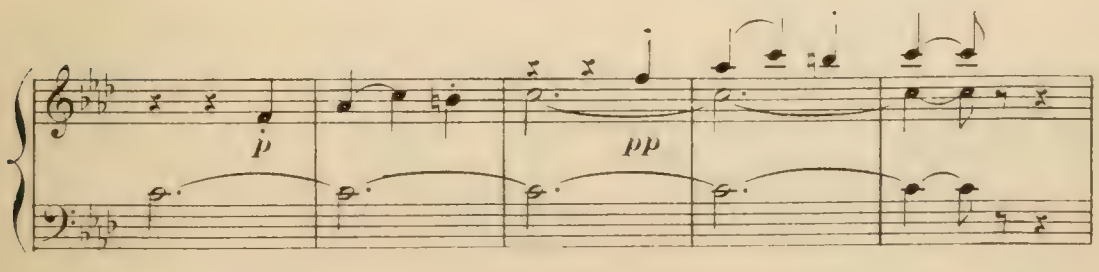


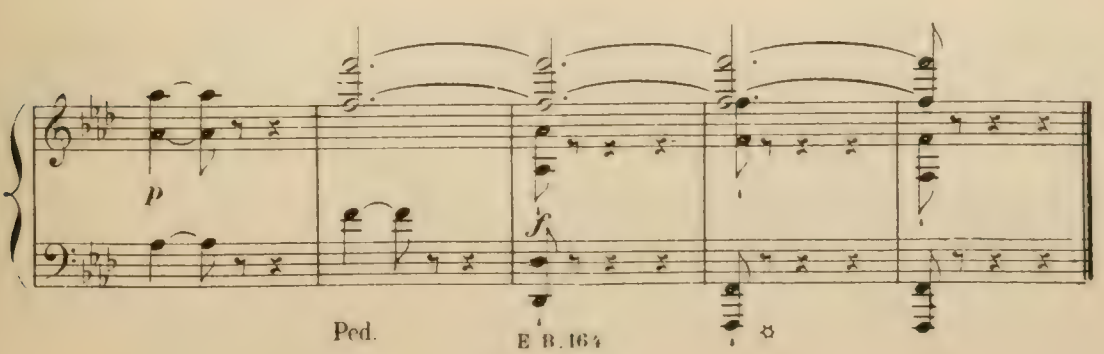
un peu plus lent.



très retenu. Le Mouv.t

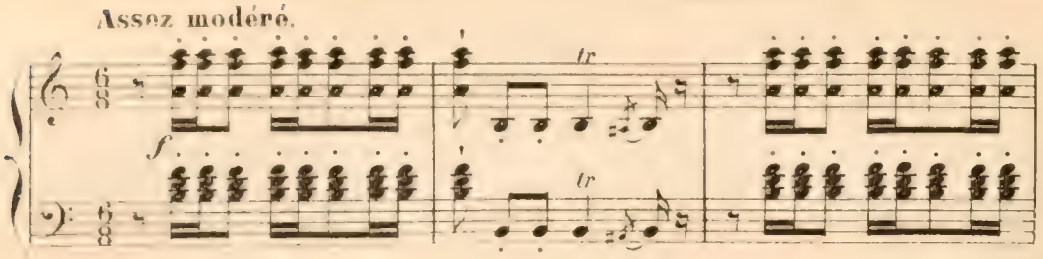






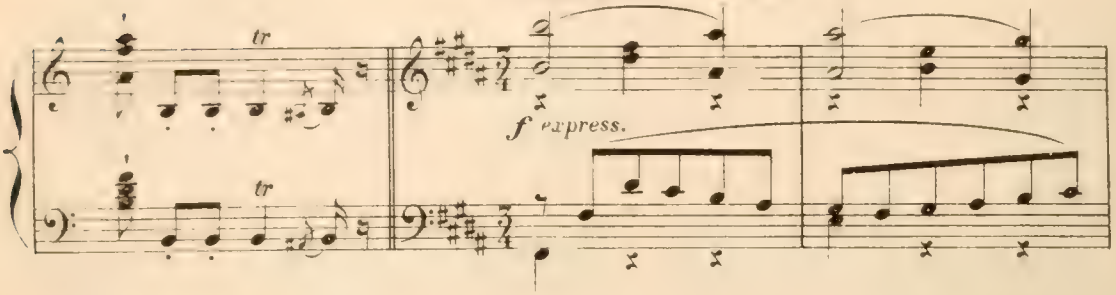
Après la danse, Zénaïde et Séverin s'applaudissent eux-mêmes

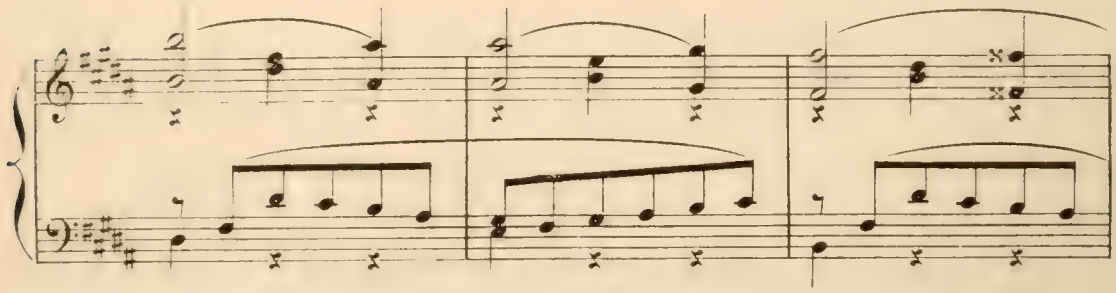
Assez modéré.

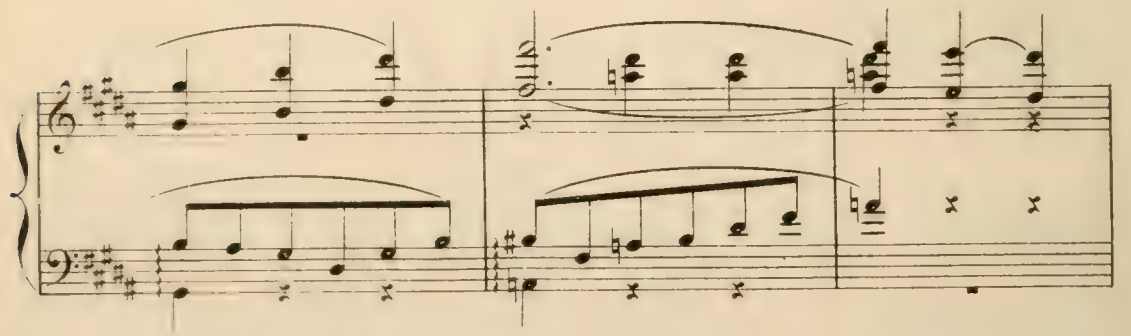


et se félicitent de l'idée qui leur permettra de s'unir,

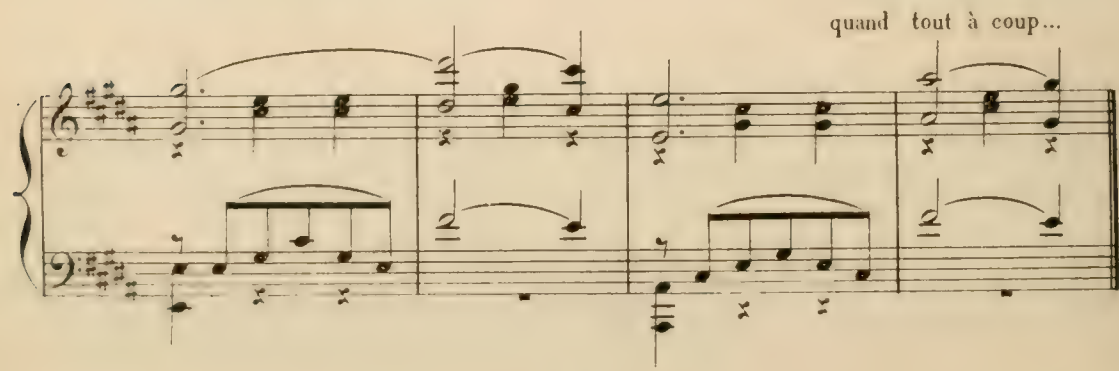
Comme précédemment.







quand tout à coup...

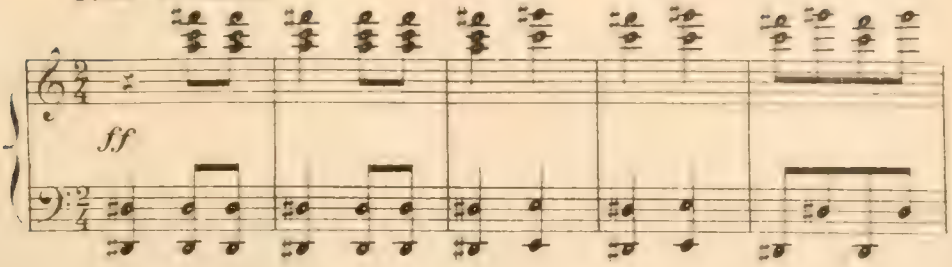


SCÈNE III

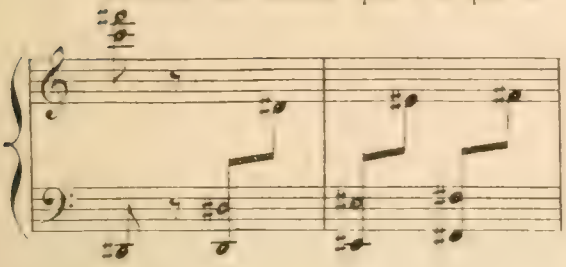
ZÉNAÏDE, Mme BRÉJU, SÉVERIN

Mme Bréju paraît à sa fenêtre et voit les deux [illegible]

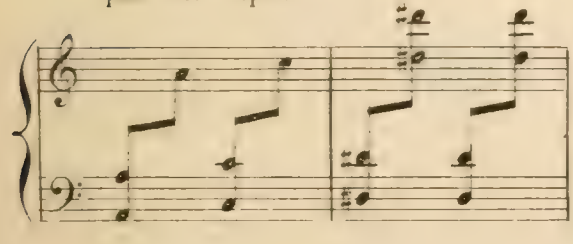
Très vivement

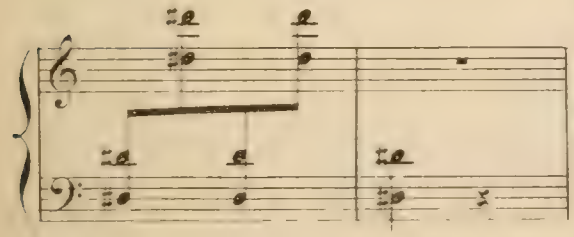


Furieuse, elle descend quatre à quatre.

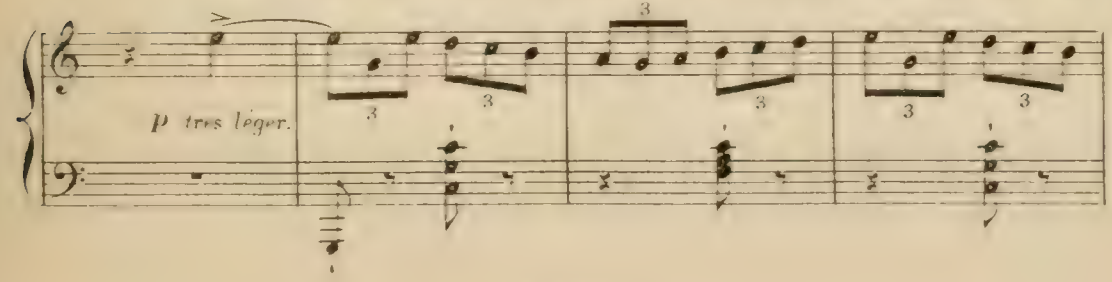


pour les séparer.

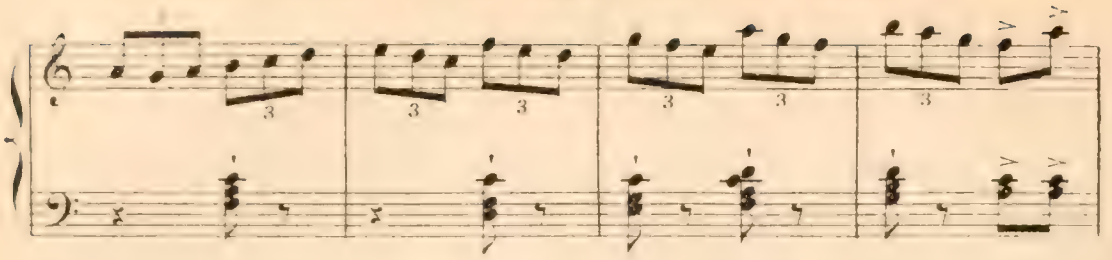


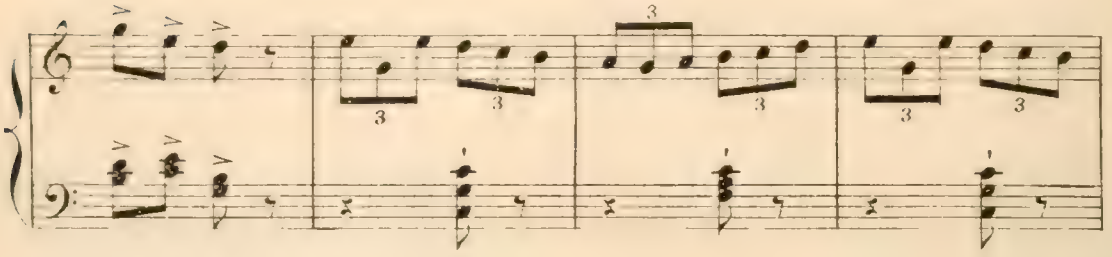


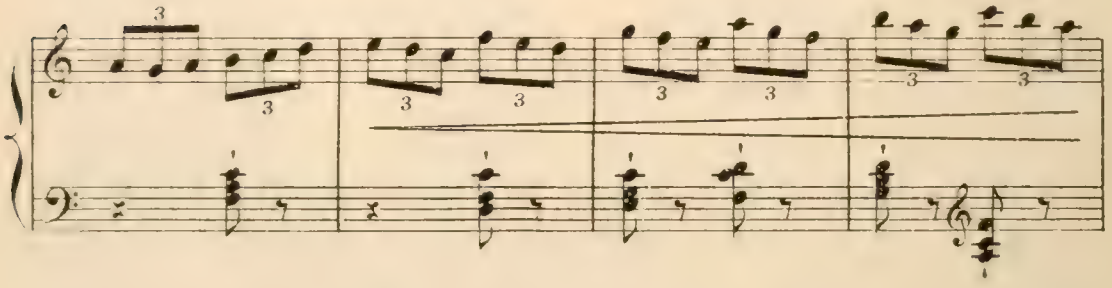
Devant cette intervention inattendue, les amoureux détalent au plus



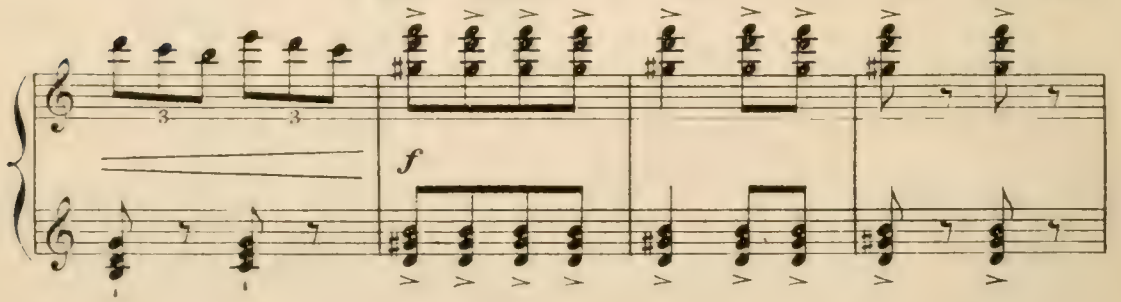
Severin parvient à se réfugier dans la baraque



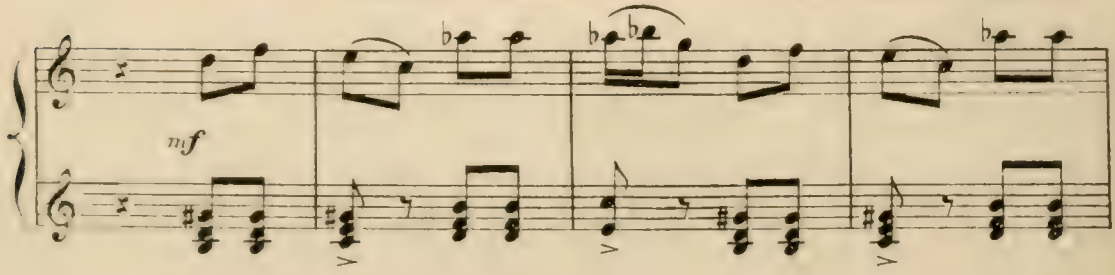


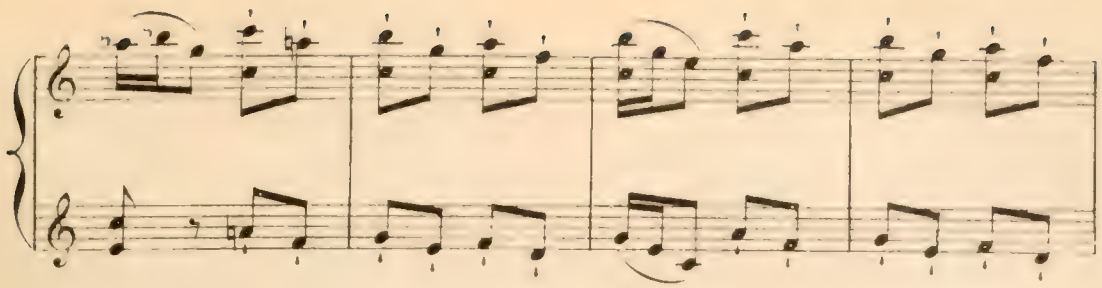


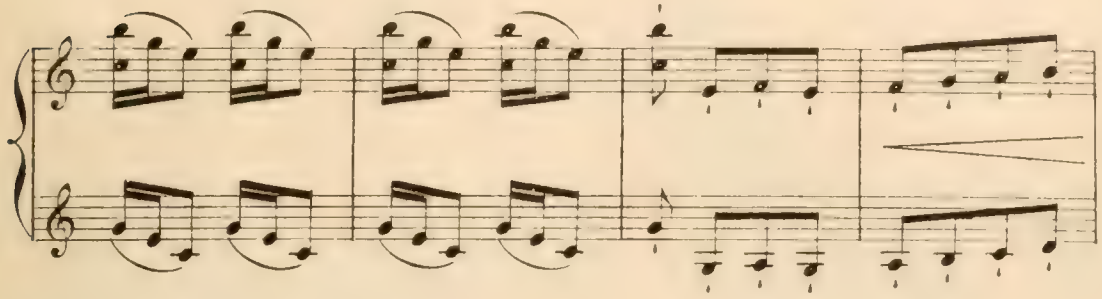
Mais Zénaïde se laisse attraper par sa Mère



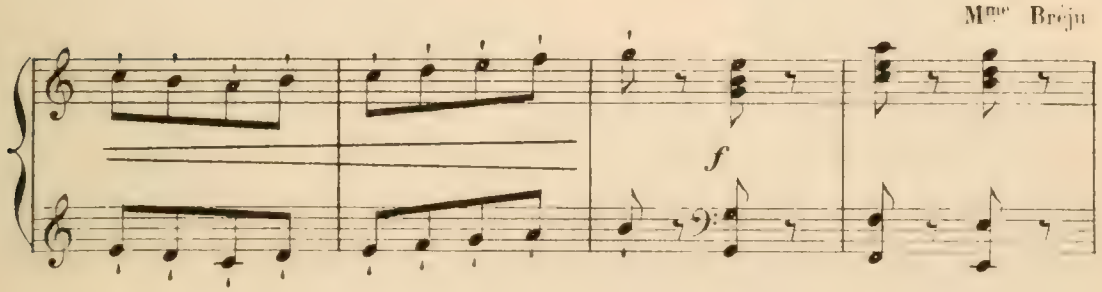
qui lui reproche vivement de n'être pas encore habillée.



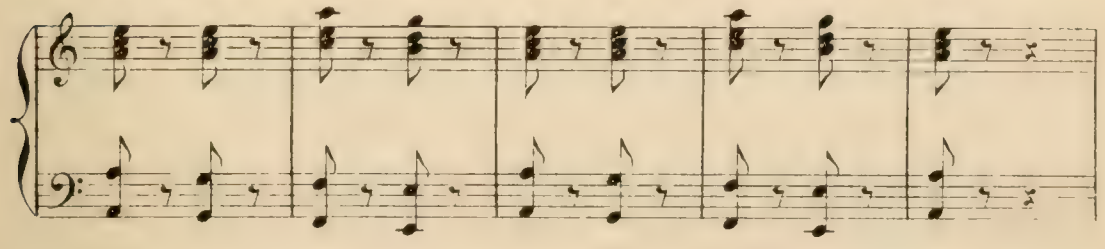




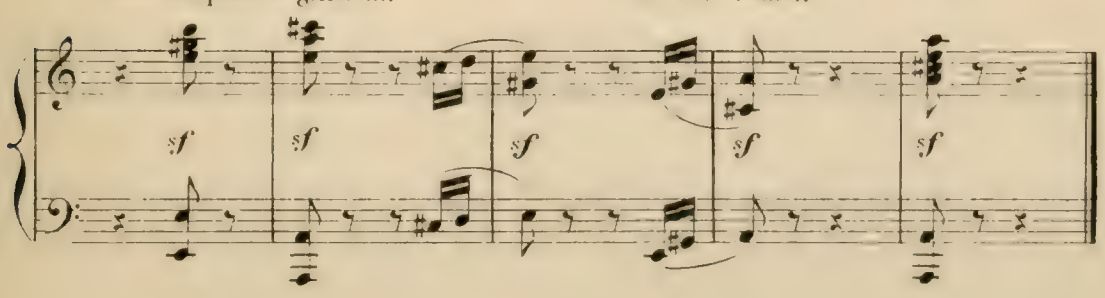
Mme Bréju



prend Zénaïde par l'oreille, la ramène à sa porte et là...



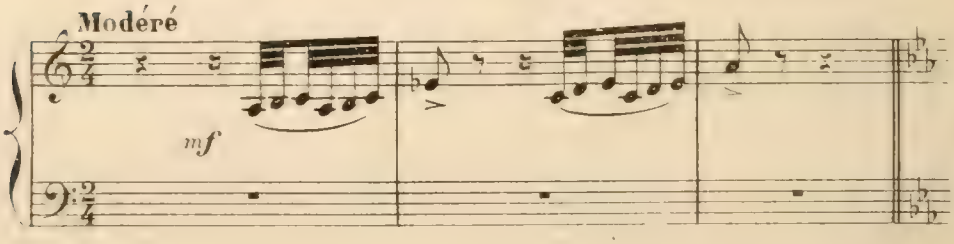
avec une paire de gifles..... la fait rentrer!



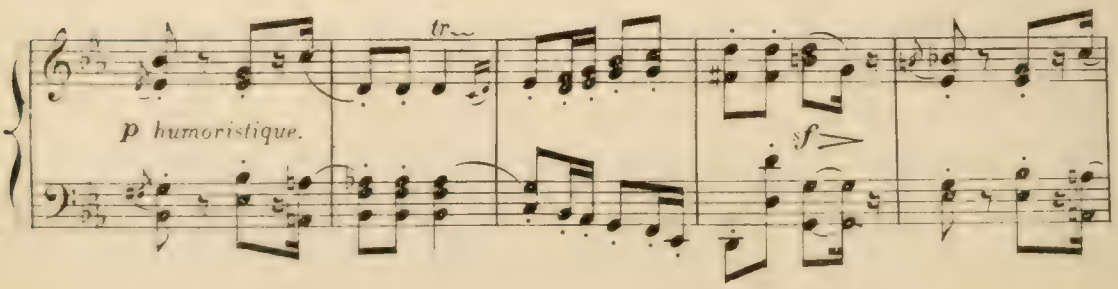
SCÈNE IV

Mme BRÉJU, Mme CHAMOISEAU, LES INVITÉS, LA NOCE puis GUILLAUME.

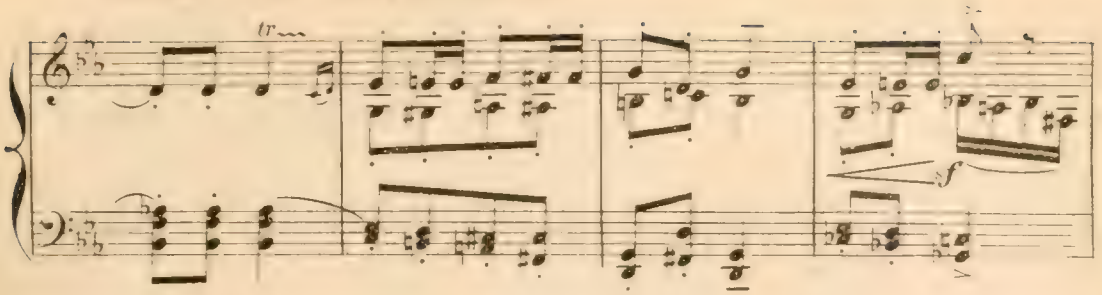
Mme Bréju lève les bras au ciel: Zénaïde et elle ne seront jamais prêtes!

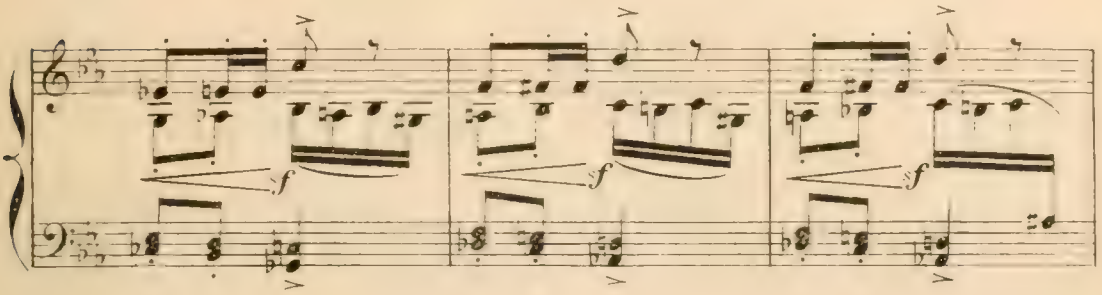


ENTRÉE DES INVITÉS qui arrivent les uns après les autres. Ce sont des gens de

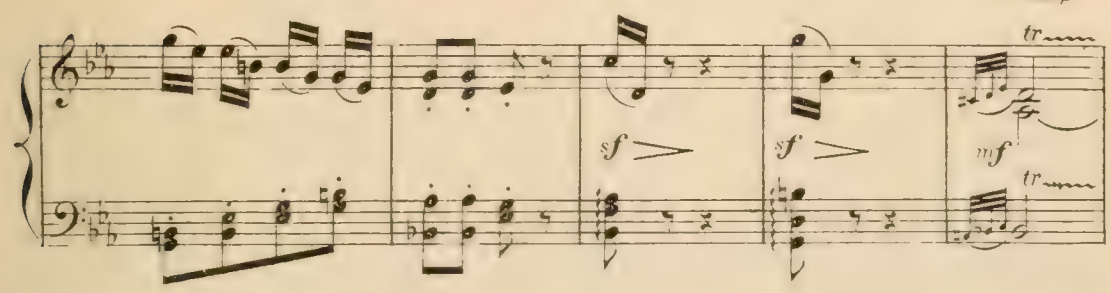


condition modeste, voisins, petits bourgeois.



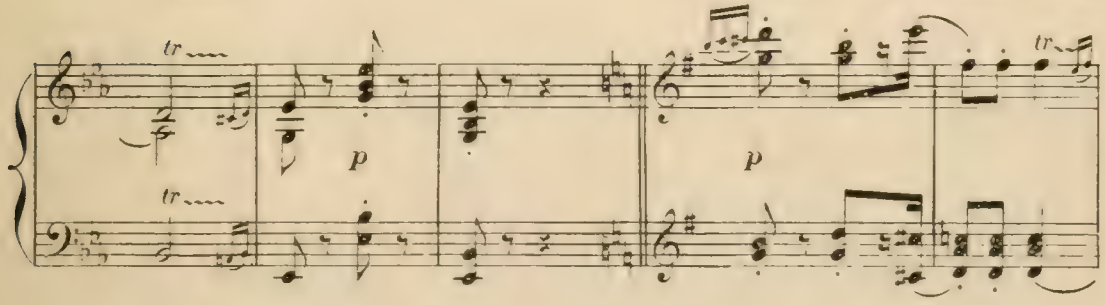


Echange

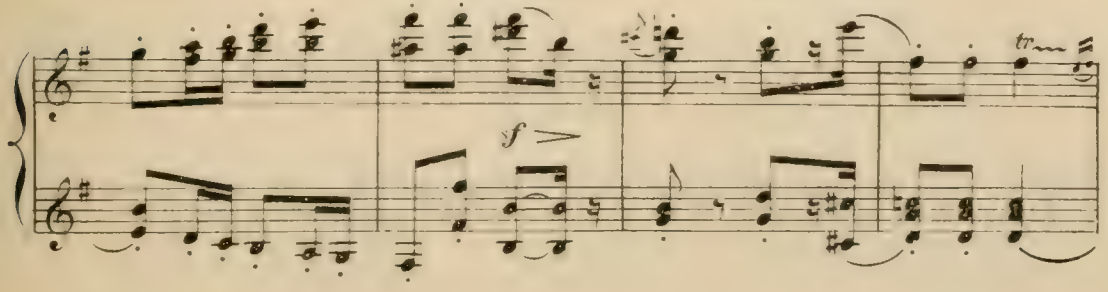


de saluts

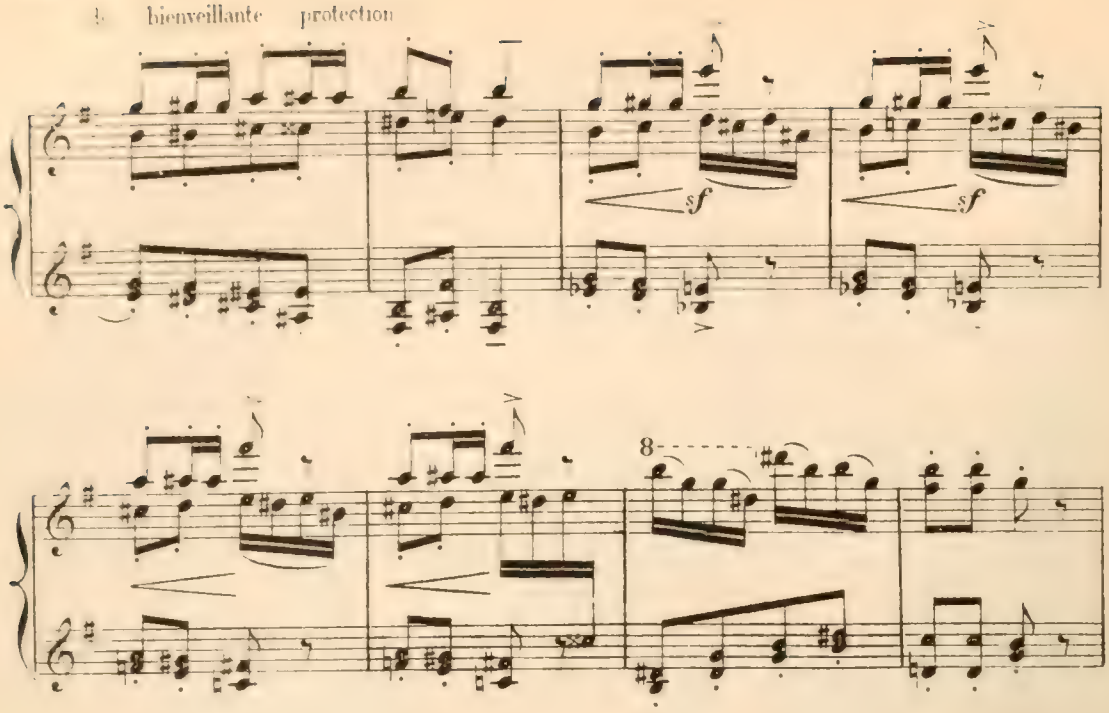
Parmi les invités Mme



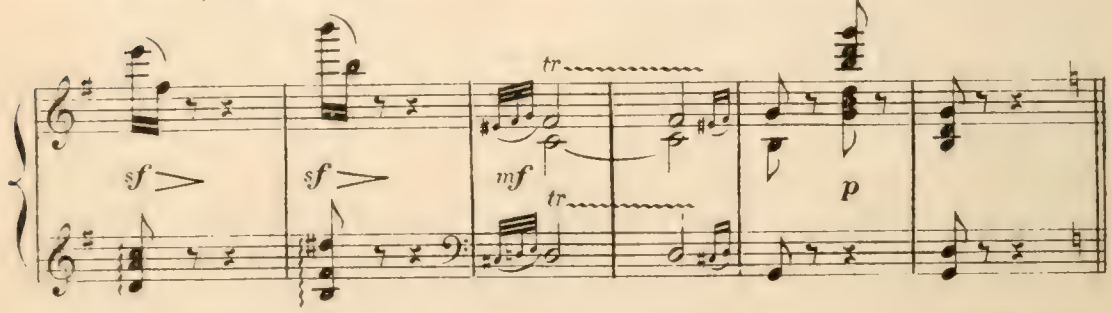
Chamoiseau étale un luxe voyant et ridicule, avec un air



bienveillante protection



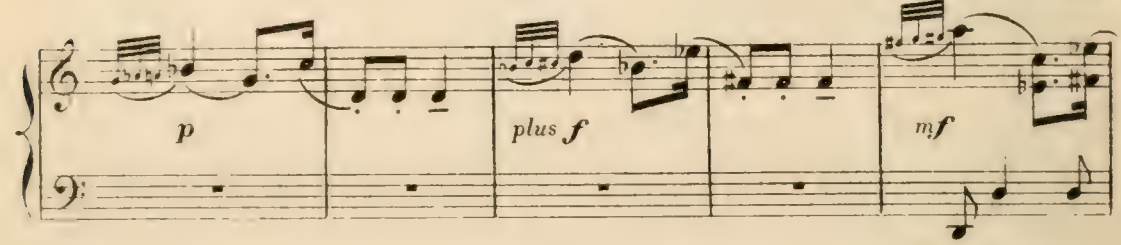
Mme Bréju et Mme Chamoiseau se rencontrent et se disent bonjour.



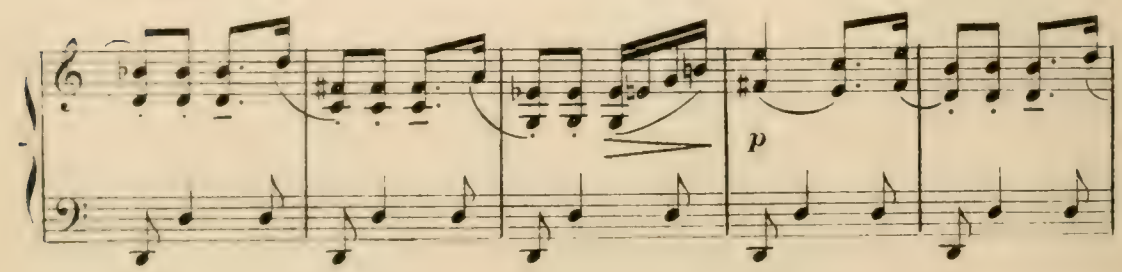
Mme Bréju admire avec un sentiment d'envie la superbe toilette de Mme Chamoiseau.

Mme Chamoiseau

Un peu plus animé

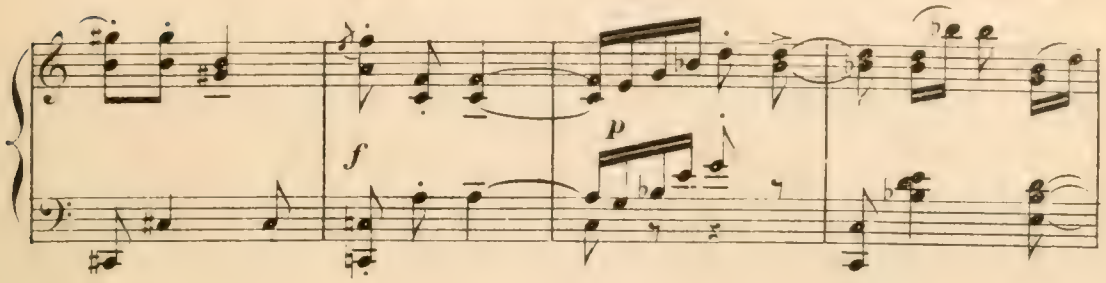


se pavane.

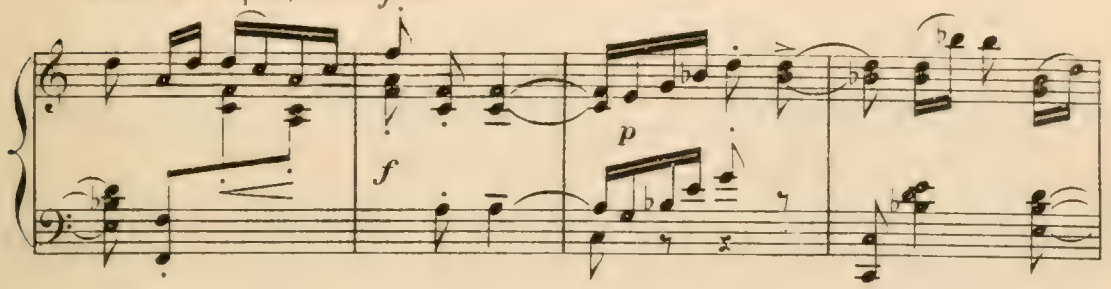


augmentez.

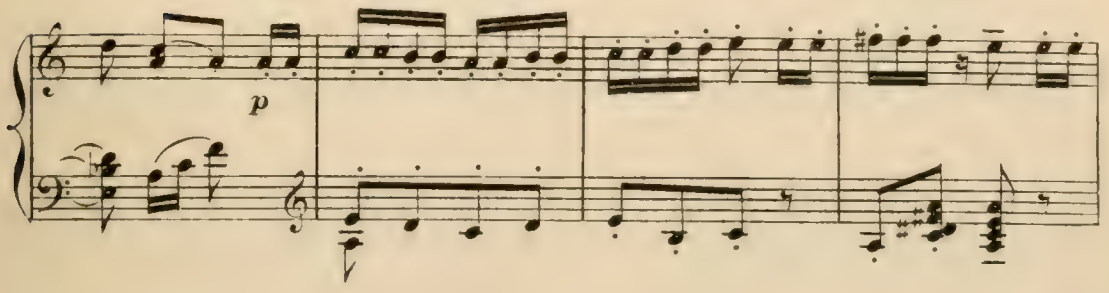
"C'est que la célèbre Léocadie," dit-elle en montrant les af-



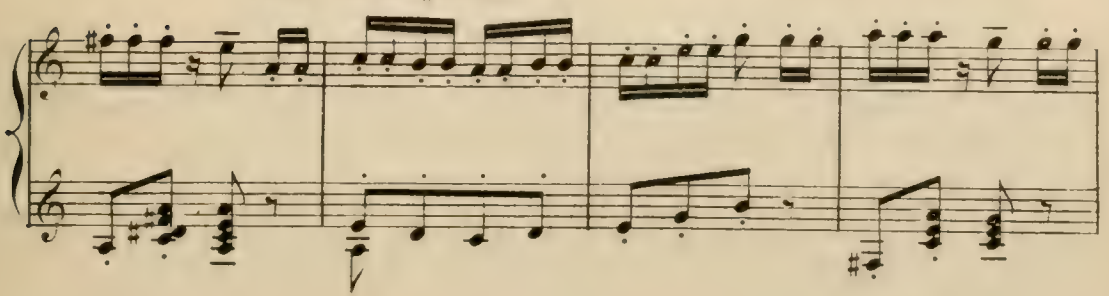
fiches de l'Opéra, "est sa fille."

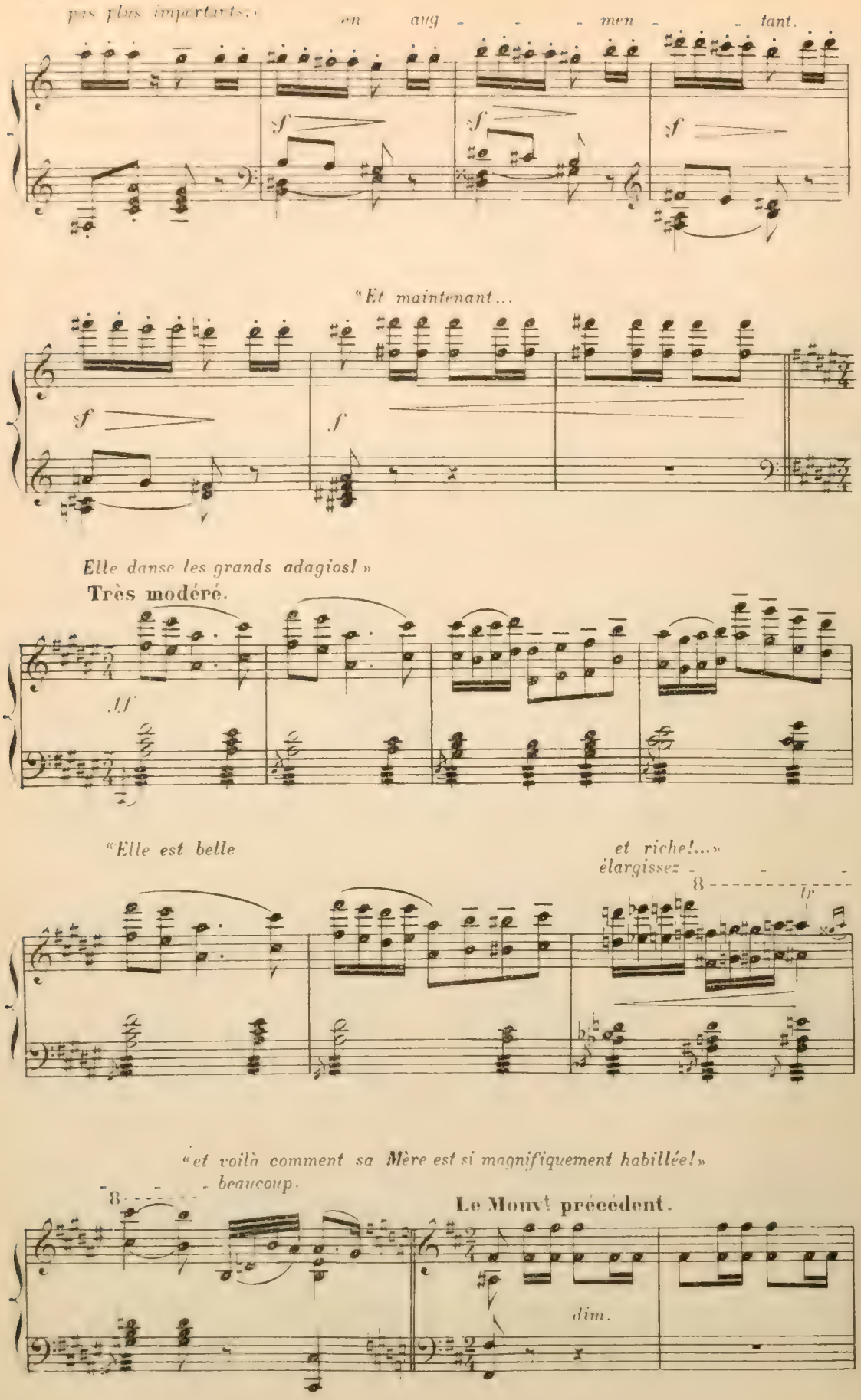


"Quand elle était toute petite, elle figurait déjà;"



"Puis, elle a grandi, elle a dansé des




pas plus importants.»
en aug - - - men - - tant.

«Et maintenant...

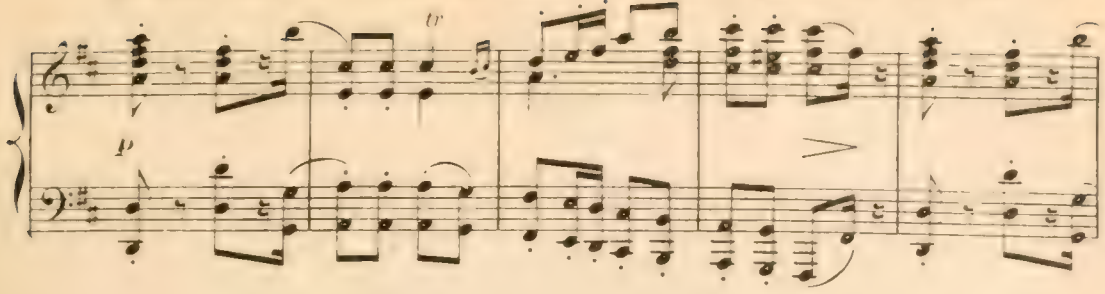
Elle danse les grands adagios! »
Très modéré.

«Elle est belle
et riche!...»
élargissez - - -

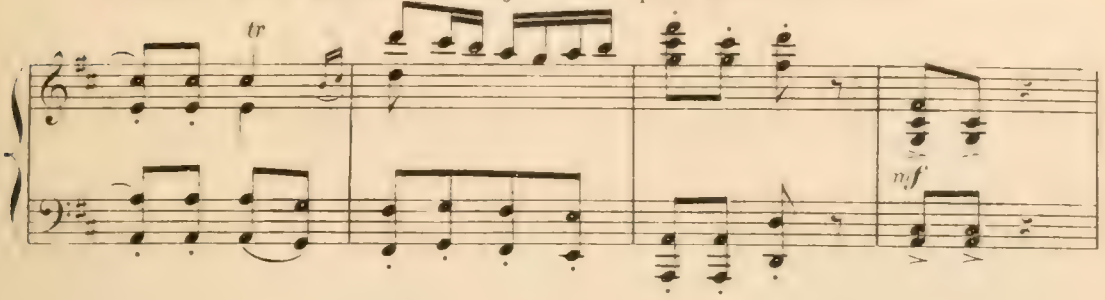
«et voilà comment sa Mère est si magnifiquement habillée!»
- - - beaucoup.

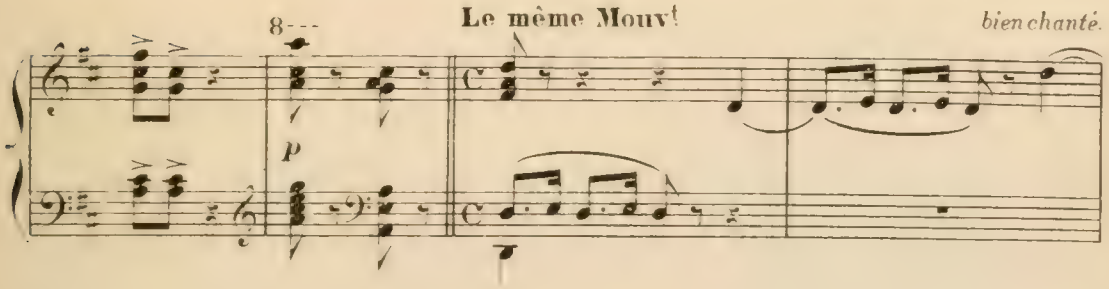
Le Mouvt précédent.
dim.

Le Marié sort de chez lui, escorté de ses parents et se rend à

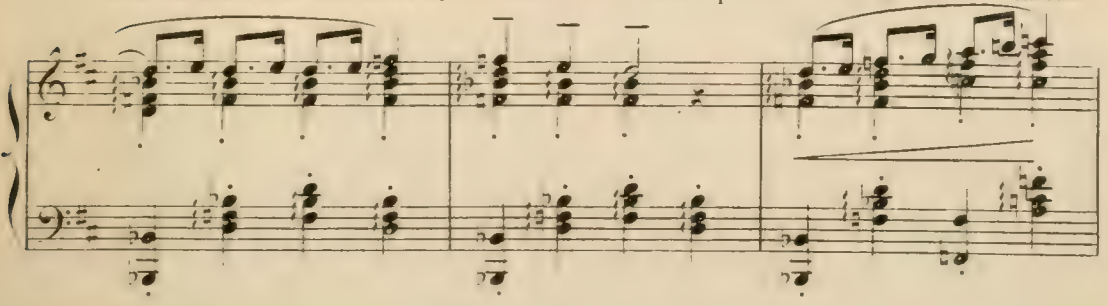


la maison de la Mariée. Mme Bréju se sauve pour achever sa toilette.

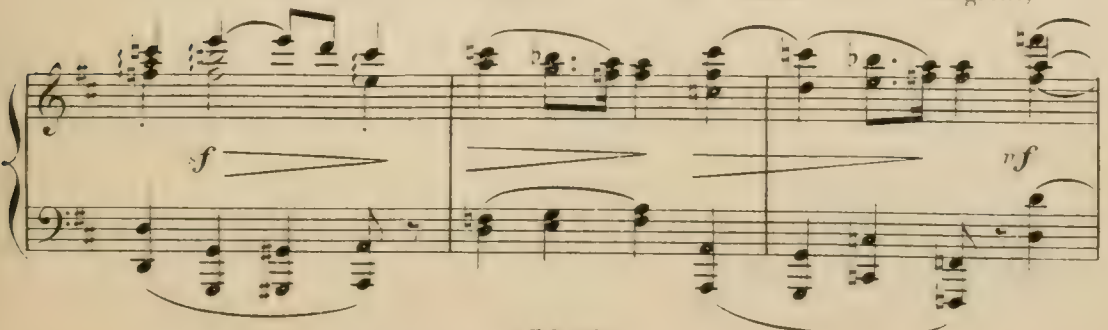




LA MARIÉE PARAIT, entourée de ses parents et de ses invités.



Les voisins sont aux fenêtres. On amène une vinaigrette,



... de la Mairie. Le Marié se place à côté, les parents et les invités suivent.

augmentez

DÉPART DE LA NOCE pour la Mairie.

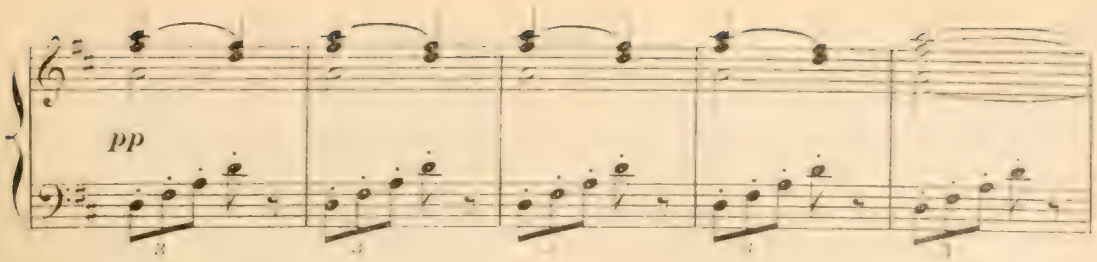
bien chanté

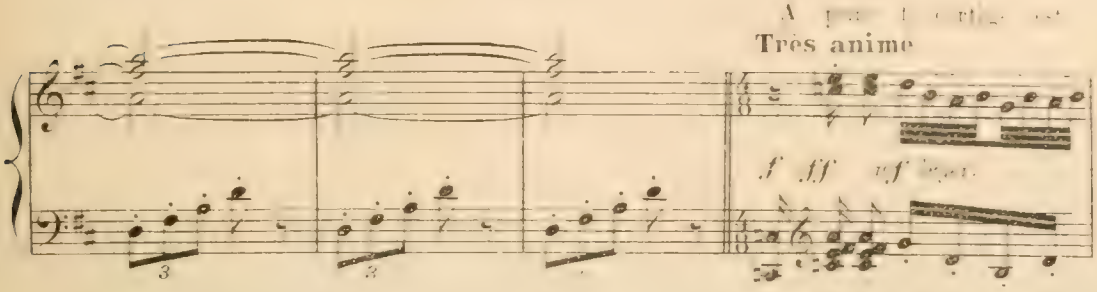
mf

tr

p

en s'éloignant graduellement.


pp


Très anime
f ff

précipitamment de chez elle, courant après la noce, et traînant Zé-

naïde endimanchée qui le suit avec toute la mauvaise grâce

possible.

m d.

dim.

(Dans le lointain)

pp

m.g.

tr

ten.

dim.

ten.

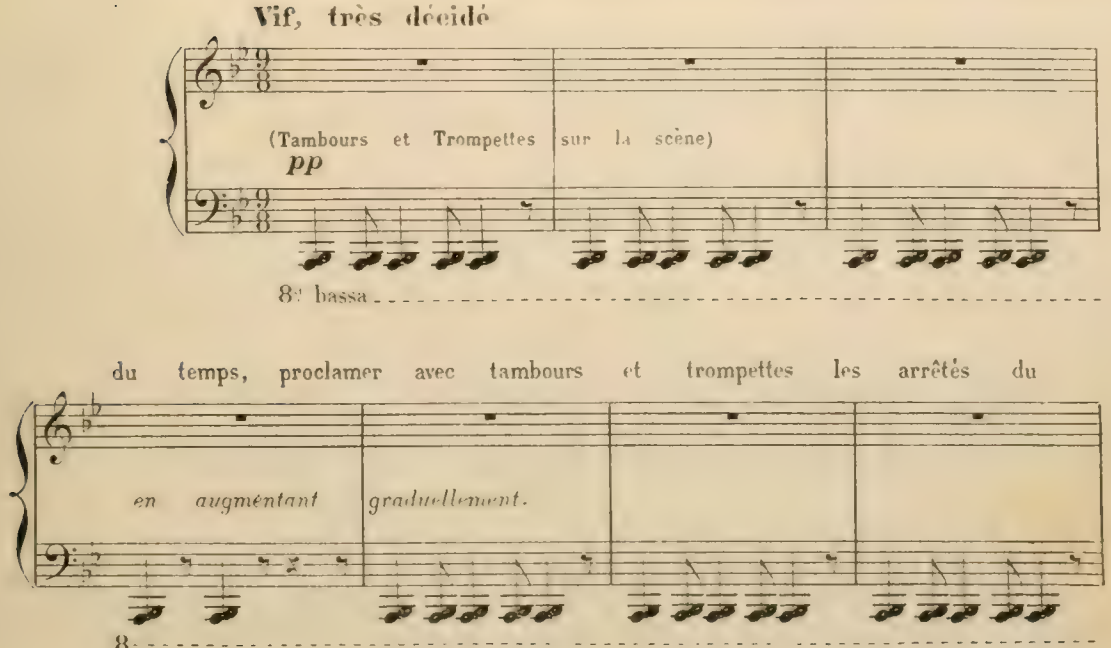
ppp

SCÈNE V

LÉOCADIE. VESTRIS, GUILLAUME

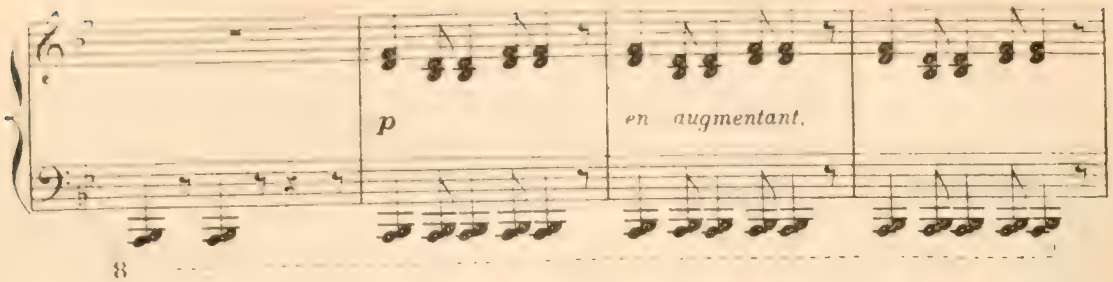
CRIEURS PUBLICS, SOLDATS, PARISIENS ET PARISIENNES,
BOURGEOIS, INCROYABLES, SANS-CULOTTES, MERVEILLEUSES, MARCHANDS, ETC.

Des crieurs publics, escortés de soldats, vont, selon l'usage

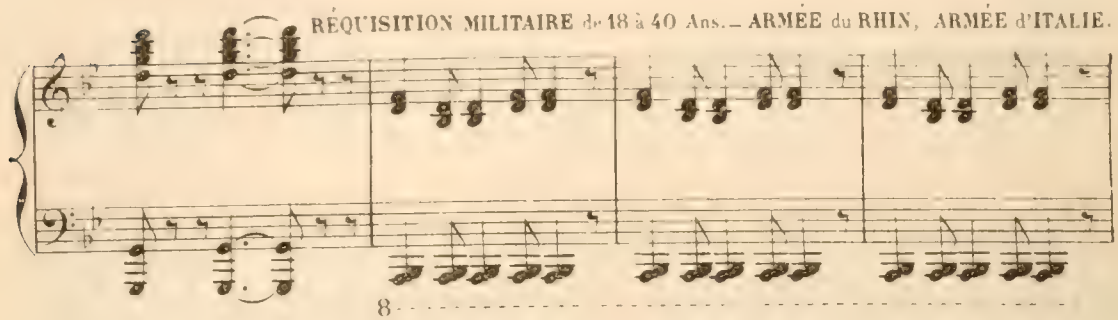


du temps, proclamer avec tambours et trompettes les arrêtés du

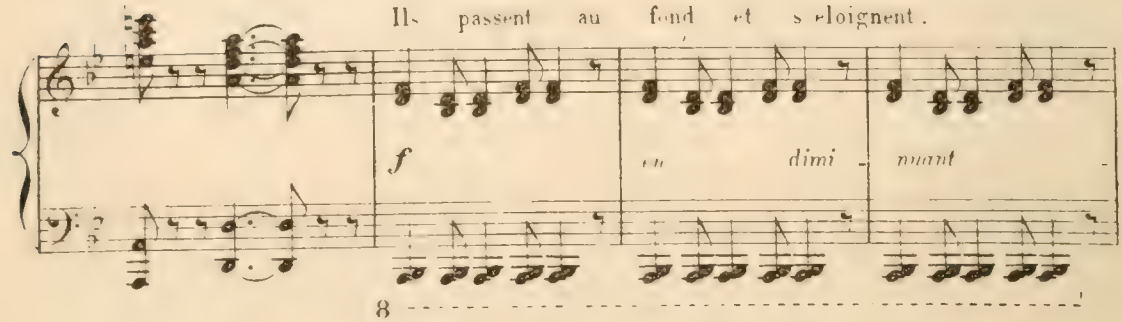
Directoire relatifs à la réquisition. Ils portent une grande pancarte

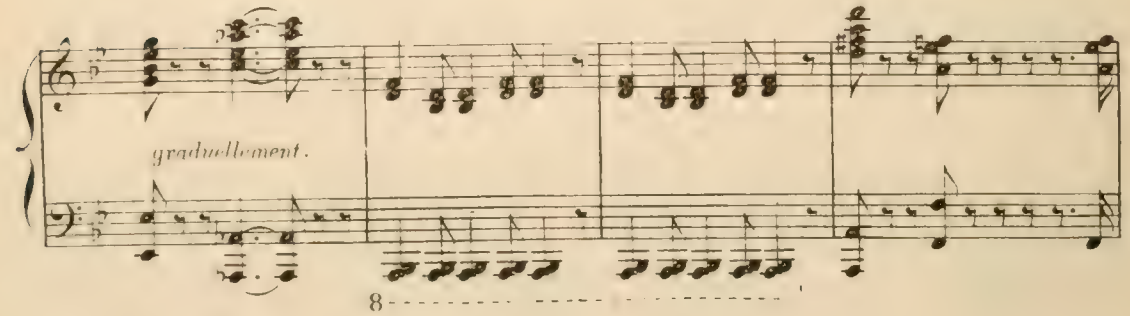


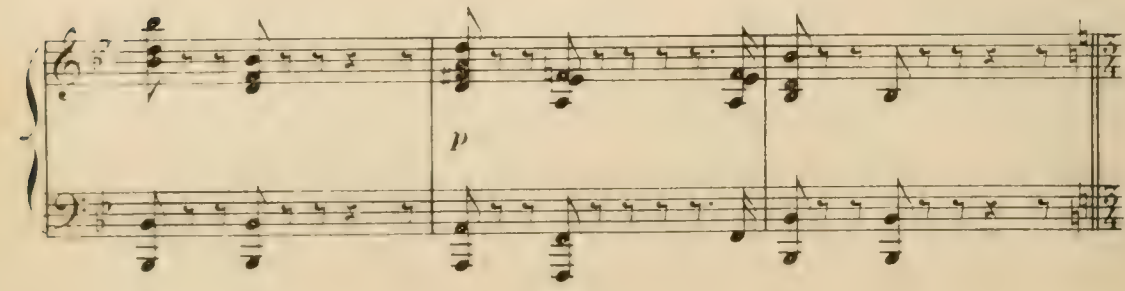
RÉQUISITION MILITAIRE de 18 à 40 Ans.— ARMÉE du RHIN, ARMÉE d'ITALIE.

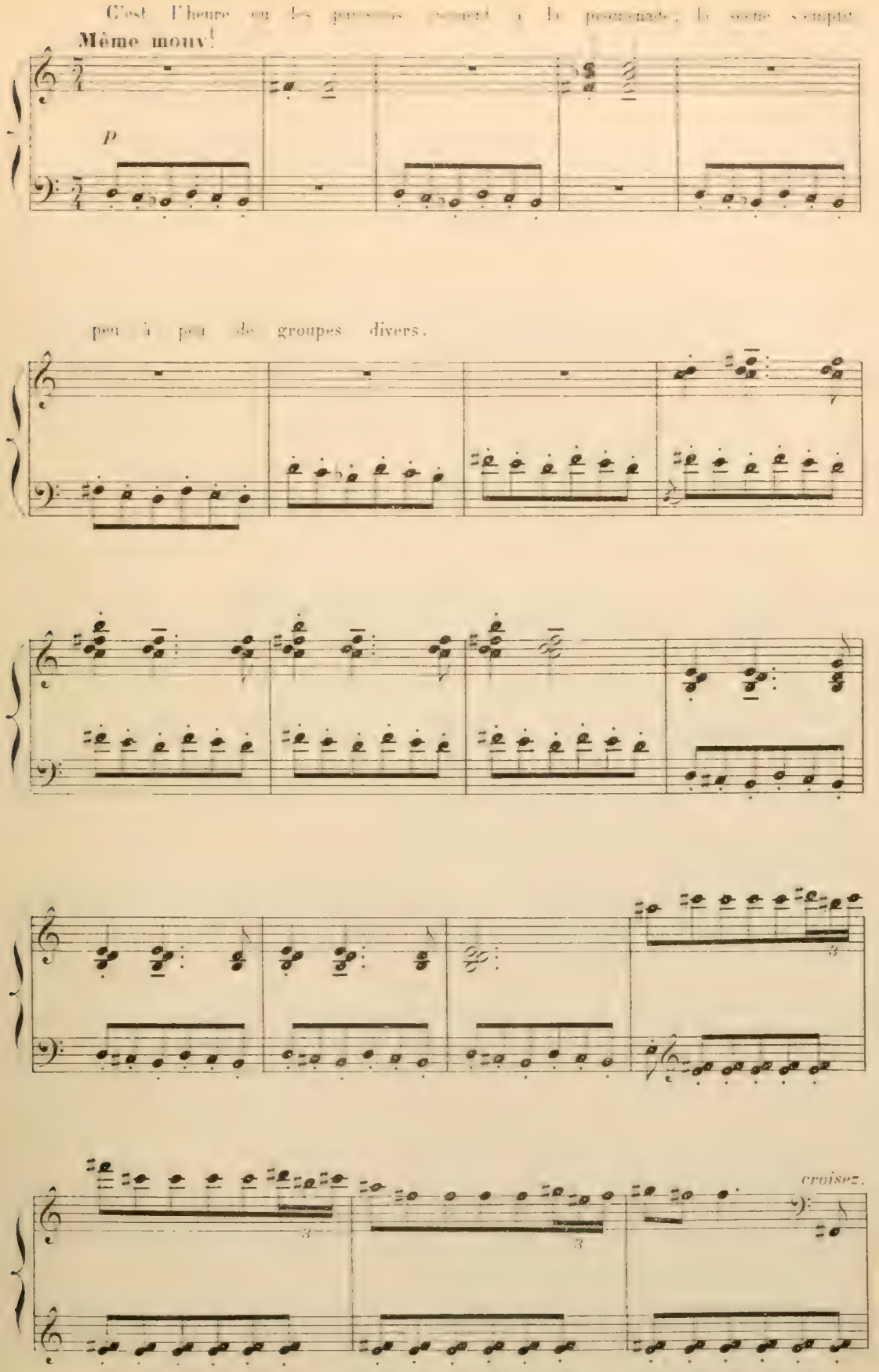


Ils passent au fond et s'éloignent.

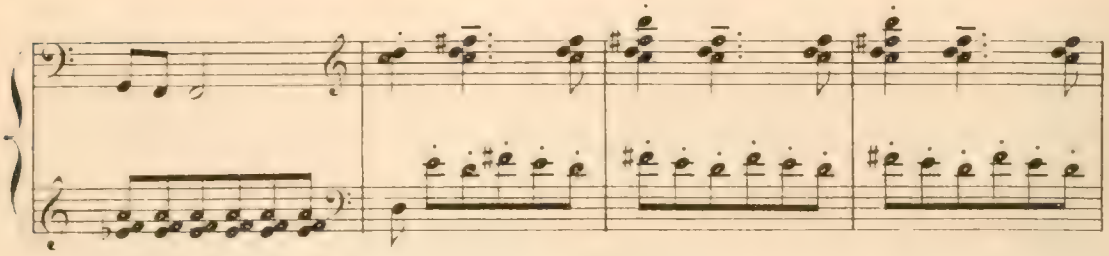






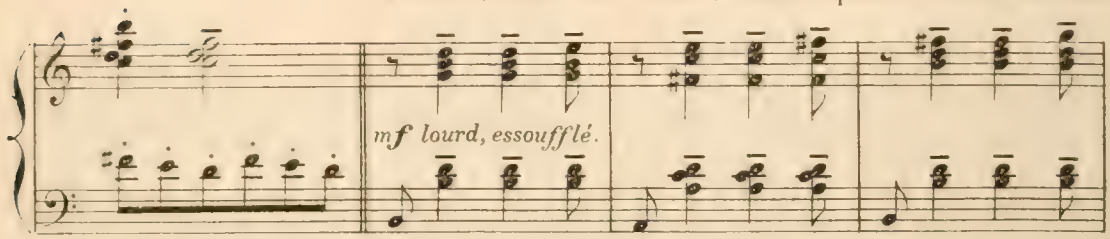

C'est l'heure où les [illegible] à la promenade, la scène s'emplit
Même mouv^t

peu à peu de groupes divers.

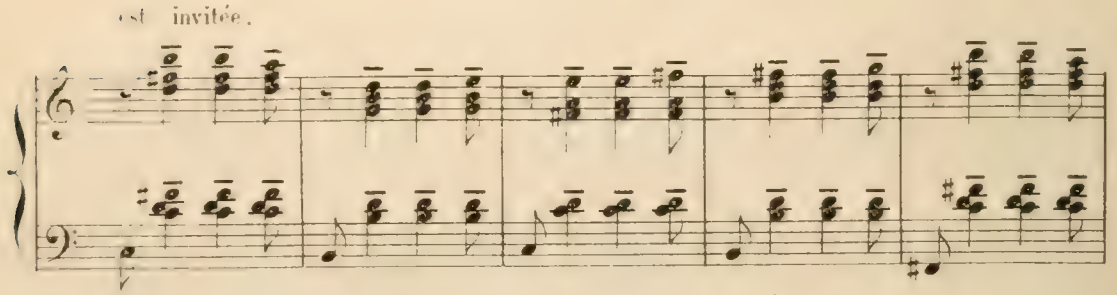


ENTRÉE DE LÉOCADIE.

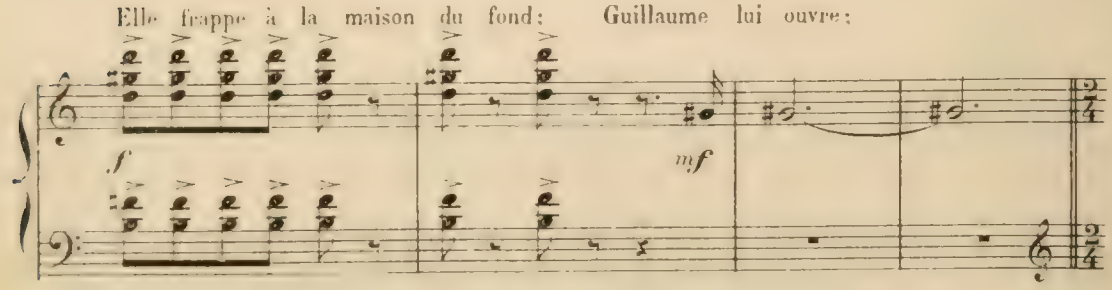
Léocadie, suivie de Vestris, arrive pour la noce où elle



est invitée.

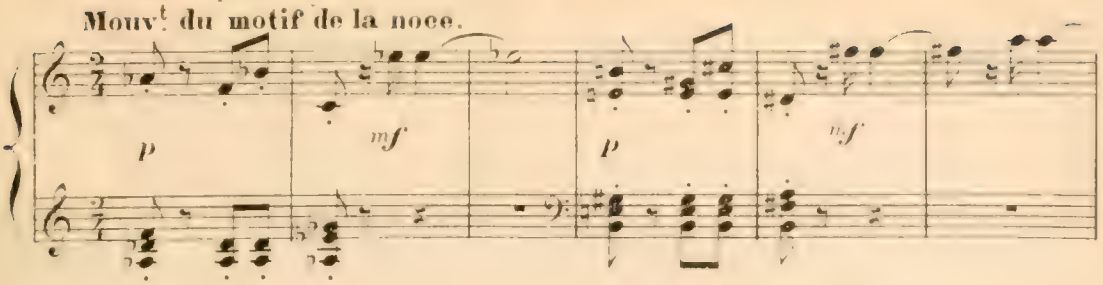


Elle frappe à la maison du fond; Guillaume lui ouvre:

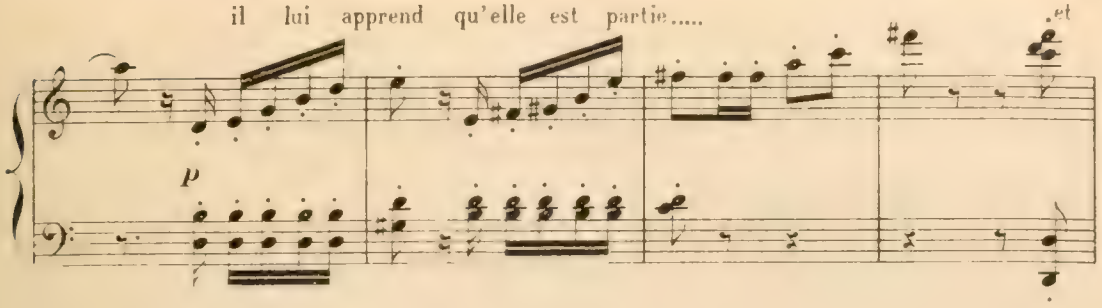


Mais quand elle s'informe de la noce,

Mouv.t du motif de la noce.



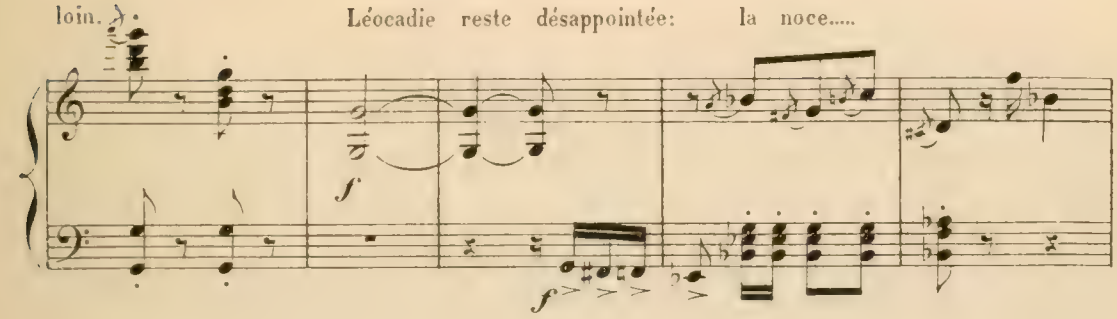
il lui apprend qu'elle est partie.....



et

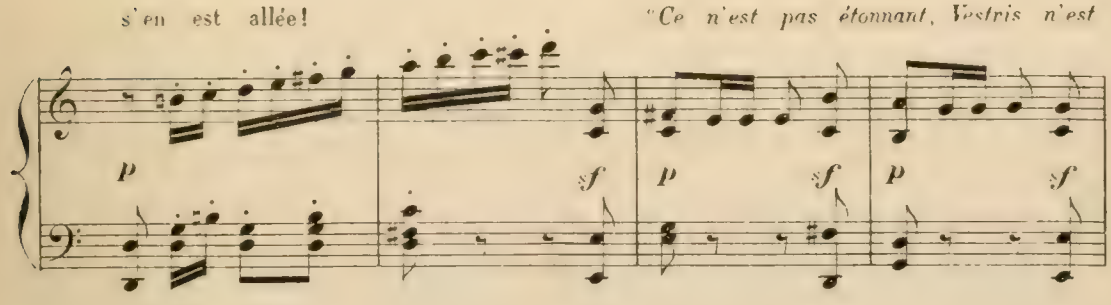
loin.

Léocadie reste désappointée: la noce.....



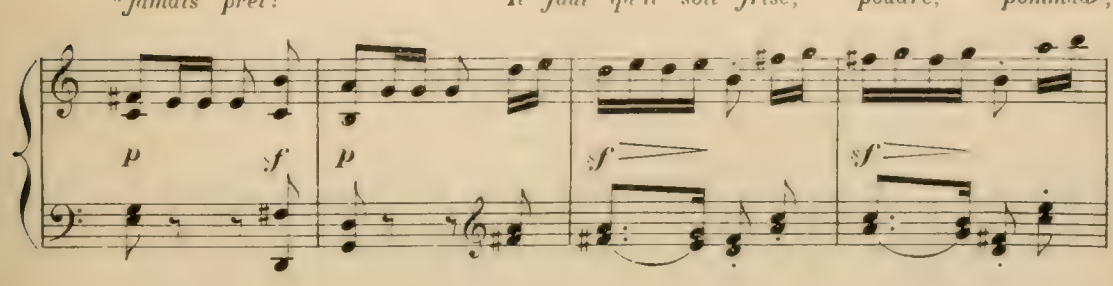
s'en est allée!

"Ce n'est pas étonnant, Vestris n'est



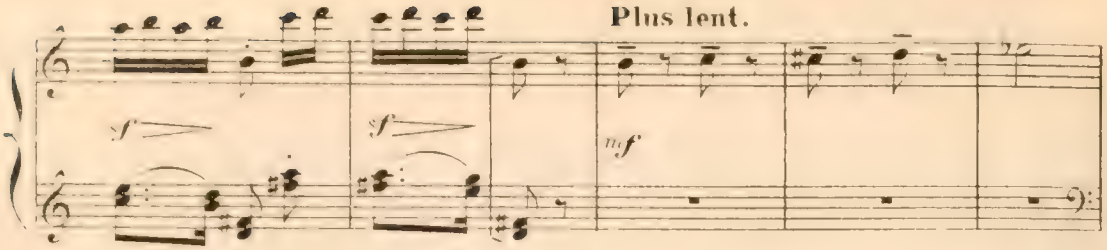
"jamais prêt!

Il faut qu'il soit frisé, poudré, pommadé,



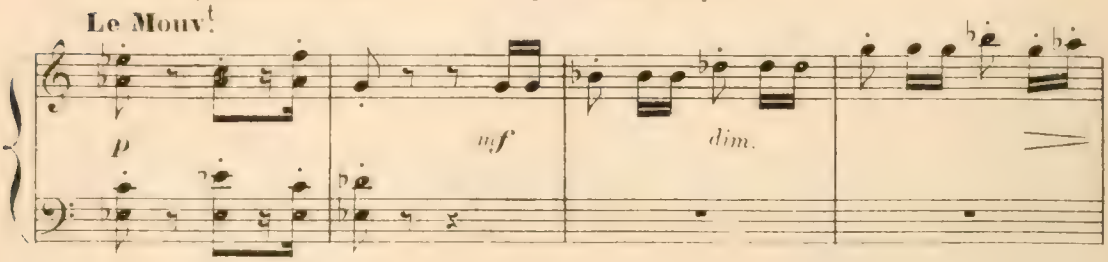
cravaté; *qu'il marche en tendant le jarret;*

Plus lent.

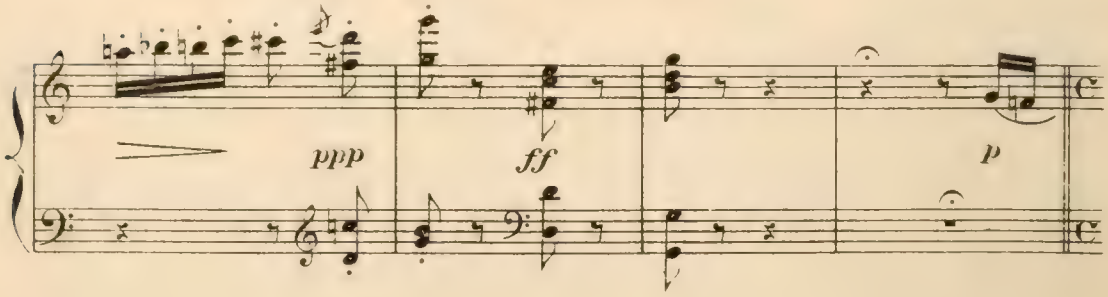


"alors quand on arrive, il y a beau temps....

Le Mouv.t

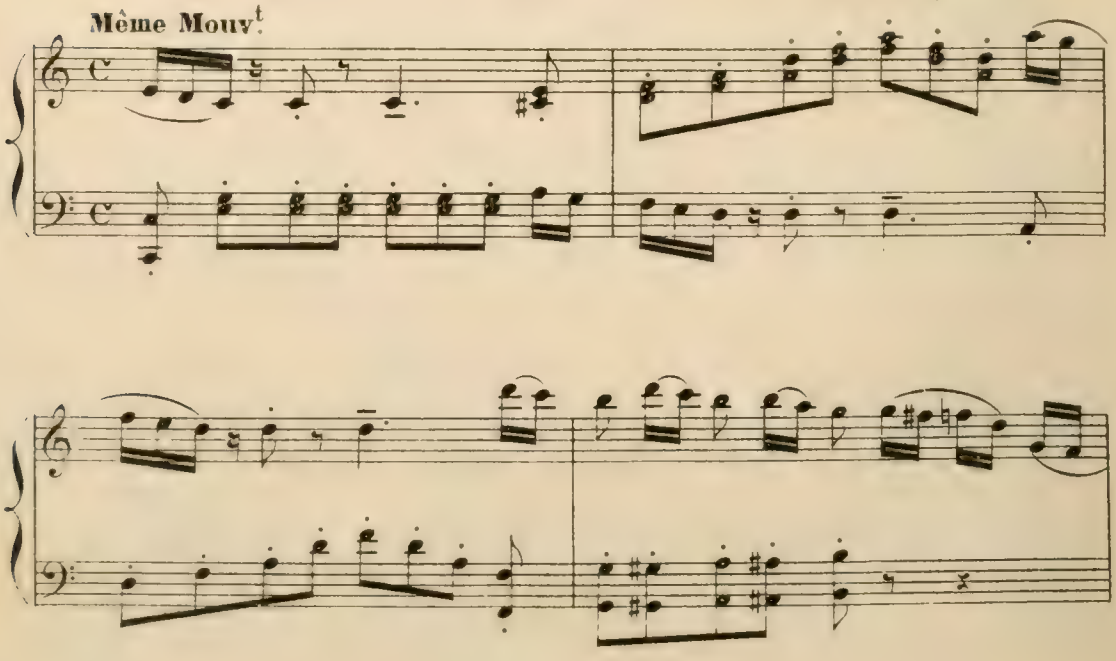


"que tout le monde est loin!... et l'on reste là!»

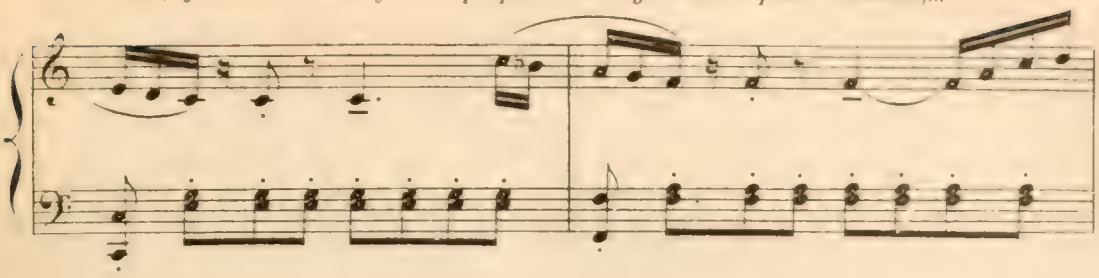


Vestris s'excuse de son mieux, *"Il est désolé, mais que faire?...*

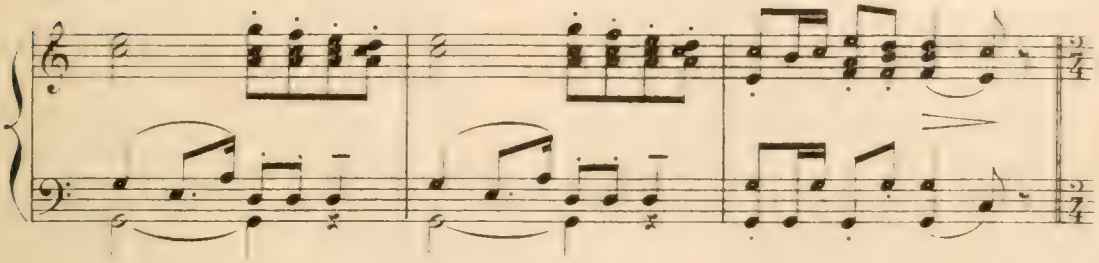
Même Mouv.t



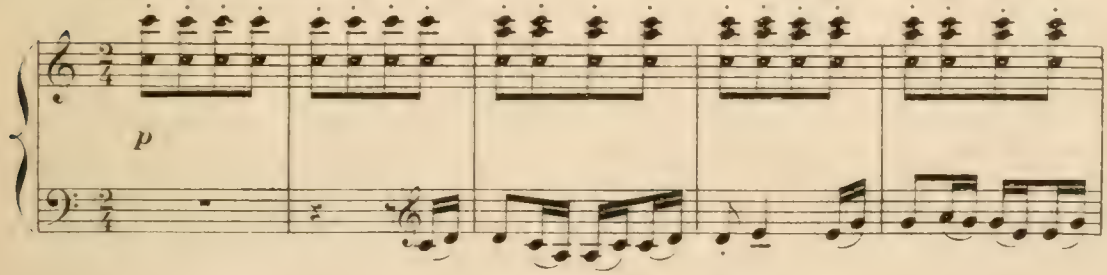
"Voilà justement un café, il propose de s'y asseoir pour attendre,...



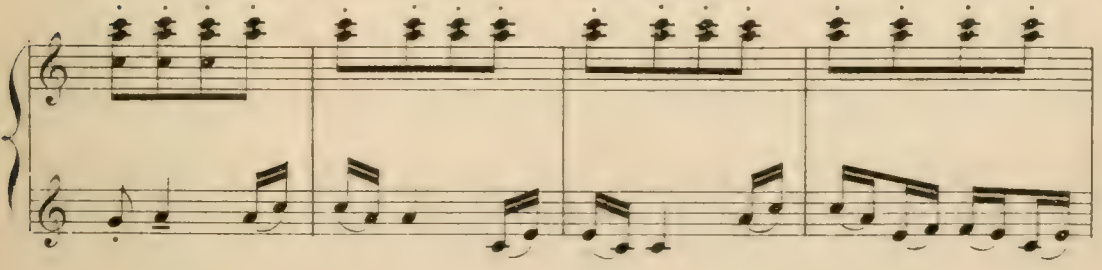
"et quand la noce reviendra,... *ils seront là pour la recevoir..*

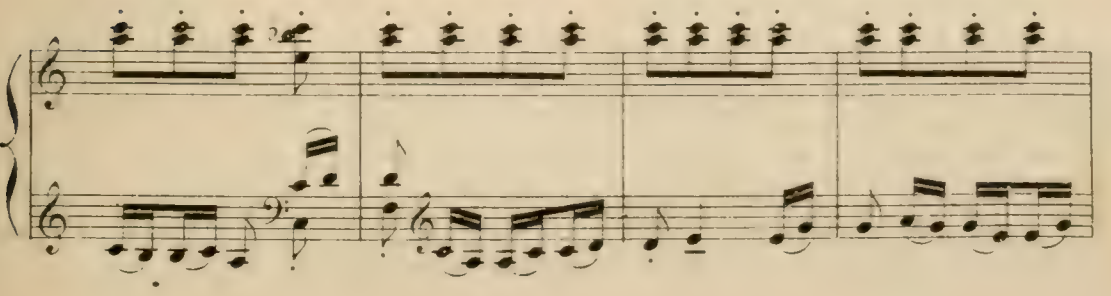


Mouvt de la scène I. Bobèche revient de ses courses, et voit beaucoup de monde;

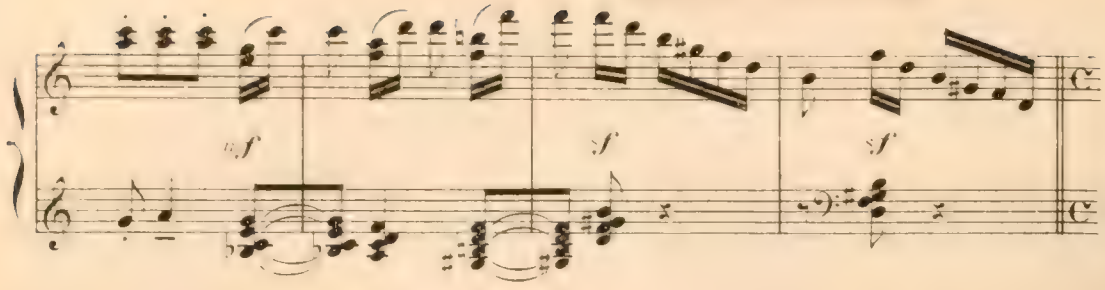


c'est évidemment le moment de donner une représentation

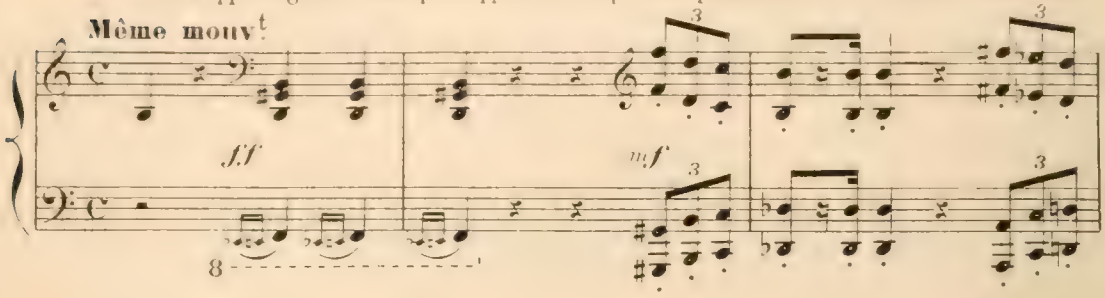




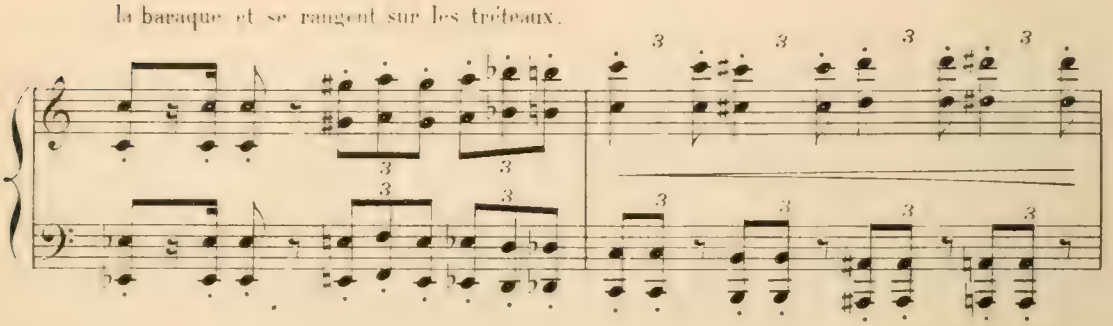
Il remonte sur son estrade .....



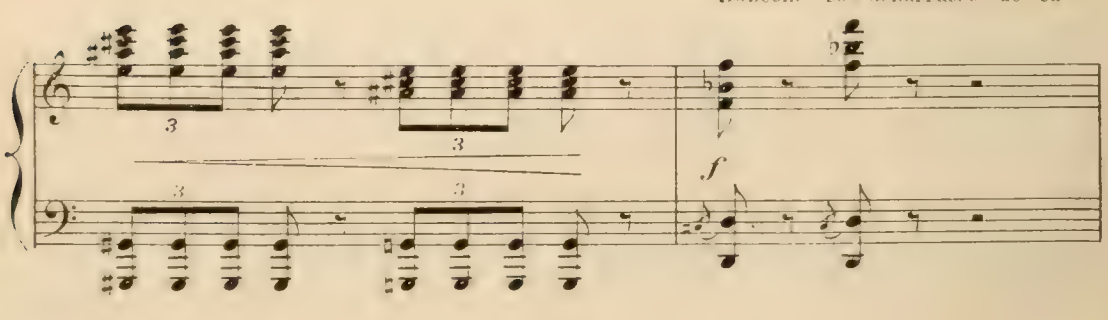
et frappe sa grosse-caisse pour appeler sa troupe. Les pensionnaires de Bobèche sortent de



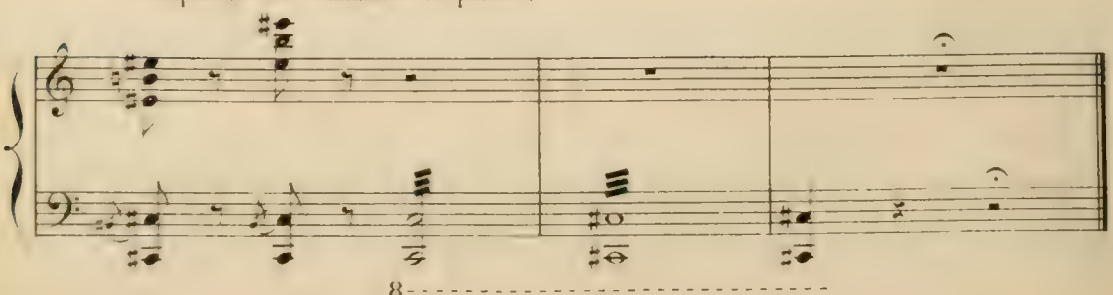
la baraque et se rangent sur les tréteaux.



Bobèche se débarrasse de sa



souquenille et commence la parade.

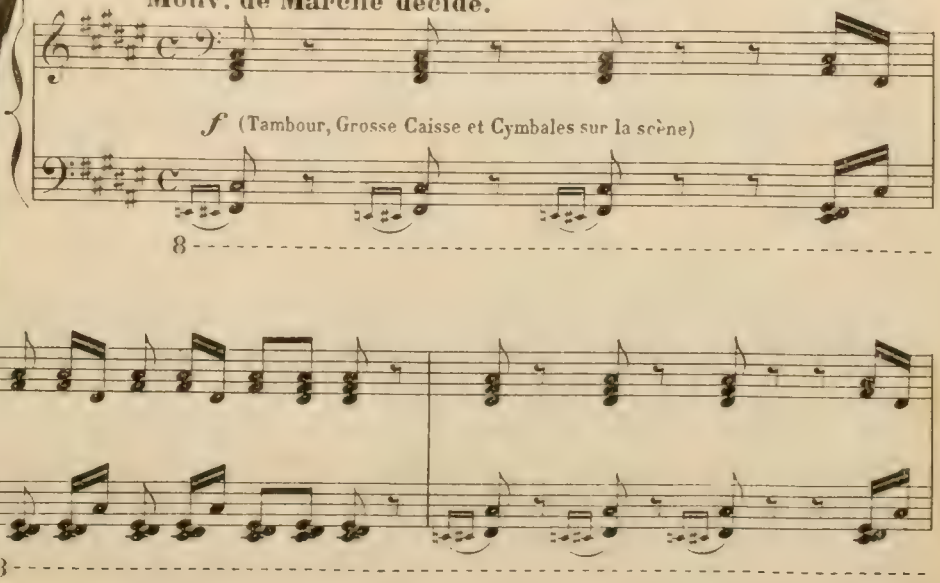


SCÈNE VI

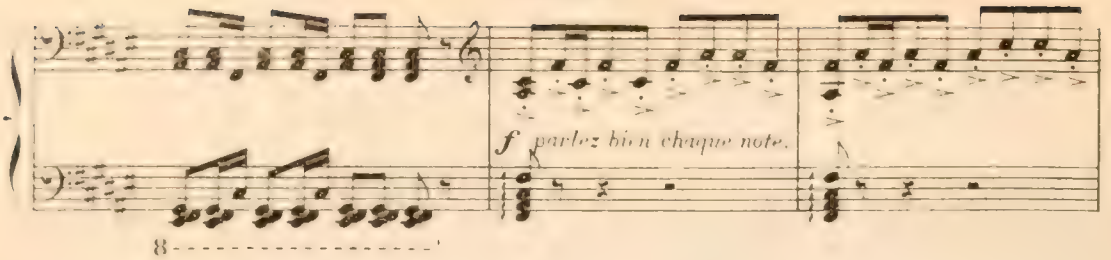
LÉOCADIE, VESTRIS, BOBÈCHE et sa troupe,
MALAGA, FLORENTINE, SÉVERIN, GUILLAUME,
PARISIENS, PARISIENNES, etc.

PARADE DE BOBÈCHE.

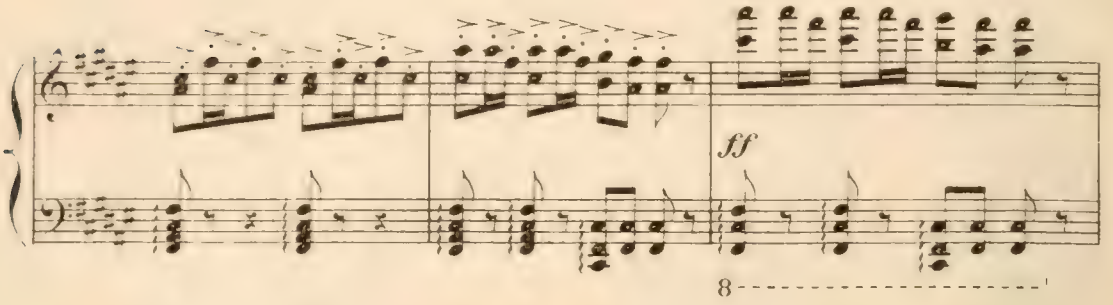
Mouv.t de Marche décidé.



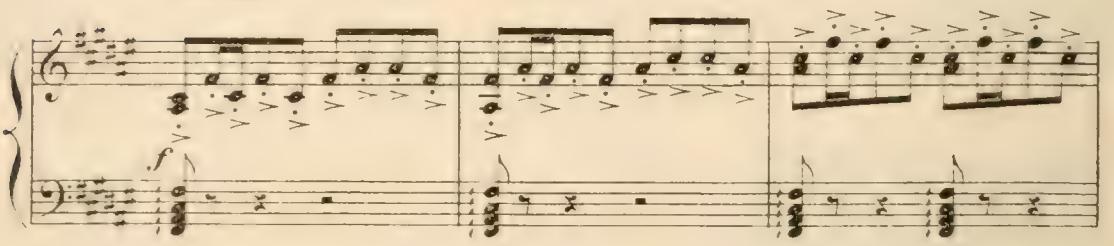
Bonnment.



Les danseuses, rangées autour de Bobèche, se balancent lourdement d'une jambe sur l'autre

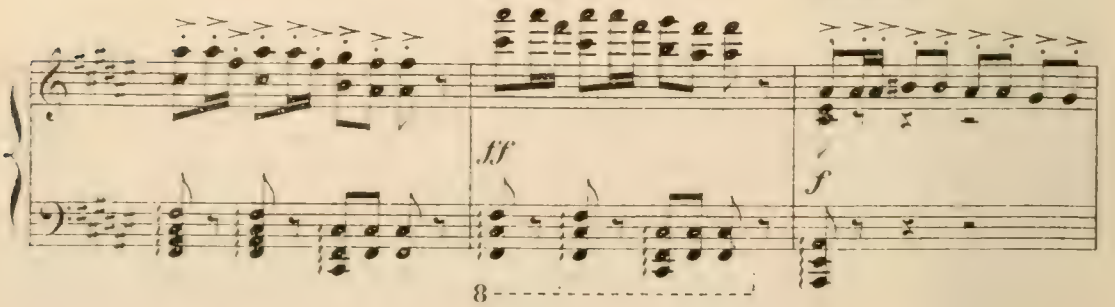


Bonnment



Danse.

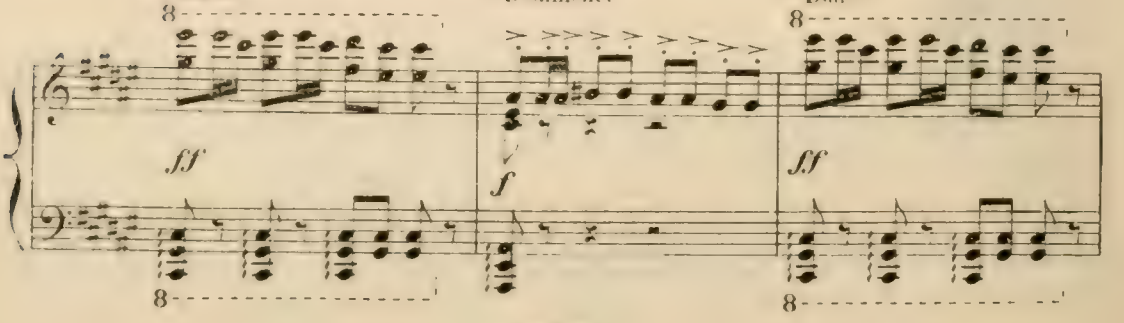
Bonnment



Danse

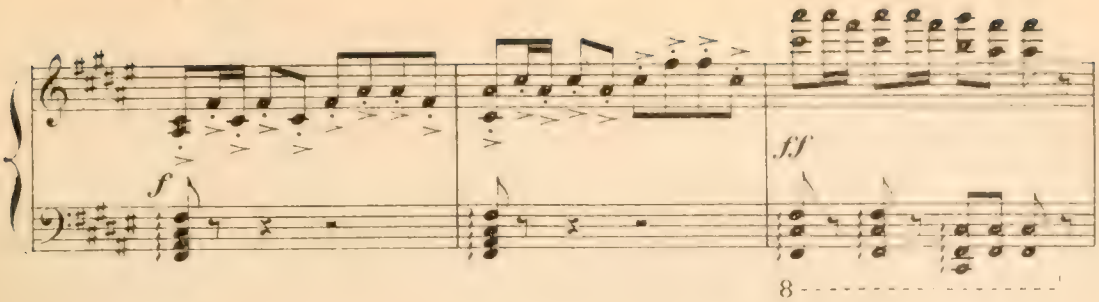
Bonnment.

Danse



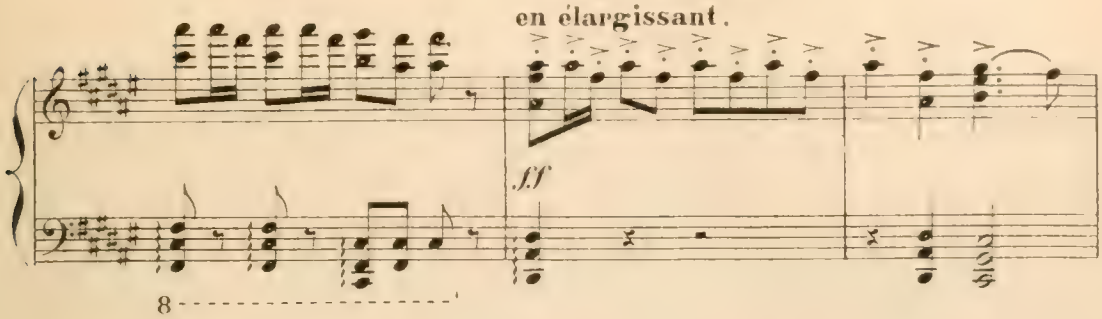
Boniment.

Danse



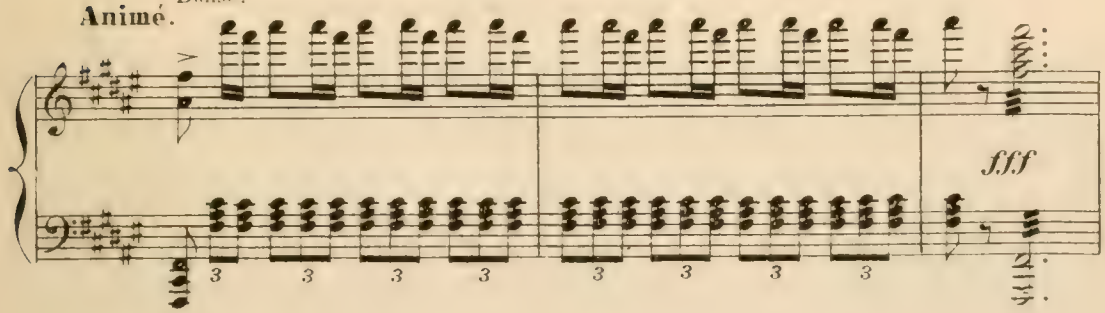
Péroraison du boniment.

en élargissant.



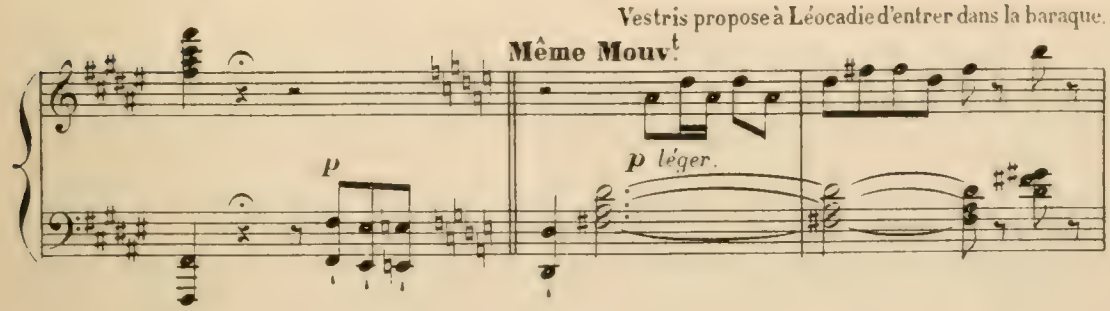
Danse.

Animé.



Vestris propose à Léocadie d'entrer dans la baraque.

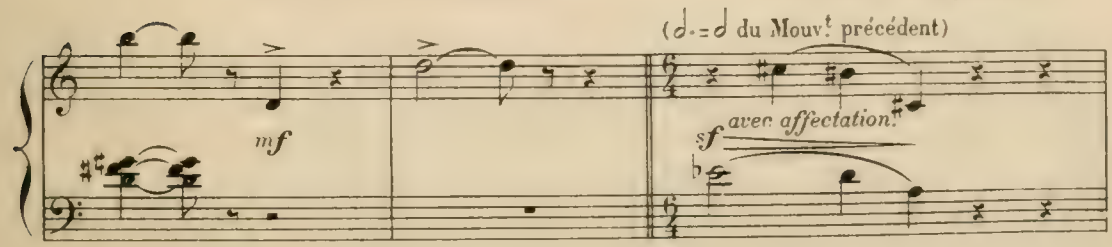
Même Mouv^t.



Elle refuse avec affectation:

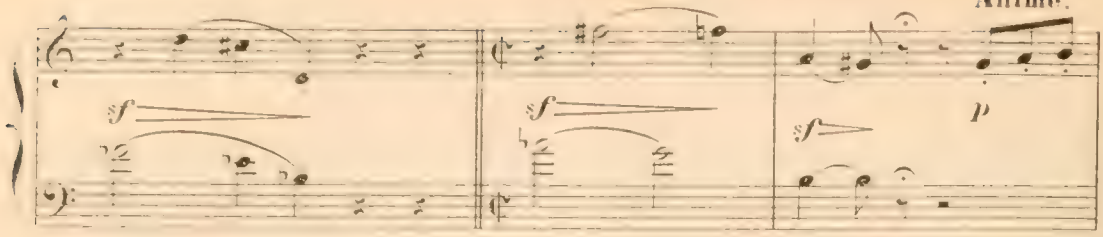
"Au milieu de ce peuple?...

(𝅗𝅥.=𝅗𝅥 du Mouv^t précédent)

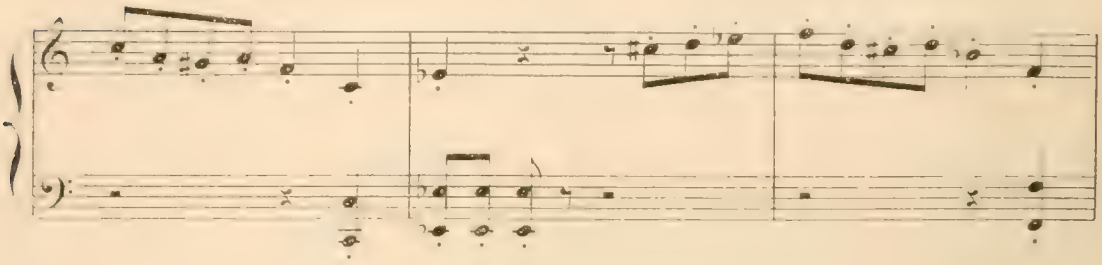


dans cette chaleur?... *rien que d'y penser elle se pâme!...*

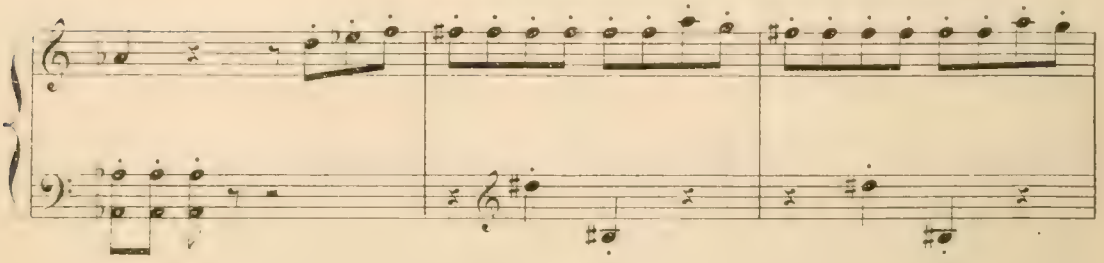
Animé.



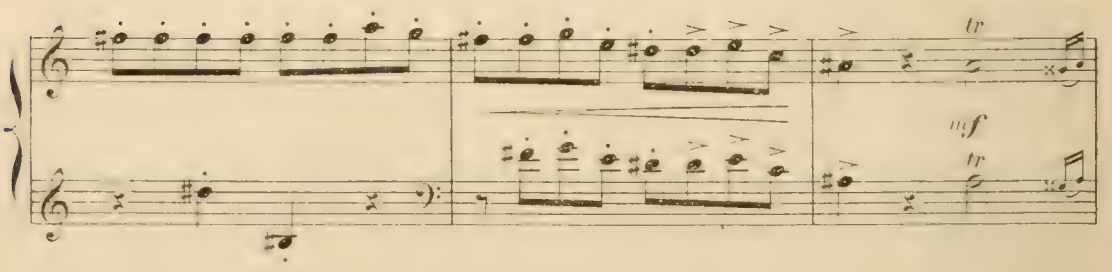
"Mais ces petites sont gentilles; *qu'on les fasse venir devant elle."*



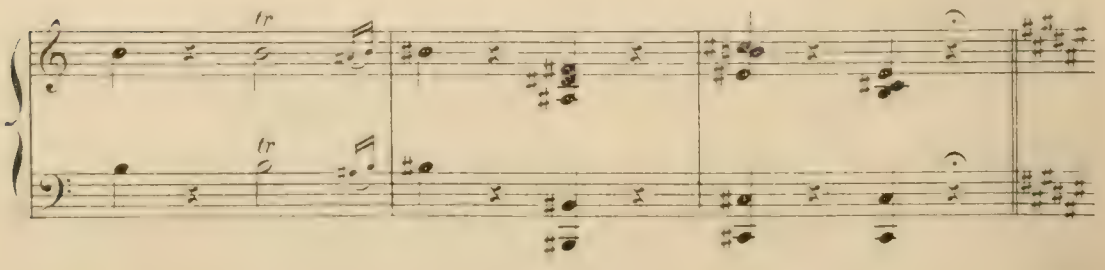
Vestris s'empresse de satisfaire le caprice de Léocadie.



Bobèche ne

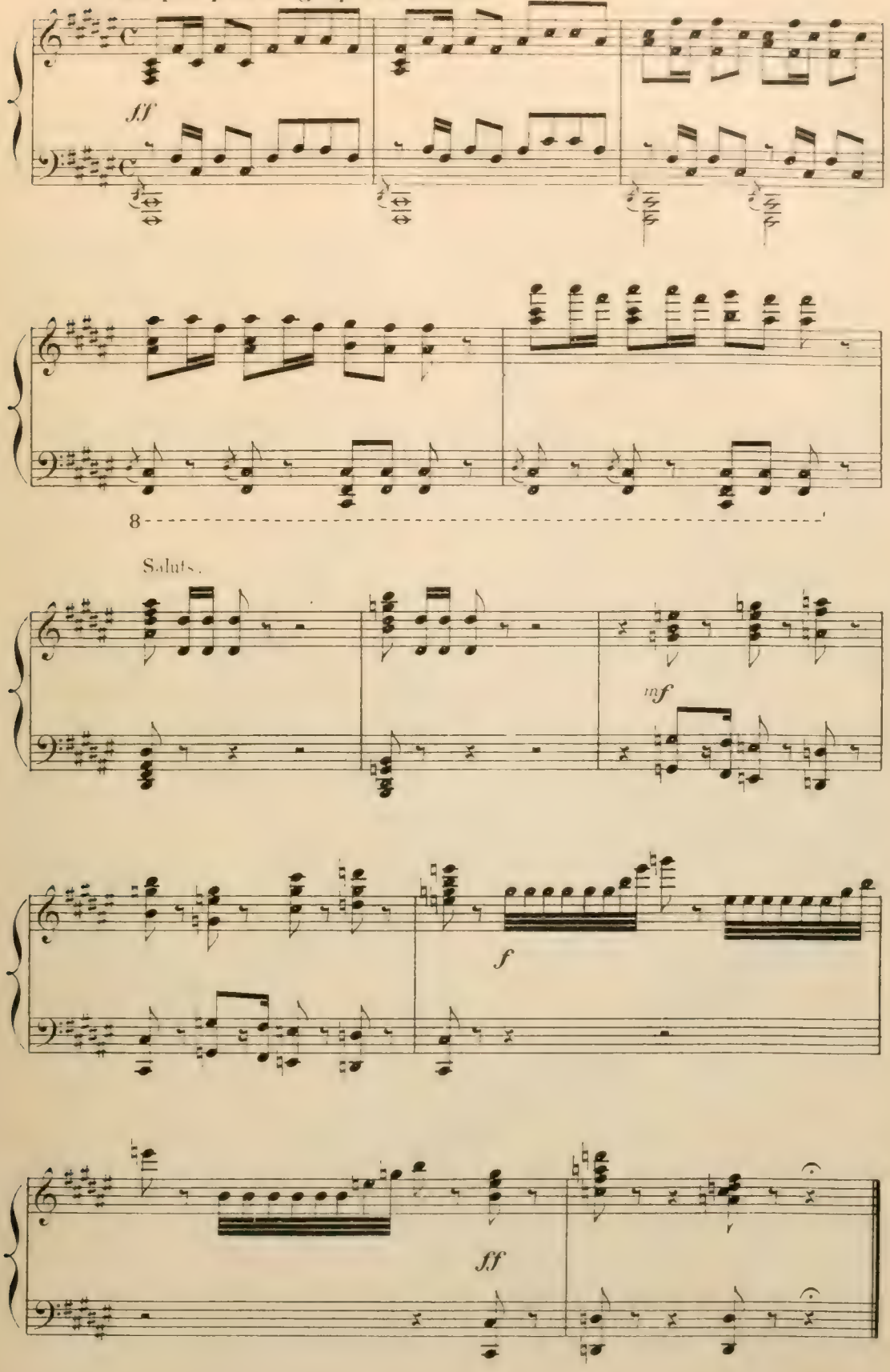


demande pas mieux.



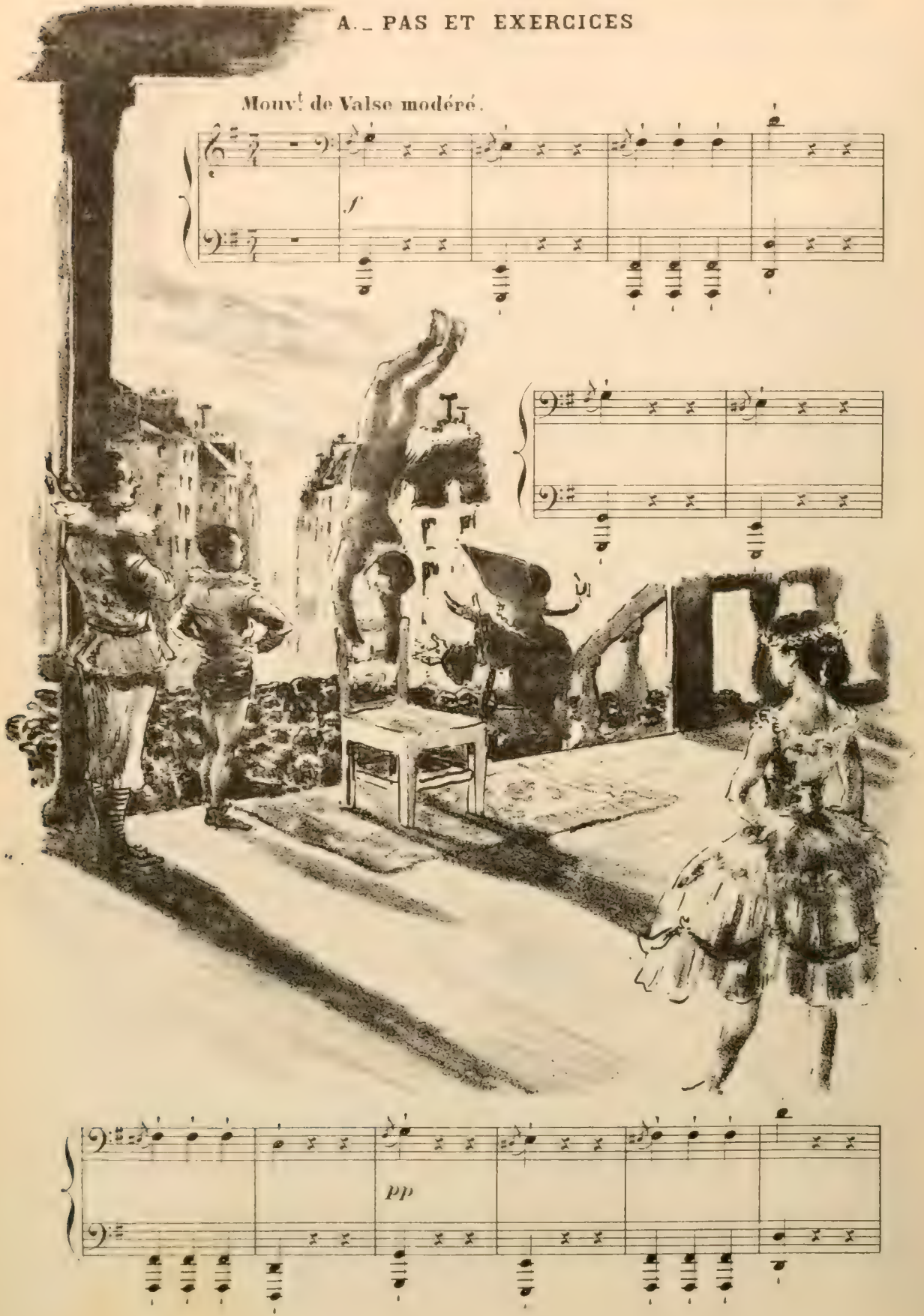
Il appelle sa troupe qui vient se ranger devant le café. Le public fait cercle

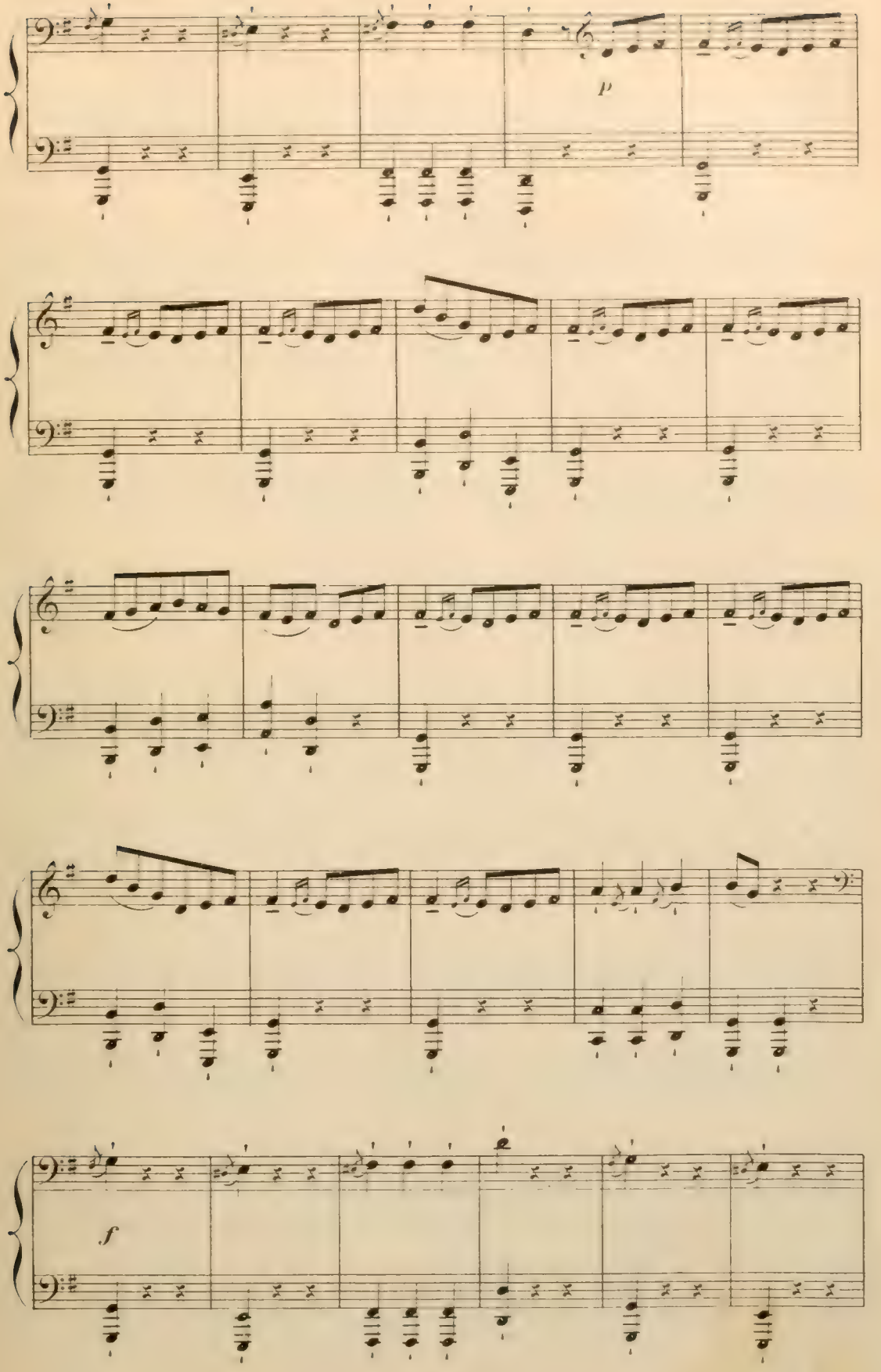
Un peu plus large que la 1re fois.

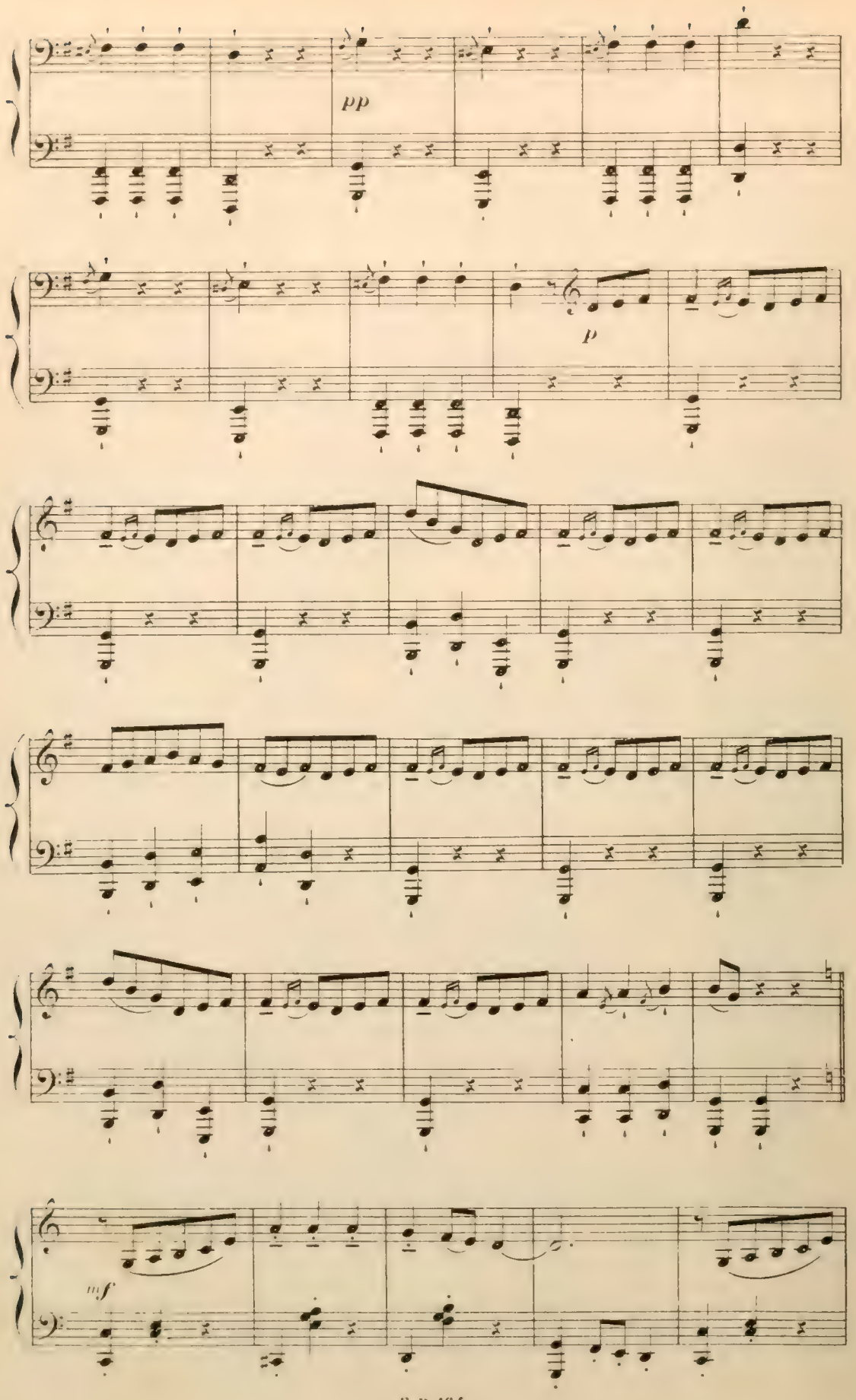


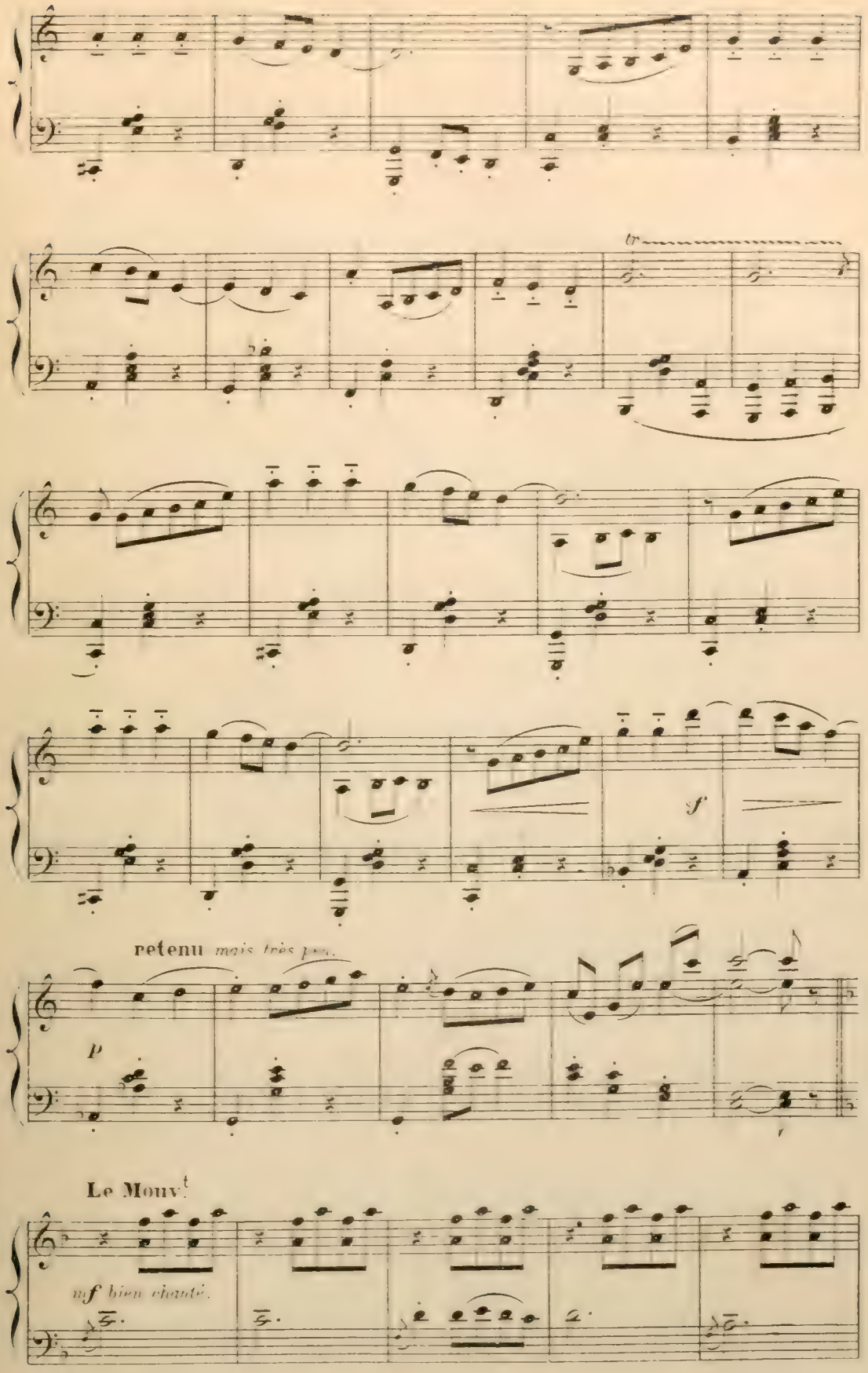
DIVERTISSEMENT PAR LA TROUPE DE BOBÈCHE

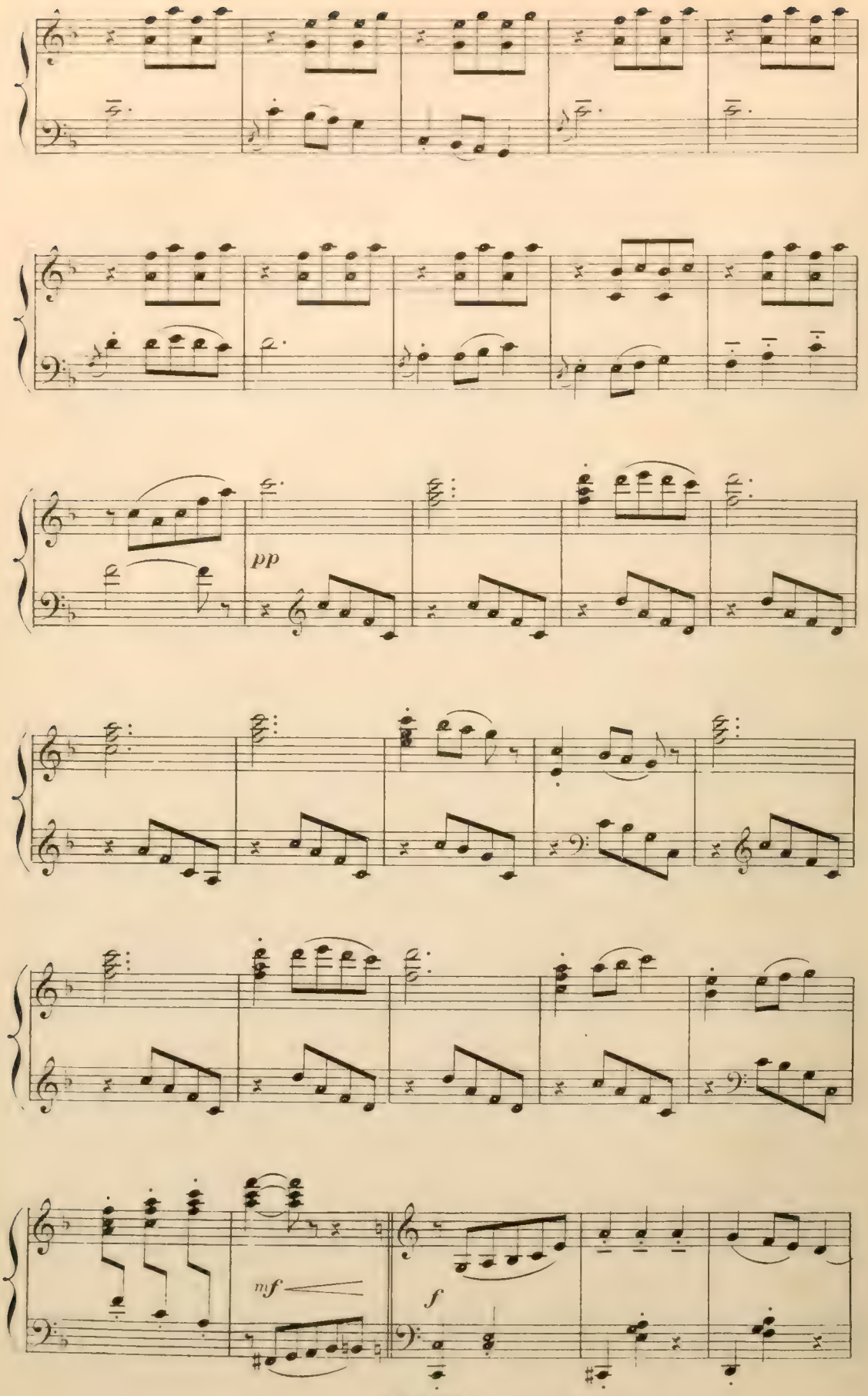
A. — PAS ET EXERCICES

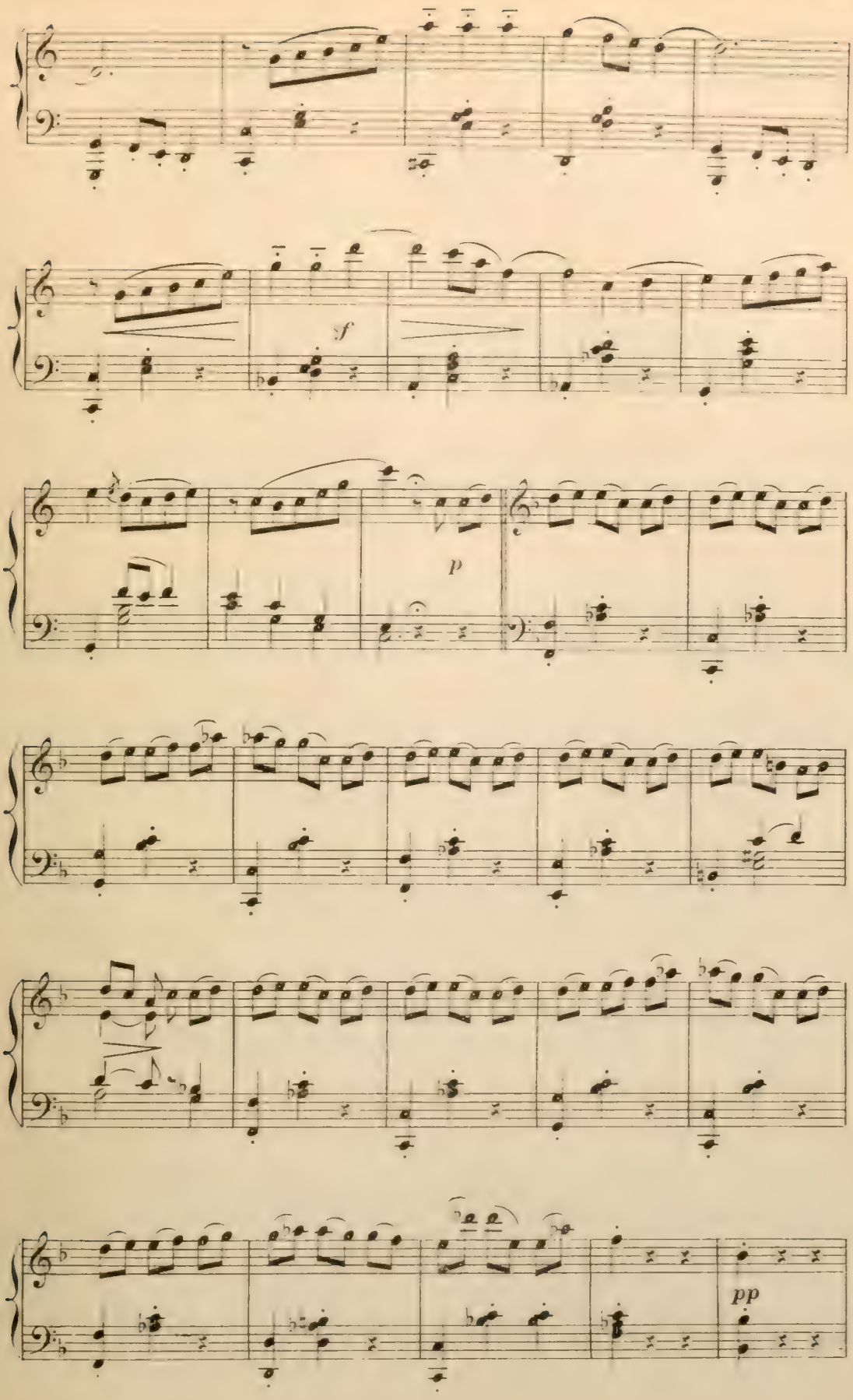


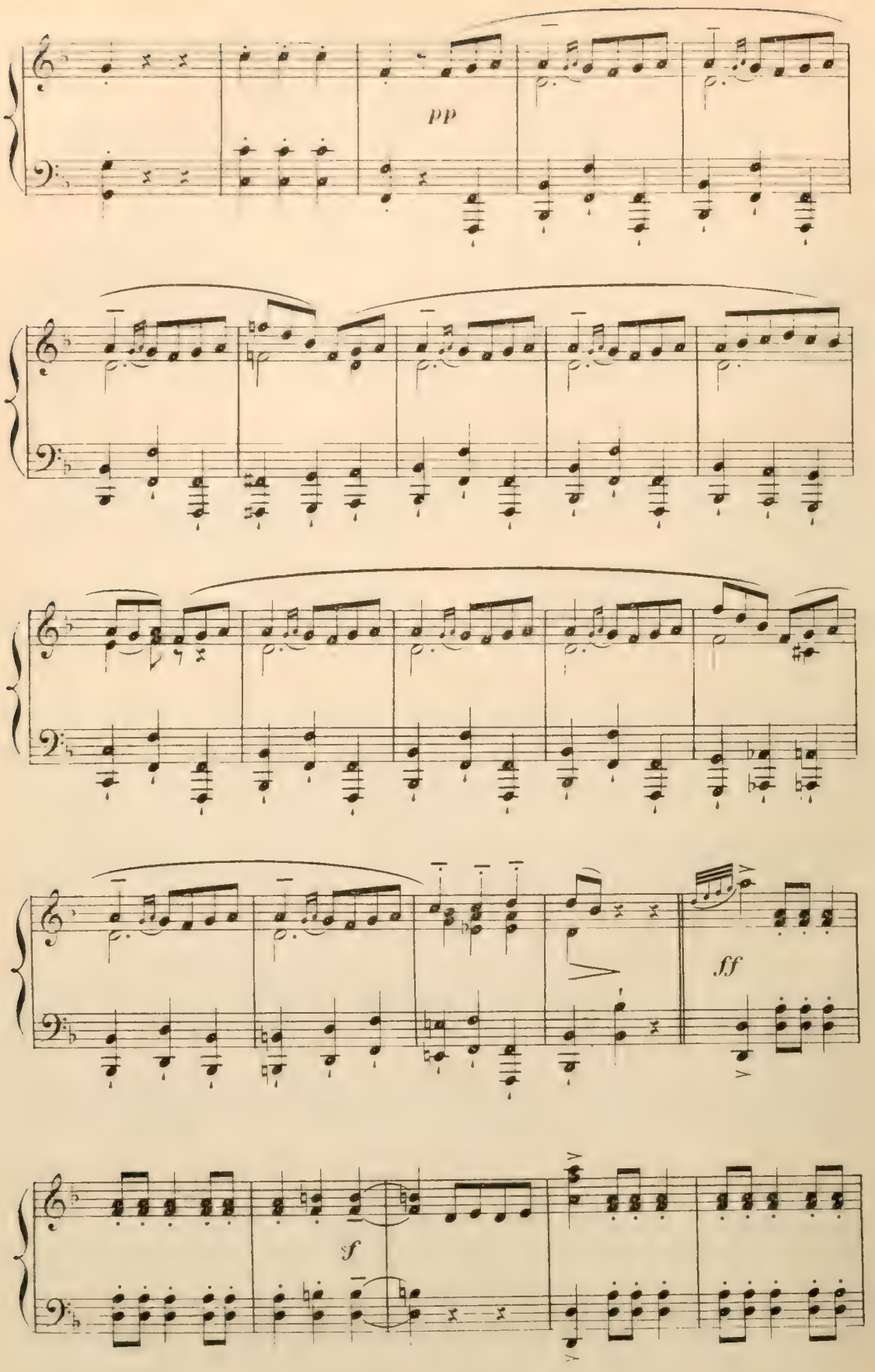

p
f

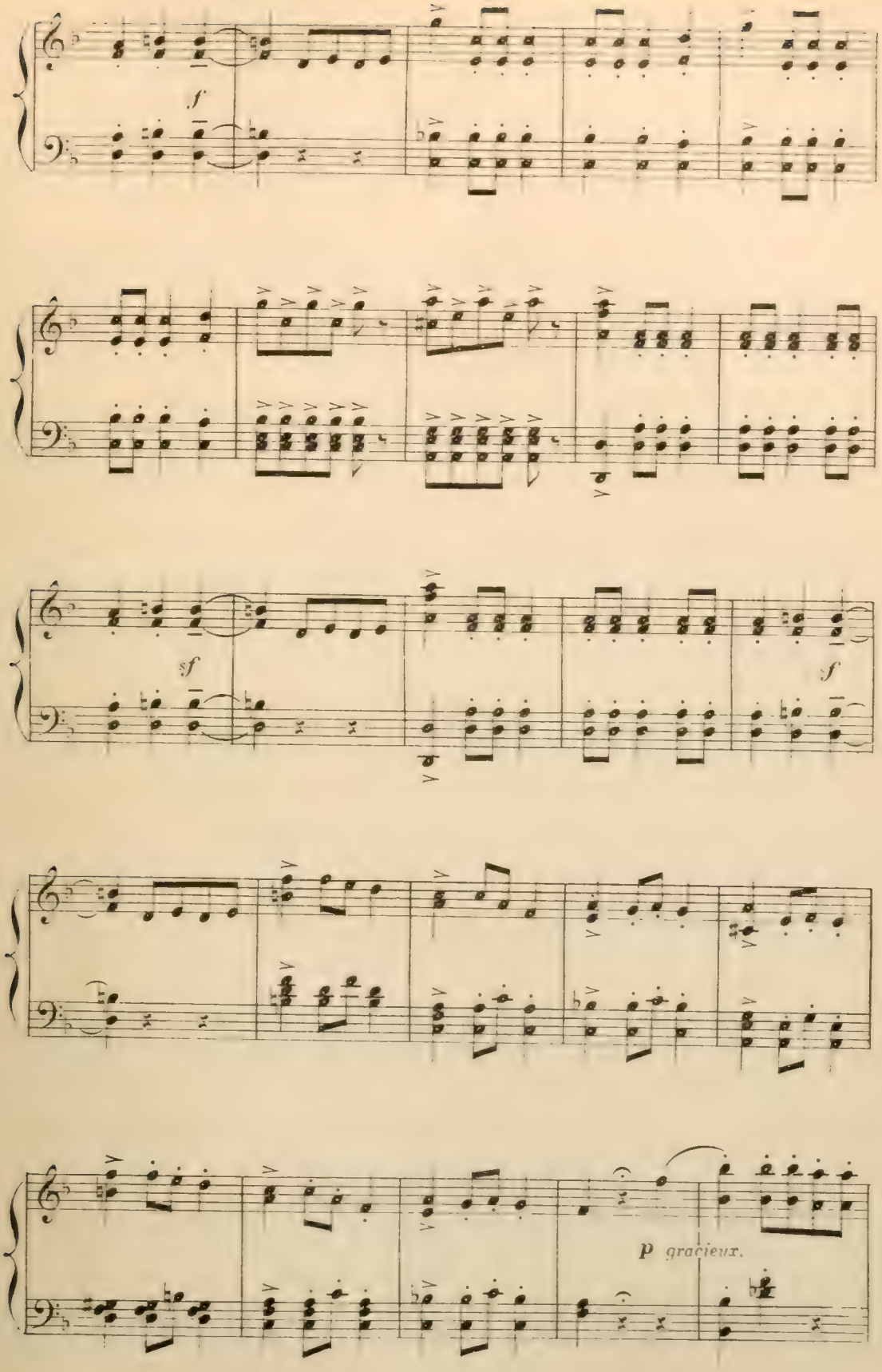

pp
p
mf

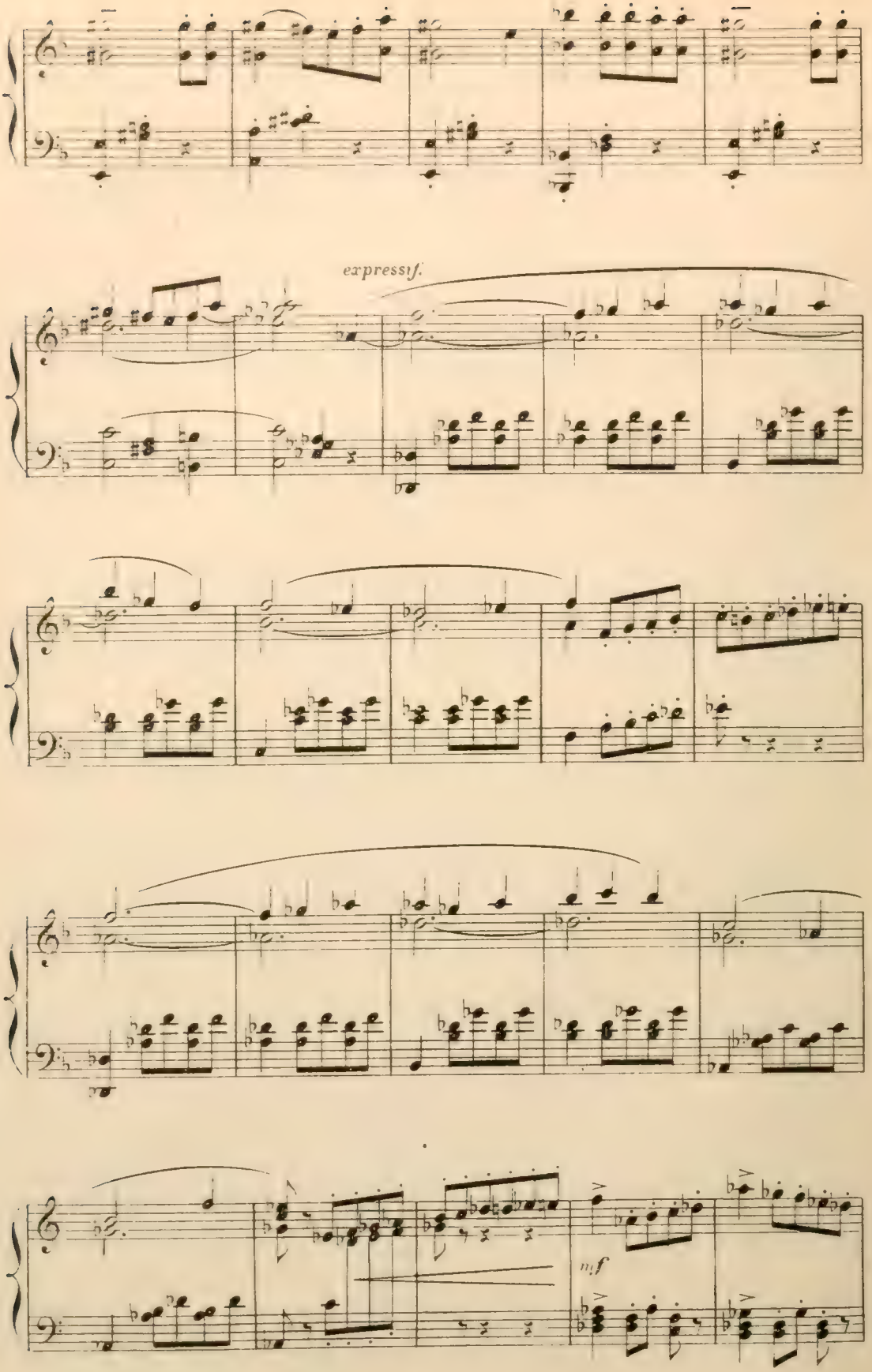

tr
sf
retenu mais très peu.
p
Le Mouv.t
mf bien chanté.

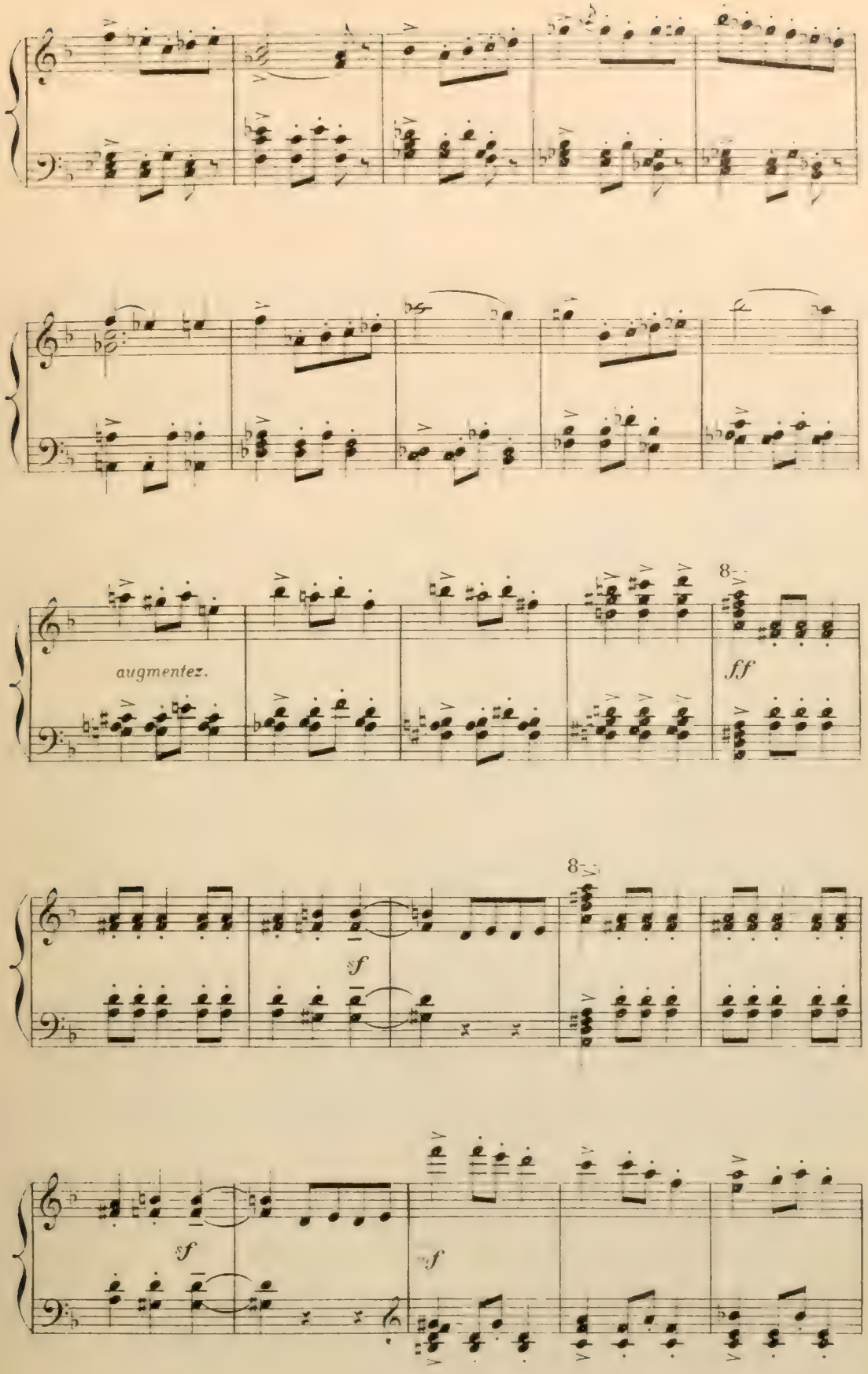

pp
mf
f

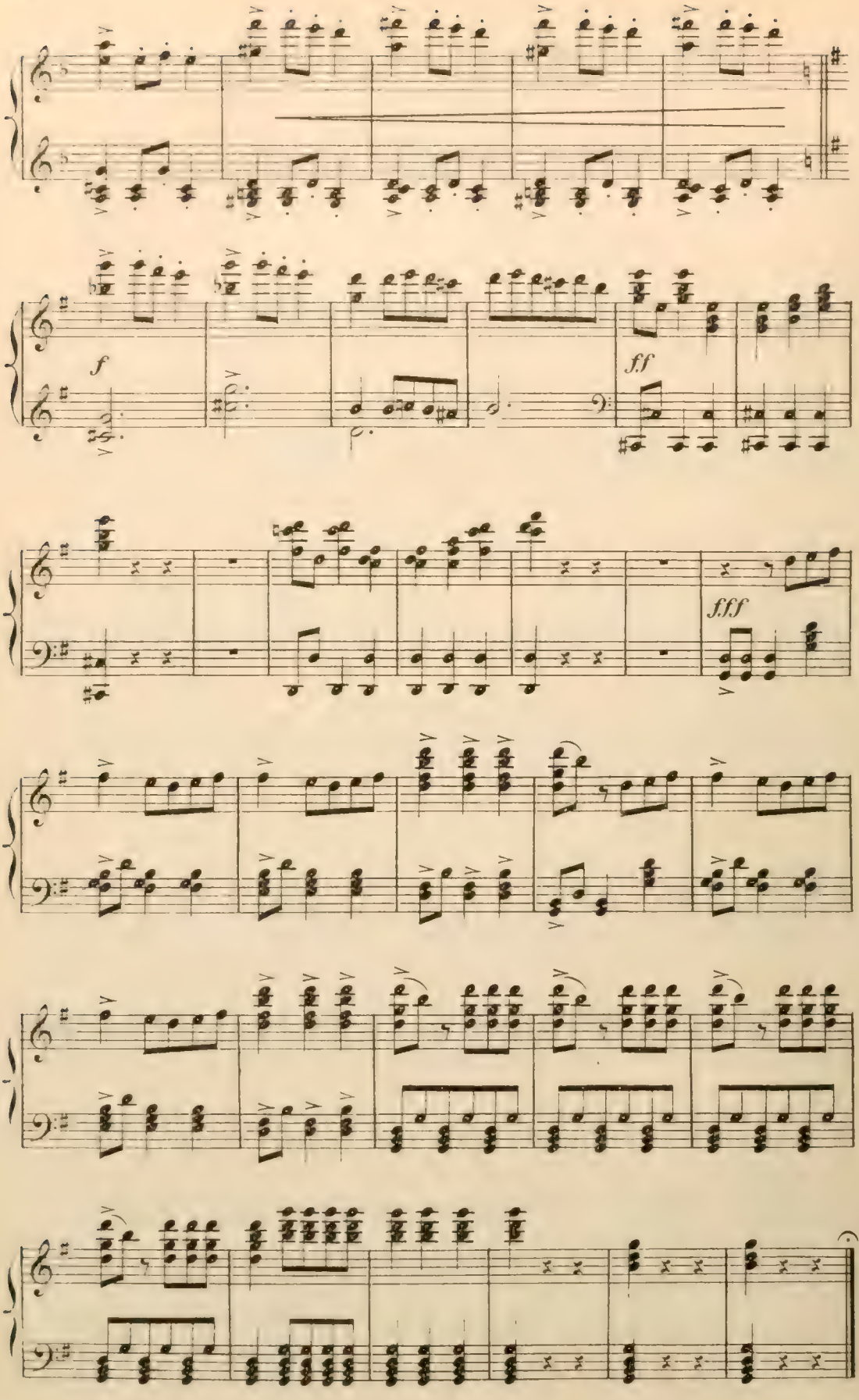

sf
p
pp


pp
ff
f

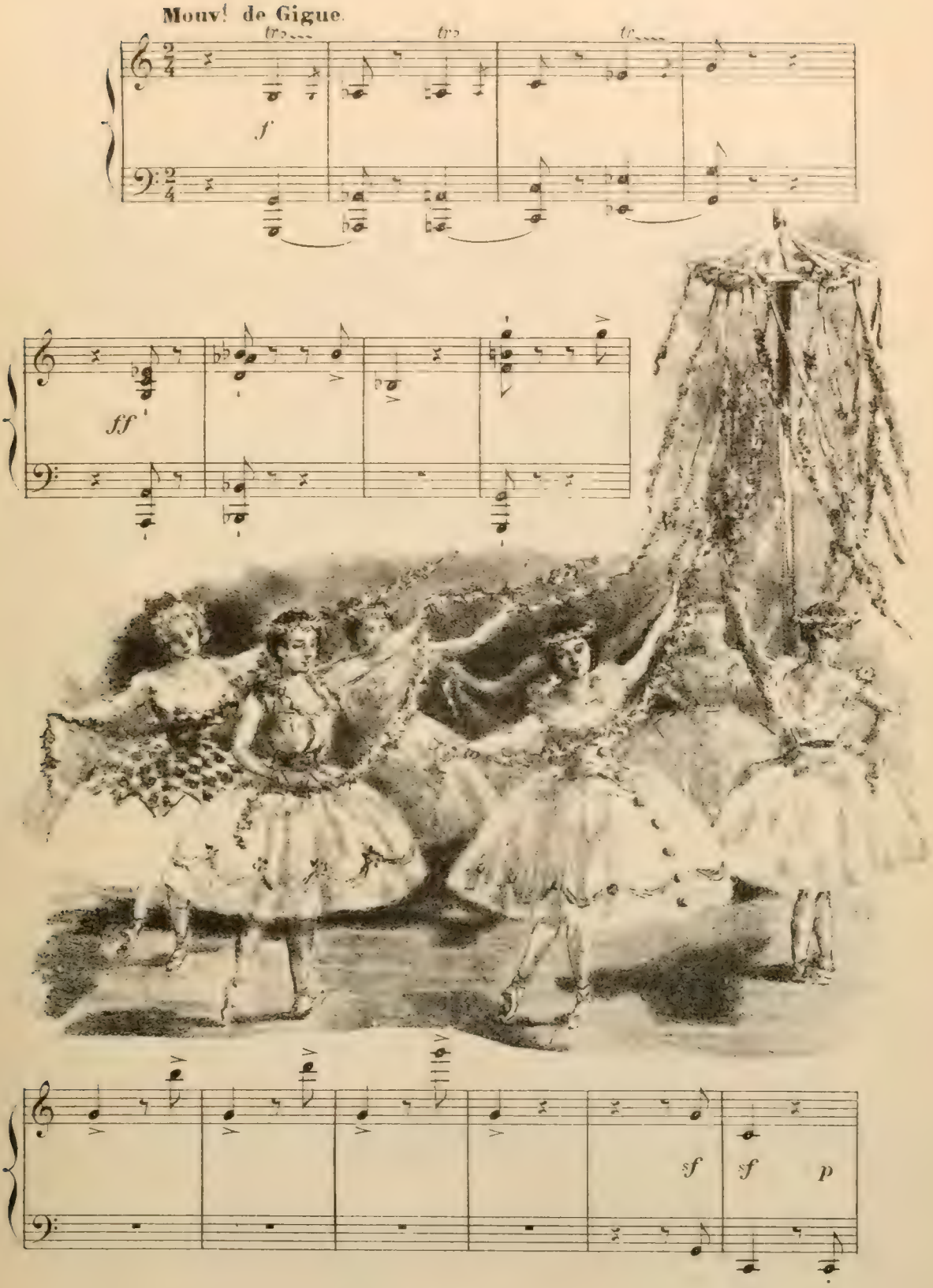

f
sf
f
p gracieux.

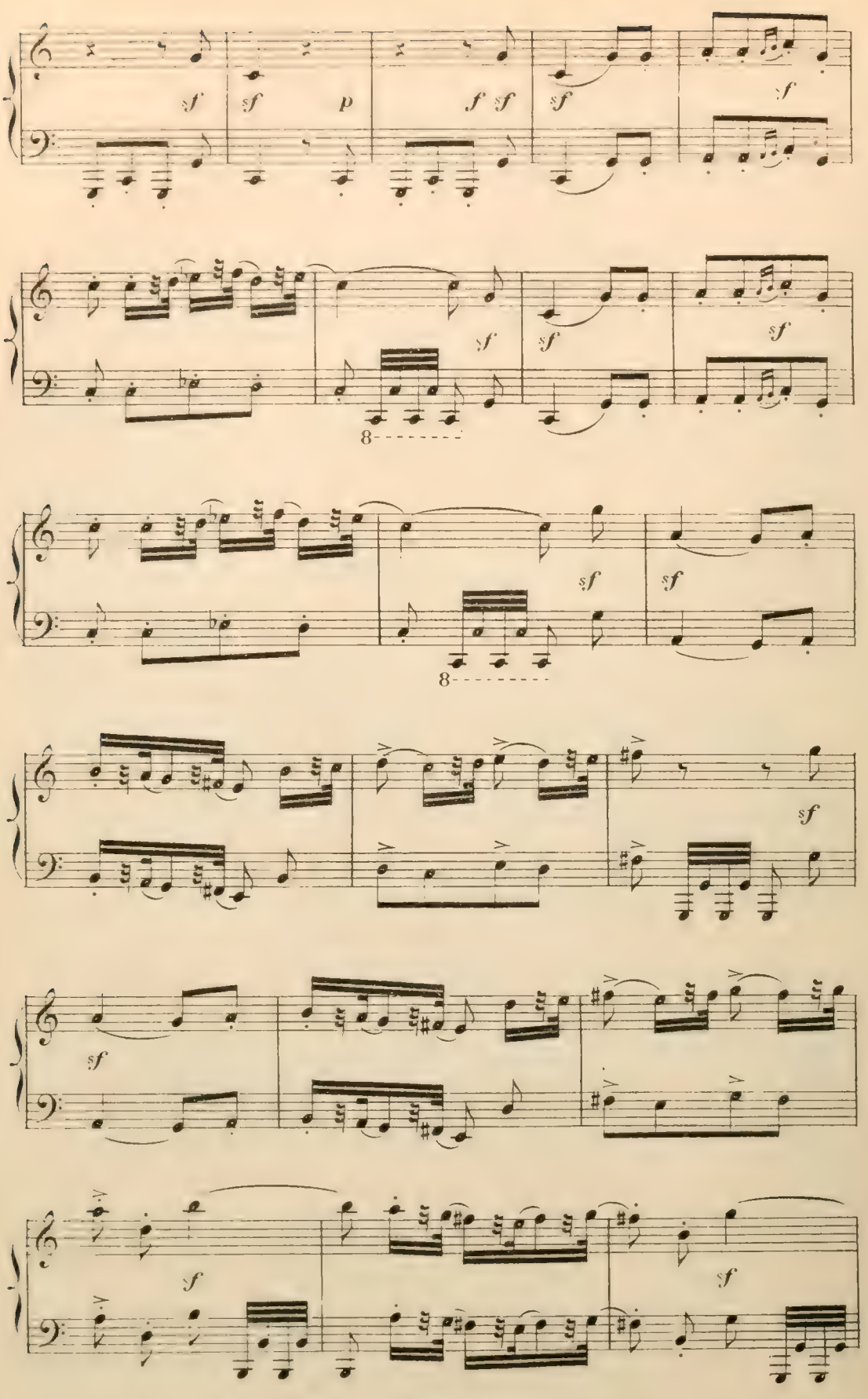

expressif.
mf

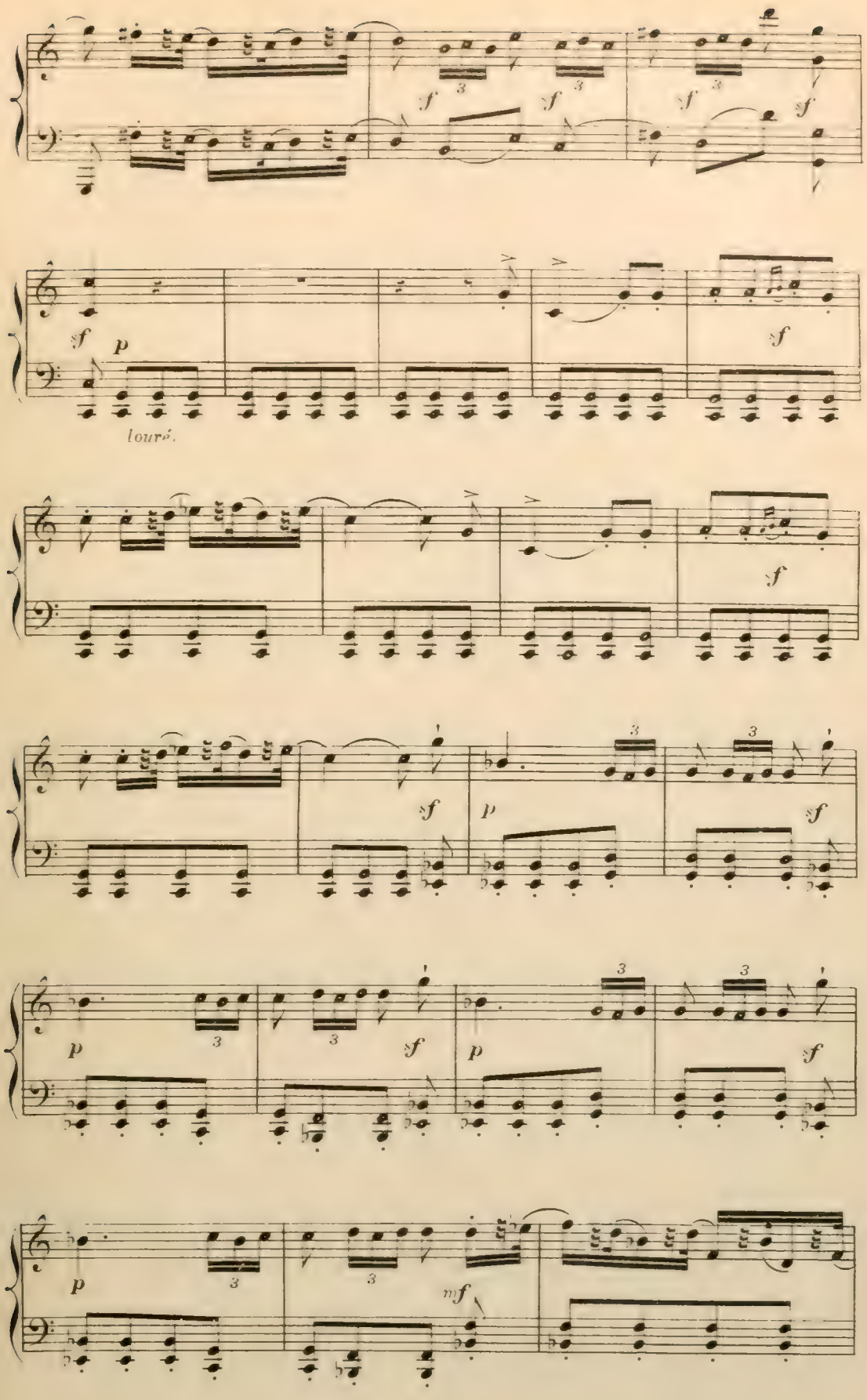

augmentez.
ff
sf
sf
sf

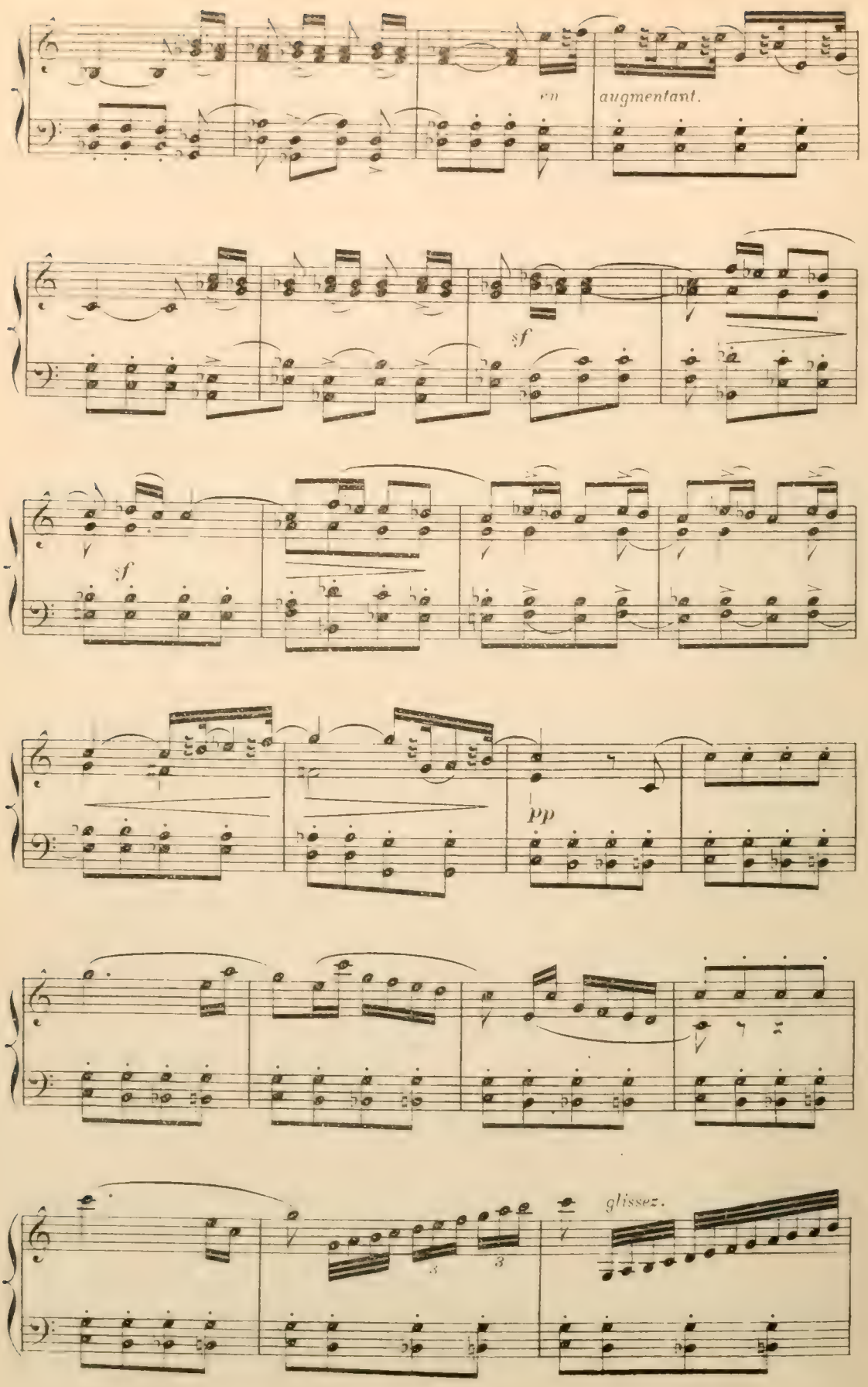

f
ff
fff

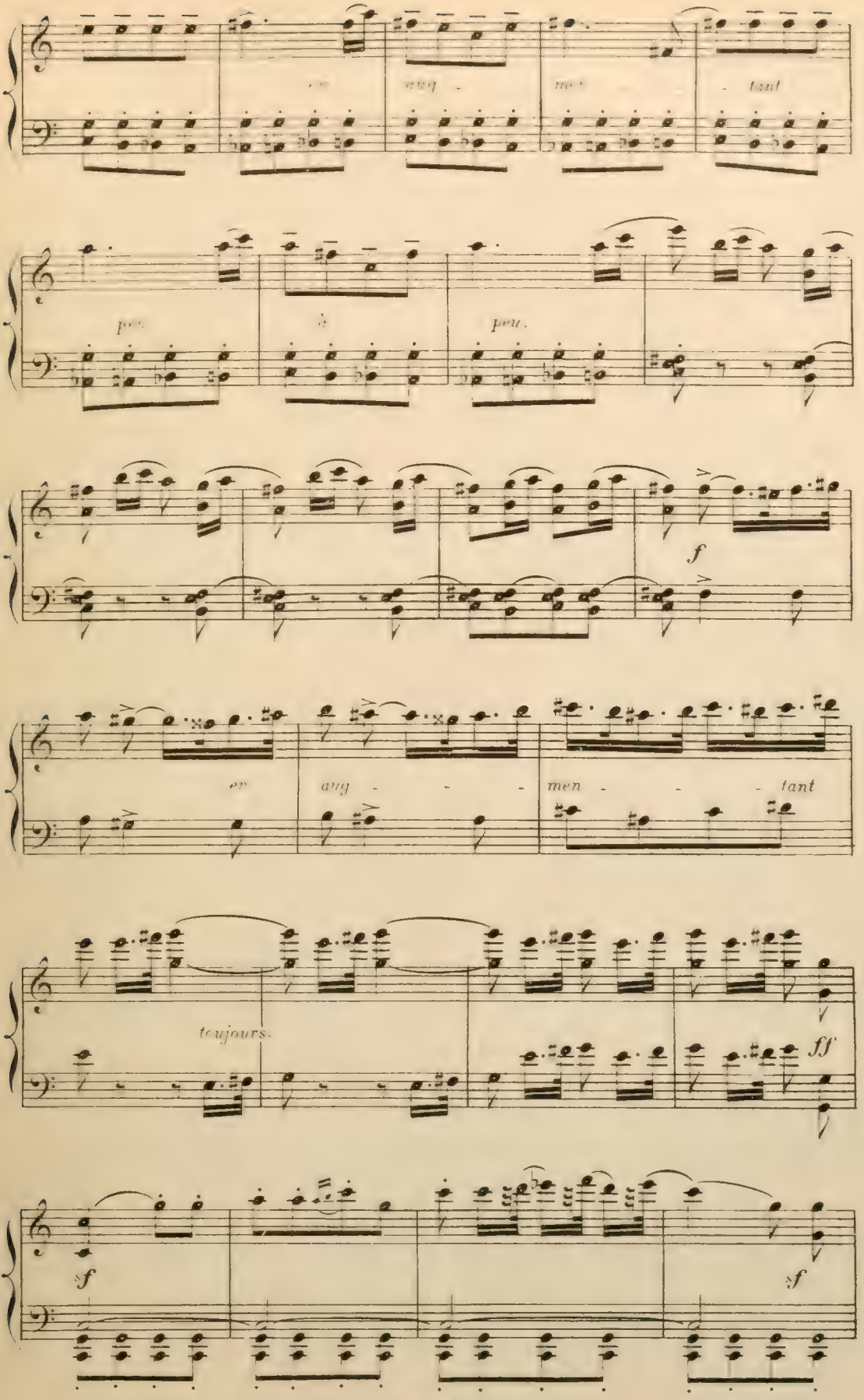
B._LE MAT DE MAI

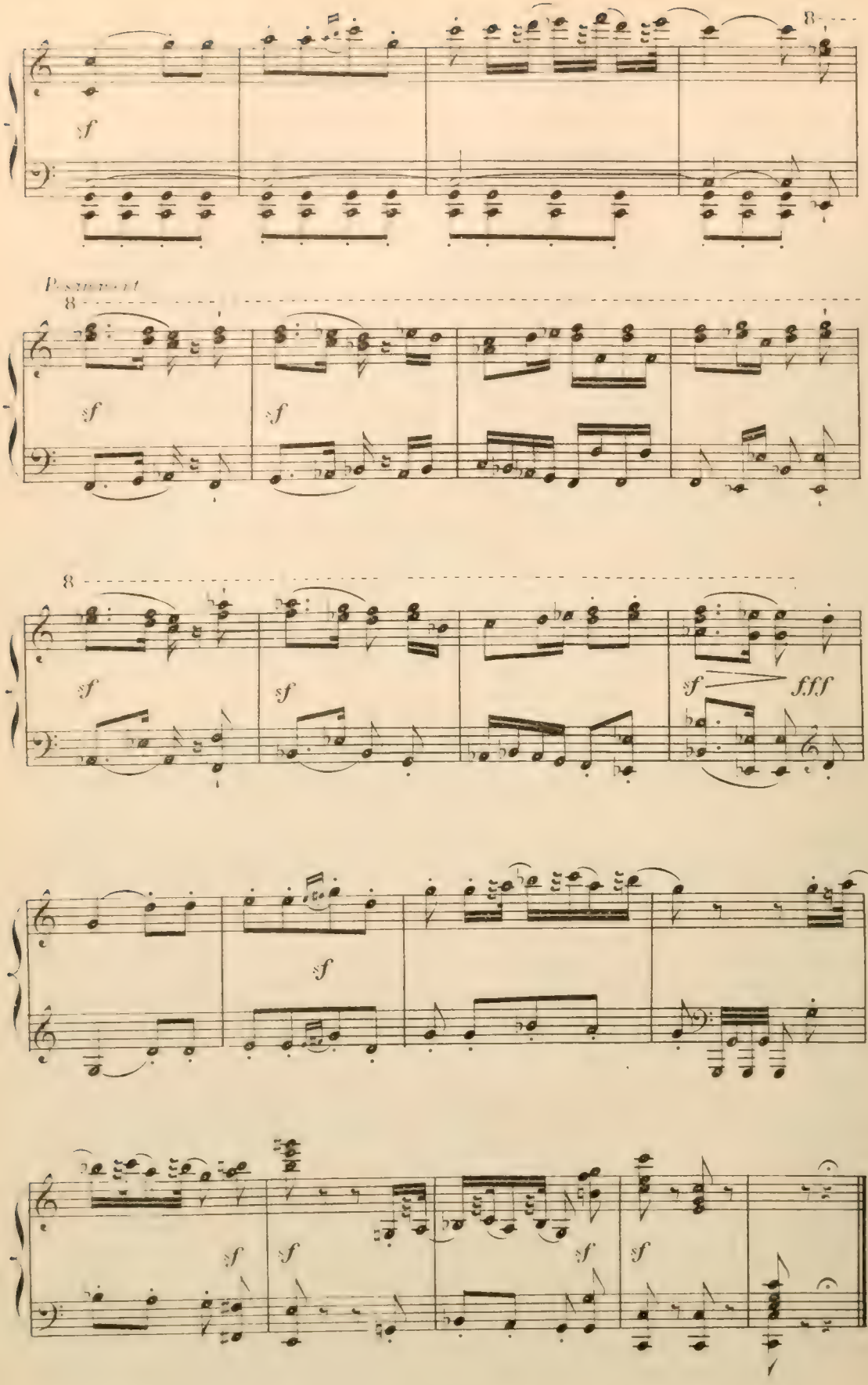



sf
sf
p
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
8
sf
sf
8
sf
sf
sf
sf


louré.


en augmentant.
sf
sf
pp
glissez.


en
aug -
men
- tant
peu.
à
peu.
f
en
aug - - -
men - - - tant
toujours.
ff
sf
sf

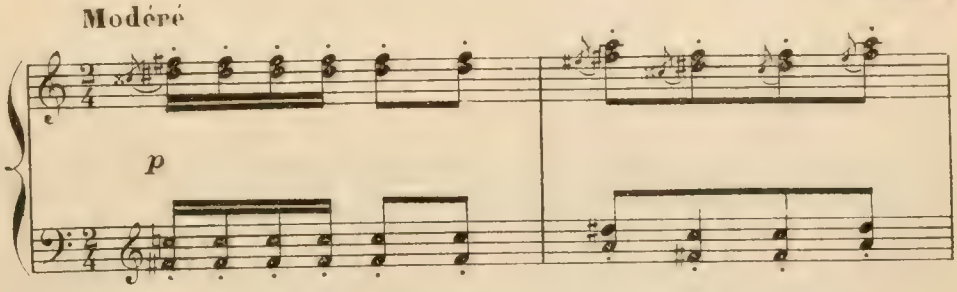

8
sf
Pesante
8
sf
sf
8
sf
sf
sf
fff
sf
sf
sf
sf
sf

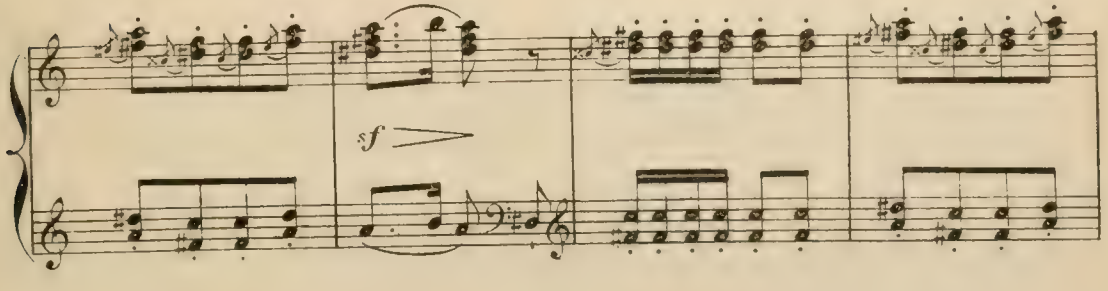
SCÈNE VII

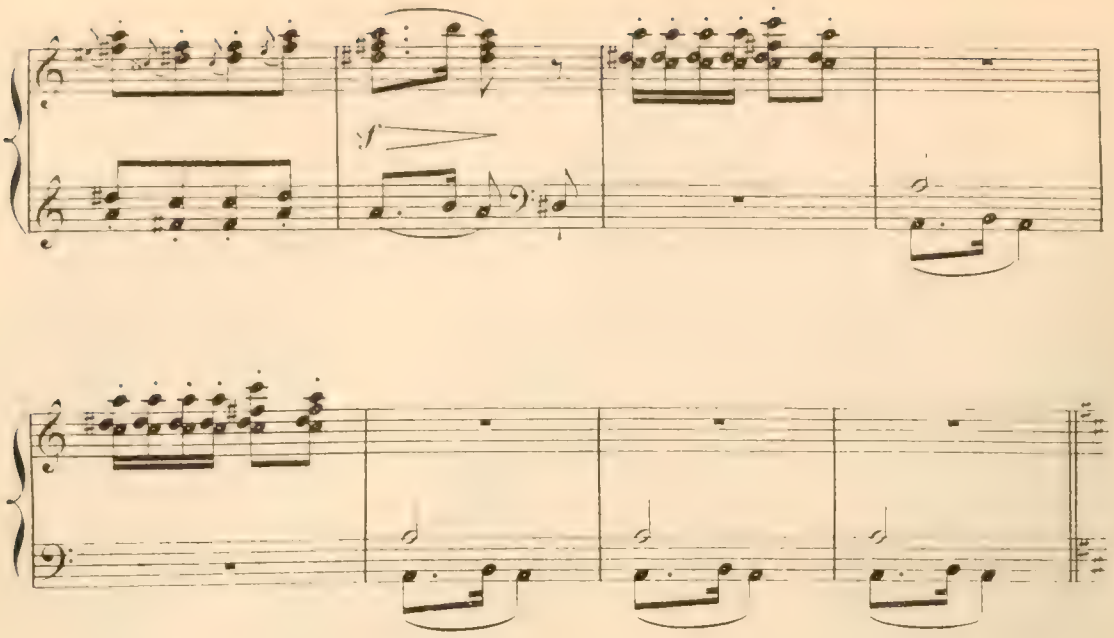
LÉOCADIE, VESTRIS, SÉVERIN, BOBÈCHE et sa troupe, GUILLAUME,

puis ZÉNAÏDE, Mme CHAMOISEAU, Mme BRÉJU, TOUTE LA NOCE, PARISIENS, PARISIENNES, etc.

Modéré

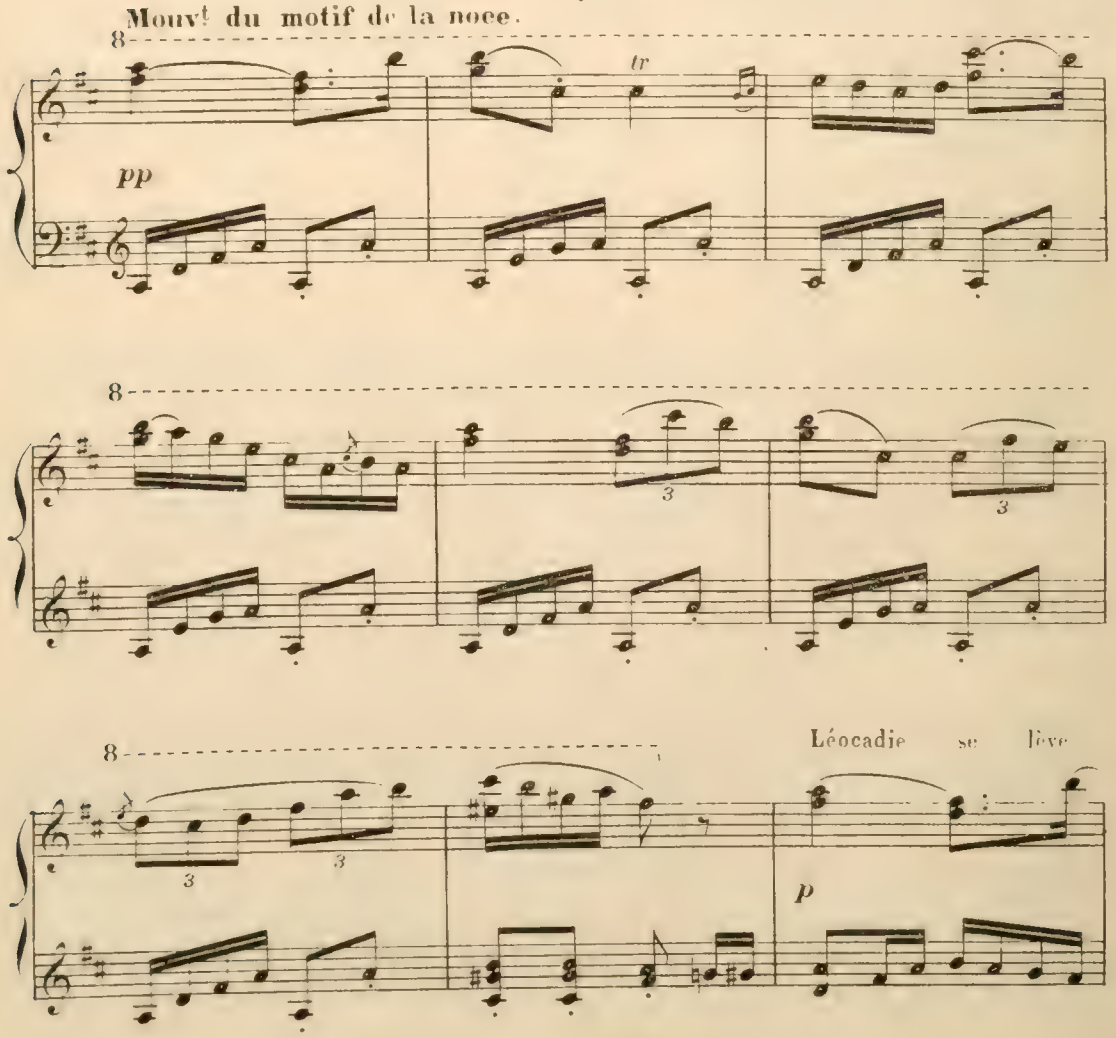




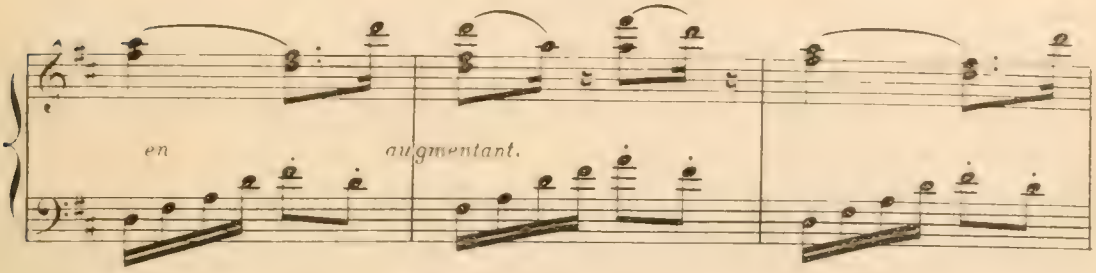


On entend la noce qui revient de la Mairie.

Mouvt du motif de la noce.

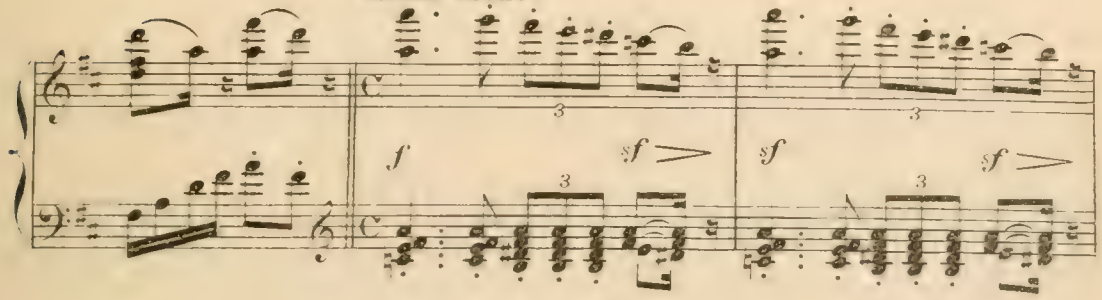


et va au-devant d'elle.

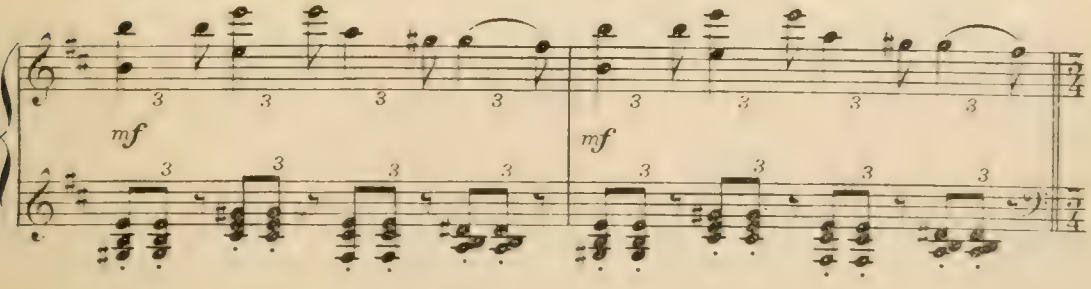


Rencontre.

Même Mouvt

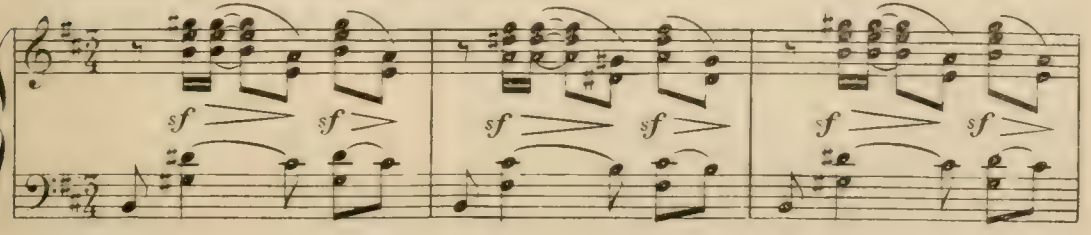


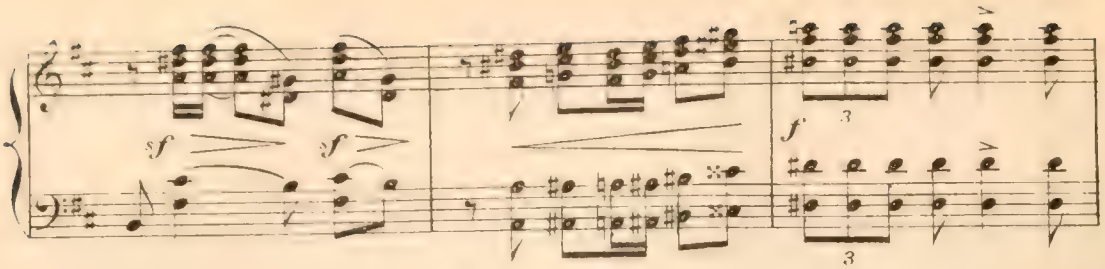
reconnaissance,



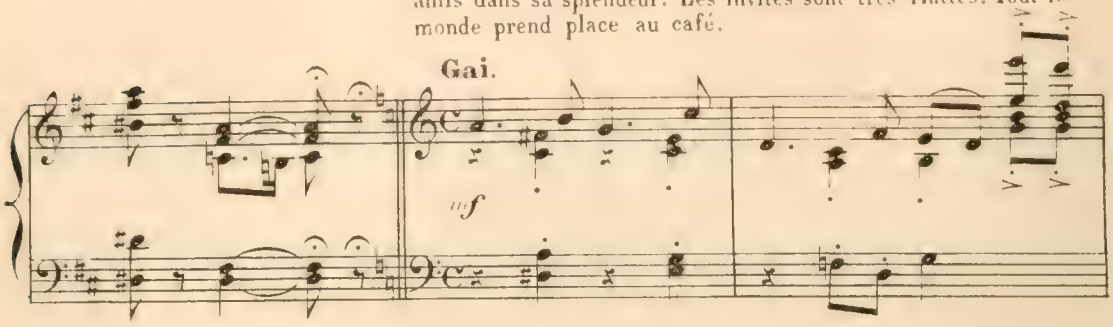
embrassades.

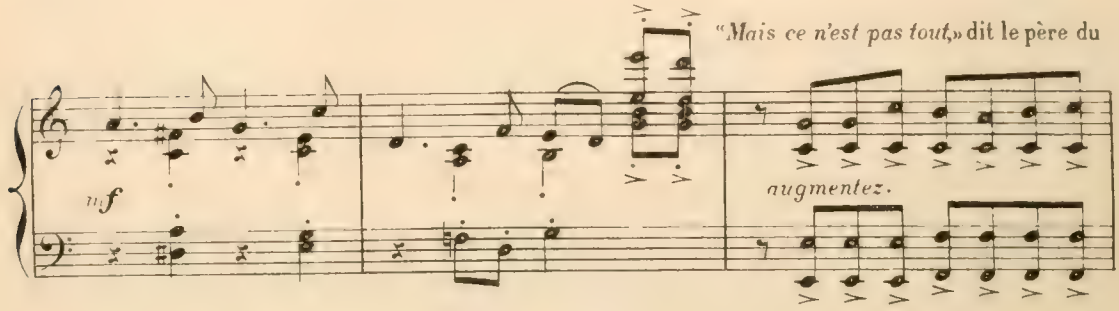
Beaucoup plus modéré. *accentuez avec exagération.*



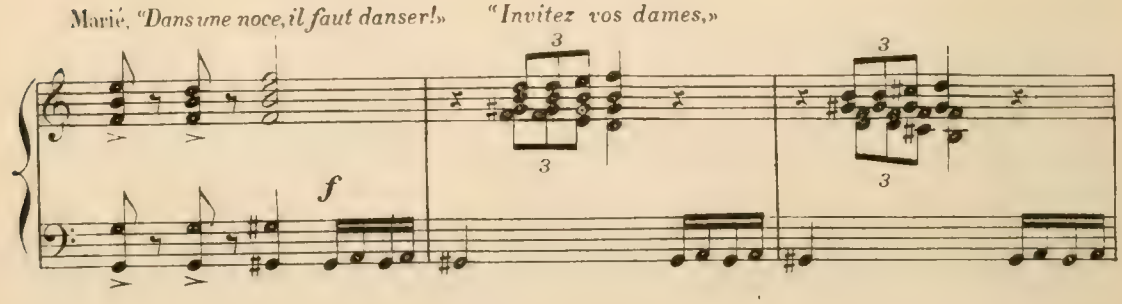


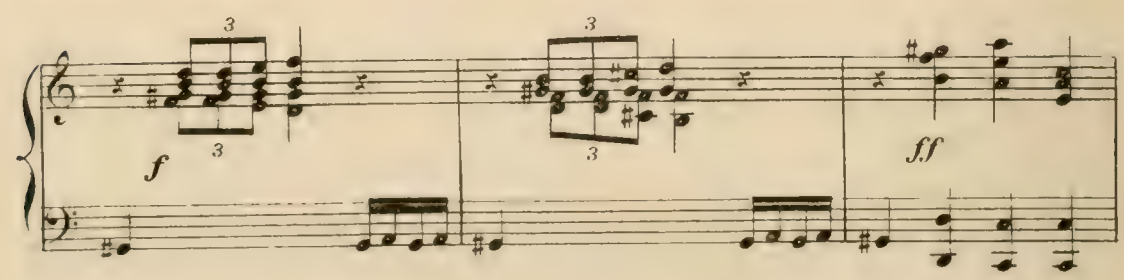
Mme Chamoiseau est folle de joie de montrer sa fille à ses amis dans sa splendeur. Les invités sont très flattés. Tout le monde prend place au café.



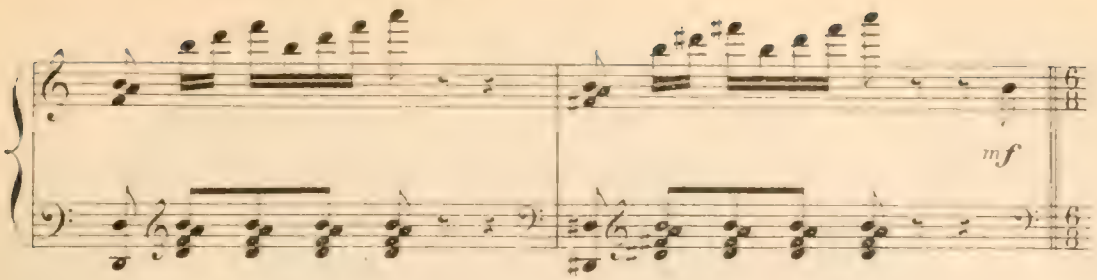


Marié. "Dans une noce, il faut danser!" "Invitez vos dames,"



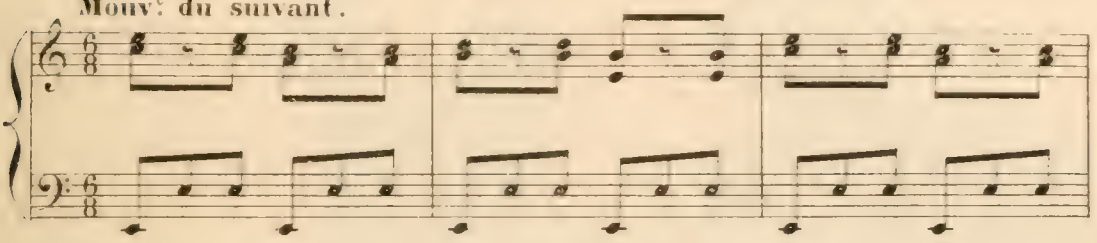


« en place pour le quadrille ! »

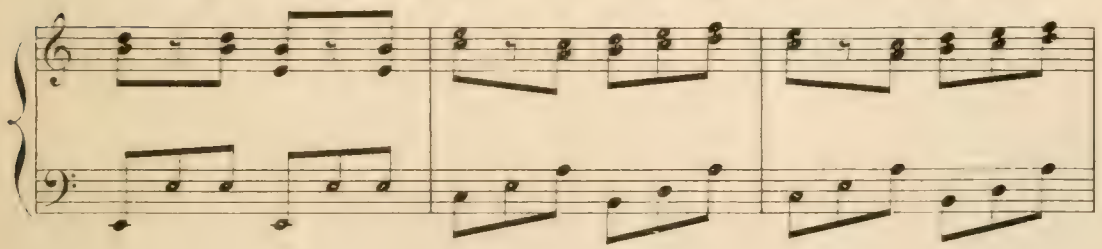


Le quadrille s'organise. Le Marié avec la Mariée, Mme Chamoiseau avec le père du

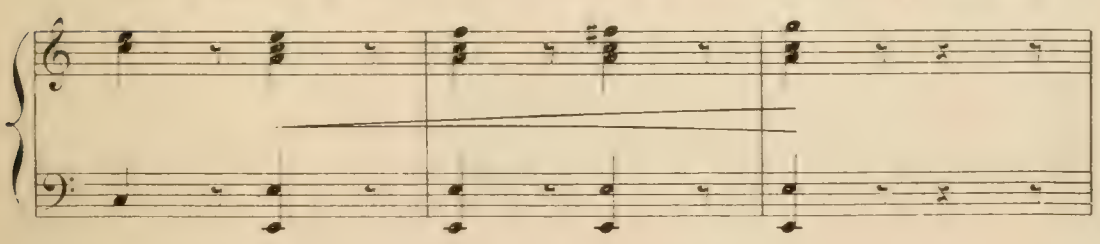
Mouvt du suivant.



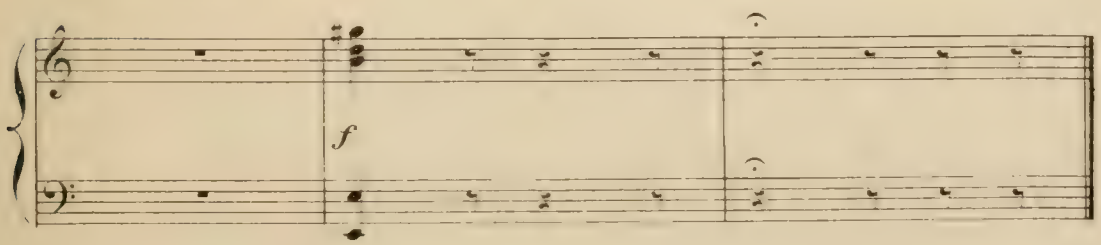
Marié, Mme Bréju, la Mère de la Mariée, etc. Léocadie, très grande dame, reste à sa



place et approuve de haut. Zénaïde cherche à se faire inviter, mais personne ne



veut d'elle.

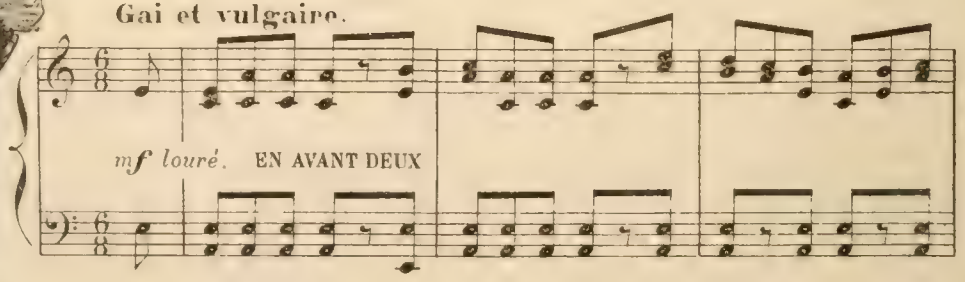


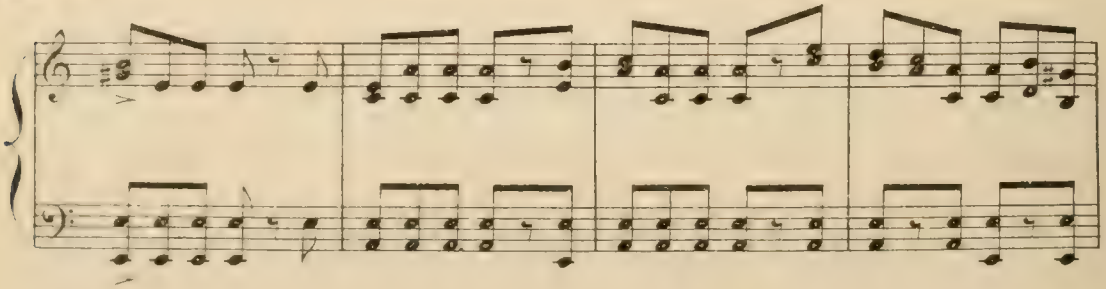
QUADRILLE DE LA MARIEE

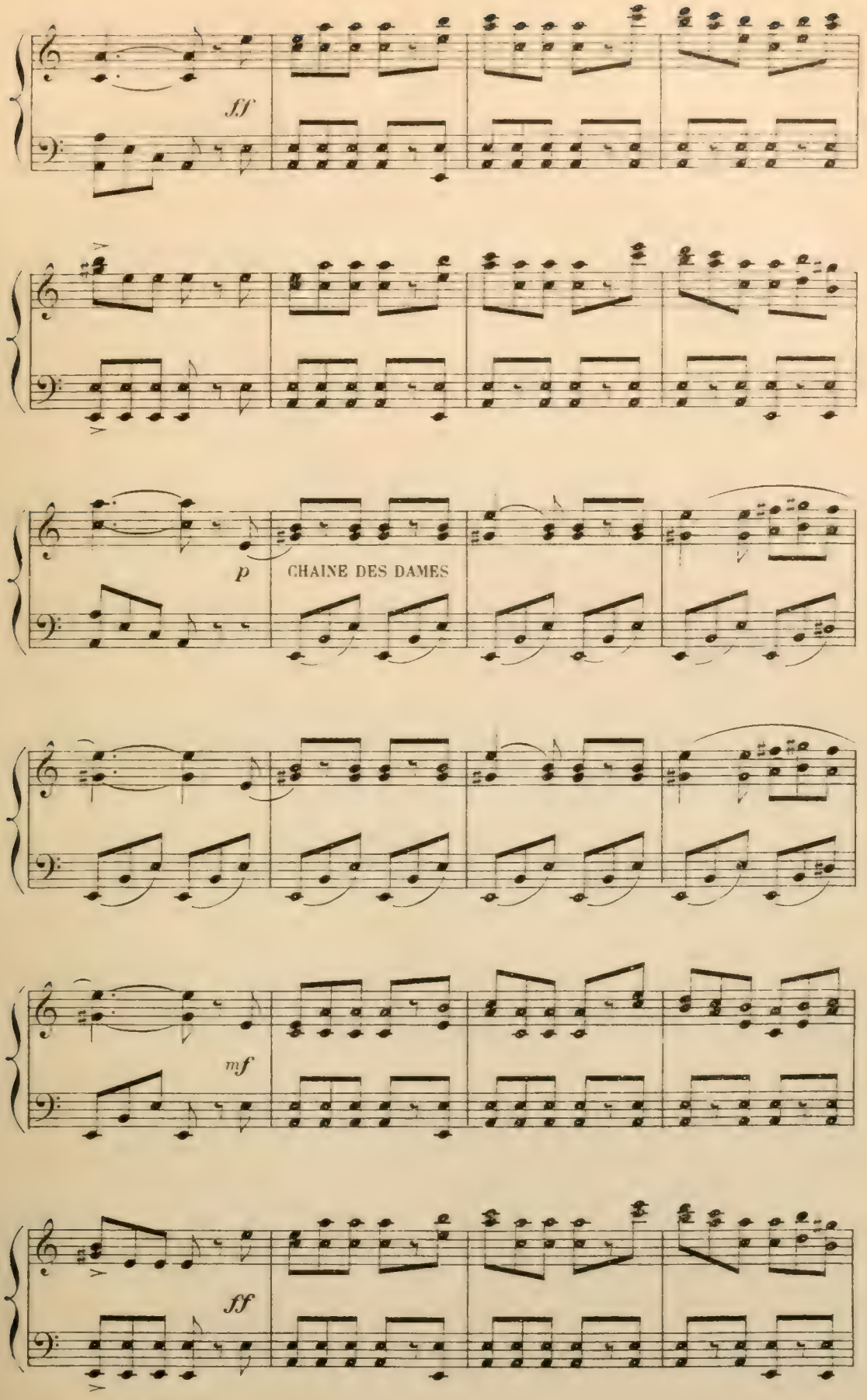
CONTREDANSE POPULAIRE

Gai et vulgaire.

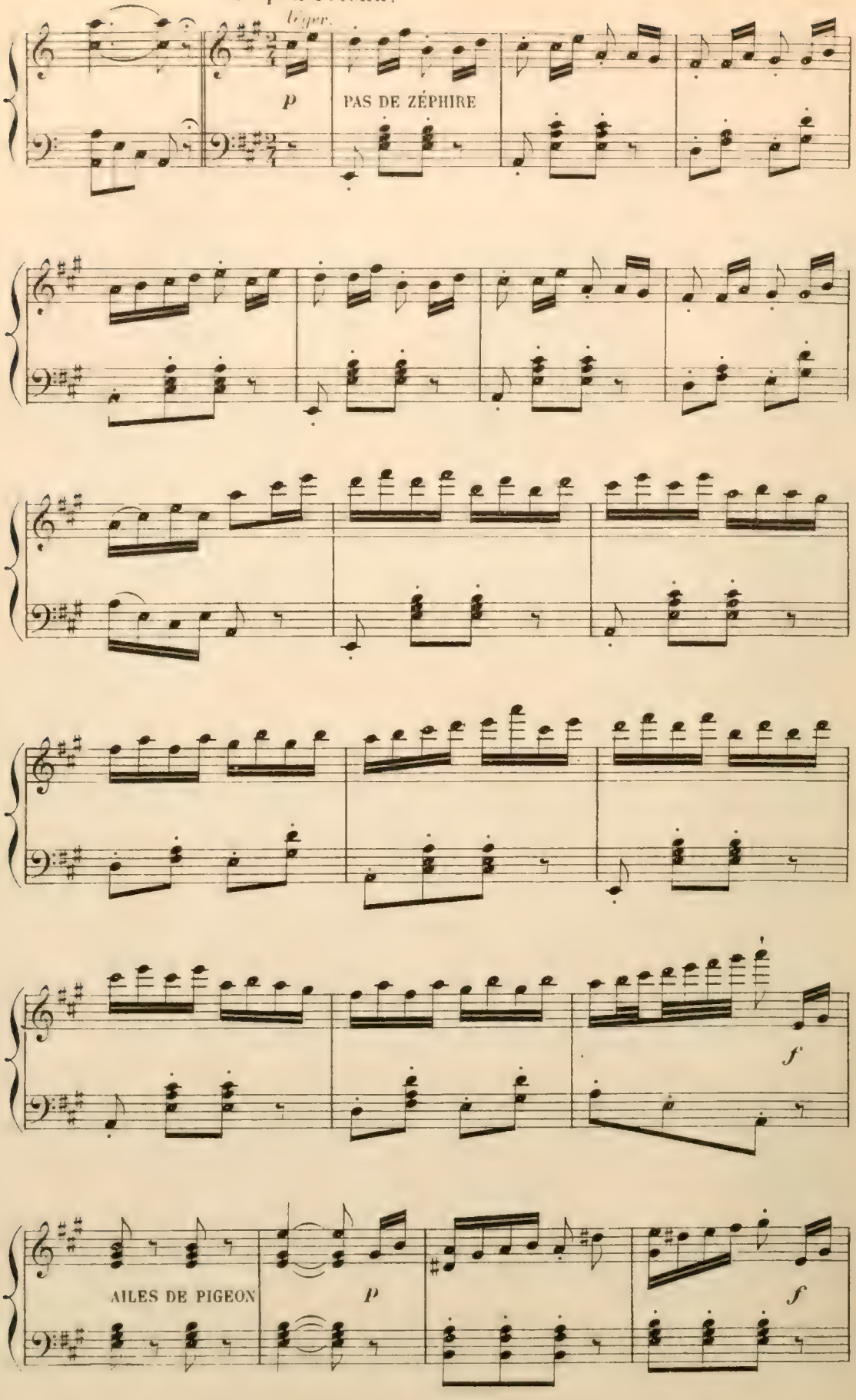
mf louré. EN AVANT DEUX

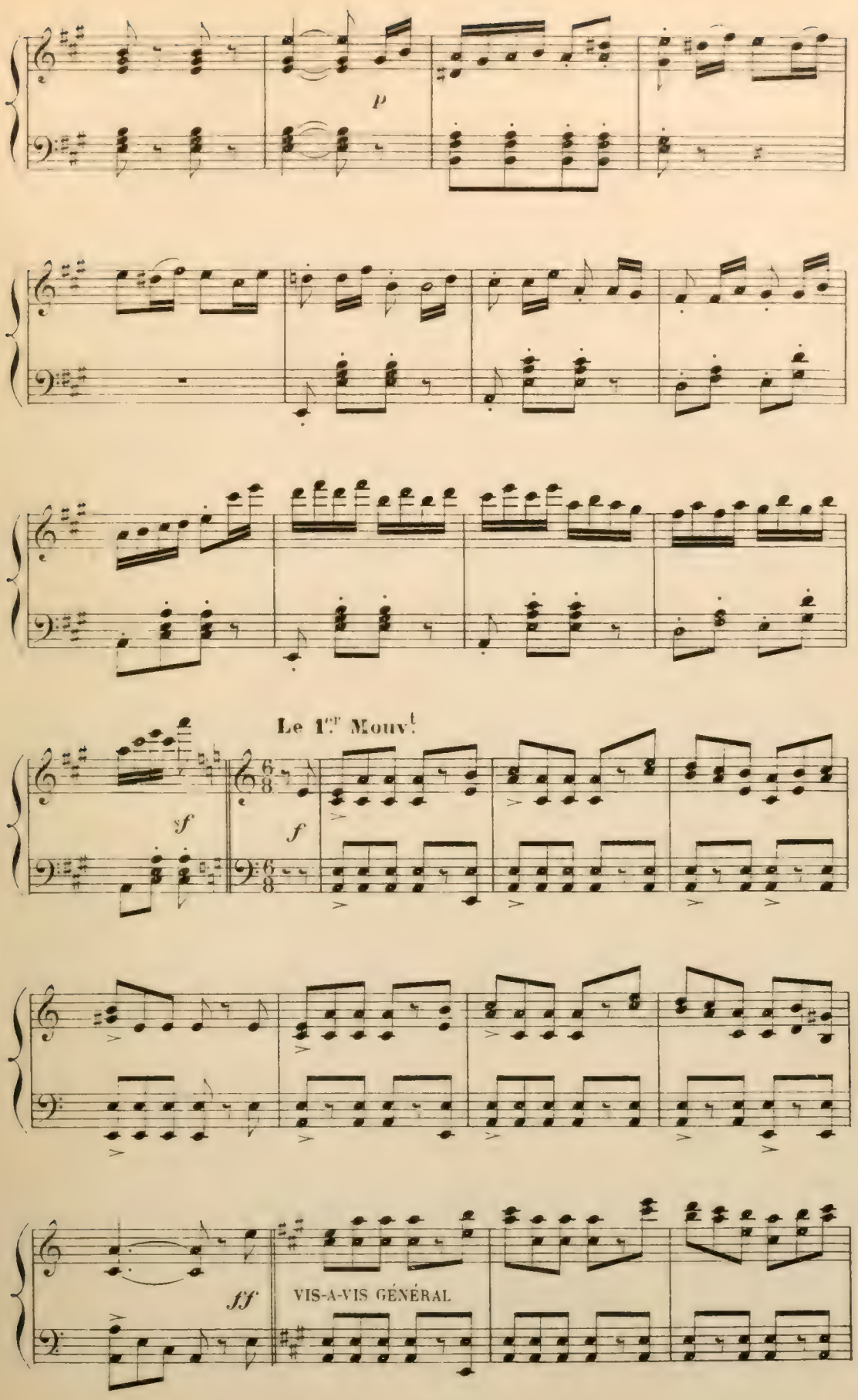


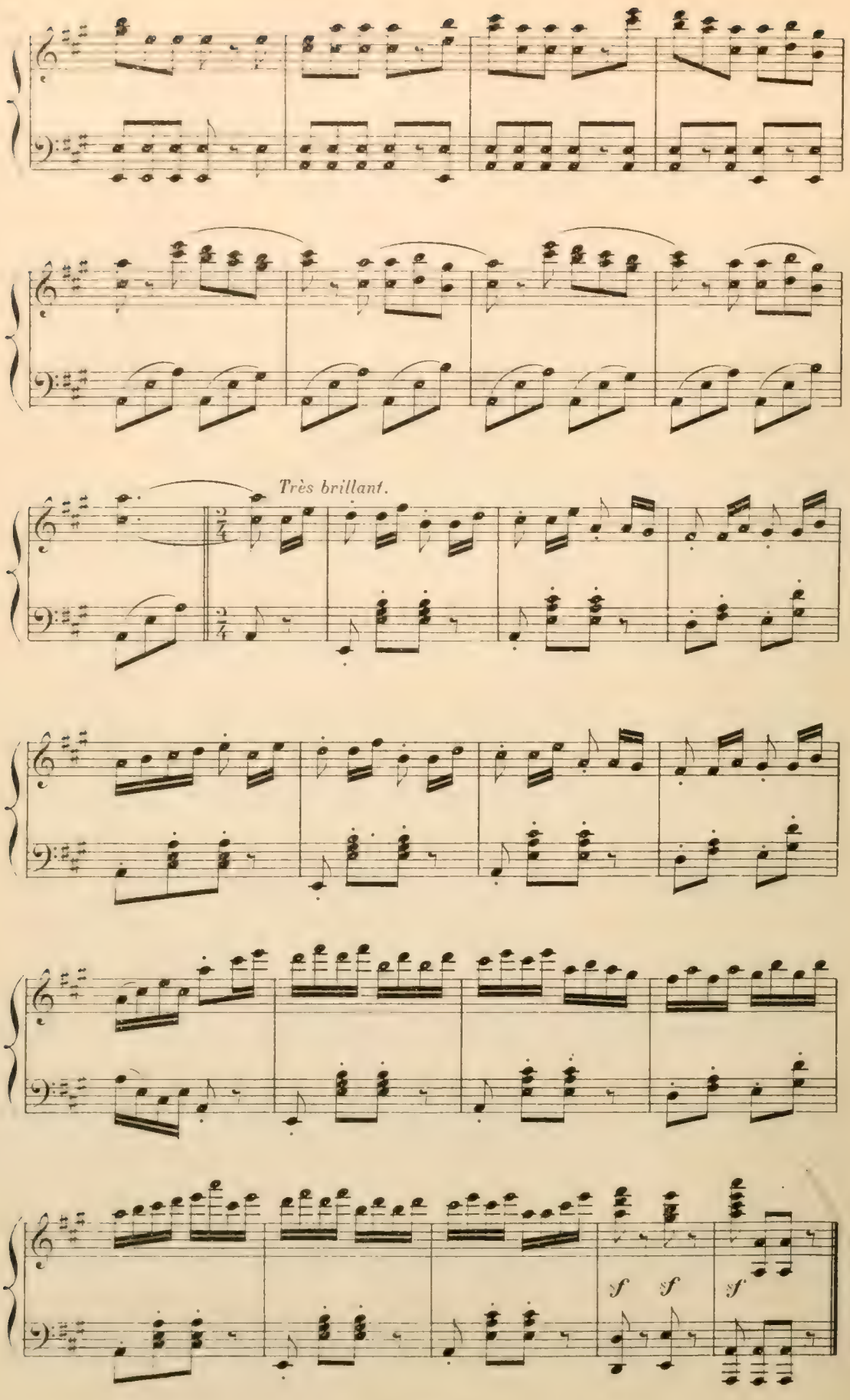



ff
p
CHAINE DES DAMES
mf
ff

un peu retenu.

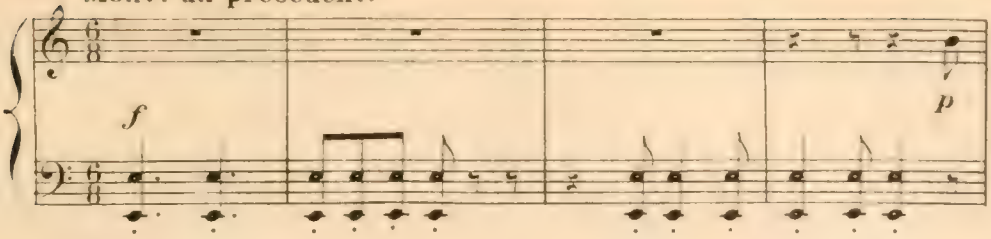



p
Le 1.er Mouv.t
sf
f
f
ff
VIS-A-VIS GÉNÉRAL

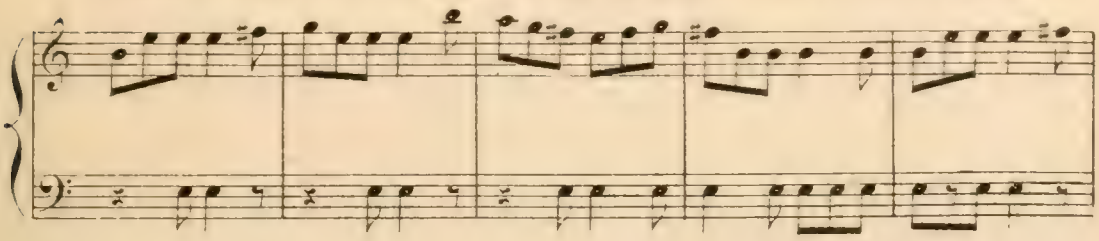

Très brillant.
sf
sf
sf

Les cavaliers reconduisent les dames à leurs places. Zénaïde.

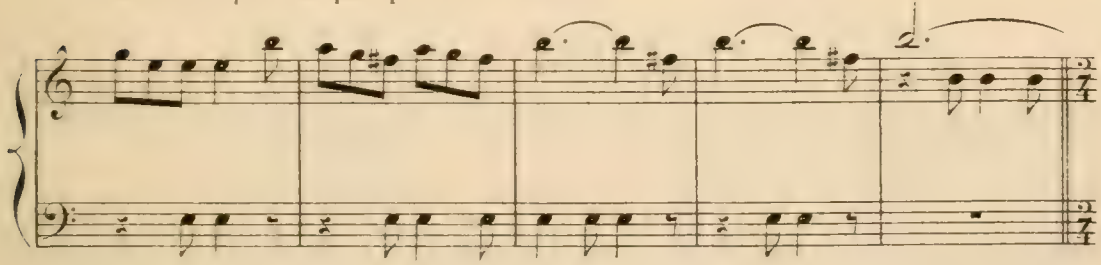
Mouv.t du précédent.

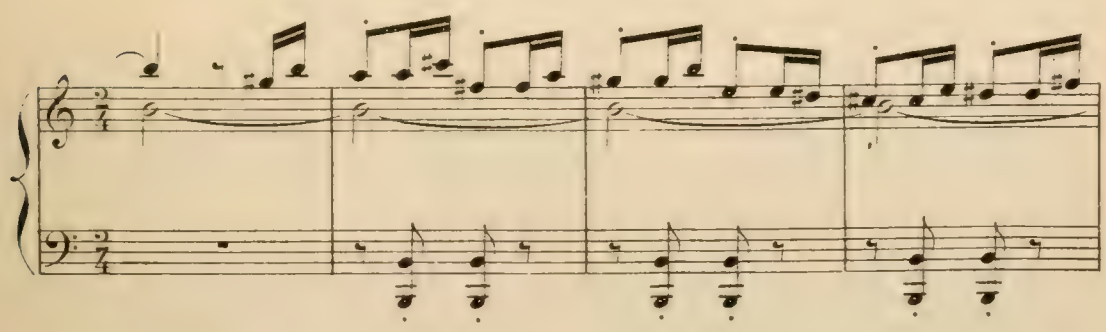


comme font les petites filles qui n'ont pas été invitées, danse toute seule dans son

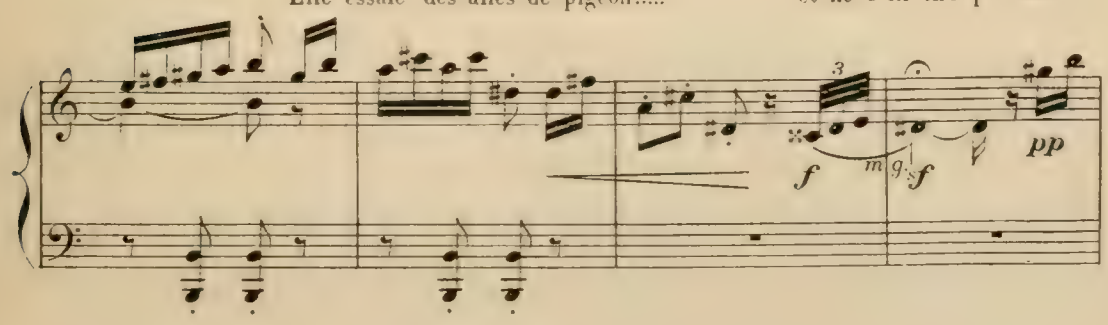


coin et répète les pas qu'elle a vu faire.

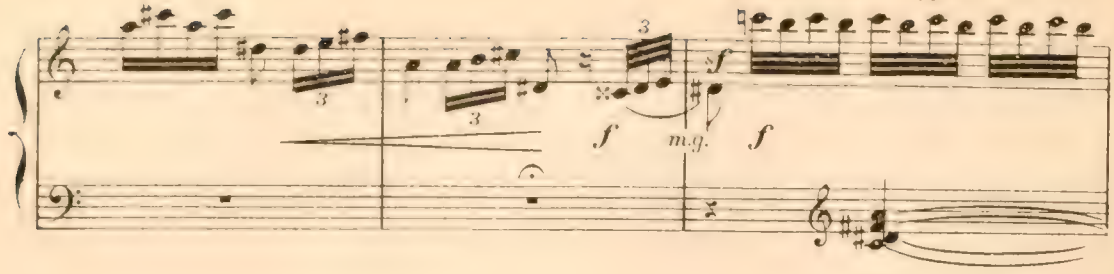




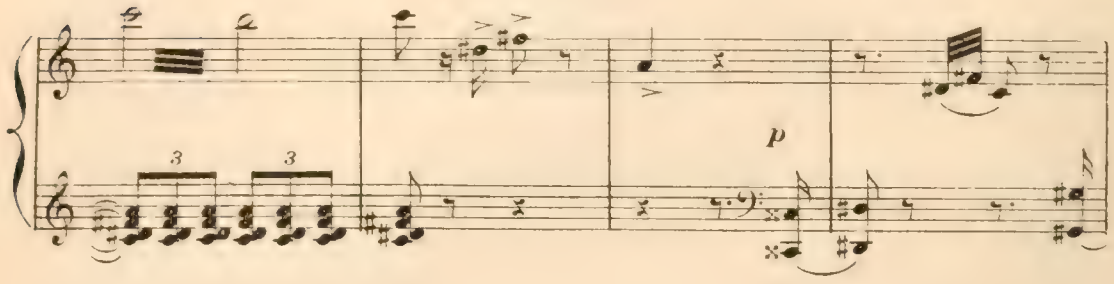
Elle essaie des ailes de pigeon..... et ne s'en tire pas mal.



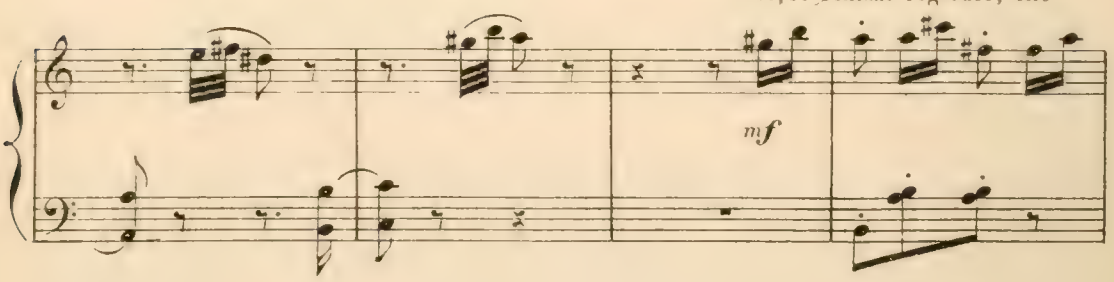
L'assistance l'applaudit en riant.



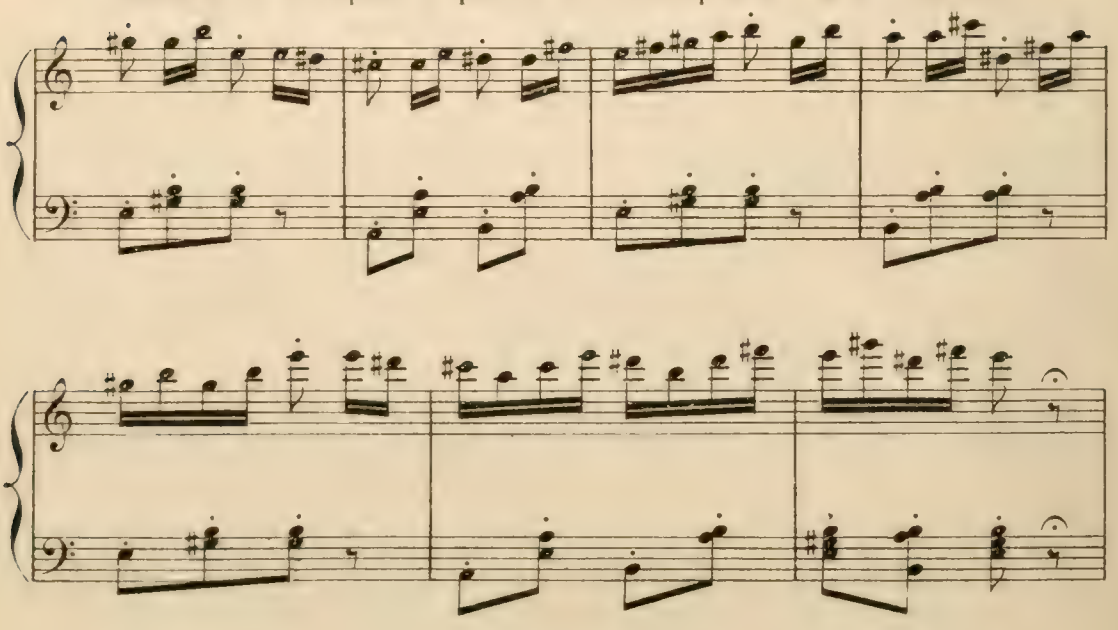
Zénaïde triomphe,



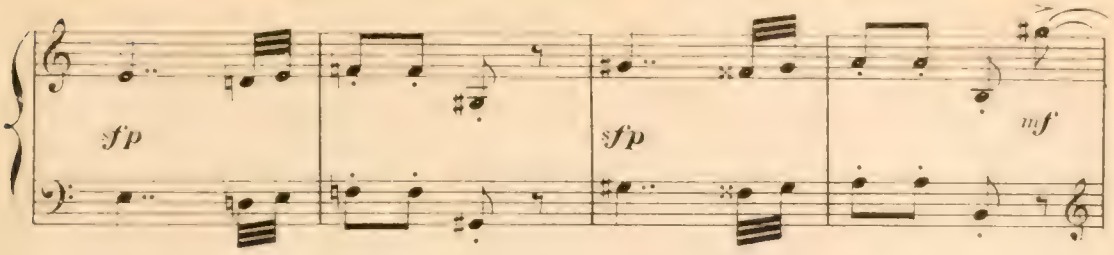
et, se sentant regardée, elle



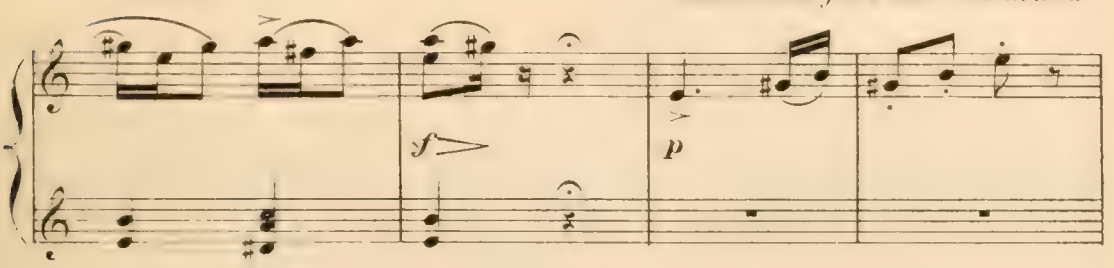
exécute le Pas de Zéphire du quadrille avec beaucoup de brio et de désinvolture.



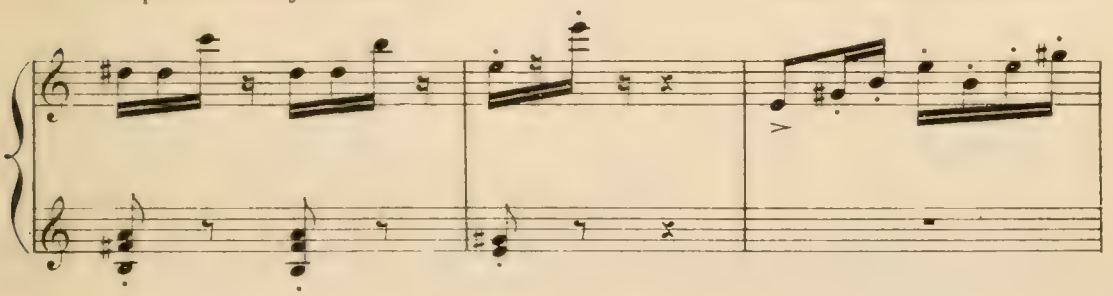
Vestris étonné s'approche de Zénaïde qu'il trouve charmante et qui ferait une adorable



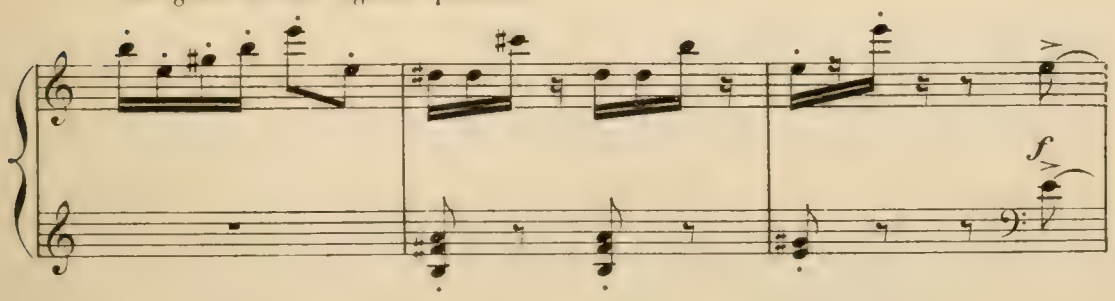
ballerine. "*Pourriez-vous faire ceci?*" lui dit-il en



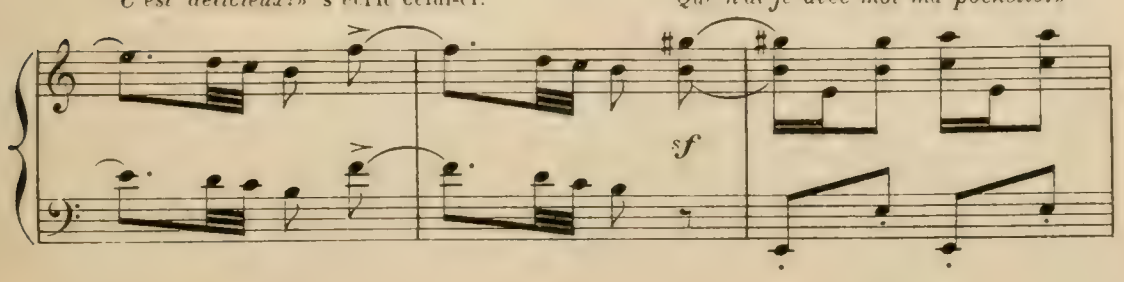
esquissant des jetés battus. Zénaïde imite Vestris avec



une grâce et une légèreté parfaites.

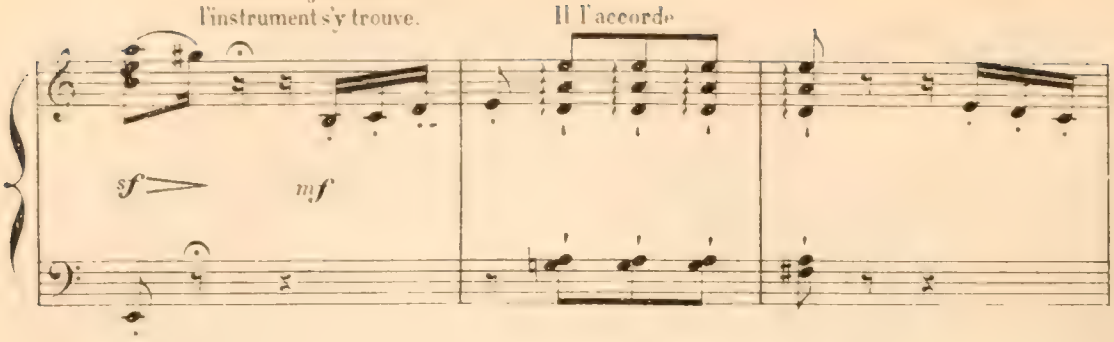


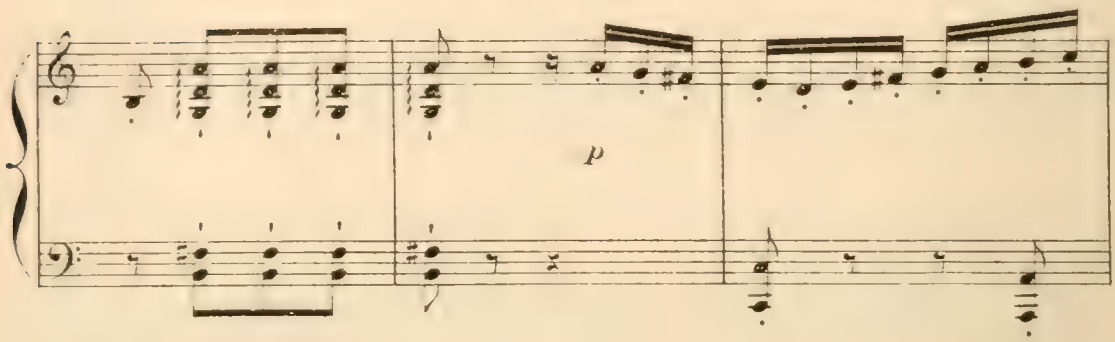
"*C'est délicieux!*" s'écrie celui-ci. "*Que n'ai-je avec moi ma pochette!*"



Il tâte la poche de son habit, justement l'instrument s'y trouve.

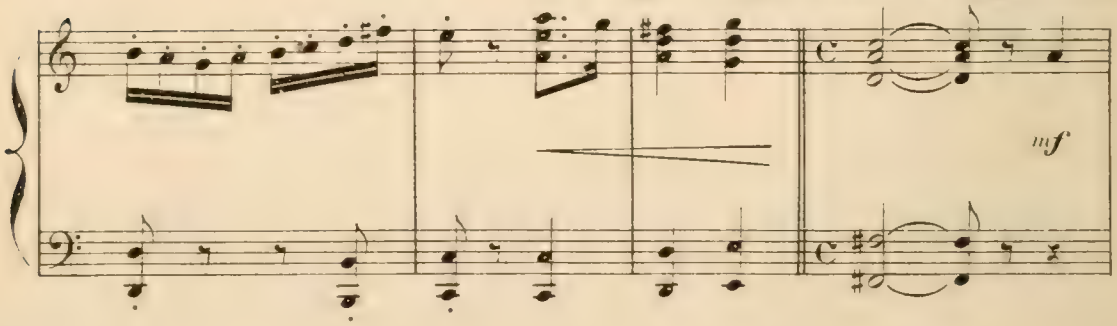
Il l'accorde





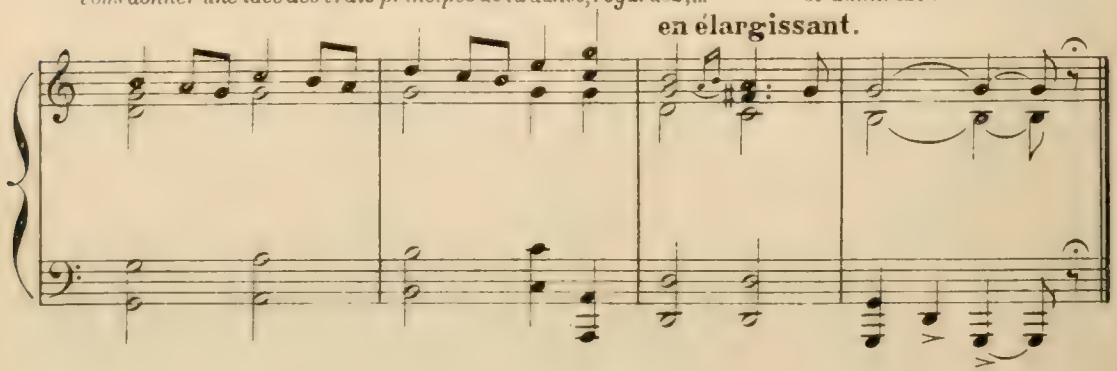
"Et maintenant" dit-il, *"je vais*

un peu plus large. Modéré et Majestueux.



"vous donner une idée des vrais principes de la danse; regardez,... *et admirez!"*

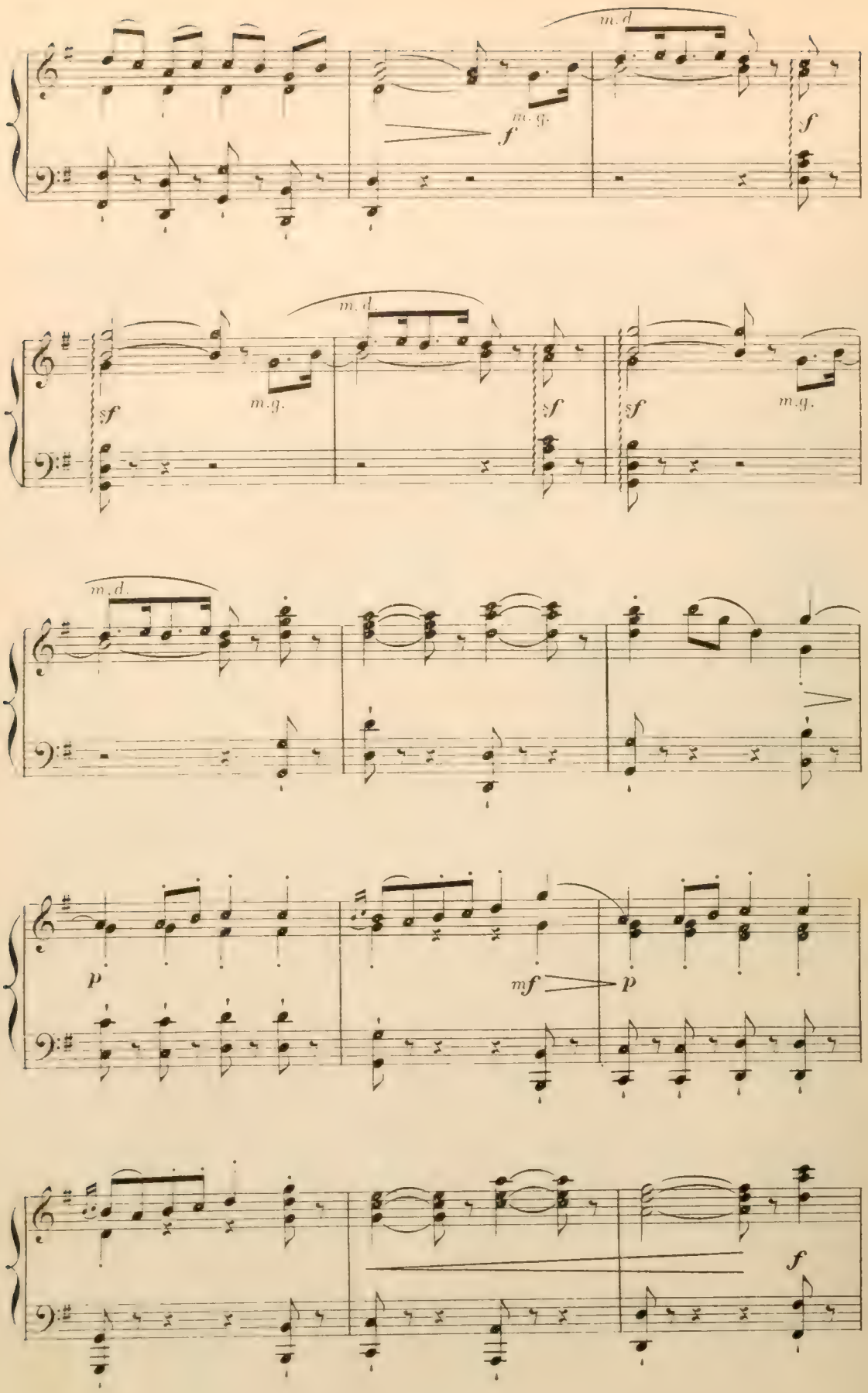
en élargissant.



GAVOTTE DE VESTRIS

Vestris danse en s'accompagnant sur la pochette.

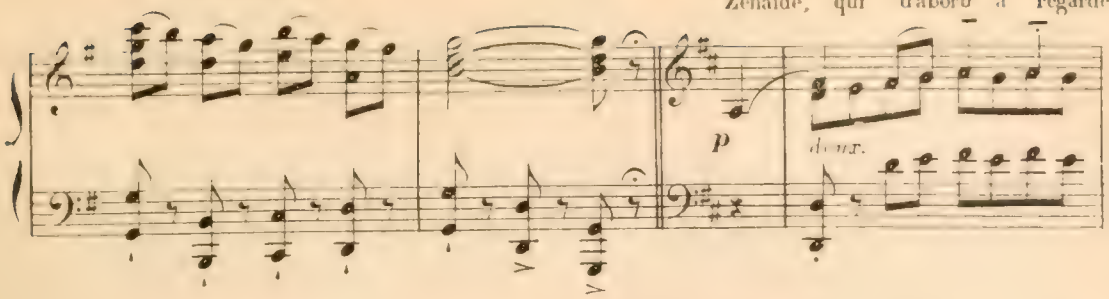
Mouvt de Gavotte, sans lenteur.


m.d.
m.g.
f
f
sf
m.d.
m.g.
sf
sf
m.g.
m.d.
p
mf
p
f

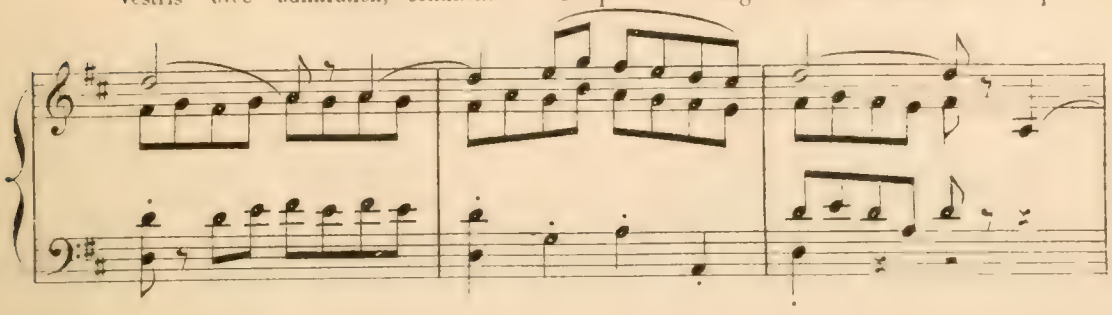
en élargissant.

Le Mouv!

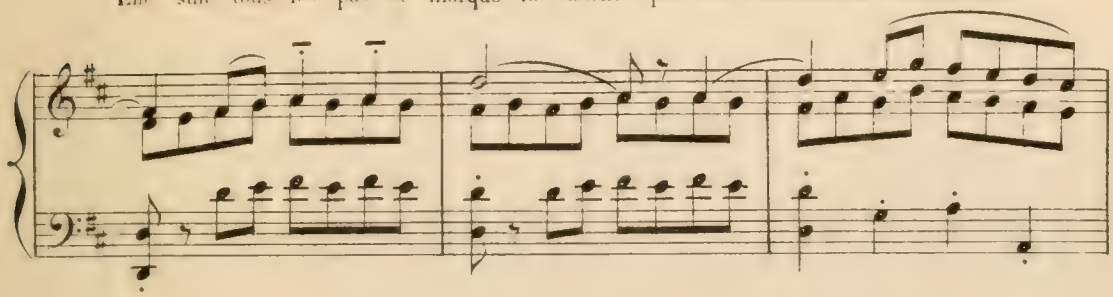
Zénaïde, qui d'abord a regardé

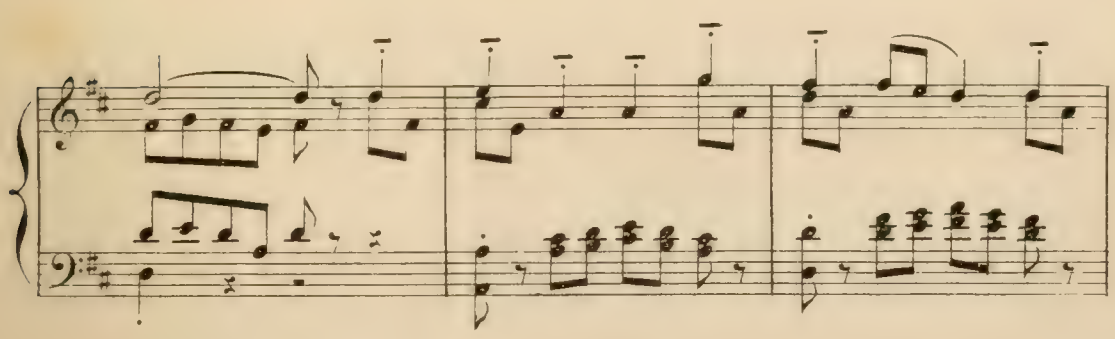


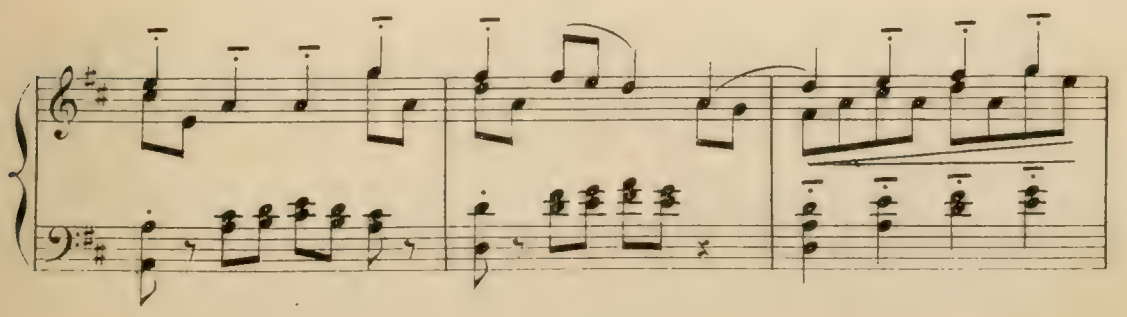
Vestris avec admiration, commence à s'impatienter malgré elle de demeurer en place.

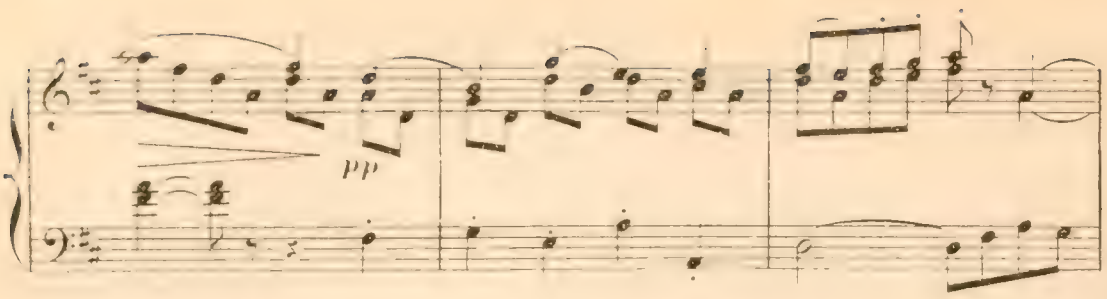


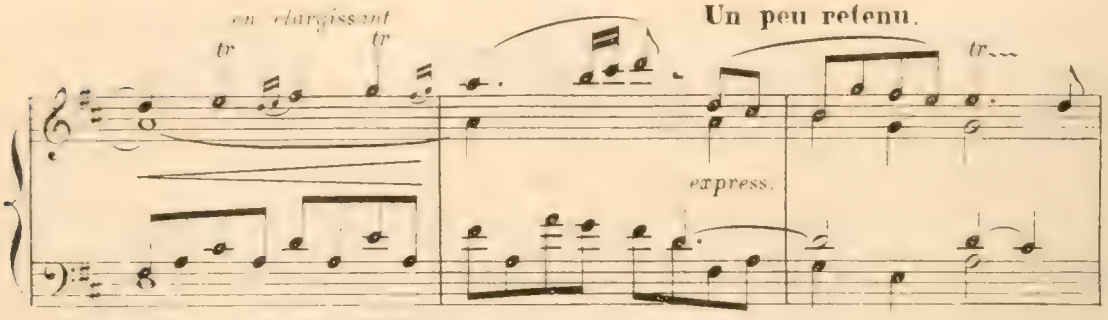
Elle suit tous les pas et marque la cadence par des mouvements involontaires.





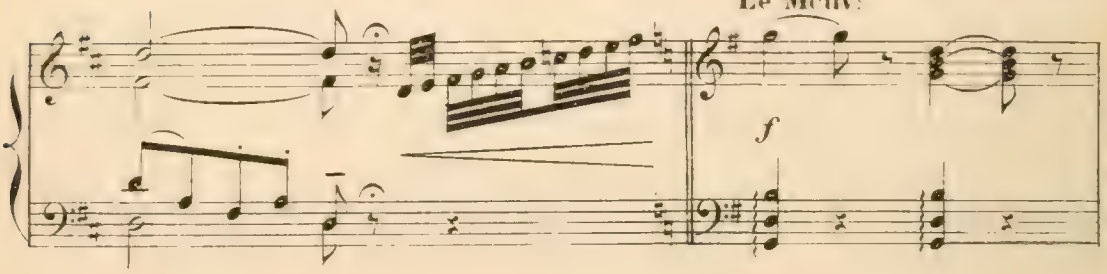




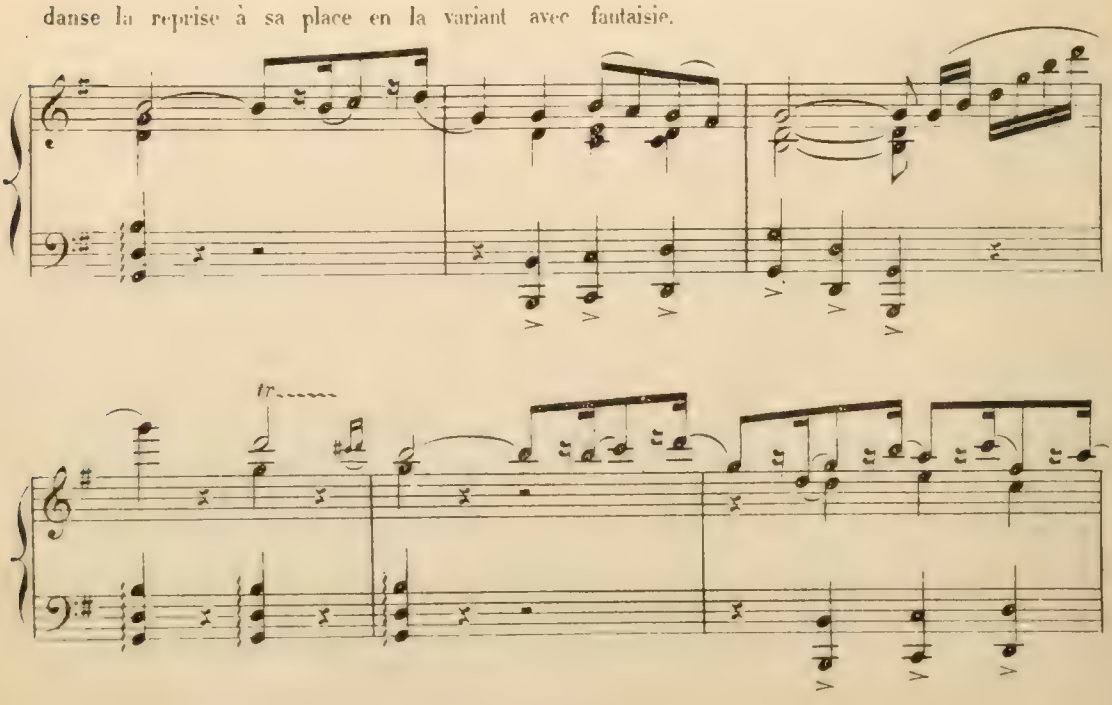


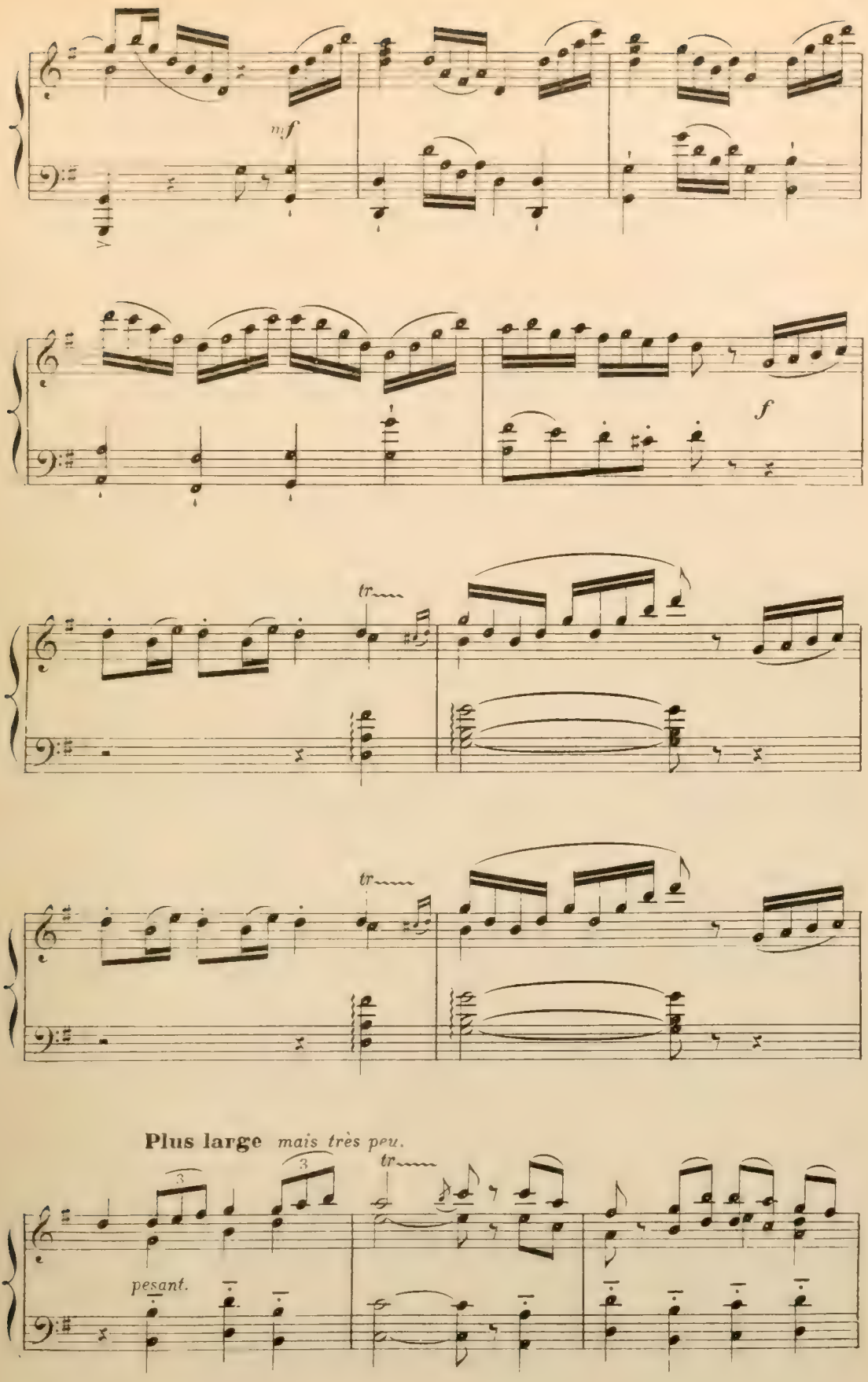
N'y tenant plus, et sans s'occuper davantage de Vestris, Zénaïde

Le Meuv!



danse la reprise à sa place en la variant avec fantaisie.

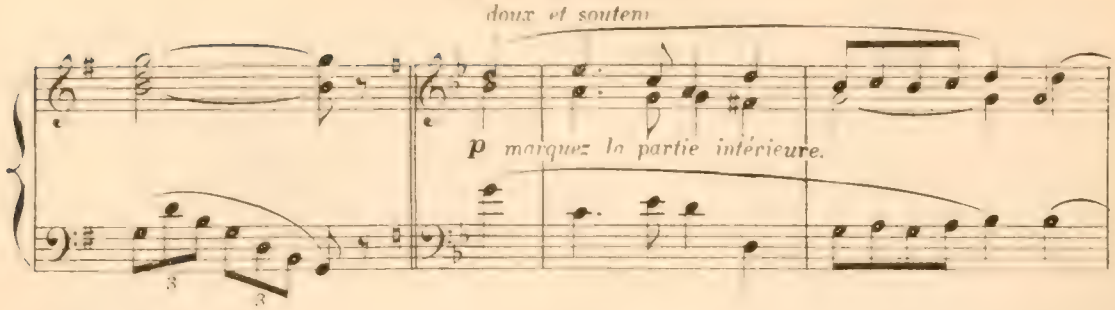



mf
f
tr
tr
Plus large mais très peu.
tr
pesant.

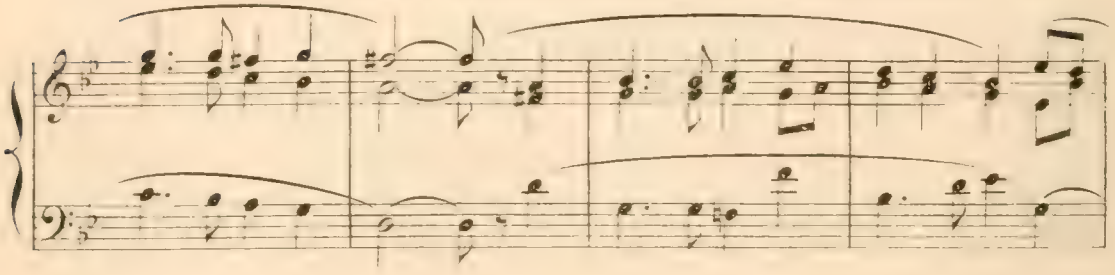
Vestris, d'abord ébahi de cette audace, ne peut résister

Un peu plus lent.

doux et soutenu



à tant de charme et fait à Zénaïde un compliment qui ressemble beaucoup à une

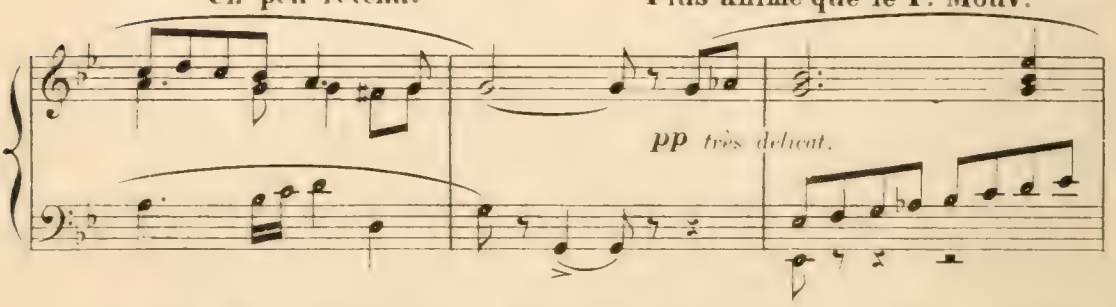


déclaration.

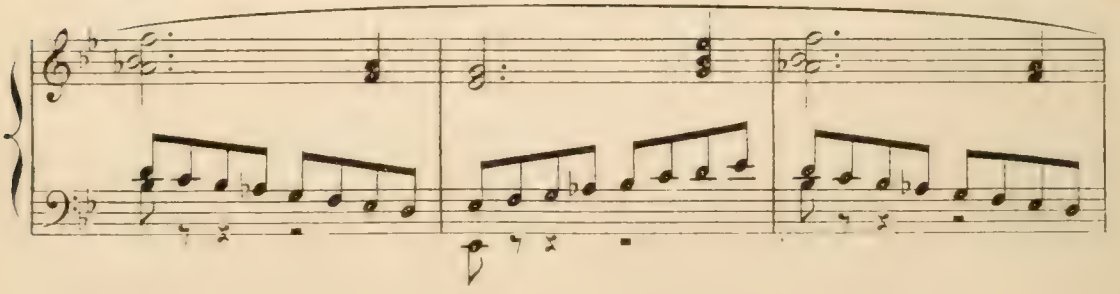
Un peu retenu.

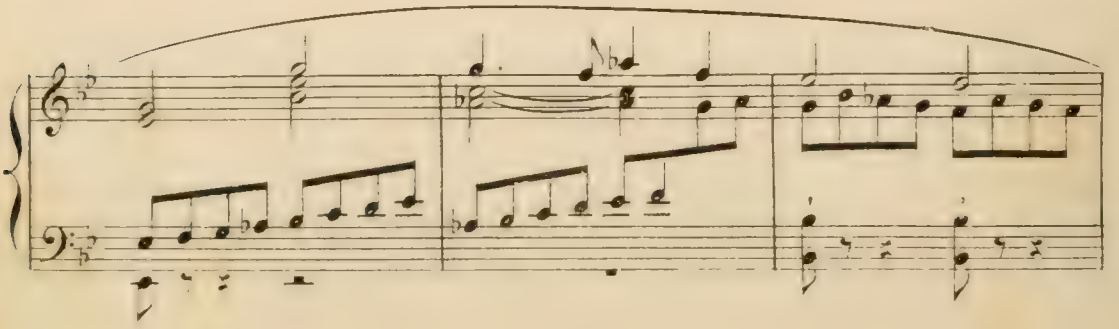
Mais celle-ci, tout entière au plaisir

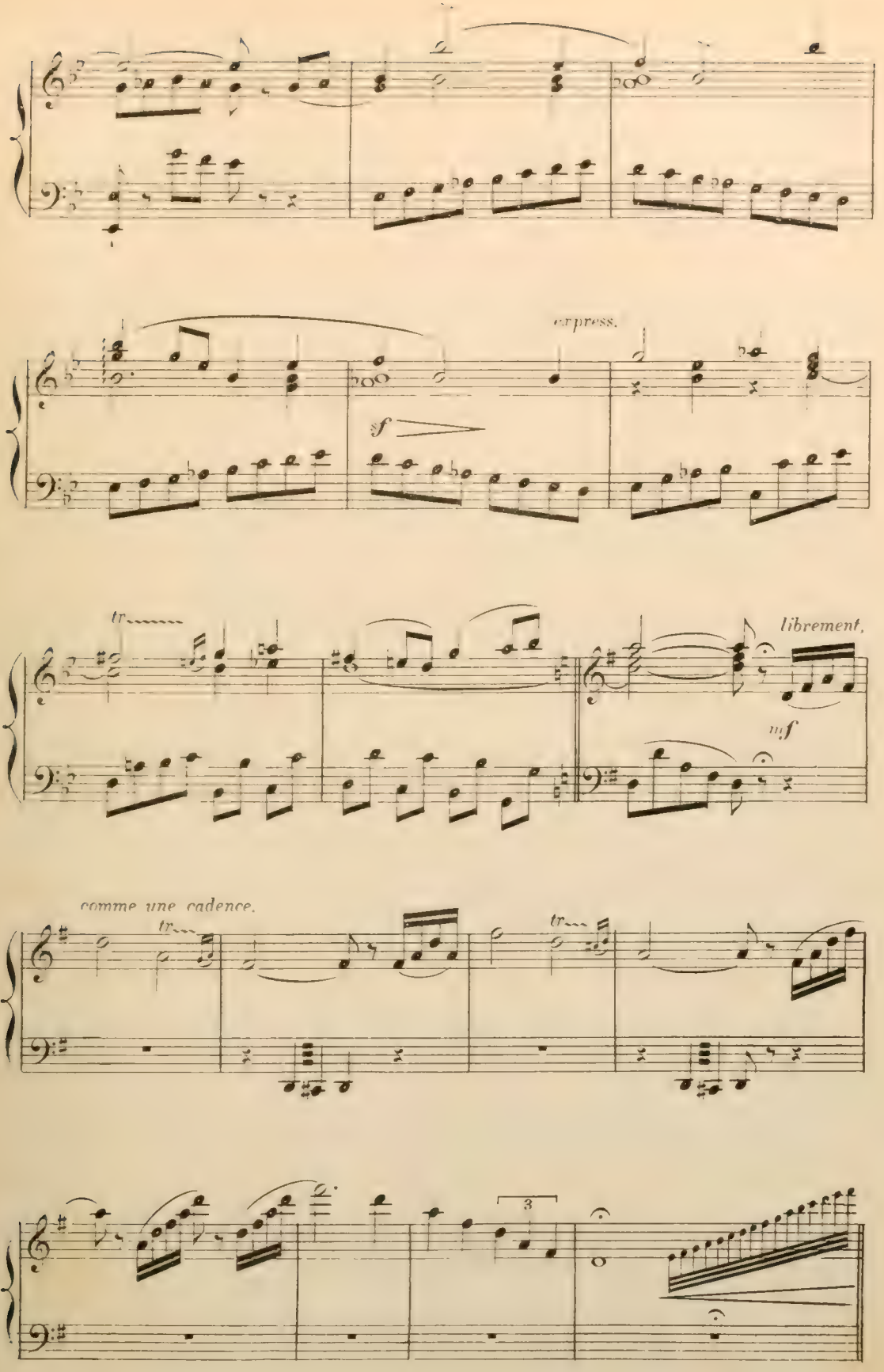
Plus animé que le 1er Mouvt



de la danse, l'écoute à peine et continue. Vestris, entraîné lui donne la réplique.....






express.
sf
tr
librement,
mf
comme une cadence.
tr
tr
3

et tous deux ensemble terminent brillamment la [illegible]

Le 1.er Mouv!

ff

tr

pompeusement.

en élargissant un peu.

Le

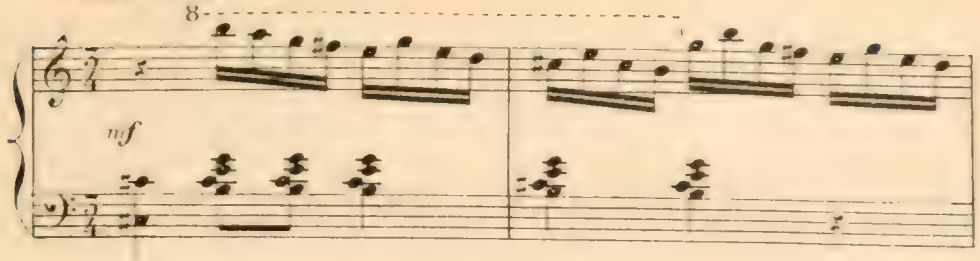
sf

en élargissant beaucoup.

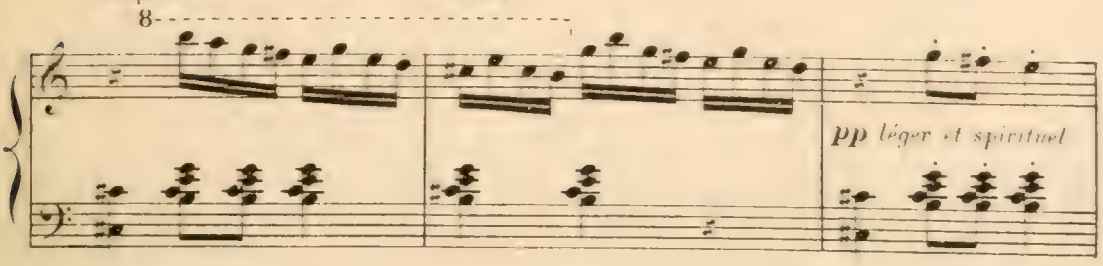
Mouv!

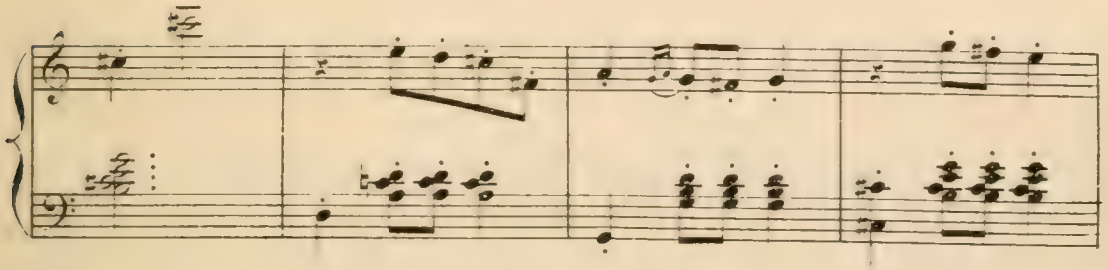
Succès général; on applaudit, on

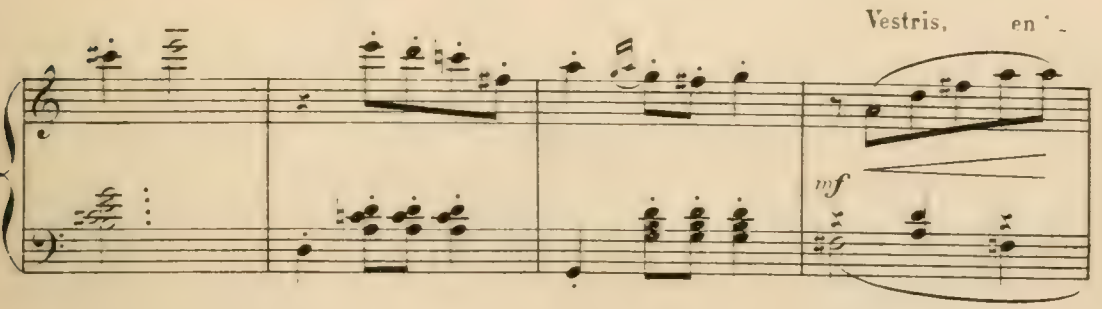
Gai et animé.



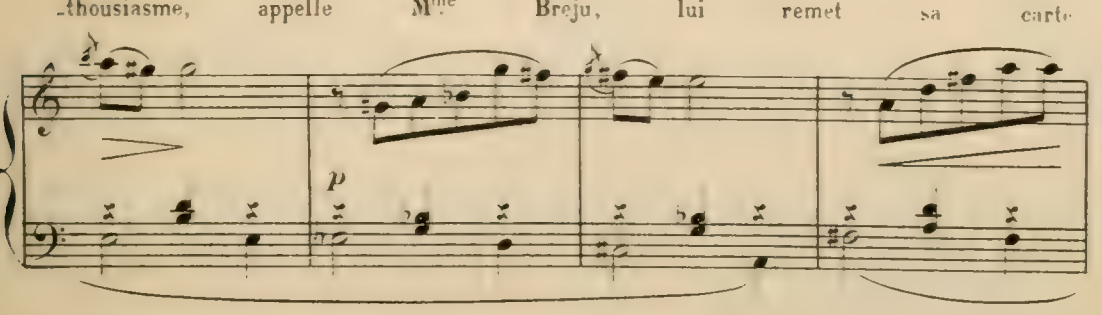
complimente les danseurs.

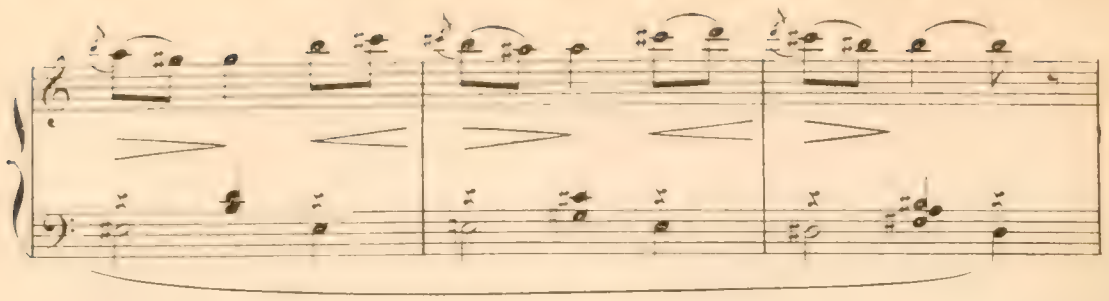


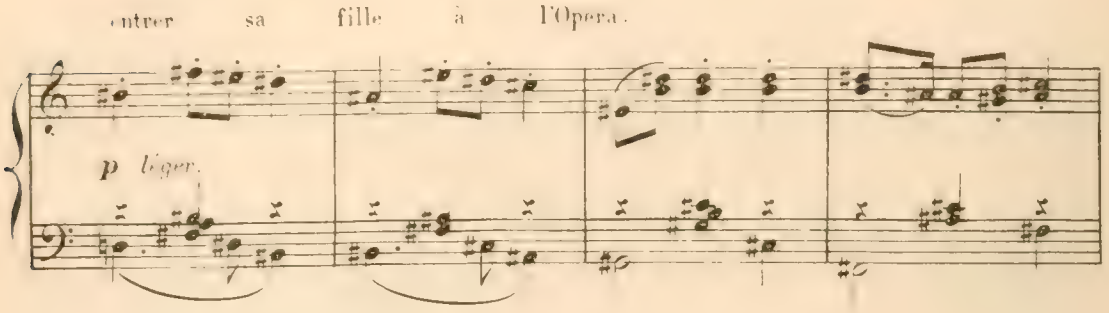


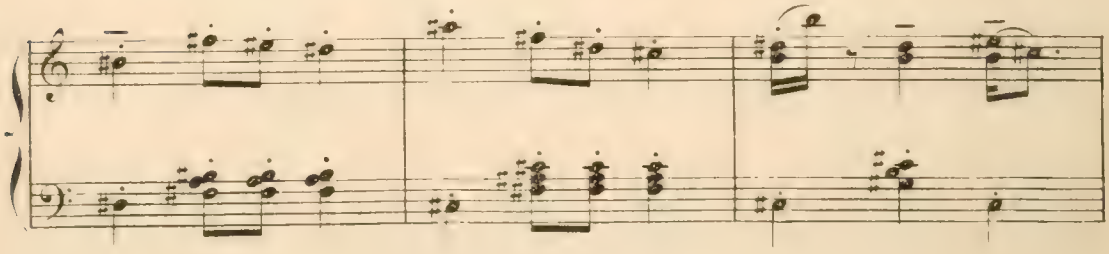


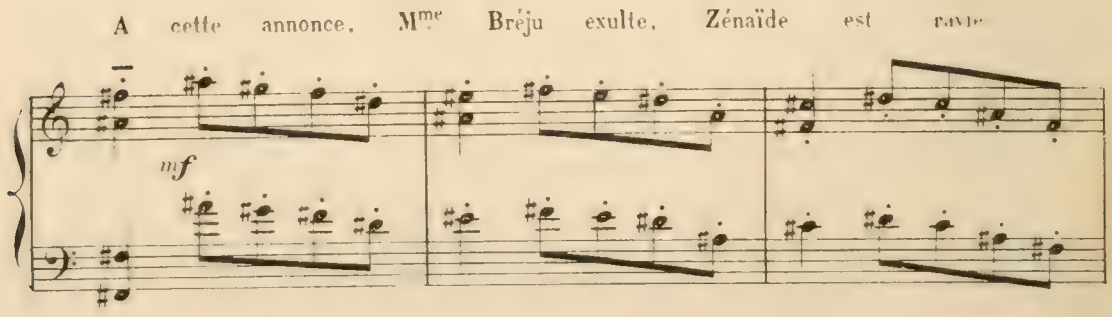
-thousiasmé, appelle Mme Bréju, lui remet sa carte

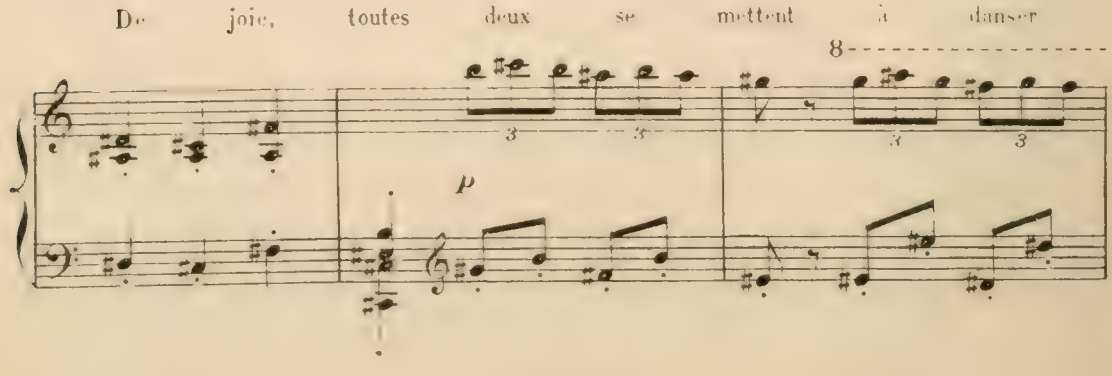



qu'il fera
explique

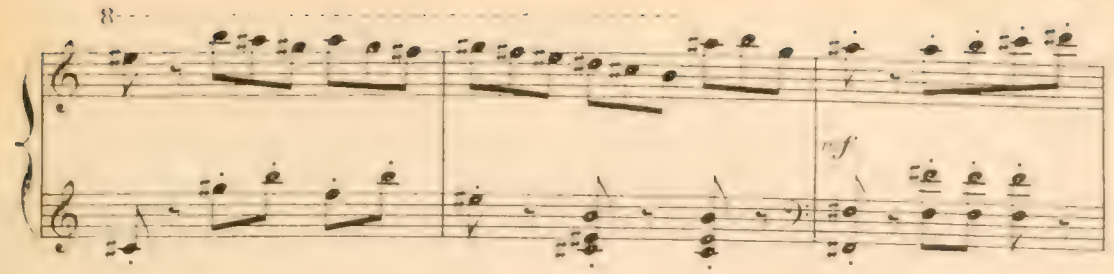

entrer sa fille à l'Opera.
p léger.



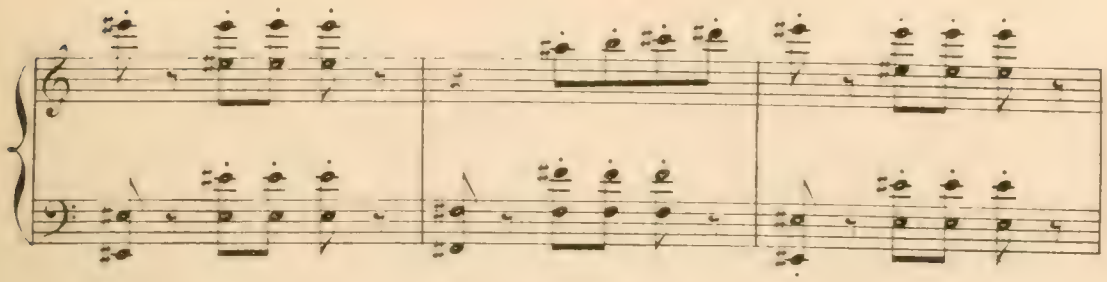

A cette annonce, Mme Bréju exulte, Zénaïde est ravie
mf


De joie, toutes deux se mettent à danser
8
3
3
3
3
p

et Vestris [illegible] autant



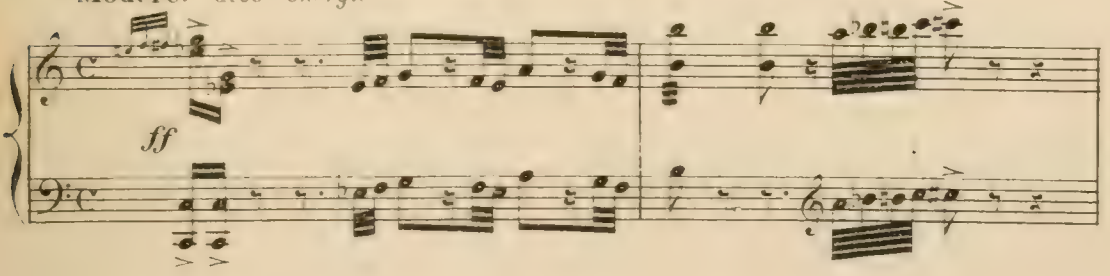
lorsque



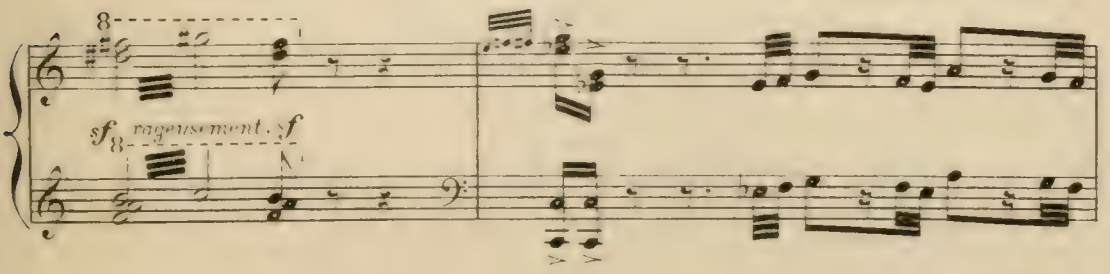
Léocadie, qui a suivi tout ce manège, s'approche de Vestris, l'arrête et l'apostrophe violemment.

Elle est furieuse!

Modéré. *avec énergie.*



elle grince des dents! *"Comment! Vestris fait profession de*



l'aimer... *le misérable!...*

8

sf *sf*

il lui offre son bras; *il la conduit à une fête; et là...*

3 3 3 3 3 3

Devant le premier souillon qu'il trouve, il s'extasie, il tombe en arrêt, met

mf avec

la main sur son cœur, fait des grâces, *tend le jarret,* *danse ses plus jolis pas!...*

tr

Mouvt de Gavotte

affectation.

p avec une grâce exagérée.

C'est parfait! Mais

Très animé.

f ragaillardement.

tout est fini entre eux! Elle ne le reverra jamais et

ne veut plus entendre parler de lui!...» En vain

Vestris s'excuse...

Léocadie, hautaine et furieuse, s'éloigne en lui défendant de la suivre.

ff

SCÈNE VIII

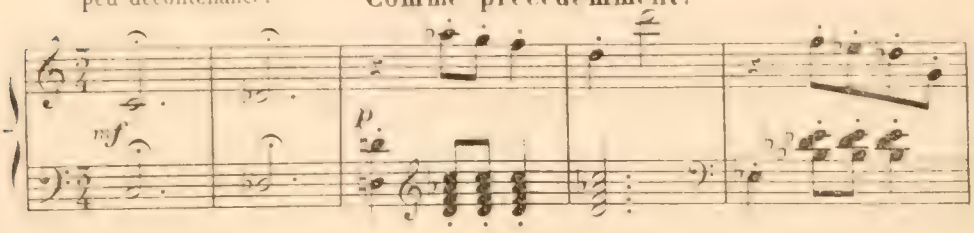
ZÉNAÏDE, Mme CHAMOISEAU, Mme BRÉJU, SÉVERIN, VESTRIS, BOBÈCHE

LA NOCE, LES VOISINS, etc

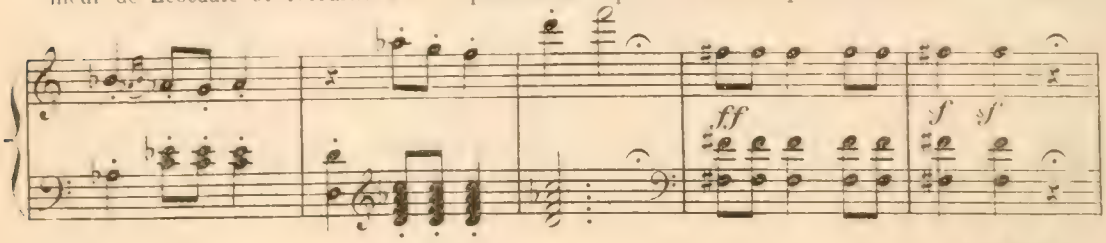
Vestris reste d'abord un peu décontenancé.

Cependant il prend son parti de la mauvaise hu

Comme précédemment.

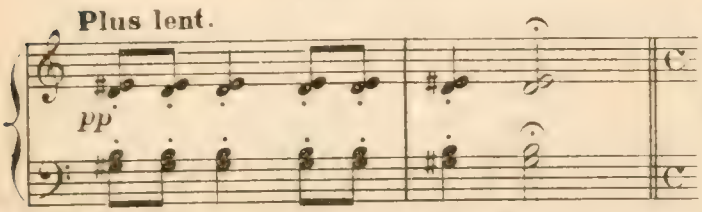


meur de Léocadie et retourne avec empressement auprès de Zénaïde, quand, à son tour, Mme Chamoi.

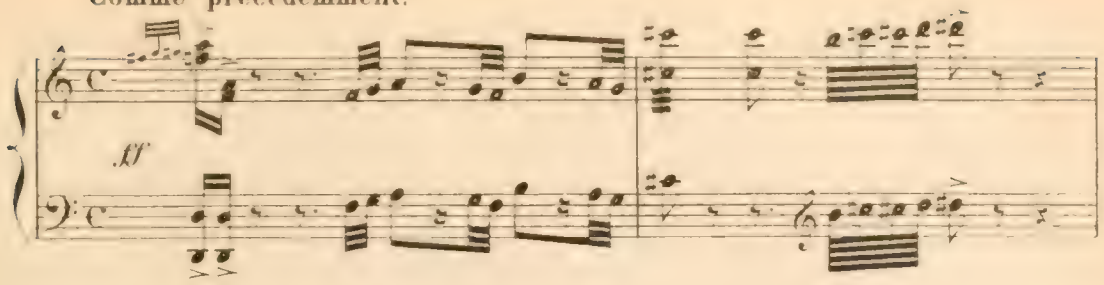


seau intervient. Au grand étonnement de Vestris...

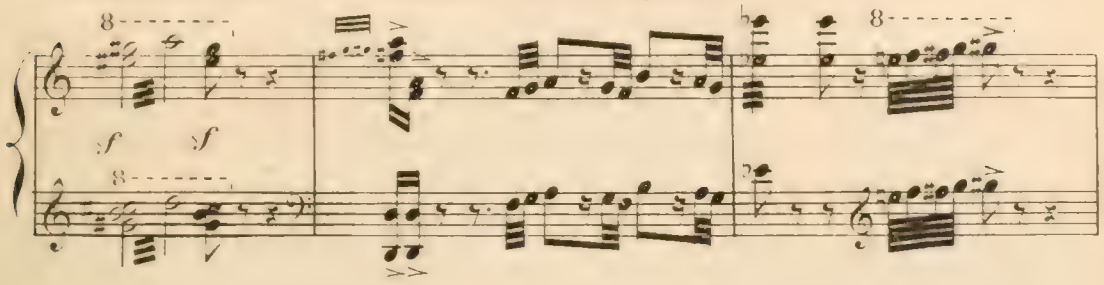
Plus lent.

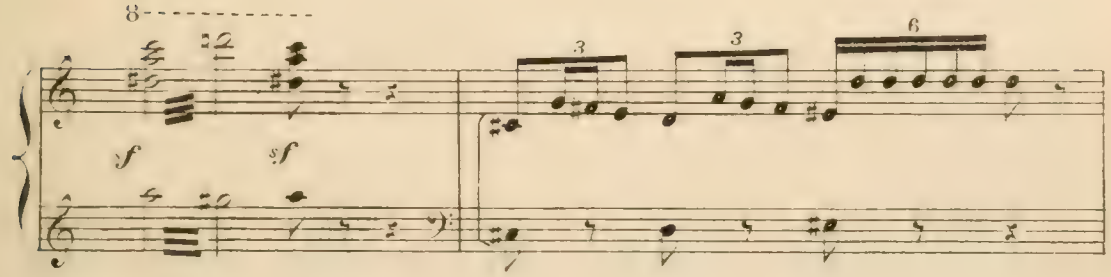


M.me Chamoiseau recommence d'une façon grotesque la scène de sa fille
Comme précédemment.

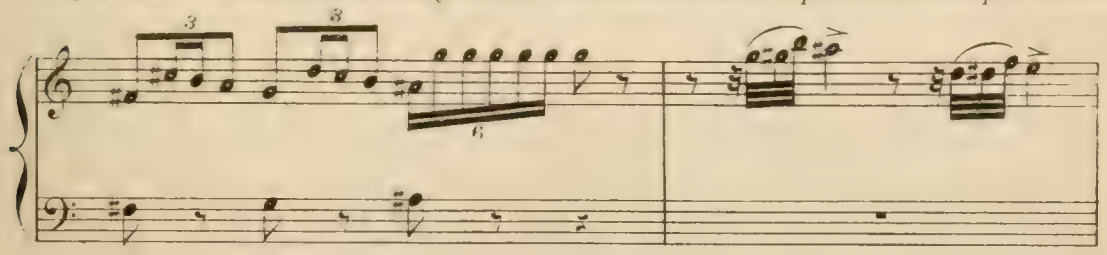


elle grince des dents et accable Vestris de reproches.

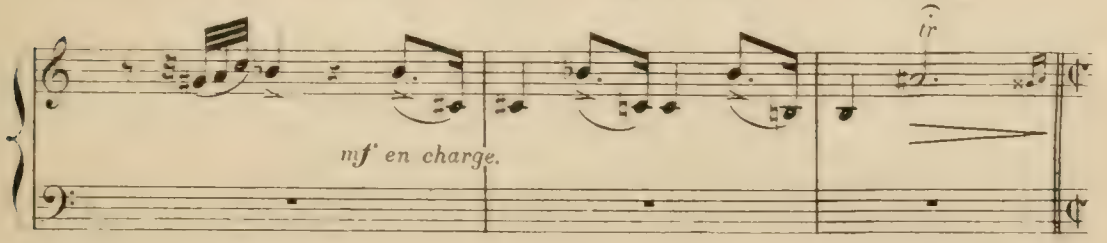




"Lui qui a le bonheur d'être l'ami d'une femme comme Léocadie, devant le premier sonnillon qu'il reçoit

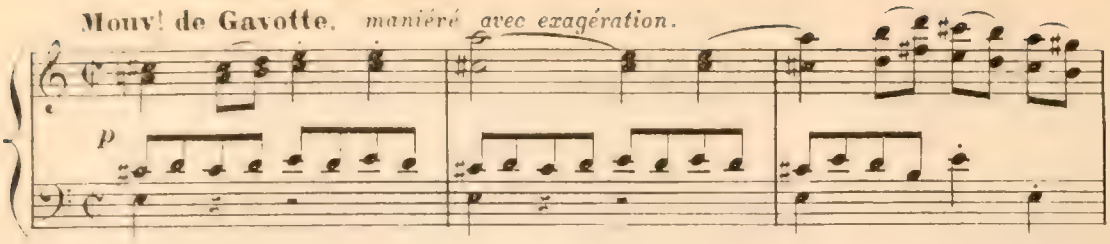


il s'extasie, tombe en arrêt! Met la main sur son cœur, fait des grâces, tend le jarret,



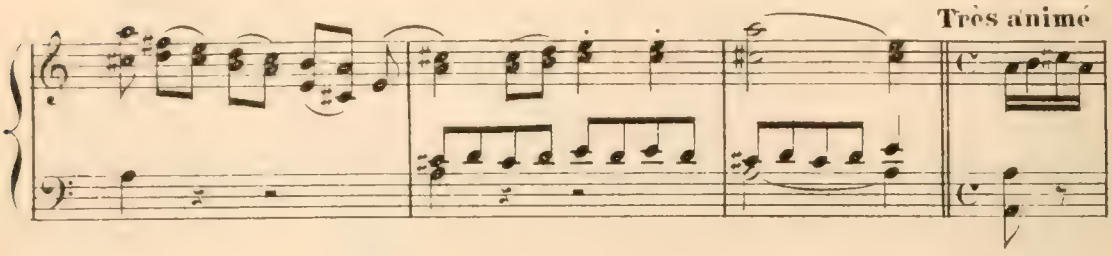
dans ses plus jolis pas!...»

Mouv! de Gavotte. *maniéré avec exagération.*

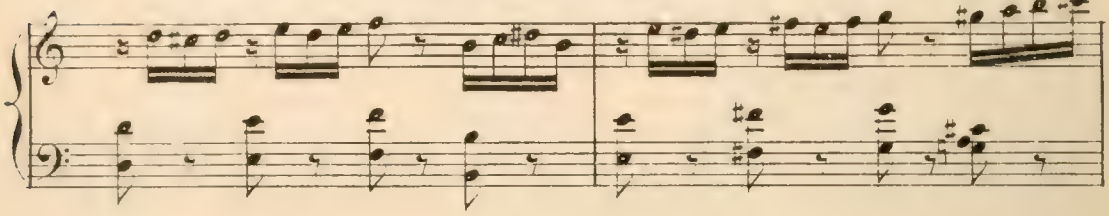


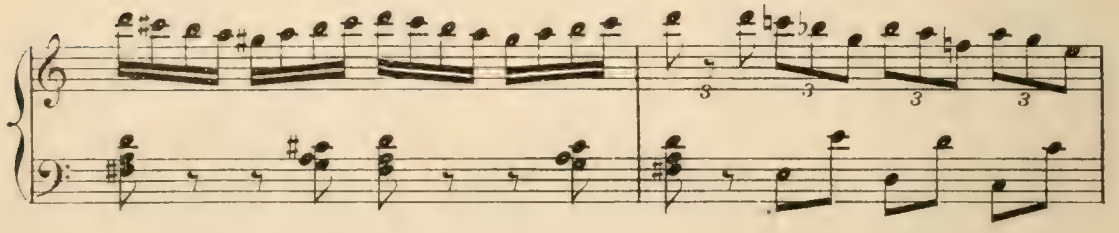
«C'est une

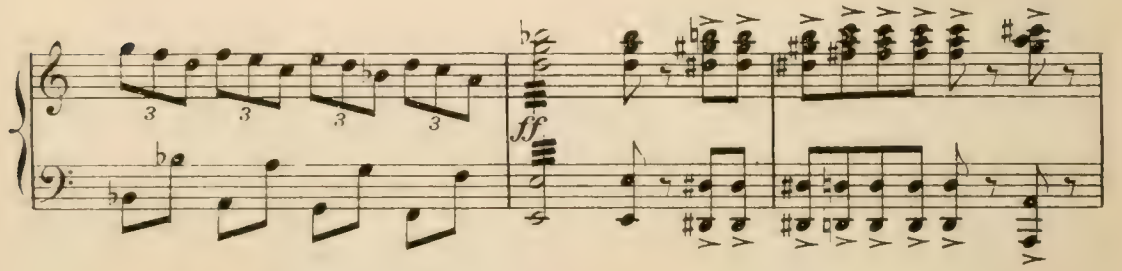
Très animé



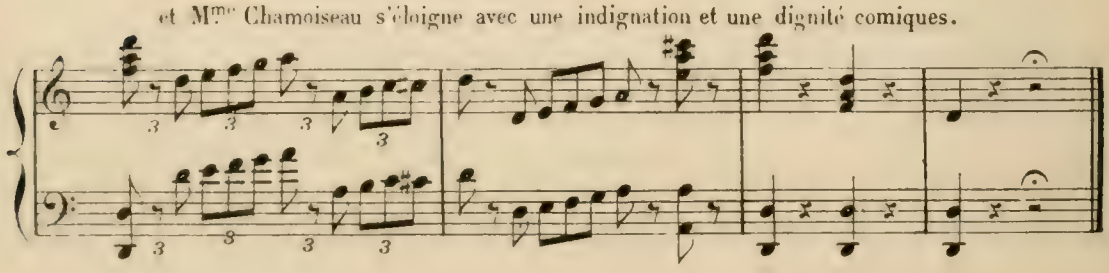
honte! que Vestris n'approche plus d'elle, elle le déteste et le méprise!»

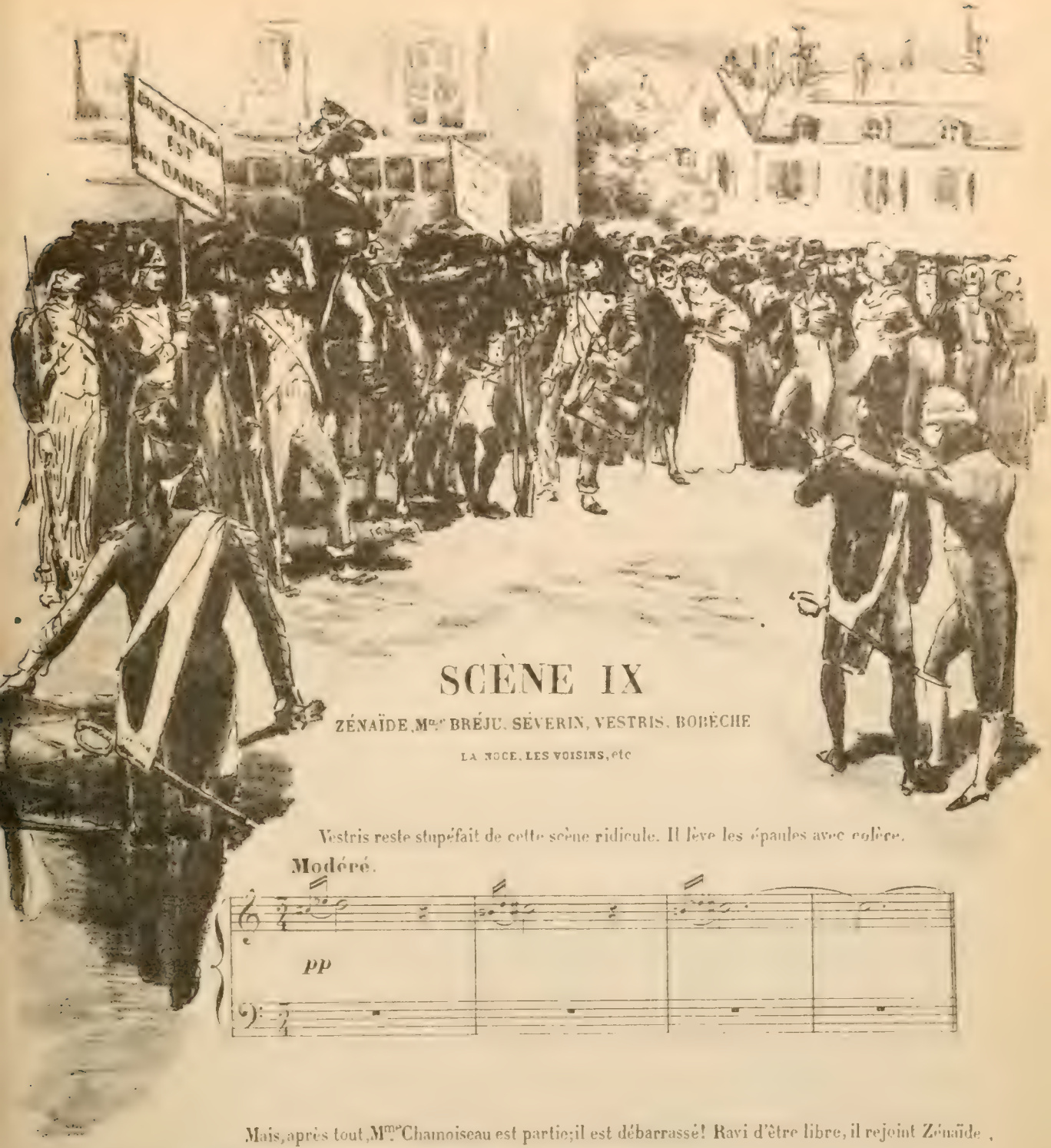






et M.me Chamoiseau s'éloigne avec une indignation et une dignité comiques.





SCÈNE IX

ZÉNAÏDE, Mme BRÉJU, SÉVERIN, VESTRIS, BOBÈCHE

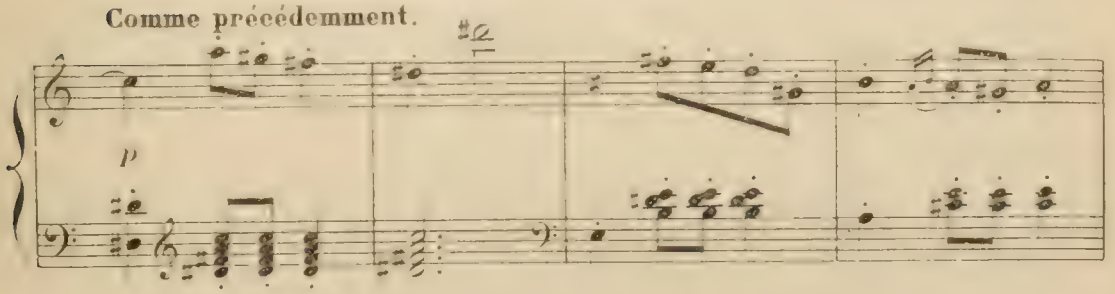
LA NOCE, LES VOISINS, etc

Vestris reste stupéfait de cette scène ridicule. Il lève les épaules avec colère.

Modéré.

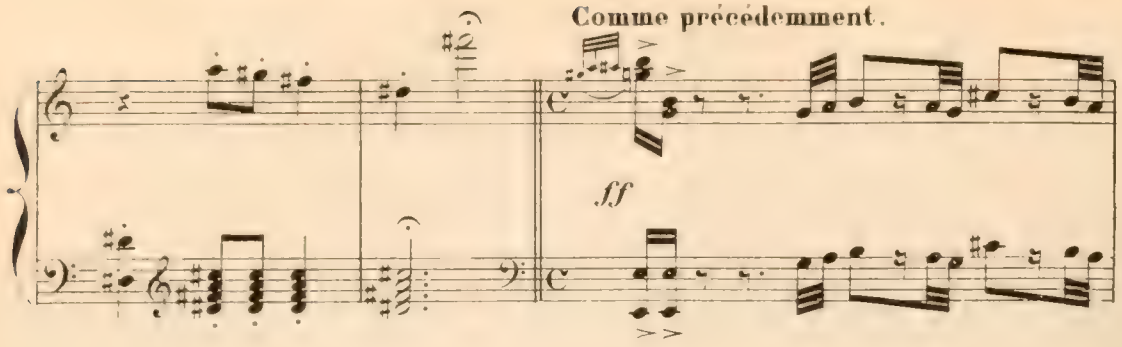
Mais, après tout, Mme Chamoiseau est partie; il est débarrassé! Ravi d'être libre, il rejoint Zénaïde,

Comme précédemment.

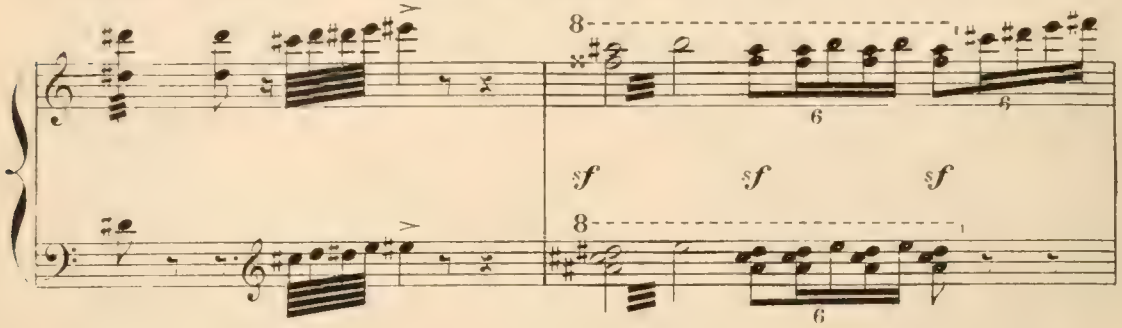


et recommence à lui parler... quand... Séverin passe la tête entre eux et fait à son tour une

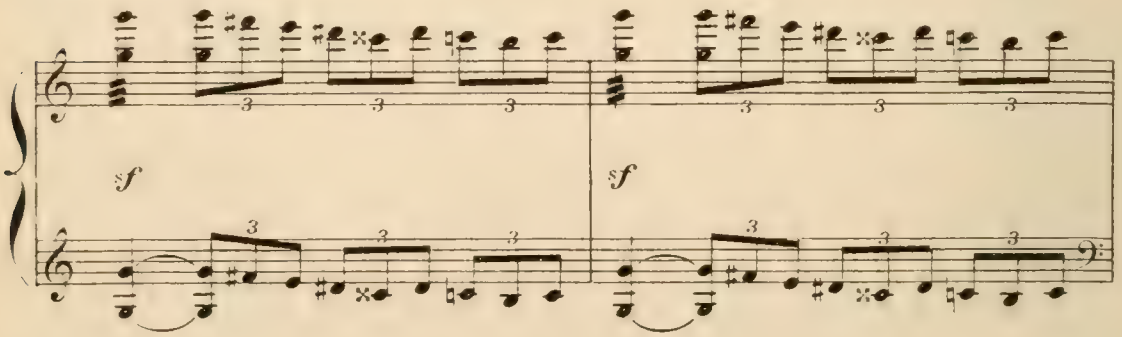
Comme précédemment.



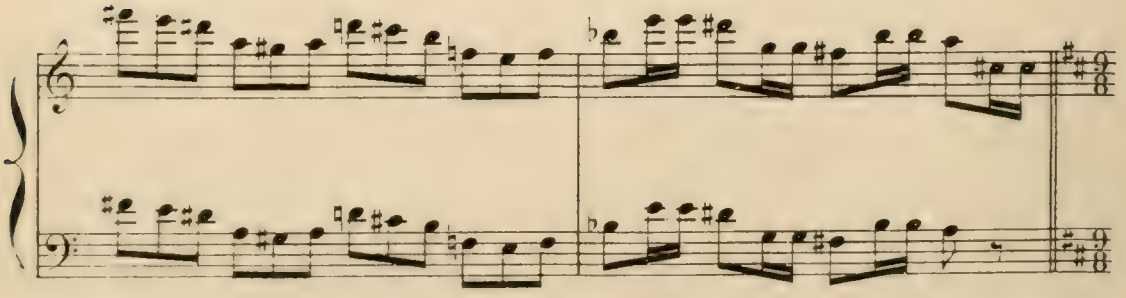
troisième scène de jalousie. Il s'empare de la main de Zénaïde et, d'un air menaçant, semble dire qu'on ne la lui en-



lèvera pas. Ah! pour le coup c'en est trop! Vestris exaspéré se demande qui le débarrassera

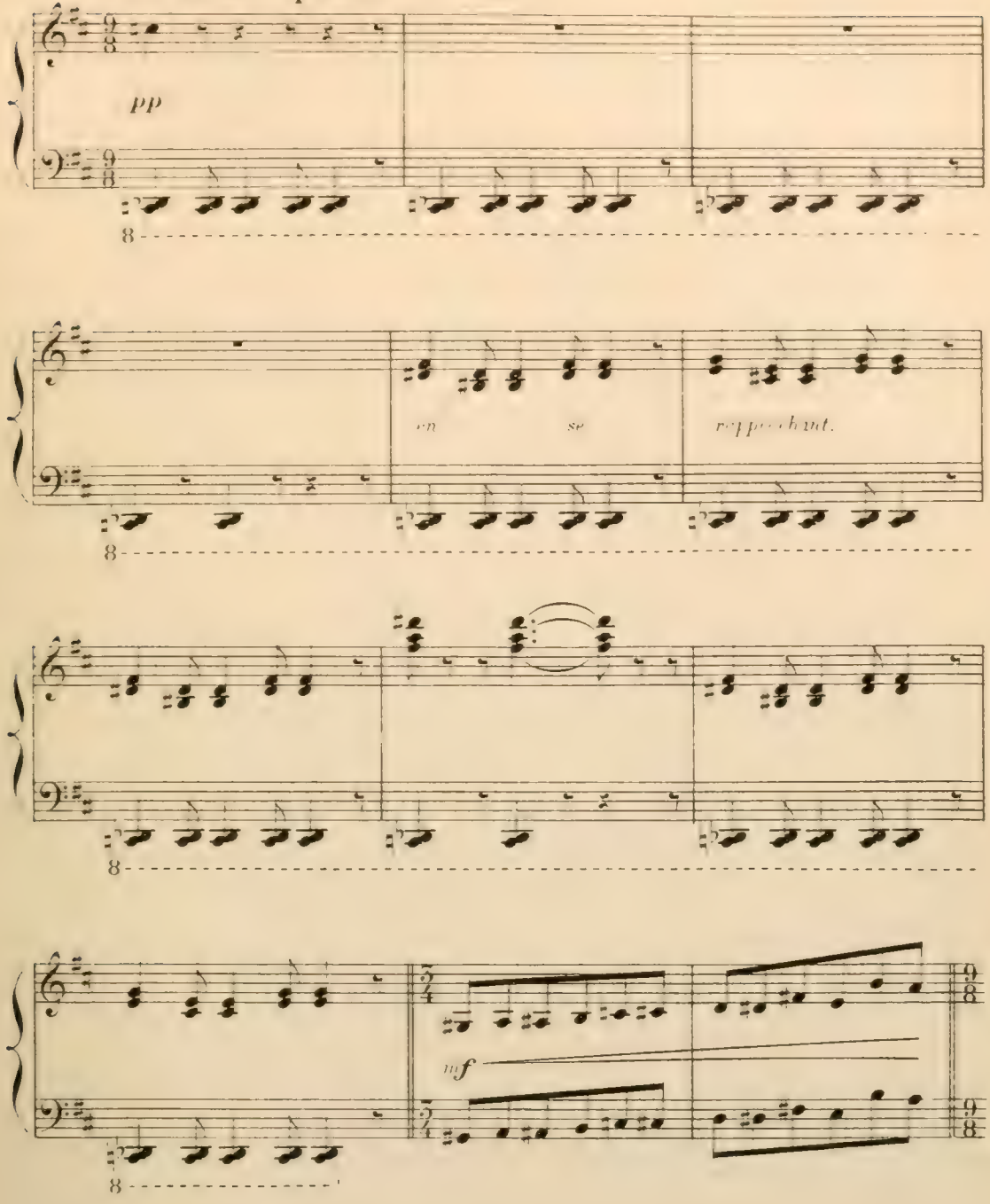


de tous ces gens-là.....

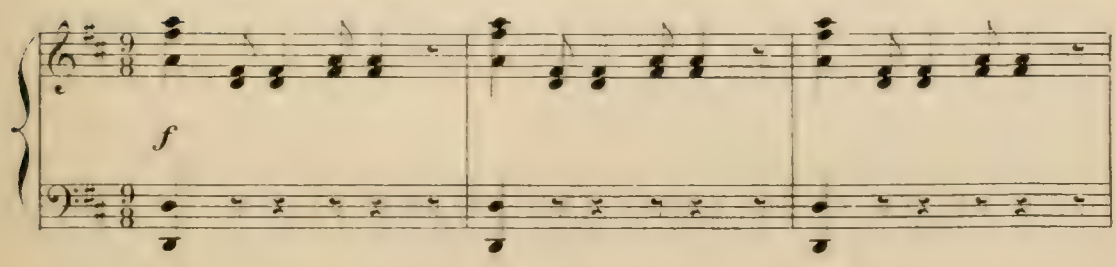


A ce moment on entend au loin le tambour des réquisitionnaires.

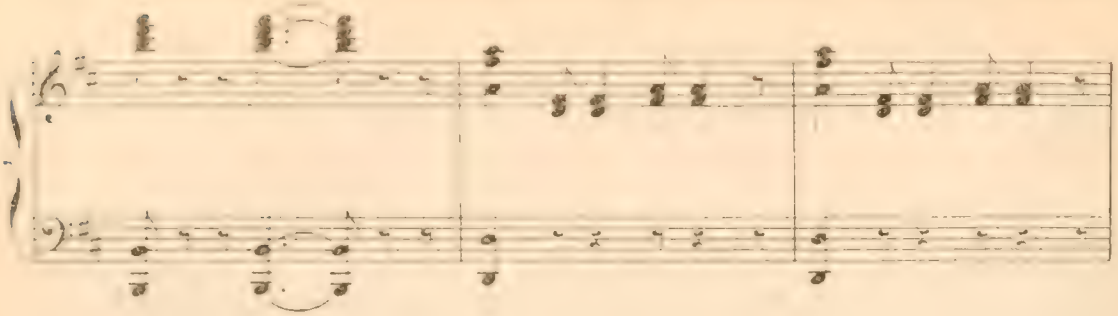
Mouv.t du motif primitif.



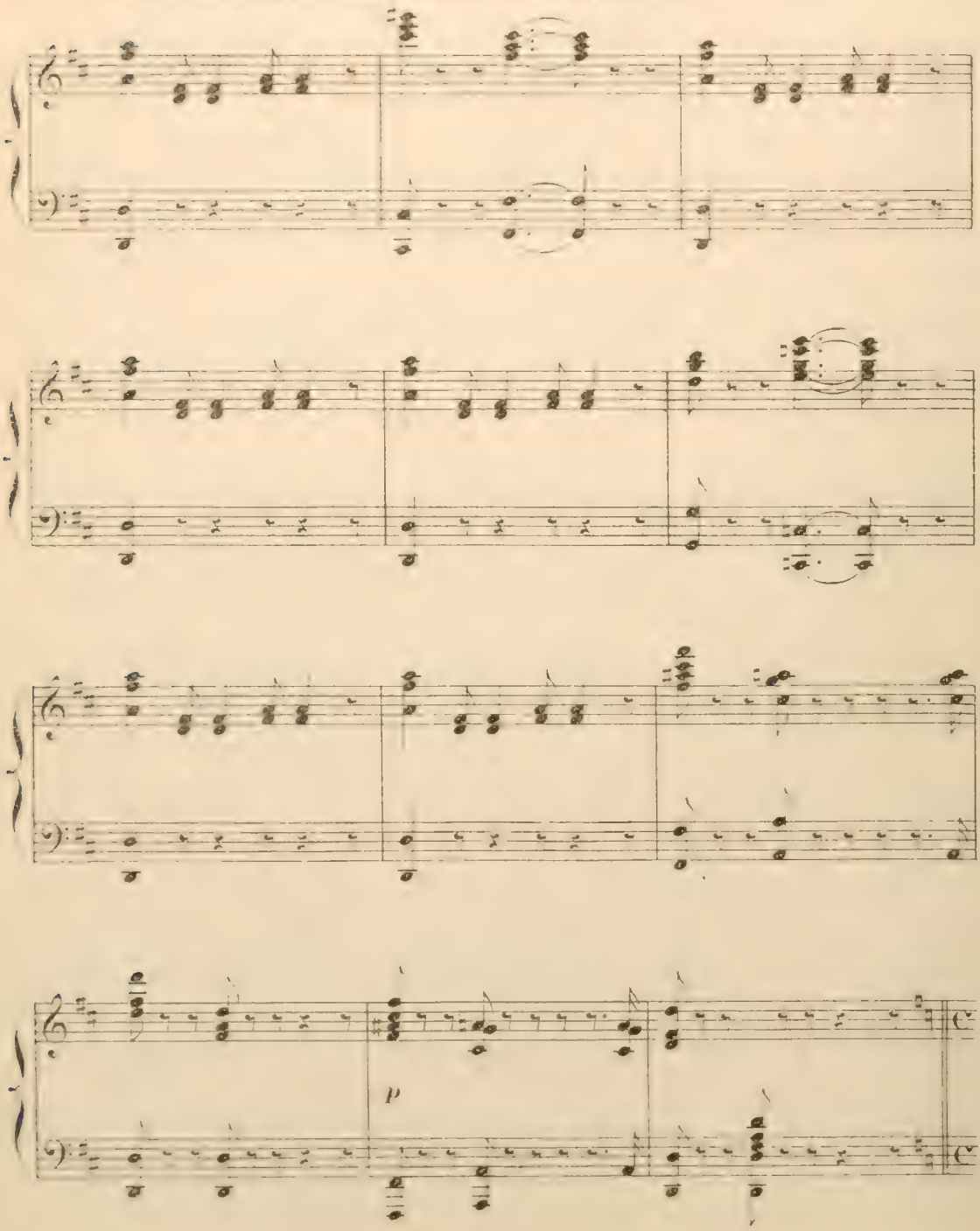
Les criеurs publics, qu'on a vus passer au commencement, rentrent en scène. Ils sont escortés



d'un détachement de soldats, commandé par un sergent. Cette fois ils s'arrêtent pour donner lec-

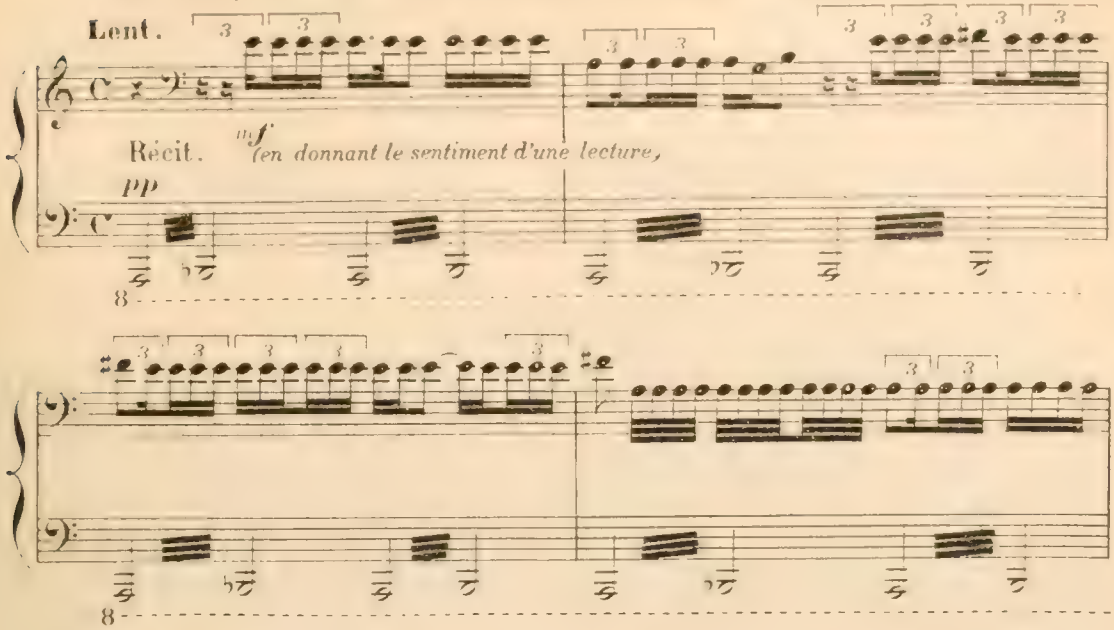


ture de l'arrêté du Directoire relatif à la cessation collective.

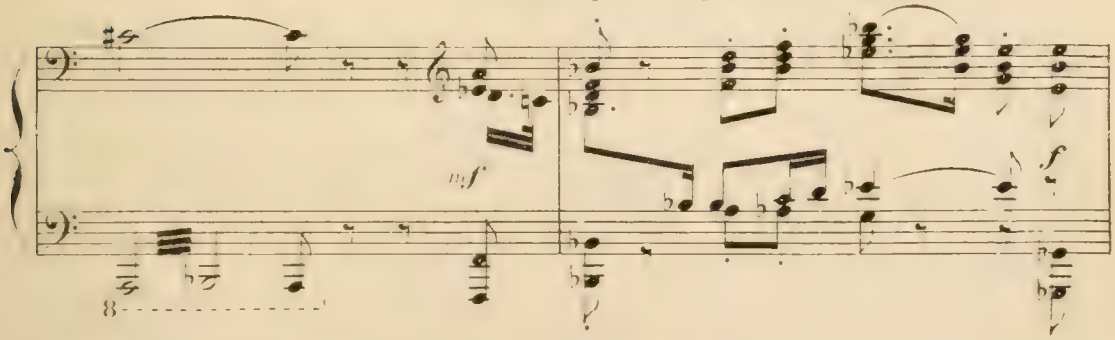


PROCLAMATION DE L'ARRÊTÉ DU DIRECTOIRE

Le crieur public lit l'arrêté: *"On fait assavoir à qui il appartiendra que par arrêté en date du etc.etc.*

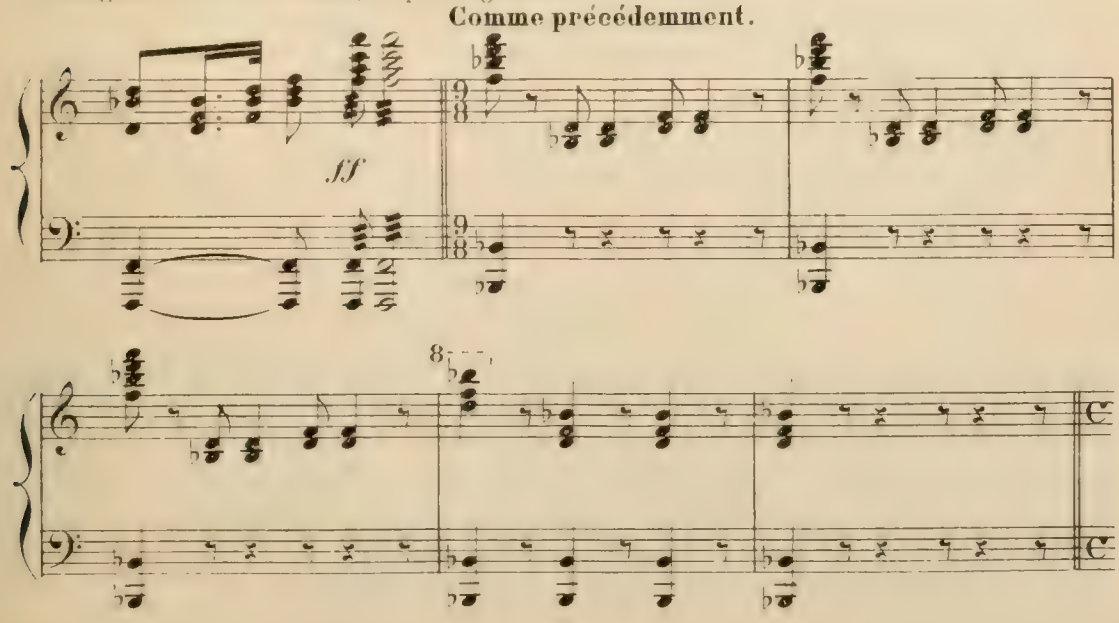


Arrivé à la fin de sa lecture, le crieur lève son chapeau pour prononcer la dernière phrase: *Un français doit vivre pour elle!*



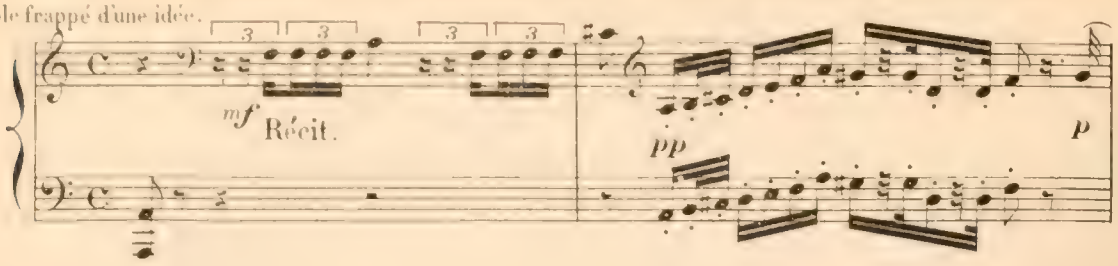
Le sergent et les soldats l'imitent, et le public également.

Comme précédemment.

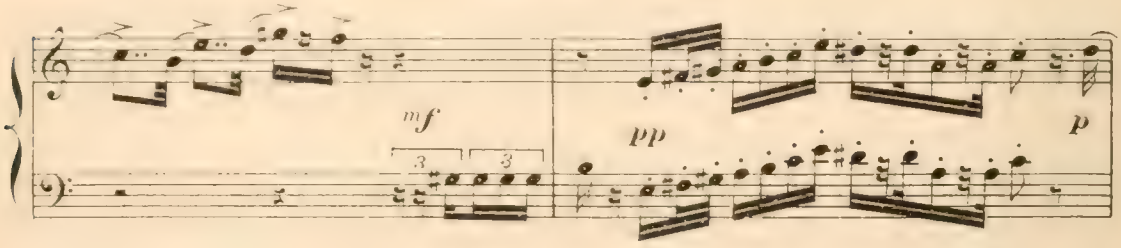


Très modéré.

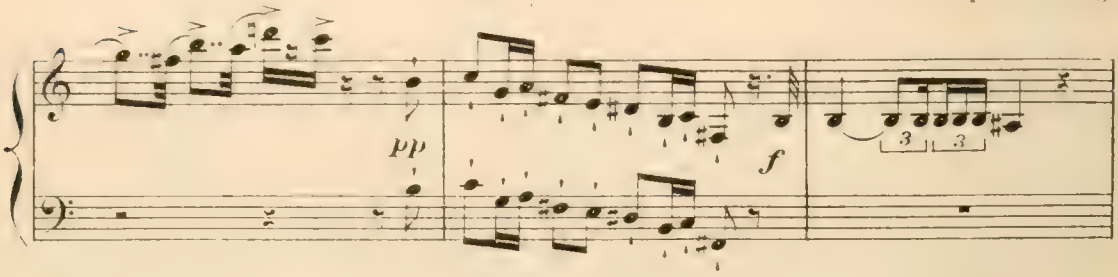
Vestris, qui a écouté l'arrêté avec une extrême attention, et qui a regardé de près les pancartes portant de 18 à 40 ans, semble frappé d'une idée. S'approchant du sergent, il lui désigne Séverin qui bien certainement a plus de 18 ans.



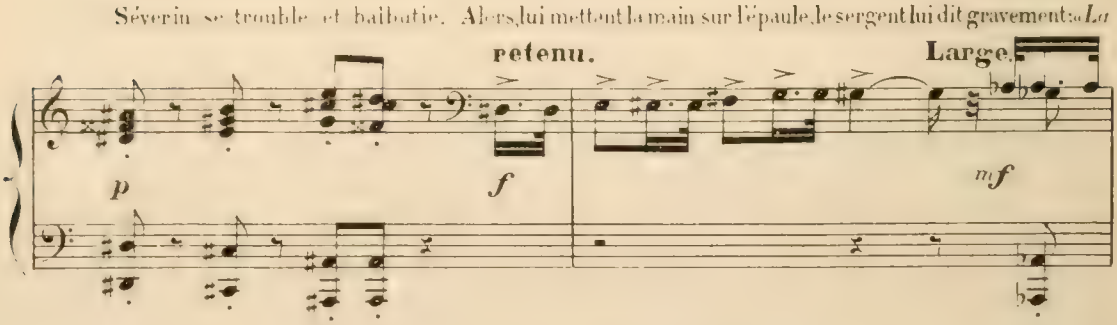
"Regardez," dit-il, *"comme il est grand."* — *"Vous avez raison,"* répond le sergent, *"il*



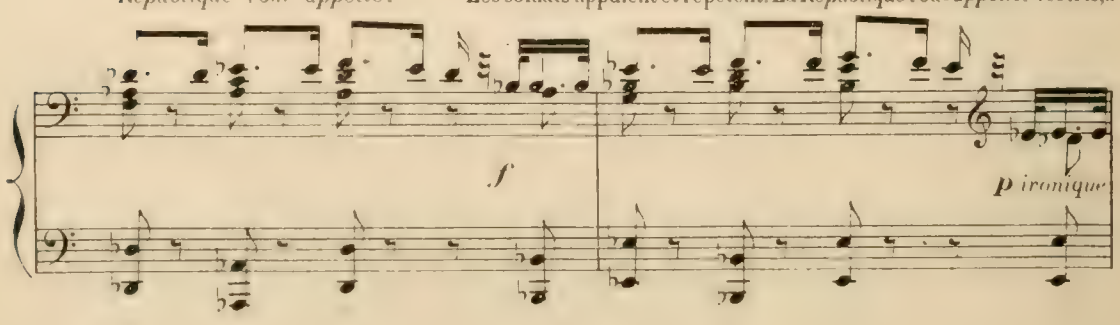
est énorme." et, venant à Séverin, lui demande brusquement son âge.



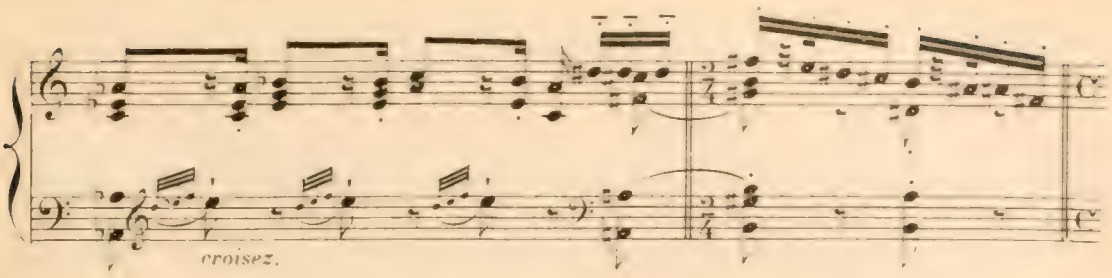
Séverin se trouble et balbutie. Alors, lui mettant la main sur l'épaule, le sergent lui dit gravement: *La*



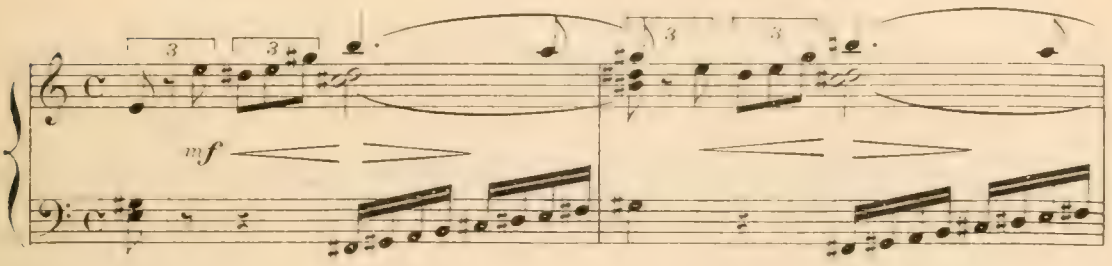
République vous appelle! Les soldats appuient et répètent: *La République vous appelle.* Vestris, à



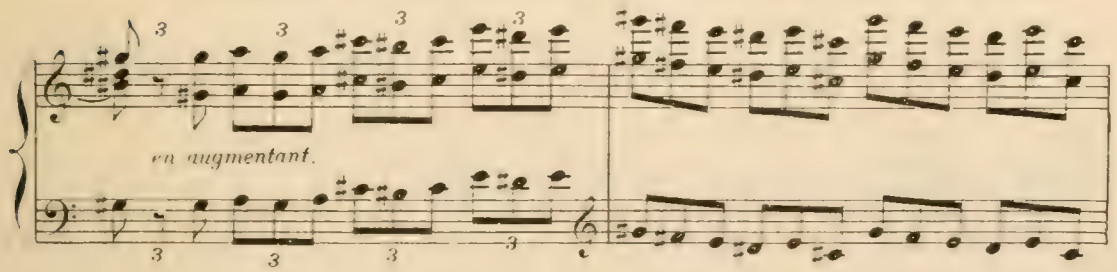
son tour, s'empare de la phrase et la redit avec une conviction ironique

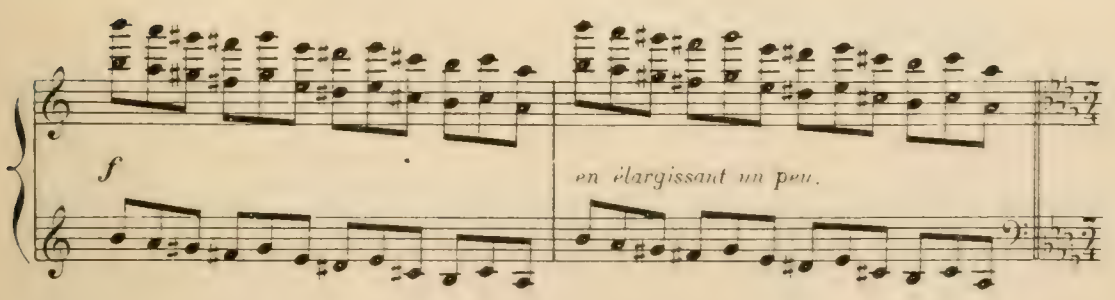


Séverin résiste. Il ne veut pas partir.



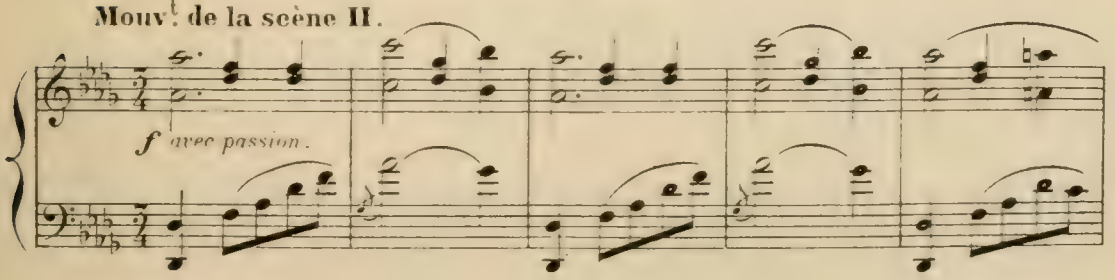
S'échappant des mains des soldats, il court se réfugier auprès de Zénaïde.





"Il l'aime, il ne la quittera jamais."

Mouvt de la scène II.



8

en élargissant.

Animez.

3 3 3 3

3 3 3 3 3 3

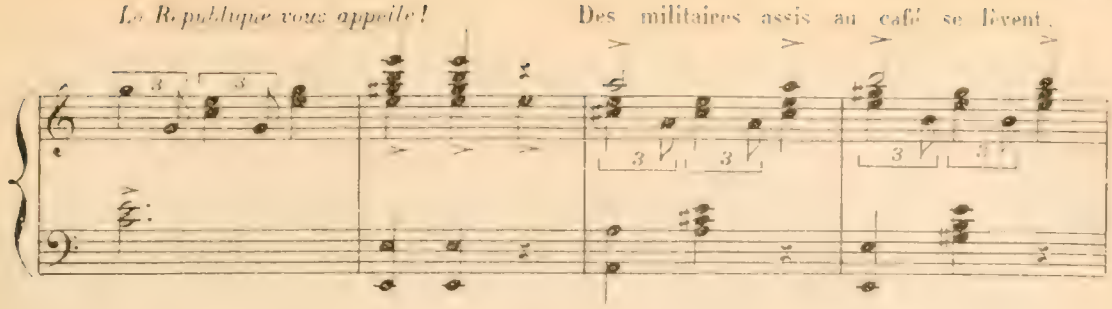
On entoure de nouveau Séverin. De tous les côtés, on lui jette la phrase:

Mouv.t du motif primitif.

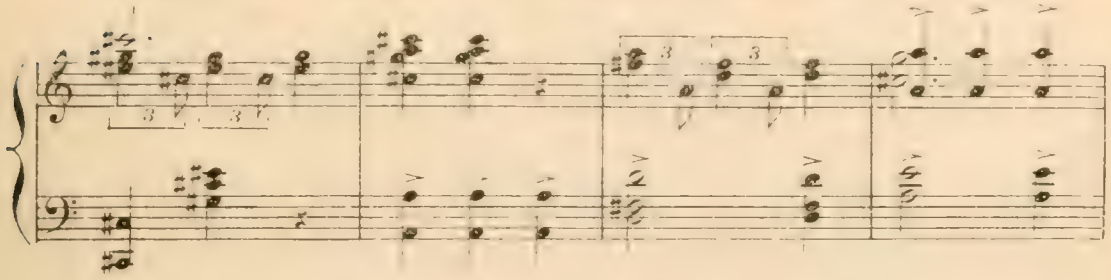
toujours f

3 3 3 3

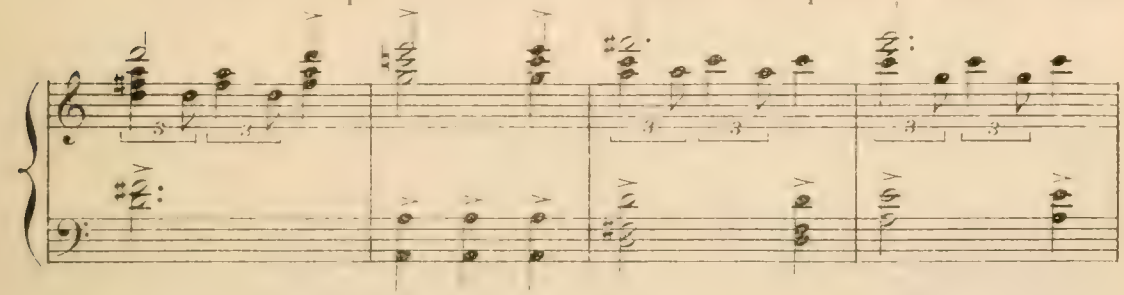
La République vous appelle ! Des militaires assis au café se lèvent,



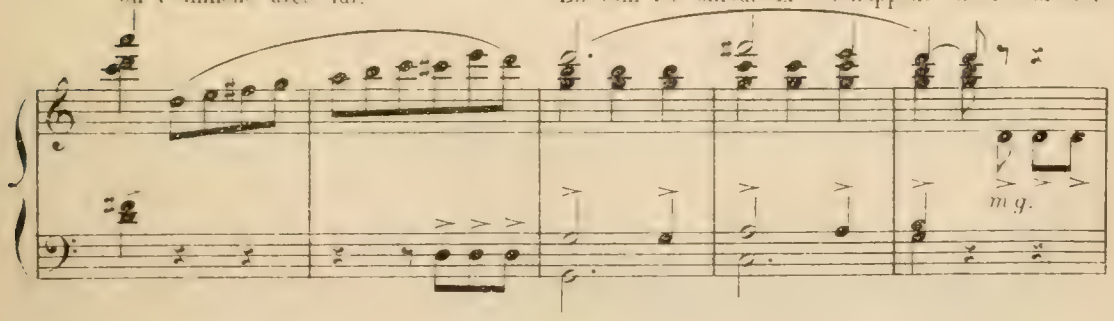
offrent à Séverin une rasade, trinquent à sa future gloire et lui mettent



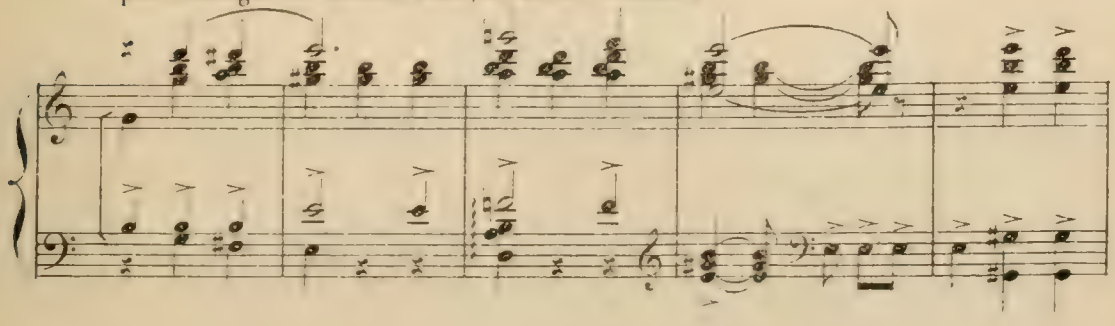
sur la tête un chapeau de conscrit. Guillaume veut prendre la défense de Séverin,

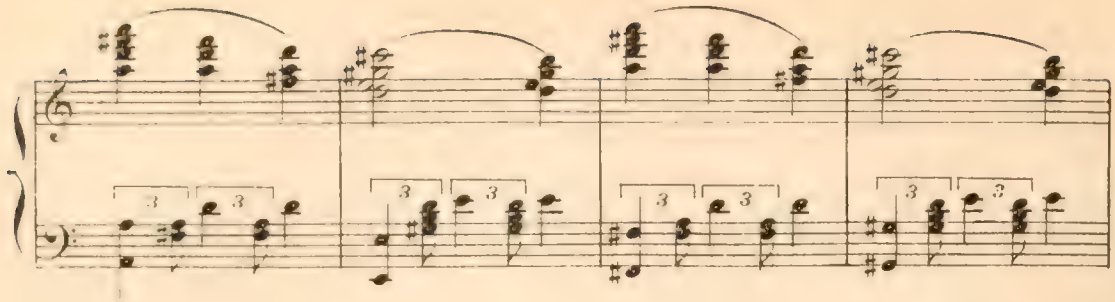


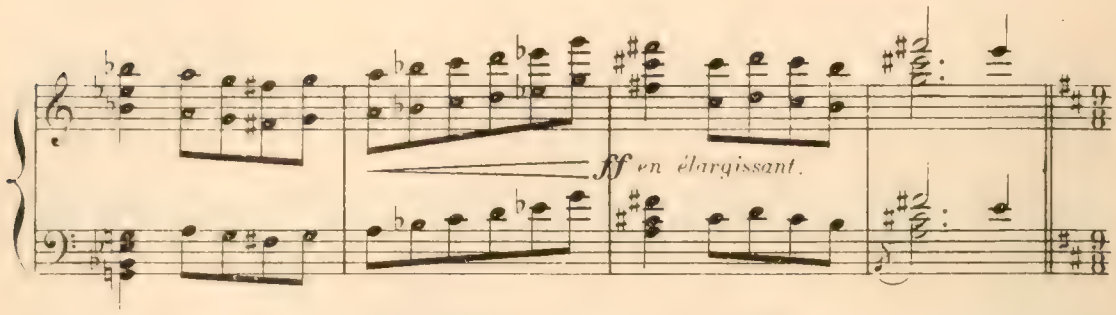
on l'emmène avec lui. En vain les amoureux s'échappent encore une fois



pour échanger un dernier adieu, un dernier serment !...

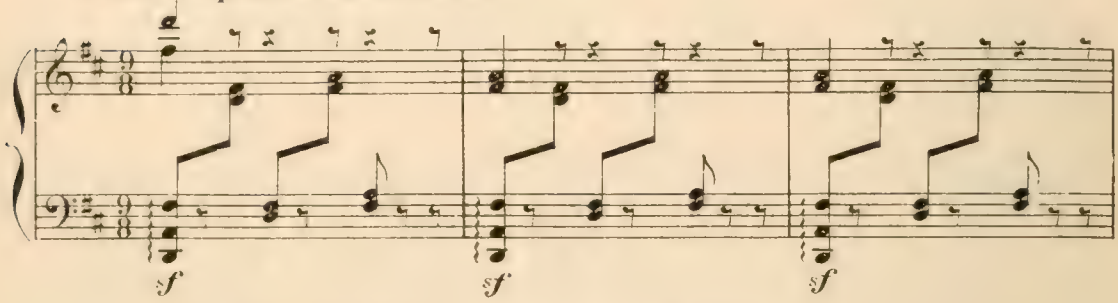




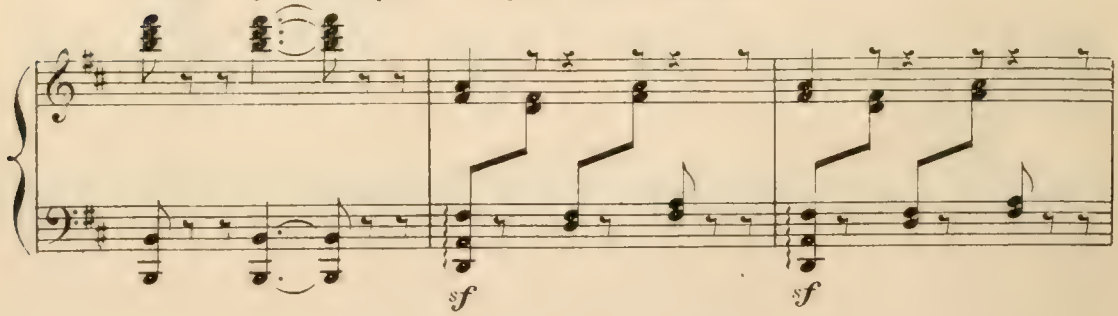


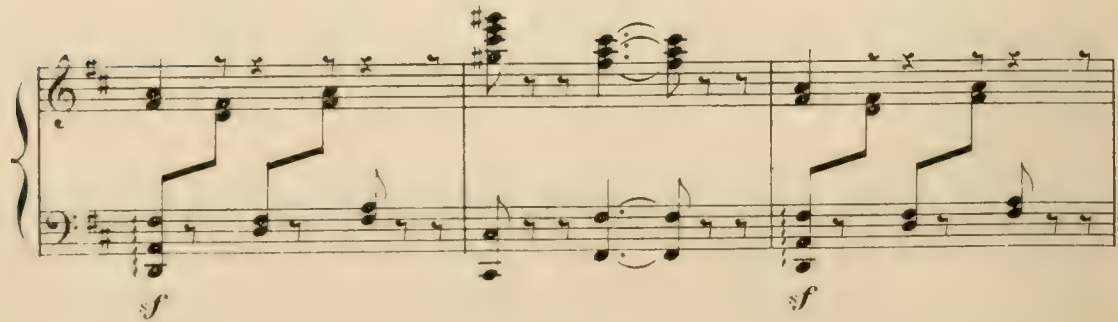
On les sépare. On entraîne Séverin. Mme Bréju retient sa fille.

Mouvt rapide et tumultueux.

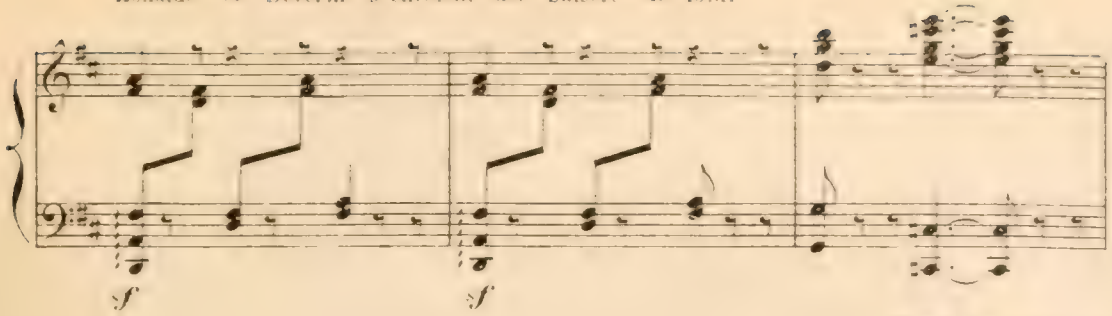


Vestris, qui triomphe, lui parle avec animation.

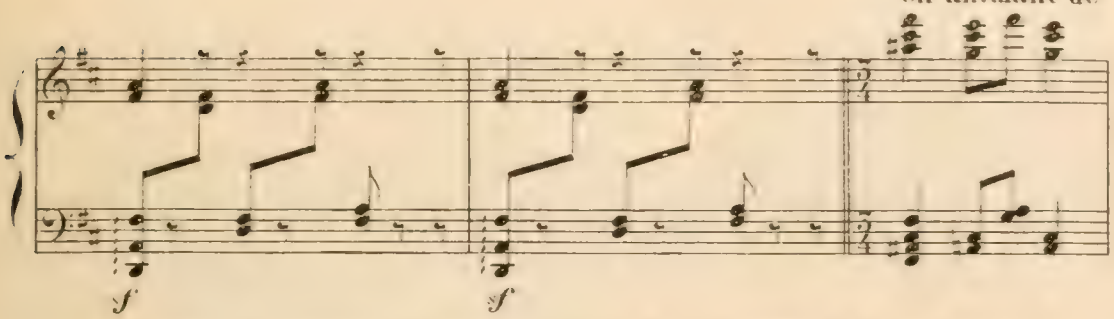




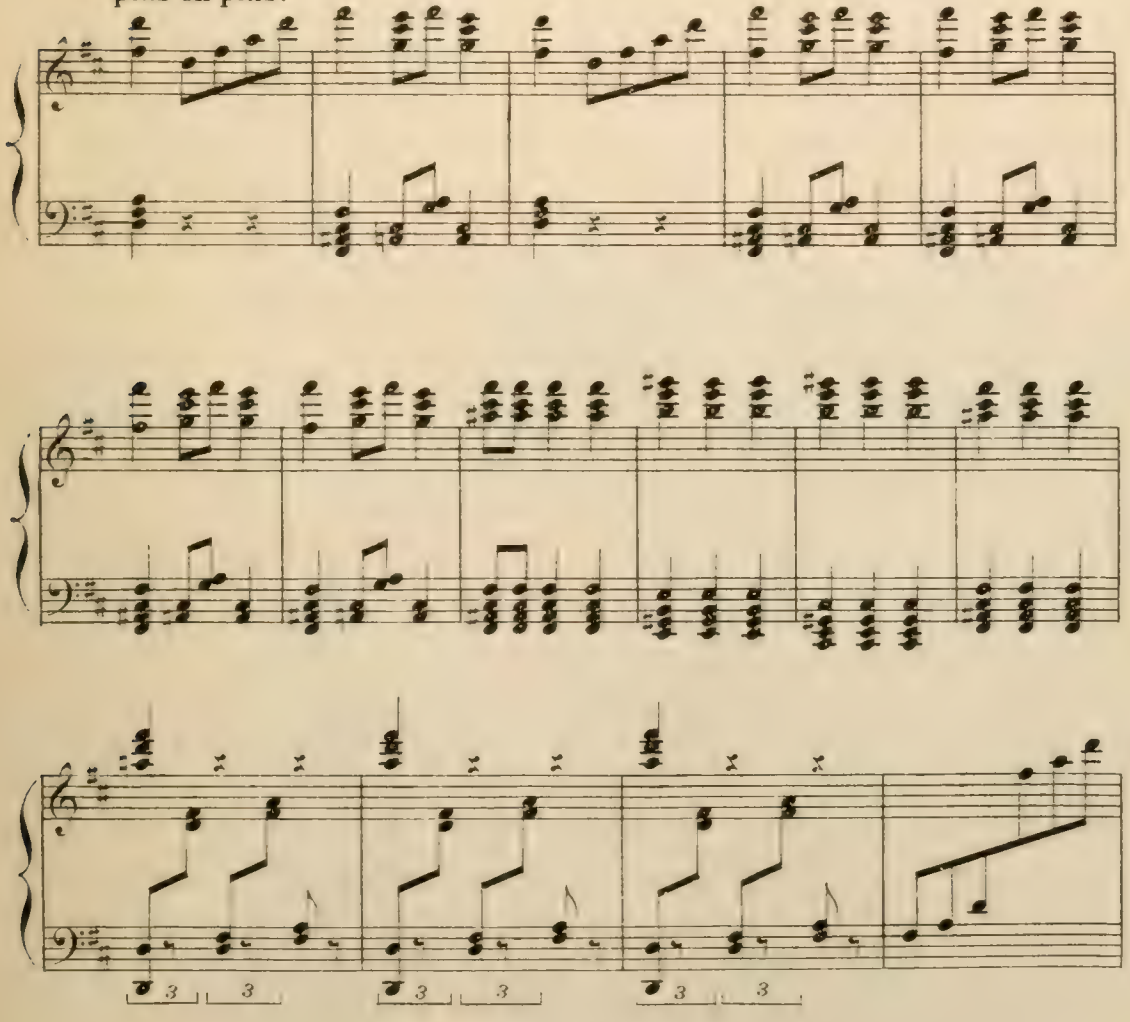
Zénaïde et Séverin s'envoient des baisers de loin.



Tous les chapeaux
en animant de



se lèvent et tous les mouchoirs s'agitent en l'honneur du futur héros!
plus en plus.



RIDEAU.

Fin du 1.er Acte.

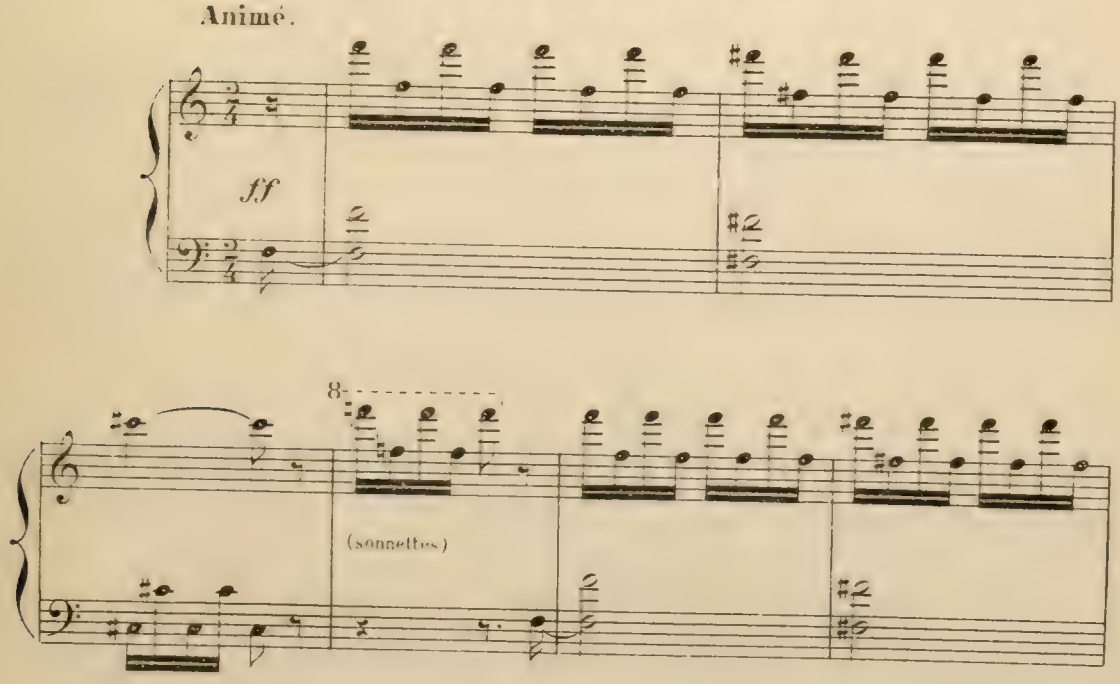
ACTE II

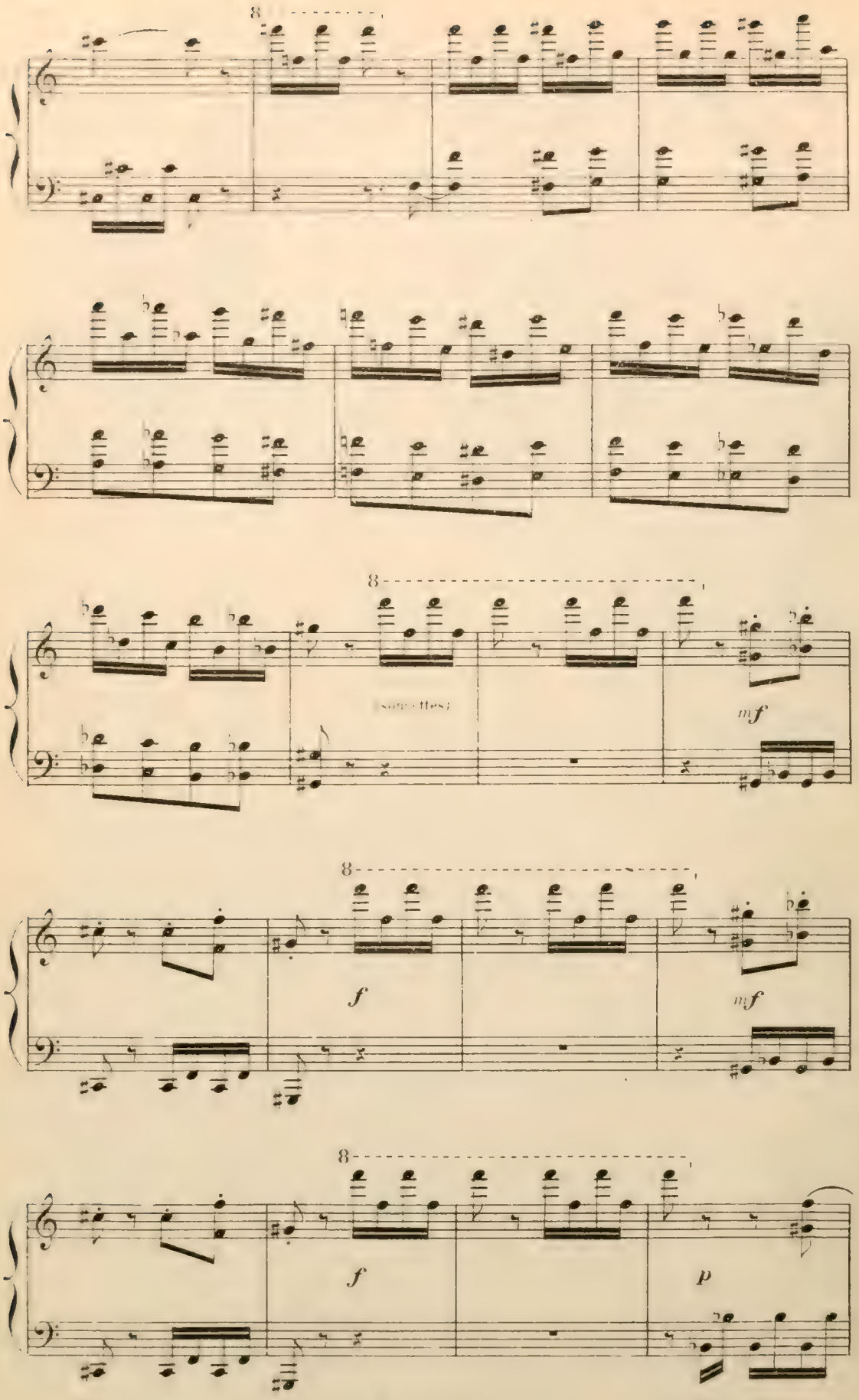
Le théâtre représente la scène même de l'Opéra disposée comme les jours d'examen de danse.

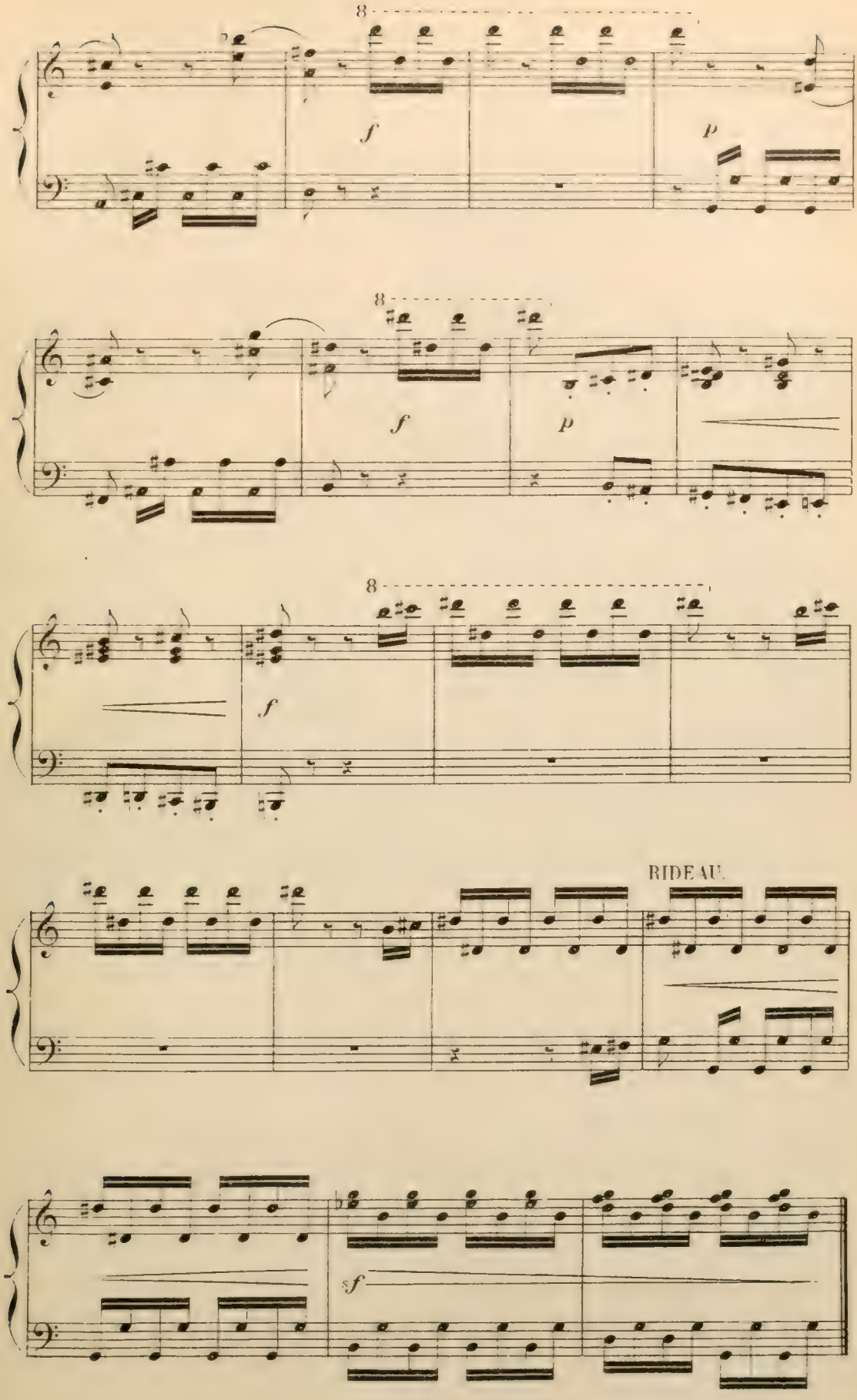
Le décor est un décor de jardin.

Au fond, des barres de travail. – A l'avant-scène, une table recouverte d'un tapis vert pour le jury. – En face, des banquettes pour les parents des élèves et les assistants.

INTRODUCTION




8
8
(sans tête)
mf
8
f
mf
8
f
p

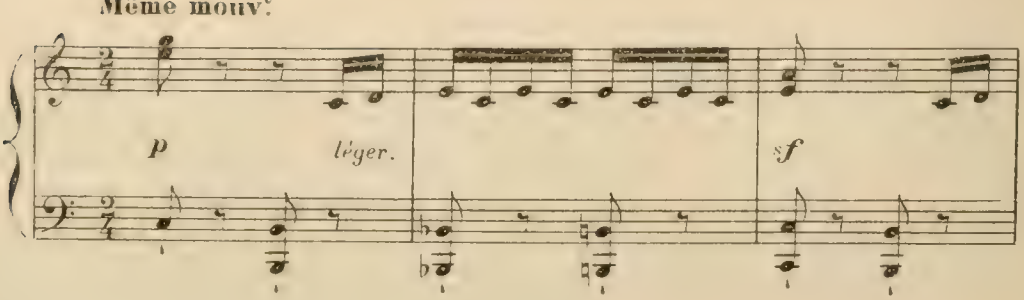

8
f
p
8
f
p
8
f
RIDEAU.
sf

SCÈNE I

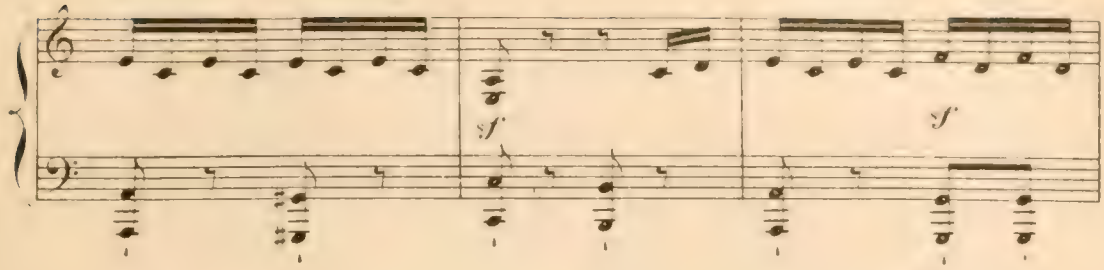
LE RÉGISSEUR DE LA DANSE, GARÇONS DE SERVICE, HABILLEUSES, LE PERSONNEL DE L'OPÉRA;
puis LÉOCADIE, Mme CHAMOISEAU, ZÉNAÏDE, Mme BRÉJU, VESTRIS, BOBÈCHE.

Même mouvt.

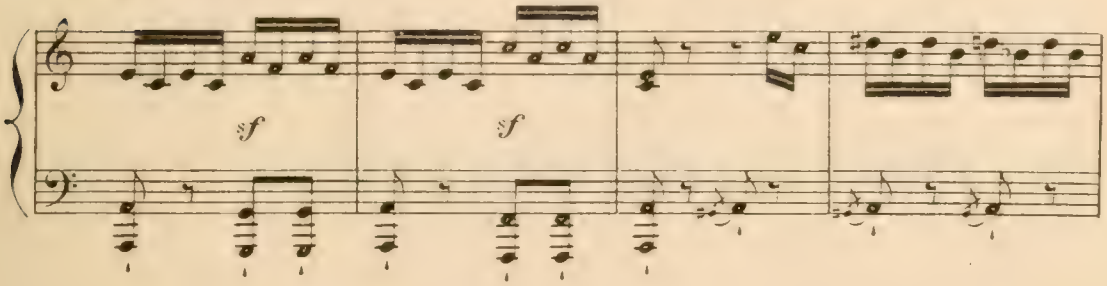
Au lever du rideau, la scène est traversée en tous sens



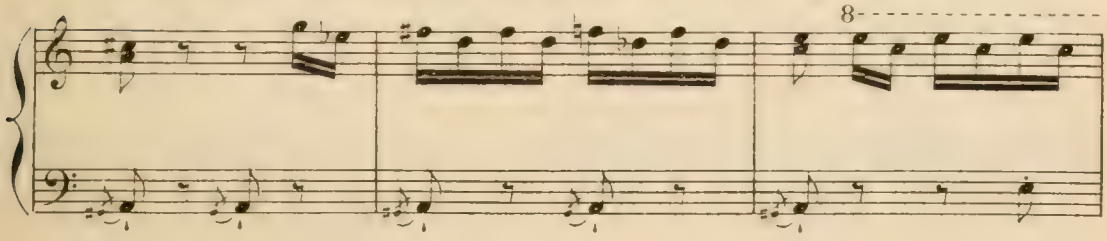
par des gens affairés qui vont et viennent dans une agitation de fourmilière.



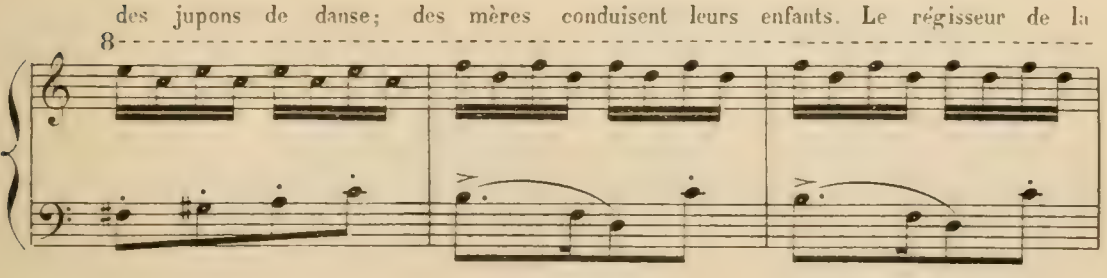
L'examen de danse va avoir lieu et c'est l'heure des derniers préparatifs



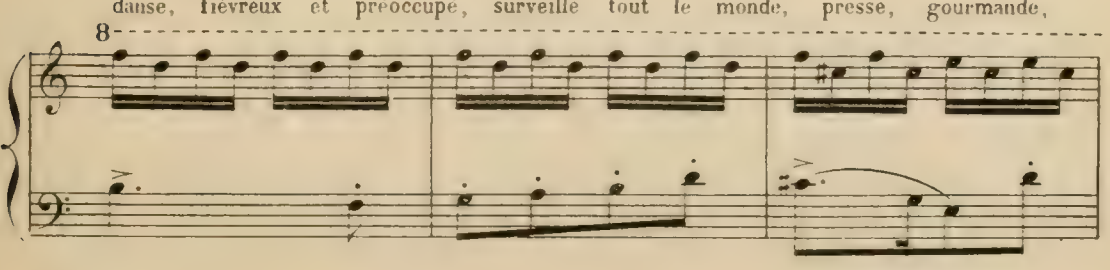
Des garçons de service placent des sièges; des habilleuses passent en portant



des jupons de danse; des mères conduisent leurs enfants. Le régisseur de la

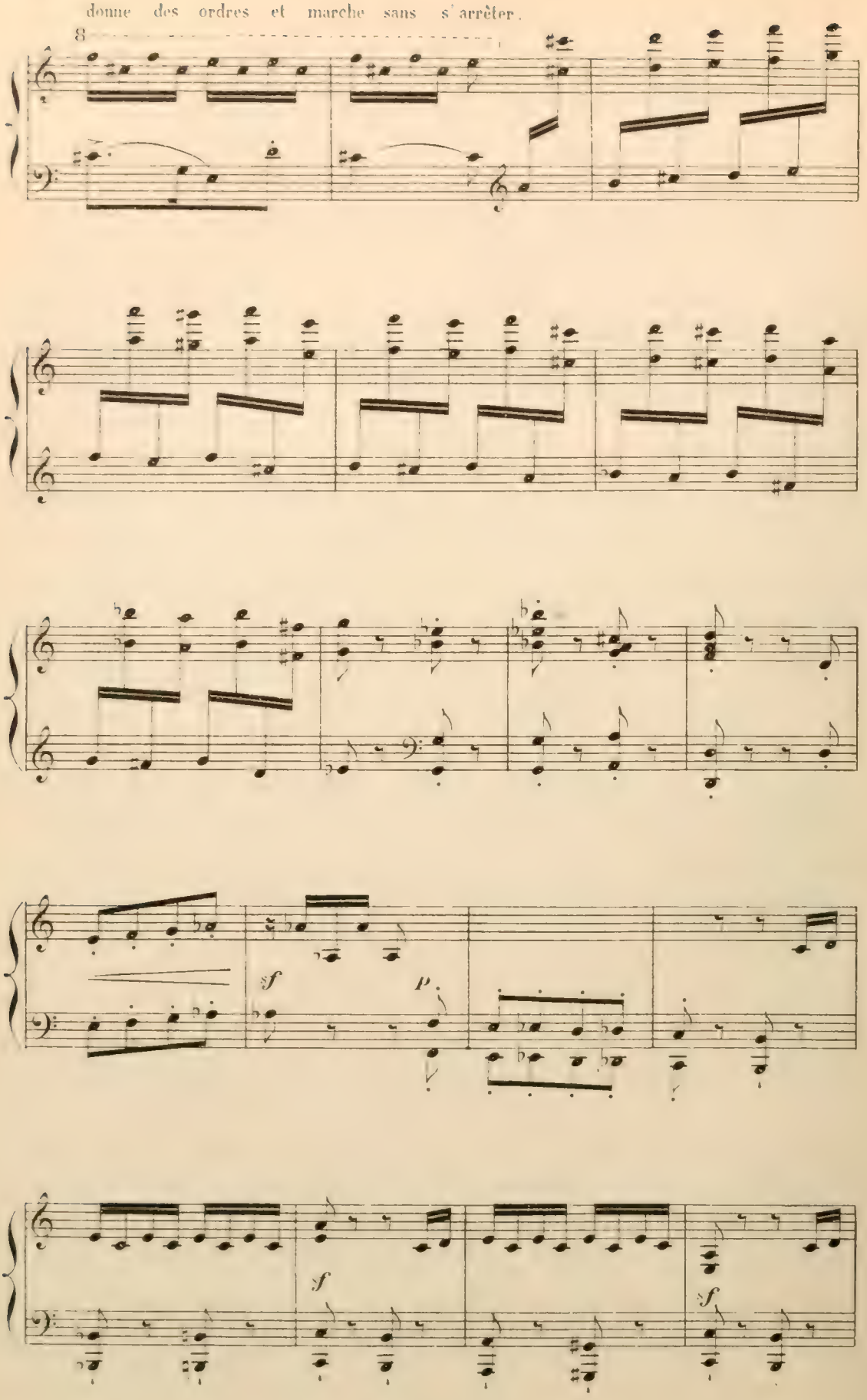


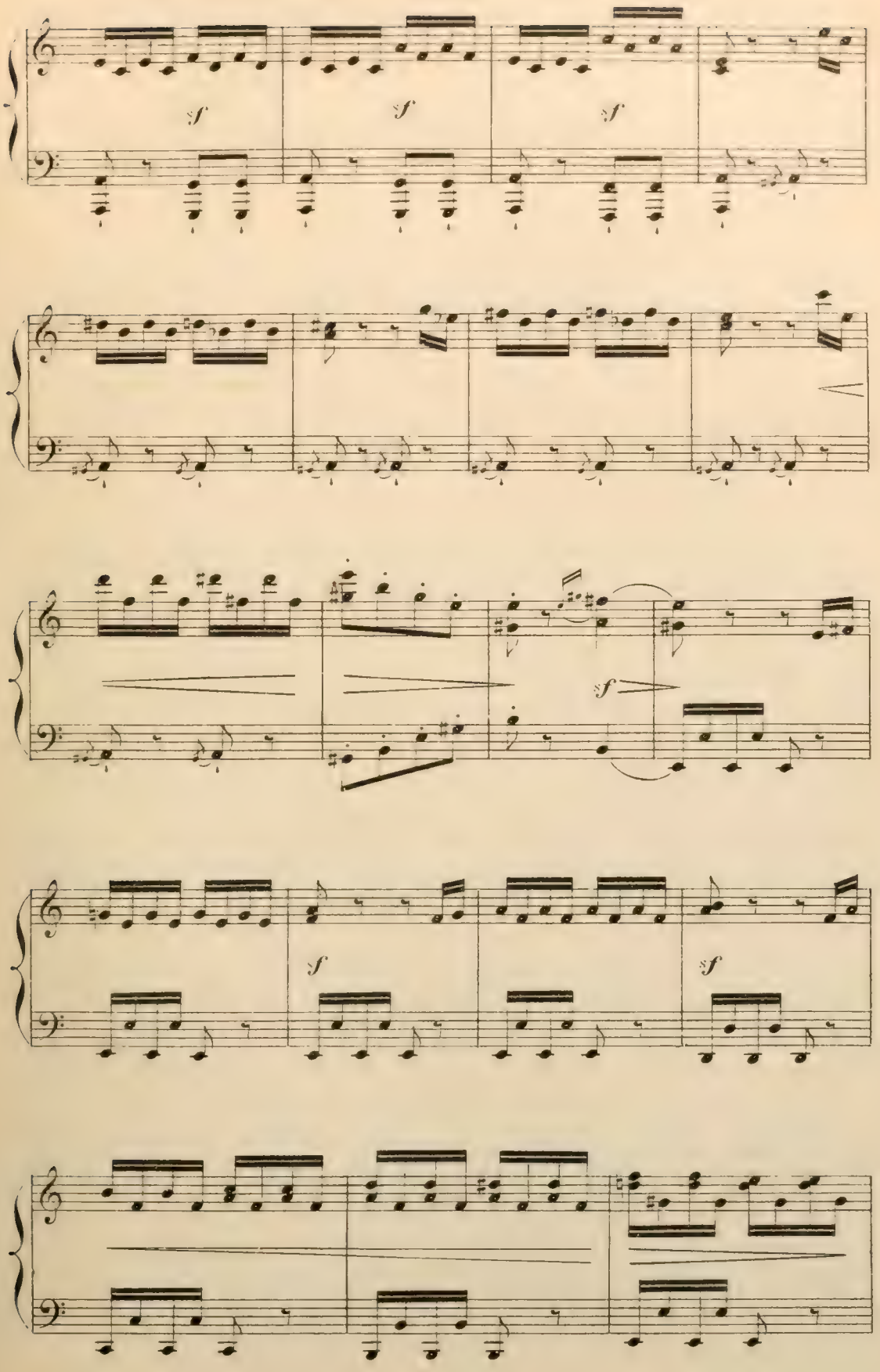
danse, fiévreux et préoccupé, surveille tout le monde, presse, gourmande,



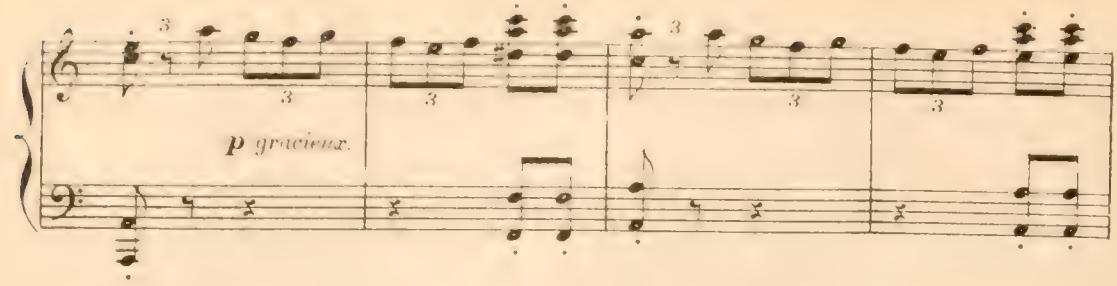
donne des ordres et marche sans s'arrêter.

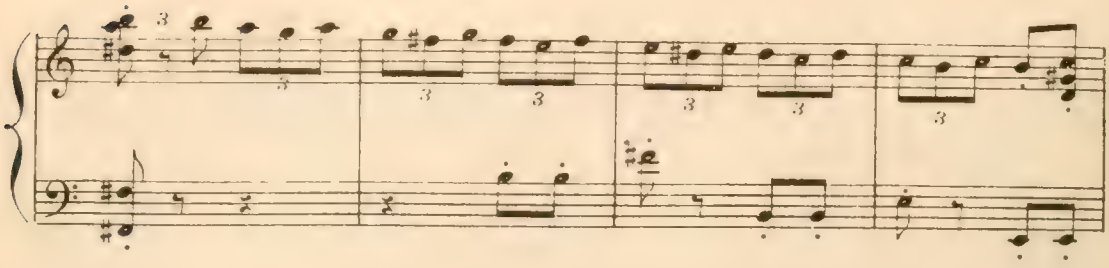
8



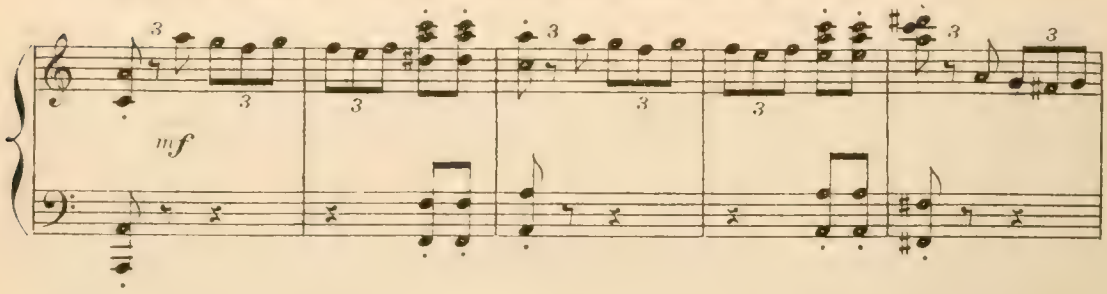

sf
sf
sf
sf
sf
sf

Entrée de Léocadie, qui en qualité de 1.er sujet doit faire partie du jury...

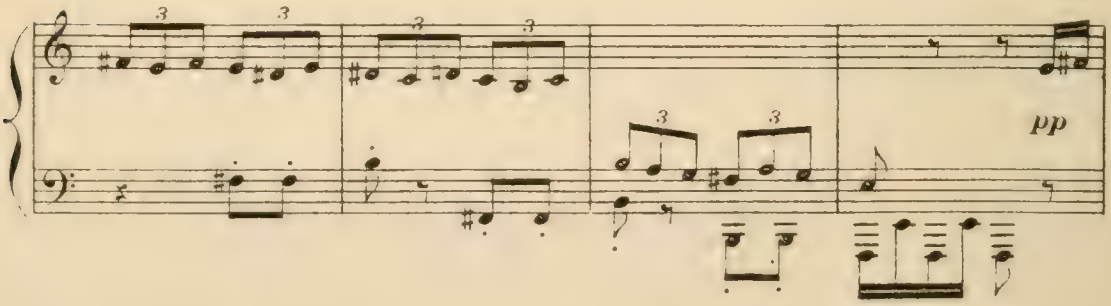


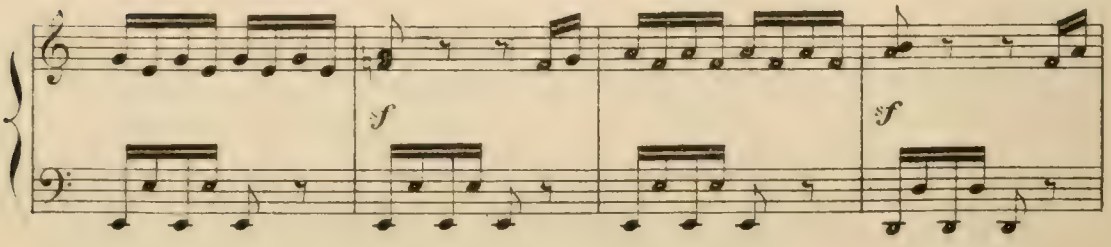


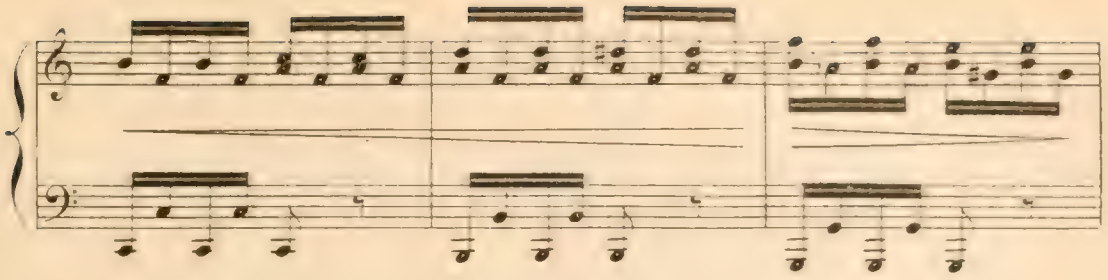
suivie de sa mère, M.me Chamoiseau, toujours très importante et très encombrante.



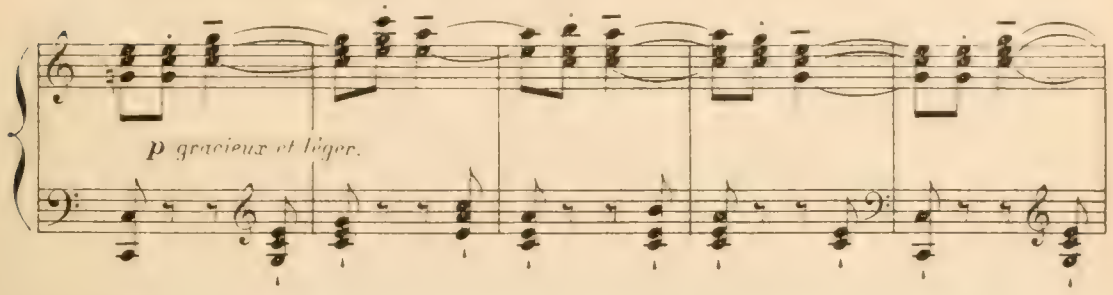
Le régisseur remet à Léocadie une liste des concurrentes; M.me Chamoiseau s'en empare et commence ses observations critiques sur les noms qui y sont portés.



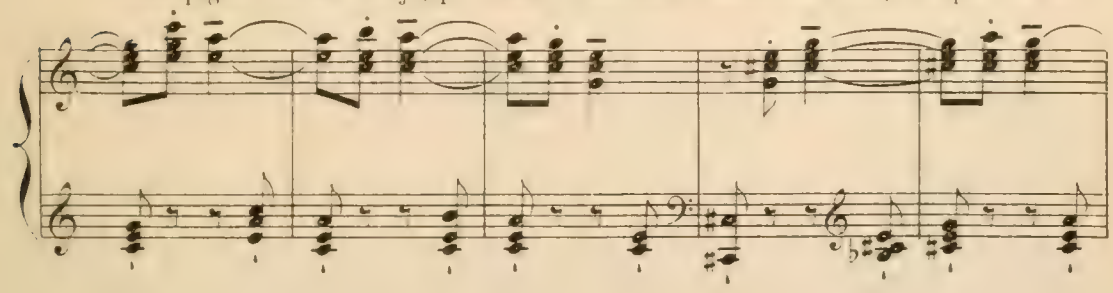




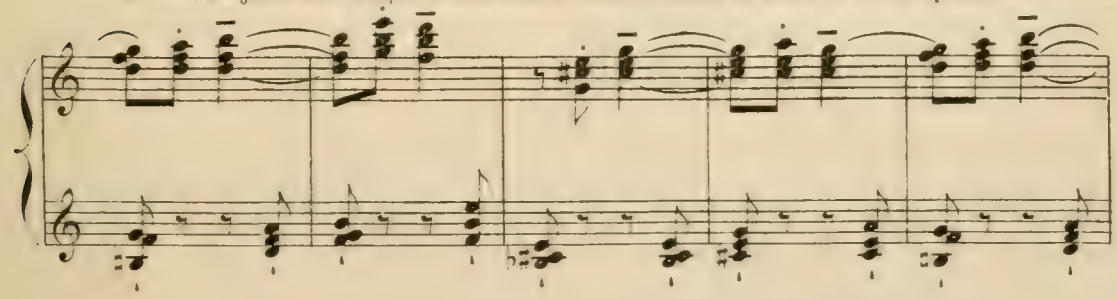
Entrée de Zénaïde, devenue élève des classes de l'Opera. Elle vient pour passer l'examen,



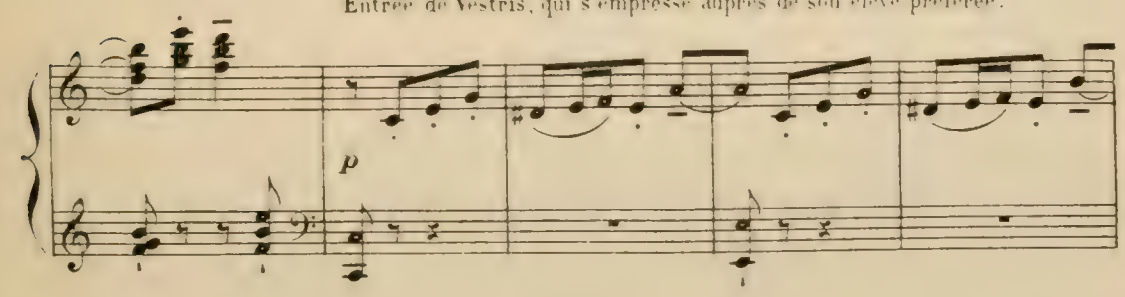
accompagnée de Mme Bréju, qui étouffe d'émotion, s'évente avec force, et respire des sels.



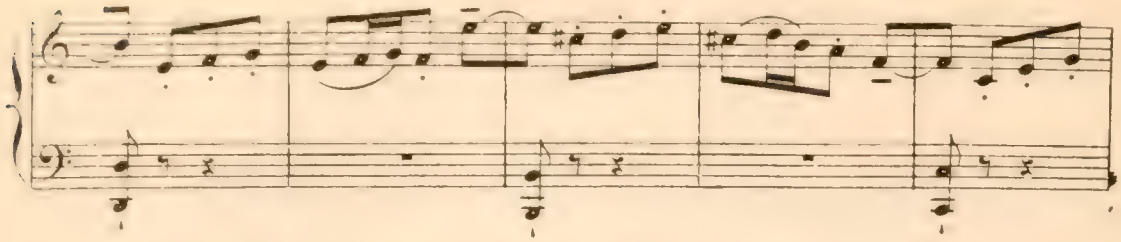
Zénaïde toujours très simple et très bonne enfant, rassure sa mère et lui dit qu'elle dansera bien.



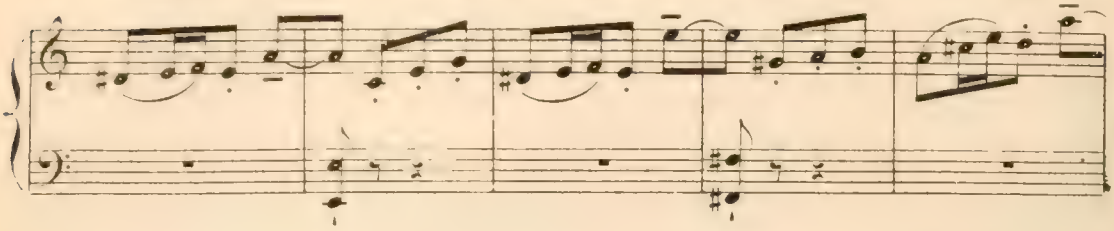
Entrée de Vestris, qui s'empresse auprès de son élève préférée.



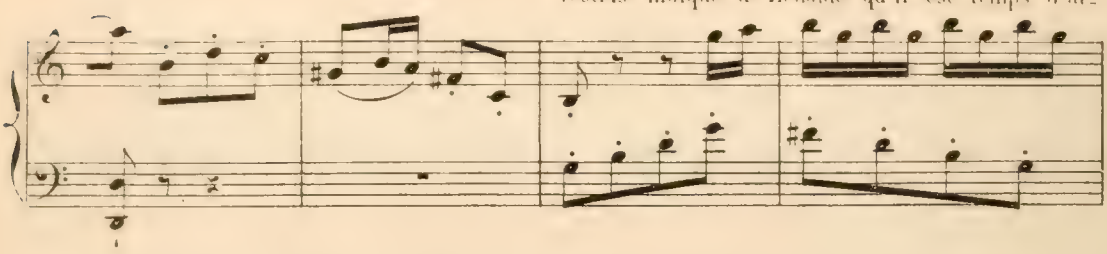
En passant devant Léocadie, Vestris, qui se sent dans une position fausse, l'a saluée avec embarras.



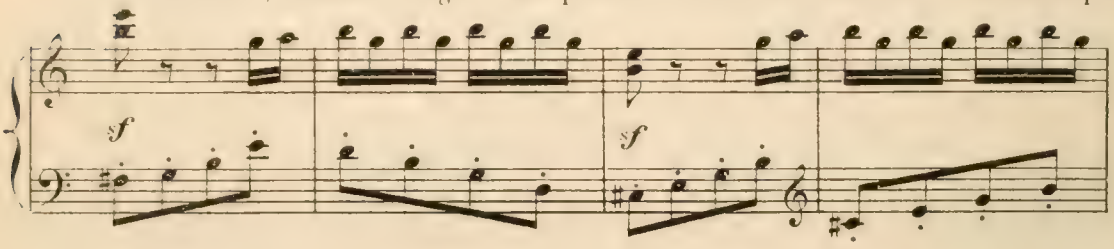
Léocadie lui a répondu d'une manière hautaine et dédaigneuse. Dès qu'il a le dos tourné, elle laisse éclater sa fureur et jure de se venger. Les petites camarades commentent la scène en riant.



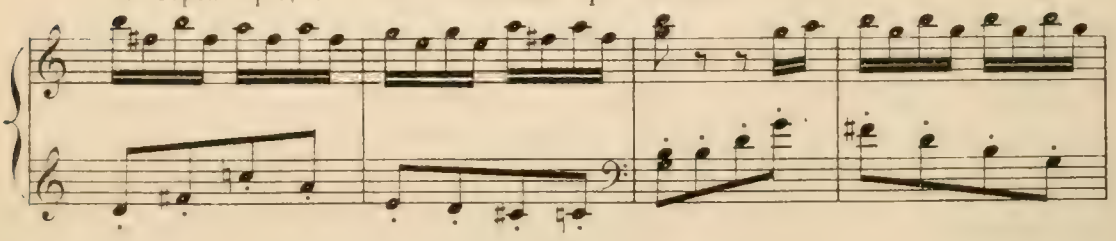
Vestris indique à Zénaïde qu'il est temps d'al-

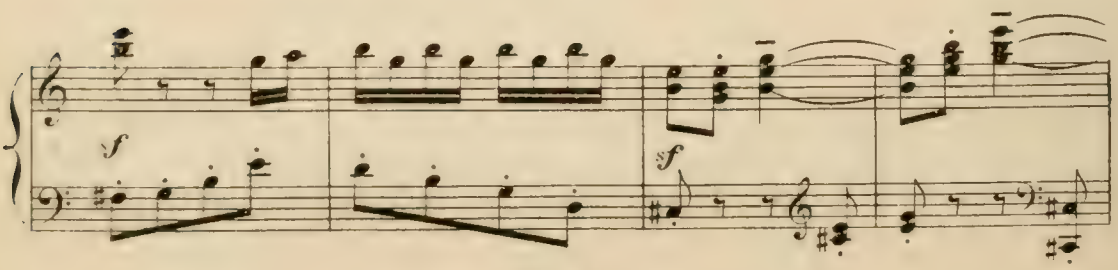


ler s'habiller; Zénaïde s'éloigne. En passant elle fait une révérence à Léocadie qui



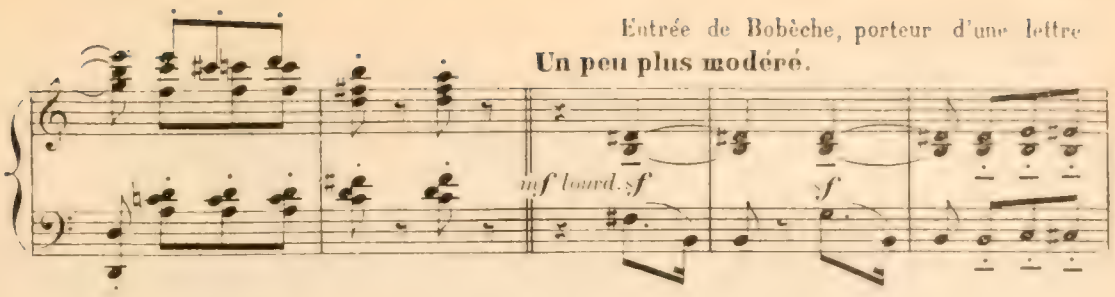
ne répond pas, et à Mme Chamoiseau qui lui tourne le dos.



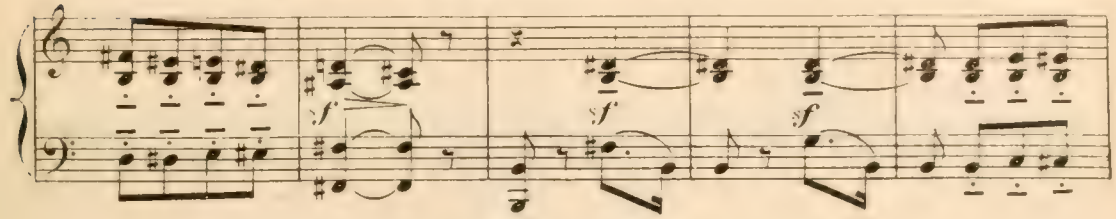


Entrée de Bobèche, porteur d'une lettre

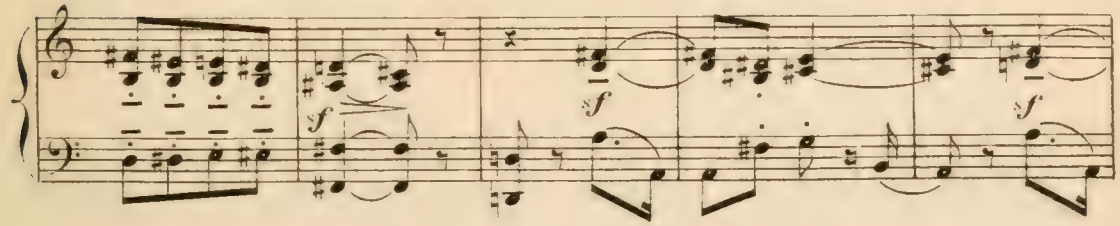
Un peu plus modéré.



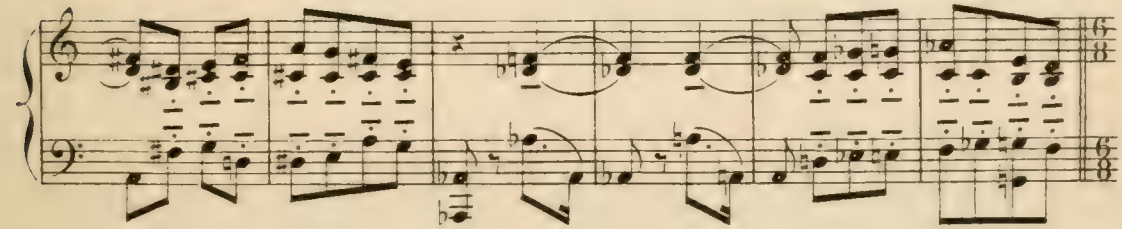
Il s'adresse au régisseur qui lui fait comprendre que la personne qu'il demande est absente,



mais qu'il peut s'adresser à sa mère; et il lui désigne Mme Bréju.

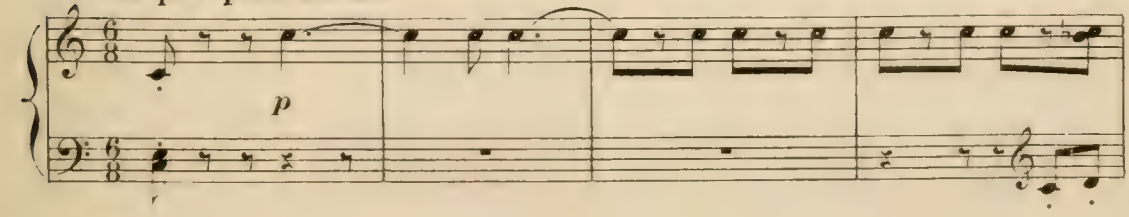


Bobèche s'approche de Mme Bréju.

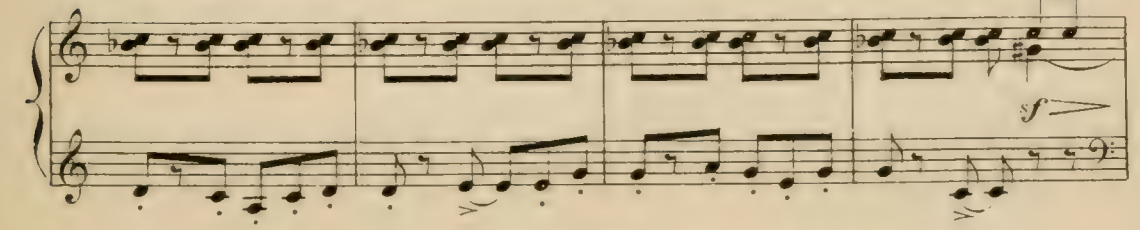


Celle-ci le

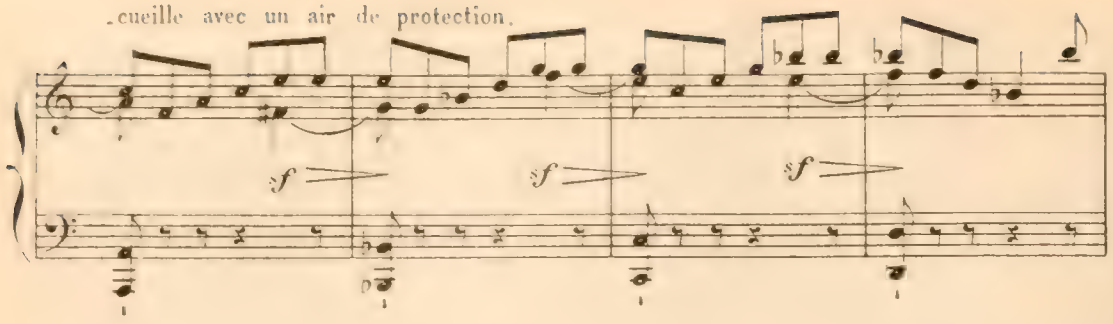
Un peu plus animé.



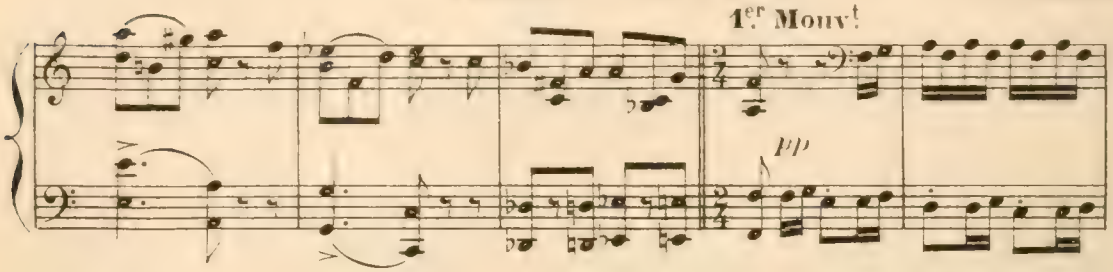
reconnaît, et l'ac-



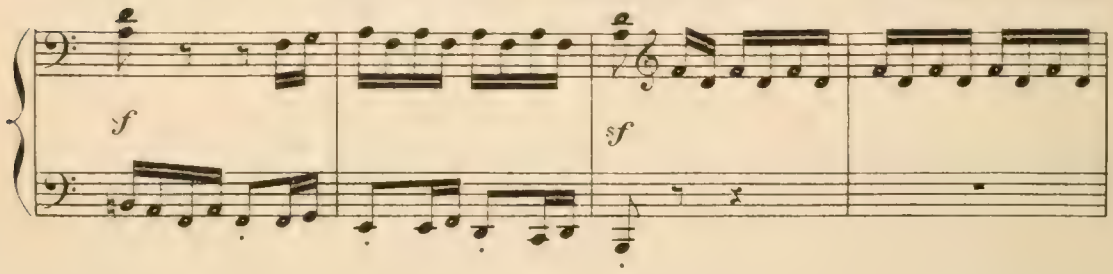
-cueille avec un air de protection.



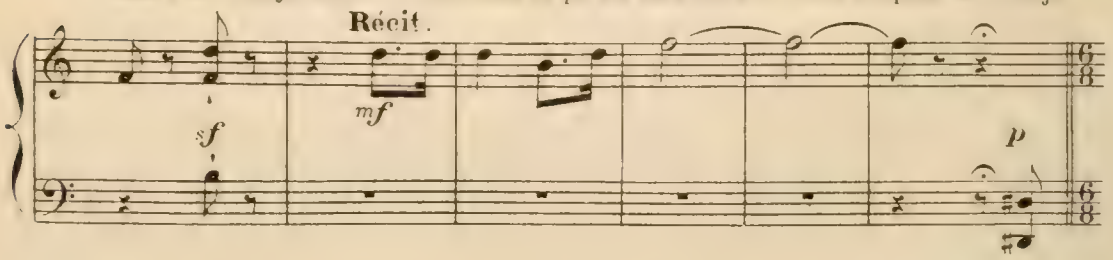
Bobèche lui remet la lettre. Grave embarras



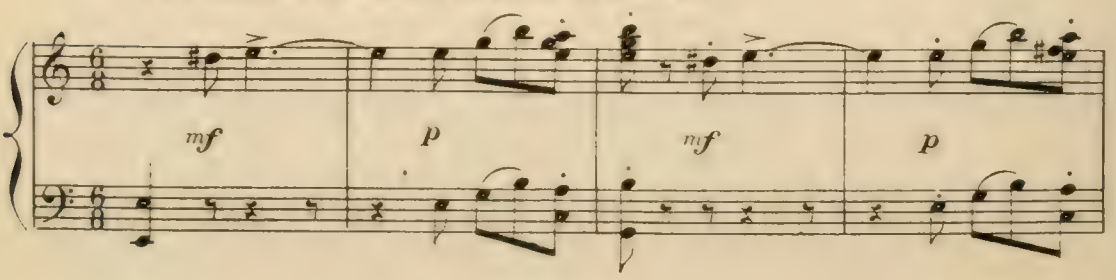
de Mme Bréju qui ne sait pas lire. Sous prétexte qu'elle a oublié ses lunettes, elle prie Vestris de lui donner connaissance de la lettre. Vestris regarde, et s'adres-



-sant à Mme Bréju lui dit: *'Savez-vous de qui est cette lettre?»* -"Non.» répond Mme Bréju.

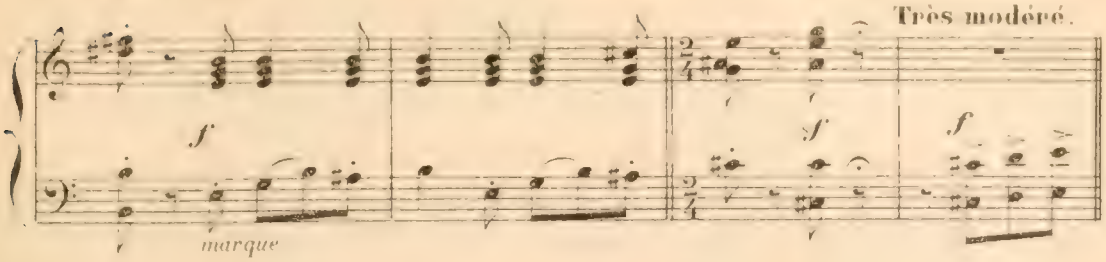


-"De l'amoureux de Zénaïde, du joueur de musette!»



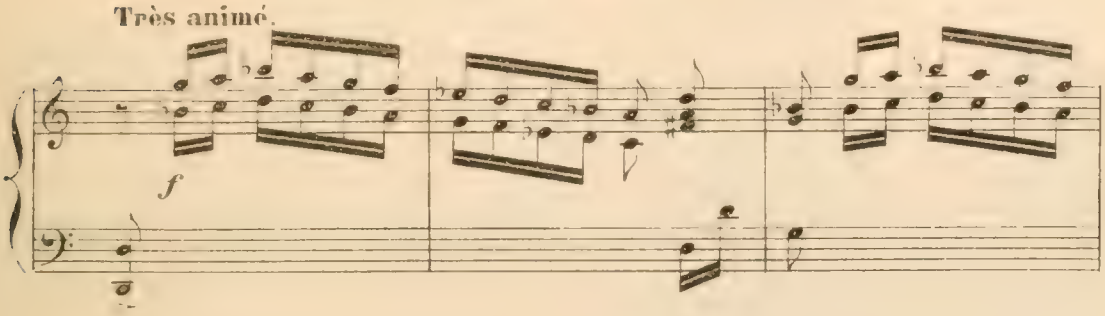
Mme Bréju sursaute de surprise et de colère "*un joueur de musette! il s'agit bien de cela!*»

Très modéré.

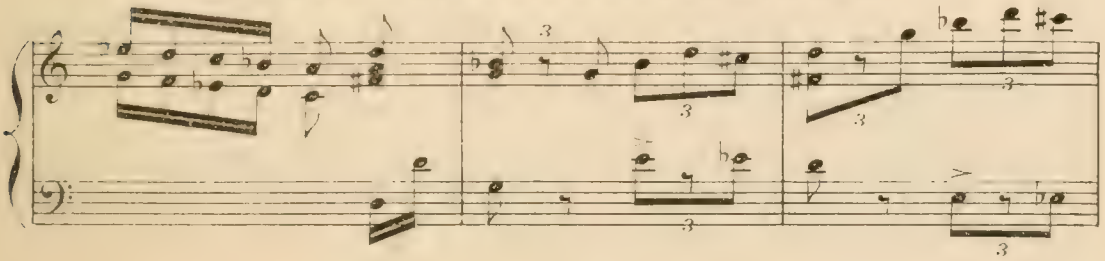


Elle apostrophe vivement Bobèche et lui signifie qu'il ait à disparaître au plus

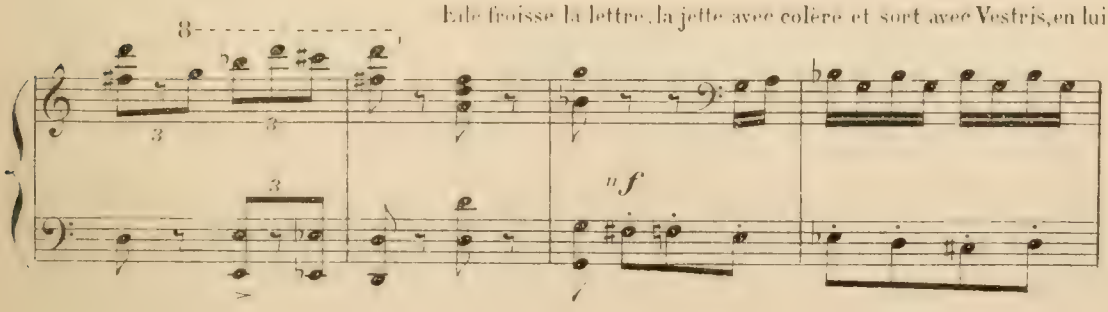
Très animé.



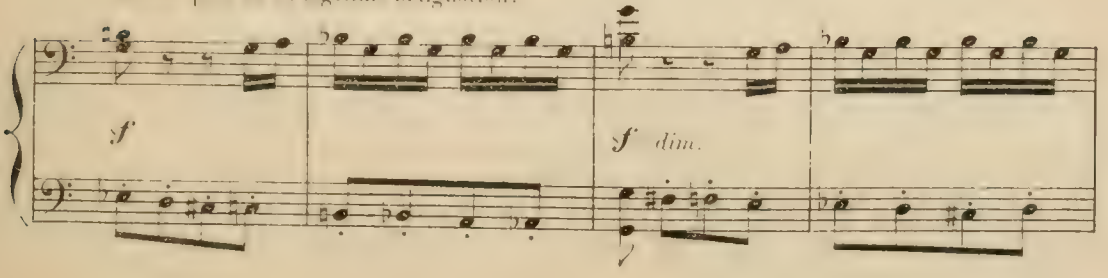
vite; on ne veut plus entendre parler ni de lui ni de son joueur de musette!

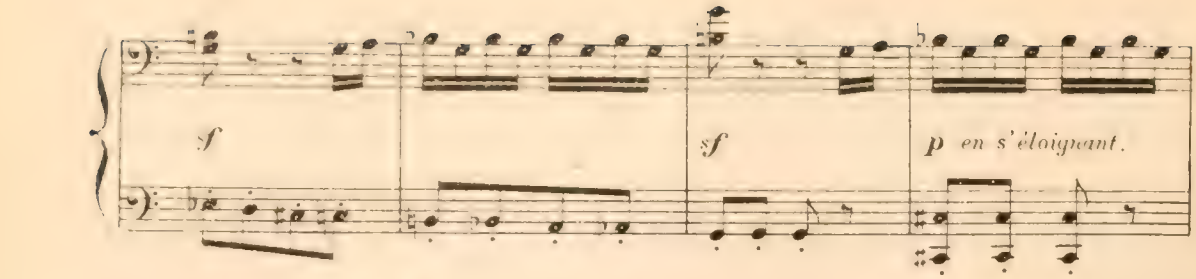


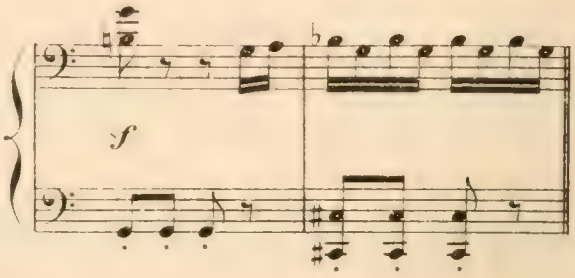
Elle froisse la lettre, la jette avec colère et sort avec Vestris, en lui



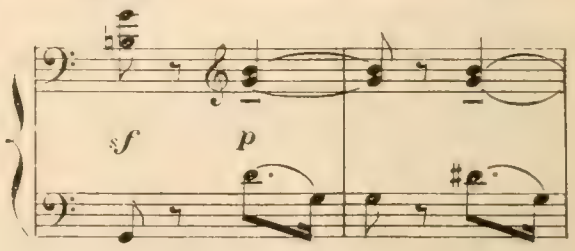
faisant part de sa légitime indignation.







Modéré. Bobèche reste abasourdi d'un

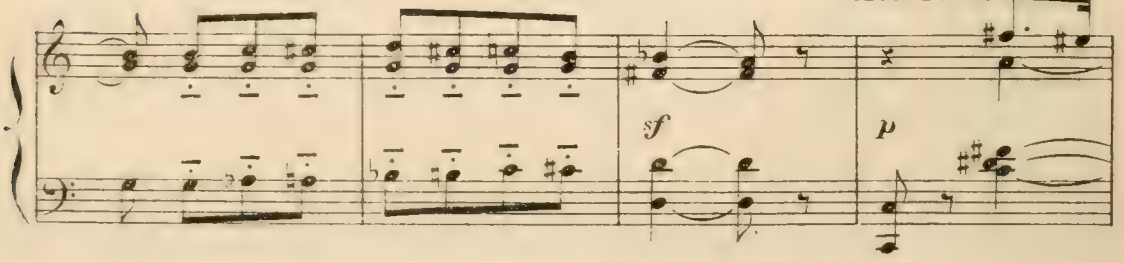


pareil accueil.

en retenant.

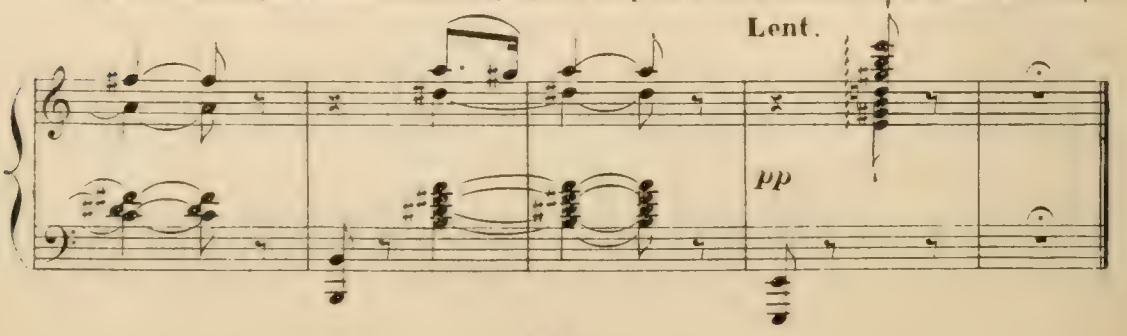
Léocadie

Assez lent.



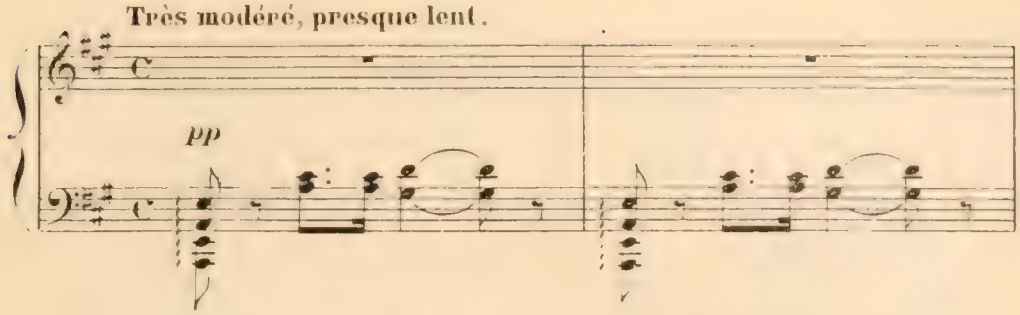
que cette scène paraît avoir intriguée, aperçoit à ses pieds la lettre froissée; elle la ramasse et la déplie

Lent.

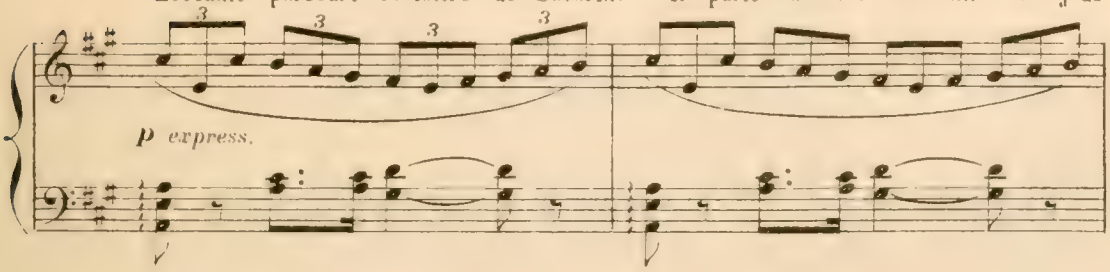


LECTURE DE LA LETTRE.

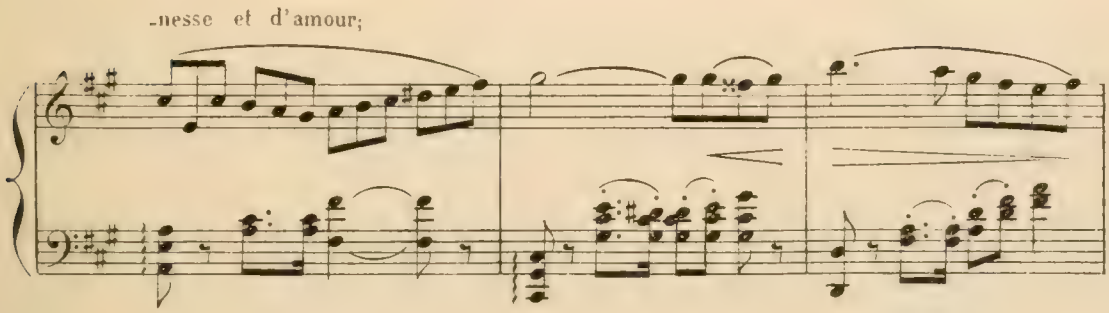
Très modéré, presque lent.

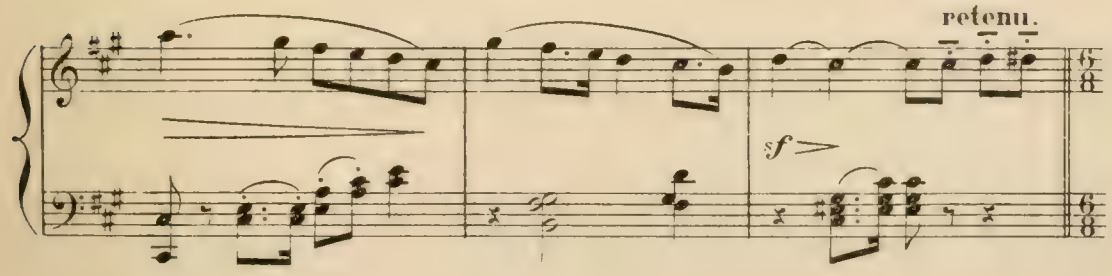


Léocadie parcourt la lettre de Séverin. Il parle de ses souvenirs de jeu-



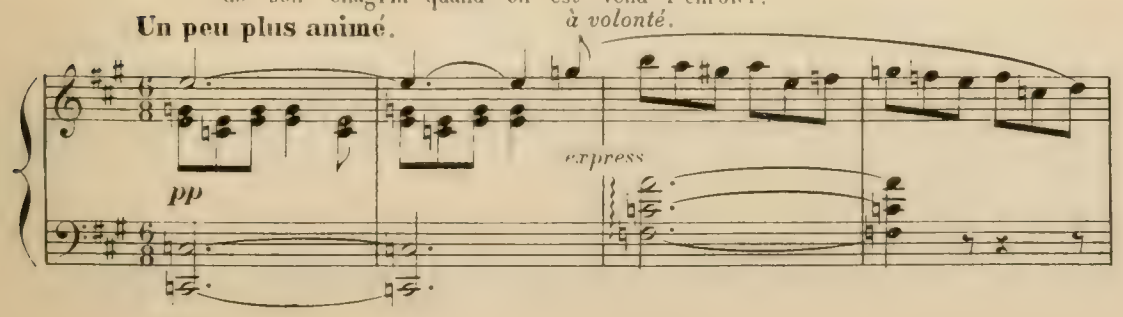
-nesse et d'amour;



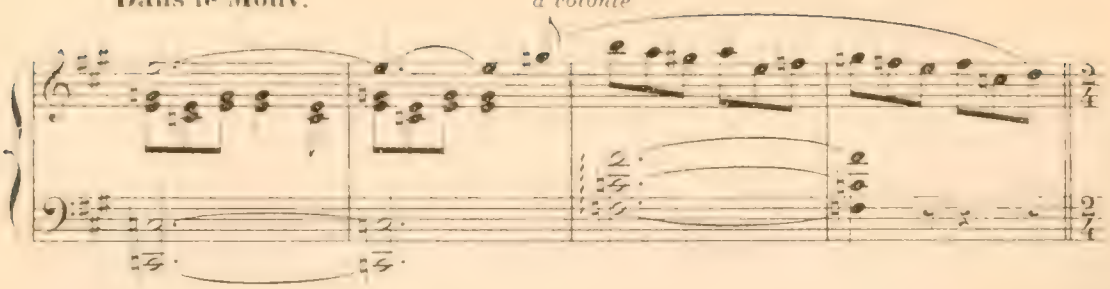


de son chagrin quand on est venu l'enrôler.

Un peu plus animé. *à volonté.*

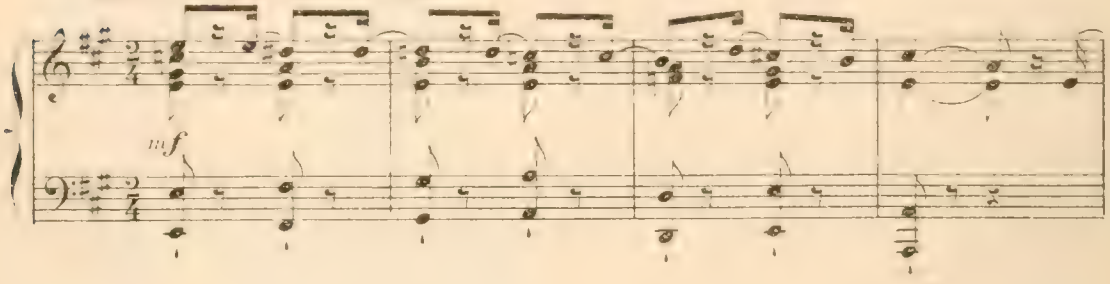


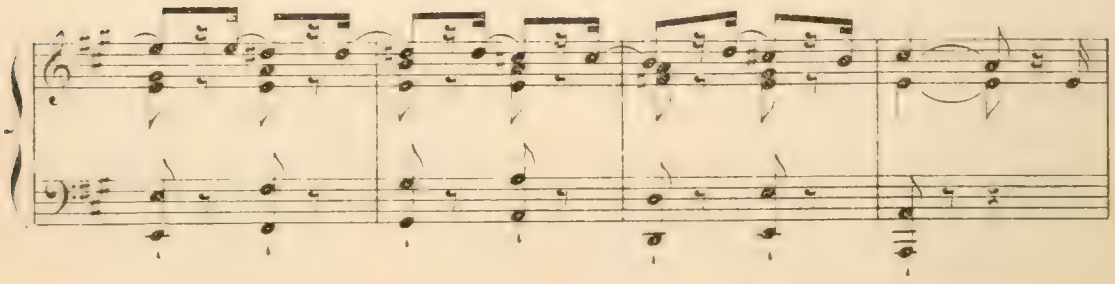
Dans le Mouv.t *à volonté*



Depuis il a été soldat, il a marché dans le rang, il a fait l'exercice,

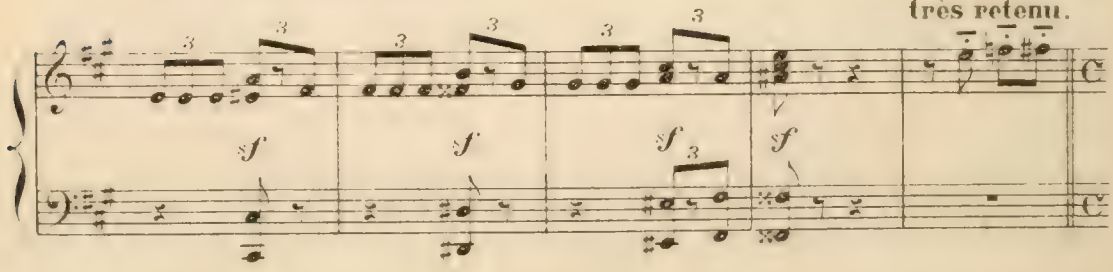
Mouv.t de marche militaire.





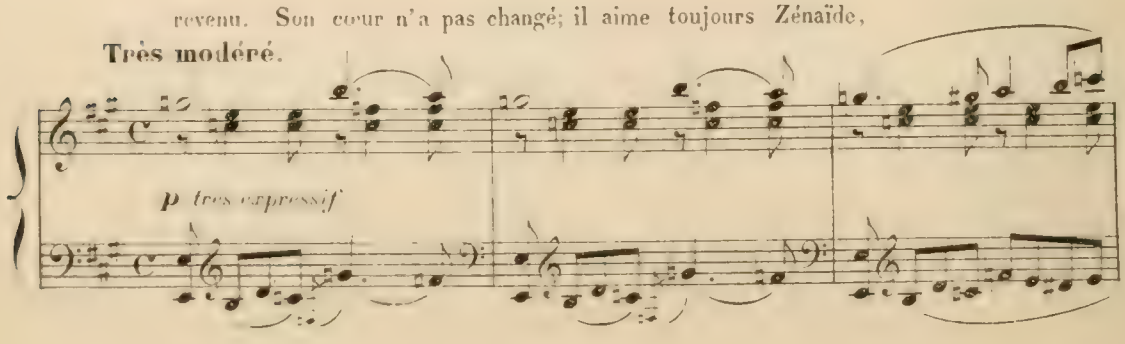
puis il est devenu tambour.

Maintenant il est **très retenu.**



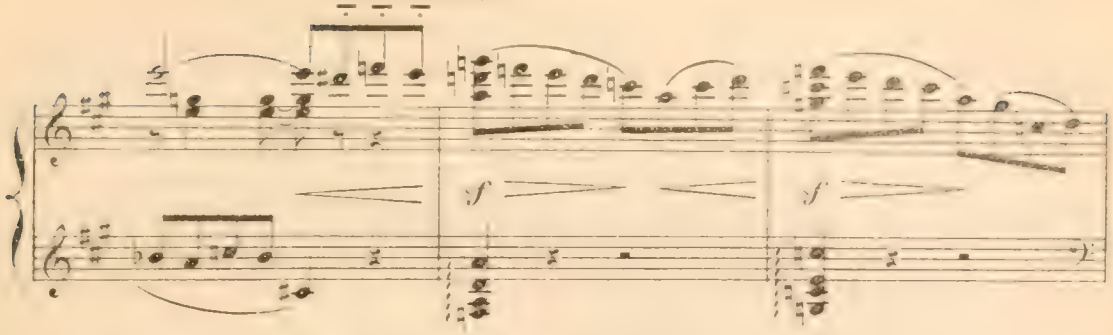
revenu. Son cœur n'a pas changé; il aime toujours Zénaïde,

Très modéré.



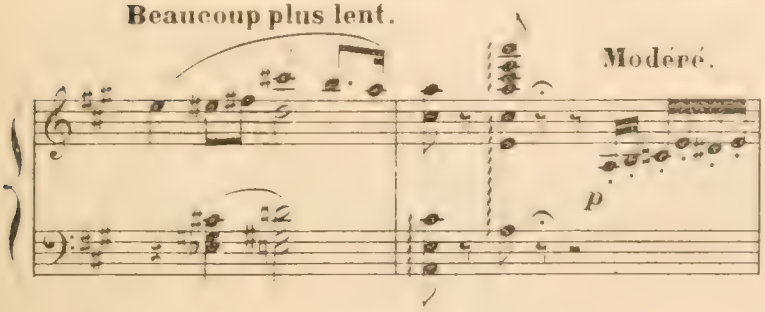
il attend un mot d'elle pour paraître,

librement chanté



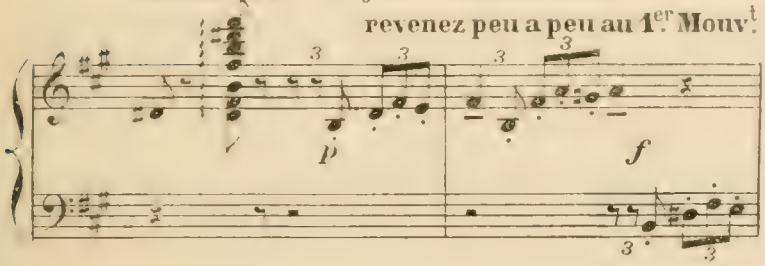
et il lui envoie mille baisers! *"Quelle idée!»*

Beaucoup plus lent. **Modéré.**

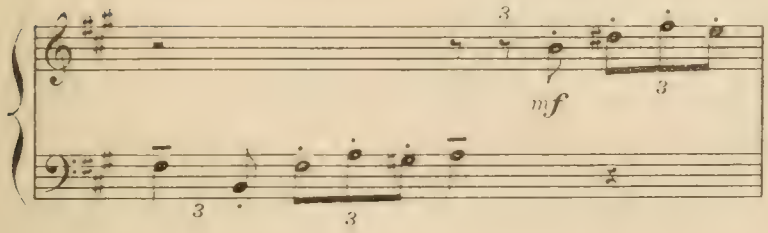


fait Léocadie. *"le joueur de musette est ici?»*

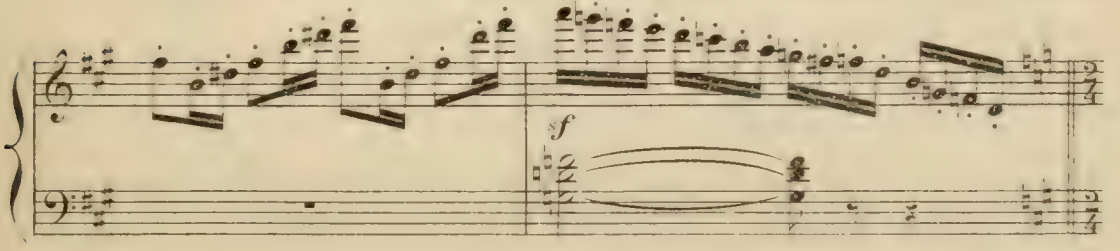
revenez peu a peu au 1.er Mouvt.



"Il y est» répond Bobèche. Léocadie écrit en hâte

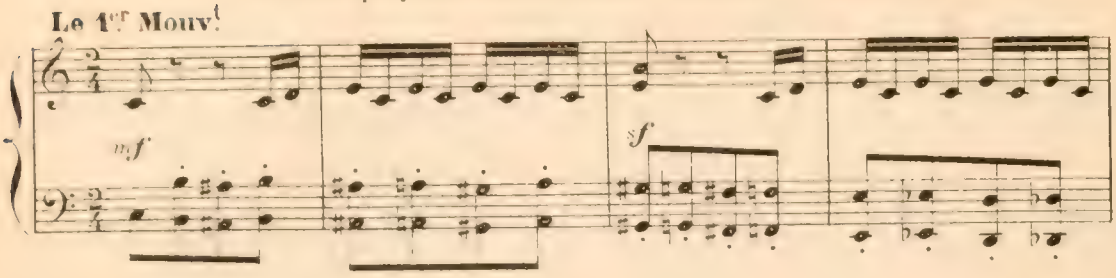


un mot sur sa carte; elle la remet à Bobèche en lui expliquant une idée que celui-ci semble trouver excellente. Il sort en se frottant les mains. Léocadie fait un geste de triomphe, elle tient sa vengeance!

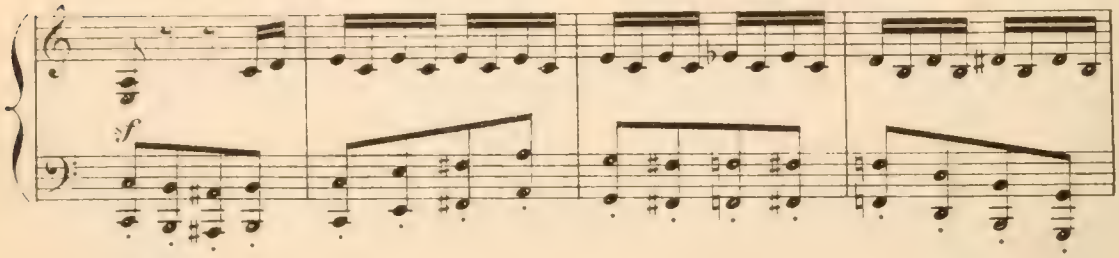


La scène qui pendant tout ce temps s'était peu à peu dégarnie, s'emplit à

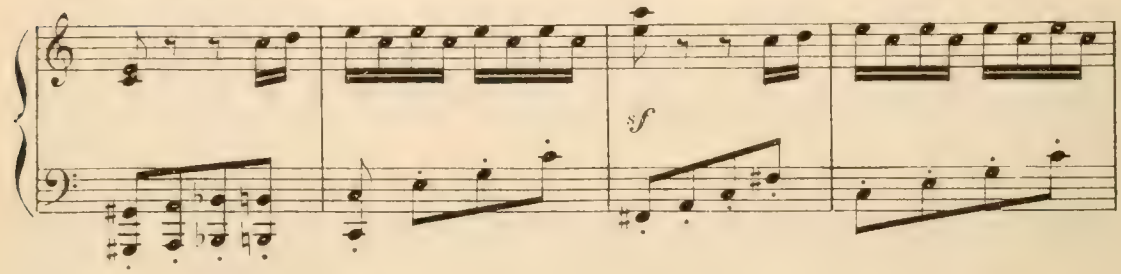
Le 1er Mouv.t



nouveau. les mères d'élèves, certains fonctionnaires de l'Opéra, quelques abonnés admis



par faveur, se rencontrent, causent, se saluent et tâchent de se caser le mieux possible.



Mme Chamoiseau ne trouvant plus de chaise disponible, s'installe audacieusement à la

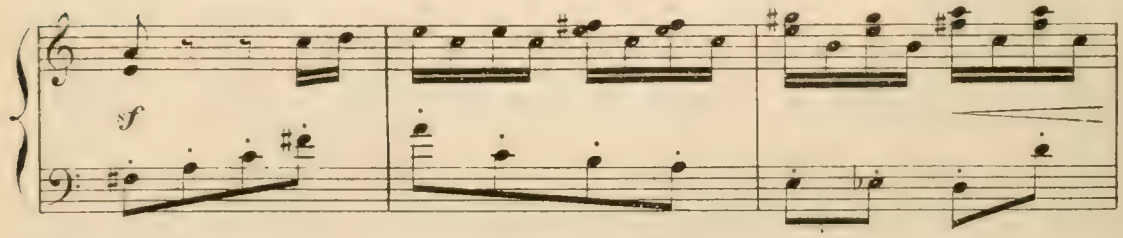
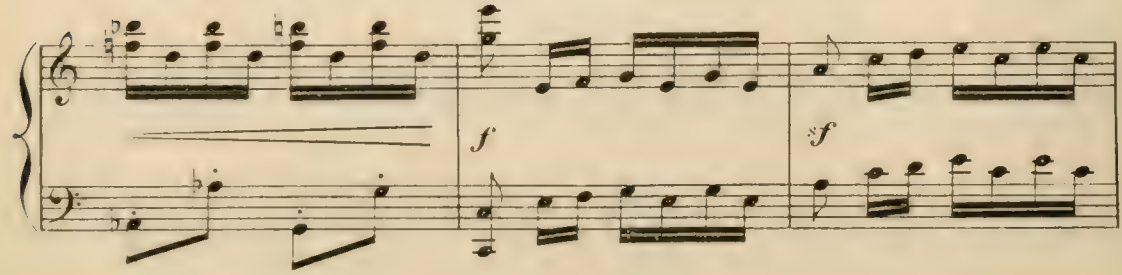
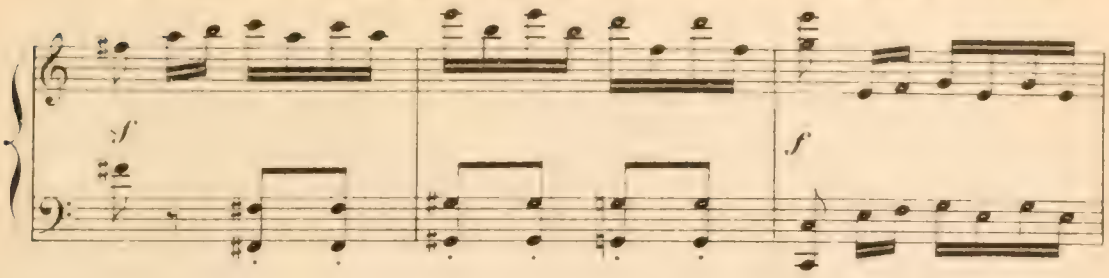


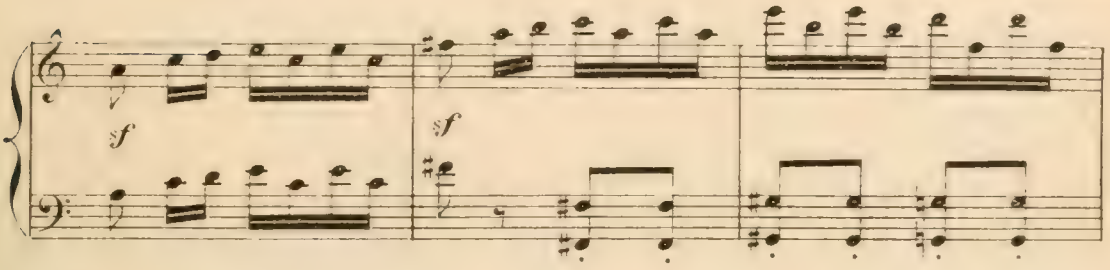
table du jury. Mme Bréju, jalouse, la dénonce au régisseur qui vient la faire lever et



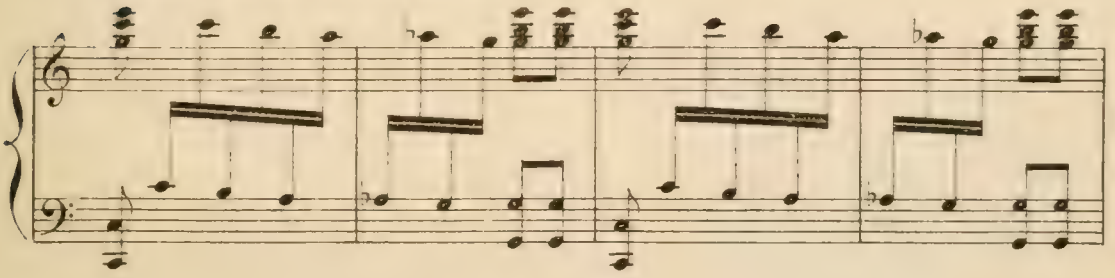
lui déclare que ce n'est pas sa place. Mme Bréju rit aux éclats, avec affectation.



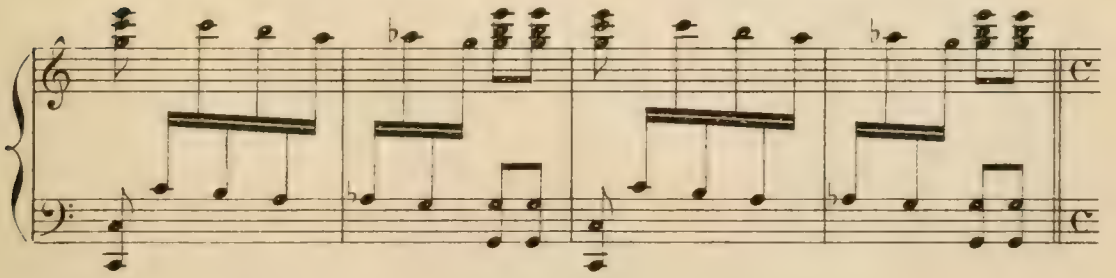
Mme Chamoiseau



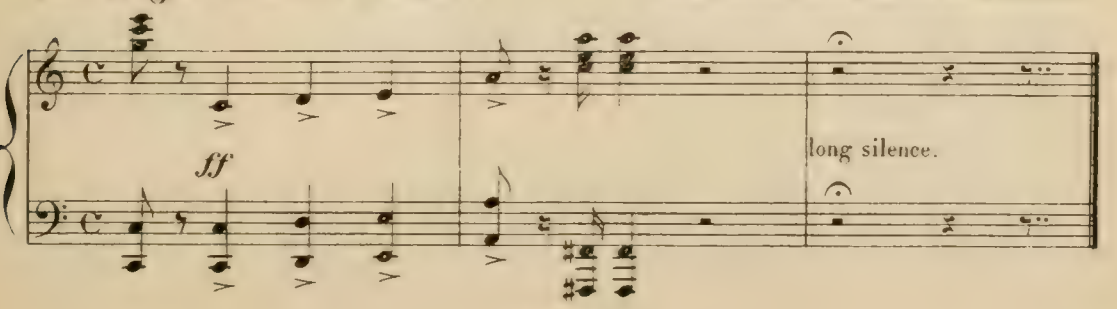
furieuse, lève son éventail sur elle.



Les deux mères sont sur le point d'en venir aux mains quand....



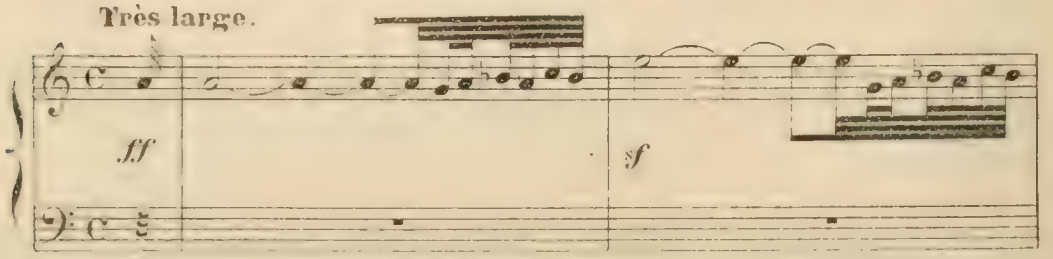
Très large. LE JURY PARAIT. Tout le monde reste immobile et silencieux.



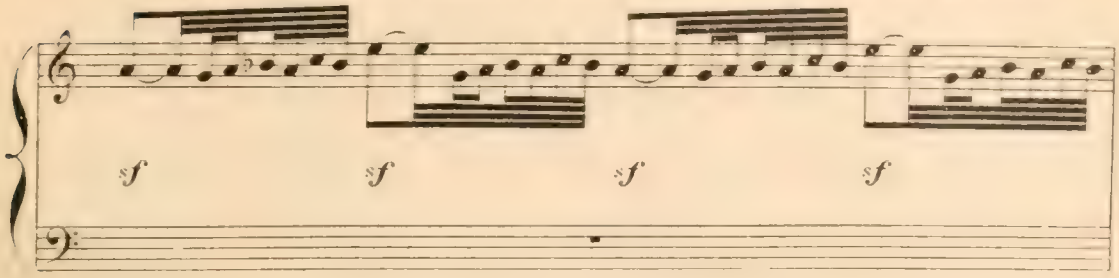
SCÈNE II

LÉOCADIE, Mme CHAMOISEAU, Mme BRÉJU, VESTRIS, LE RÉGISSEUR DE LA DANSE, LES MEMBRES DU JURY, LES PROFESSEURS, LES MÈRES DE DANSEUSES, QUELQUES FONCTIONNAIRES ET ABONNÉS. PUIS LES QUADRILLES, LES CORYPHÉES, LES CLASSES D'ENFANTS ET LES SUJETS PARMI LESQUELS ZÉNAÏDE.

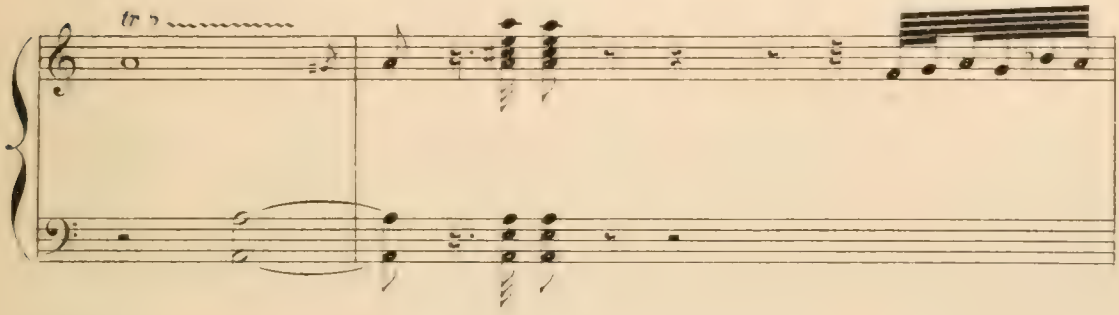
L'EXAMEN DE DANSE A L'OPÉRA



Le jury s'installe. Léocadie s'assied à la droite du Président Vestris au coin de la table.

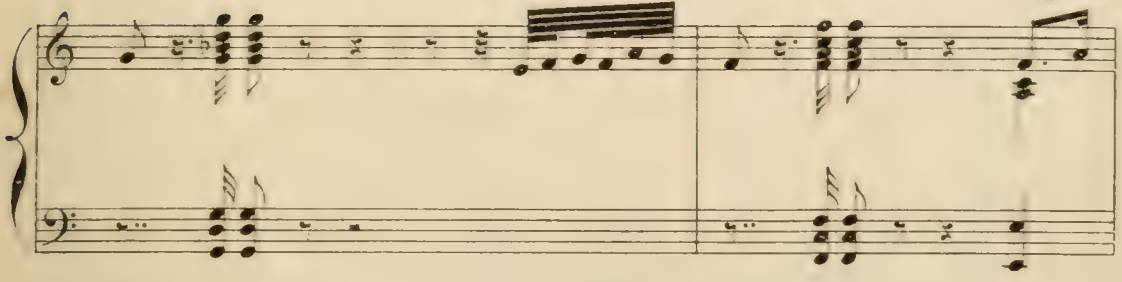


Tout le monde prend place. On distribue les programmes aux membres du jury

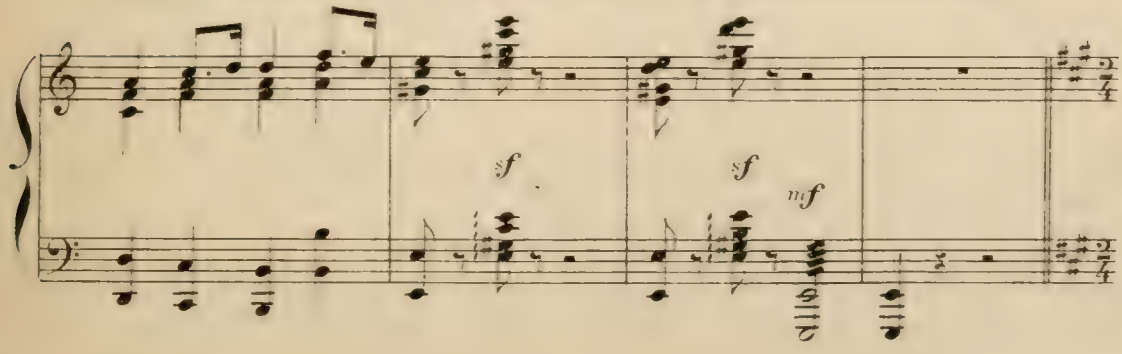


Le Président

largement.

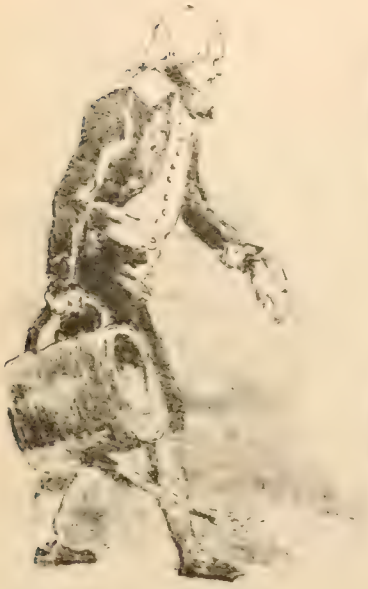


donne l'ordre de commencer; on entend de tous côtés les sonnettes d'avertissement.



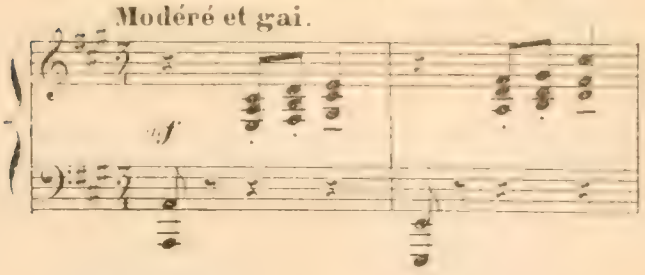
L'ARROSEUR.

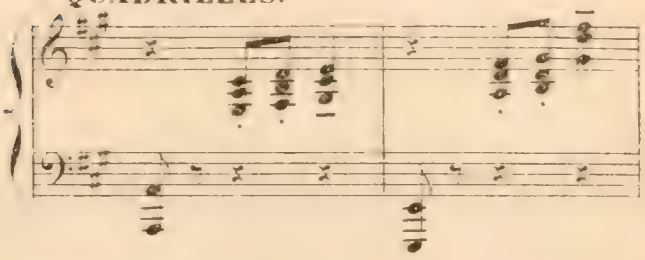
Aussi rapide que possible.

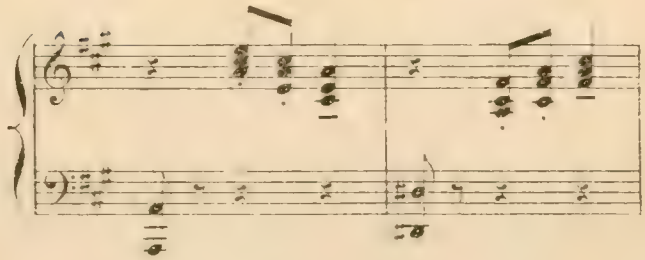


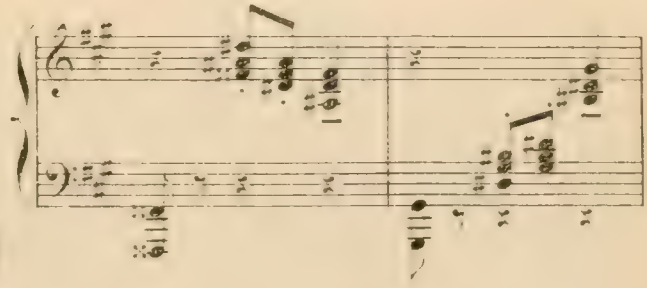
ENTRÉE DES CORYPHÉES ET DES QUADRILLES.

Modéré et gai.

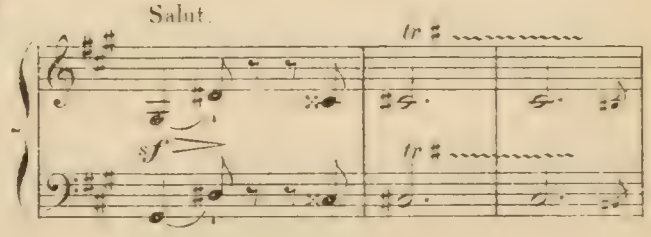


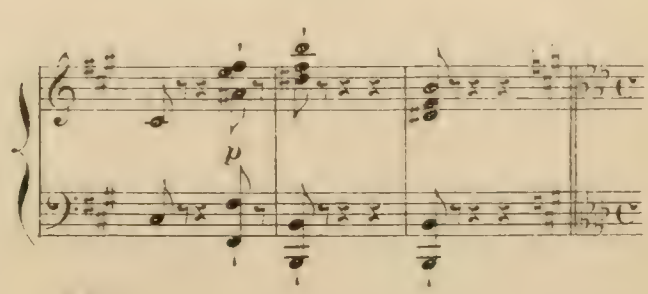


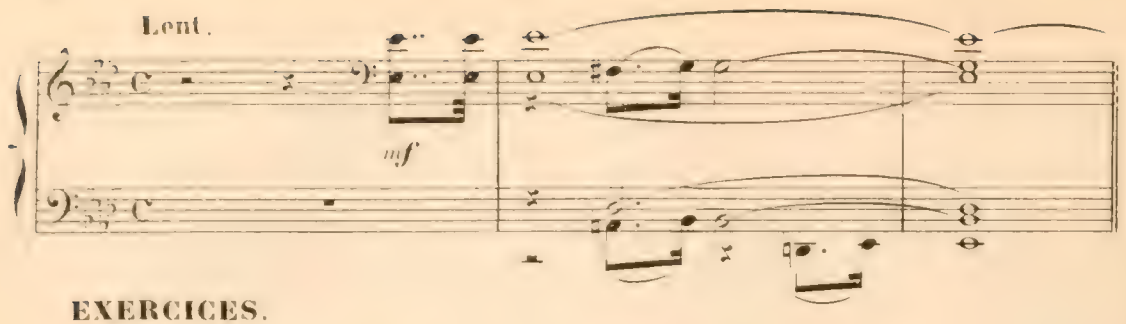




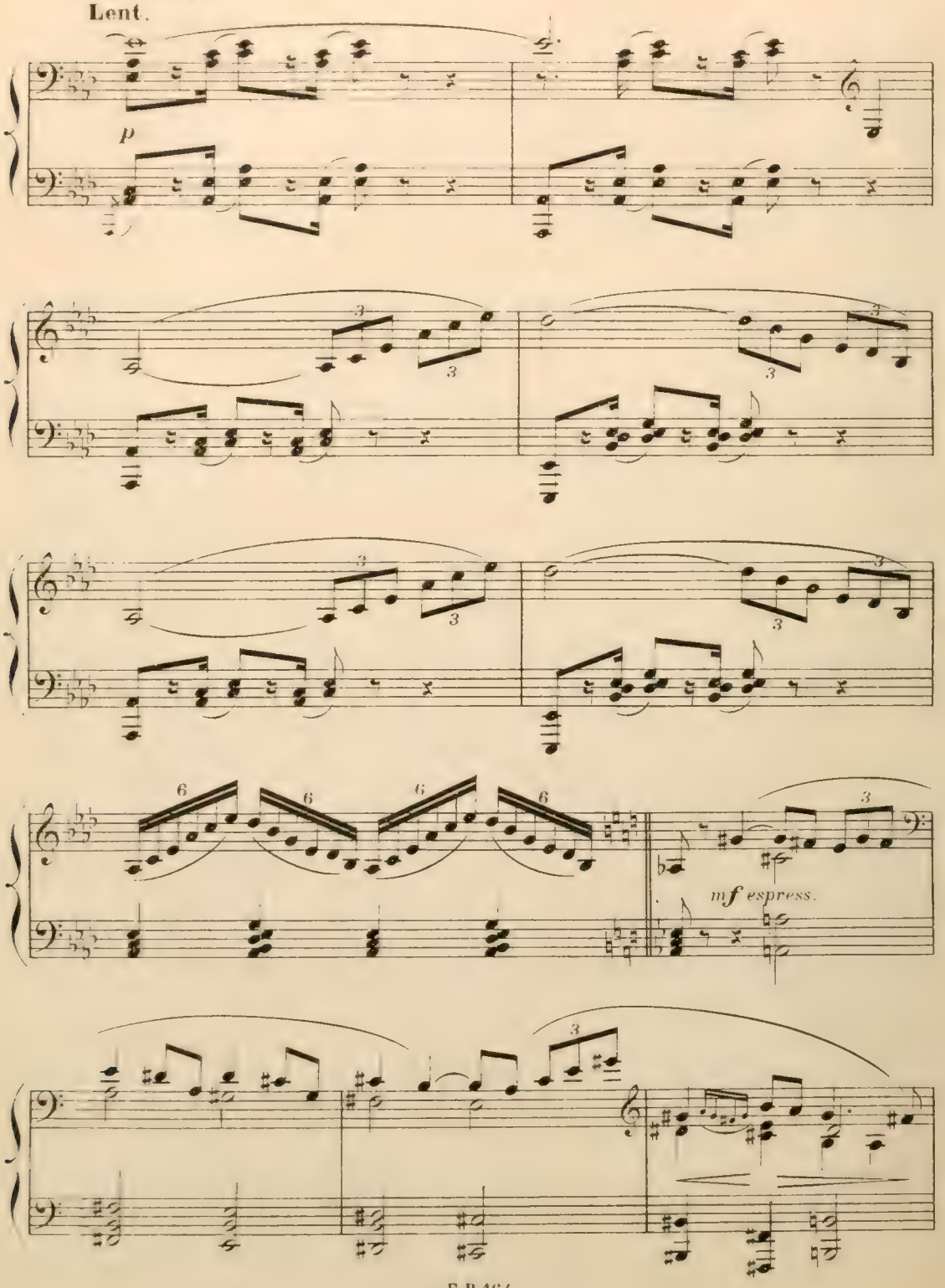
Salut.

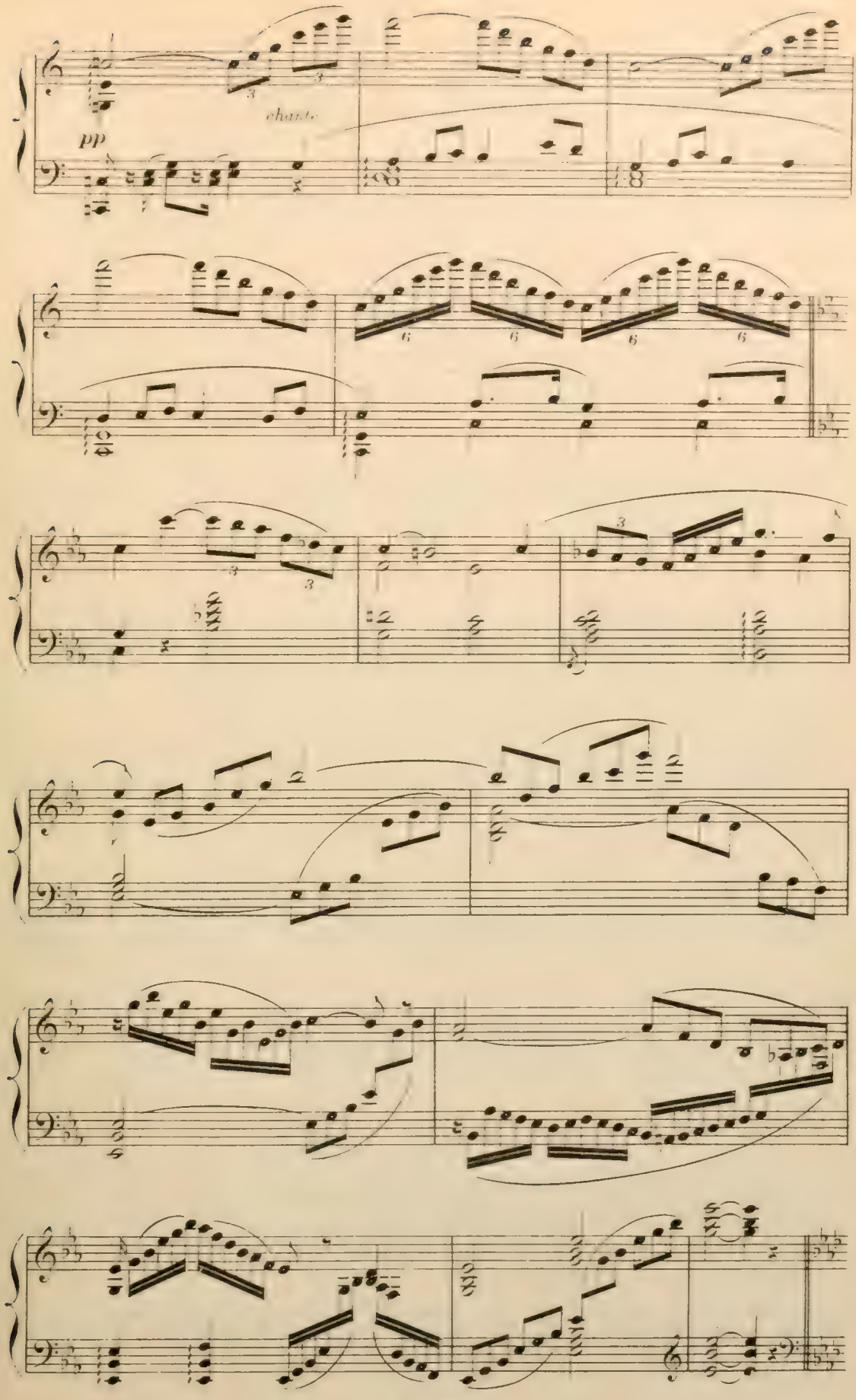




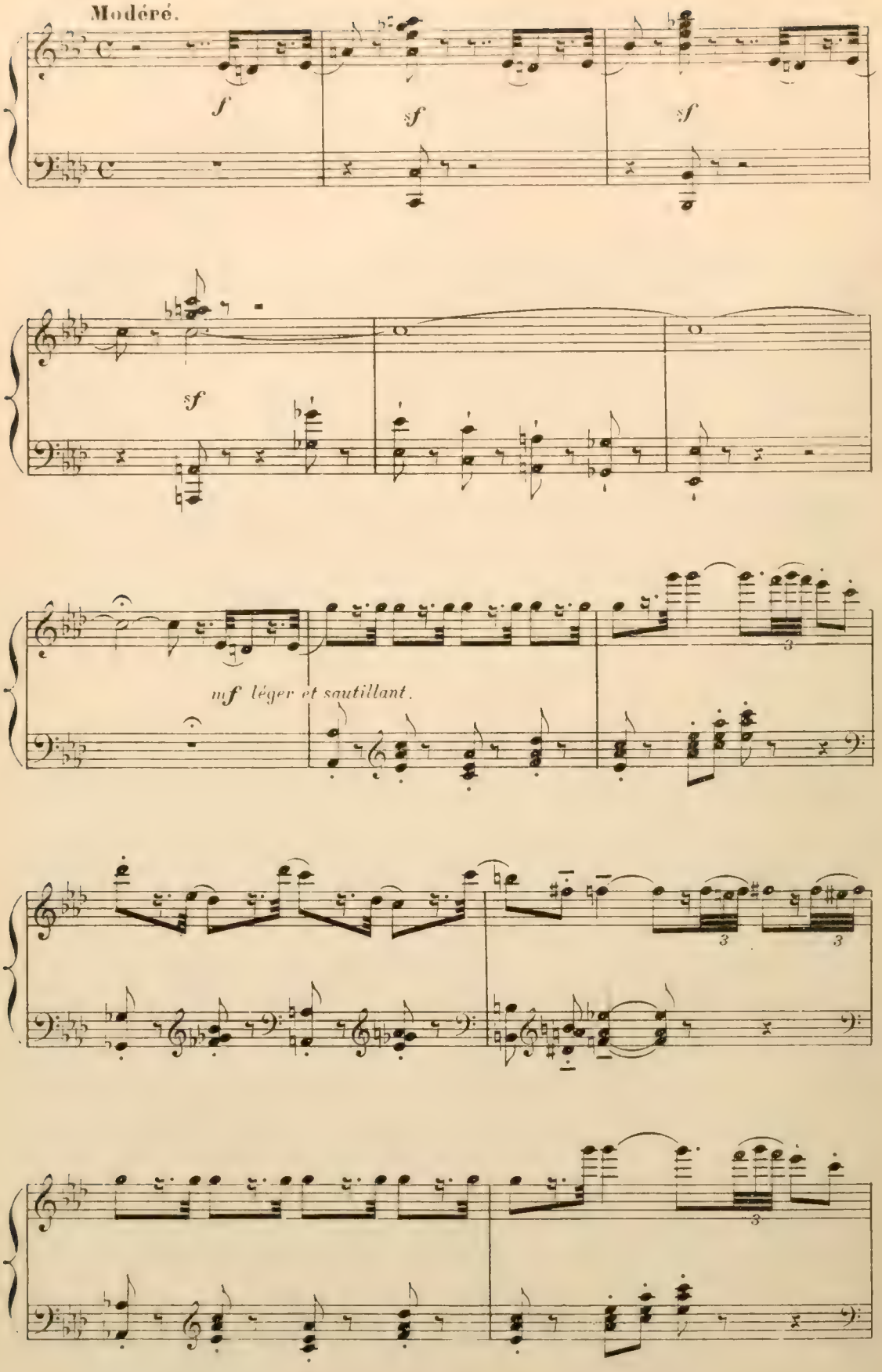


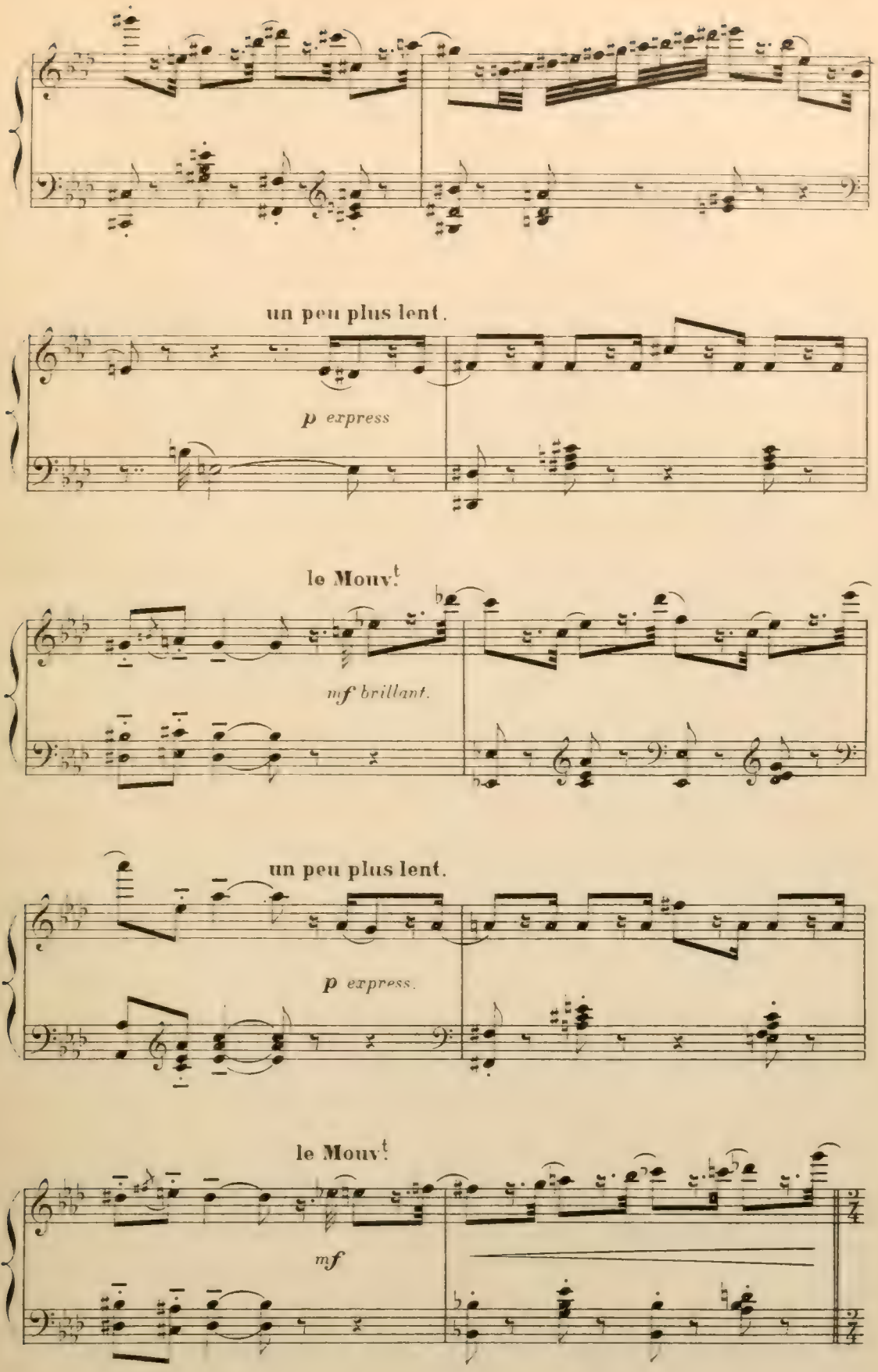
EXERCICES.

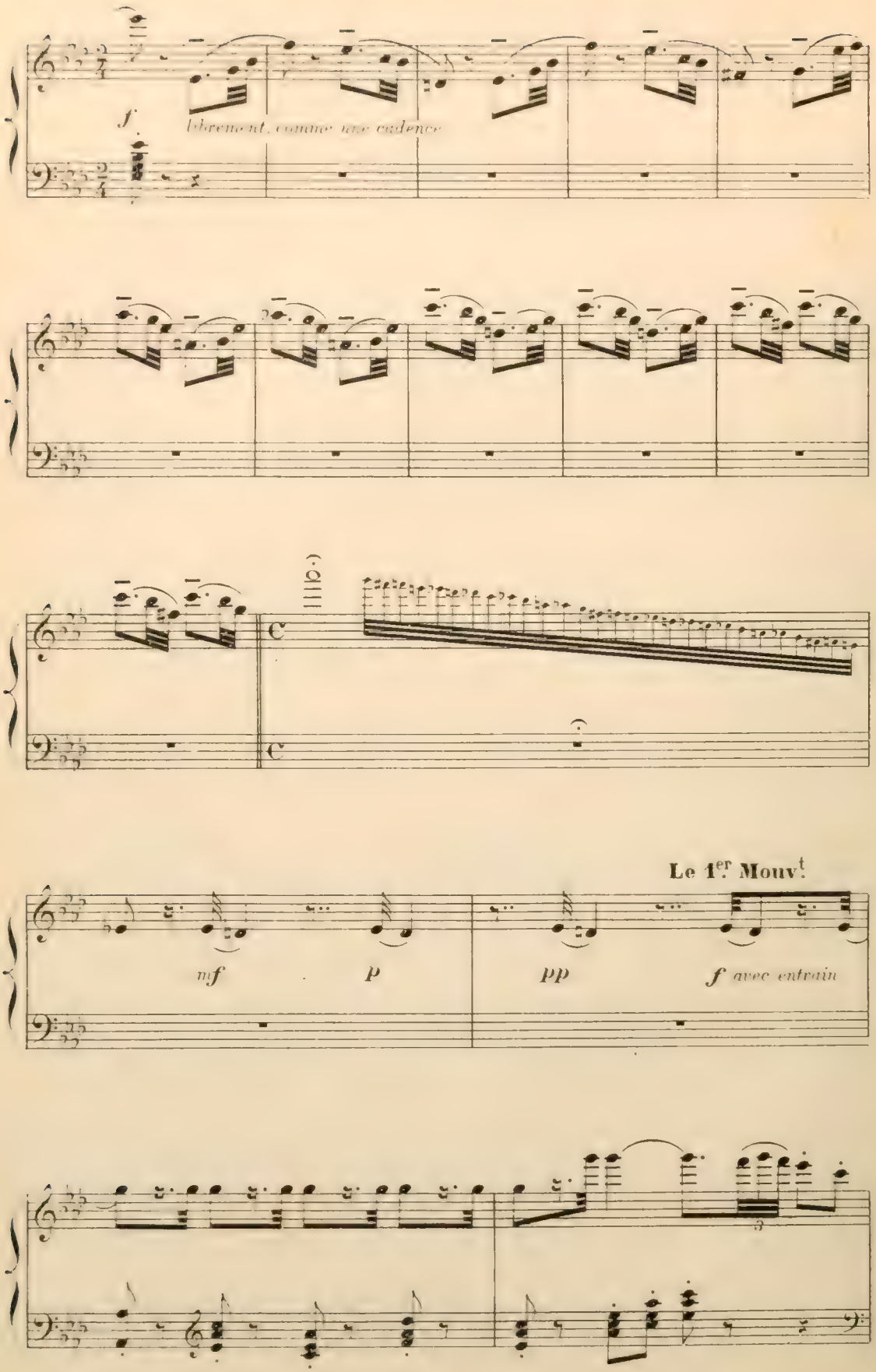


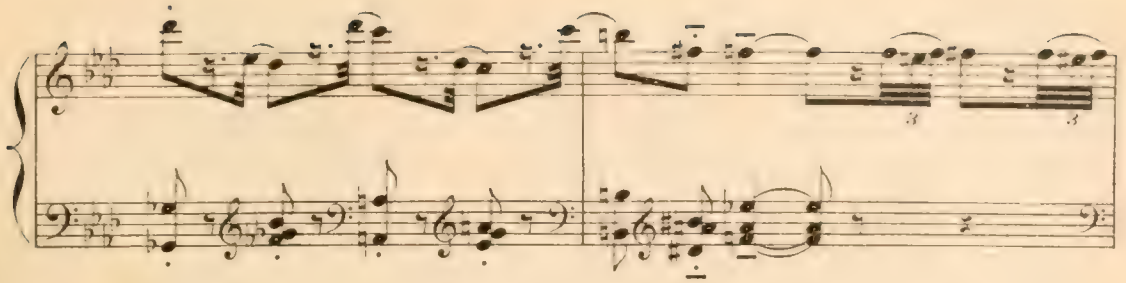

chante
pp

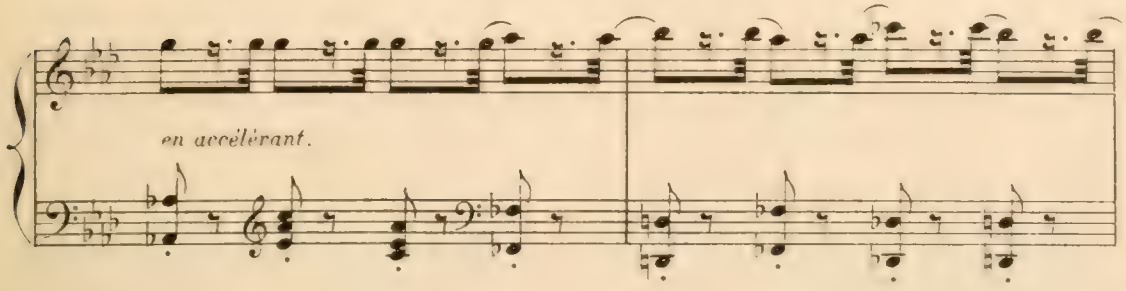
PAS DIVERS.

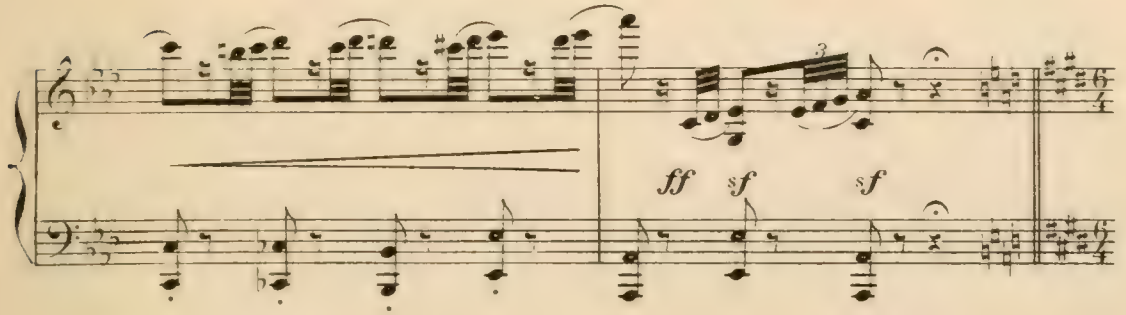



un peu plus lent.
p express
le Mouv.t
mf brillant.
un peu plus lent.
p express.
le Mouv.t
mf


f
librement, comme une cadence
Le 1.er Mouv.t
mf
p
pp
f avec entrain

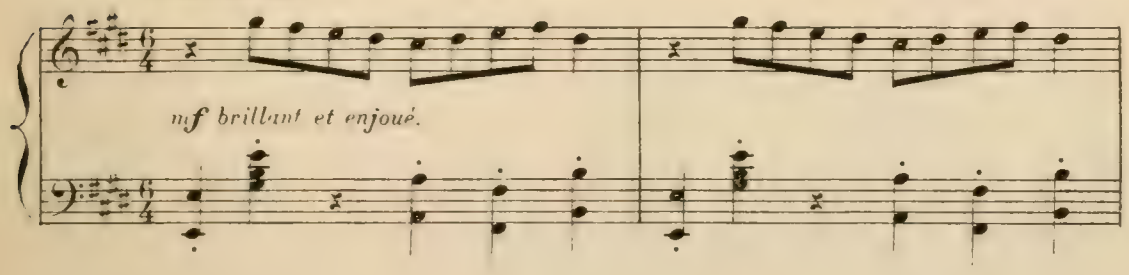


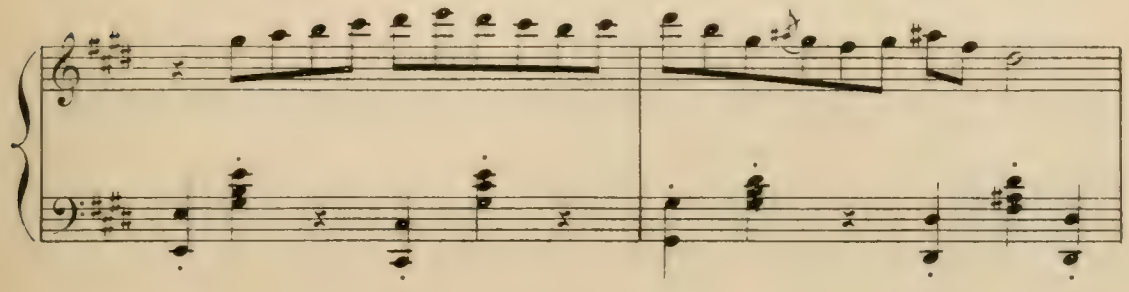


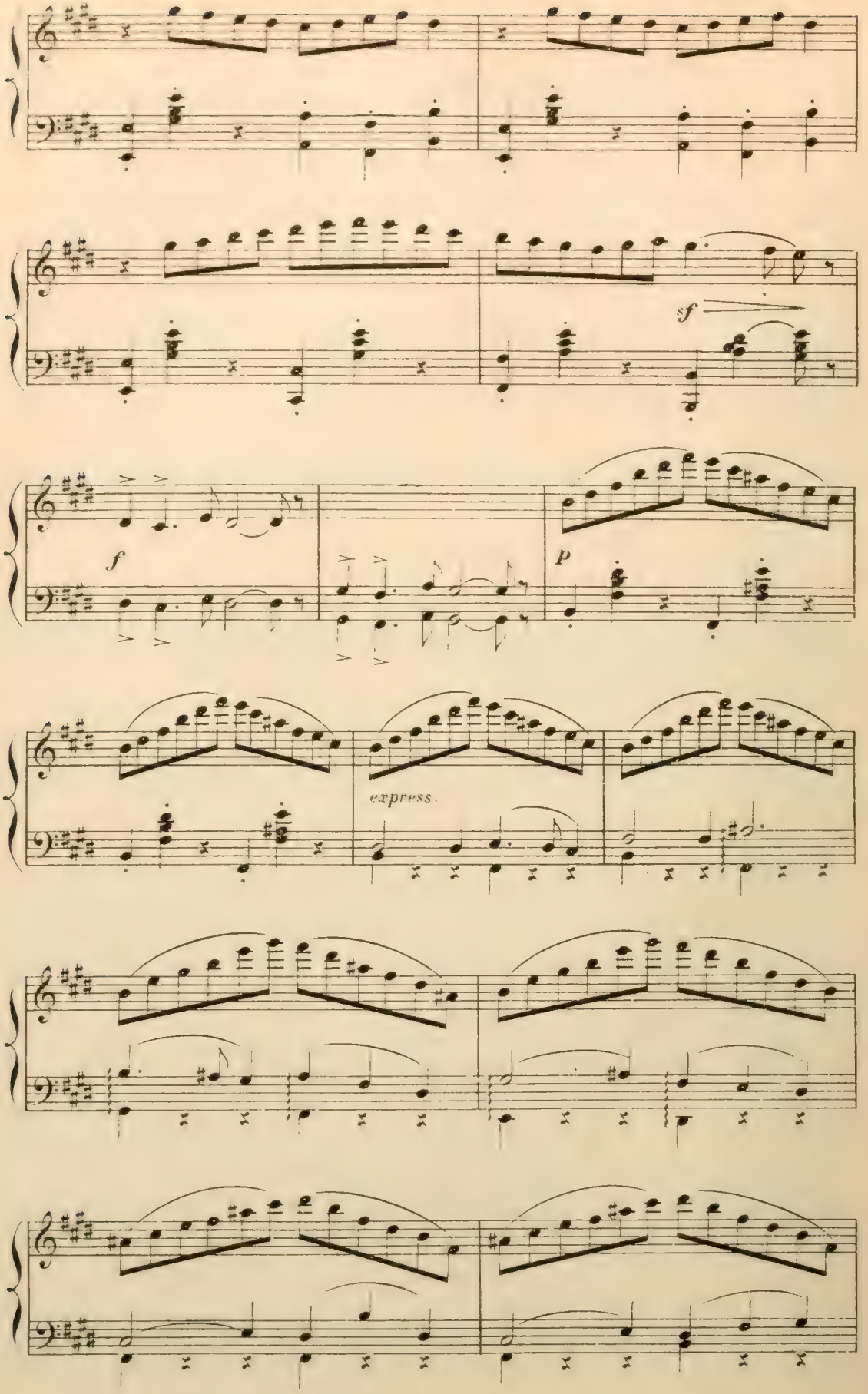


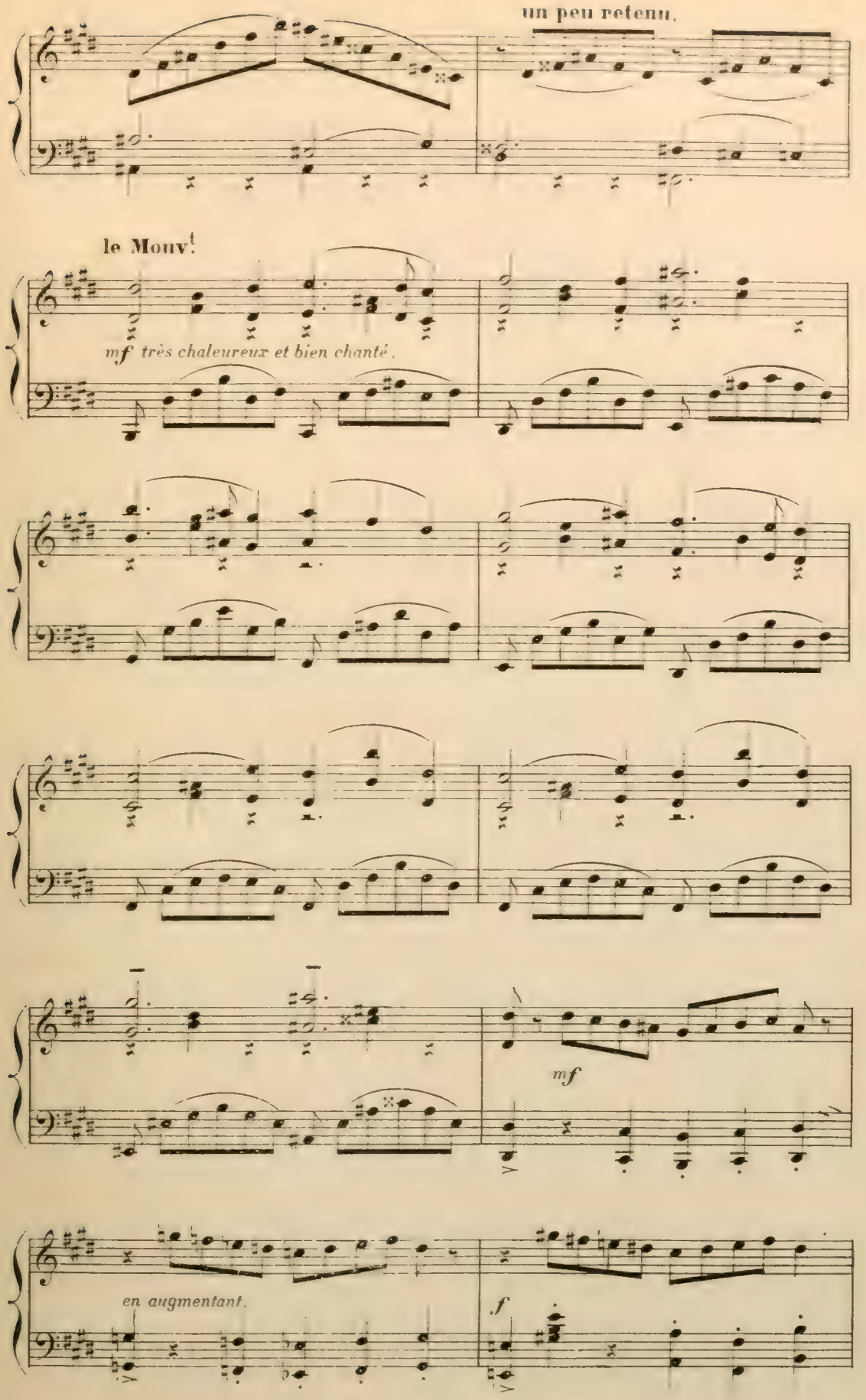
ENSEMBLE.

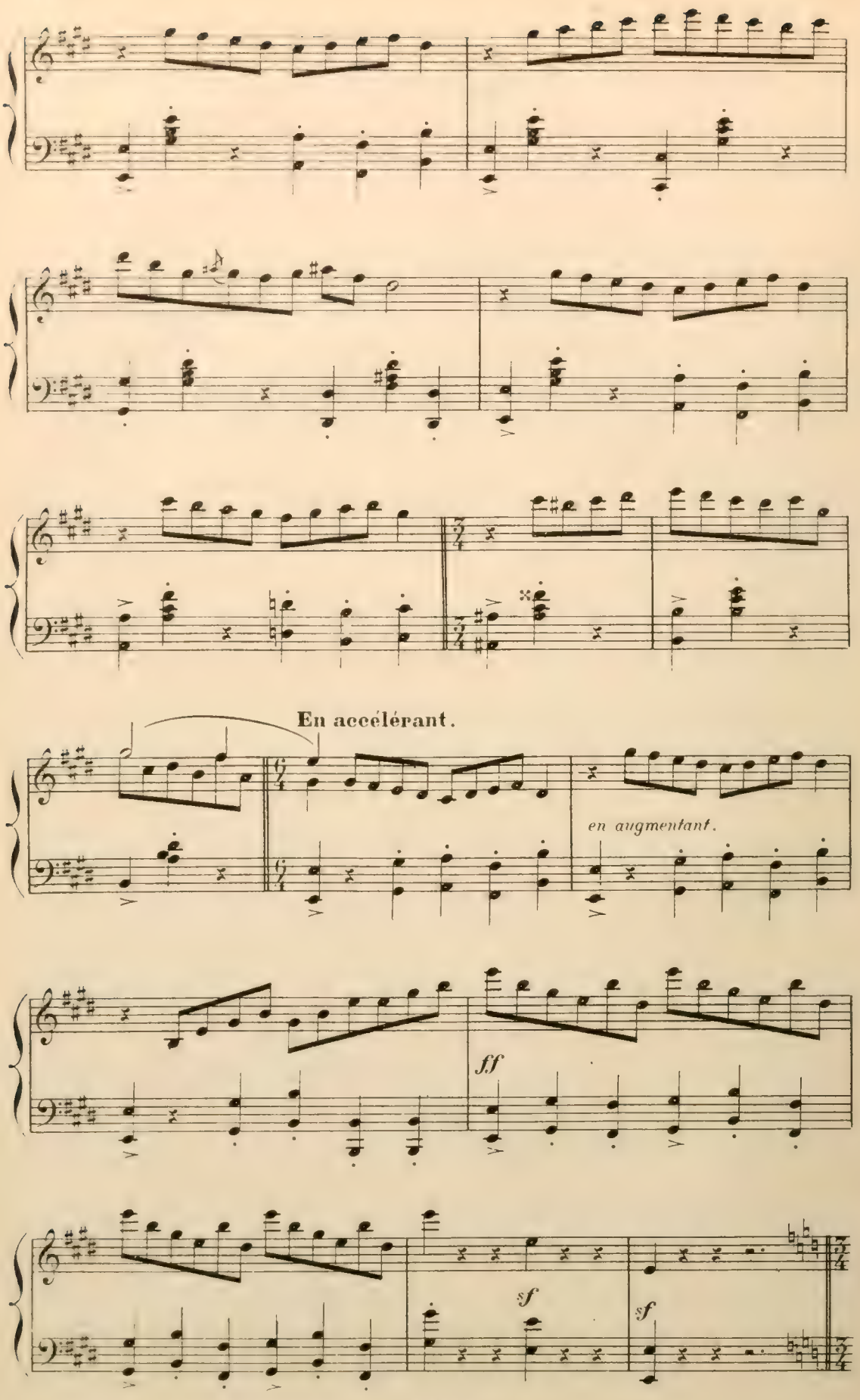
Très animé.



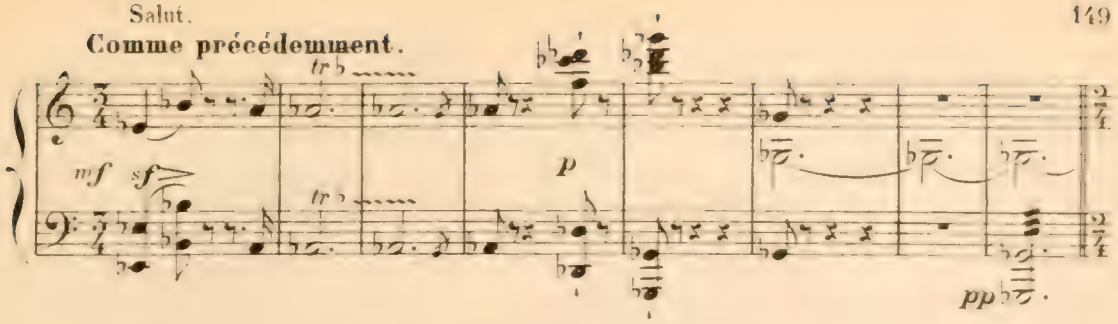



sf
f
p
express.


un peu retenu.
le Mouv.t
mf très chaleureux et bien chanté.
mf
en augmentant.
f

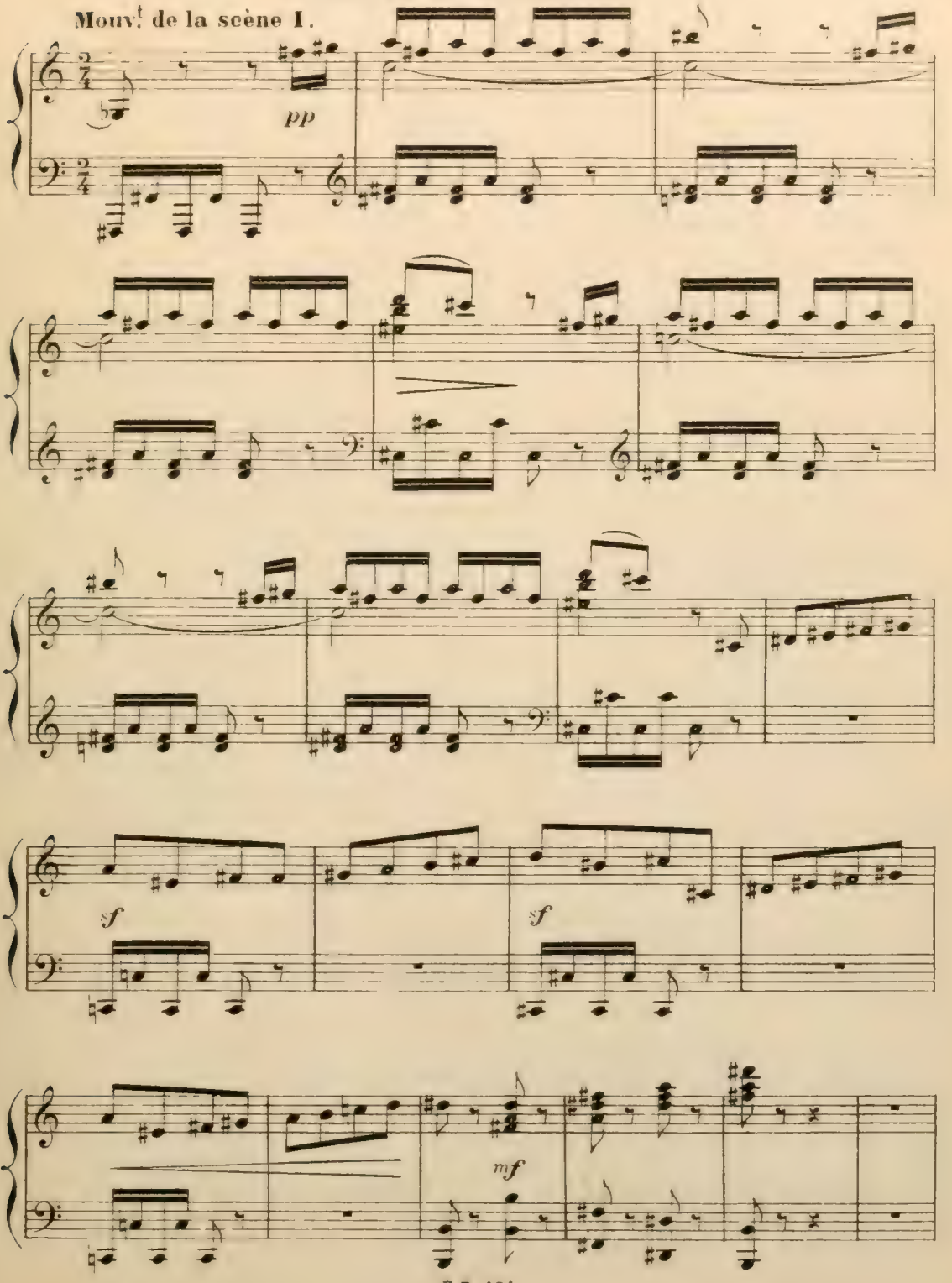

En accélérant.
en augmentant.
ff
sf
sf

Comme précédemment.



Le jury prend des notes.

Mouv.t de la scène I.



sfp

CLASSES D'ENFANTS — ENTRÉE DES GARÇONS.

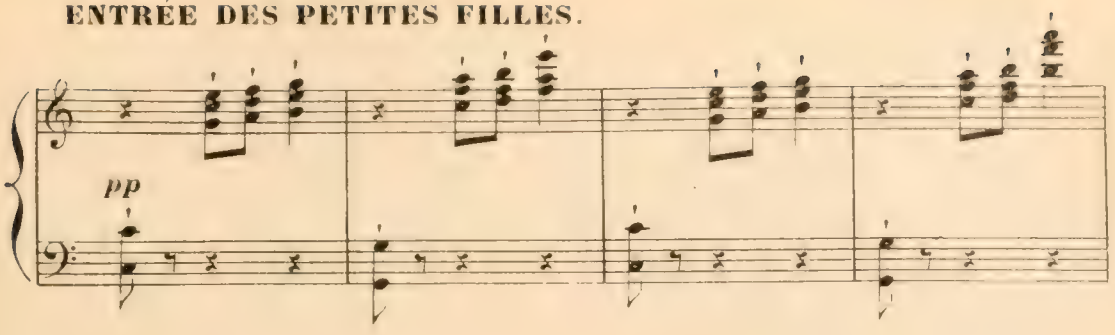
sf

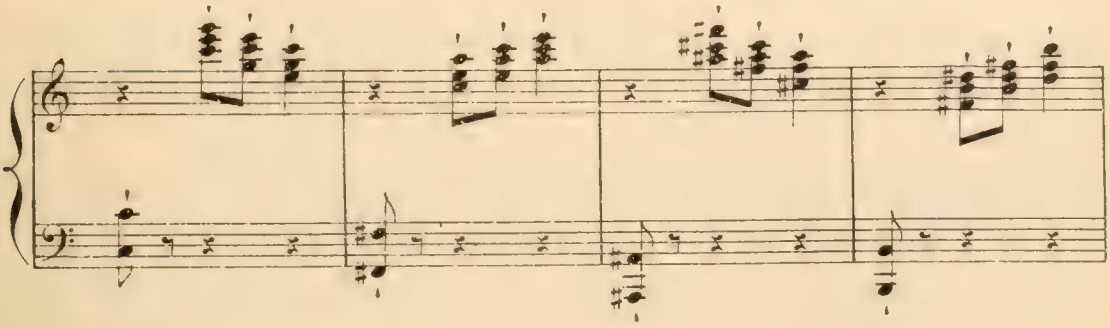
tr

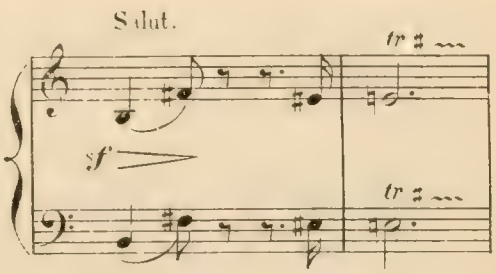
tr

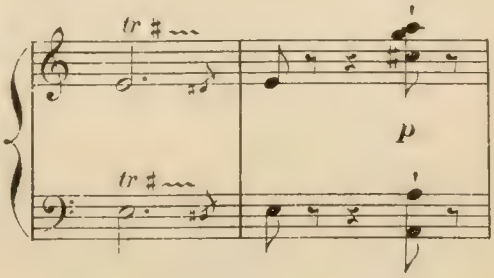
p

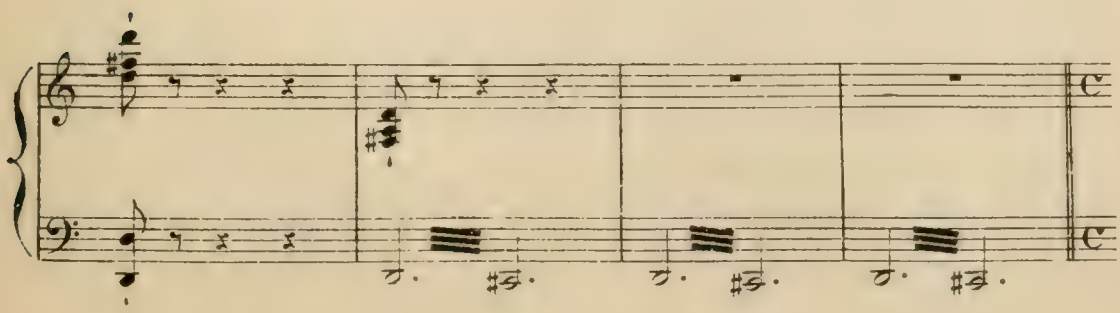
ENTRÉE DES PETITES FILLES.











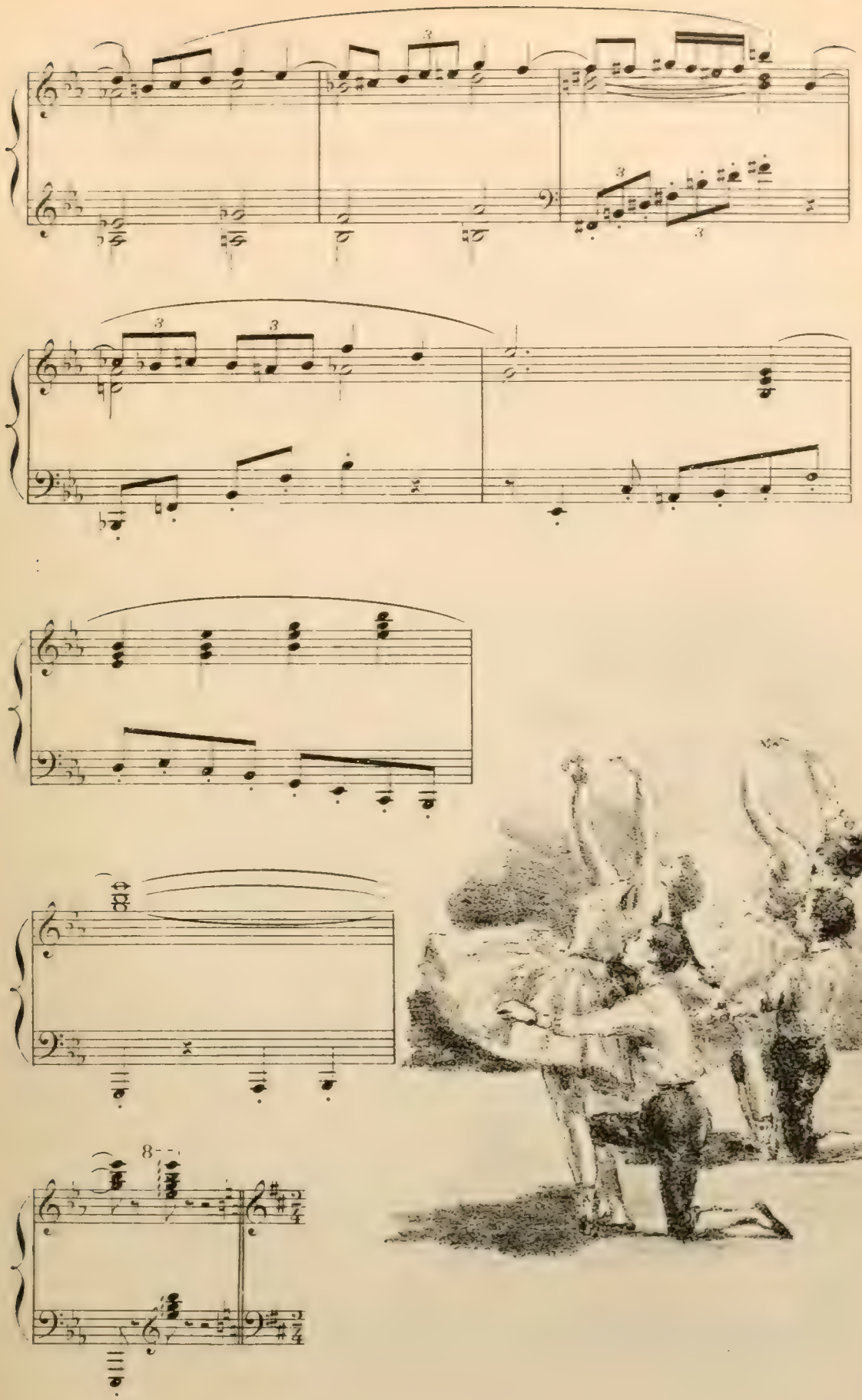
Assez animé.

p

PETIT ADAGIO.

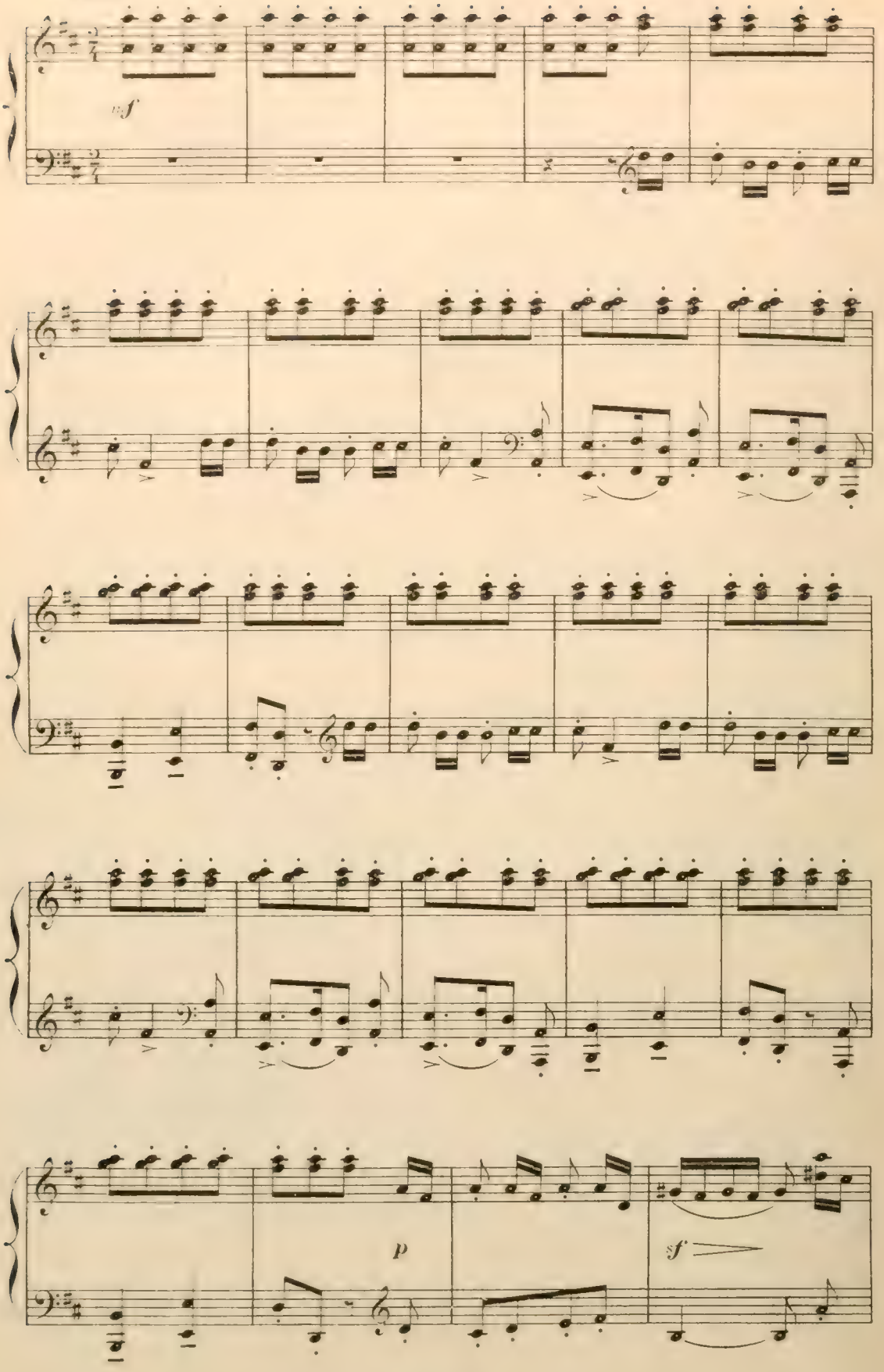
Très modéré presque lent.

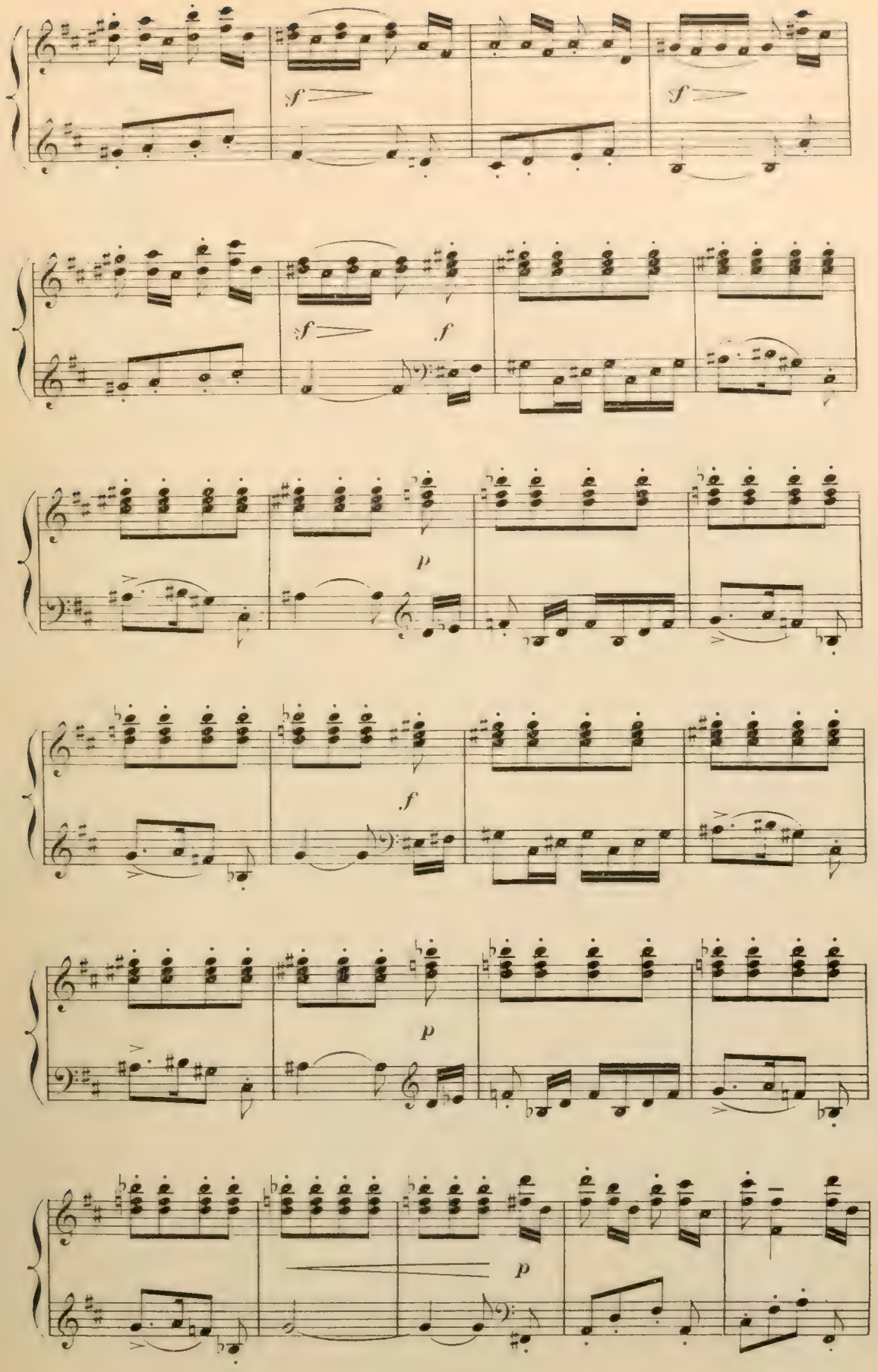
pp simple et expressif, aussi soutenu que possible.

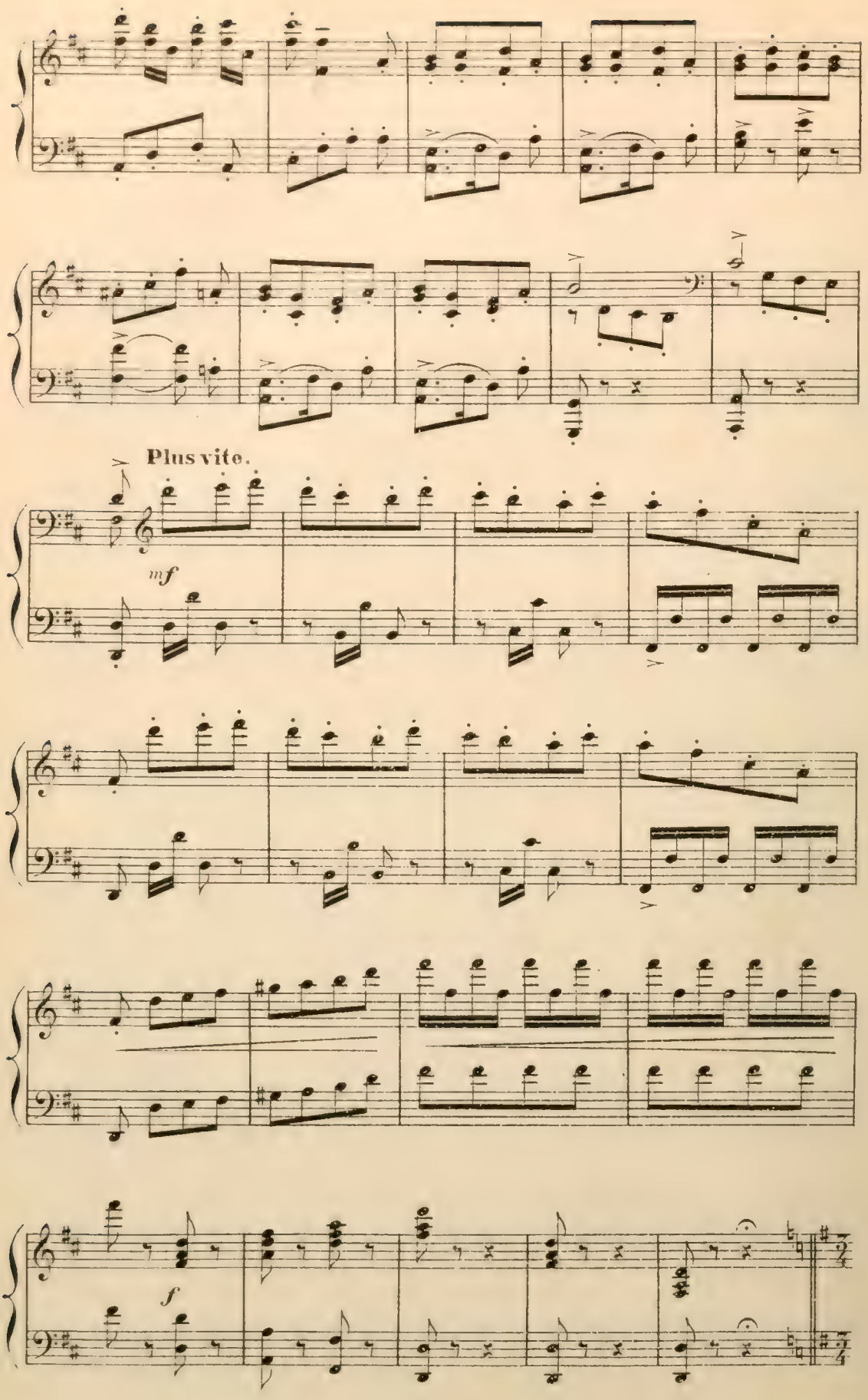


ENSEMBLE.

Gai.



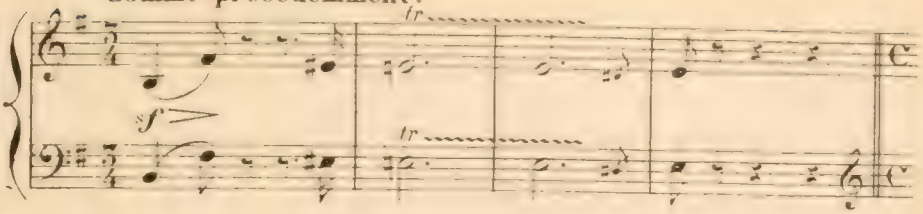

sf
sf
sf
f
p
f
p
p


Plus vite.
mf
f

SORTIE DES ENFANTS.

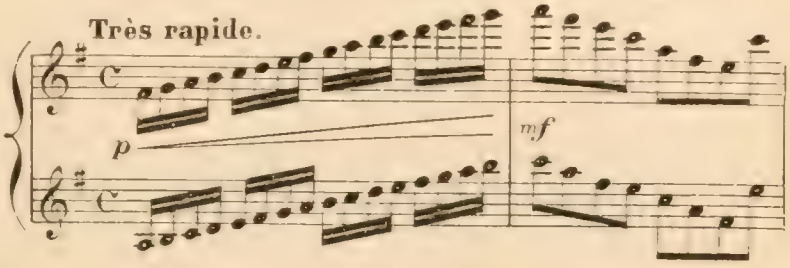
Les élèves se rangent et saluent d'abord très posément;

Comme précédemment.

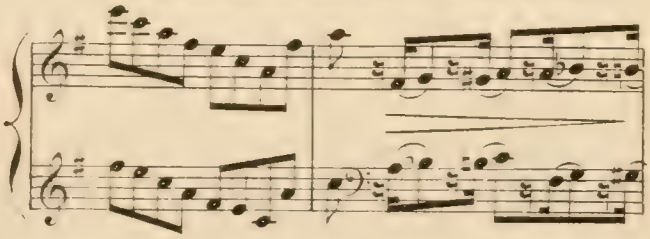


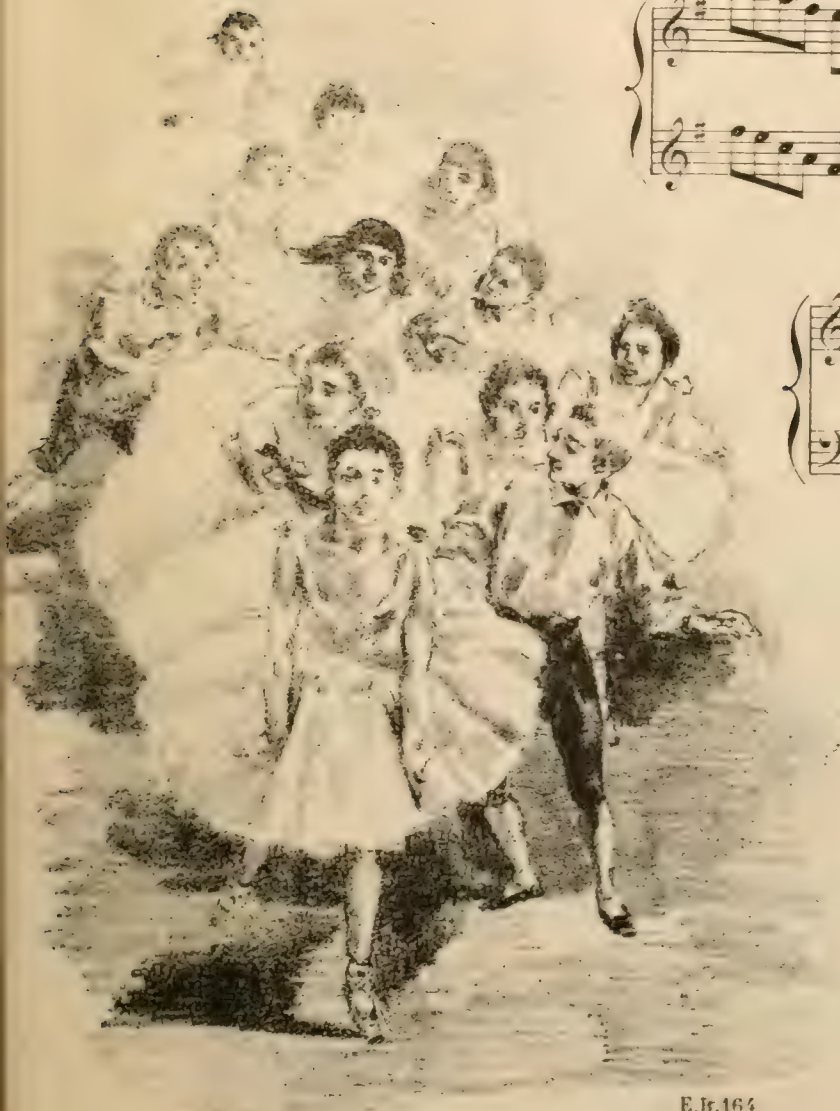
mais leur pétulence naturelle reprend le dessus et

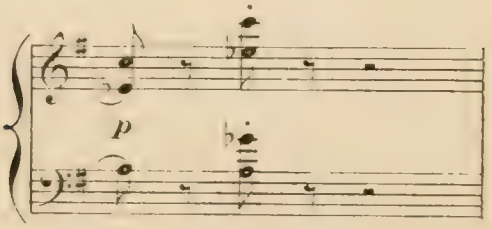
Très rapide.

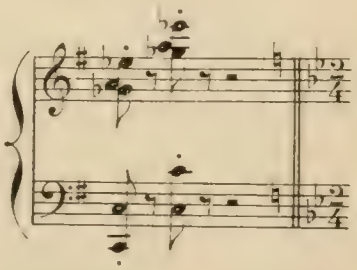


ils s'éparpillent comme une volée d'oiseaux.



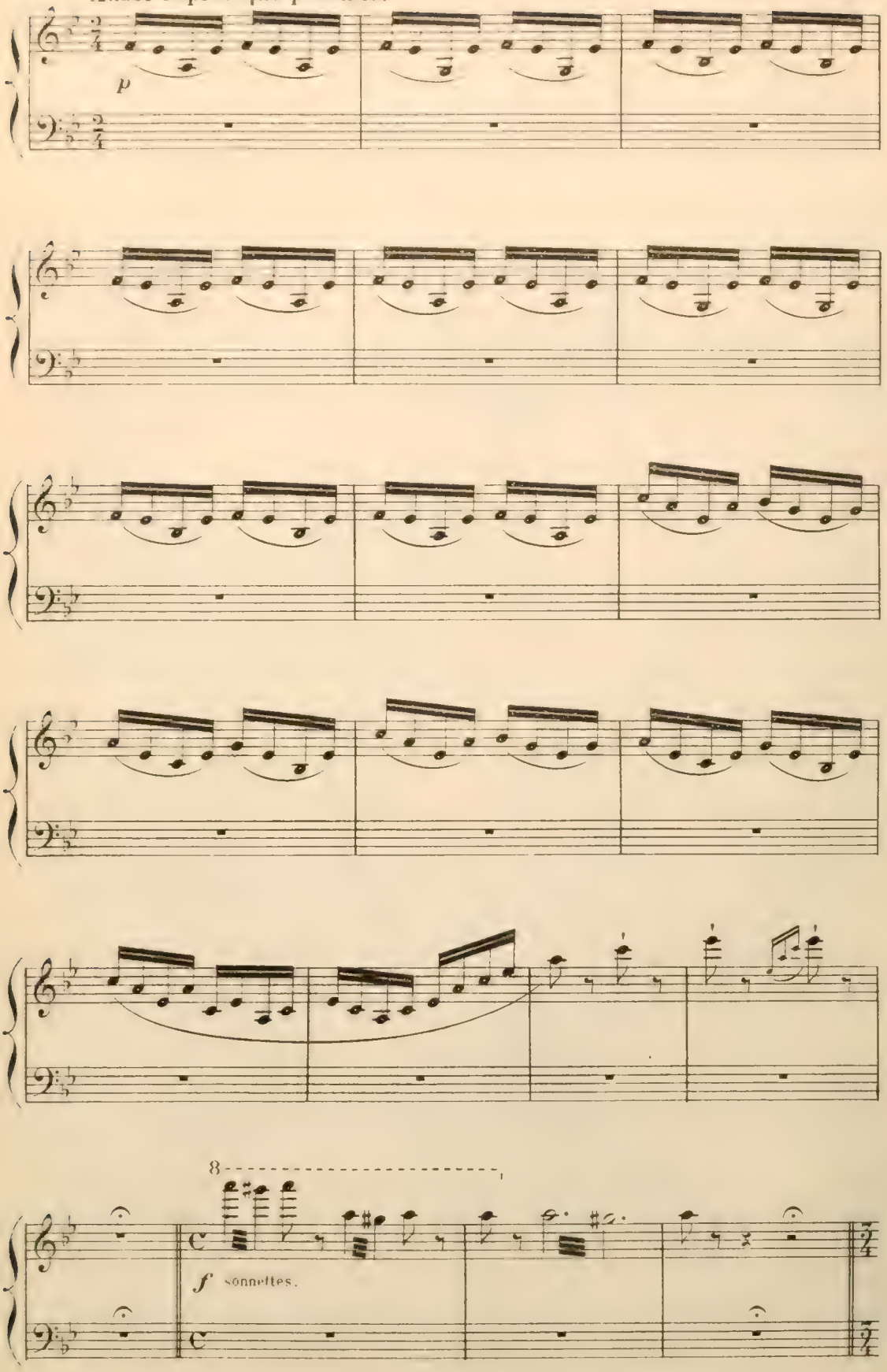






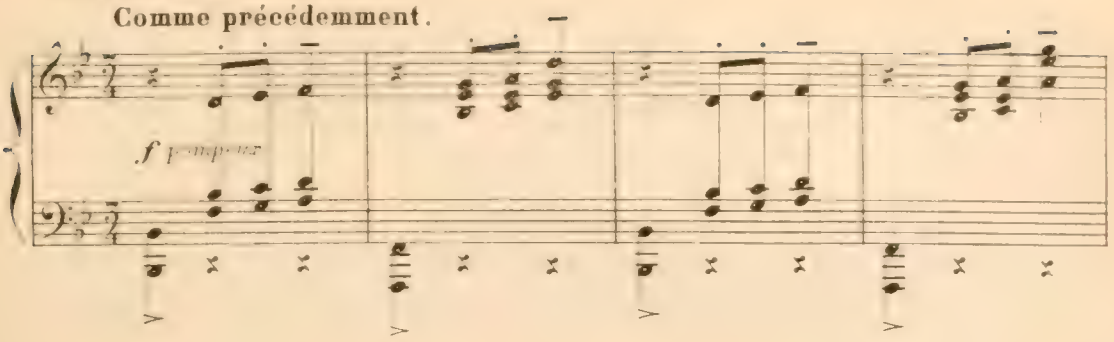
L'ARROSEUR.

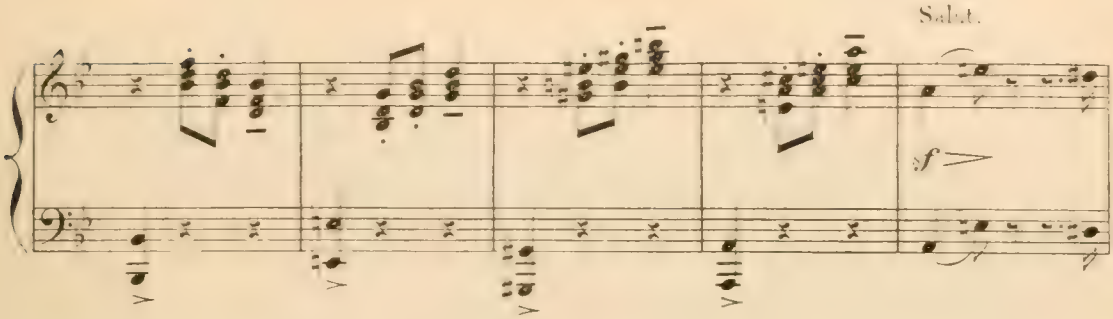
Aussi rapide que possible.

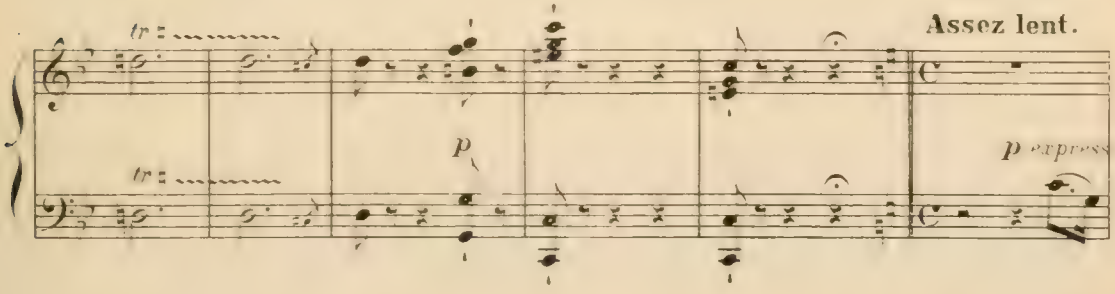


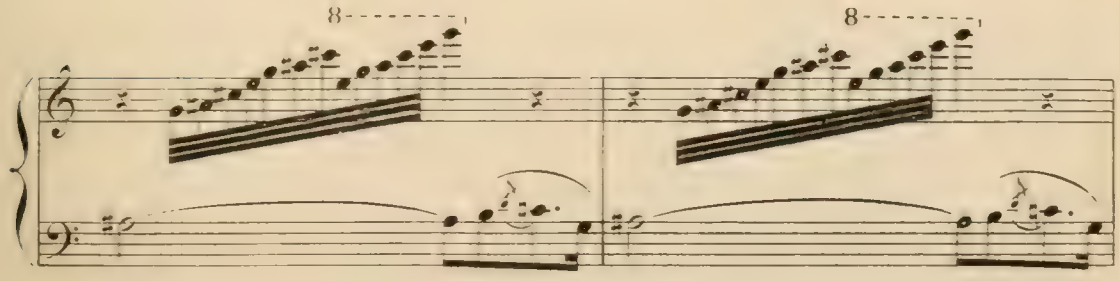
ENTRÉE DES SUJETS.

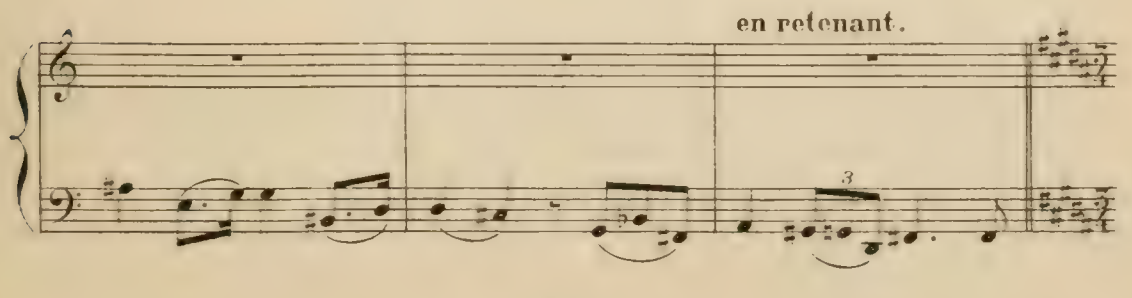
Comme précédemment.



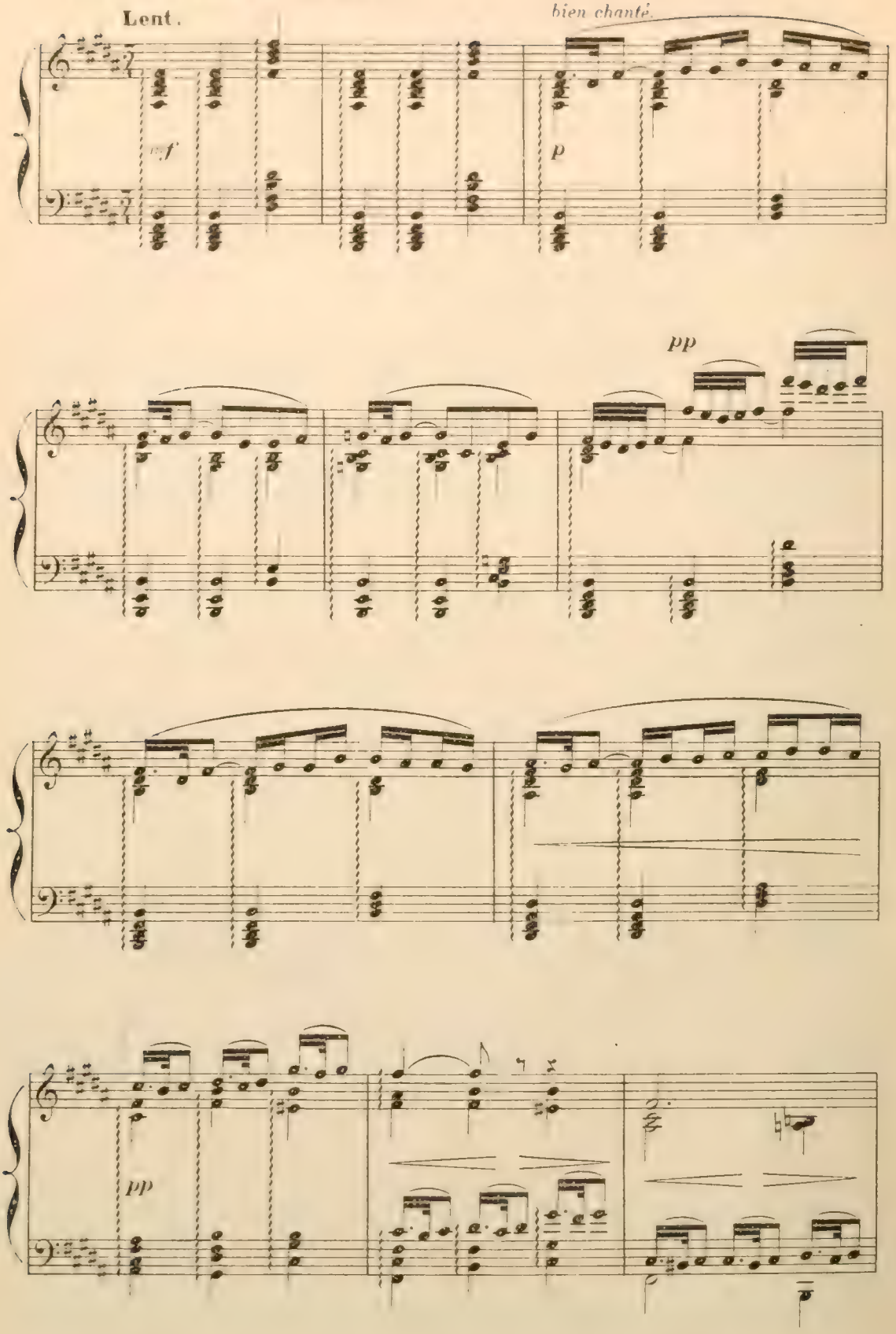


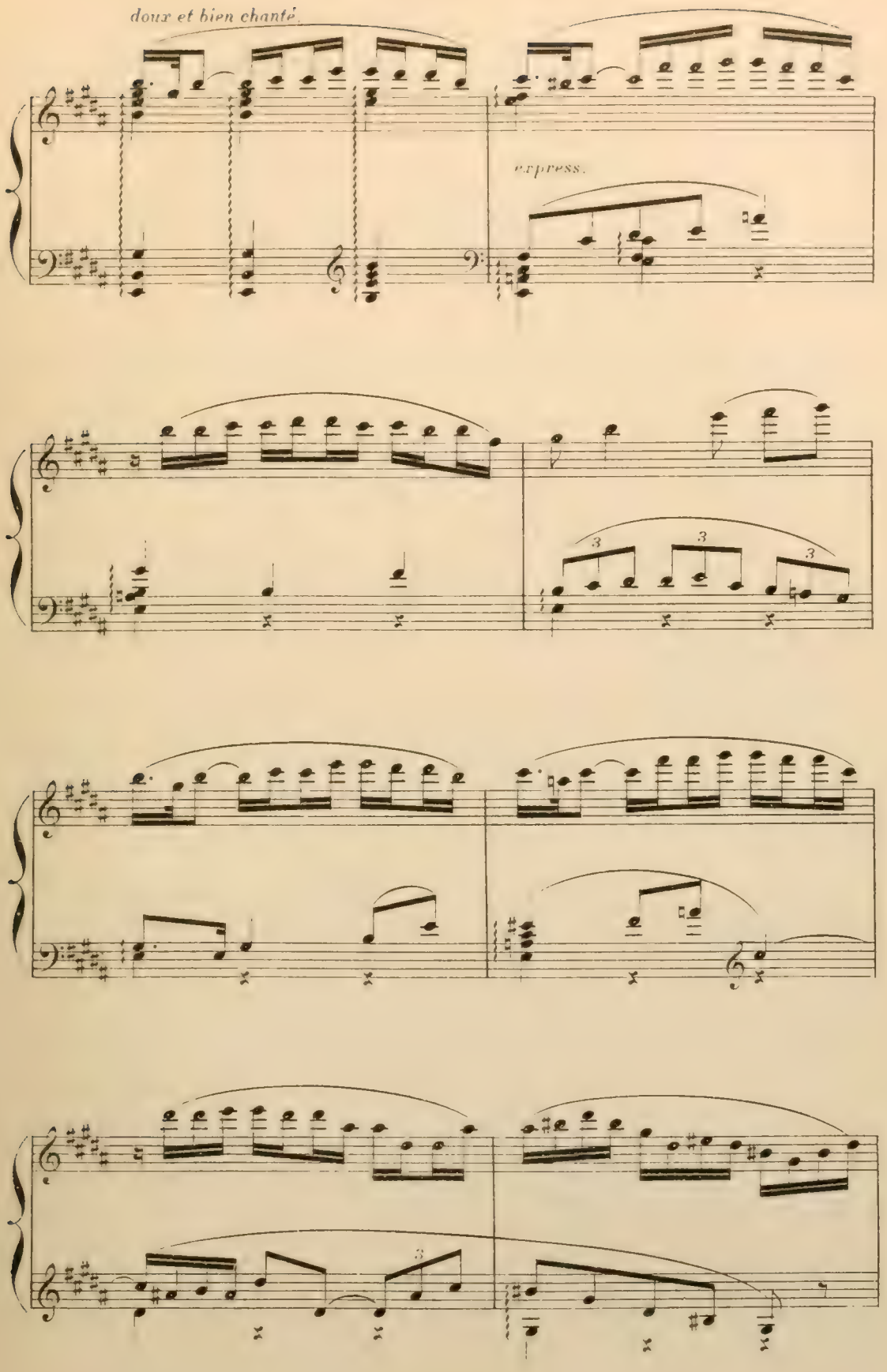


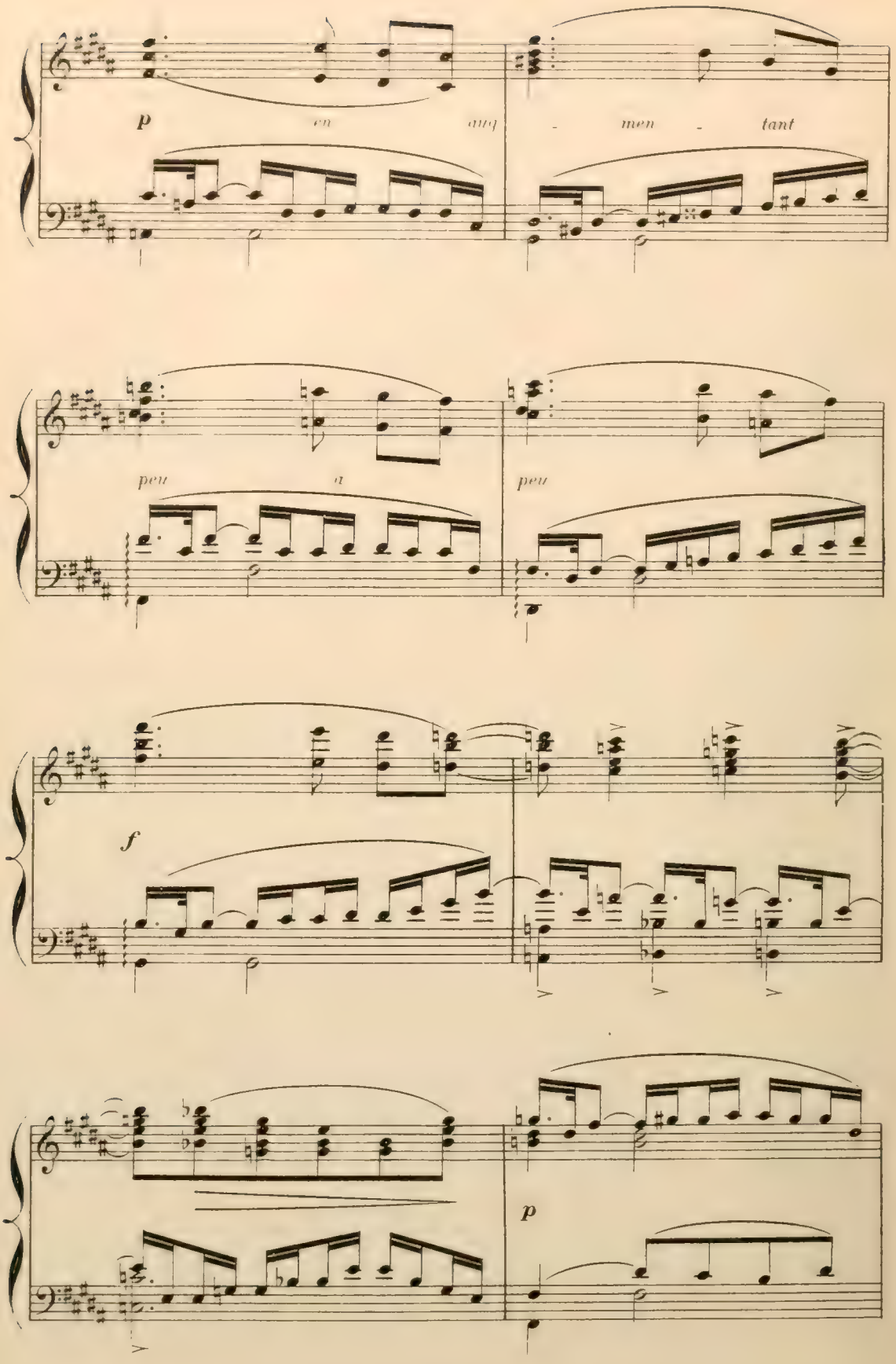


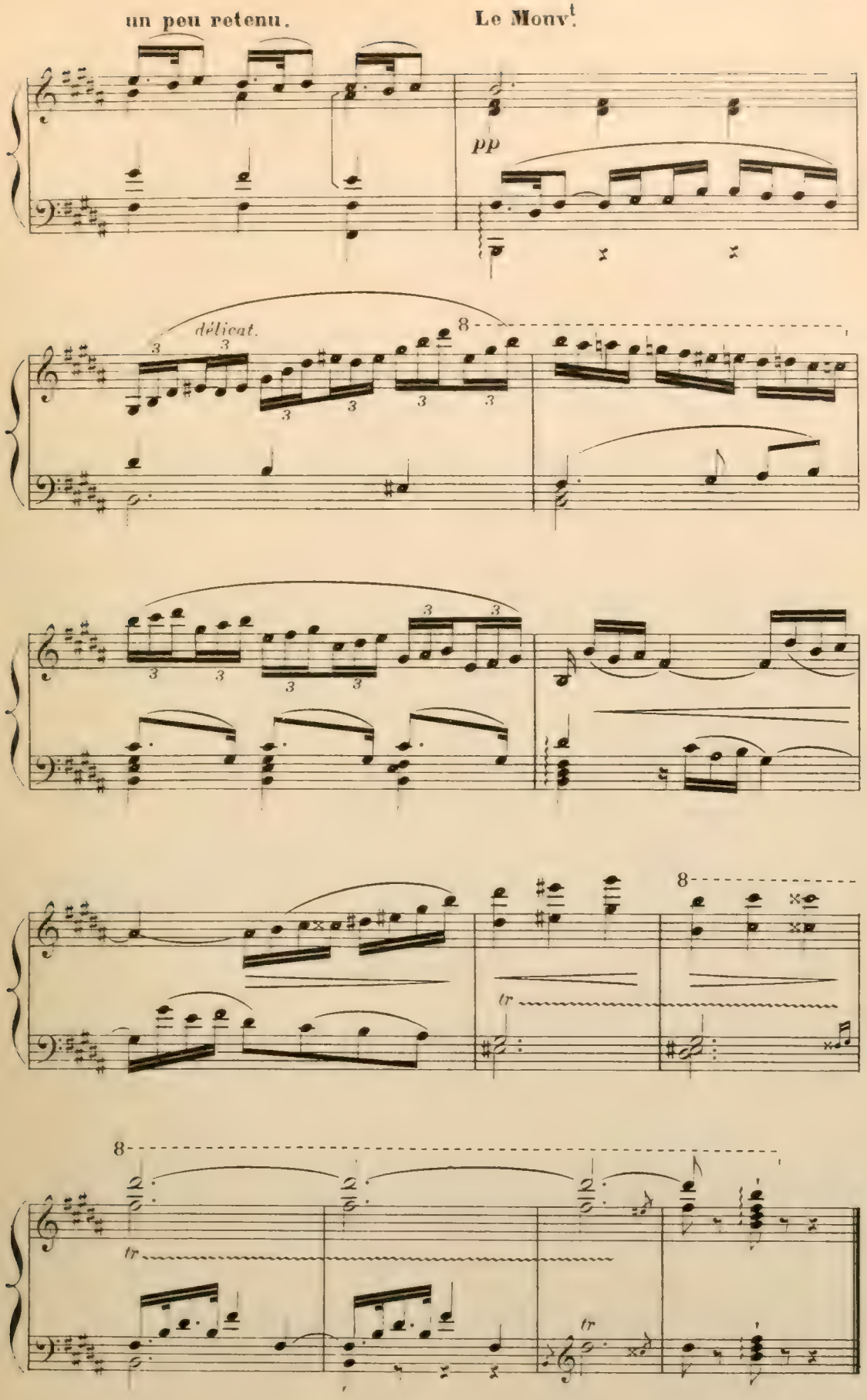


ADAGIO PAR LES SUJETS.



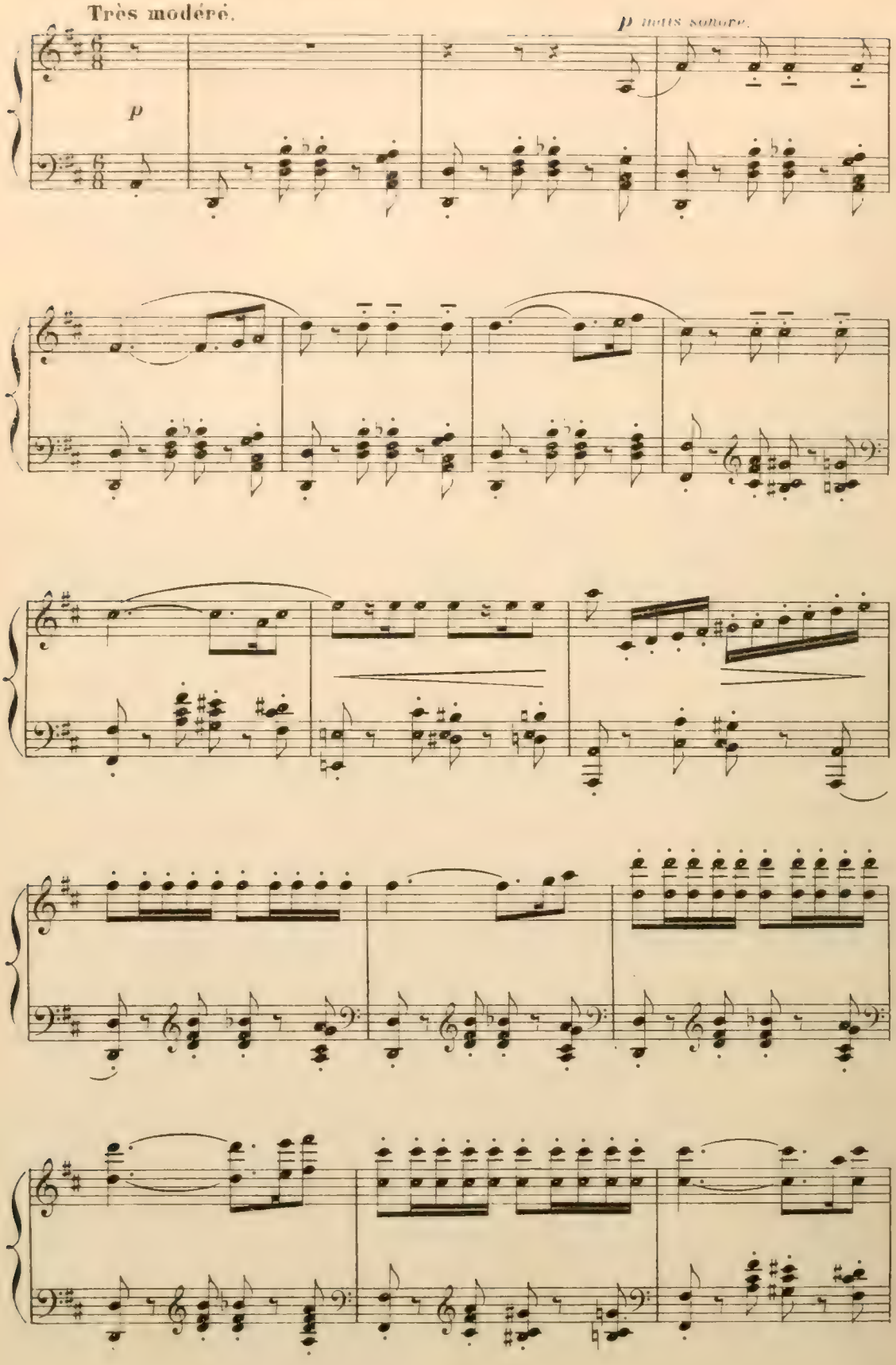

doux et bien chanté.
express.

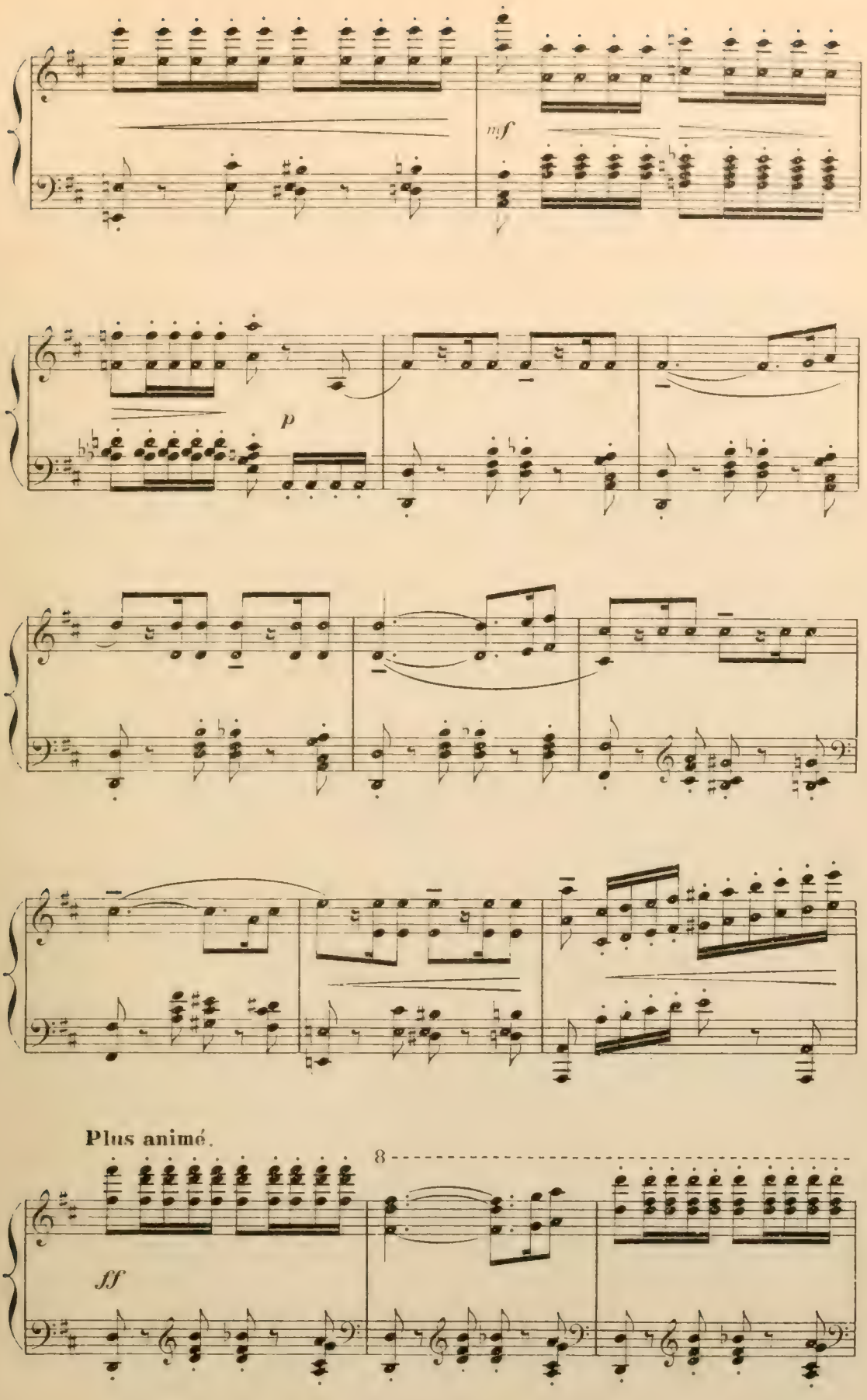

p
en
aug
- men - tant
peu
a
peu
f
p


un peu retenu.
Le Mouv.t
pp
délicat.
8
3
tr
8
8
tr
tr

VARIATION DE ZÉNAÏDE.

Très modéré.




mf
p
Plus animé.
8
ff

en pressant.

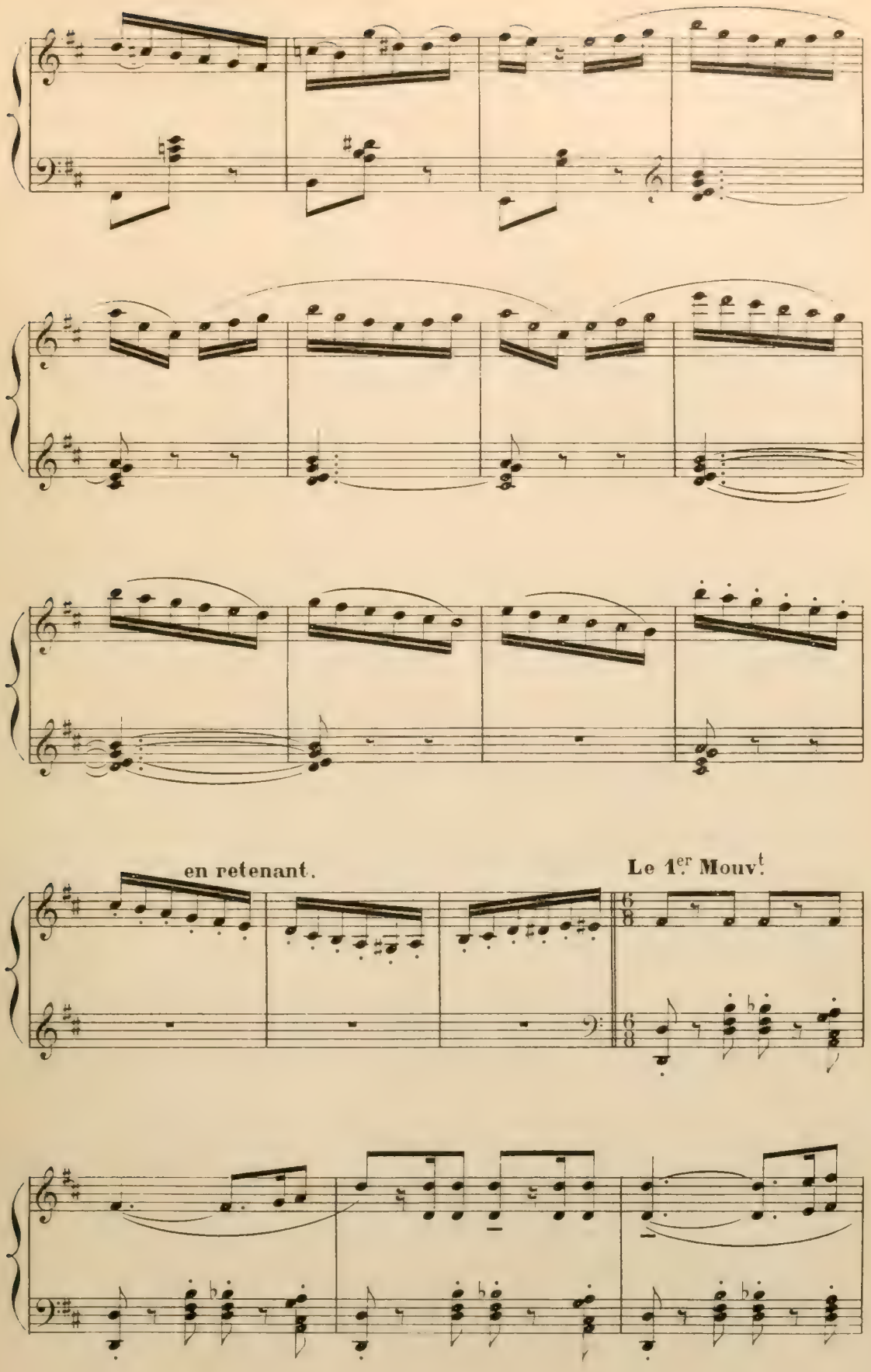
8

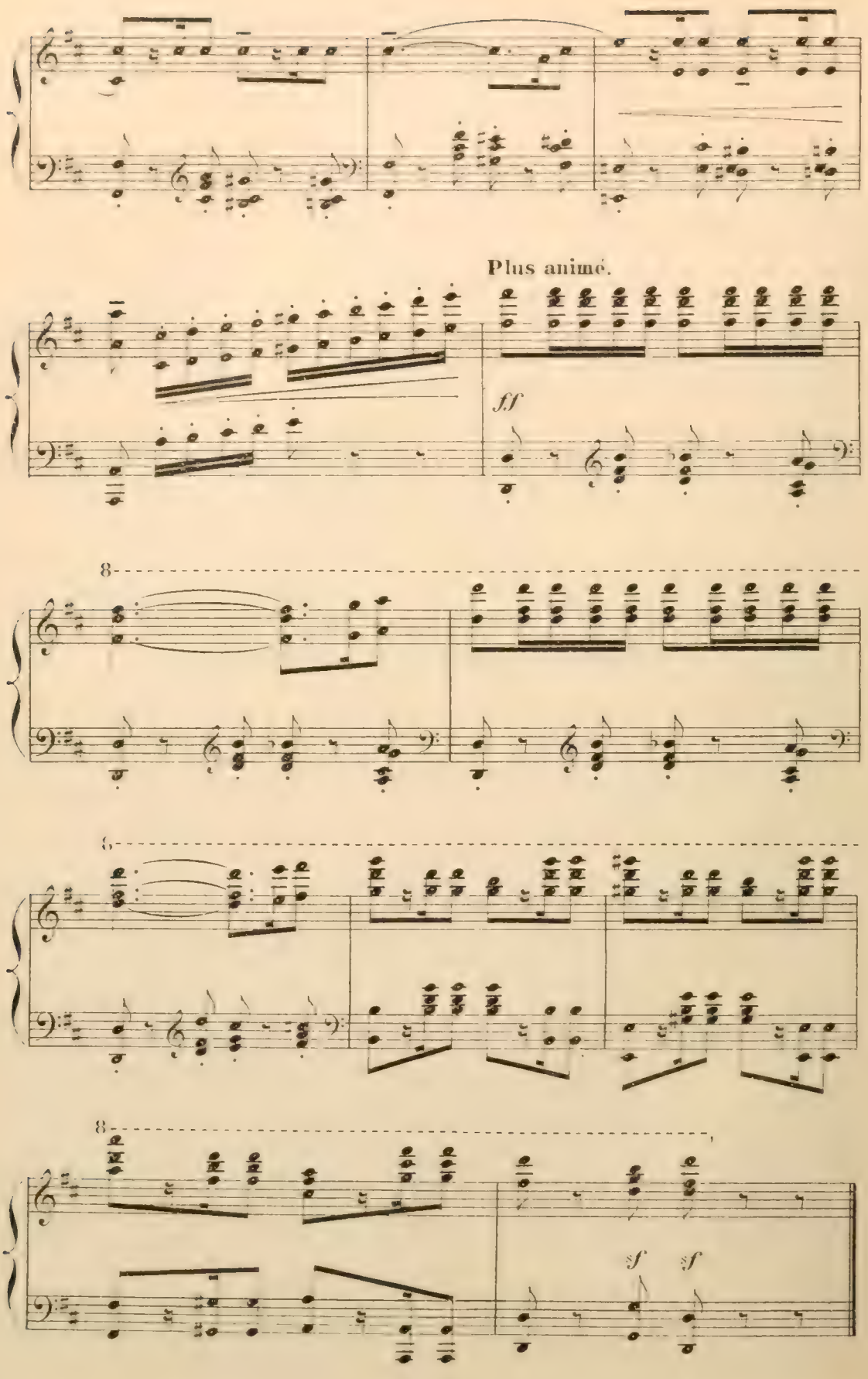
8

Assez animé.

p

sf *sf*


en retenant.
Le 1er Mouvt


Plus animé.
fff
8
8
sf
sf

MORCEAU DE CONCOURS

VARIATIONS SYMPHONIQUES

Très modéré.

f (glissez)

sf

en retenant.

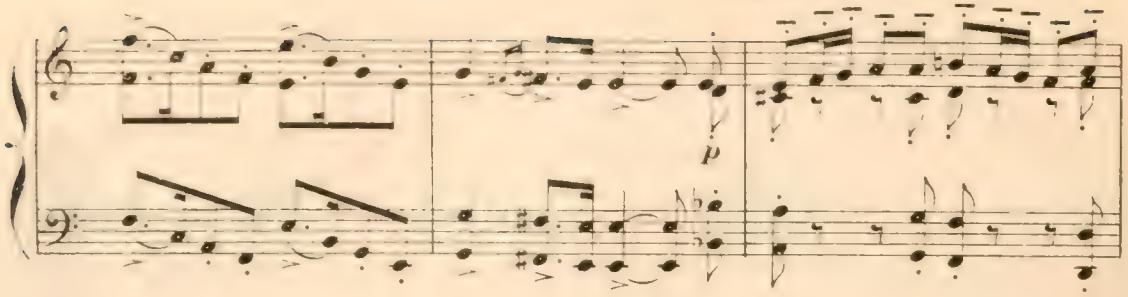
Modéré

sf *mf* *f*

sans lenteur.

fr

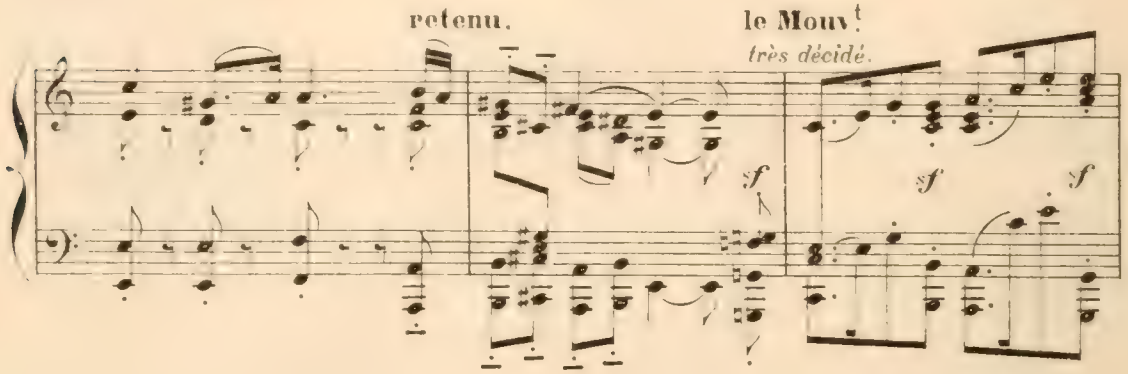
un peu plus modéré.



retenu.

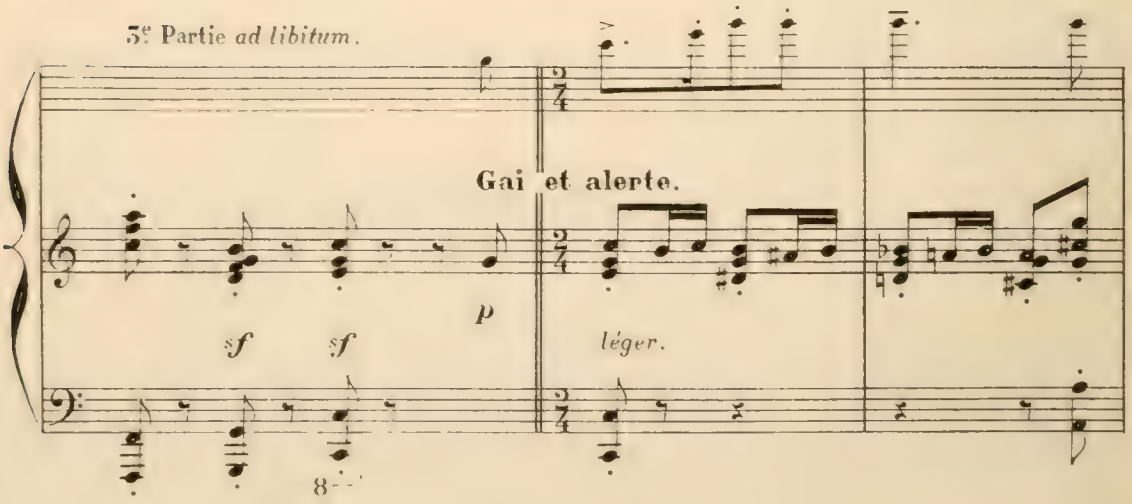
le Mouv.t

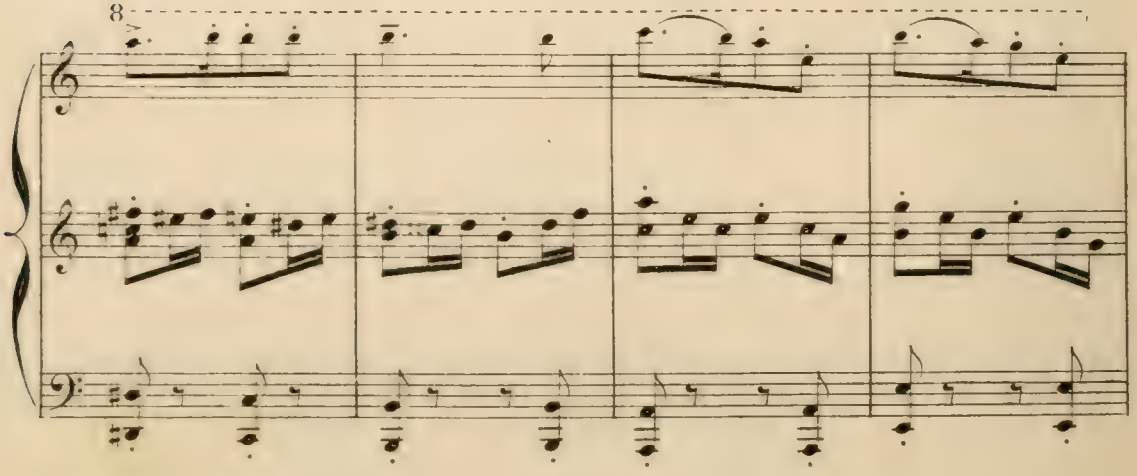
très décidé.

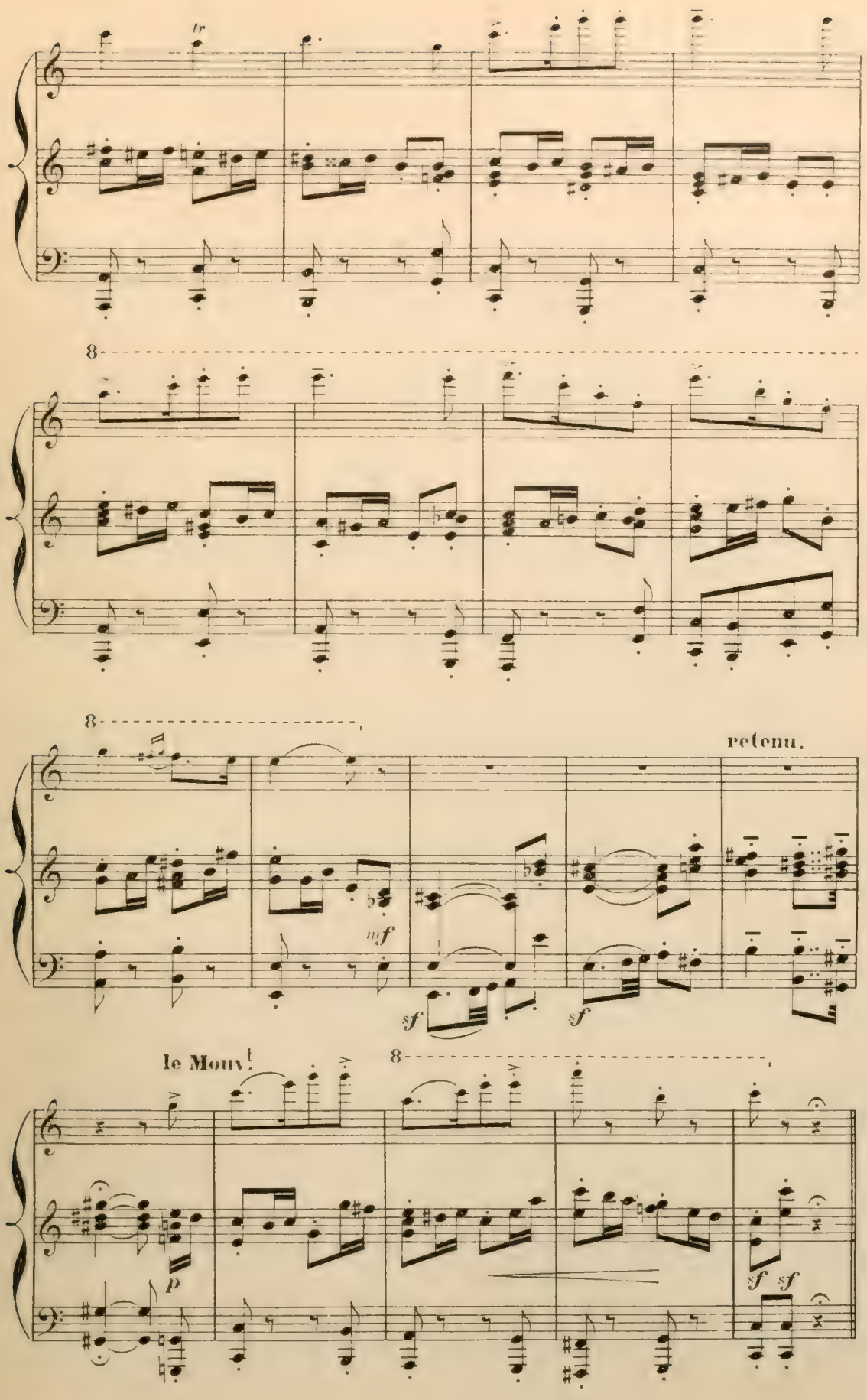


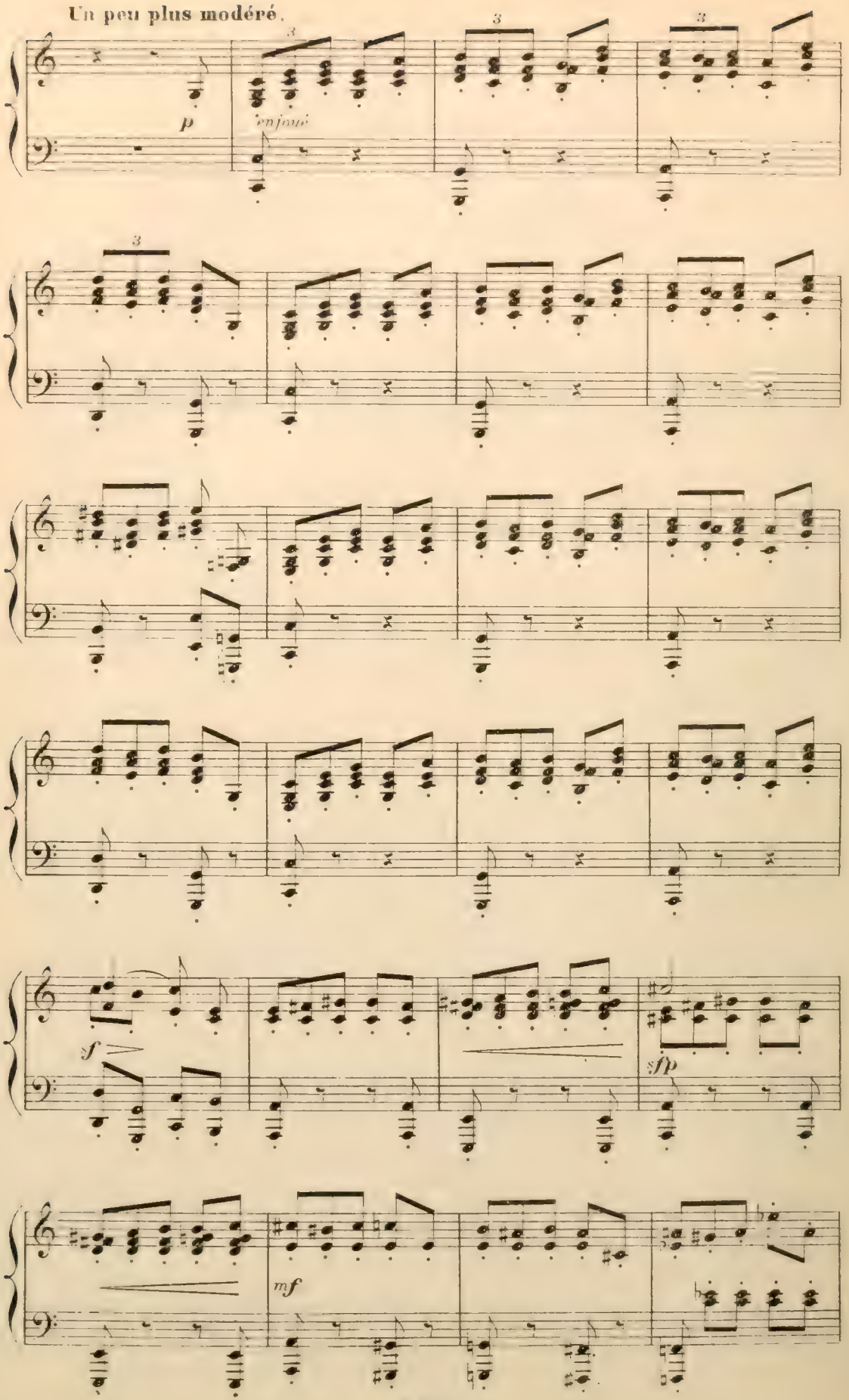
3e Partie *ad libitum*.

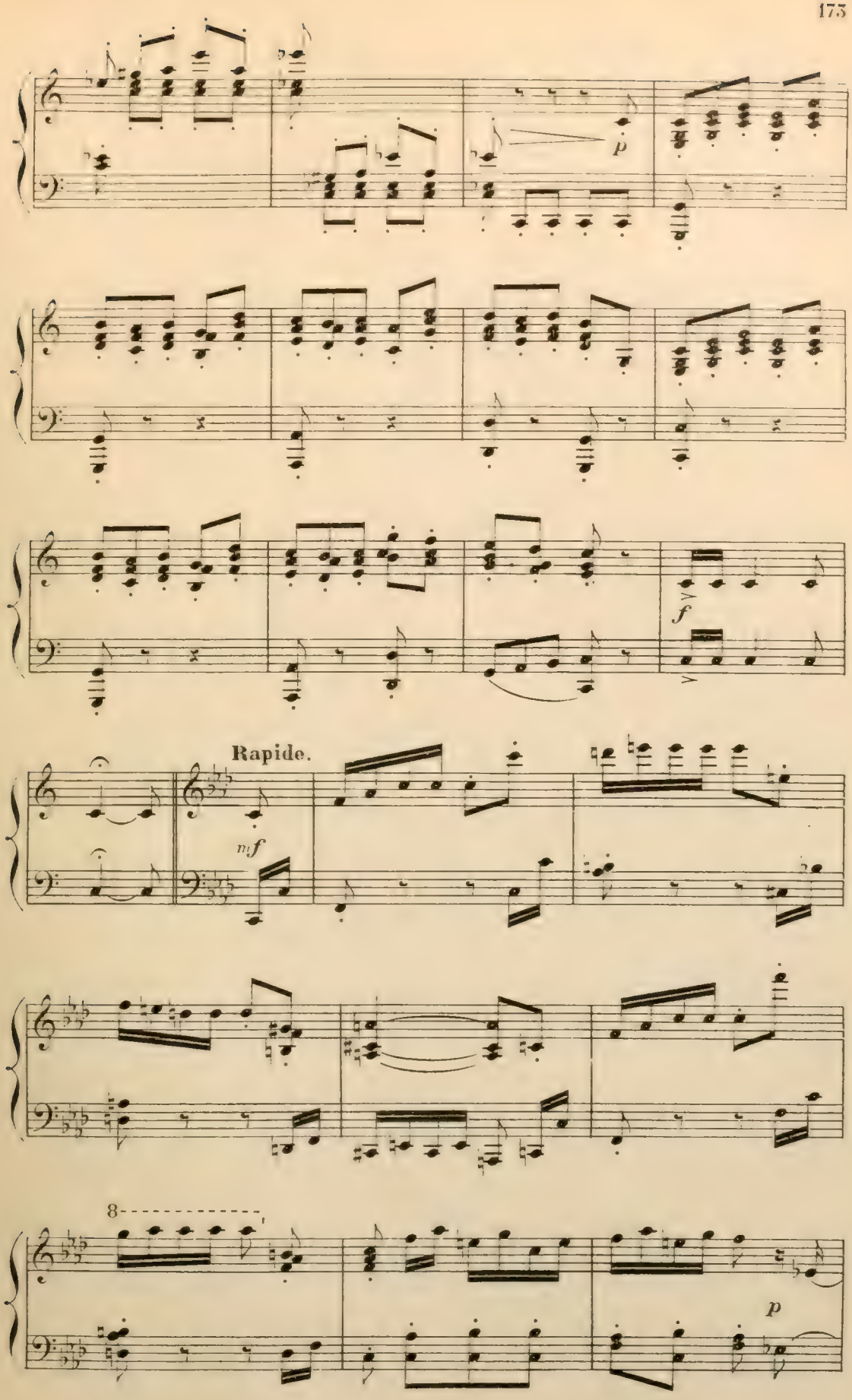
Gai et alerte.

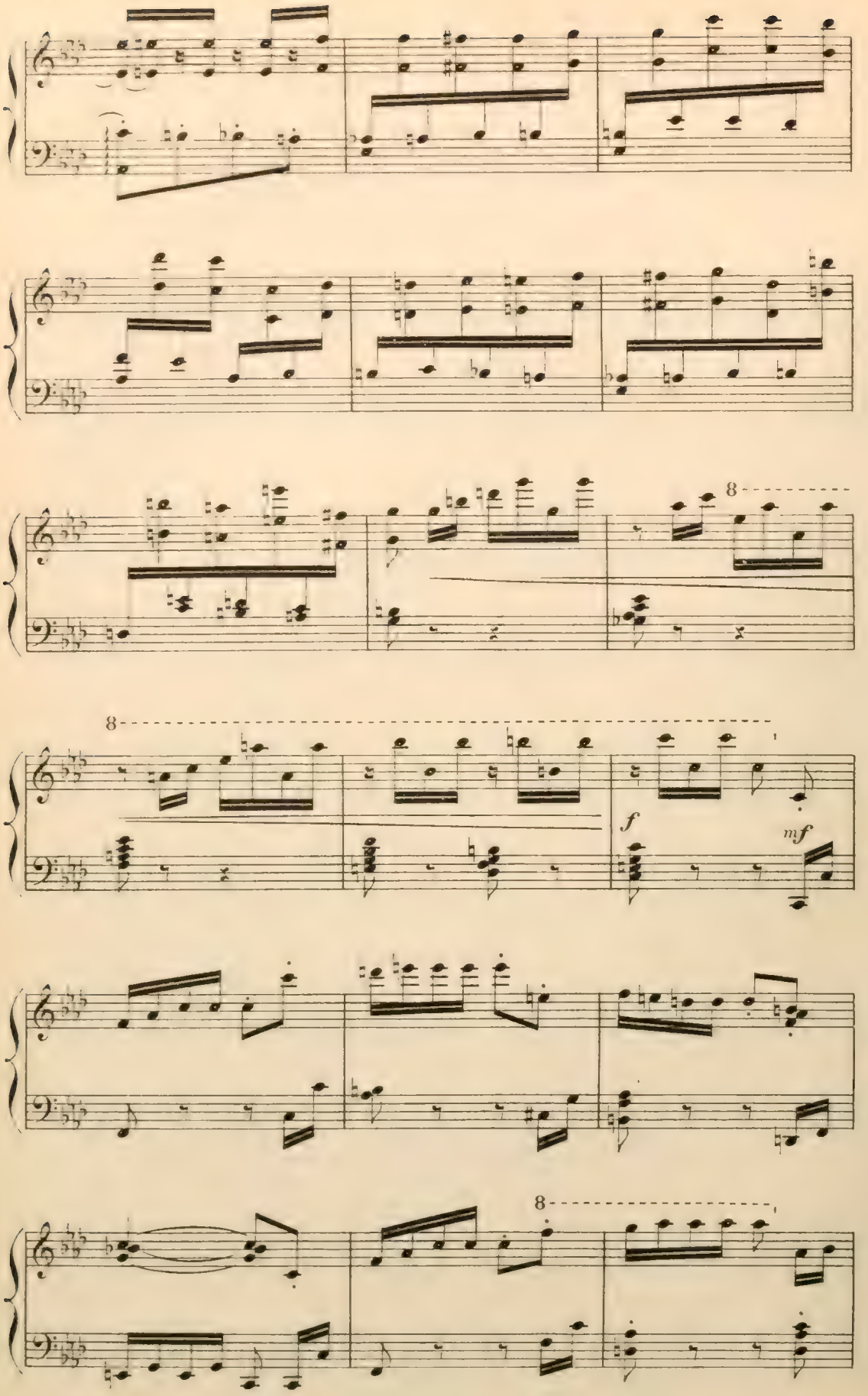


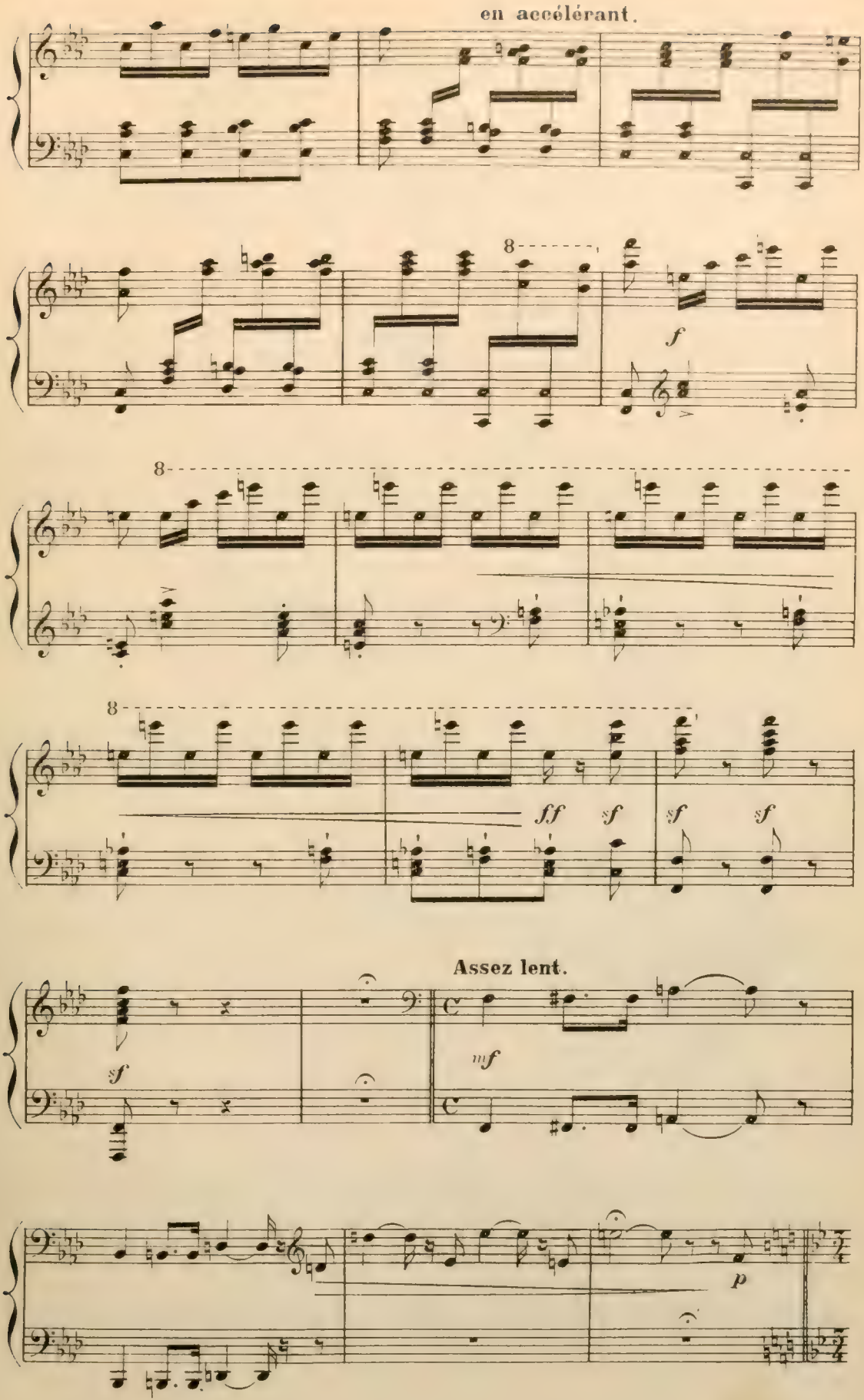



tr
8
8
retenu.
mf
sf
sf
le Mouvt
8
p
sf sf


Un peu plus modéré.
p
enjoué
sf
sfp
mf


p
f
Rapide.
mf
8
p


8
8
f
mf
8

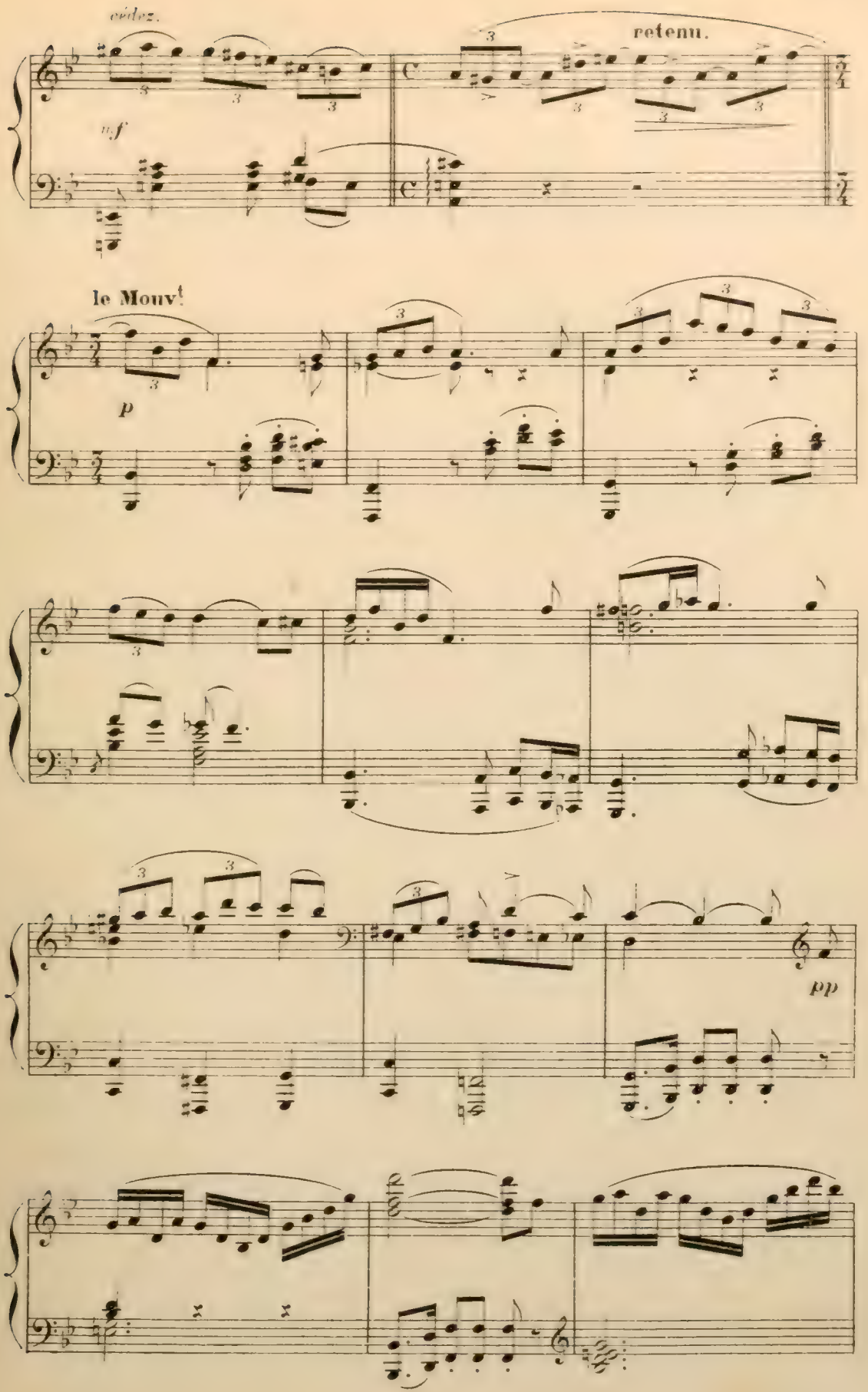

en accélérant.
8
f
8
8
ff
sf
sf
sf
Assez lent.
sf
mf
p

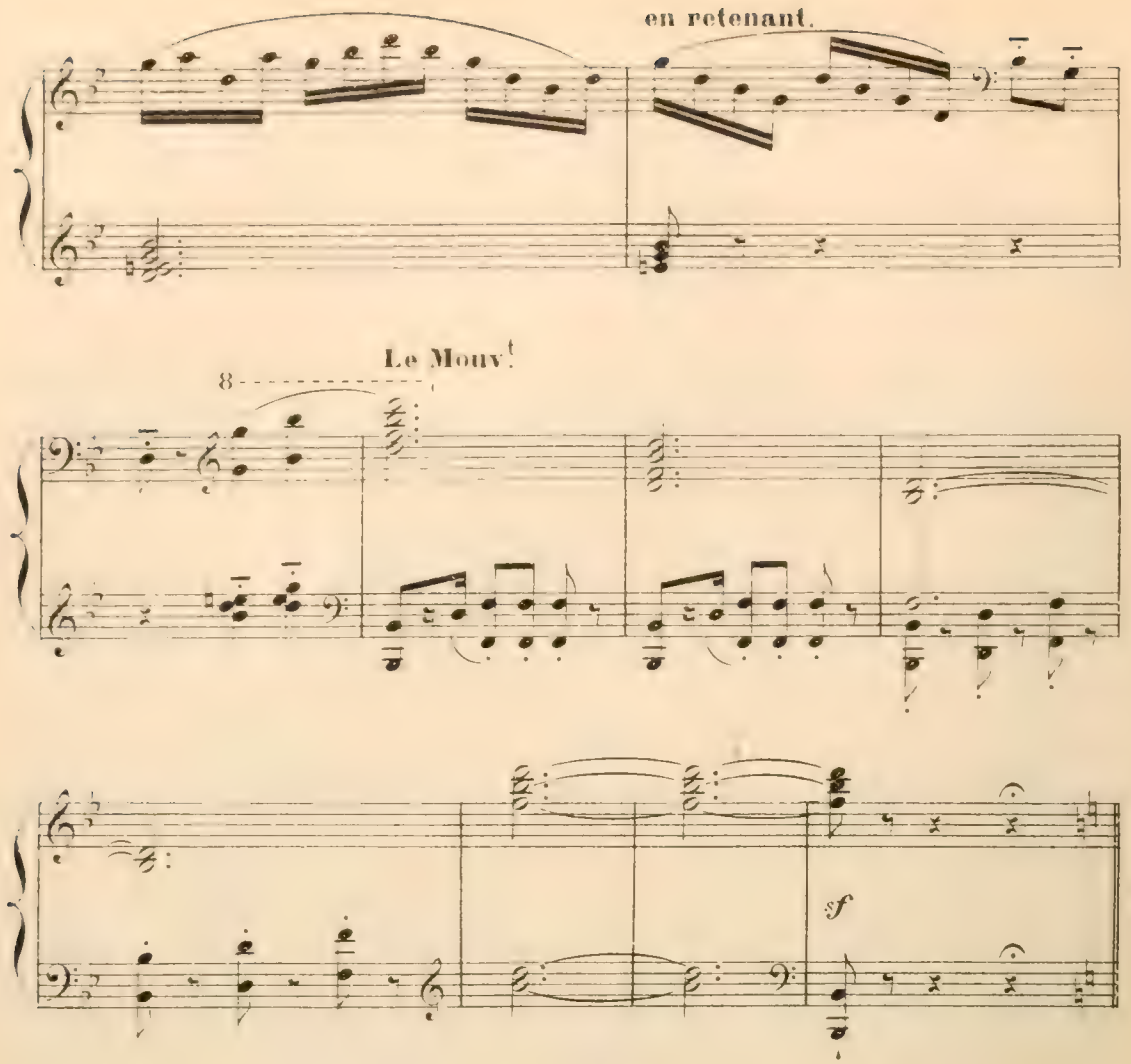
Très modéré.

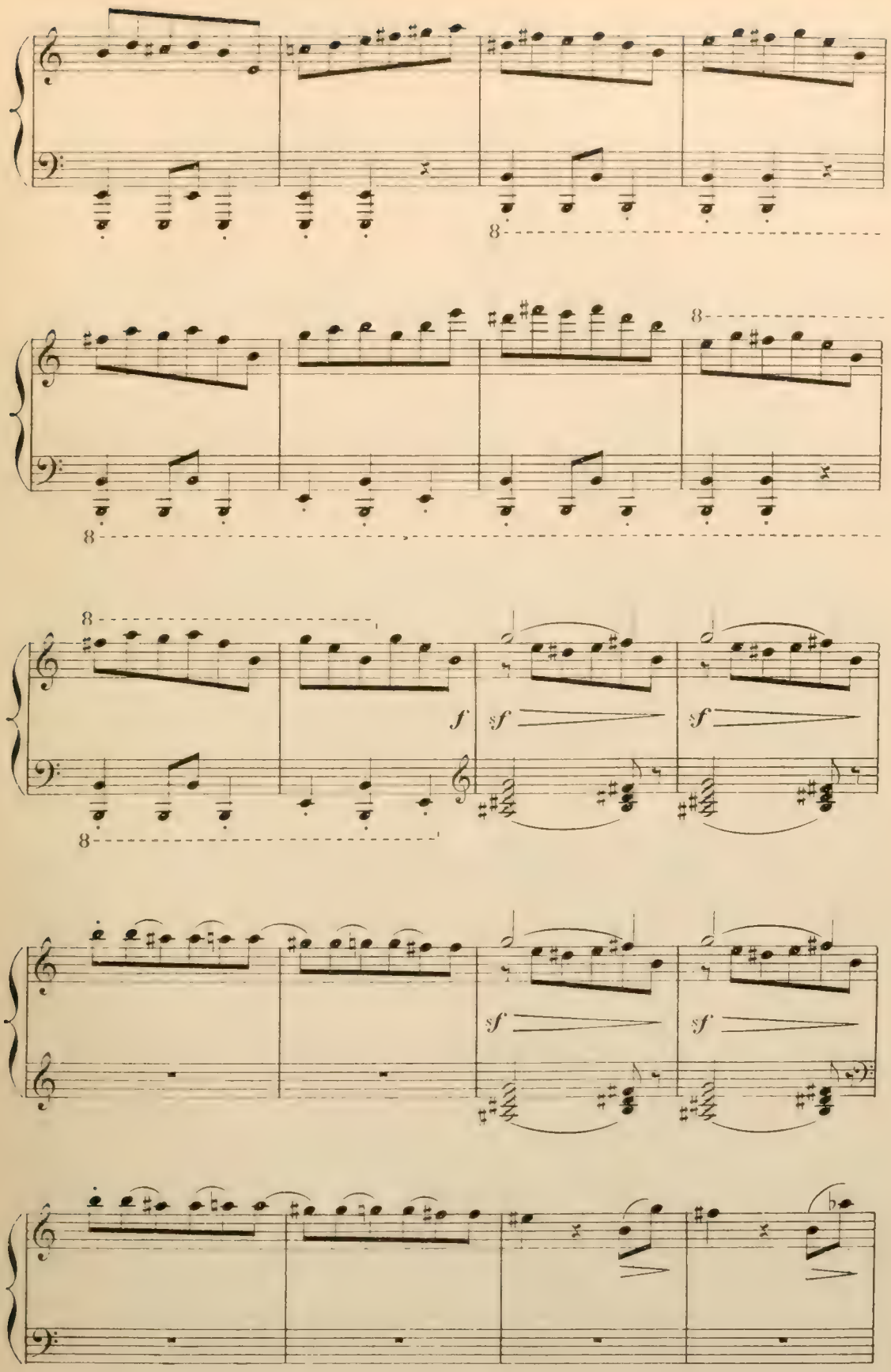
expressif

mf

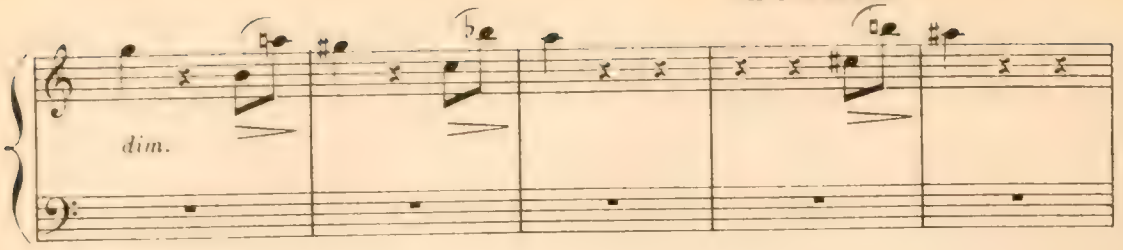
mf


cédez.
mf
retenu.
le Mouv.t
p
pp

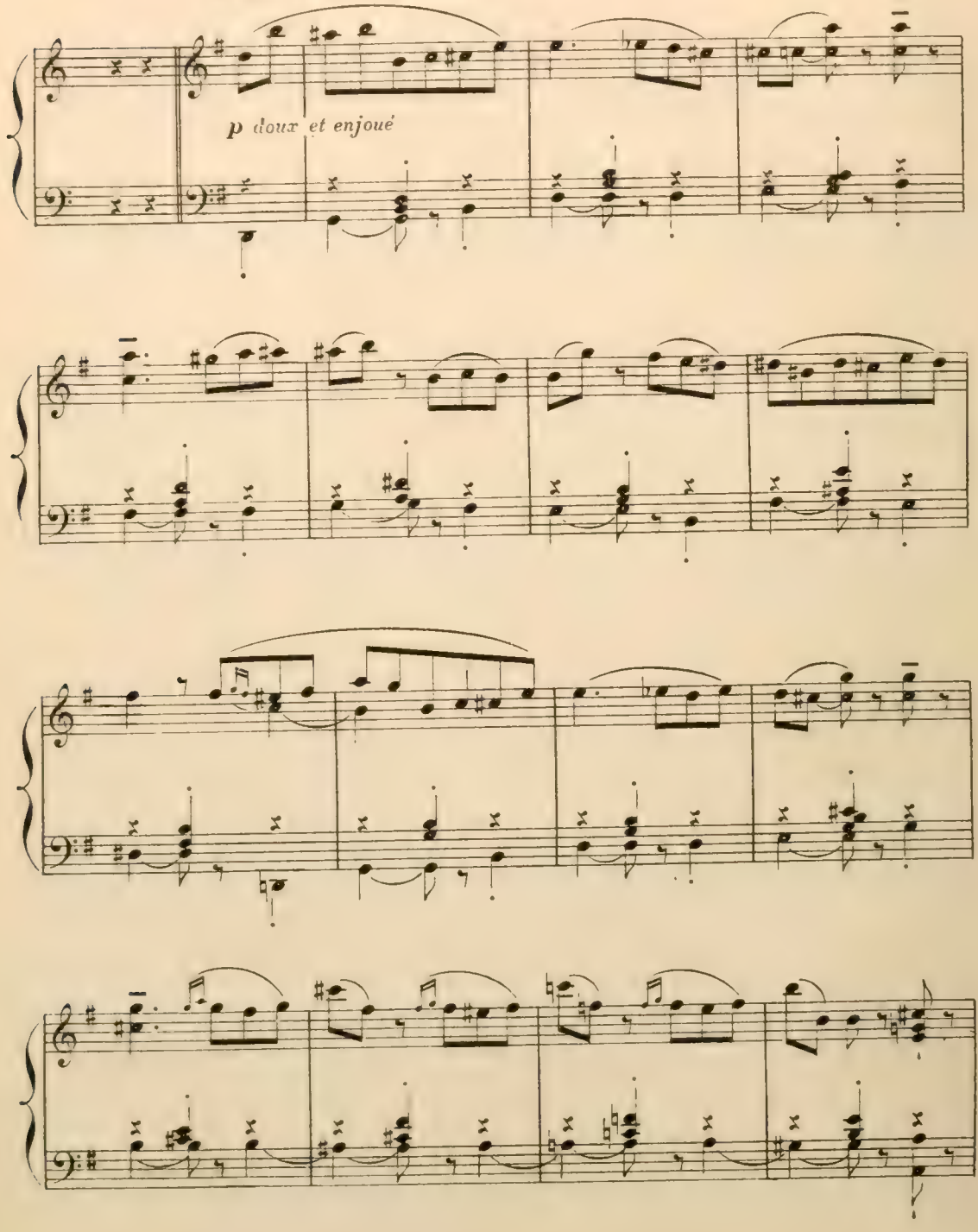

en retenant.
Le Mouv.t
8
sf
Très animé.
p
agité.
augmentant
graduellement.

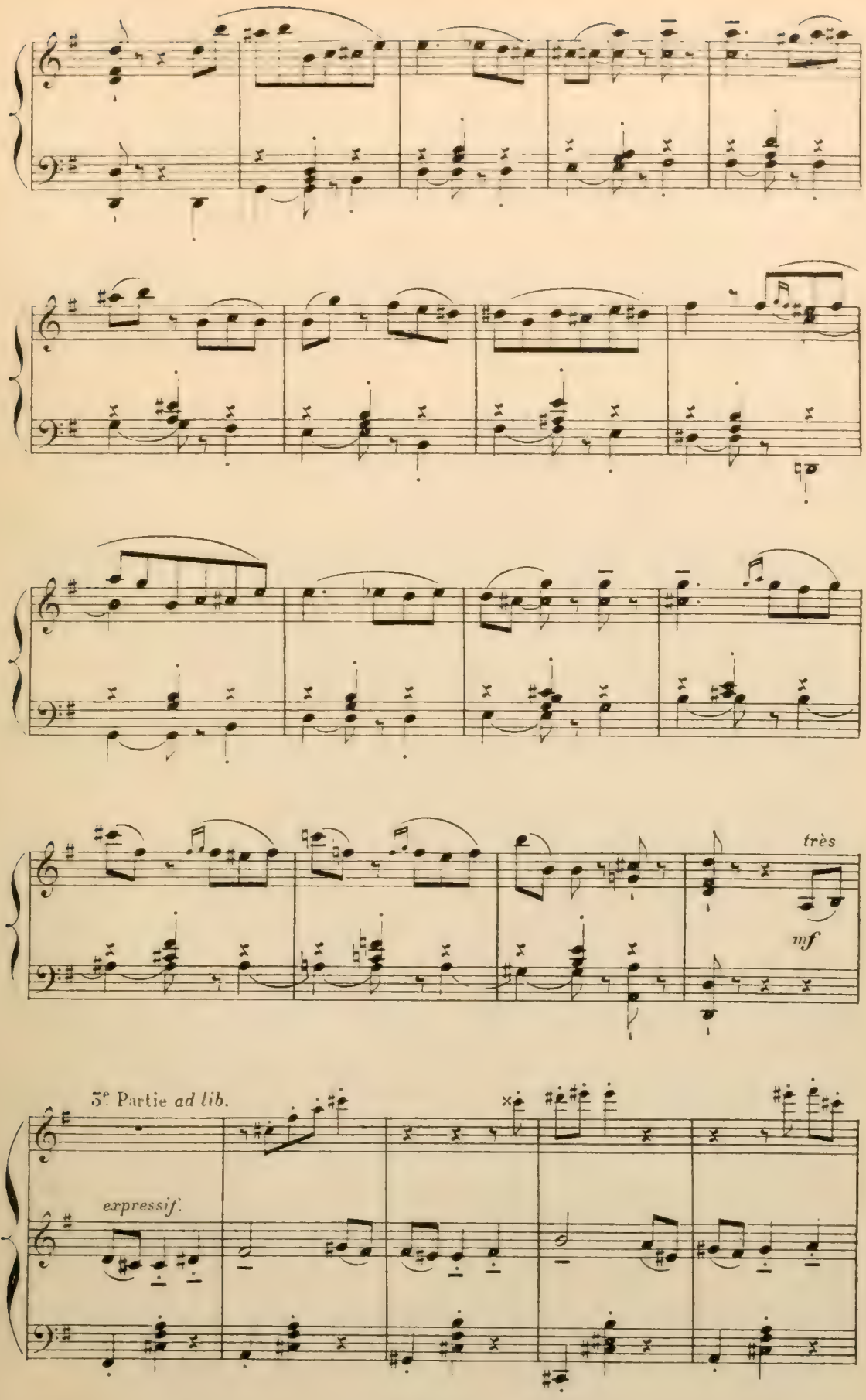

8
8
8
8
f
sf
sf
sf
sf

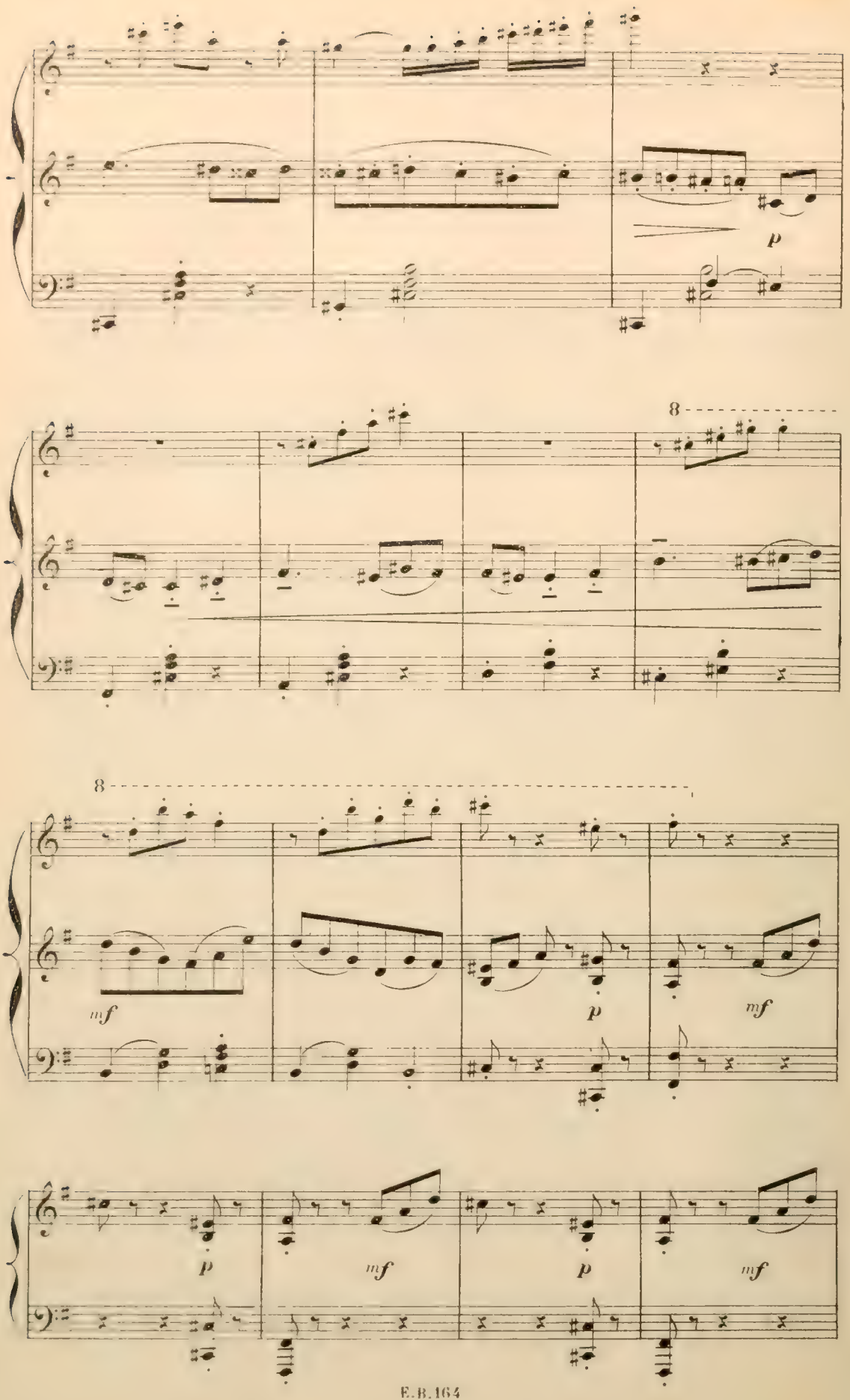
en retenant.

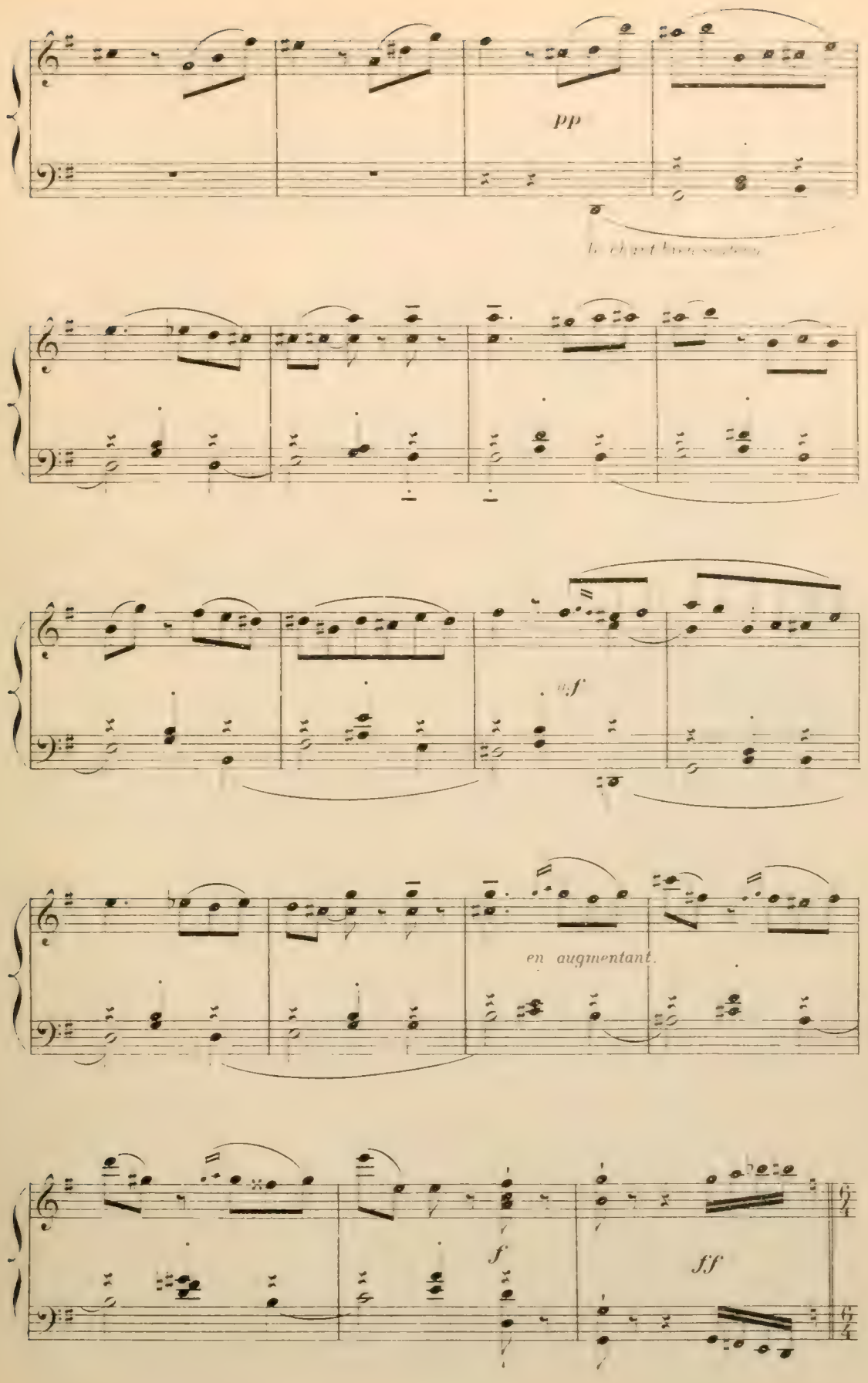


Mouv.t de Valse modéré.




très
mf
3e Partie ad lib.
expressif.

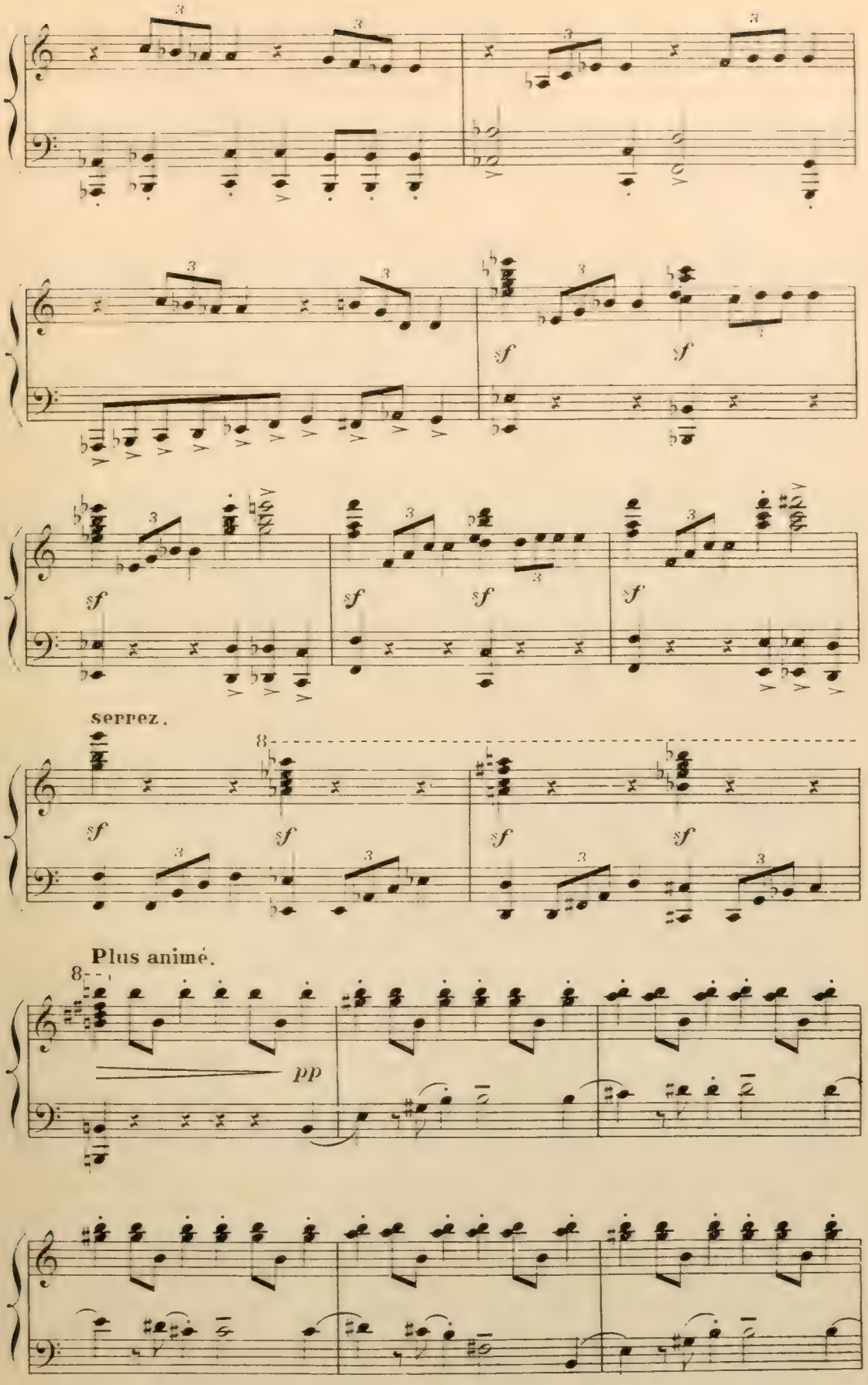

p
8
8
mf
p
mf
p
mf
p
mf

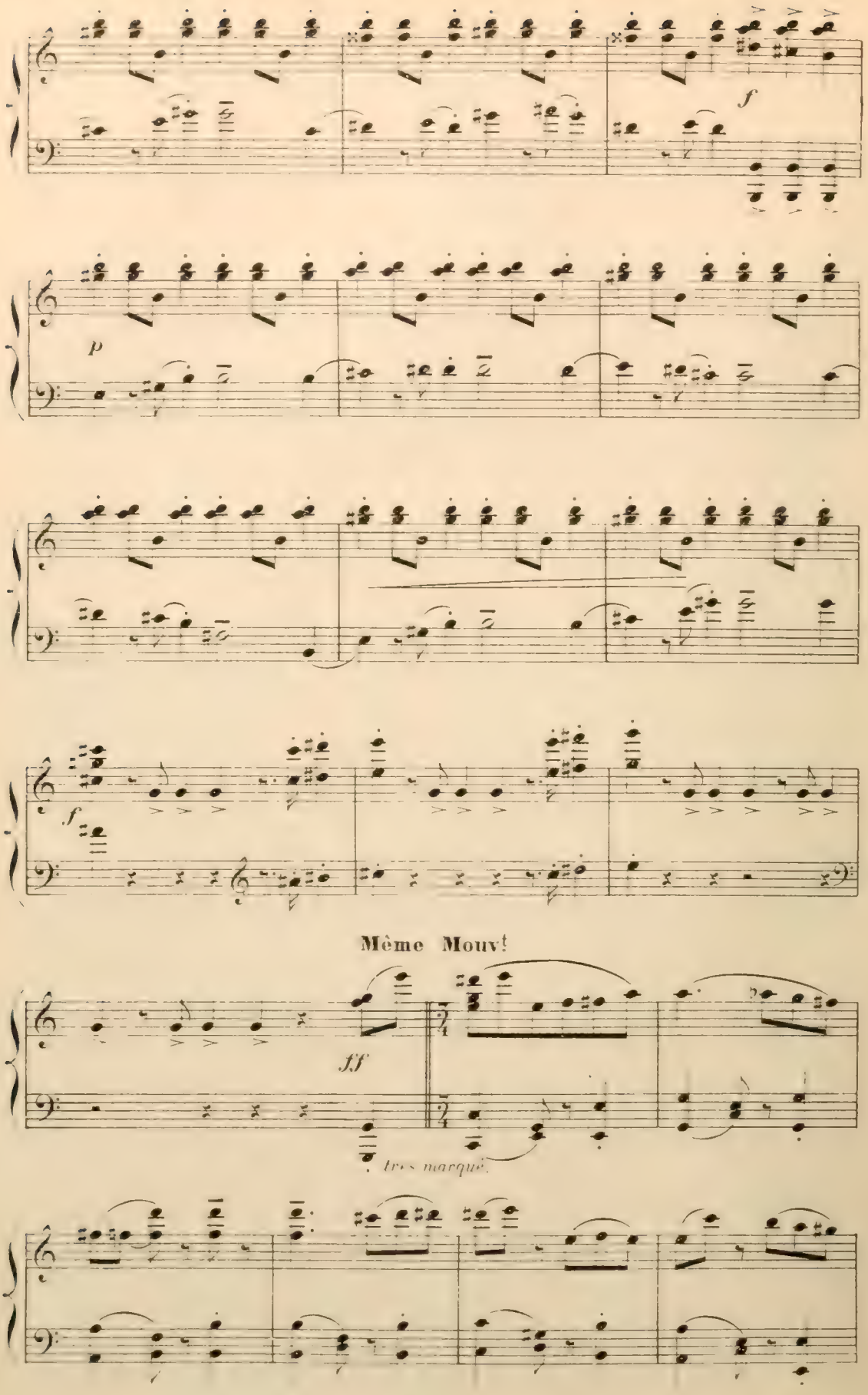

pp
sf
en augmentant.
f
ff

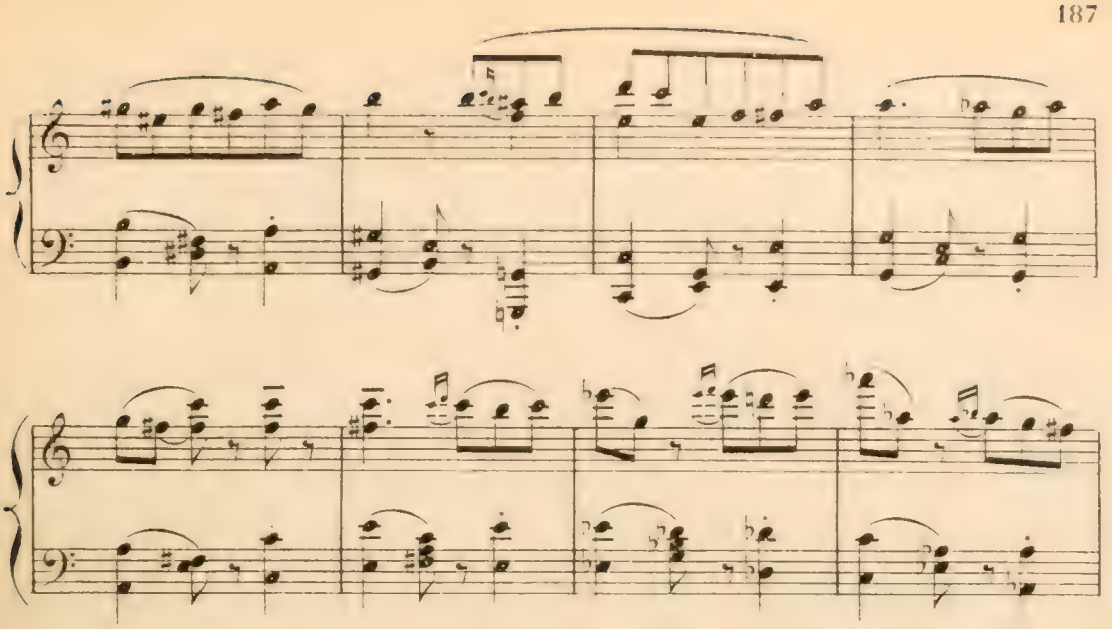
Même Mouv.t (♩=♩.)

pp

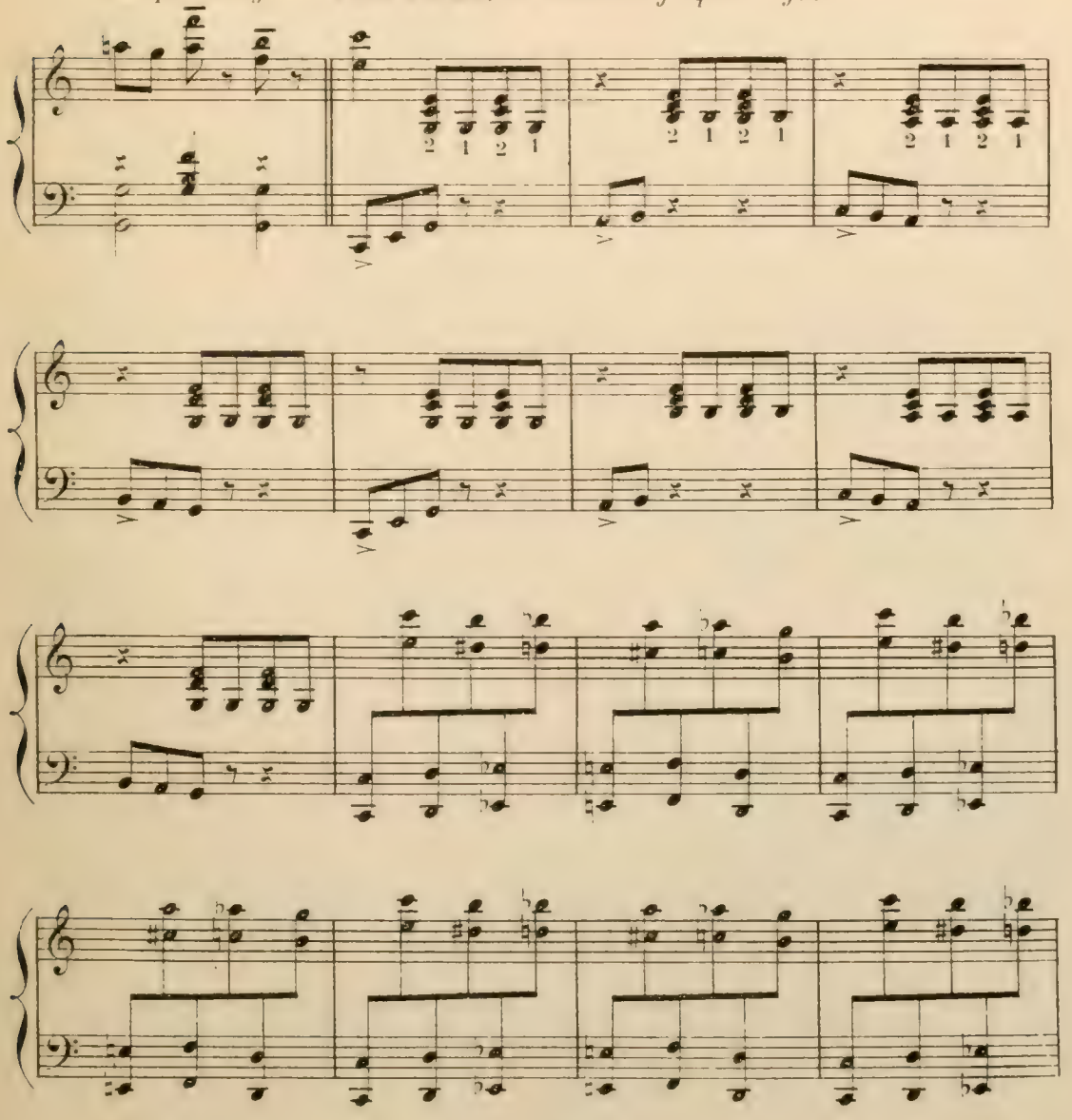
f


serrez.
Plus animé.
pp


f
p
f
Même Mouv!
ff
très marqué.



un peu élargi. **Très animé**, *en accélérant jusqu'à la fin.*



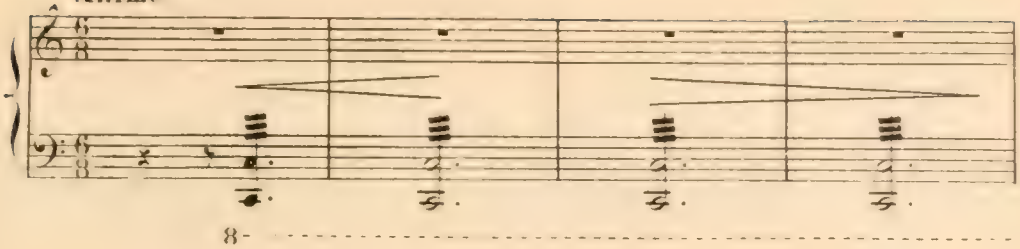
en accélérant jusqu'à la fin.

8

fff

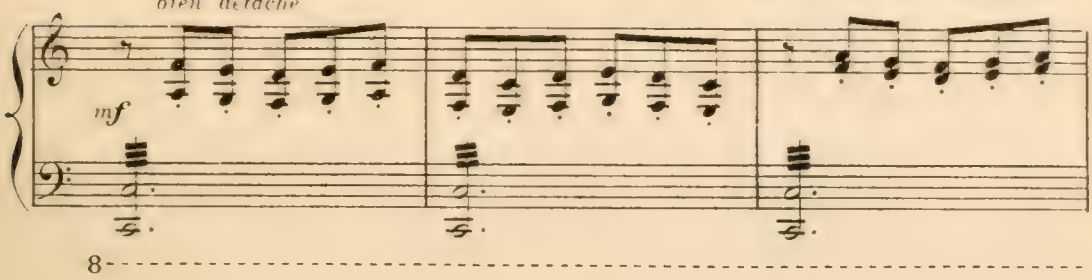
Rumeur générale et confuse.

Animé

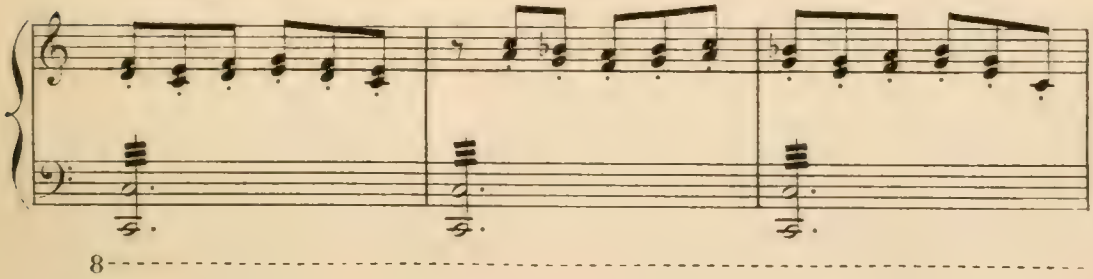


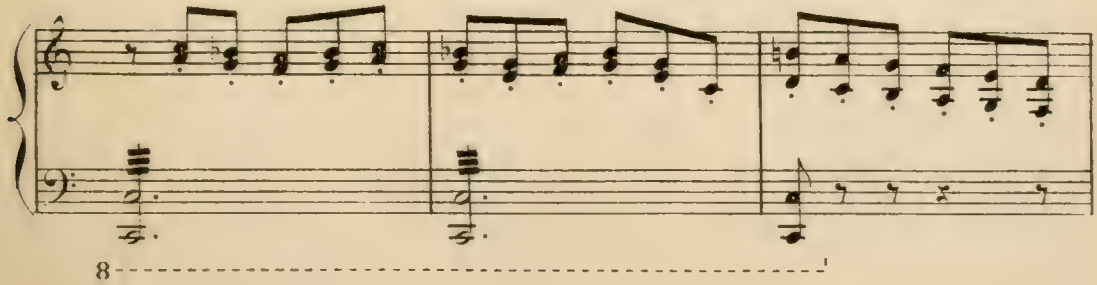
bien détaché

Tout le monde échange des

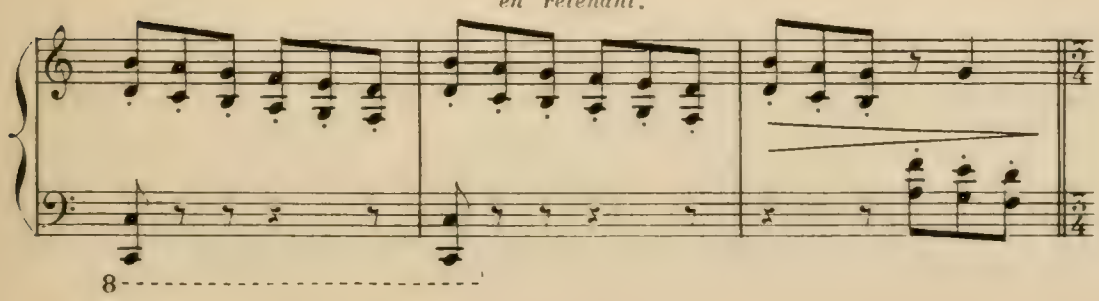


impressions sur le concours qui vient d'avoir lieu.

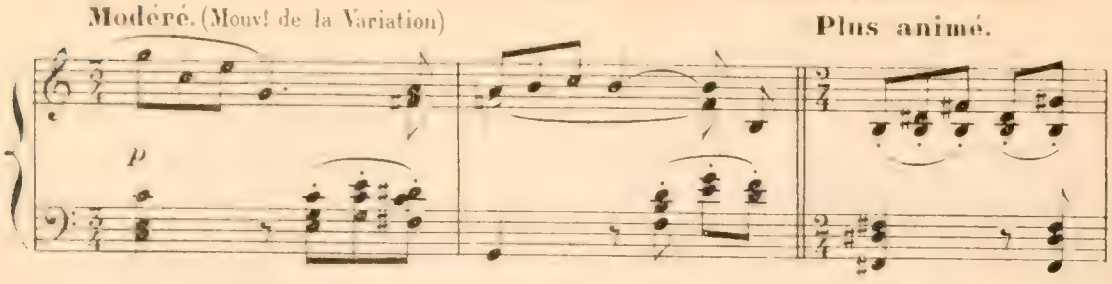




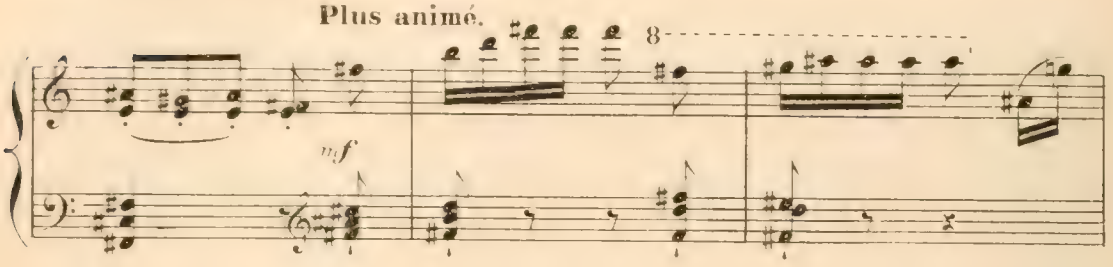
en retenant.

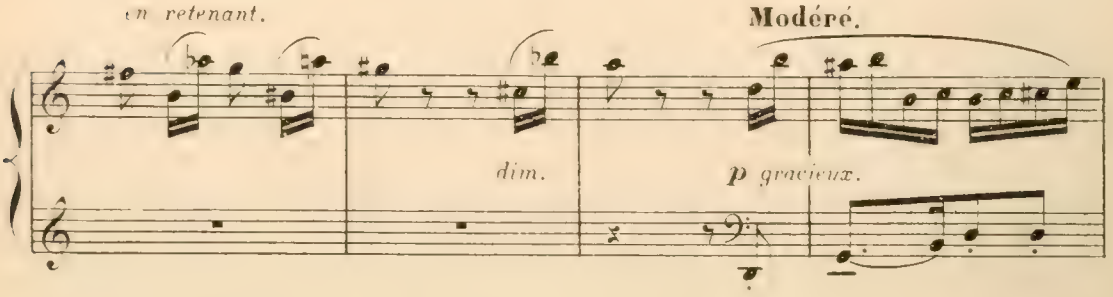


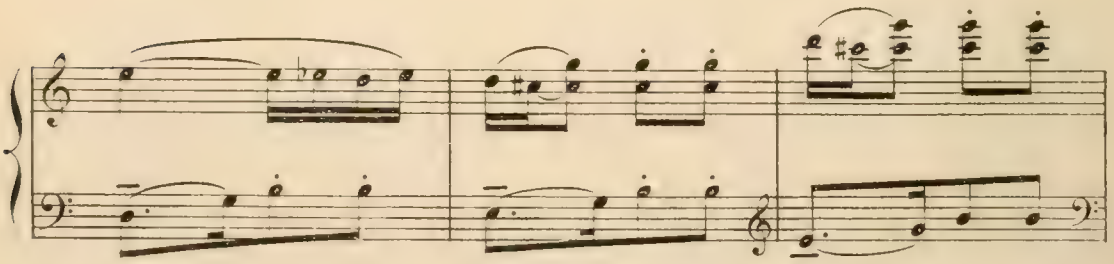
Le jury discute, les avis semblent partagés. Les uns soutiennent Zénaïde, les autres font



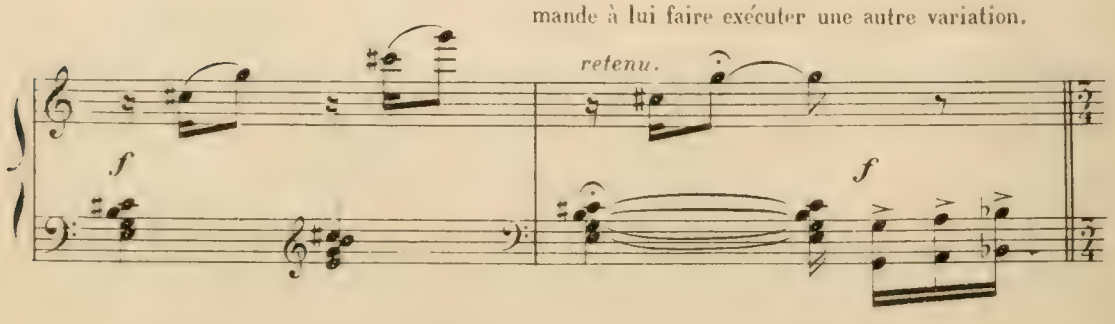
ressortir le mérite de ses concurrentes.





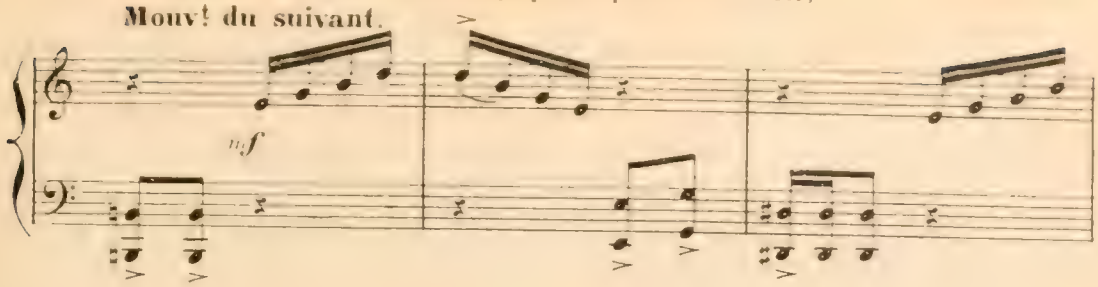


Vestris, fort animé, déclare qu'on n'a pas pu apprécier suffisamment les mérites de son élève, et demande à lui faire exécuter une autre variation.

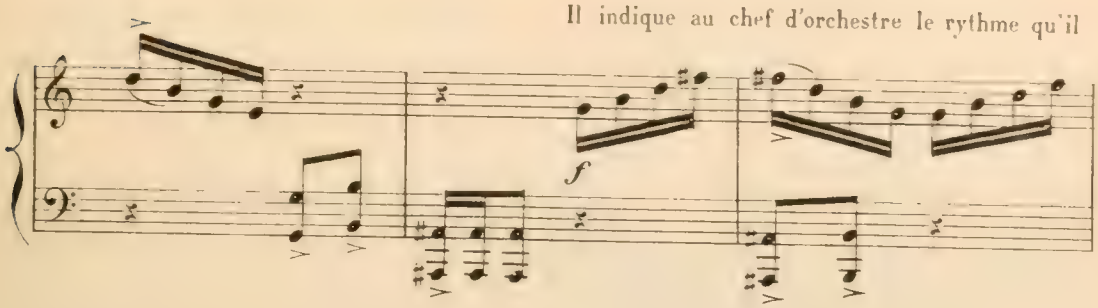


Il s'approche de Zénaïde et lui explique ce qu'elle doit danser;

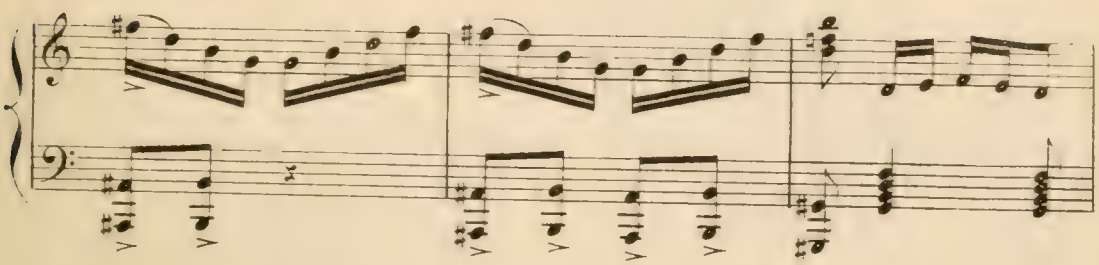
Mouv! du suivant.



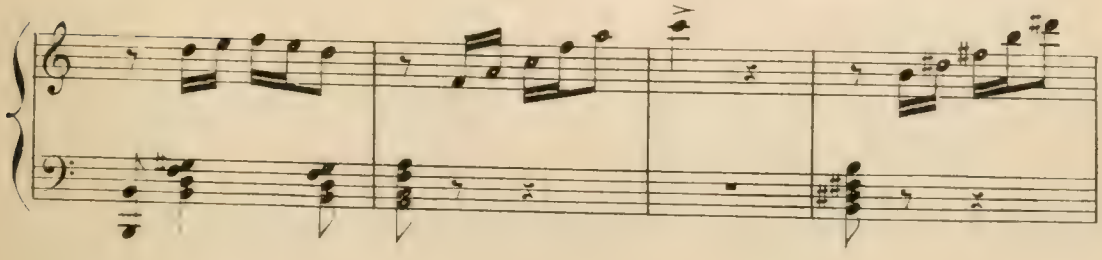
Il indique au chef d'orchestre le rythme qu'il

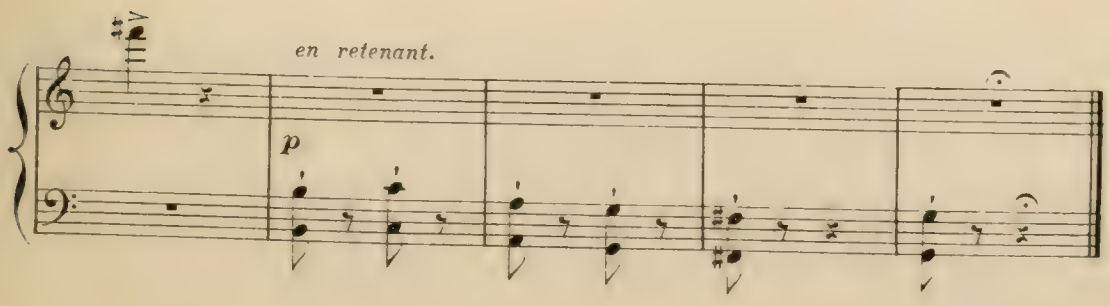


doit prendre;



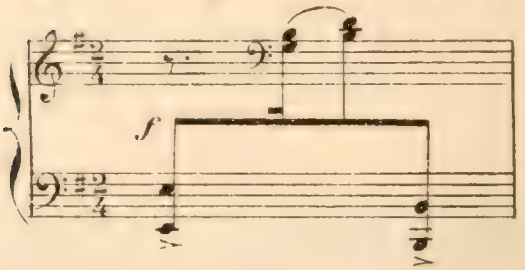
puis, il fait à Zénaïde signe de commencer.

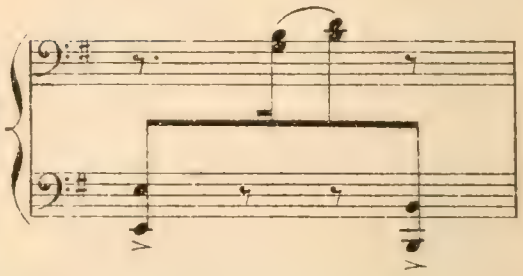


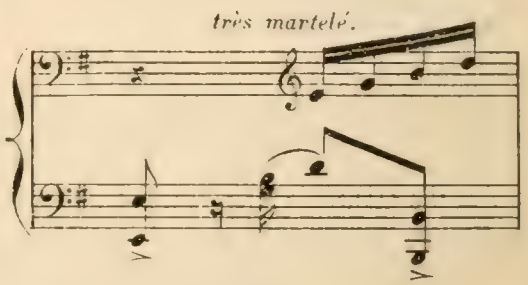


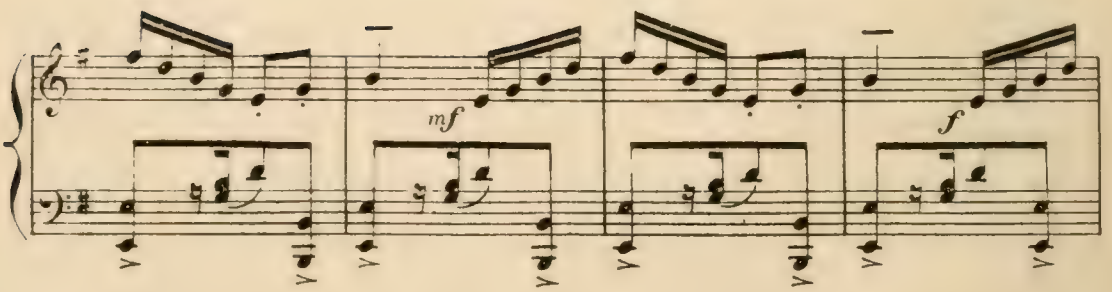
VARIATION DE BRAVOURE

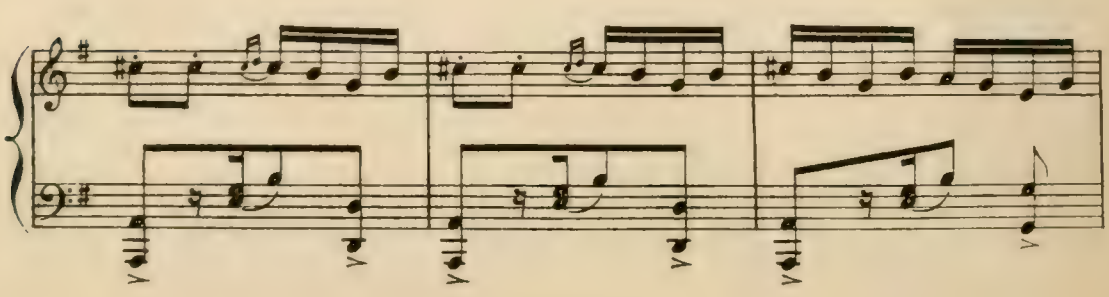
Modéré et rigoureusement rythmé.

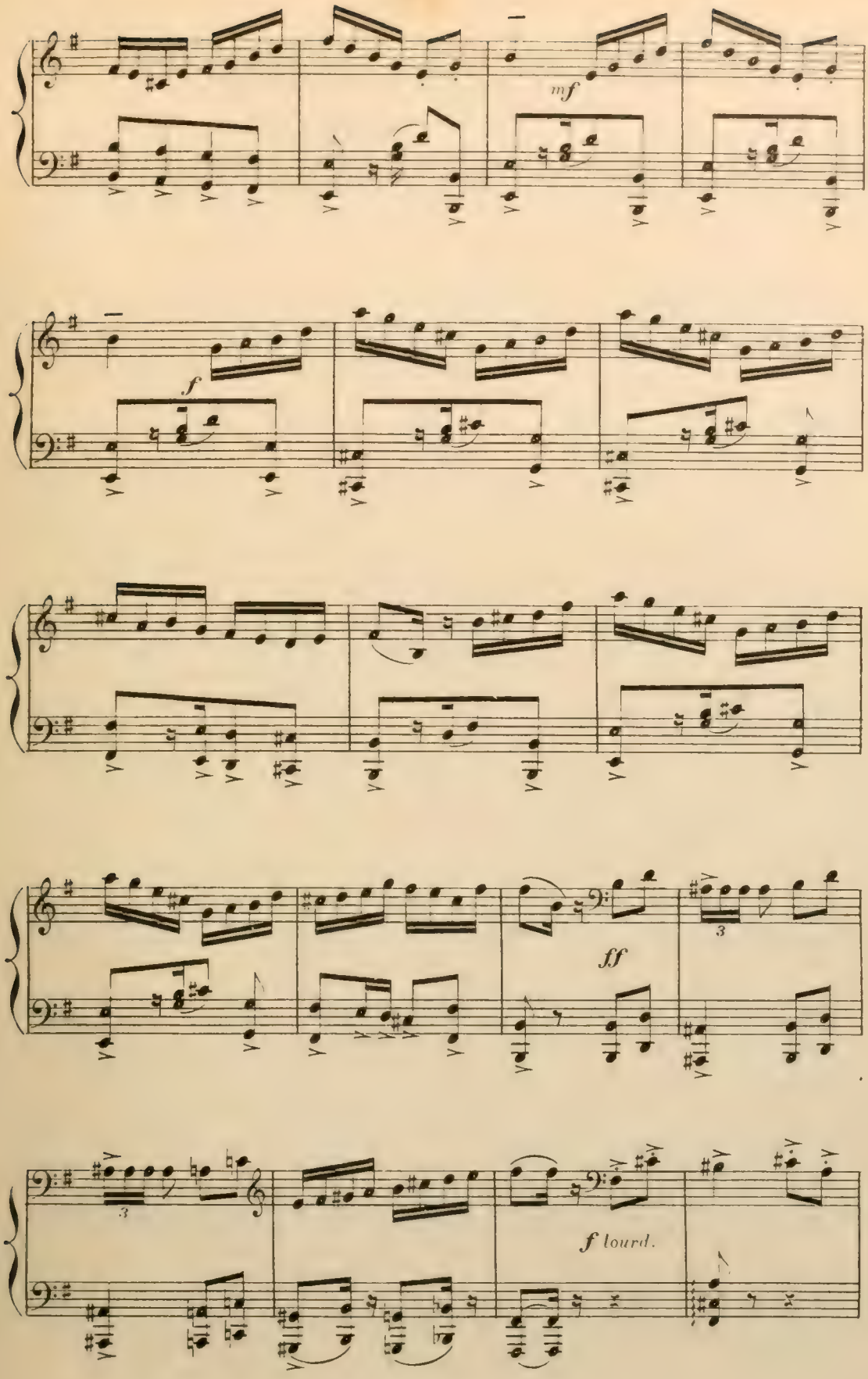


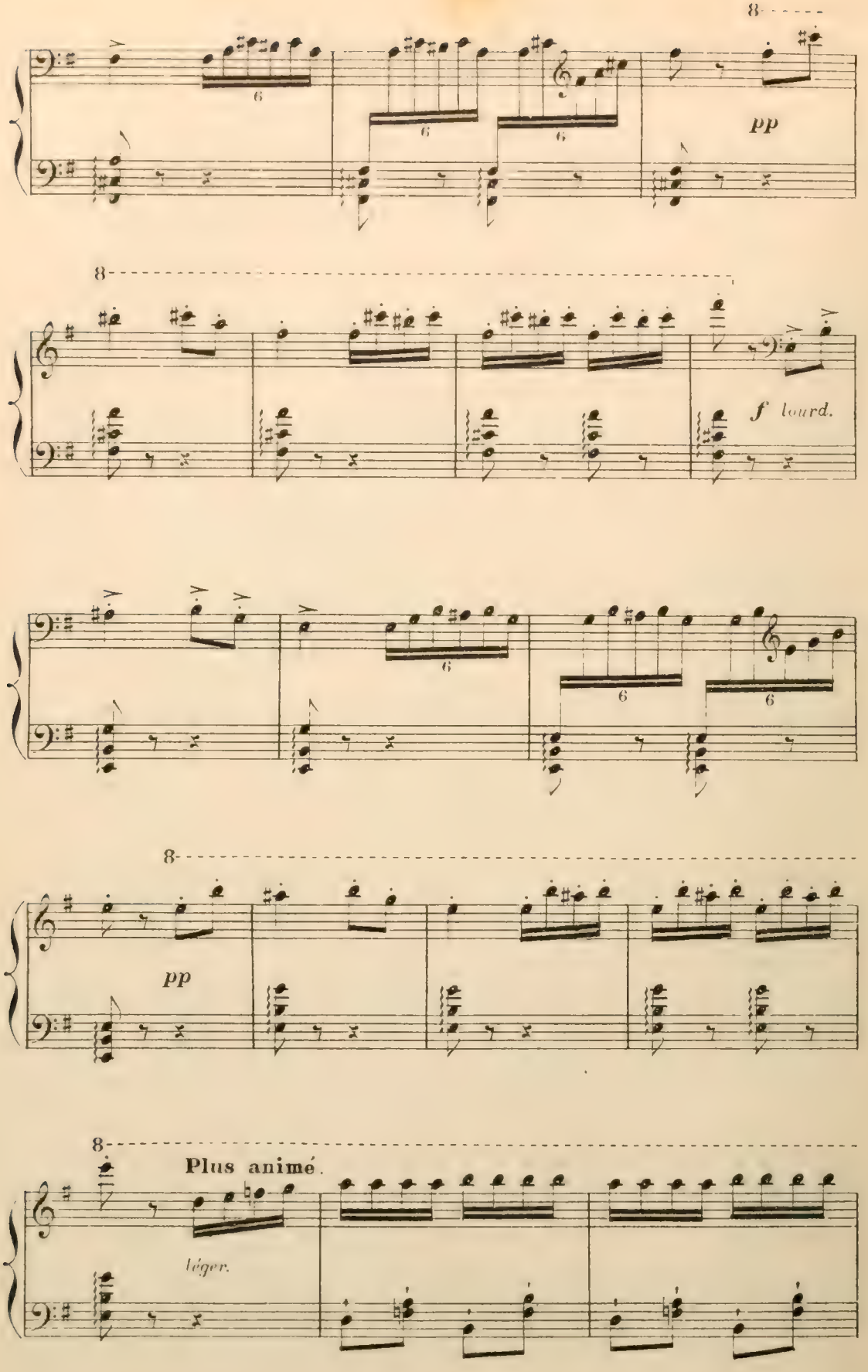


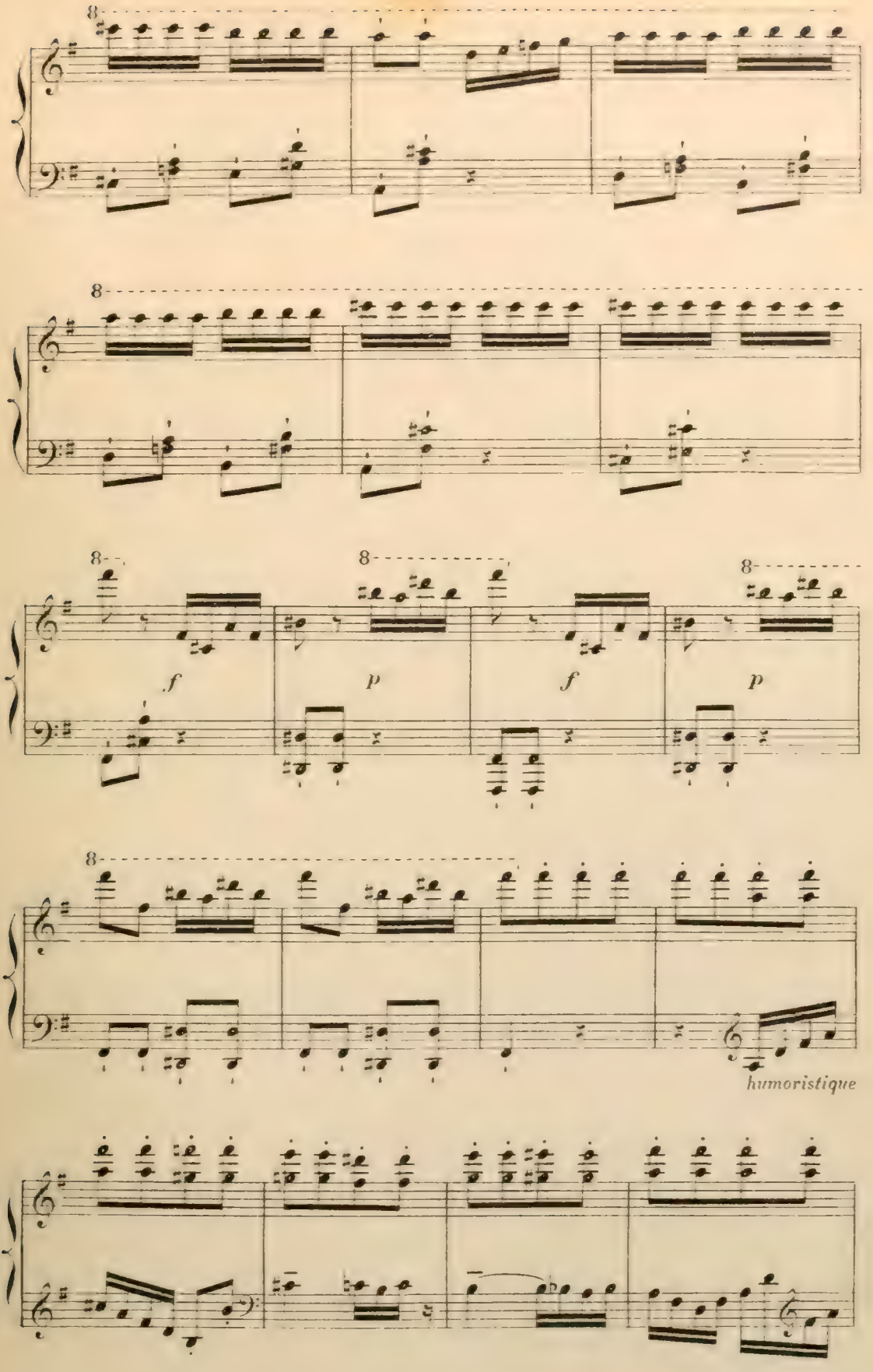


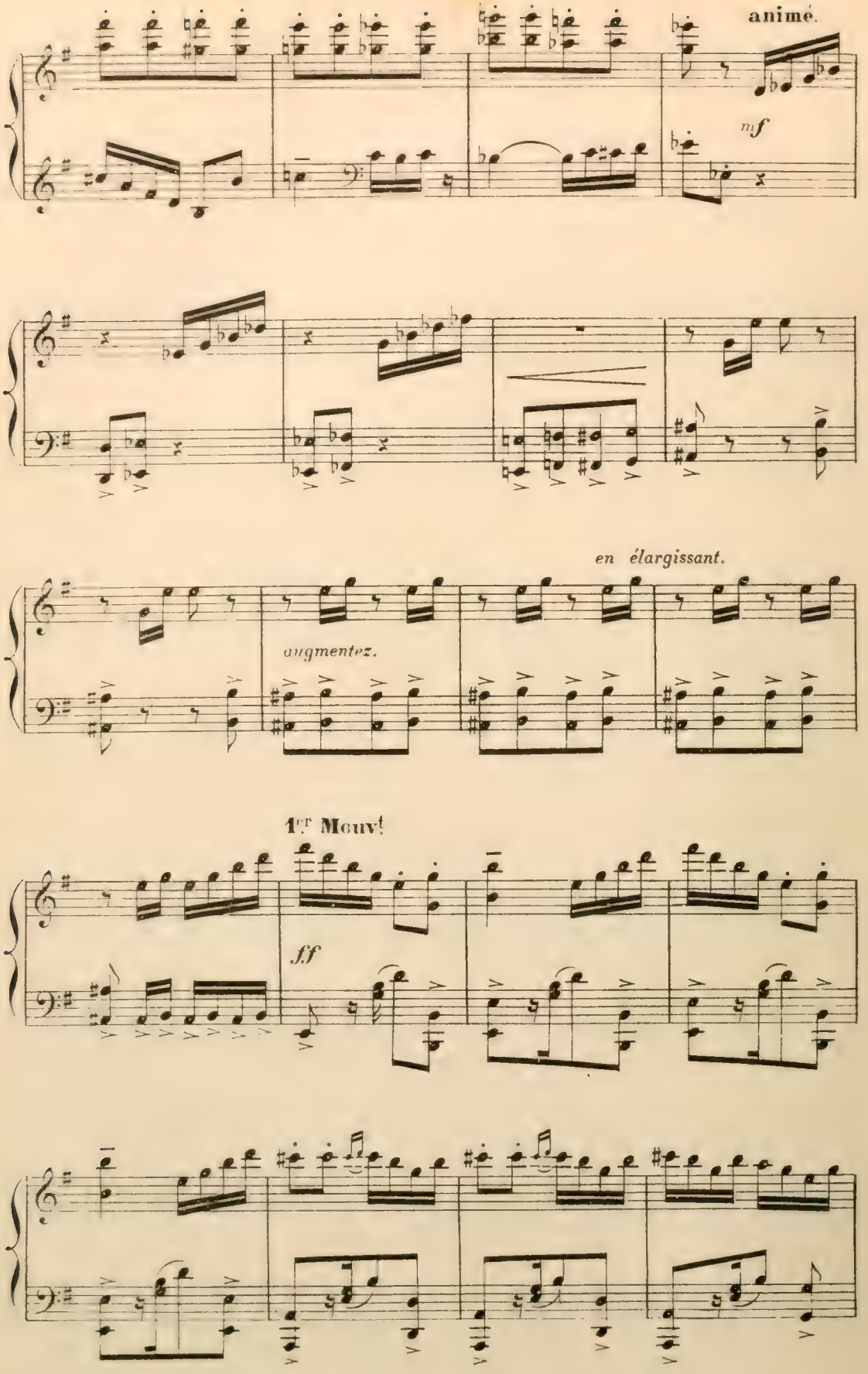


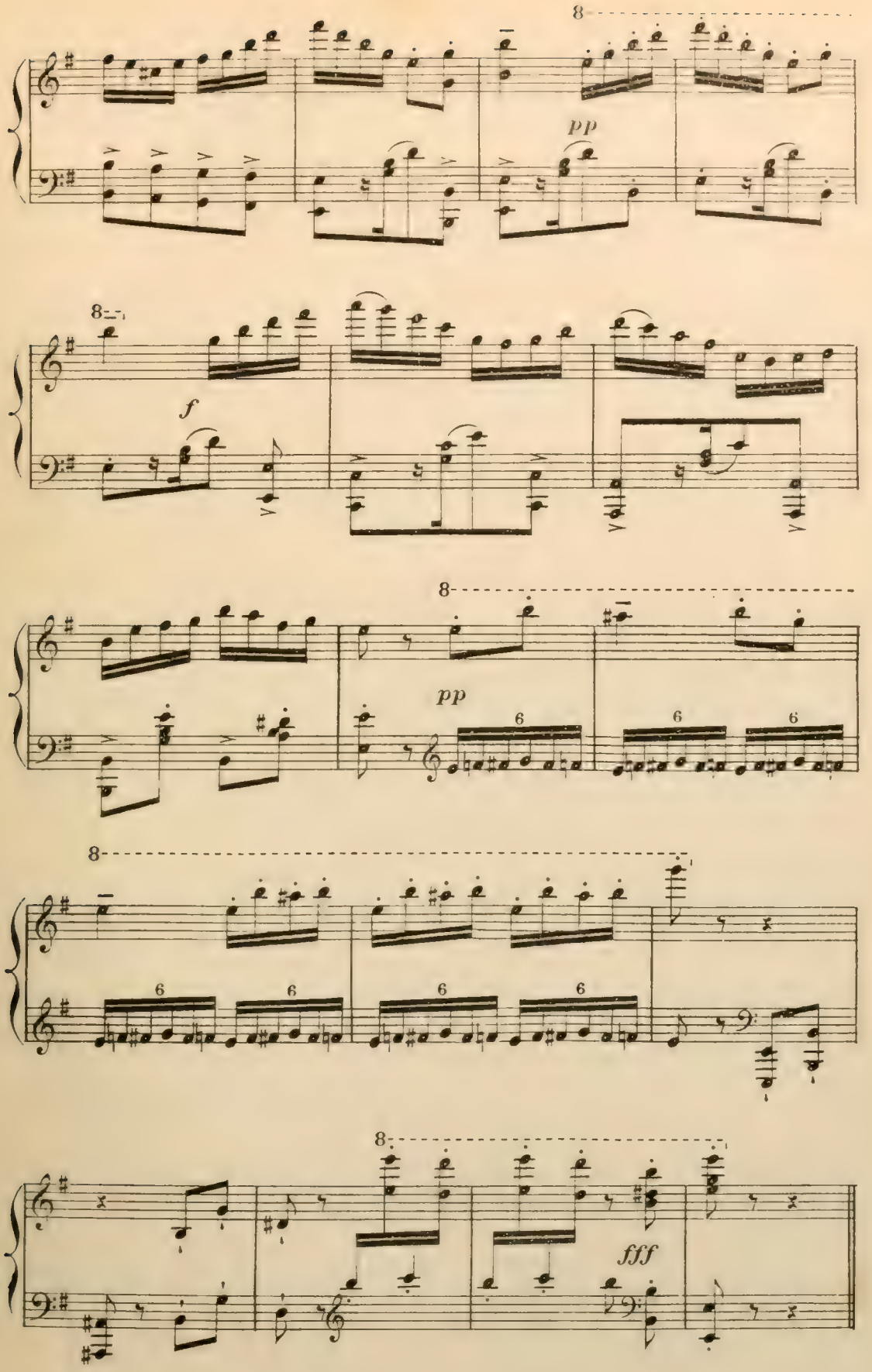



mf
f
ff
3
3
f lourd.

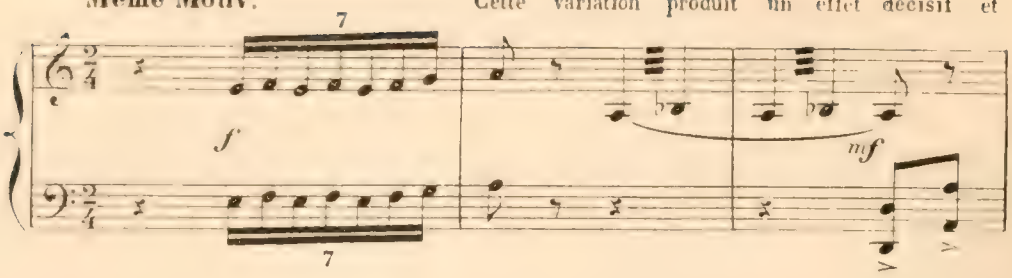

8
6
6
6
pp
8
f lourd.
6
6
6
8
pp
8
Plus animé.
léger.


8
8
8
8
8
f
p
f
p
8
humoristique

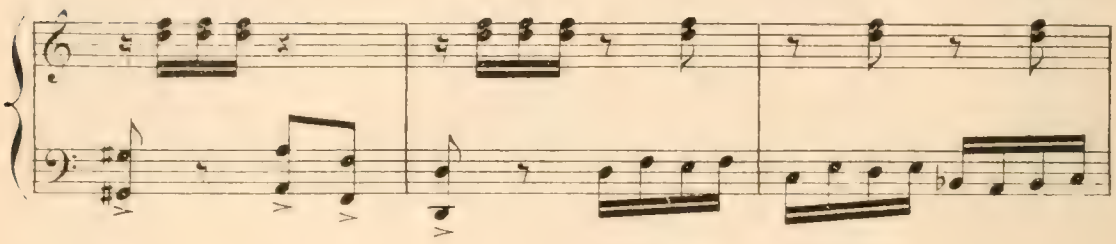

animé.
mf
en élargissant.
augmentez.
1er Mouv!
ff


8
pp
8
f
8
pp
6
6
6
8
6
6
6
6
8
fff

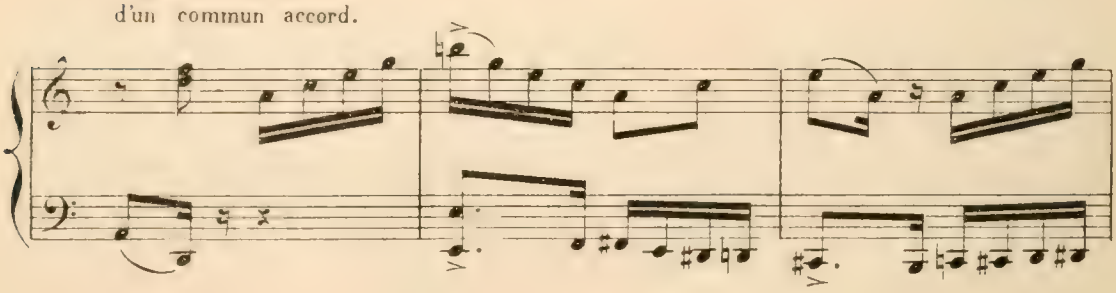
Même Mouv! Cette variation produit un effet décisif et

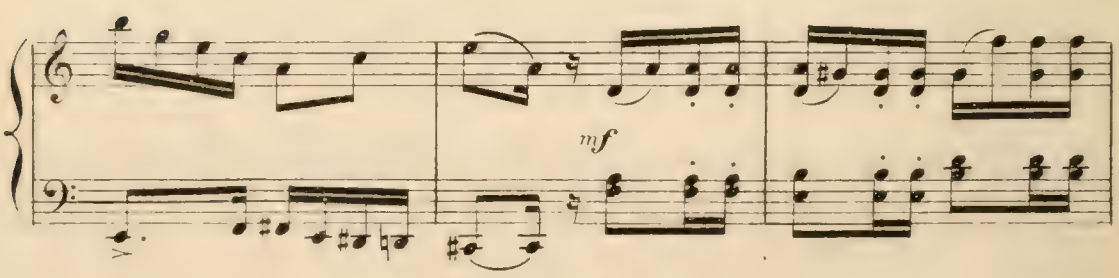


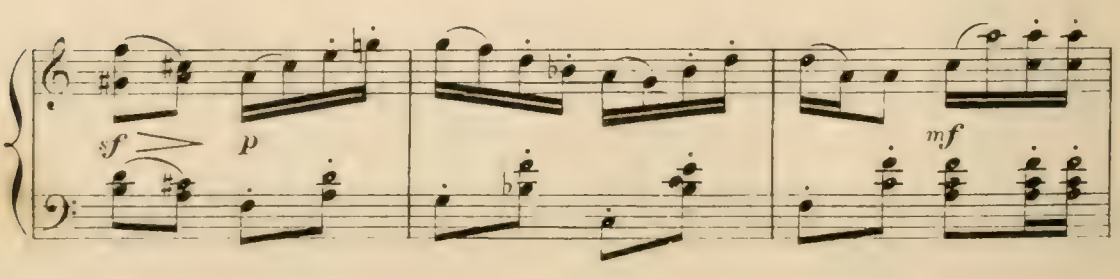
enlève tous les suffrages. Le public et le jury admirent



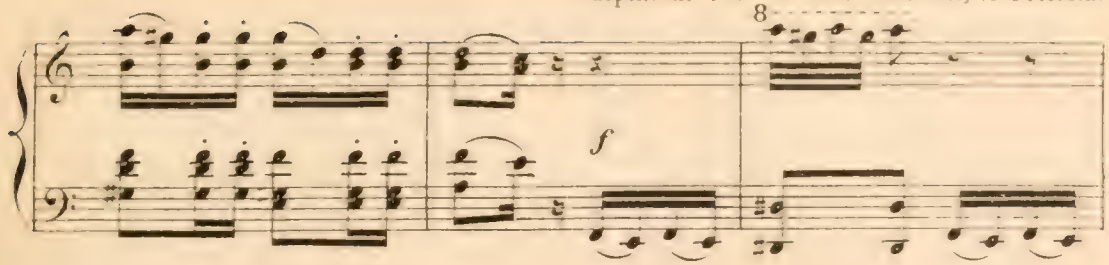
d'un commun accord.



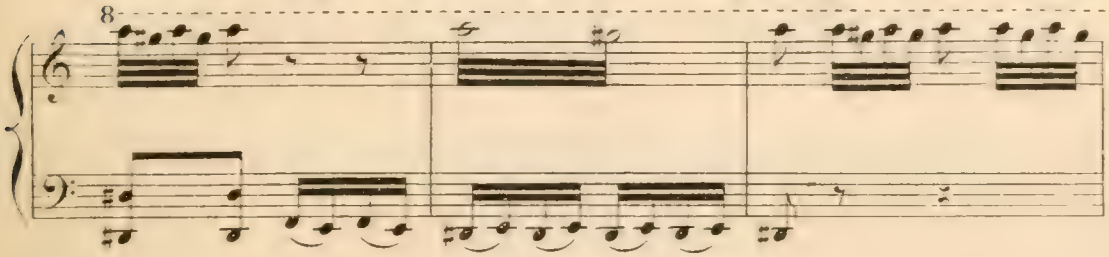




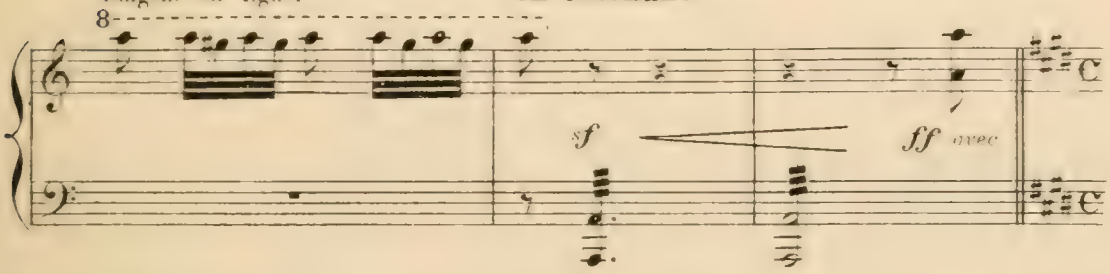
Cependant l'examen doit continuer; le Président



sonne, chacun regagne sa place. Toutes les danseuses qui ont pris part au concours se

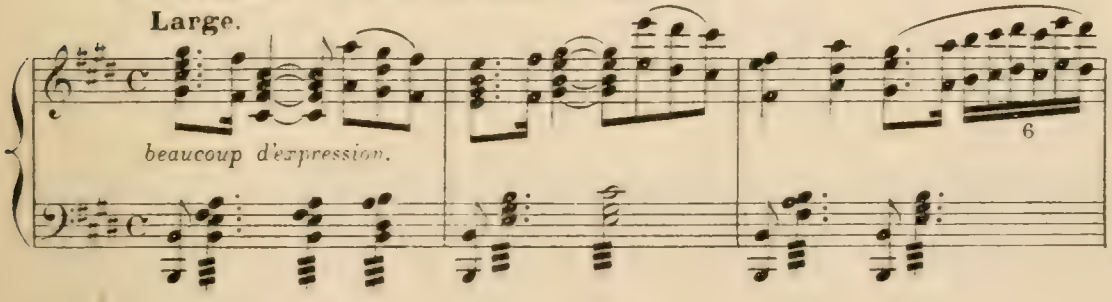


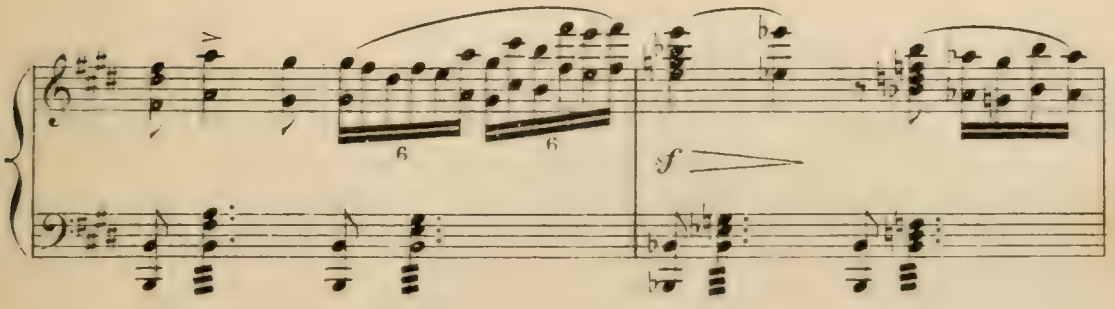
rangent en ligne. **en retenant.**

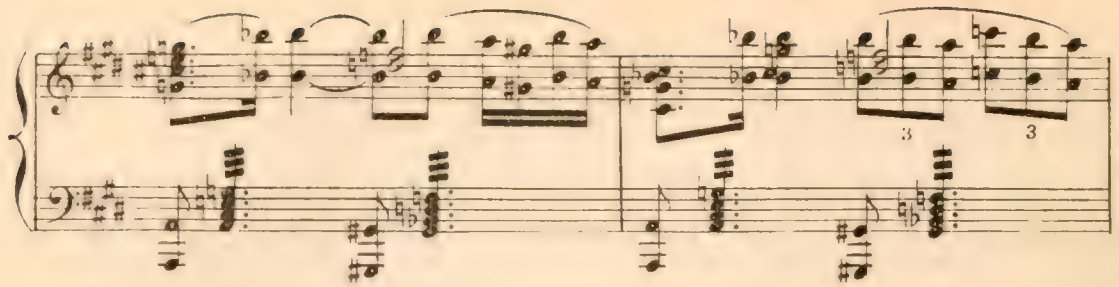


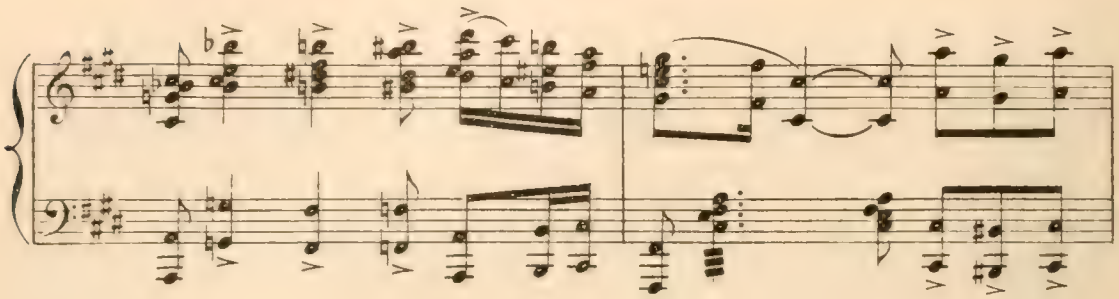
MOUVEMENTS D'ENSEMBLE — ADAGIO

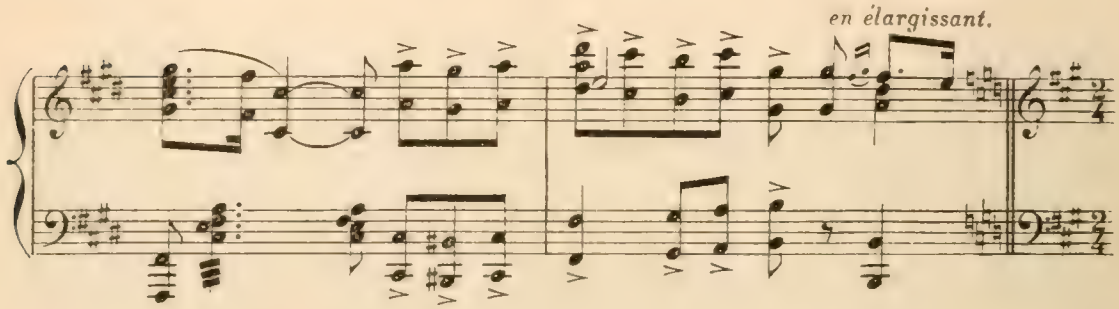
Large.







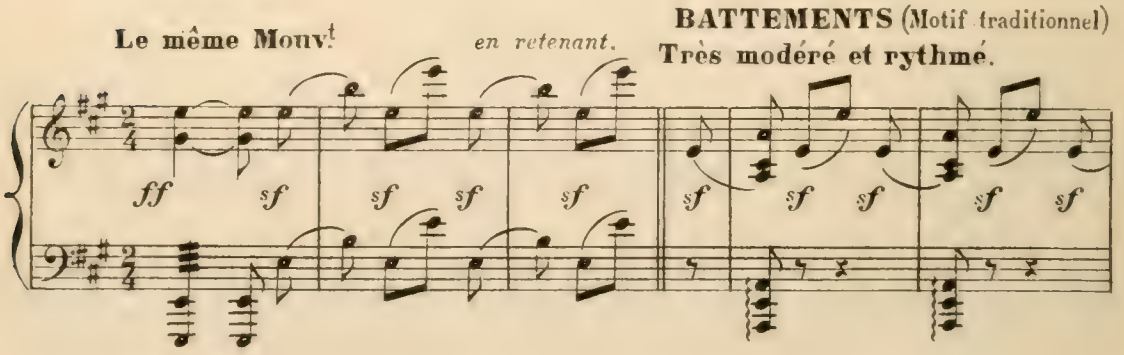


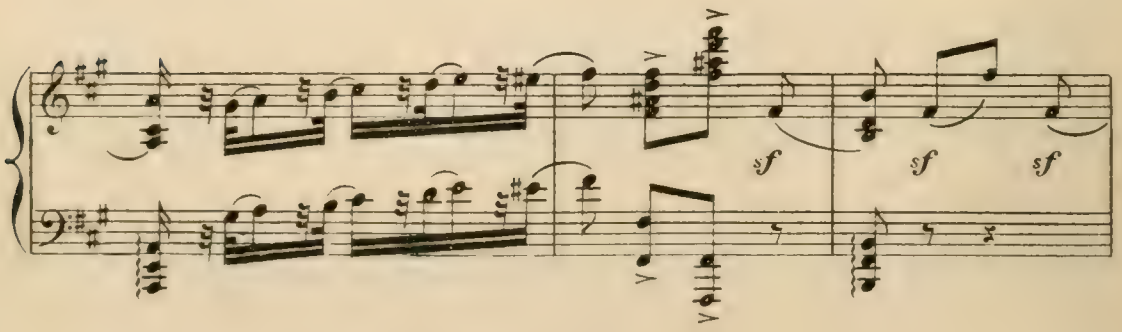


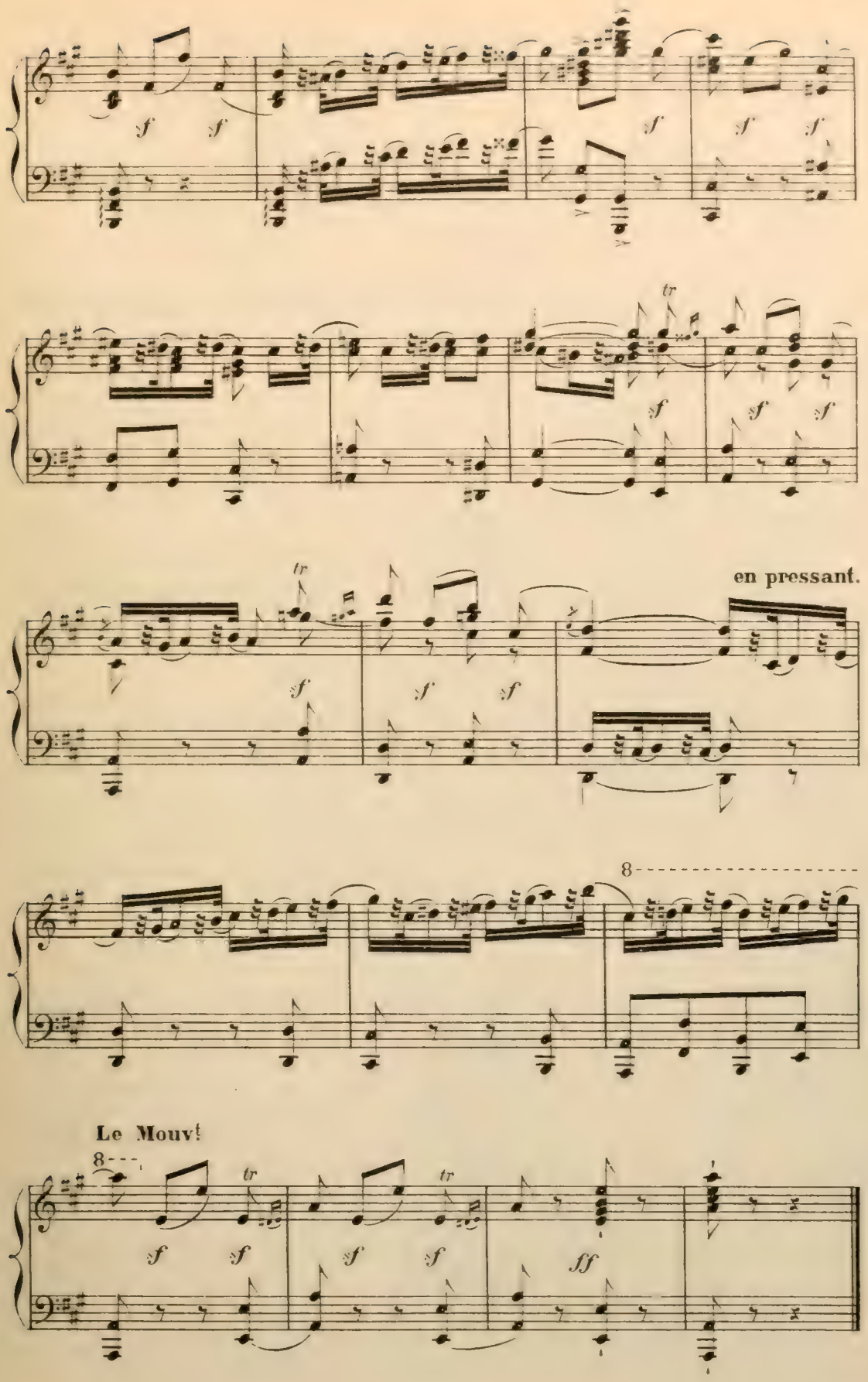
Le même Mouv.t

en retenant.

BATTEMENTS (Motif traditionnel)
Très modéré et rythmé.



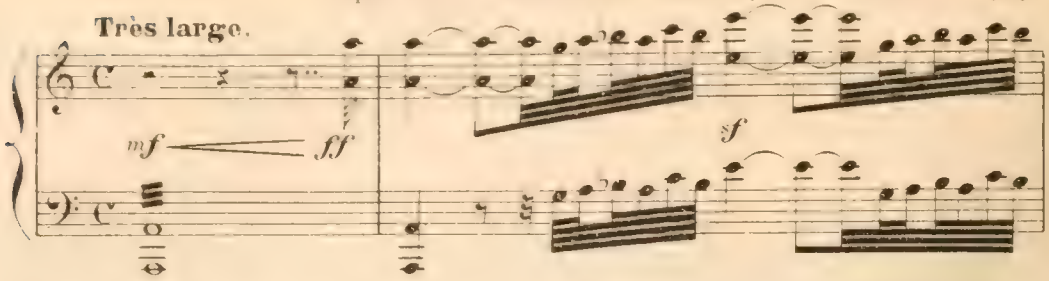



sf
tr
en pressant.
8
Le Mouv!
ff

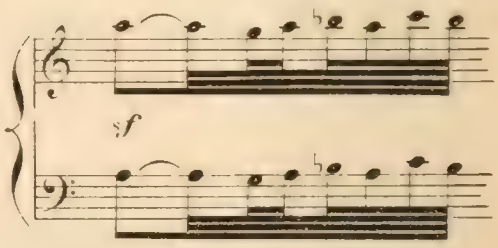
SCÈNE III

ZÉNAÏDE, LÉOCADIE, Mme CHAMOISEAU, Mme BRÉJU, VESTRIS,
LE RÉGISSEUR, LES MEMBRES DU JURY, puis SÉVERIN, BOBÈCHE et GUILLAUME.

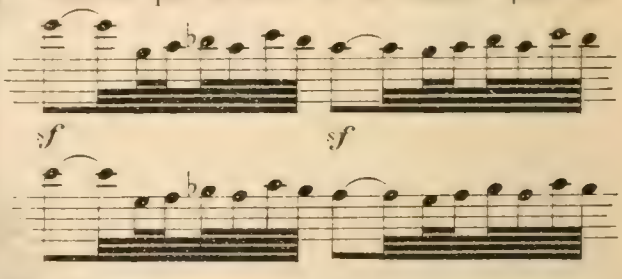
Après avoir délibéré une minute pour la forme, le jury



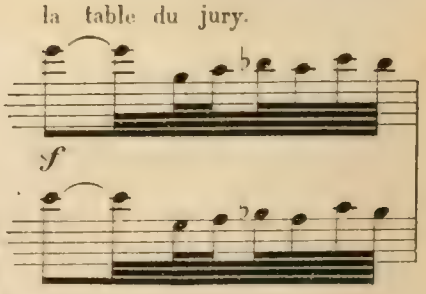
se lève. Vestris va prendre

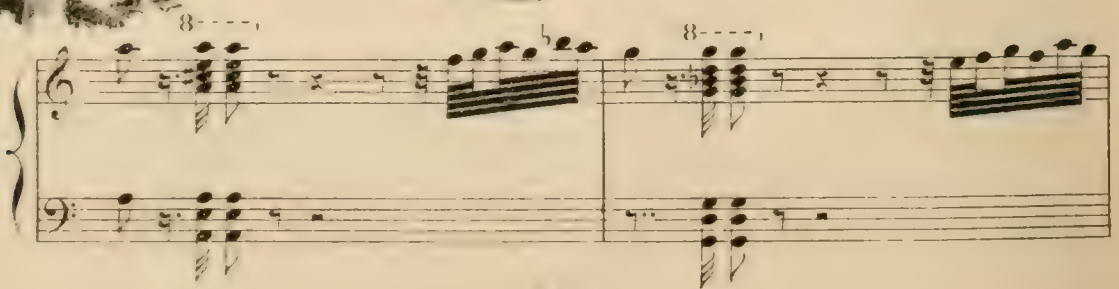


Zénaïde par la main et la conduit près de

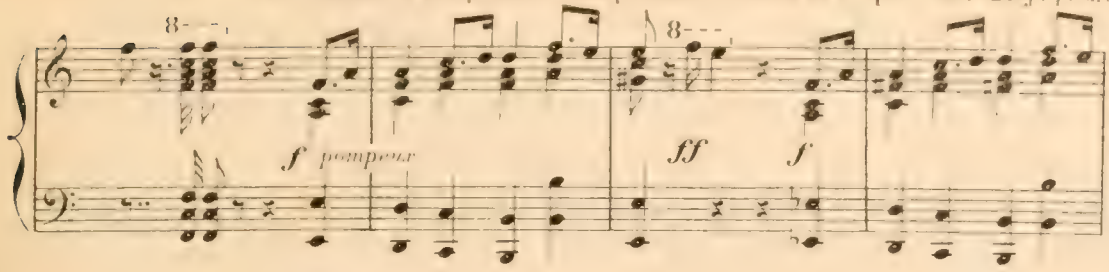


la table du jury.

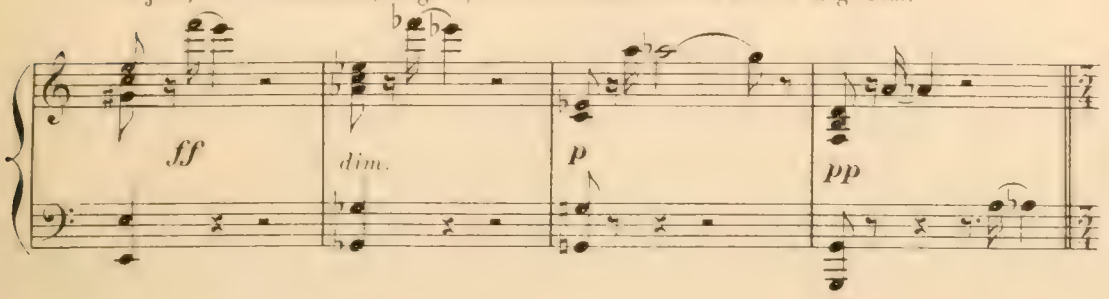




Le Président la complimente et la proclame l'Étoile de l'Opéra. Mme Bréju pleure

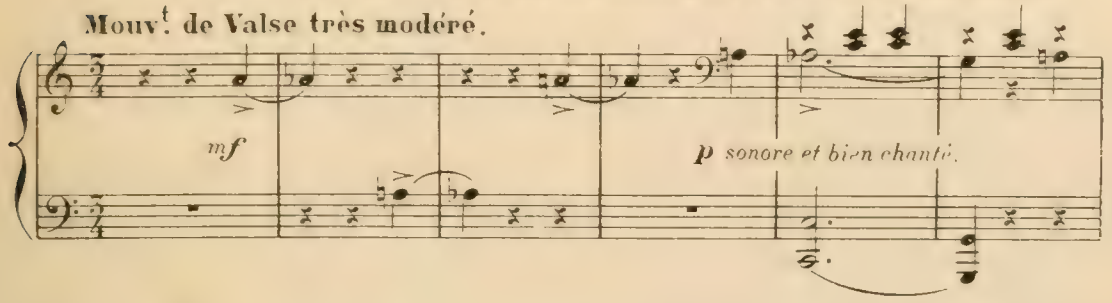


de joie, Mme Chamoiseau, indignée, brise son éventail sur la tête du Régisseur.

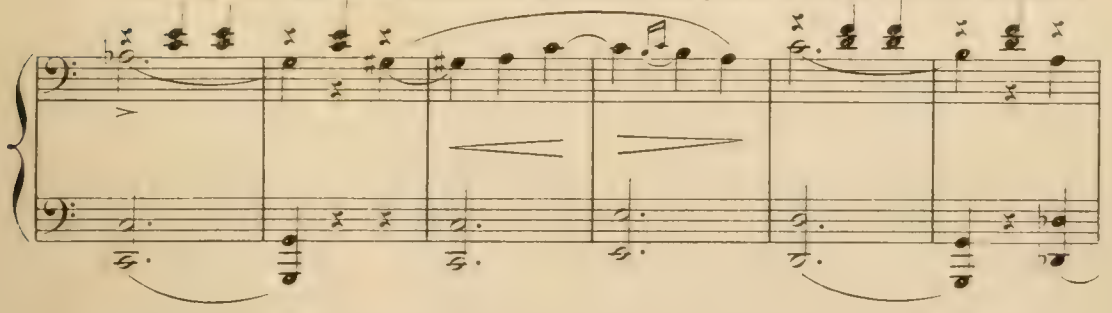


Zénaïde, toute troublée de ce grand bonheur, peut à peine dominer son émotion.

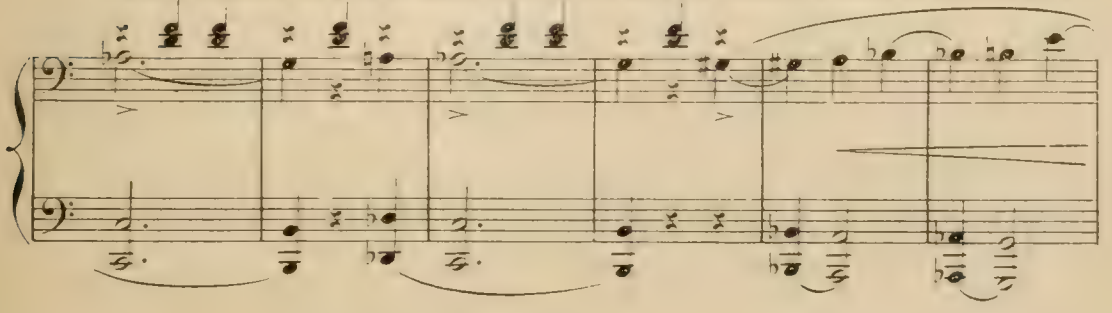
Mouv^t^ de Valse très modéré.



Pendant que ses camarades l'entourent et la félicitent avec plus ou moins de sincérité, Bobèche a

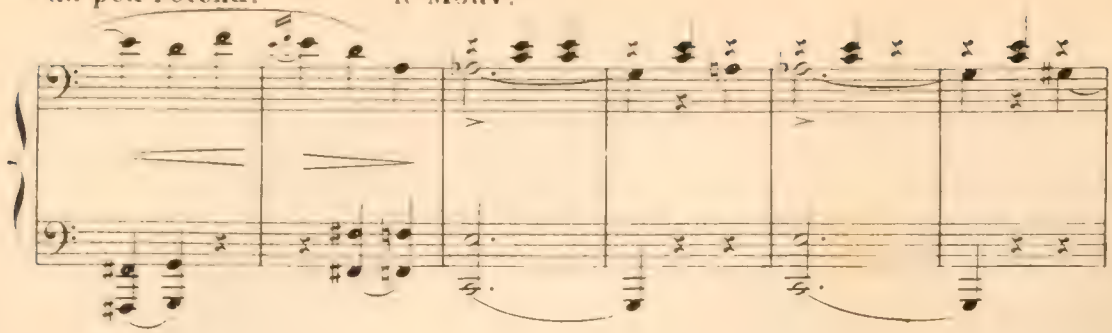


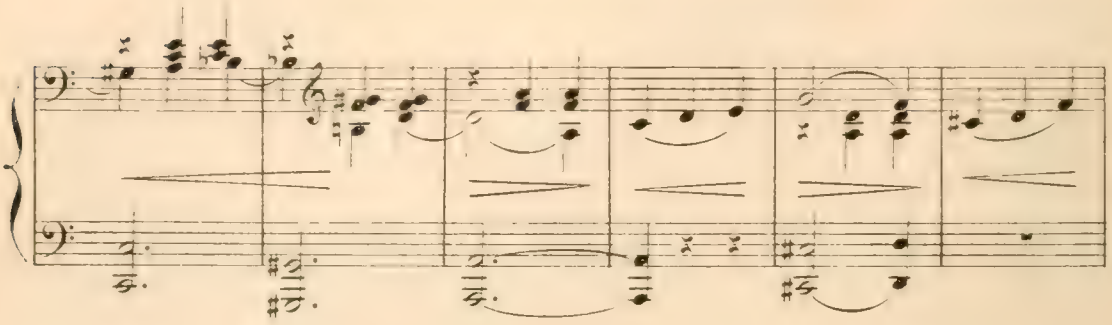
reparu. Léocadie est allée au devant de lui et tous deux ont introduit Séverin en costume de ca-

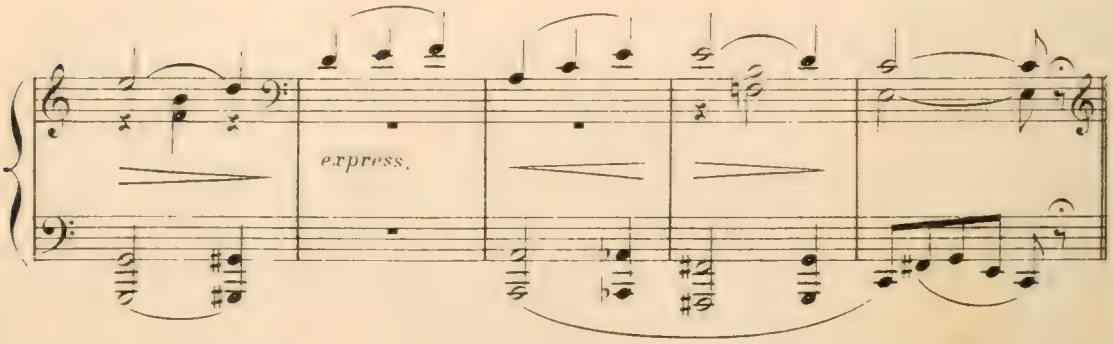


poral tambour, suivi de Guillaume en tapin.

un peu retenu. le Mouv.t

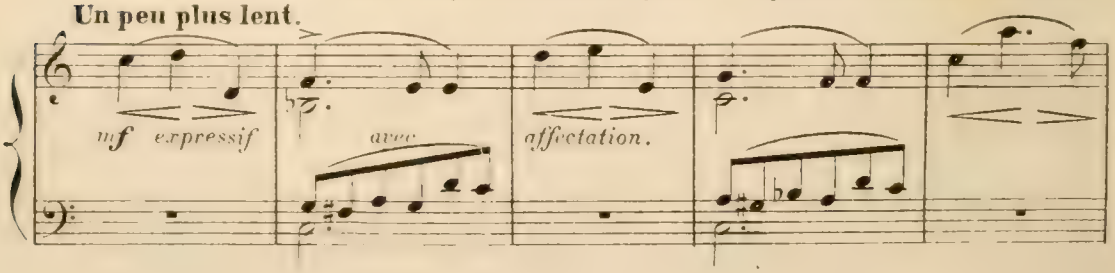






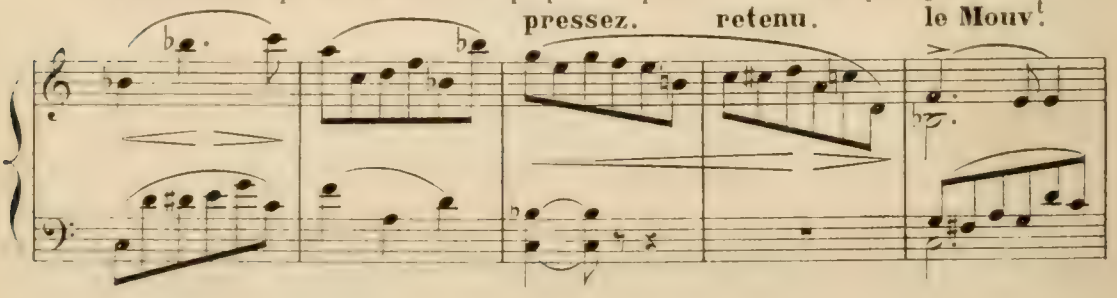
Séverin va pour s'élancer auprès de Zénaïde, quand il l'aperçoit au milieu d'une foule

Un peu plus lent.

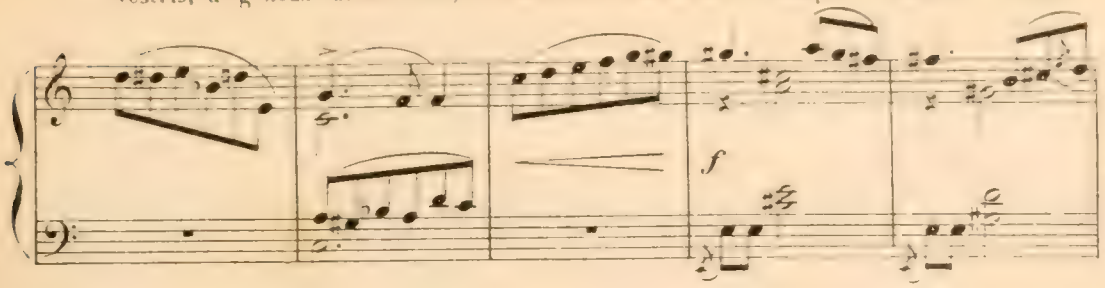


d'admirateurs qui lui adressent les propos les plus tendres et les plus galants.

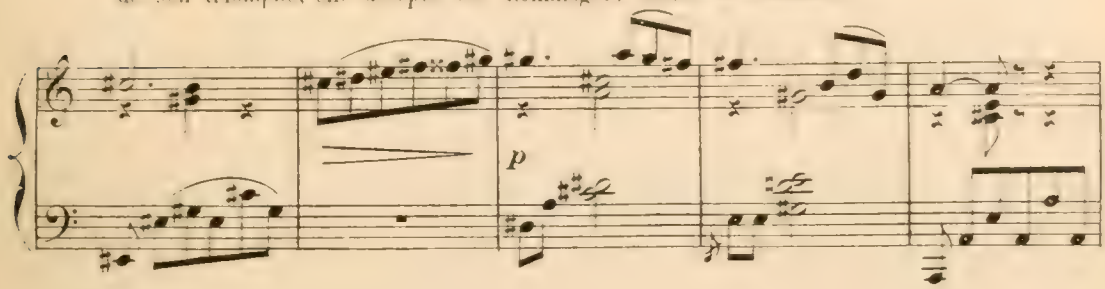
pressez. retenu. le Mouv.t



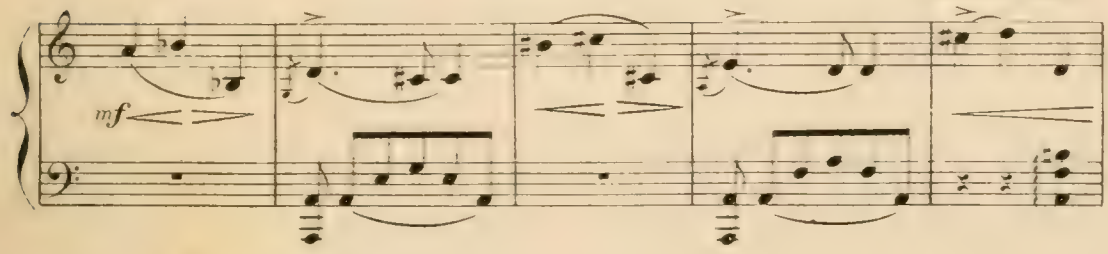
Vestris, à genoux devant elle, lui baise les mains avec transport; toute à l'ivresse



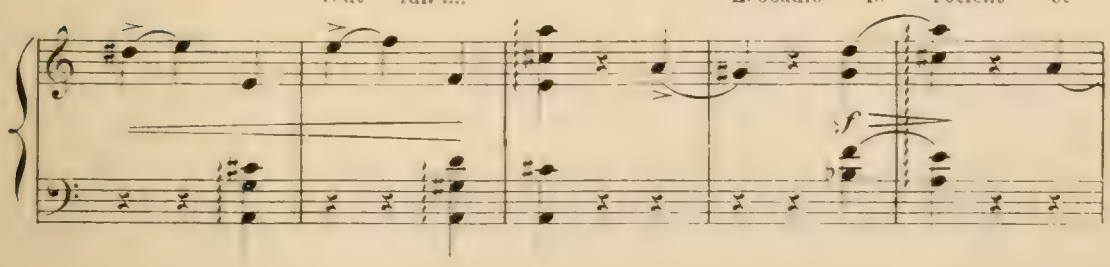
de son triomphe, elle accepte ces hommages, sourit et remercie.



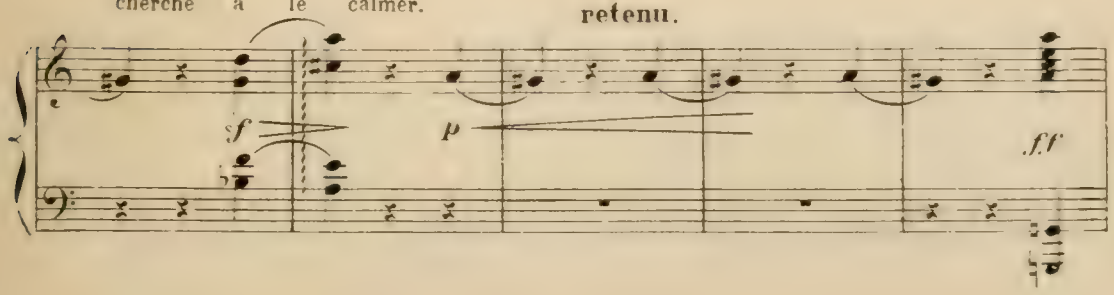
A cette vue, Séverin désespéré... en serrant.



veut fuir!... Léocadie le retient et

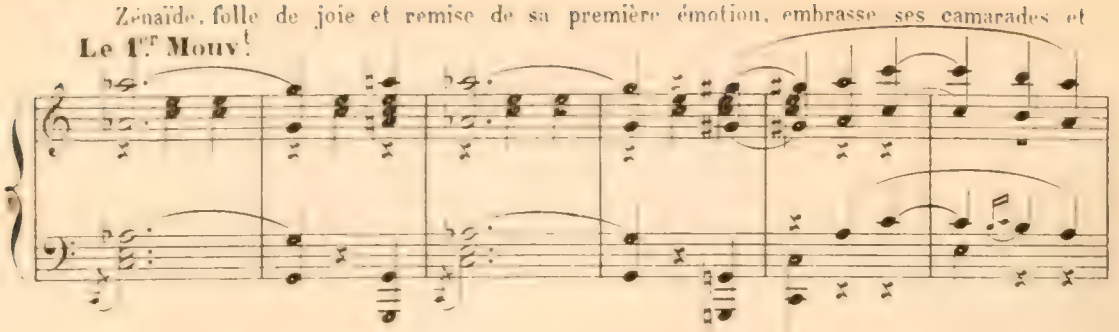


cherche à le calmer. retenu.

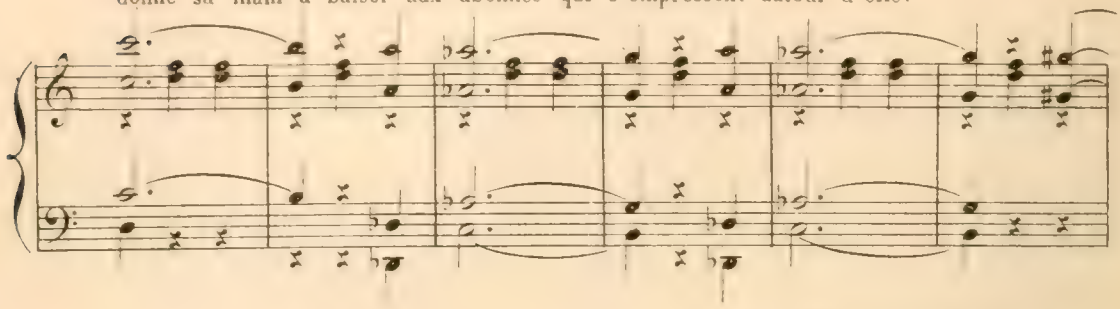


Zénaïde, folle de joie et remise de sa première émotion, embrasse ses camarades et

Le 1.er Mouv.!

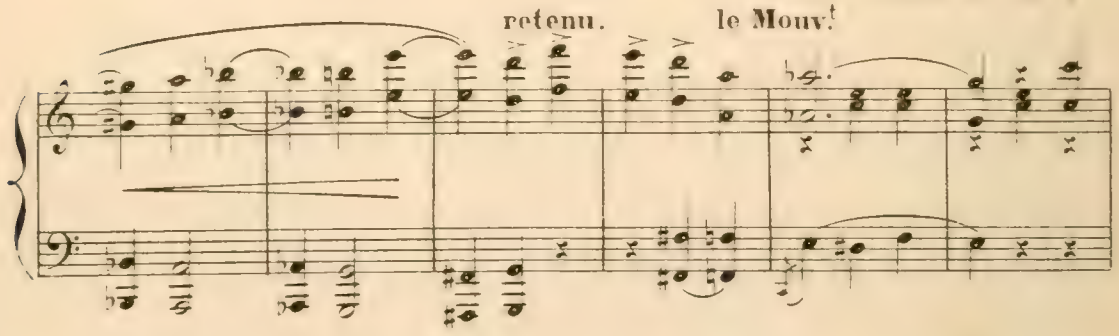


donne sa main à baiser aux abonnés qui s'empressent autour d'elle.

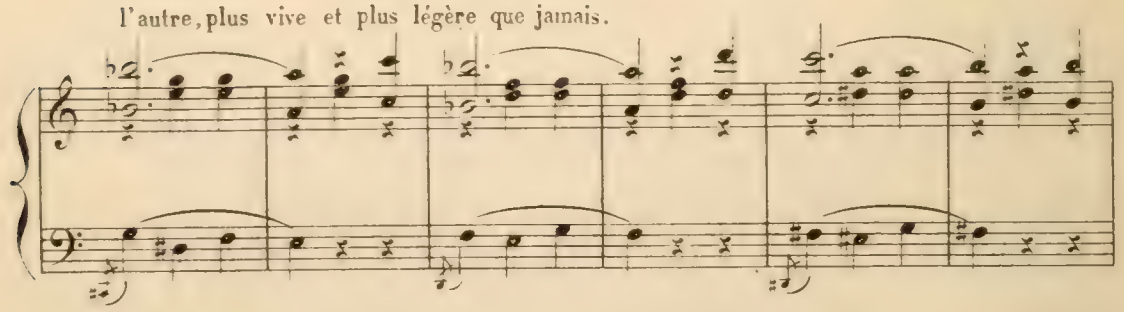


Elle tournoie de l'un à

retenu. **le Mouv.!**

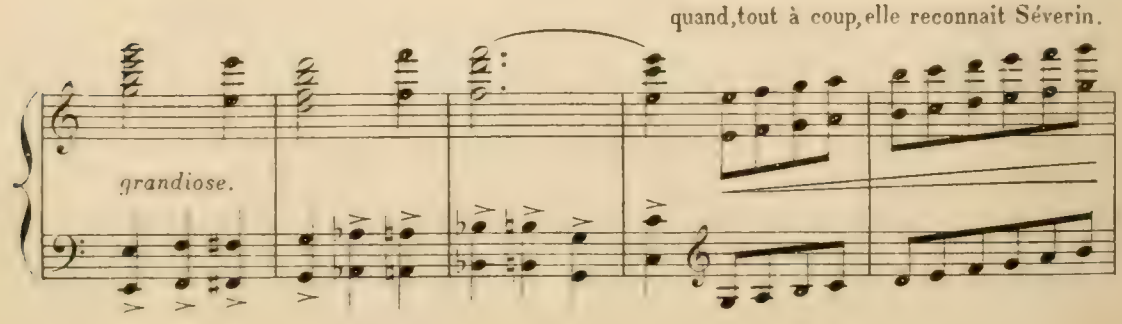


l'autre, plus vive et plus légère que jamais.



quand, tout à coup, elle reconnait Séverin.

grandiose.



Elle s'arrête un instant immobile de surprise... et en trois bonds va tomber dans ses bras.

Très vite.

ff *sff*

Même Mouv.t (♩=♩)

sff

Séverin la reçoit avec une vive et involontaire émotion. Mais il ne peut oublier ce qu'il a vu et la repousse doucement.

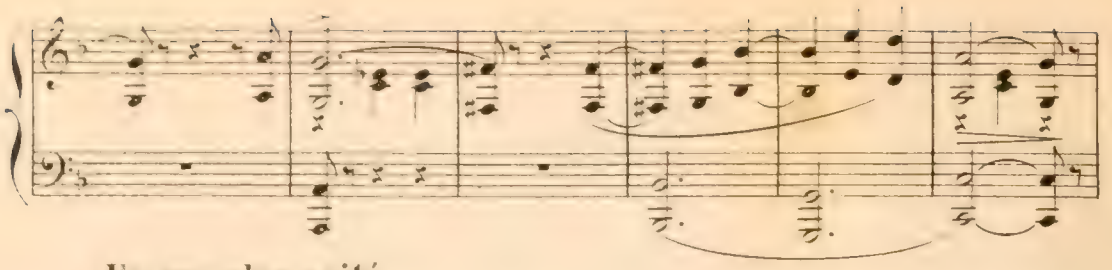
Très modéré presque lent.

p

"Elle est belle, elle est triomphante, il l'ad-»

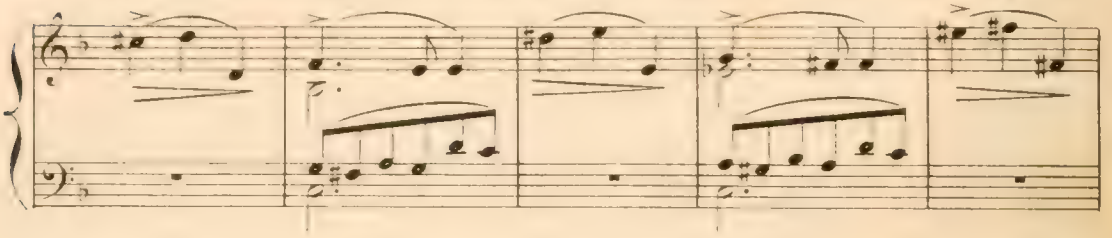
mf avec un sentiment douloureux.

"-mire et la félicite...»



Un peu plus agité.

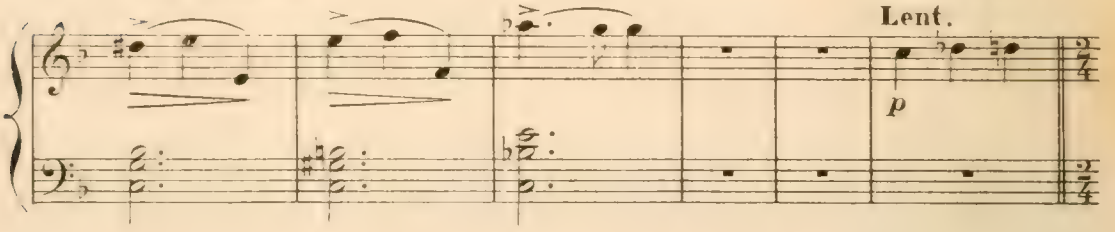
"Le succès l'attend,... les hommes les plus brillants sont à ses pieds et lui prodiguent »



"leurs hommages.

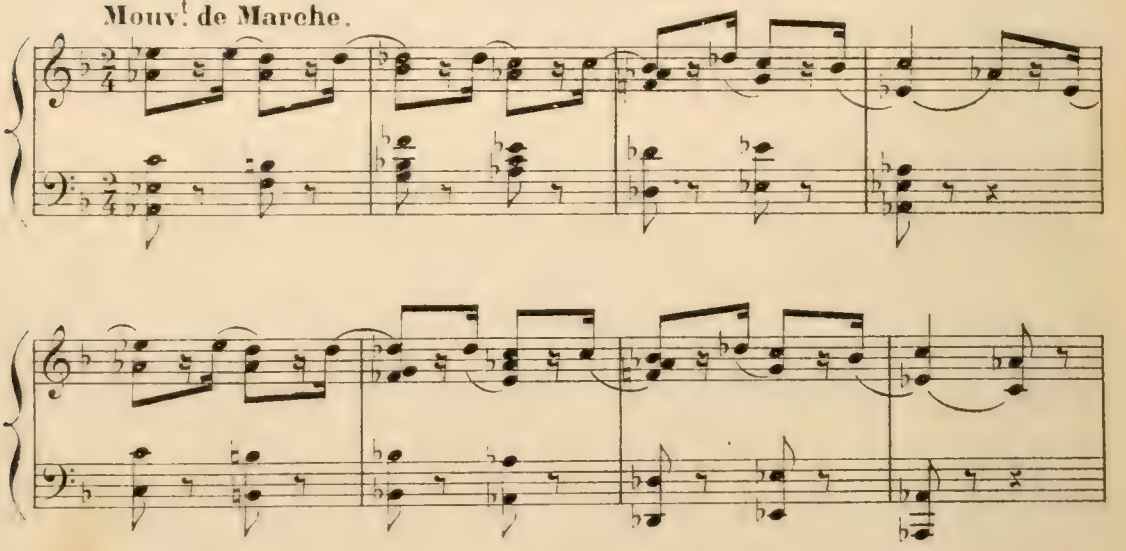
"Quant à lui,»

Lent.



"il n'est qu'un humble soldat, un pauvre tambour,»

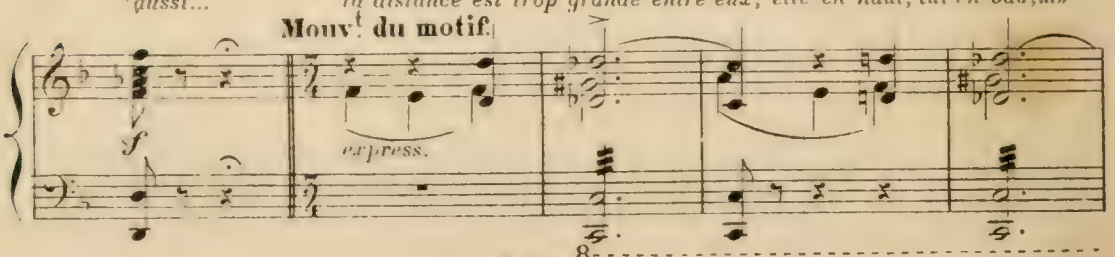
Mouv.t de Marche.



"aussi...

la distance est trop grande entre eux; elle en haut, lui en bas;...»

Mouv.t du motif.



"il faut se séparer,... *et se dire adieu!*

Plus lent.

mf

"Tu veux partir?" s'écrie Zénaïde,

Récit. *sf* *f* *sf* **en retenant.** *p*

"As-tu donc oublié notre amour?"

Très modéré. *mf avec émotion.*

et tes serments?"

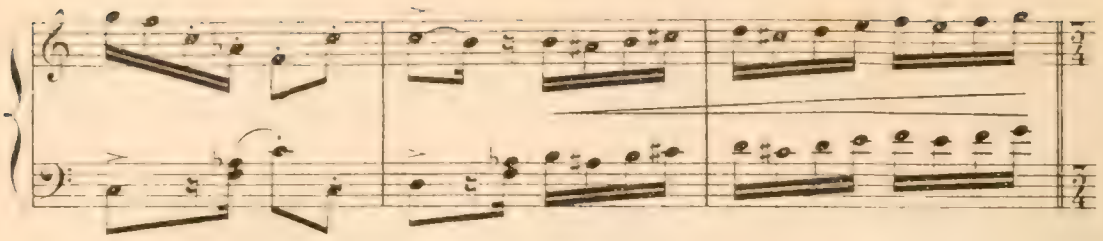
p doux.

"et cette médaille que tu m'as donnée?..."

"C'est parceque je danse,"

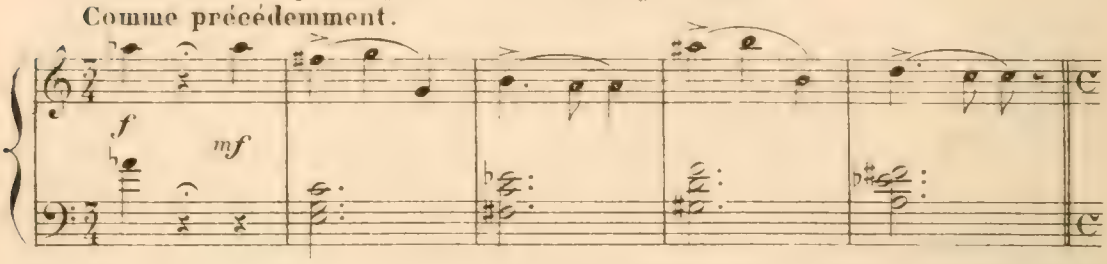
Mouv.t de la Variation de Bravoure. *mf*

"que tu veux me quitter?»



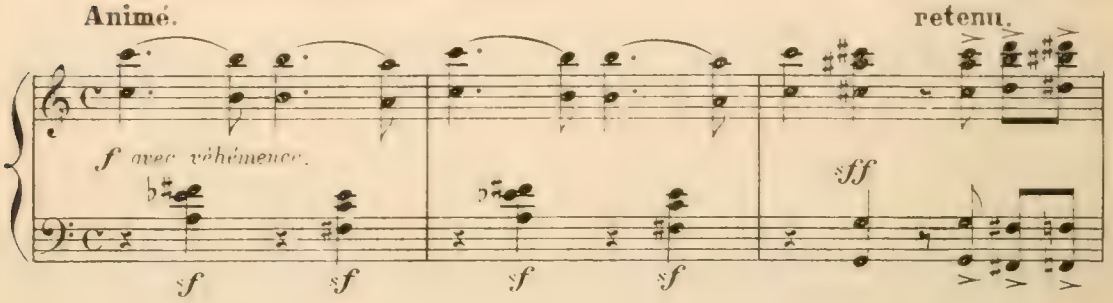
"Parceque ces galants ridicules me font la cour?...»

Comme précédemment.



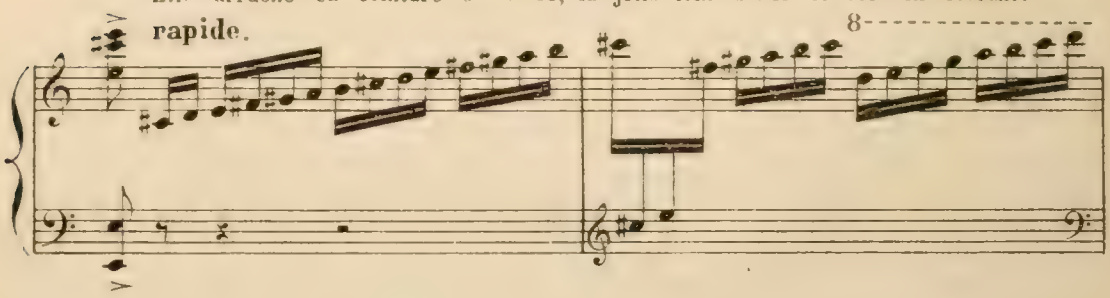
"Mais, moi, je t'aime, je n'aime que toi! tiens! tu vas voir!...»

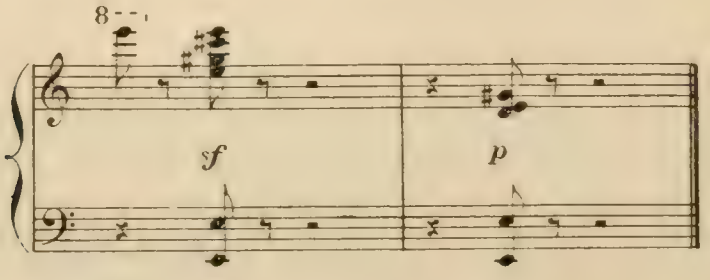
Animé. **retenu.**



Elle arrache sa ceinture de danse, la jette loin d'elle et sort en courant.

rapide.



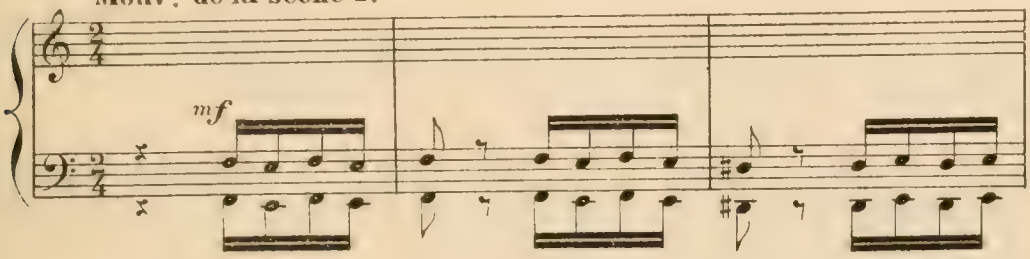


SCÈNE IV

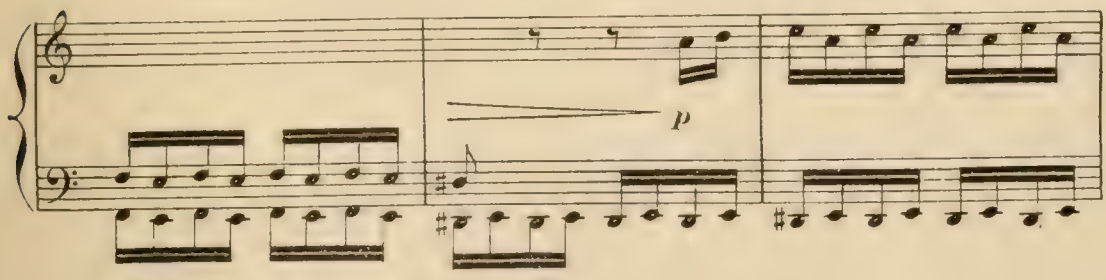
LÉOCADIE, Mme CHAMOISEAU,
Mme BRÉJU, VESTRIS, SÉVERIN, BOBÈCHE,
GUILLAUME, LE RÉGISSEUR, etc. puis ZÉNAIDE.

Cet incident rapide et imprévu jette les assistants dans

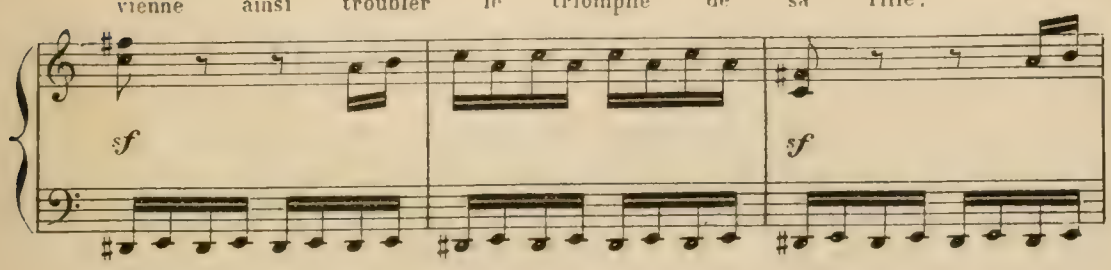
Mouvt de la scène I.



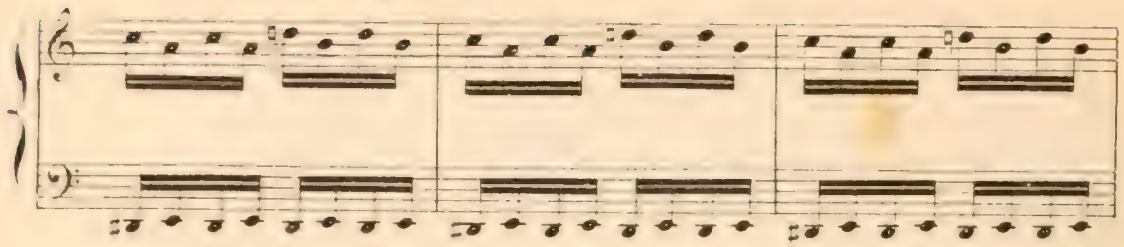
un trouble extrême. Mme Bréju est exaspérée qu'on



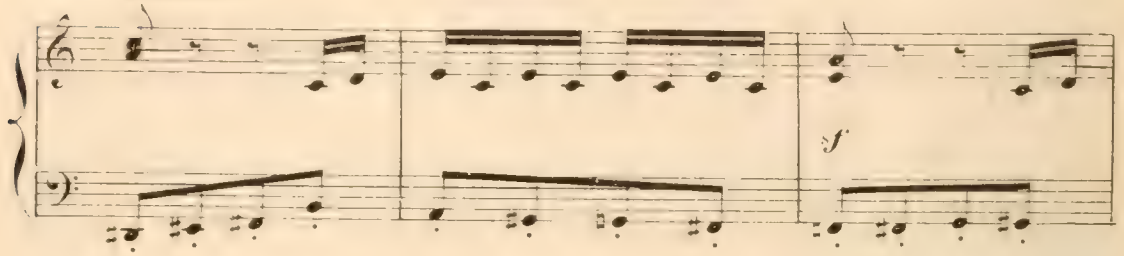
vienne ainsi troubler le triomphe de sa fille.



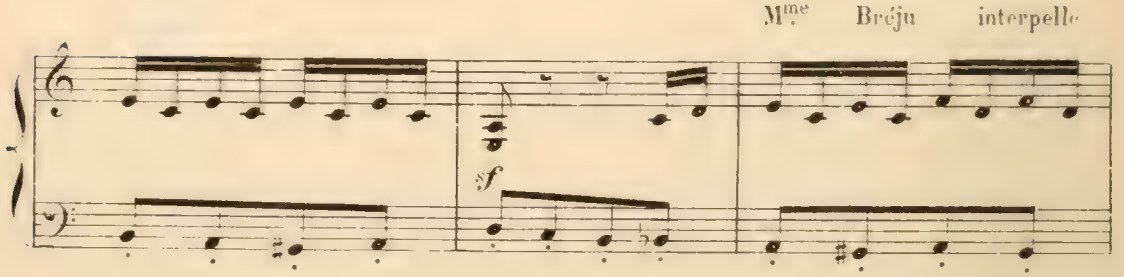
Vestris s'en prend à Severin qui l'envoie carrément



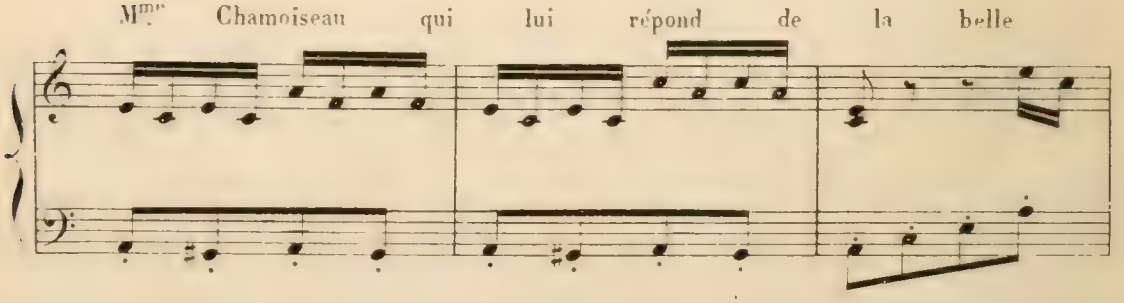
promener.



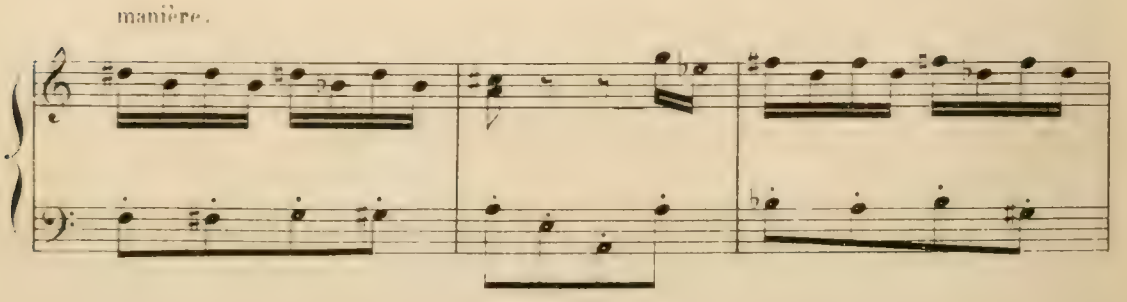
Mme Bréju interpelle



Mme Chamoiseau qui lui répond de la belle

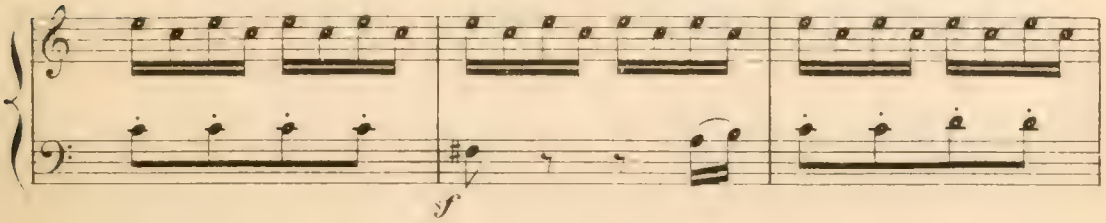


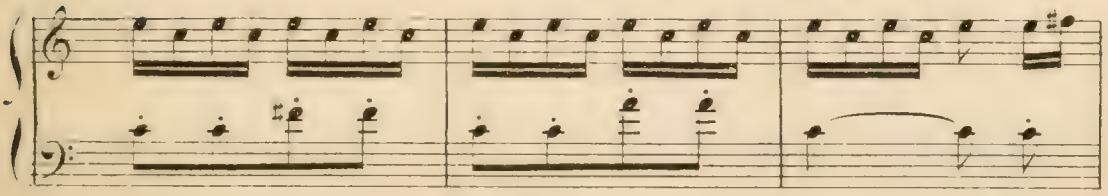
manière.

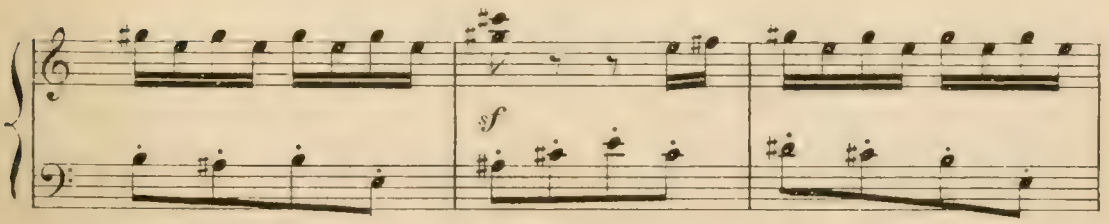


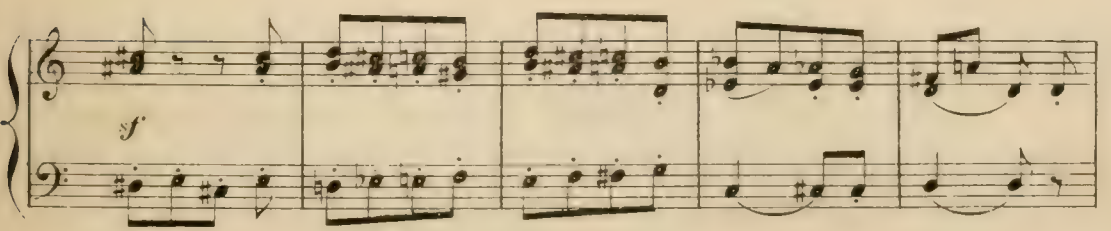
Léocadie prend le parti de Séverin; violente dispute et confusion générale.

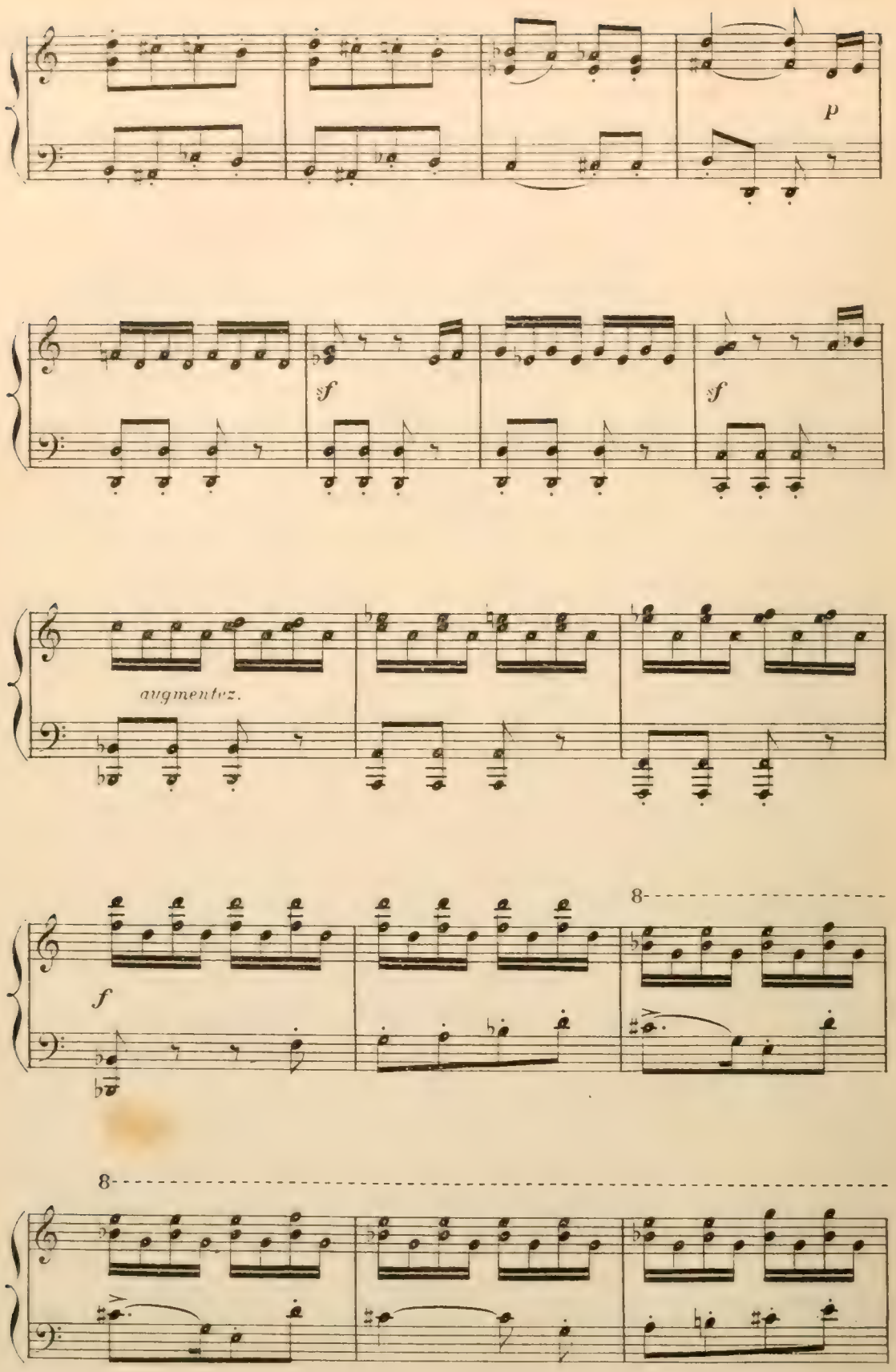
Les assistants s'entretiennent avec animation et prennent parti pour l'un ou l'autre.

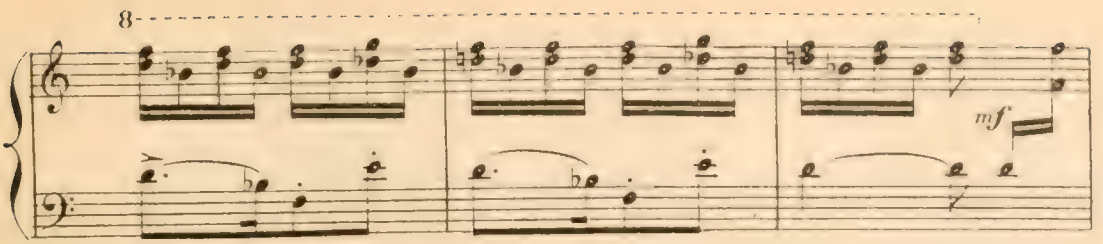




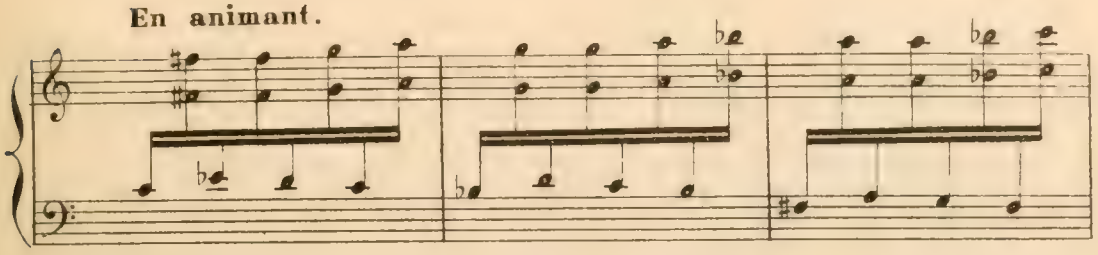


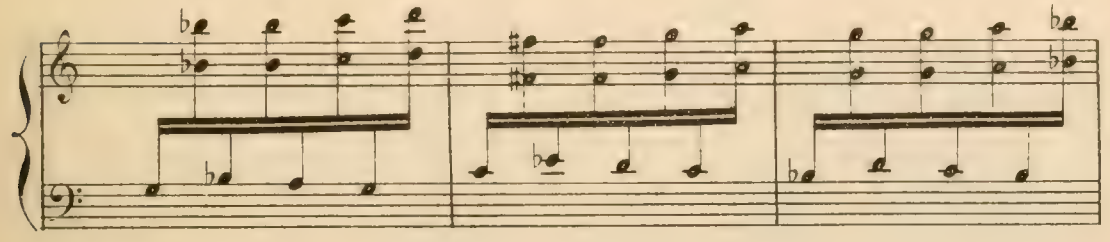


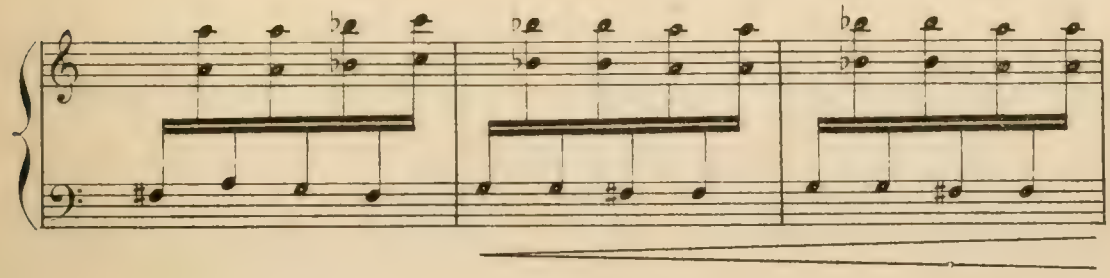

p
sf
sf
augmentez.
f
8
8

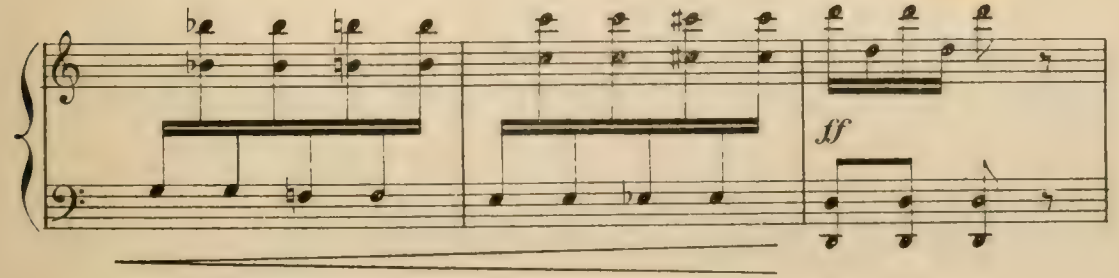


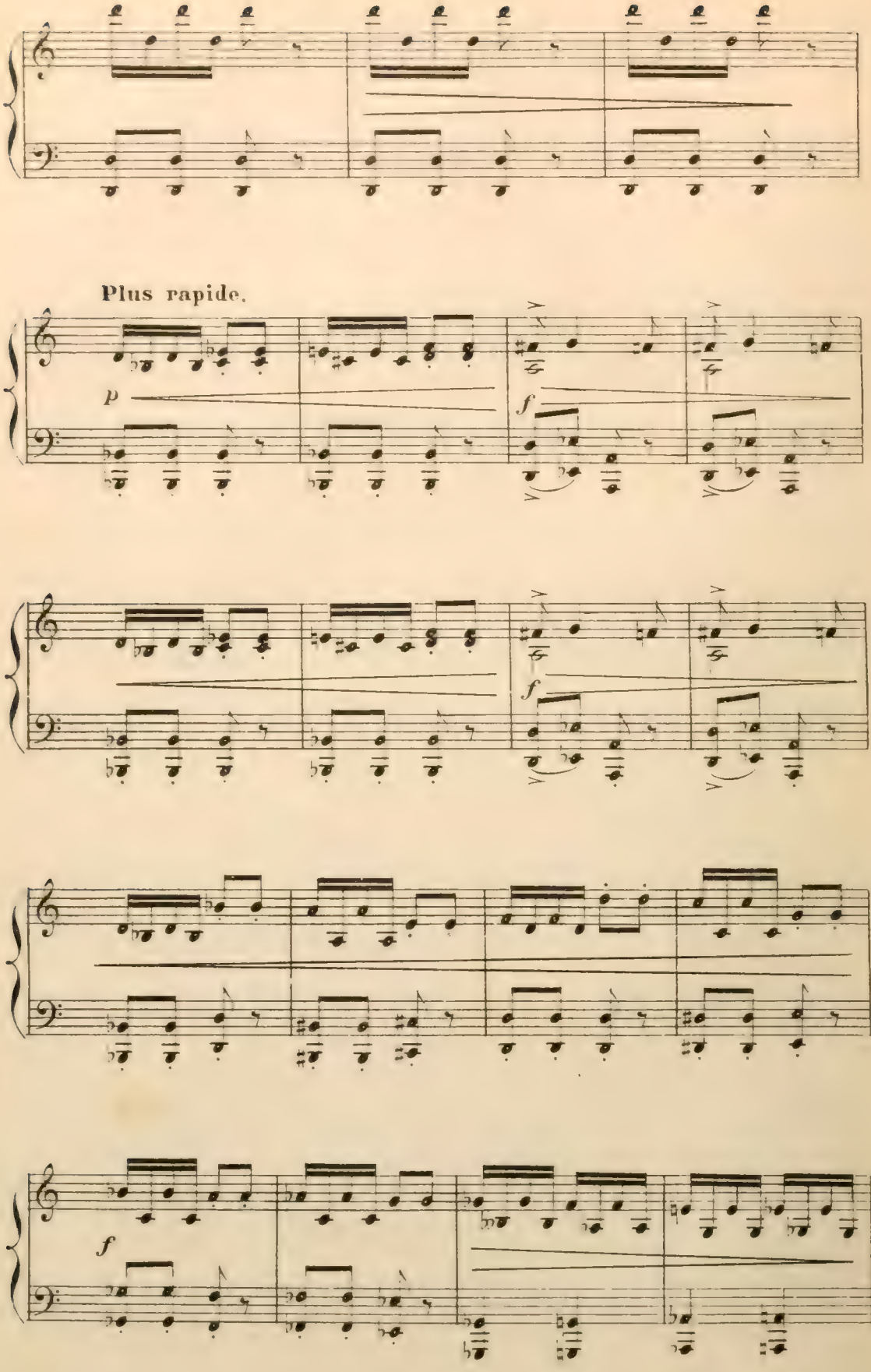
En animant.

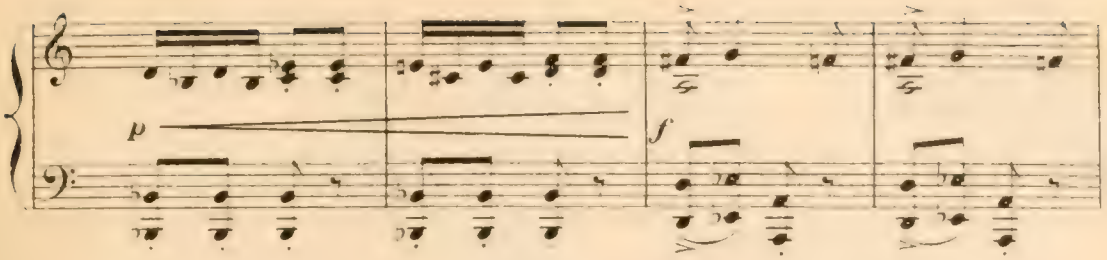


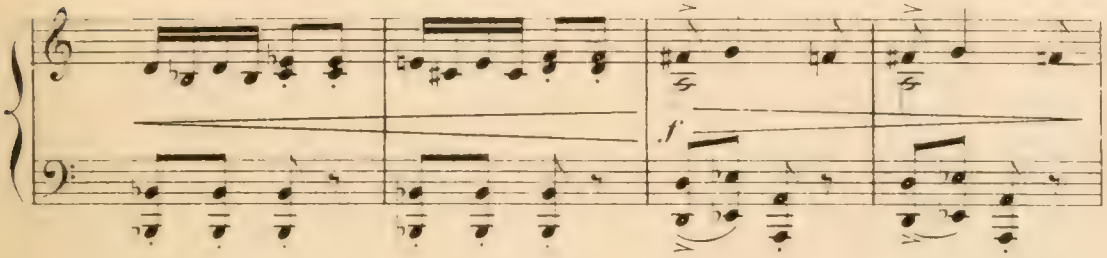




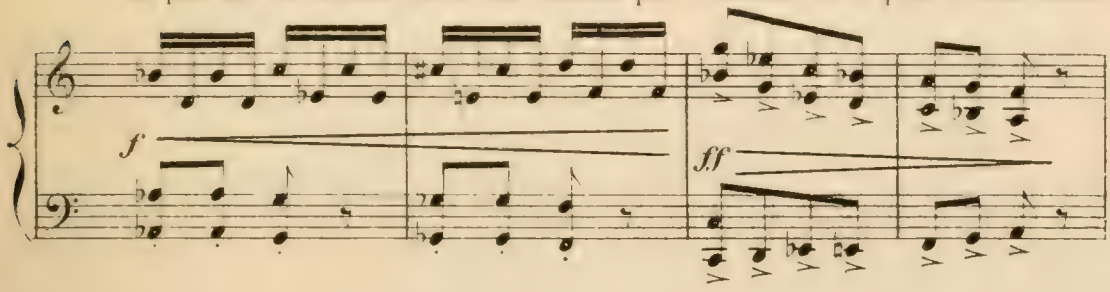



Plus rapide.
p
f
f
f

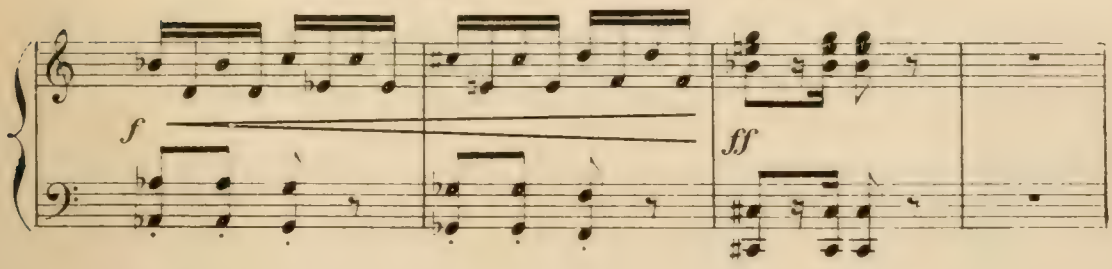




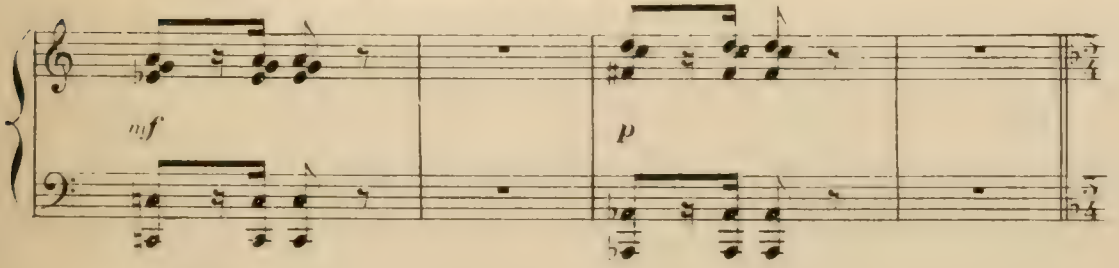
Au plus fort du tumulte Vestris est remonté pour s'informer de ce qu'est devenue Zénaïde;

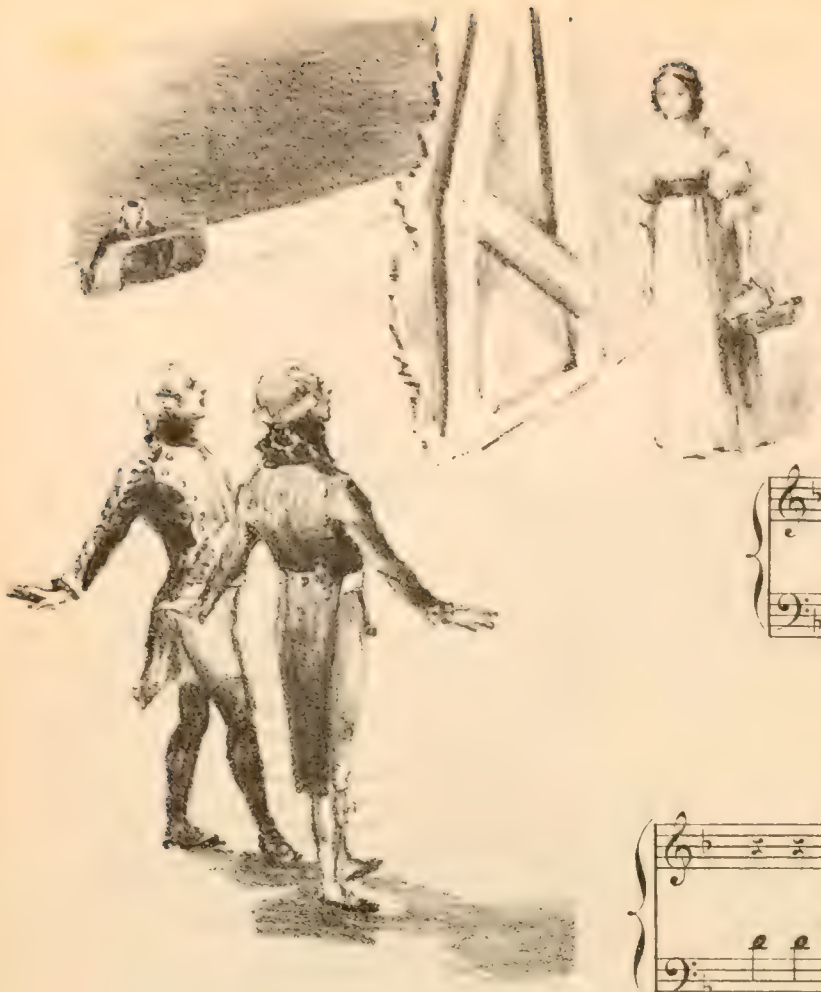


il l'aperçoit au dehors et reste stupéfait.



Mouvement général d'attention et de surprise.





Très modéré.

p

presque lent.

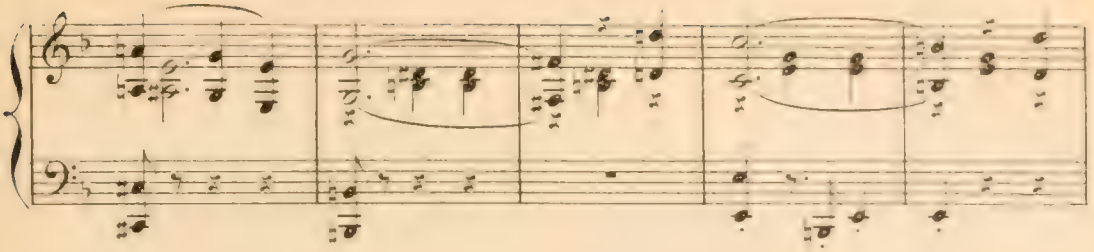
Zénaïde paraît. Elle a repris son

simple et triste.

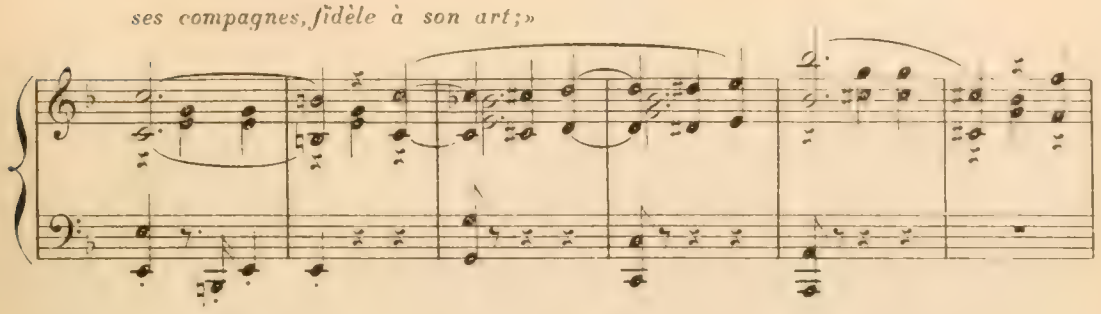
costume du 1.er Acte et porte dans une petite corbeille, à l'usage des danseuses, ses chaus-

- sons de danse et sa jupe de tulle. D'un geste lent et attristé, elle les tend à Vestris

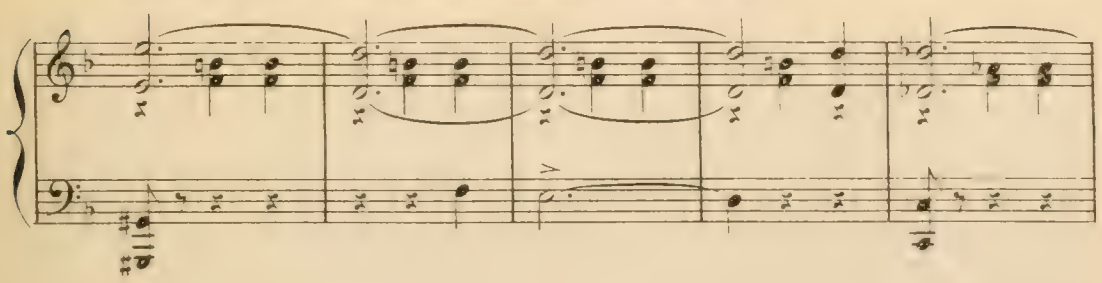
et le remercie: *"Elle aurait aimé a rester [illegible]*



ses compagnes, fidèle à son art;»

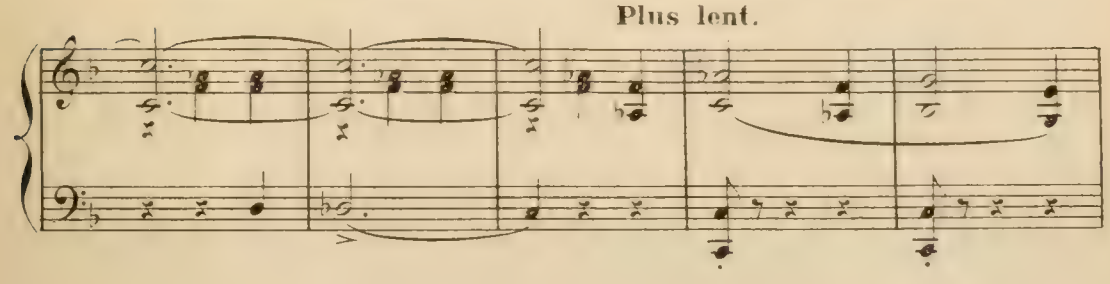


"Mais son cœur l'appelle vers une autre destinée!»



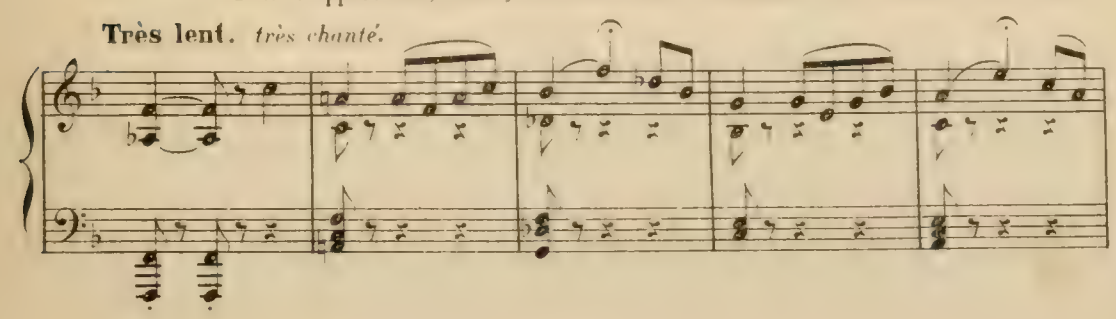
"Elle abandonne le théâtre *et lui dit un éternel adieu!»*

Plus lent.



Puis s'approchant, timide, de Séverin elle lui demande si maintenant il veut encore

Très lent. *très chanté.*



celle, où si vraiment il ne l'aime plus! Séverin, transporté de joie, presse Zénaïde

f éloquent.

dans ses bras. "*Eh quoi*" fait Vestris "*vous ne danserez plus?*»

Mouvt de la Bourrée.

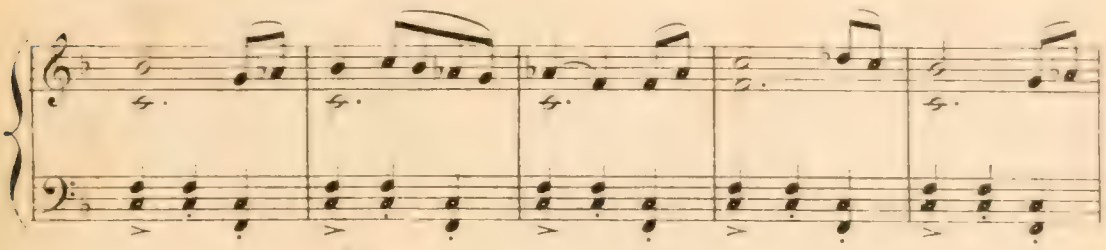
f

"*Je danserai toujours*" répond Zénaïde "*mais avec*

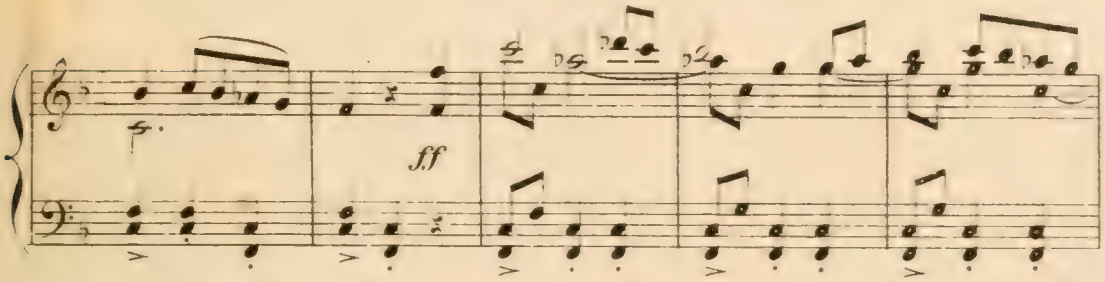
Séverin seulement!» **REPRISE de la BOURRÉE par ZÉNAÏDE et SÉVERIN.**

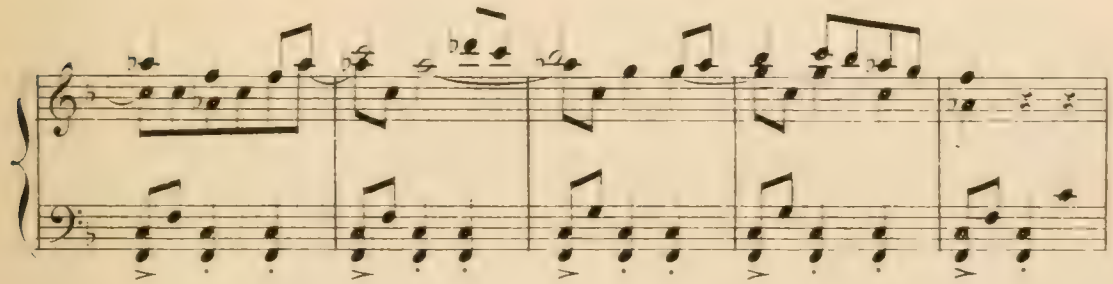
f

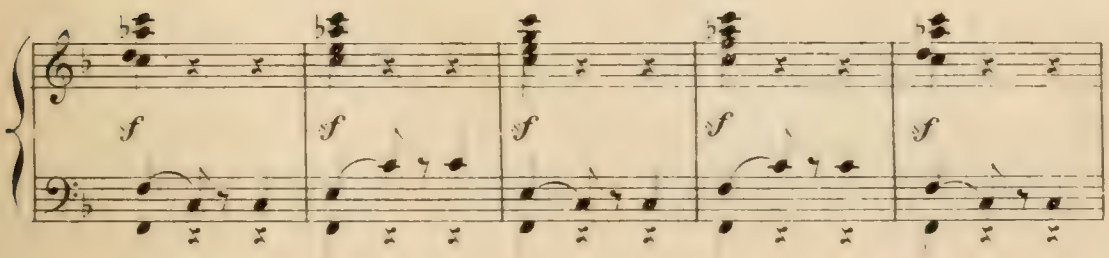
Le stratagème de Léocadie a réussi. Vestris désespéré tombe dans ses bras.
Les petites camarades de Zenaïde, ravies d'être débarrassées d'une rivale si redoutable applaudissent à sa résolution.

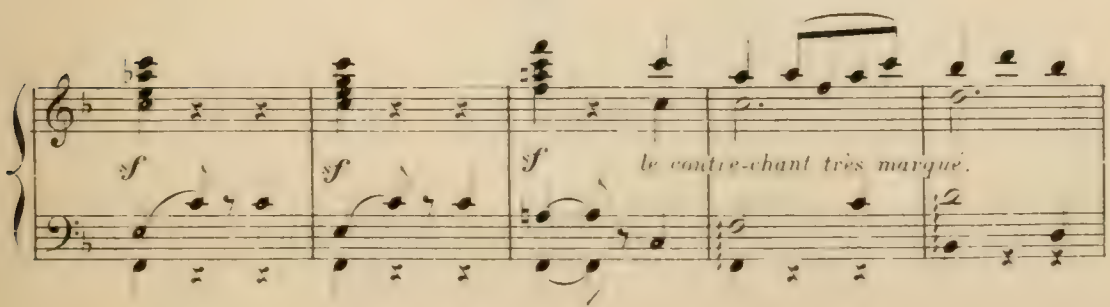


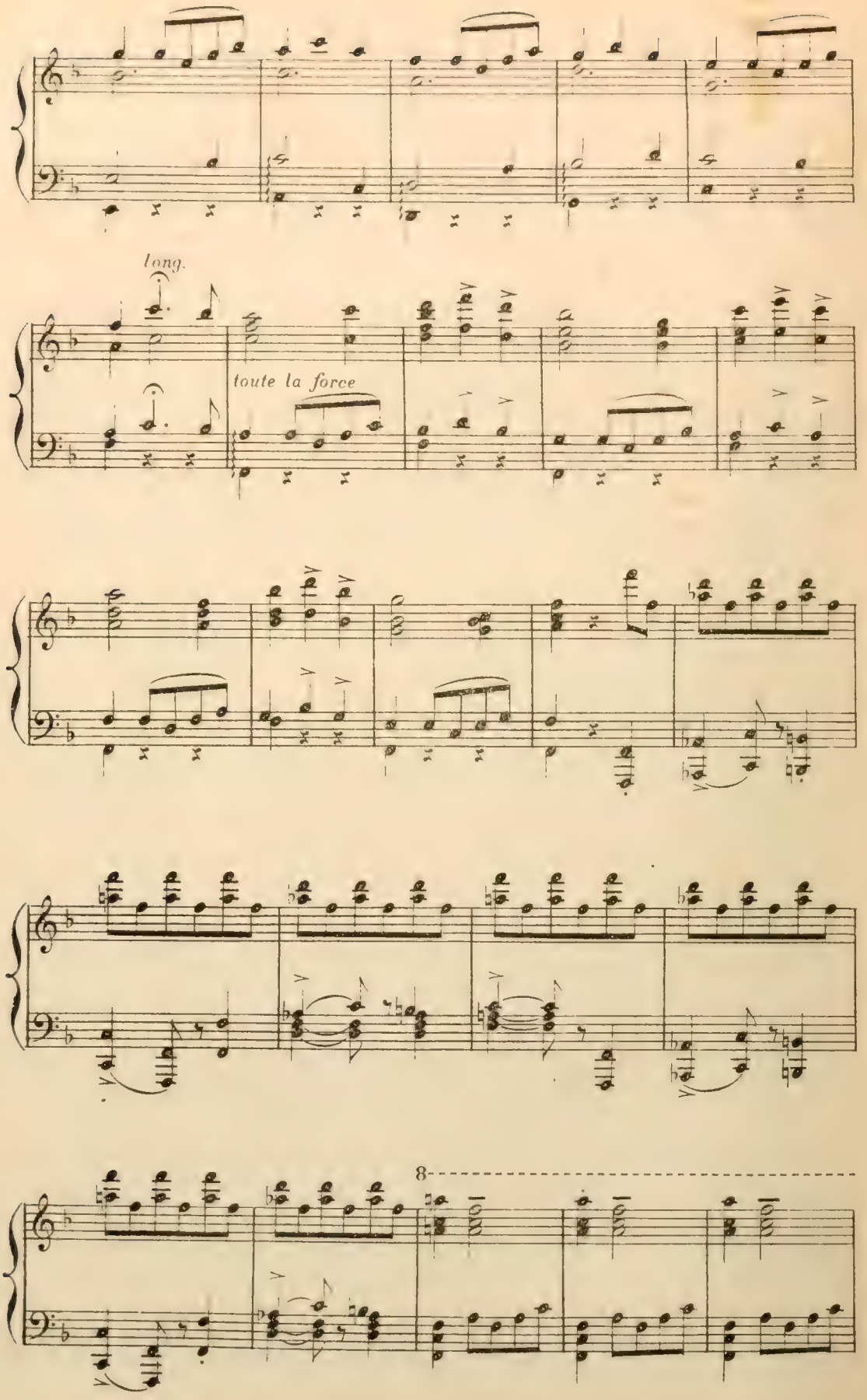
REPRISE GÉNÉRALE de la BOURRÉE.

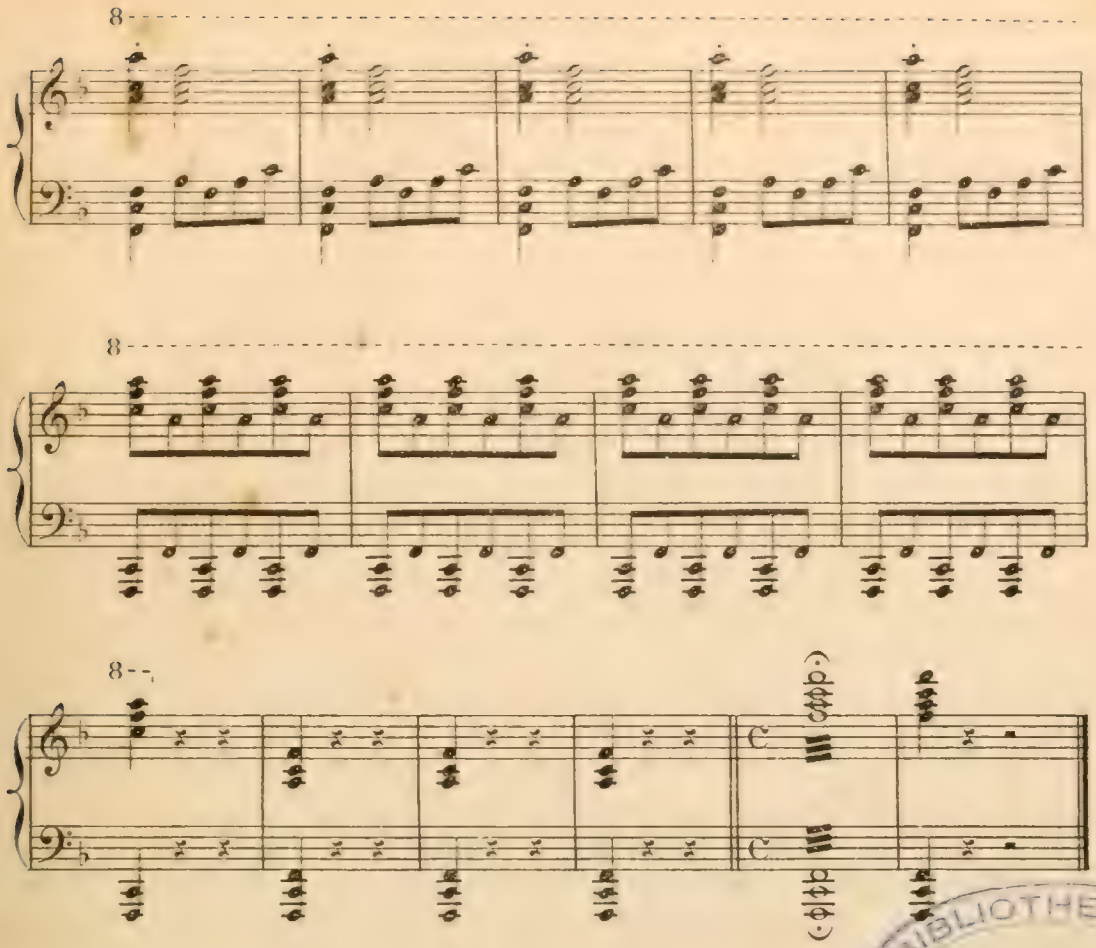









long.
toute la force
8



BIBLIOTHEQUE J.-M. MARTIN

E.B.164. : Delanchy & Cie, Fg St Denis, 51-53.

M
1523
W67E8

Wormser, André Alphonse
Toussaint
[L'étoile; arr.]
L'étoile

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY